

Artisten-

Kalender

Düsseldorf

1910 



L. Stromeyer & Co. in Konstanz
== (Baden) ==

UB Düsseldorf

+4138 928 01

St
So

1
und
etc.
n.



Alfred Schneider

Löwendompteur

(siehe nächste Seite)

Alfred Schneider's :: Löwengruppe ::



Dompteur und Besitzer:
Alfred Schneider
assistiert von **Miss Marcella.**

Lithos in 10 verschiedenen Ausführungen 24, 12, 6, 4,
3, 2 und 1 Bog. gross. Für Bühne eigene Dekoration.
Für Zirkus grossen runden Zentralkäfig. Hochelegante
Kostüme.

Ueberall
höchster künstlerischer
und pekuniärer Erfolg.

Adresse: Siehe Adressenliste des „Artist“
Rubrik Dressur.

Ständige
Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

Artisten - Kalender

für das Jahr 1910



XIII. Jahrgang



Herausgegeben vom
Verlag des „Artist“ Düsseldorf



Düsseldorf 1910
Druck und Verlag von Ed. Lintz

LANDES-
UND STADT-
BIBLIOTHEK
DÜSSELDORF

H. W. 984

²
B

10. G. 545.

KALENDER für 1910.

| Januar | Notizen | Februar | Notizen | März | Notizen |
|----------------------|---------------------|----------------------|----------|--------------------|----------|
| 1 S Neujahr | No. 1300 | 1 D Brigitte | No. 1304 | 1 D Albinus | No. 1308 |
| 2 S n. Nl. Ab. Seth | | 2 M Mariä Reing. | | 2 M Mittlst. Luise | |
| 3 M Enoch, Daniel | | 3 D Blasius | | 3 D Kunigunde | |
| 4 D Methusalem | | 4 F Veronica | | 4 F Adrianus | |
| 5 M Simeon | | 5 S Agatha | | 5 S Friedrich | |
| 6 D Hl. 3 Könige | | 6 S Estom. Dorot. | | 6 S 4. Lät. Eberh. | |
| 7 F Melchior | | 7 M Richard | | 7 M Felicitas | |
| 8 S Balthasar | | 8 D Fastn. Sal. | | 8 D Philemon | |
| 9 S 1. n. Ep. Kasp. | 9 M Asch. Apoll. | 9 M Prudentius | No. 1309 | | |
| 10 M Paulus Eins. | 10 D Renata | 10 D Henriette | | | |
| 11 D Erhard | 11 F Euphrosyna | 11 F Rosina | | | |
| 12 H Remhold | 12 S Severin | 12 S Gregor P. | | | |
| 13 D Hilarius | 13 S 1. Inv. Benig. | 13 S 5. Judic. Ernst | | | |
| 14 F Felix | 14 M Valentinus | 14 M Zacharias | | | |
| 15 S Habakuk | 15 D Formosus | 15 D Isabella | | | |
| 16 S 2. n. Ep. Marc. | 16 M Quat. Jul. | 16 M Cyriacus | | | |
| 17 M Antonius | 17 D Constantia | 17 D Gertrud | No. 1310 | | |
| 18 D Prisca | 18 F Concordia | 18 F Alexander | | | |
| 19 M Ferdinand | 19 S Susanna | 19 S Joseph | | | |
| 20 D Fabian, Seb. | 20 S 2. Rem. Euch. | 20 S 6. Palm. Hub. | | | |
| 21 F Agnes | 21 M Eleonora | 21 M Benedictus | | | |
| 22 S Vincentius | 22 D Petri Stuhlf. | 22 D Kasimir | | | |
| 23 S 3. n. Ep. Emer. | 23 M Reinhard | 23 M Eberhard | | | |
| 24 M Timotheus | 24 D Matthias | 24 D Gr. Donnerst. | | | |
| 22 D Pauli Bek. | 25 F Victorinus | 25 F K. Freit. M. V. | No. 1311 | | |
| 62 M Polycarp | 26 S Nestor | 26 S Emanuel | | | |
| 57 D Joh. Chr. K. G. | 27 S 3. Oculi Hekt. | 27 S H. Osterfest | | | |
| 28 F Karel | 28 M Justus | 28 M Ostermontag | | | |
| 29 S Samuel | | 29 D Eustasius | | | |
| 30 S Sexag. Adalg. | | 30 M Guido | | | |
| 31 M Valerius | | 31 D Philippine | | | |
| | No. 1301 | | | No. 1305 | |
| | No. 1302 | | No. 1307 | | |
| | No. 1303 | | | | |

KALENDER für 1910.

| April | Notizen | Mai | Notizen | Juni | Notizen |
|---------------------|---------------------|-----------------------|----------|---------------------|----------|
| 1 F Theodora | No. 1312 | 1 S 5. Rog. Ph. J. | No. 1317 | 1 M Nikomedes | No. 1321 |
| 2 S Theodosia | | 2 M Sigismund | | 2 M Marquard | |
| 3 S 1. Quasimod. | | 3 D Kreuz Erf. | | 3 F Erasmus | |
| 4 M Ambrosius | | 4 M Florian | | 4 S Ulrike | |
| 5 D Max | | 5 D Himmlf. Chr. | | 5 S 2. n. Trm. Bon. | |
| 6 M Sixtus | | 6 F Dietrich | | 6 M Benignus | |
| 7 D Coelestin | | 7 S Gotfried | | 7 D Lucretia | |
| 8 F Heilmann | | 8 S 6. Ex. Stan. | | 8 M Medardus | |
| 9 S Bogislaus | | 9 M Hiob | | 9 D Barnim | |
| 10 S 2. Mis. D. Ez. | 10 D Gordian | 10 F Onuphrus | No. 1322 | | |
| 11 M Hermann | 11 M Marcertus | 11 S Barnabas | | | |
| 12 D Julius | 12 D Pankratius | 12 S 3. n. Tr. Claud. | | | |
| 13 M Justinus | 13 F Servatius | 13 M Tobias | | | |
| 14 D Tiburtius | 14 S Christian | 14 D Modestus | | | |
| 15 F Obadius | 15 S H. Pfingstl. | 15 M Vitus | | | |
| 16 S Carisus | 16 M Pfingstmont. | 16 D Justina | | | |
| 17 S 3. Jub. Rud. | 17 D Jobst | 17 F Volkmar | | | |
| 18 M Florentin | 18 M Quat. Libor. † | 18 S Paulina | | | |
| 19 D Werner | 19 D Sara | 19 S 4. n. Tr. Gerv. | No. 1323 | | |
| 20 M Sulpitiu | 20 F Franziska † | 20 M Raphael | | | |
| 21 D Adolf | 21 S Prudens † | 21 D Jakobina | | | |
| 22 F Lothar | 22 S Trinit. Helena | 22 M Achatius | | | |
| 23 S Georg | 23 M Desiderius | 23 D Basilius | | | |
| 24 S 4. Cant. Alb. | 24 D Esther | 24 F Johann. d. T. | | | |
| 25 M Markus Ev. | 25 M Urban | 25 S Elogius | | | |
| 26 D Raimarus | 26 D Fronl. Ed. | 26 S 5. n. Tr. Jer. | | | |
| 27 M Anastasius | 27 F Beda | 27 M Sieben Schl. | | | |
| 28 D Theresc | 28 S Wilhelm | 28 D Leo Papst † | | | |
| 29 F Sibylla | 29 S L. n. Tr. Max. | 29 M Peter u. Paul | | | |
| 30 S Josua | 30 M Wigand | 30 D Pauli Ged. | | | |
| | No. 1316 | | No. 1320 | | No. 1324 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

KALENDER für 1910.

| Juli | | Notizen | | August | | Notizen | | September | | Notizen | |
|------|-------------------|----------|-----------------|--------|------------------|----------|----------------|-----------|----------------|----------|--------------|
| 1 F | Theobald | No. 1325 | | 1 M | Petrikettentf. | No. 1330 | | 1 D | Aegridius | No. 1334 | |
| 2 S | Mariä Heims. | | | 2 D | Portimneula | | | | | | |
| 3 S | 6. n. Tr. Corn. | | | 3 M | Angust. | | | | | | |
| 4 M | Ulrich | | | 4 D | Perneta | | | | | | |
| 5 D | Anselmus | 5 F | Dominius | 4 S | 15. n. Tr. Mos. | | | | | | |
| 6 M | Jesajas | 6 S | Verkl. Christi | 5 M | Nathanael | | | | | | |
| 7 D | Demetrius | No. 1326 | | 7 S | 11. n. Tr. Don. | 6 D | Magnus | 6 D | Magnus | | |
| 8 F | Kilian | | | 8 M | Ladislau | 7 M | Regna | 7 M | Regna | 7 M | Regna |
| 9 S | Cyrillus | | | 9 D | Romanus | 8 D | Mariä Geburt | 8 D | Mariä Geburt | 8 D | Mariä Geburt |
| 10 S | 7. n. Tr. 7 Br. | | | 10 M | Laurentius | 9 F | Bruno | 9 F | Bruno | 9 F | Bruno |
| 11 M | Pius | No. 1327 | | 11 D | Titus | No. 1331 | | 10 S | Sosthenes | No. 1335 | |
| 12 D | Heinrich | | | 12 F | Klara | | | | | | |
| 13 M | Margareta | | | 13 S | Hildebrandt† | | | | | | |
| 14 D | Bonaventura | | | 14 S | 12. n. Tr. Eus. | | | | | | |
| 15 F | Apost. Teilg. | 15 M | M. Himmelf. | 14 M | Kreuz Erh. | | | | | | |
| 16 S | Walter | 16 D | Isaak | 15 D | Constantia | | | 15 D | Constantia | | |
| 17 S | 8. n. Tr. Alex. | No. 1328 | | 17 M | Bertram | No. 1332 | | 16 F | Euphemia | No. 1336 | |
| 18 M | Karolina | | | 18 D | Emilia | | | | | | |
| 19 D | Rath | | | 19 F | Sebald | | | | | | |
| 20 M | Elias | | | 20 S | Bernhard | | | | | | |
| 21 D | Daniel | 21 S | 13. n. Tr. An. | 18 S | 17. n. Tr. Sgfr. | | | | | | |
| 22 F | Maria Magd. | 22 M | Oswald | 19 M | Januaris | | | | | | |
| 23 S | Albertine | 23 D | Zachäus | 20 D | Friederike | 20 D | Friederike | 20 D | Friederike | | |
| 24 S | 9. n. Tr. Christ. | No. 1329 | | 24 M | Bartholom. | No. 1333 | | 21 M | Quat. Matth. † | No. 1337 | |
| 25 M | Jakobus | | | 25 D | Ludwig | | | | | | |
| 26 D | Anna | | | 26 F | Irenäus | | | | | | |
| 27 M | Bertold | | | 27 S | Gebhard | | | | | | |
| 28 D | Innocenz | 28 S | 14. n. Tr. Aug. | 21 M | Quat. Matth. † | | | | | | |
| 29 F | Martha | 29 M | Joh. Enth. | 22 D | Moritz | | | 22 D | Moritz | | |
| 30 S | Beatrix | 30 D | Benjamin | 25 S | Joh. Empf. † | 23 F | Joel | 23 F | Joel | | |
| 31 S | 10. n. Tr. Grm. | 31 M | Rebekka | 26 D | Anna | 24 S | Joh. Empf. † | 24 S | Joh. Empf. † | | |
| | | | | 27 M | Bertold | 25 S | 18. n. Tr. Kl. | 25 S | 18. n. Tr. Kl. | | |
| | | | | 28 D | Innocenz | 26 M | Cyprianus | 26 M | Cyprianus | | |
| | | | | 29 F | Martha | 27 D | Kosm. Dam. | 27 D | Kosm. Dam. | | |
| | | | | 30 S | Beatrix | 28 M | Wenzeslaus | 28 M | Wenzeslaus | | |
| | | | | | | 29 D | Michael | 29 D | Michael | | |
| | | | | | | 30 F | Hieronymus | 30 F | Hieronymus | | |

KALENDER für 1910.

| Oktober | Notizen | November | Notizen | Dezember | Notizen |
|---------------------|--------------------|----------------------|----------|--------------------|----------|
| 1 S Remigius | No. 1339 | 1 D Allerheiligen | No. 1343 | 1 D Arnold | No. 1347 |
| 2 S 19.n.Tr. Vollr. | | 2 M Allerseelen | | 3 S Cassian | |
| 3 M Ewald | | 3 D Gottlieb | | 4 S 2. Adv. Barb. | |
| 4 D Franz | | 4 F Charlotte | | 5 M Abirail | |
| 5 M Fides | | 5 S Erich | | 6 D Nikolaus | |
| 6 D Charitas | | 6 S 24.n.Tr. Leon. | | 7 M Antonia | |
| 7 F Spes | | 7 M Erdmann | | 8 D M. Empl. | |
| 8 S Ephraim | | 8 D Claudius | | 9 F Joachim | |
| 9 S 20.n.Tr. Dion. | | 9 M Theodorus | | 10 S Judith | |
| 10 M Amalia | | 10 D Martin Papst | | 11 S 3. Adv. Wald. | |
| 11 D Burchard | 11 F Martin Bisch. | 12 M Epimachus | No. 1348 | | |
| 12 M Ebnfried | 12 S Kumbert | 13 D Lucia | | | |
| 13 D Kolomann | 13 S 25.n.Tr. Eug. | 14 M Quat. Israel † | | | |
| 14 F Wilhelmine | 14 M Levinus | 15 D Johanna | | | |
| 15 S Hedwig | 15 D Leopold | 16 F Ananias † | | | |
| 16 S 21.n.Tr. Gall. | 16 M Buss-u-Betts. | 17 S Lazarus | | No. 1349 | |
| 17 M Florentin | 17 D Hugo | 18 S 4. Adv. Christ. | | | |
| 18 D Lukas Ev. | 18 F Gottschalk | 19 M Manasse | | | |
| 19 M Ptolemäus | 19 S Elisabeth | 20 D Abraham | | | |
| 20 D Wendelin | 20 S 26.n.Tr. Edm. | 21 M Thomas Ap. | | | |
| 21 F Ursula | 21 M Mariä Opfer | 22 D Beata | No. 1350 | | |
| 22 S Cordula | 22 D Ernestine | 23 F Ignatius | | | |
| 23 S 22.n.Tr. Sev. | 23 M Klemens | 24 S Adam, Eva | | | |
| 24 M Salome | 24 D Lebrecht | 25 S Heil. Christif. | | | |
| 25 D Adelheid | 25 F Katharina | 26 M Stephanus | | | |
| 26 M Amandus | 26 S Konrad | 27 D Johannes Ev. | | | |
| 27 D Sabina | 27 S 1. Advent Lot | 28 M Unsch. Kind. | | | |
| 28 F Simon, Juda | 28 M Günter | 29 D Jonathan | | | |
| 29 S Engelhard | 29 D Noah | 30 F David | | | |
| 30 S 23.n.Tr. Hart. | 30 M Andreas | 31 S Sylvester | | No. 1351 | |
| 31 M Wolfgang | | | | | |

KALENDER für 1911.

| Januar | Notizen | Februar | Notizen | März | Notizen |
|--------------------|----------|--------------------|----------|--------------------|----------|
| 1 S Neujahr | | 1 M Brigitte | | 1 M Asch. Albin. | |
| 2 M Abel, Seth | | 2 D Mariä Rein. | | 2 D Luise | |
| 3 D Enoch. Dan. | | 3 F Blasius | No. 1356 | 3 F Kunigunde | No. 1360 |
| 4 M Methusalem | | 4 S Veronika | | 4 S Adrians | |
| 5 D Simeon | | 5 S 5.n.Ep. Agat. | | 5 S 1. Inv. Frdr. | |
| 6 F Hl. 3 Könige | No. 1352 | 6 M Dorothea | | 6 M Eberhardine | |
| 7 S Meichior | | 7 D Richard | | 7 D Felicitas | |
| 8 S 1.n.Ep. Balth. | | 8 M Salomon | | 8 M Quat. Phil. † | |
| 9 M Kaspar | | 9 D Apollonia | No. 1357 | 9 D Prudentius | No. 1361 |
| 10 D Paulus Eins. | | 10 F Renata | | 10 F Henriette † | |
| 11 M Erhard | | 11 S Euphrosyna | | 11 S Rosina | |
| 12 D Reinhold | | 12 S Sept. Sever. | | 12 S 2.Rem. Greg. | |
| 13 F Hilarius | | 13 M Benignus | | 13 M Ernst | |
| 14 S Felix | No. 1353 | 14 D Valentinus | | 14 D Zacharias | |
| 15 S 2.n.Ep. Hab. | | 15 M Formosus | | 15 M Isabella | |
| 16 M Marcellus | | 16 D Juliana | No. 1358 | 16 D Cyriacus | No. 1362 |
| 17 D Antonius | | 17 F Constantia | | 17 F Gertrud | |
| 18 M Prisca | | 18 S Concordia | | 18 S Alexander | |
| 19 D Ferdinand | | 19 S Sexag. Susau. | | 19 S 3. Oeuli Jos. | |
| 20 F Fabian, Seb. | No. 1354 | 20 M Eucherius | | 20 M Hubert | |
| 21 S Agnes | | 21 D Eleonora | | 21 D Benedictus | |
| 22 S 3.n.Ep. Vinc. | | 22 M Petri Stuhl. | | 22 M Mittl. Kas. | |
| 23 M Emerentiana | | 23 D Reinhard | No. 1359 | 23 D Eberhard | No. 1363 |
| 24 D Timotheus | | 24 F Matthias | | 24 F Gabriel | |
| 25 M Pauli Bek. | | 25 S Victorinus | | 25 S Mariä Verk. | |
| 26 D Polykarp | | 26 S Estom. Nest. | | 26 S 4.Lät. Eman. | |
| 27 F Kais. Geb. | No. 1355 | 27 M Hektor | | 27 M Rupert | |
| 28 S Karl | | 28 D Fastn. Just. | | 28 D Gideon | |
| 29 S 4.n.Ep. Sam. | | | | 29 M Eustasius | |
| 30 M Adelgunde | | | | 30 D Guido | |
| 31 D Valerius | | | | 31 F Philippine | No. 1364 |

Ostern-Tabelle für die Jahre 1910—1930.

| | | | | | | | |
|-------|-----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|-----------|
| 1910 | 27. März | 1916* | 23. April | 1922 | 16. April | 1928* | 8. April |
| 1911 | 16. April | 1917 | 8. April | 1923 | 1. April | 1929 | 31. März |
| 1912* | 7. April | 1918 | 31. März | 1924* | 20. April | 1930 | 20. April |
| 1913 | 23. März | 1919 | 20. April | 1925 | 12. April | | |
| 1914 | 12. April | 1920 | 4. April | 1926 | 4. April | | |
| 1915 | 4. April | 1921 | 27. März | 1927 | 17. April | | |

*) Schaltjahre)

Buss- und Bettage und sonstige Festtage im deutschen Reiche im Jahre 1910.

Abkürzung: B. u. B. × Buss- und Betttag.

- Anhalt.** 19. Aug.: Geburtst. d. Herzogs Leopold Friedrich. — 16. Nov.: B. u. B.
- Baden.** 9. Juli: Geburtst. d. Grossherzogs Friedrich II. — 20. Nov.: B. u. B.
- Bayern.** 27. April: Geburtst. des Königs Otto I. — 12. März: Geburtst. des Prinzregenten Luitpold. — 13. Februar: B. u. B.
- Braunschweig.** 8. Dezbr.: Geburtsdag des Prinzregenten Johann Albrecht. — 16. November: B. u. B.
- Bremen, Hamburg und Lübeck.** Freie Hansastädte. 16. Nov.: B. u. B.
- Hessen.** 25. Nov.: Geburtstag des Grossherzogs Ernst Ludwig. — 20. März: B. u. B.
- Lippe-Detmold.** 30. Mai: Geburtstag des Fürsten Leopold IV. Geburtstag des Grafregenten Leopold. — 16. Novbr.: B. u. B.
- Lippe-Schaumburg.** 10. Oktober: Geburtstag des Fürsten Georg, (Residenz Bückeberg). — 16. November: B. u. B.
- Mecklenburg-Schwerin.** 9. April: Geburtstag des Grossherzogs Friedrich Franz IV. — 18. Februar, 25. März, 26. Juni, 16. Novbr.: B. u. B.
- Mecklenburg-Strelitz.** 22. Juli: Geburtstag des Grossherzogs Adolf Friedrich. — 18. Febr., 25. März, 17. Juli, 16. Novbr.: B. u. B. — 23. Oktober: Siegesfest. — 6. November: Reformationsfest.
- Oldenburg.** 16. Nov.: Geburtst. d. Grossherzogs August. — 16. Nov.: B. u. B.
- Preussen.** 27. Jan.: Geburtst. d. Königs Wilhelm II. 16. Nov.: B. u. B.
- Reuss ä. L.** 20. März: Geburtst. des Fürsten Heinrich XXIV (Residenz Greiz). — 25. März, 16. Nov.: B. u. B.
- Reuss j. L.** 28. Mai: Geburtst. d. Fürsten Heinrich XIV. (Residenz Gera). 16. Nov.: B. u. B.
- Sachsen.** 25. Mai: Geburtstag des Königs Friedrich August III. — 23. Febr., 16. Nov.: B. u. B. — 31. Okt.: Reformationsfest.
- Sachsen-Altenburg.** 31. Aug.: Geburtstag des Herzogs Ernst II. — 31. Okt.: Reformationsfest. — 16. Nov.: B. u. B.
- Sachsen-Coburg-Gotha.** 19. Juli: Geburtst. des Herzogs Carl Eduard. — 16. November: B. u. B.
- Sachsen-Meiningen.** 2. April: Geburtstag des Herzogs Georg II. — 16. November: B. u. B.
- Sachsen-Weimar-Eisenach.** 10. Juni: Geburtstag d. Grossherzogs Wilhelm. — 16. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Rudolstadt.** 21. August: Geburtst. d. Fürsten Günther. — 16. November: B. u. B.
- Schwarzburg-Sondershausen.** 28. Juni: Geburtstag der Fürstin Marie. — 16. November: B. u. B.
- Waldeck.** 20. Januar: Geburtst. des Fürsten Friedrich (Residenz Arolsen). — 4. März und 16. November: B. u. B.
- Württemberg.** 25. Februar: Geburtst. des Königs Wilhelm II. — 6. Nov.: Reformationsfest. — 28. Jan., 13. Febr., 25. März,

22. April, 20. Mai, 17. Juni, 15. Juli, 12. Aug., 9. Sept., 7. Okt.,
4. Nov., 2. u. 30. Dez.: B. u. B.
NB. In Elsass-Lothringen und in den Hohenzollernschen Landen
wird kein Buss- und Betttag gefeiert.

Im Grossherzogtum Luxemburg 9. Februar bis 26. März (mit
Ausnahme d. Sonntage), 14., 18., 20., 21. Mai; 28. Juni; 13. August;
21., 23., 24. September; 31. Oktober; 14., 16., 17., 24. Dezember

Vergleichende Zusammenstellung der jüdischen Feste und der Zeitrechnung nach dem neuen Kalender.

| Jüdischer Kalender 5670 | Neuer Kalender 1910 | Jüdischer Kalender 5670 | Neuer Kalender 1910 |
|-------------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| Schebat 1 | Jan. 11 | 17 Fast., Tpl.-Erob. . . | 24 Aug. 6 |
| Adar 1 | Febr. 10 | Ab 1 | Aug. 6 |
| 14 Klein Purim | „ 23 | 9 Fast., Temp.- Verbrennung | „ 14 |
| Vedear 1 | März 12 | Elul 1 | Sept. 5 |
| 13 Fast.-Esther | „ 24 | 5671 | |
| 14 Purim | „ 25 | Tischri 1 Neujahrsfest* | Okt. 4 |
| 15 Schuschan-Pur. | „ 26 | 2 2tes Fest* | „ 5 |
| Nisan 1 | April 10 | 3 Fast.-Gedajah | „ 6 |
| 15 Passah Anf.* | „ 24 | 10 Versöhnungsf.* | „ 13 |
| 16 2. Fest* | „ 25 | 15 Laubhüttenf.* | „ 18 |
| 21 7. Fest* | „ 30 | 16 2tes Fest* | „ 19 |
| 22 8. Fest* | Mai 1 | 21 Palmenfest | „ 24 |
| Ij ar 1 | „ 10 | 22 Laubh.-Ende* | „ 25 |
| 18 Lag-Beomer | „ 27 | 23 Gesetzesfreude* | „ 26 |
| Sivan 1 | Juni 8 | Marscheschwan 1 | Nov. 3 |
| 6 Wochenfest* | „ 13 | Kislev 1 | Dez. 2 |
| 7 2. Fest* | „ 14 | 25 Tempelweihe | „ 26 |
| Thamuz 1 | Juli 8 | | |

Die mit * bezeichneten Feste werden streng gefeiert.

Vergleichende Zusammenstellung der Festrechnung nach dem alten (russischen) Kalender und dem neuen.

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--------------|
| 1909 Dez. 19 | fällt auf 1910 Jan. 1 | Neujahr |
| 20 vorWeihn.(4.Advent) | „ 2 | 2 n. Neujahr |
| 24 | „ 6 | Heil. 3 Kön. |
| 25 Weihnachten | „ 7 | 9 |
| 27 nach Weinachten | „ 9 | 1. n. Epiph. |
| 1910 Jan. 1 Neujahr | „ 14 | |
| 3 nach Neujahr | „ 16 | 2. n. Epiph. |
| 6 Epiphania | „ 19 | |
| 10 1. n. Epiph. | „ 23 | Septuages. |
| 17 2. n. Epiph. | „ 30 | Sexages. |
| 24 3. n. Epiph. | Febr. 6 | Estomihi |
| 27 | „ 9 | Aschern. |
| 31 4. n. Epiph. | „ 13 | Invocavit |
| Febr. 3 | „ 16 | Quatember |
| 7 5. n. Epiph. Triodium | „ 20 | Reminiscere |
| 14 Septuagesima | „ 27 | Oculi |
| 21 Mjässopust(Sexag.) Butter- | März 6 | Lätare |
| 28 Süropust (Estom.) woche | „ 13 | Judica |

| | | | |
|--------------|----|------------------------------------|----|
| März | 1 | Anf. der gr. Fasten fällt auf | 14 |
| | 3 | (Aschermittwoch) | 16 |
| | 7 | 1. Fasts. (Invocavit) | 20 |
| | 10 | (Quatember) | 23 |
| | 11 | | 24 |
| | 12 | | 25 |
| | 14 | 2. Fasts. (Reminiscere) | 27 |
| | 21 | 3. Fasts. (Oculi) | 3 |
| | 28 | 4. Fasts. (Lätare) | 10 |
| April | 4 | 5. Fasts. (Judica) | 17 |
| | 11 | 6. Fasts. (Palmarum) | 24 |
| | 15 | (Grün. Donnerstag) | 28 |
| | 16 | (Karfreitag) | 29 |
| | 18 | Ostersonntag | 1 |
| | 22 | | 5 |
| | 25 | 1. n. Ost. (Quasimodo) | 8 |
| Mai | 2 | 2. n. Ost. (Miser. Dom.) | 15 |
| | 5 | | 18 |
| | 9 | 3. n. Ost. (Jubilate) | 22 |
| | 12 | Wasserweihe | 25 |
| | 13 | | 26 |
| | 16 | 4. n. Ost. (Cantate) | 29 |
| | 23 | 5. n. Ost. (Rogate) | 5 |
| | 27 | Himmelf. Christi | 9 |
| | 30 | 6. n. Ost. (Exaudi) | 12 |
| Juni | 6 | Pfingstsonntag | 19 |
| | 9 | (Quatember) | 22 |
| | 13 | Allerheil. (Trinitatis) | 26 |
| | 14 | Anf. der Petrifasten | 27 |
| | 20 | 2. n. Pf. | 3 |
| | 27 | 3. n. Pf. | 10 |
| | 28 | Fastenende | 11 |
| Juli | 4 | 4. n. Pf. | 17 |
| | 11 | 5. n. Pf. | 24 |
| | 18 | 6. n. Pf. | 3 |
| | 25 | 7. n. Pf. | 10 |
| Aug. | 1 | 8. n. Pf. | 14 |
| | 2 | Fast. d. Mutter Gottes | 15 |
| | 8 | 9. n. Pf. | 21 |
| | 15 | 10. n. Pf. Fastenende | 28 |
| | 22 | 11. n. Pf. | 4 |
| | 29 | 12. n. Pf. | 11 |
| Sept. | 5 | 13. n. Pf. | 18 |
| | 8 | | 21 |
| | 12 | 14. n. Pf. | 25 |
| | 15 | (Quatember) | 28 |
| | 19 | 15. n. Pf. | 2 |
| | 26 | 16. n. Pf. | 9 |
| Okt. | 3 | 17. n. Pf. | 16 |
| | 10 | 18. n. Pf. | 23 |
| | 17 | 19. n. Pf. | 30 |
| | 24 | 20. n. Pf. | 6 |
| | 31 | 21. n. Pf. | 13 |
| Nov. | 7 | 22. n. Pf. | 20 |
| | 14 | 23. n. Pf. | 27 |
| | 15 | Fasten vor Weihn. | 28 |
| | 21 | 24. n. Pf. | 4 |
| | 28 | 25. n. Pf. (1. Adv.) | 11 |
| Palmarum | | | 20 |
| G. Donnerst. | | | 24 |
| Karfreitag | | | 27 |
| H. Osterfest | | | 3 |
| Quasimodo | | | 10 |
| Miser. Dom. | | | 17 |
| Jubilate | | | 24 |
| Cantate | | | 28 |
| Rogate | | | 29 |
| Himmelf. Ch. | | | 1 |
| Exaudi | | | 5 |
| H. Pfingstf. | | | 15 |
| Quatember | | | 18 |
| Trinitatis | | | 22 |
| Fronleichn. | | | 25 |
| 1. n. Trin. | | | 26 |
| 2. n. Trin. | | | 29 |
| 3. n. Trin. | | | 5 |
| 4. n. Trin. | | | 9 |
| 5. n. Trin. | | | 12 |
| 6. n. Trin. | | | 19 |
| 7. n. Trin. | | | 22 |
| 8. n. Trin. | | | 26 |
| 9. n. Trin. | | | 27 |
| 10. n. Trin. | | | 3 |
| 11. n. Trin. | | | 10 |
| 12. n. Trin. | | | 14 |
| 13. n. Trin. | | | 15 |
| 14. n. Trin. | | | 21 |
| 15. n. Trin. | | | 28 |
| 16. n. Trin. | | | 4 |
| 17. n. Trin. | | | 11 |
| 18. n. Trin. | | | 18 |
| 19. n. Trin. | | | 21 |
| 20. n. Trin. | | | 25 |
| 21. n. Trin. | | | 28 |
| 22. n. Trin. | | | 2 |
| 23. n. Trin. | | | 9 |
| 24. n. Trin. | | | 16 |
| 25. n. Trin. | | | 20 |
| 26. n. Trin. | | | 23 |
| 27. n. Trin. | | | 27 |
| 1. Advent | | | 28 |
| 2. Advent | | | 4 |
| 3. Advent | | | 11 |

| | | |
|--------------------------|-----|------------------|
| Dez. 1 | „ „ | 14 Quatember |
| 5 26. n. Pf. (2. Adv.) | „ „ | 18 4. Advent |
| 12 2.v.Weihn. (3. Adv.) | „ „ | 25. Hl. Christf. |
| 15 (Quatember) | „ „ | 28 |

Die Angaben des alten Kalenders beziehen sich in erster Reihe auf die Festtage der griechischen Kirche; die auf die evangelische Kirche bezüglichen Angaben sind eingeklammert.

Zeitrechnung.

Das Jahr 1910 ist ein Gemeinjahr von 365 Tagen oder 52 Wochen und 1 Tag und beginnt am Sonnabend, den 1. Januar neuen Stils, welcher Tag dem 19. Dezember 1909 im alten Kalender entspricht. Im alten Kalender beginnt das Jahr mit Freitag, den 1. Januar, entsprechend dem 14. Januar im neuen Kalender. Der 31. Dezember 1910 alten Stils entspricht dann dem 13. Januar 1911 neuen Stils.

Die griechische Kirche zählt ihre Jahre seit Erschaffung der Welt, nach der sogenannten byzantinischen Aera. Sie setzt die Epoche der Welterschöpfung auf den 1. September des Jahres 5509 vor Christi Geburt und beginnt ihr 7418tes Jahr mit dem 1. September alten oder 14. September neuen Stils unseres 1909ten Jahres.

Die Russen zählen ihre Jahre nach dieser Aera bis zu Peter dem Grossen. Seit dem Anfange des achtzehnten Jahrhunderts bedienen sie sich unserer Jahreszahl, rechnen aber sonst noch nach dem alten (julianischen) Kalender.

Die Juden beginnen ihr 5670 Jahr mit dem 16. September 1909. Es ist ein abgekürztes Schaltjahr von 383 Tagen. Am 4. Oktober 1910 beginnt ihr 5671stes Jahr, welches ein ordentliches Gemeinjahr von 354 Tagen ist und mit dem 22. September 1911 endet.

Die Araber, Perser, Türken und die anderen Bekenner des mohamedanischen Glaubens zählen ihre Jahre seit Mohammeds Auswanderung von Mekka nach Medina, welche von ihnen Hidschred genannt wird. Sie beginnen am 23. Januar 1909 ihr 1327stes und am 13. Januar 1910 ihr 1328stes Jahr, von welchen ersteres ein Schaltjahr von 355 Tagen, letzteres ein Gemeinjahr von 354 Tagen ist.

Von den Finsternissen des Jahres 1910.

Im Jahre 1910 werden zwei Sonnenfinsternisse und zwei Mondfinsternisse stattfinden, von denen jedoch in unseren Gegenden nur die zweite Mondfinsternis sichtbar sein wird.

Die erste Sonnenfinsternis findet in den Morgen- und Vormittagsstunden des 9. Mai statt. Sie ist eine totale und beginnt um 4 Uhr 39 Min. morgens im Indischen Ozean etwa in der Mitte zwischen der Kerguelen- und der Enderby-Insel und endet in der Nähe der Holmes-Riffe zwischen Australien und Neu-Guinea um 8 Uhr 46 Min. vormittags. Die Totalität wird nur auf dem Meere zu sehen sein, während die partielle Finsternis sich über ganz Australien, Sumatra, Celebes, Neu-Guinea und einen Teil von Borneo und Neu-Seeland erstreckt.

Die erste Mondfinsternis ist ebenfalls eine totale. Sie ereignet sich am 24. Mai und dauert von 4 Uhr 47 Min. morgens bis 8 Uhr 22 Min. vormittags. In unseren Gegenden geht der Mond also schon vor dem Beginn der Finsternis unter; dagegen wird diese im südwestlichen Europa, in Afrika mit Ausnahme der nordöstlichen Gebiete und in Amerika mit Ausnahme von Alaska zu sehen sein.

Die zweite Sonnenfinsternis ist eine partielle und findet in den Morgenstunden des 2. November statt. Sie beginnt um 12 Uhr 51. Min. in der Nähe von Njurba in Ost-Sibirien und endet um

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing addresses and notes.

Adressen und Notizen.

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 20 lines spaced evenly down the page.

Adressen und Notizen.

A series of 18 horizontal dotted lines for writing addresses and notes.

Engagements für 1910.

Januar:

.....

Februar:

.....

März:

.....

April:

.....

Mai:

.....

Juni:

.....

Juli:

.....

August:

.....

September:

.....

Oktober:

.....

November:

.....

Dezember:

.....

Engagements für 1911.

Januar:

.....

Februar:

.....

März:

.....

April:

.....

Mai:

.....

Juni:

.....

Juli:

.....

August:

.....

September:

.....

Oktober:

.....

November:

.....

Dezember:

.....

Für Circus-Geschäftsführer.

Stadt..... Einwohner.....

Abgeschlossen vom bis

Kosten des Baues Mk..... Platzmiete Mk.....

Adresse des Bauunternehmers

Elektr. Anlagen Mk. Gas und Wasser Mk.

Bewilligung

Gewerbeschein

Vorstellung begonnen

Schluss

.....

.....

.....

Feuerwehr

Spéditeur

Extrazug

Diverse

Passe-partouts

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Gage-Abrechnung

für die Zeit vom ten 191
 bis incl. ten 191

| | Zu erhalt. | Abzüge |
|---|------------|--------|
| Gage (abzüglich Tage) an welchen nicht aufgetreten | | |
| Reise-Entschädigung. | | |
| Stück Lithos à | | |
| Benefiz | | |
| Sonstige Extra-Vergütungen | | |
| Abzüge: | | |
| Prozente | | |
| Wohnung | | |
| Pension | | |
| Fracht | | |
| Vorschuss (erhalten am) | | |
| do. „ „) | | |
| do. „ „) | | |
| Sonstige Abzüge | | |
| Summa | | |
| Davon Abzüge | | |
| Zu erhalten netto | | |

Für Direktoren von Kapellen und Ensembles.

Monat.....

.....

Stadt

.....

Lokal

Inh.....

Strasse.....

.....

Gage

Reise

Besondere Bedingungen.....

.....

.....

.....

.....

.....

Jahres-Kassen-Uebersicht.

| Monat | Einnahme | | Ausgabe | |
|---------------------|----------|--|---------|--|
| Januar | | | | |
| Februar | | | | |
| März | | | | |
| April | | | | |
| Mai | | | | |
| Juni | | | | |
| Juli | | | | |
| August | | | | |
| September | | | | |
| Oktober | | | | |
| November | | | | |
| Dezember | | | | |
| Summa | | | | |
| Ab Ausgabe | | | | |
| Ueberschuss | | | | |

Die Gewichte aller Länder im Vergleich zum Kilogramm.
Nichtmetrische Gewichte sind in folgenden Ländern im Gebrauch.

| Land | Benennung des Gewichts | kg | g |
|---------------------------|--|------|-----|
| Arabien | 1 Bahar = 15 Frehsils à 10 Mahnds | 199 | 328 |
| „ | 1 Mahnds = 4 Wakeias | 1 | 329 |
| Birma | 1 Vis = 100 Kaiats | 1 | 329 |
| China | 1 Pikul = 100 Kättis à 16 Taëls | 60 | 453 |
| Dänemark | 1 Zent. = 100Pfd. à 100 Quint. à 10 Ort | 50 | 000 |
| „ | 1 Pfund | 0 | 500 |
| Dominic. Republ. | 1 Quintal = 4 Arrobas à 25 Libras (auch metr. Gewichte) | 46 | 010 |
| Griechenland | 1 Stater (Quint.) = 44 Oken à 40 Dramme | 56 | 320 |
| „ | 1 königl. Mina = 1500 Drachmen | 1 | 500 |
| Grossbritannien | 1 Hundredweight (Ztr.) = 4 Quart. à 2 Stones à 14 Pfund | 50 | 802 |
| „ | avoir du poids 16 Unzen = 1 Pfd.; 28 Pfd. = 1 Quarter; 4 Quarter = 1 Hundredweight; 20 Hundredweight = 1 Tonne | | |
| „ | 1 Pfd. avoir du poids = 16 Unzen à 16 Dram. | 0 | 454 |
| Haiti | 1 Quintal = 100 Pfd. à 16 Unzen | 48 | 950 |
| Japan | 1 Kin = 160 Momme à 10 Fun à 10 Rin | 0 | 601 |
| „ | 1 Kwan = 1000 Momme | 3 | 757 |
| Liberia | Englisches avoir du poids | | |
| Marokko | 1 Kindar = 100 Artal à 20 Unzen | 50 | 800 |
| Ostindien | 1 Bazar Maund = 40 Sihrs à 16 Chittaks à 5 Tolas | 37 | 320 |
| „ | 1 Factorei Maund | 33 | 868 |
| „ | 1 Catty = 20 Taëls à 4 Tikals (i. Bankok) | 1 | 210 |
| „ | 1 Seer = 8 Poloms (in Pondicher) | 0 | 272 |
| „ | 1 Vis = 100 Kaiats (Rangoon) | 1 | 656 |
| Paraguay | 1 Fanega (auch metrisch) | 50 | 501 |
| Persien | 1 Täbris Maund = 1000 Miskal | 4 | 600 |
| „ | 1 Miskal = 24 Nechud à 4 Gendum | 0 | 005 |
| „ | 1 Schiras Maund = 1280 Miskal | 5 | 888 |
| Russland | 1 Berkowetz = 10 Pud à 40 Pfund à 32 Lot à 3 Solotnik à 96 Doli | 163 | 800 |
| Siam | 1 Pikul = 50 Tschang à 20 Thels | 60 | 476 |
| Tripolis | 1 Cantar = 40 Oken à 2½ Rottel | 48 | 832 |
| Tunis | 1 Cant. = 100 Rottel attari à 10 Uekien | 50 | 688 |
| Türkei | Metr. Gewichte mit türk. Namen. | | |
| „ | 1 Oka = 1000 Drachmen | 1 | 000 |
| „ | 1 Batman = 10 kg; 1 Cantar = 100 kg; 1 Tscheki | 1000 | 000 |
| Turkestan | 1 Batman = 8 Sir à 3 Tsharik | 127 | 776 |
| Ver. St. v. Amer. | Wie in Grossbritannien. | | |

Metrisches Gewicht ist in folgenden Ländern eingeführt:

| | | | |
|------------------------|-----------------|-----------------|-------------|
| Aegypten | Chile | Mexiko | Schweden u. |
| Argentinische Republik | Columbia | Niederlande | Norwegen |
| Belgien | Costarica | Oesterreich- | Schweiz |
| Bolivia | Deutsch. Reich | Ungarn | Serbien |
| Brasilien | Ecuador | Peru | Spanien |
| Central-Amerika | Frankreich | Portugal | Venezuela |
| | Italien | Rumänien | |
| 1 Kilogramm = | 10 Hektogramm = | 100 Dekagramm = | 1000 Gr. |
| | 1 Tonne = | 1000 Kilogramm. | |

Wegemasse.

In den verschiedenen europäischen Staaten sind ausser dem Kilometer noch folgende Wegemasse in Gebrauch:

| | | |
|---|---|----------|
| 1 Englische Meile = 1760 Yards | = | 1,609 km |
| 1 See-Meile aller Nationen (= $\frac{1}{60}$ eines durchschnittlichen Meridiangrades) | = | 1,852 „ |
| 1 Französische See-Lieue = 3 See-Meilen | = | 5,556 „ |
| 1 Russische Werst = 1500 Archinen | = | 1,067 „ |
| 1 Norwegische Meile = 18,000 Norweg. Ellen | = | 11,295 „ |
| 1 Schwedische Meile = 36,000 Schwed. Fuss | = | 10,688 „ |
| 1 Dänische Meile | = | 7,532 „ |
| 1 Geographische Meile | = | 7,420 „ |

Auf einen Grad des Äquators (= 111,307 km) gehen 15 geographische Meilen.

Auf einen durchschnittlichen Meridiangrad ($\frac{1}{90}$ des Meridian-Quadranten = 111,120 km) gehen 60 See-Meilen.

Münzen mit kleinen Kursschwankungen.

| Bei der Angabe in deutscher Reichswährung sind die Kursschwankungen unberücksichtigt | | Deutsche R.-Währg. |
|--|--|--------------------|
| Staaten | Münz-Einheiten | Mark |
| Belgien | 1 Franc = 100 Centimes | 0,80 |
| Brasilien | 1 Milreis Gold = 10 Reis | 2,28 |
| China | 1 Tael = 1000 Cush | 2,80 |
| Dänemark | 1 Krone = 100 Oere | 1,125 |
| Deutschland | 1 Mark = 100 Pfennig | 1,00 |
| Ägypten | 1 ägypt. Pfund (Lira) = 100 Piaster | 20,80 |
| England | 1 Pfund Sterling = 20 Schilling | 20,40 |
| | 1 Schilling = 12 Pence | 1,00 |
| Frankreich | 1 Franc = 100 Centimes | 0,80 |
| Griechenland | 1 Drachme = 100 Lepta | 0,80 |
| Japan | 1 Gold-Yen à 100 Sen | 4,20 |
| Italien | 1 Lire = 100 Centesimi | 0,80 |
| Luxemburg | 1 Franc = 100 Centimes | 0,80 |
| Mexiko | 1 Pesogold = 100 Centavos | 3,80 |
| Niederlande | 1 Gulden = 100 Cents | 1,70 |
| Oesterreich | 1 Gulden Silber = 100 Kreuzer | 1,70 |
| | 1 Krone = 100 Heller = 50 Kreuzer | 0,85 |
| Portugal | 1 Milreis = 1000 Reis | 4,50 |
| Rumänien | 1 Lei (Piaster) = 100 Bani (Para) | 0,80 |
| Russland | 1 Silber-Rubel = 100 Kopeken | 2,15 |
| Schwed. u. Norw. | 1 Krone = 100 Oere | 1,125 |
| Schweiz | 1 Franc = 100 Centimes (Rappen) | 0,80 |
| Serbien | 1 Dinar = 100 Para | 0,80 |
| Spanien | 1 Peseta | 0,57 à 0,60 |
| | 100 Pesetas in Gold | 80,— |
| Türkei | 1 Piaster = 40 Para à 3 Kurant-Asper | 0,19 |
| VS Nordamerika | 1 Dollar = 100 Cents | 4,20 |
| Argentinien | } 1 Peso = 100 centavos | 4,05 |
| Bolivia, Chile | | |
| Columbia | | |
| Costarica | | |
| Dominik. Republ. | | |
| Guatemala | | |
| Honduras | | |
| Nicaragua, Peru | | |
| Venezuela | | |

Post- und Telegraphen-Gebühren.

Postkarten nach Deutschland, den deutschen Schutzgebieten, sowie nach Oesterreich-Ungarn, einschl. Bosnien, Herzogowina, Lichtenstein und Luxemburg frankiert 5 Pf., unfrankiert 10 Pf., frankiert mit Antwort 10 Pf. — Für Ausland (Weltpostverein) 10 Pf., mit Antwort bezahlt 20 Pf.

Briefe und Kartenbriefe nach dem Ortsbestellbezirk frankiert 5 Pf. bis 250 g, unfrankiert 10 Pf., nach dem übrigen Deutschland, Oesterreich-Ungarn, deutsch. Schutzgebiete und Luxemburg bis 20 g Gewicht 10 Pf., bis 250 g 20 Pf., Meistgewicht 250 g; nach dem Ausland kosten Briefe bis zu 20 g 20 Pf., jede weiteren 20 g je 10 Pf. mehr, Gewicht unbeschränkt. — Alle unfrankierten Briefe doppelte Gebühr.

Gegenüber Belgien, Dänemark, den Niederlanden und der Schweiz im Grenzbezirk (30 km) ermässigte Taxe für Briefe, und zwar für je 20 g frankiert 10 Pf., unfrankiert 20 Pf.

Werbriefe (Wertangabe unbeschränkt). Bis 10 geogr. Meilen 20 Pf., über 10 Meilen 41 Pf., ohne Unterschied des Gewichts. Versicherungsgebühr: 5 Pf., für je 300 Mk. oder einen Teil von 300 Mk. mindestens 10 Pf. Das Meistgewicht für Wertkästchen beträgt 1 kg. Für Ausland Tarif bei den Postanstalten zu erfragen.

Soldatenbriefe und Postkarten mit Aufschrift: „Soldatenbrief. Eigene Angelegenheit des Empfängers“ an Soldaten bis Feldwebel oder im selben Range stehende Militärpersonen aufwärts sind portofrei. Meistgewicht 60 g. Ebenso sind Postanweisungen bis 15 Mk. mit 10 Pf., Pakete bis 3 kg mit 20 Pf. zu frankieren. Auf Einjährig-Freiwillige und Beurlaubte beziehen sich diese Ermässigungen nicht.

Drucksachen (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 50 g 3 Pf., von 50—100 g 5 Pf., von 100 bis 250 g 10 Pf., von 250—500 g 20 Pf., 500—1000 g 30 Pf. Meistgewicht 1 kg. Nach dem Ausland für jede 50 g 5 Pf., Meistgewicht 2 kg.

Warenproben (Frankierungszwang) nach Deutschland, Oesterreich-Ungarn etc. bis 250 g 10 Pf., bis 350 g 20 Pf.; nach dem Ausland jede 50 g 5 Pf. (mindestens 10 Pf.), Meistgewicht 350 g.

Geschäftspapiere nach Deutschland und Luxemburg bis 250 g 10 Pf., 250—500 g 20 Pf., 500—1000 g 30 Pf.; nach dem Ausland je 50 g (bis 2 kg zulässig) 5 Pf., mindestens jedoch 20 Pf. Form und äussere Beschaffenheit wie bei Drucksachen. Bei Vereinigung von Drucksachen, Geschäftspapieren, Warenproben bis 250 g einschl. 10 Pf., über 250—500 g 20 Pf., über 500 g bis 1 kg 30 Pf.

Einschreibsendungen (dem gewöhnlichen Porto zugezählt) 20 Pf. Einschreibsendungen gegen Rückschein (Frankierungszwang) 40 Pf. Zuschlag zum gewöhnlichen Porto. Einschreiben ist zulässig bei Postkarten, Briefen, Drucksachen, Warenproben, Paketen. Im Falle des Verlusts einer Einschreibsendung wird in Deutschland und Oesterreich-Ungarn ein Ersatz bis zu 42 Mk., in den meisten übrigen Ländern bis zu 40 Mk. geleistet. Einzelne überseeische Länder leisten keinen Ersatz. —

Eilbestellung wird zugelassen:

1. nach allen Orten in Deutschland bei gewöhnlichen und eingeschriebenen Briefsendungen (Gebühr nach Postorten 25 Pf., nach Orten ohne Postanstalt bei Vorausbezahlung 60 Pf.),

2. nach Oesterreich-Ungarn allgemein (Gebühr 25 Pf., voraus zahlbar),

3. nach: Argentinische Republik (nur Buenos Aires, Rosario, La Plata), Belgien, Britisch-Guyana (nur Georgetown, New-Amsterdam), Britisch-Westindien (nur St. Lucia), Chile, Dänemark (nur nach Postorten und mit Anschluss von Island, Faröer, Grönland), Grossbritannien, Italien, (einschl. Frythera und italien. Post-

anstalten in Tripolis (Afrika), Japan, Liberia (nur Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, Harper), Luxemburg, Montenegro, Niederlande, Paraguay (nur Asuncion), Portugal, Salvador (nur San Salvador), Schweden (nur nach Postorten), Schweiz, Serbien, Siam (nur nach Postorten) und Sierra Leone (nur im Bezirk von Freetown). (Gebühr 25 Pfg., stets vor auszuzahlen).

Postanweisungen müssen frankiert werden. Für Deutschland bis 5 Mk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 40 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Für Ausland nach den wichtigsten Ländern 20 Pfg. für je 40 Mk., sonst nach bestimmter Tabelle. Bei telegraphischen Anweisungen sind noch Telegrammgebühren und Eilbestellgeld, falls Betrag nicht postlagern soll, zu zahlen.

Postanweisungen zulässig: nach den Europäischen Ländern (ausgenommen Montenegro, Spanien, Russland. — nach Finnland sind Postanweisungen zugelassen —, ferner nach den Dänischen Antillen, den Deutschen Schutzgebieten in Ostafrika, Kamerun, Togo, Südwestafrika, Neu-Guinea, Kiutschau und Samoa, den Niederländischen Kolonien, sowie nach den meisten Britischen Besitzungen in aussereuropäischen Ländern, ferner nach Algerien, der Argentinischen Republik, Chile, China (deutsche, englische, japanische Postanstalten), Columbien (nur nach Panama durch Vermittlung der britischen Postverwaltung), Egypten, Erythrea (ital. Kolonie), Hawaii, Honduras, Japan mit Formosa, dem Kongostaat, Korea, Liberia, Marokko (deutsche Postanstalt), dem Oranje-Freistaat, Peru, Porto Rico, der Südarikanischen Republik, Salvador, Siam, Tripolis (Afrika), Türkei (asiat.), (deutsche und österreichische Postanstalten), Tunis, Uruguay, den Vereinigten Staaten von Amerika, Zanzibar.

Postnachnahmen für Deutschland bis 800 Mk. zulässig auf Postkarten, Briefe, Drucksachen, Pakete. Die Post erhebt: 1. Gewöhnliches Porto der btr. Sendung. 2. Vorzeigegebühr von 10 Pfg., die mit Porto zugleich erhoben wird und auch bei Nichteinlösung der Sendung zu zahlen ist. 3. Porto für Uebermittlung des eingezogenen Geldes an den Absender und zwar bis 5 Mk. 10 Pfg., bis 100 Mk. 20 Pfg., bis 200 Mk. 30 Pfg., bis 400 Mk. 40 Pfg., bis 600 Mk. 50 Pfg., bis 800 Mk. (Meistbetrag) 60 Pfg. Nachnahmensendungen nach dem Auslande müssen per Einschreiben gehen und kosten also 20 Pfg. Extra-Gebühr. Nach Grossbritannien, Spanien, Russland, Serbien und Bulgarien sind Nachnahmen nicht zulässig, sonst nach allen europ. Ländern.

Postaufträge müssen frankiert sein, bis 800 Mk. für Deutschland und Ausland zulässig. Porto: 1. für Deutschland 30 Pfg.; 2. für Ausland ausser dem üblichen Porto noch 20 Pfg. — Der eingezogene Betrag geht abzüglich des Postanweisungsportos dem Auftraggeber durch Postanweisung zu. — Durch Postauftrag können auch Wechsel an den Bezogenen präsentiert werden. —

Pakete (Meistgewicht 50 kg) in Deutschland und Oesterreich-Ungarn: Bis 5 kg schwer bis 10 Meilen 25 Pfg., auf alle weiteren Entfernungen 50 Pfg., beim Gewicht über 5 kg für jedes weitere Kilo bei Entfernung bis 10 Meilen 5 Pfg., 20 Meilen 10 Pfg., 50 Meilen 20 Pfg., 100 Meilen 30 Pfg., 150 Meilen 40 Pfg., über 150 Meilen 50 Pfg. mehr. — Unfrankierte Pakete bis 5 kg zahlen 10 Pfg. Strafporto. — Für Sperrgut wird das Porto um die Hälfte erhöht. — Dringende Sendungen kosten ausser Porto eine besondere Gebühr von 1 Mk. Für Wertangabe sind für jede 300 Mk. 5 Pfg., mindestens aber 10 Pfg. zu zahlen. Pakete nach Belgien, Dänemark, Frankreich, Niederlande und Schweiz kosten bis 5 kg 80 Pfg., Gebühr nach den übrigen Ländern ist bei den Postämtern zu erfragen. Nach dem Ausland müssen jedem Paket Zollinhaltserklärungen beigelegt werden.

Antwortscheine vom Ausland werden bei jeder Postanstalt gegen 20 Pfg. Marken eingetauscht, solche für das Ausland können à 25 Pfg. bei den grossen Postämtern bezogen werden.

Telegramm-Gebühren.

- Mindestbetrag für das gewöhnliche Telegramm: im Verkehr mit Grossbritannien und Irland 80 Pfg., im übrigen Verkehr 50 Pfg. (für Stadt-Telegramme: 30 Pfg.).
- für ein dringendes Telegramm (D): das Dreifache der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm.
- für bezahlte Antwort (RP): Gebühr für 10 Wörter,
- für bezahlte dringende Antwort (RPD): das Dreifache der Gebühr für 10 Wörter.
- für Vergleichung (TC): den vierten Teil der Gebühr für das gewöhnliche Telegramm.
- für die telegraphische Empfangsanzeige (PC): Gebühr für 10 Wörter.
- für die briefliche Empfangsanzeige (PCP): in Deutschland 20 Pfg., nach dem Auslande 40 Pfg.
- Im europäischen Verkehr sind zu erheben für 1 Taxwort nach Anstalten in:

Deutschland 5 Pfg. (Stadt-Telegramm 3 Pfg.)

Luxemburg und Oesterreich-Ungarn 5 Pfg.

Belgien, Dänemark, Niederlande und Schweiz 10 Pfg.

Frankreich 12 Pfg.

Grossbritannien und Irland, Italien, Norwegen, Rumänien und Schweden 15 Pfg.

Bosnien-Herzogowina, Bulgarien, Montenegro, Ost-Rumelien, Portugal, europäisches und kaukasisches Russland, Serbien und Spanien 20 Pfg.

Gibraltar 25 Pfg. — Griechenland 30 Pfg. — Malta 40 Pfg. — Türkei 45 Pfg. — Azoren-Inseln 70 Pfg.

Bemerkungen.

Die äusserste Länge beträgt für ein Taxwort in offener Sprache: 15 Buchstaben, für ein Wort in verabredeter Sprache: 10 Buchstaben.

Für die Bezeichnung des Namens der Bestimmungsanstalt, des Landes und der Unterabteilung des Gebiets sind die amtlichen Verzeichnisse massgebend, wenn die Namen in den Telegramm-Aufschriften als ein Wort gezählt werden sollen.

Dringende Telegramme, in geheimer Sprache abgefasste Privat-Telegramme (ausgenommen Buchstaben mit geheimer Bedeutung) und offen (RD) oder eigenhändig (MP) zu bestellende Telegramme sind in Deutschland zulässig.

Die Vorauszahlung der telegraphischen Antwort darf die Gebühr eines Telegramms beliebiger Art von 30 Wörtern für denselben Weg nicht überschreiten, ausgenommen im Falle des Verlangens der Wiederholung eines vorangegangenen Telegramms.

Auf Verlangen des Aufgebers nachzusendende Telegramme müssen mit dem Vermerk (FS) versehen werden; die Gebühren werden für jede einzelne Nachsendung wie für ein besonderes Telegramm berechnet.

Genossenschaften und Vereine.

Amsterdam. Königl. Niederländ. Artisten-Vereinigung (Koninklijk goedgekeurd). Vergadering Donderdags middags 2—4 uur in „Het wapen van Amsterdam“.

— Koninklijke Nederlandsche Vereeniging „Ons Belang“.

— Niederländische Artistenloge „Veritas“. Ver.-Lok.: „De roode Leeuw“, Vijgendam, Amsterdam.

Basel. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel Simon, Spalenvorstadt. Sitzungen: jeden 1. und 3. Freitag des Monats, nachm. 3.13 Uhr, alle anderen Freitage des Monats 8.30 Uhr abends.

Berlin. Int. Artisten-Genossenschaft. Dir.: Alex Hoenig; Rend.:



Müller; Bureau: Neue Jacobstr. 8. Direktoriums-Sitzung: Dienstags. — Sektionen derselben: Gebrüder Herrfeld-Theater, Vertrauensmann: Eugen Neutert; Stettiner Sänger, Vertrauensmann: Rudolf Schrader; Hamburger Sänger, Vertrauensmann: Henry Feldow-Bechly; Circus Busch, Vertrauensmann: M. Fiedler; Circus A. Schumann, Vertrauensmann: M. Fiedler; Circus Sarraani,

Vertrauensmann: Alfred Guldner; Circus Angelo, Vertrauensmann: Arthur Thein; Leipzig, Obmann: Dir. Siegm. Kohn, Krystallpalast; München, Obmann: Willy Schäffer, Johnstr. 36; Wiesbaden, Obmann: Ohlmeyer, Lehrstr. 33; Hannover, Obmann: Gust. Herbrechtsmeier, Rietrichstr. 22; Braunschweig, Obmann: Theo Weygandt, Göttingerstr. 3. — Vertrauensmänner: Emil Merkel, Raim. Hanke, Eug. Neuters, Hugo Rössner, Max Fiedler, Fritz Hubert-Frankfurt a. M., Alde-Alberti-Breslau, H. Haarhaus-Cöln, Emil Richard-Richter-Dresden, Emil Perlmann-Düsseldorf, E. Grewers-Ernesto zu Neuenessen-Elberfeld, Julius Schlesinger-Naumburg a. S., A. Rühle-Nürnberg, Friedr. Ewald-Dortmund, Michael Kumpf-müller, Theo Meusel von den E. Zimmermannschen Leipziger Sängern, Paul le Mans-Hamburg, Präsident der I. A.-G. — (Näheres siehe S. 53.)

— Internat. Artisten-Loge. Präsident: Max Berol-Konorah. N. W. 7, Friedrichstr. 94, Portal 2. Tel. A. I, 5965. Ver.-Lok. Rest. Schultheiss, Behrenstr. 49, II, Ecke Friedrichstr.

— Artisten-Vereinigung „Union“, Präses: C. Nielbock. Sitzung

jeden Montag, abends 9 Uhr, Hoppe's Festsäle, Hermannstr. 49. — Artisten-Verein „Stern“

Präses: E. Augstein. Sitzung jeden Dienstag, abends 9 Uhr. H. Voigt's Festsäle, Ritterstr. 75.

— Allgem. Deutscher Musiker-Verband. Präsident: Ernst Vogel, Chausseestrasse 123.

— Verband Deutscher Künstler- u. Concertagenten. Vors.: Hugo Bütow. Geschäftsstelle N. W. 7, Dorotheenstr. 60, II.

— Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Landsberger Casino“, Landsbergerstrasse 39. Jeden Donnerstag 2.10 Uhr.



Bern. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel Continental, Zeughausgasse 11. Sitzung jeden 1. Donnerstag im Monat, abends 8.22 Uhr und jeden 2., 3. und 4. Donnerstag 2.22 Uhr nachm.

Bochum. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Singspielhallen, Alleestr. 55. Sitzung jeden Donnerstag, nachm. 2.32 Uhr.

Bremen. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Zur Neustädter Börse“, Gr. Johannisstr. 15. Jeden Donnerstag 3 Uhr.

Braunschweig. Sektion der Int. Artisten-Genossenschaft. Obmann: Theo Weygandt, Göttingerstr. 3.

— Sektion S. w. J. Ver.-Lok. „Zum Kyffhäuser“, An der Katharinenkirche 16. Jeden Donnerstag 3.10 Uhr.

Bremerhaven. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. A. Wiechmann, Fährstr. 10. Jeden Donnerstag 3.10 Uhr.

- Breslau. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Mergners Restaurant, Neue Gasse 25, I. Jeden Donnerstag 2.30 Uhr.
- I. A.-G. Vertrauensmann: A. Alberty, Gartenstr. 9.
- Bruxelles. Prévoyance artistique. Präs.: C. Thereses; Schatzm.: Wodson; 1. Revisor: O. Hoste; 2. Revisor: Coeymans. Ver.-Lok.: Hotel St. Antoine.
- Budapest. Ungarischer Artisten-Verein. Präses: Alex Rott. Kanzlei: VI, O.-Utea 41, pt. Tel. 2878.
- Budapesti Schrammel zenezek Egyesülete, Vörösmarty u. 63.
- Cassel. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Kaiserhof“, Bahnhofstrasse. Jeden Freitag, nachm. 3 Uhr.
- Chemnitz. (Ehrenpräses: Willy Krahm.) Ver.-Lok.: „Kurbad“, Herrenstr. 34. Jeden Freitag 2.30 Uhr.
- Cöln a. Rh. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Zum Dreieck“, Streitzeuggasse 67. Jeden Freitag 3 Uhr.
- I. A. G. Vertrauensmann: H. Haarhaus.
- Crefeld. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Heinrich Bergmann, Petersstrasse 60. Jeden Donnerstag 3 Uhr nachmittags.
- Cuxhaven. Sektion S. w. J. Jeden Donnerstag 5 Uhr im Hotel „Zur Schleuse“ (Artistenwirt Peter Meier).
- Danzig. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Zum Luftdichten“, Derra, Hundegasse 110. Jeden Donnerstag 3 Uhr.
- Diedenhofen i. Lothr. Ver.-Lok.: Hotel Schillerhof, I. Etg. Jeden Freitag 2.10 Uhr.
- Dortmund. I. A.-G. Vertrauensmann: Friedrich Ewald, Hämelstrasse 7.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Gewerbeverein“ (neben Stadttheater), Kuhstr. 12, I. Jeden Donnerstag 2.30 Uhr.
- Dresden. I. A.-G. Vertrauensmann: Emil Richter, Friedrichstr. 29.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Bürger-Casino“, Grosse Brüdergasse 25, II. Jeden Donnerstag 2.15 Uhr.
- Düsseldorf. Internat. Variété-Direktoren-Verband. Vors.: L. Bartuschek, Stettin.
- Verband reisender Kapellmeister u. Direktoren, E. V., Hamburg. I. Vors.: Kapellm. Heinr. Gäthgens. Bureau: Düsseldorf, Wehrhahn 28a (Statutenauszug siehe S. 56).
- I. A.-G. Vertrauensmann: Emil Perlmann, Pionierstr. 11.
- Verein Coupletschutz. Vors.: Siegwart Gentes. Bureau: Wehrhahn 28a.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Wolfsschlucht“, Alleestr. 14. Jeden Donnerstag 3 Uhr.
- Elberfeld. Verband reisender Concertunternehmer des Deutschen Reiches. Geschäftsführer: E. Grewers, Morianstr. 26.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Elsässer Taverne“ (Inh.: Wilh. Eimer), Grünstrasse. Jeden Freitag 3.05 Uhr.
- Artisten-Verein. Ver.-Lok.: „Elsässer Taverne“ (Inh.: Wilh. Eimer), Grünstrasse.
- I. A.-G. Vertrauensmann: E. Grewers-Ernesto.
- Essen-Ruhr. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel „Hansa“, Steelerstrasse. Jeden Freitag 3,3 Uhr.
- Flensburg. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Concerthaus „Hafenhalle“, Schiffbrücke 45. Jeden Donnerstag 2.31 Uhr.
- Frankfurt a. Main. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Restaurant „Krokodil“, Zeil 39, I. St. Jeden Donnerstag 2.30 Uhr.
- Frankfurt a. Oder. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Café „Kaiserhof“, Richtstrasse 33. Jeden Freitag 6.10 Uhr.
- Freiberg i. S. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Zum Fürsten Bismarck“, Fischerstr. 14. Jeden Sonnabend 10 Uhr abends.
- Gand (Belgien). Société Internationale d'Industriels Forains, rue des Sables 27. Präses: E. Opitz.
- Ligue Internationale Foraine de l'Enseignement, Siège social: Gand 47 Plaine St. Pierre, secrétariat général: Bruxelles, 9 rue de la Bienfaisance.

- Gelsenkirchen. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Sporthalle“, Alter Markt. Sitzung jeden Mittwoch, nachm. 3.03 Uhr.
- Gera. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Burgkeller“, Schuhgasse 2. Jeden Donnerstag 2.11 Uhr.
- Glauchau. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Edelbräu“, Marktstrasse 11, bei Jj. Fribelt. Jeden Mittwoch 9.15 Uhr.
- Glasgow. Branch office of the Music Hall Artistes Railway Association, Cockburn Buildings, 141, Bash street. Tel. 412. Douglas.
- Görlitz. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Zur Krone“, Sitzung Donnerstag 3.15 Uhr.
- Gössnitz. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Joldj. Webers, Rest. „Zur Weintraube“. Sitzungen jeden Freitag, abends 9.11 Uhr.
- Hagen i. W. Hagener Artisten-Verein. Vors.: Hch. Hörde. Ver.-Lok.: Rest. zur Artistenbörse. Inh.: Hugo Klostermann, Kampstrasse 28.
- Halle a. S. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Zur Soolquelle“, Oleariusstrasse 8. Tel. 3505. Sitzung jeden Freitag 2.10 Uhr.
- Hamburg. Allgemeine Internat. Artisten-Genossenschaft, Hamburg IV, (Darlehns-, Unterstütz.-, Kranken- u. Sterbekasse E. H. 85.) Büro: Eckernförderstr. 64, I. Tel. II, 665. Präses: Paul le Mans. — Sektion der Internat. Artisten-Genossenschaft Berlin. Vertrauensmann: Paul le Mans, Sophienstr. 28, I. (Statutenauszug siehe S. 58.)
- Artisten-Verein „Hansa“ von 1901. Lokal-Verband. Geschäftsführer: Adolph Reimer, Jägerstr. 16, I.
- Muttersektion S. w. J. Präses: Hans Brummer, Altona a. E., Lammstr. 14, III. Ver.-Lok.: Franzl's Club- und Ballhaus, Hamburg-St. Pauli, Heinestr. 12-13. Jeden Mittwoch 2.31 Uhr.
- Verband reis. Kapellmeister u. Direktoren siehe unter Düsseldorf.
- Hannover. Sektion der I. A.-G. Präses: G. Herbrechtmeyer, Dietrichstrasse 22.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Bohle Theater-Restaurant, Artilleriestrasse. Jeden Donnerstag 3,1 Uhr.
- Harburg a. Elbe. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Wöllner's Variété-Café, Mühlenstr. 27. Jeden Donnerstag 3,02 Uhr.
- Jena. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. Herzog Bernhardt, Schlossgasse. Jeden Freitag 2.10 Uhr nachm.
- Karlsruhe. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „König von Preussen“, Ecke Adler- und Markgrafenstrasse. Jeden Donnerstag 3,03 Uhr.
- Kattowitz. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Reichshalle“, am Wilhelmplatz. Jeden Freitag 2.30 Uhr nachm.
- Kiel. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Hoffnung“, Karlsstrasse. Jeden Freitag 3.13 Uhr.
- Königsberg. Sektion S. w. J. Jeden Donnerstag 2.30 Uhr bei Döhring, Alte Gasse 23.
- Konstanz. Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Husenstein“, Schützenstr. 13. Jeden Freitag 3.11 Uhr.
- Leipzig. Sektion der I. A.-G. Obmann: S. Kohn, Krystall-Palast.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Zum Prinzen Heinrich“, Gottschedstrasse 13. Jeden Donnerstag 2.30 Uhr.
- London. The Variety Artistes' Federation. Bureau: 18 Charing Cross Road. Tel. 4298. Gerrard. Telegr.-Adr.: Orchestae Branch Office Glasgow und Manchester.
- The Terriers Association. Bureau: 69 Kennington Road S. E. Ver.-Lok.: Three Stags-Hotel, Kennington Road. Secretary: Arthur Were.
- Music Hall Artistes Railway Association. Gegr. Februar 1897 Bureau: London W. C. 28 Wellington str. Tel. 4298 Gerrard. Telegr.-Adr.: Orchestae.
- Music Hall Sjøk Fund. Gegr. 1867. Adr. für Korrespondenz: I. York Road, Lambeth S. E.

- Music Hall Benevolent Fund. Gegr. 1888. Bureau: 18 Adam str. Strand W. C.
- Vaudeville Club. Bureau: 98 Charing Cross Road W. C.
- Lübeck.** Sektion S. w. J. Jeden Mittwoch, vorm. 11 Uhr, im Hote „Zur Hansa“.
- Luxemburg.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. Fritz Mohr (Inh.: Otto Roth), Wallisstrasse 20. Sitzung jeden Donnerstag 3.10, Uhr nachm.
- Magdeburg.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Zum Bodensteiner“ Breite Weg 168. Jeden Mittwoch 2.31 Uhr.
- Manchester.** Branch office Music Hall Artistes Railway Association, Fr. Slingsby, All Saint's Chambers 46 Sidney street.
- Mannheim.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Zur Landkutsche“, D. 5 No. 3 I. Sitzungen jeden Freitag, nachm. 3.10 Uhr.
- Mülhausen i. E.** Artisten-Klub International. Präses: E. Fisi, Fortschrittstrasse 65. Ver.-Lok.: Rest. Huggenberger, Alpenstrasse 65.
- Sektion S. w. J. Sitzungslokal: Rest. Wassmer, Grabenstr. 41. Jeden Donnerstag 2 Uhr nachm.
- München.** Sektion der I. A.-G. Obmann: Willy Schäffer, Johnstr. 36.
- Kleine Musikerbörse München, Verband für Bauern-, Oberländer- und Schrammel-Kapellen. Ver.-Lok.: Blumenstr. 15. Vorst.: Otto Bernatzky, Schillerstr. 15, III.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Hotel Fendt“, Göthestrasse. Jeden Donnerstag 3 Uhr.
- Naumburg a. S.** I. A.-G.
- Neapel.** Federazione fra gli Artisti di Varieta Italiani, gegr. 1908. Vors.: F. G. Buongiovanni, Schriftführer: Fritz Ciminio. Offiz. Organ: Il Café Chantant.
- Newyork.** White Rats, 1439 Broadway.
- Society of american magicians. President: Francis J. Werner.
- Vaudeville Comedy Club, 147 West 45 street.
- Nürnberg.** I. A.-G. Vertrauensmann: Ad. Rühle, Frauentorg. 62.
- Verband Nürnberger Berufs-Artisten (eingetragener Verein). Zweigverein der Allgem. I. A.-G. zu Hamburg. I. Präses: August Glässer. II. Präses: M. Gottschalk. Verbandslokal: Rest. „St. Jakob“, Jakobstr. Sitzung jeden Dienstag.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Bambergerhofkeller“, Königstrasse 74. Sitzung jeden Donnerstag, nachm. 3.13 Uhr.
- Paris.** Union syndicale des artistes lyriques. Bureau: 61 Faubourg St. Martin.
- Société de secours mutuels des artistes lyriques, 3 rue de l'Echiquier, Faubourg St. Denis. Prés.: B. Bloch.
- La Solidarité Artistique, Association de Protection Mutuelle des artistes lyriques et non syndiqués, fondée le mai 1907. Siège Social: Paris, 19 rue Mazagran.
- Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de musique, 10 rue Chaptal.
- Sociedad Coreografica Espanola. Vors.: Balletmeister Virgilio Arriaza. Ver.-Lok.: 6 rue Saulnier.
- La grande Famille Artistique, 81 Faub. St. Martin.
- Le Clavier, 10 rue Mazagran.
- Union Syndicale des chefs d'orchestre de Music Halls, Cafés, Concerts, Cirques et Bals. Siège social: 14 Faubourg, Saint Mart.
- Fédération des Artistes Musiciens de France, 27 rue Bleue.
- Fédération générale du Spectacle, Secrétariat 27 rue Bleue.
- Plauen i. V.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel Wartburg, Forststrasse. Sitzung jeden Donnerstag 1.33 Uhr.
- Regensburg.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Jesuitenbräu“, Obermünsterstrasse. Jeden Freitag 2.32 Uhr.
- Rixdorf b. Berlin.** Artisten-Verein Einigkeit. Präses: Otto Burns. Ver.-Lok.: Hollbach, Hermannstr. 120,

- Rotterdam.** Nederlandsche Artisten-Vereeniging „Hulp in nood“.
Ver.-Lok.: Café des Pays-Bas, Kruisgade 23b.
- Saarbrücken II.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel zur Post,
St. Johannesstr. 40. Jeden Donnerstag 3,03 Uhr nachm.
- Sollingen.** Artisten-Verband, Kaiserstr. 244. Ver.-Lok.: Hotel
zur Post.
- Stettin.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Rest. „Schimmelpfennig“
Pölitzerstrasse 32. Jeden Freitag 2 Uhr nachm.
- I. A.-G. Vertrauensmann: Raimond Hanke, Eden-Theater.
- Strassburg i. Els.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Zum Büffel“,
Schiffleutstaden 9. Jeden Donnerstag 3,03 Uhr nachm.
- Weissenfels.** Artisten-Club „Iris“. Ver.-Lok.: Rest. Herrenberg.
- Wiesbaden.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel „Sächsischer Hof“.
- Wien.** Humanitärer Verein. XIIer Bund der Wiener Volksänger
und Artisten. Bureau: Wien VIII, Blindengasse 8.
- Artisten-Verein „Die lustigen Ritter“. Präses: Joseph Modl,
Humorist; Schriftwart: Maxwald. Sitzungslokal: Café Heiman,
Praterstrasse. Sitzung jeden Mittwoch 3 Uhr im Winterhaus,
Roteturmstrasse.
- Trog-Gesellschaft „Fidelitas“. Verein der „Lustigen Ritter“.
Sitzung Mittwochs nach der Vorstellung in Ronachers Etabl.,
Rest.-Saal.
- Gesellschaft der Autoren, Komponisten und Musikverleger,
G. m. b. H., Ertlgasse 4.
- Internat. Fachverein der Artisten und Schausteller. Obmann:
Anton Glas, Wien 17-1. Geblergasse 64, Gasthaus.
- Schrammelbund der Wiener Volksmusiker und Sänger. Obmann:
Johann Müller. Ver.-Lok.: Café Fischer, Wien XVI, Neu-
lerchenfelderstrasse 25.
- Wiesbaden.** Sektion der I. A.-G. Vors.: A. Ohlmeyer, Lehrstr. 33.
- Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hotel „Sächsischer Hof“, Hoch-
stätte 3 (Bes.: Carl Wolfert). Jeden Mittwoch 3.10 Uhr.
- Wilhelmshaven-Bant.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: Hof von
Oldenburg, Königstr. 10. Jeden Donnerstag 3.30 Uhr
- Zürich.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: „Restaurant Schlauch“,
Münstergasse 20. Jeden Freitag 3 Uhr nachm.
- Zwickau i. S.** Sektion S. w. J. Ver.-Lok.: August Schreiber,
Bergkeller 16, I. Jeden Donnerstag 1.30 Uhr nachm.

Auszug aus den Statuten der Allgem. Internat. Artisten-Genossenschaft in Hamburg.

Bureau: HAMBURG IV, Eckernförderstrasse 64.

Die am 20. Februar 1886 gegründete „Allgemeine internationale Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ hat ihren Sitz in Hamburg und bezweckt die Förderung der materiellen Interessen ihrer Mitglieder, sowie die Erhaltung und Hebung der gesellschaftlichen Stellung des Artistenstandes.

Diese zwecke werden erstrebt: durch einen ausgedehnten Geschäftsverkehr mit Genossenschaftsmitgliedern; durch eine Genossenschaftskasse, welche in folgende Unterabteilungen zerfällt: a) die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse); b) die Kranken- und Sterbekasse, eingeschriebene Hilfskasse No. 85. Die Kasse b mit besonderen Statuten.

Als Mitglieder können beitreten: Artisten und Artistinnen jeden Genres, Direktoren und Concertunternehmer, Kapellmeister und Musiker, Theateragenten, artistische Leiter, Regisseure, Geschäftsführer artistischer Unternehmungen, sowie irgend welche Kunst ausübende Personen, welche sich im Vollbesitze der bürgerlichen Ehrenrechte befinden.

Die Mitgliedschaft wird erworben durch Zahlung des Eintrittsgeldes und Anerkennung des Statuts.

Verloren geht die Mitgliedschaft: wenn 6 Monate Beiträge im Rückstande sind; wenn das Mitglied durch richterliches Urteil ehrloser Handlungen wegen bestraft ist; wenn das Mitglied die Genossenschaft vorsätzlich schädigt, oder zum Nachteile derselben agitiert.

Bei Aufnahme eines Mitgliedes hat dasselbe ein Eintrittsgeld von Mk. 1,50 zu entrichten, wofür ihm ein Exemplar der gesamten Genossenschafts-Statuten, sowie seine Mitgliedskarte gratis verabfolgt wird. Ausserdem zahlt jedes Mitglied einen monatlichen Beitrag von 50 Pfg. für die Hauptkasse (Unterstützungs- resp. Darlehnskasse). Mitglieder, welche Militärdienst leisten, sind für diese Zeit vom Beitrage befreit, ohne dass ihre Mitgliedschaft eine Unterbrechung erleidet.

Die Gelder der Genossenschaft werden von 100 zu 100 Mark verzinslich angelegt.

Mitglieder, welche der Genossenschaft mindestens 12 Monate angehören und ihre Beiträge pünktlich entrichtet haben, sind berechtigt, nach ausreichender Begründung ihres Gesuchs, die Unterstützungs- resp. Darlehnskasse in Anspruch zu nehmen.

Die Hauptkasse zahlt beim Ableben eines Mitgliedes als Beitrag zu den Beerdigungskosten 50 Mk. und ausserdem 50 Mk. von der Krankenkasse.

Die Genossenschaft wird verwaltet durch die Generalversammlung und den Vorstand. Die Generalversammlung findet am Schlusse eines jeden Quartals statt.

Der Präses vertritt die Genossenschaft nach jeder Richtung. Der Kassierer hat die Geldangelegenheiten zu verwalten, belegt und erhebt die Gelder im Verein mit dem Präses und einem anderen Vorstandsmitgliede.

Der Vorstand wird auf die Dauer von fünf Jahren gewählt.

Die Revisoren haben das Kassenwesen zu überwachen und die Buchführung zu kontrollieren. Sie haben insbesondere die Ordnungsmässigkeit der Abrechnungen zu prüfen, sich vom Vorhandensein des Kapitals und der Wertpapiere zu überzeugen, der Generalversammlung Bericht zu erstatten und eventuell die Decharge zu beantragen.

Das Genossenschaftsvermögen wird zinslich belegt.

Die „Kranken- und Sterbekasse“ der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg ist von Mitgliedern der Genossenschaft zum Zweck der gegenseitigen Unterstützung in Krankheits- und Sterbefällen errichtet.

Die Kasse hat ihren Sitz und ausschliesslichen Gerichtsstand in Hamburg und erstreckt ihre Wirksamkeit über ganz Europa.

Jedes aktive Mitglied der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft, welches das 50. Lebensjahr nicht überschritten hat, kann in die Kasse aufgenommen werden.

Der Eintretende hat auf Verlangen des Vorstandes ein Gesundheits-Attest beizubringen.

Die Aufnahme erfolgt nach Abgabe einer schriftlichen Erklärung seitens des Aufzunehmenden. Dem Aufgenommenen wird ein seitens des Vorsitzenden, Kassierers und Schriftführers unterzeichnetes Kassen-Statut eingehändigt.

Der Ausschluss aus der Kasse muss erfolgen, wenn ein Mitglied:

- a) drei Monate Beiträge schuldet;
- b) hat ein Mitglied der Kasse bereits zwei Jahre angehört, so darf dasselbe wegen Austritts oder Ausschlusses aus der „Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft“ aus der Krankenkasse nicht ausgeschlossen werden; erfolgt die Ausschliessung vor Ablauf von 2 Jahren, so wird das Eintrittsgeld zurückerstattet;

c) sich einen Betrug oder Unterschleif gegen die Kasse zu Schulden kommen lässt.

Der Ausschluss erfolgt nach einer Zahlungs-Aufforderung. Mitglieder, welche wegen Zahlungsver säumnis ausgeschlossen sind können wieder aufgenommen werden, wenn sie die rückständigen Beiträge nachzahlen.

Jedes eintretende Mitglied hat ein Eintrittsgeld von 3 Mk. in der I. Klasse und 5 Mk. in der II. Klasse zu zahlen. Die Beiträge betragen monatlich 1 Mk. in der I. Klasse und 2 Mk. in der II. Klasse und sind im Voraus zu zahlen, weibliche Mitglieder zahlen 25 Prozent mehr.

Mitgliedern, welche in Not geraten, können auf ihren Antrag die Beiträge auf höchstens 6 Monate gestundet werden, mit den bereits restierenden Beiträgen darf aber der Beitragsrest nicht über 3 Monate übersteigen.

Die Kasse gewährt ihren Mitgliedern im Falle der Erkrankung, wenn dieselbe mit Erwerbsunfähigkeit verbunden ist, Krankenunterstützung.

Das Recht auf Unterstützung aus der Kasse beginnt für sämtliche Mitglieder mit dem Ablauf der 13. Woche, vom Tage der Aufnahme des Mitgliedes an gerechnet.

Die Krankenunterstützung beträgt für eine und dieselbe, nicht durch ärztlich konstatierte Genesung unterbrochene Krankheit sowohl für männliche, als auch für weibliche Mitglieder vom dritten Tage nach Beginn der Krankheit während längstens 10 Wochen 10,50 Mk. wöchentlich oder 1,50 Mk. pro Tag in der ersten Klasse und 21 Mk. wöchentlich oder 3 Mk. pro Tag in der zweiten Klasse. Wer, wenn auch mit Unterbrechungen, 20 Wochen Krankengeld innerhalb eines Jahres bezogen hat, kann erst nach Ablauf von 6 Monaten wieder Anspruch auf Krankenunterstützung erheben. Dauert die zuletzt konstatierte Erkrankung dann noch fort, so wird das Krankengeld erst nach Ablauf eines Kalenderjahres vom Tage des Ablaufs der letzten Unterstützungsperiode an gerechnet, wieder gewährt. Sind jedoch für eine und dieselbe, nicht geheilte Krankheit insgesamt 30 Wochen Krankengeld gezahlt, so hört die Zahlung der Krankenunterstützung in diesem Fall auf.

An Wöchnerinnen wird keine Krankenunterstützung gezahlt; ebenso haben weibliche Mitglieder, die durch Schwangerschaft und deren Folgen gewerbsunfähig sind, keinen Anspruch auf Krankenunterstützung.

Handelt es sich um eine Krankheit, die ein Mitglied sich durch vorsätzliche, schuldhafte Beteiligung an Raufhändeln oder durch Trunkfälligkeit oder durch geschlechtliche Ausschweifungen zugezogen hat, so wird die Krankenunterstützung nur in Höhe von 5,25 Mk. pro Woche oder 75 Pfg. pro Tag für die erste Klasse und 10,50 Mk. pro Woche oder 1,50 Mk. pro Tag für die zweite Klasse bis zur Dauer von höchstens 10 Wochen gewährt.

Die Wiedererlangung der Erwerbsfähigkeit ist dem Vorstände bei Vermeidung einer Strafe innerhalb 3 Tagen anzuzeigen.

Mitglieder, welche zum Militärdienst herangezogen werden, sind während der Dauer ihrer Dienstzeit von ihren Rechten und Pflichten der Kasse gegenüber entbunden.

Kranke dürfen ohne Erlaubnis des Arztes ausserhalb der ihnen vom Arzt gestatteten Stunde nicht ausgehen, kein öffentliches Lokal besuchen, keine auf Erwerb gerichtete, oder ihre Genesung hindernde Handlung vornehmen.

Bei eintretenden Todesfällen wird ein Sterbegeld von 50 Mk. in der I. Klasse und 100 Mk. in der II. Klasse bezahlt und ausserdem 50 Mk. von der Genossenschaft.

Die Kasse wird durch einen aus 9 Personen bestehenden Vorstand verwaltet. Der Vorstand legitimiert sich durch einen von der Behörde für Krankenversicherung zu Hamburg, als Aufsichtsbehörde, ausgestellte Bescheinigung.

Der Vorsitzende beruft und leitet die Sitzungen des Vorstandes und der Generalversammlung. Die Anweisungen von Krankengeld sind vom Vorsitzenden oder dessen Stellvertreter zu unterzeichnen.

Der Vorstand muss der Aufsichtsbehörde alljährlich nach den vorgeschriebenen Formularen Übersichten über alle Mitglieder, über die Krankheits- und Sterbefälle, über die vereinnahmten Beiträge und geleisteten Unterstützungen, sowie einen Rechnungsabschluss einsenden.

Zur Krankenkontrolle ist der Vorstand berechtigt.

Der Generalversammlung liegt ob:

1. Die Wahl des Vorstandes;
2. Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, bei welchen eine Abänderung des Statuts in Frage kommt;
3. Beschlussnahme über die Auflösung der Kasse;
4. die Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung;
5. die Erledigung der Beschwerden ausgeschlossener Mitglieder;
6. Beratung und Beschlussnahme über alle Angelegenheiten, welche ihr zu diesem Zweck vom Vorstand oder von einzelnen Mitgliedern vorgelegt werden.

Die Generalversammlung wird vom Vorsitzenden berufen; auf Antrag des zehnten Teils der Mitglieder ist der Vorsitzende verpflichtet, dieselbe innerhalb 2 Wochen zu berufen.

Die Aenderung der Statuten kann nur mit einer Mehrheit von $\frac{2}{3}$ der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden und bedarf der Genehmigung der Aufsichtsbehörde.

Die Auflösung der Kasse kann nur auf Antrag der Hälfte der Mitglieder durch eine Majorität von vier Fünftel der in der Generalversammlung anwesenden stimmberechtigten Mitglieder beschlossen werden.

Die unterm 26. Juli 1887 als eingeschriebene Hilfskasse zugelassene und unter 85 des Registers der eingeschriebenen Hilfskassen eingetragene „Kranken- und Sterbekasse der Allgemeinen Internationalen Artisten-Genossenschaft zu Hamburg“ bleibt auf Grund des neu revidierten Statuts als eingeschriebene Hilfskasse ferner zugelassen.

H a m b u r g , den 3. Dezember 1890.

Die Behörde für Krankenversicherung

Der Senator, Präses derselben,

gez. Lappenberg.

Auszug aus den Satzungen des Verbandes reisender Kapellmeister und Direktoren.

Der Verein führt den Namen: Verband reisender Kapellmeister und Direktoren, E. V. Der Sitz des Vereins ist Hamburg.

Der Verein bezweckt die Wahrung der moralischen, künstlerischen und materiellen Interessen des Standes. Ferner wird der Verein, soweit es das Vereinsvermögen erlaubt, bei unverschuldeter Notlage seiner Mitglieder helfend und unterstützend eingreifen.

Mitglied des Vereins kann jeder männliche oder weibliche Chef oder Dirigent eines Ensembles bezw. Kapelle werden, wenn er das 21. Lebensjahr vollendet hat, im Besitze der bürgerlichen Ehrenrechte ist, und dem Stande bereits sechs Monate angehört.

Als ausserordentliche Mitglieder können solche Personen aufgenommen werden, welche durch enge Verbindung mit dem Stande den Zwecken des Verbandes dienlich sein können oder es schon waren.

Anmeldungen zum Eintritt in den Verband sind an die Geschäftsstelle des Verbandes zu richten.

Die Namen der Angemeldeten werden im Publikationsorgane des Verbandes (Der Artist) öffentlich bekannt gemacht. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand binnen 8 Tagen.

Jedes Mitglied ist wahl- und stimmberechtigt..

Jedes Mitglied hat Anspruch auf Schutz durch den Verein. Die vom Verein getroffenen Massnahmen gehen auf Kosten des Vereins.

Der Monatsbeitrag beträgt 2 Mk. — zwei Mark.

Die Austrittserklärung kann jederzeit gestellt werden.

Der Austritt gilt als erfolgt mit dem Schluss des Kalendervierteljahres, in dem der Austritt erklärt wurde.

Stundung der Beiträge ist nur bis zu drei Monaten zu gewähren.

Der Vorstand besteht aus dem Vorsitzenden, dem stellvertretenden Vorsitzenden, dem Schriftführer, dem stellvertretenden Schriftführer und dem Kassenwart.

Der Vorstand vertritt den Verein gerichtlich und aussergerichtlich.

Der Vorstand wird auf zwei Jahre von der Generalversammlung gewählt.

Am Orte der Generalversammlung nicht anwesende Mitglieder können an der Wahl teilnehmen, wenn der Wahlzettel bis zum Beginne der Generalversammlung beim Vorstande eingegangen ist. Ausserdem können sie sich bei der Wahl durch ein anderes Mitglied vertreten lassen.

Die Vorstandsämter sind unbesoldet.

Ausser dem Vorstand wird ein Ausschuss von 7 Obmännern in der Generalversammlung für zwei Jahre gewählt. Bei der Wahl dieses Ausschusses soll auf die verschiedenartige Zusammensetzung des Standes Rücksicht genommen werden.

Der Ausschuss der Obmänner versieht das Revisorenamt.

Die Generalversammlung findet jährlich am Charfreitag und Busstag in Hamburg statt.

Sie kann nur durch den Vorstand einberufen werden.

Auf Antrag eines Viertels der Mitglieder hat der Vorstand eine ausserordentliche Generalversammlung einzuberufen

Der Generalversammlung ist vom Vorstande Rechnung zu legen. Die Generalversammlung hat dem Vorstande Decharge zu erteilen.

Jede Generalversammlung ist beschlussfähig. Es entscheidet die Mehrheit der erschienenen Mitglieder.

Die Beschlüsse der Generalversammlung, die Einberufung der Generalversammlung und sonstige amtliche Mitteilungen, welche vom Vorstande als geeignet zur Publikation angesehen werden, werden im Verbandsorgan (Der Artist) veröffentlicht.

Der Verein „Verband reisender Kapellmeister und Direktoren“ ist am 5. Februar 1909 unter No. 354 in das Hamburger Vereinsregister eingetragen worden.

Die Rechtsauskünfte

die wir allwöchentlich unserem Leserkreis geben, haben das Vertrauen zu uns gestärkt, sodass jeder, der Wissenswertes für die Praxis erfahren will, sich daran gewöhnt hat, den

„Artist“ regelmässig zu lesen.

Ein nicht minder wichtiges Nachschlagewerk bildet unsere Monatsbeilage

Variété-Recht,

in der wir in 1909 u. m. folgende Artikel veröffentlichten:

No. 23. Gegenpfändung. Das Recht der Photographen am Bilde.

No. 24. Einiges aus dem ehelichen Güterrecht.

No. 25. Juristische Personen. Statisten im Orchester.

No. 26 u. 27. Allerlei Variété-Rechtliches.

No. 28. Verletzung eines Artisten im Tierwagen. Die bauliche Abnahme bietet keine Garantie für die Haftung bei Unglücksfällen.

Einzelnummern zum Preise von 20 Pfg. durch die Expedition des „Artist“ erhältlich.

Die Internationale Artisten-Genossenschaft, Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit.

Die Genossenschaft wurde im Jahre 1886 als eine Unterstützungs-, Kranken- und Sterbekasse für Angehörige der Circus-, Variété- und Spezialitäten-Bühnen, sowie Concert-Etablissements gegründet mit dem Sitz in Berlin, so dass die Genossenschaft unter ihrem derzeitigen Gründer, Herrn Alex Hoenig, in diesem Jahre auf eine 23 jährige Tätigkeit zurückblicken kann.

Die Leistungen der Kasse gehen aus folgenden Ziffern hervor: Es wurden bisher gezahlt: an Krankengeldern 245 000 Mk.; an Sterbegeldern 29 000 Mk., an Darlehen und Unterstützungen 120 000 Mk.; während durch fortgesetzte Sparsamkeit in der Verwaltung ein Reservefonds von 100 000 Mk. angesammelt, auf Kgl. Preuss. Staatsschuldbuch eingetragen und dort hinterlegt werden konnte.

Bis zum Jahre 1901 stand die Genossenschaft unter der Aufsicht des Königl. Preuss. Präsidiums von Berlin, wurde aber infolge Einführung des deutschen Reichsgesetzes für private Versicherungs-Unternehmungen vom 12. Mai 1901 dem Kaiserlichen Aufsichtsamt für Privatversicherungen unterstellt, ohne Rücksicht darauf, dass die I. A.-G. nur ein humanitäres Unternehmen, mit nur ehrenamtlicher Verwaltung, und kein auf Dividenden-Erzielung hinarbeitendes darstellte. Der Umstand, dass die Satzung der Genossenschaft für die Mitglieder feste Sätze an Kranken- und Sterbegeld in Aussicht stellte, gab der Kasse den Charakter einer Versicherungskasse, über deren Lebensfähigkeit und Sicherheit das Kaiserliche Aufsichtsamt wacht.

Auszug aus den Satzungen des Internationalen Artisten-Verbandes „Sicher wie Jold“.

Verbandsverwaltung Hamburg 4, Wilhelminenstr. 22.

Der am 7. November 1891 unter dem Namen Klub „Sicher wie Jold“ in Hamburg gegründete Artisten-Verein führt den Namen Internationaler Artisten-Verband „Sicher wie Jold“ und hat seinen Sitz in Hamburg.

Der Verband bezweckt die Hebung der gesellschaftlichen Stellung, Förderung des Humors, der Interessen des Artistenstandes und Pflege des gemüthlichen Beisammenseins und bietet seinen Mitgliedern Gelegenheit, sich eine Kranken- und Sterbeunterstützung zu sichern.

Der Zweck des Verbandes soll erreicht werden durch Vereinigung aller im Variete-, Concert- und Theaterfach Wirkenden, gesellige Zusammenkünfte, Unterhaltung der freiwilligen Sterbeumlage, Unterhaltung der Kranken- und Sterbeunterstützungskasse mit eigenen Satzungen und eigener Verwaltung, Unterhaltung der Dir. Zettelmeyer-Stiftung, einer Unterstützungskasse für wirklich in Not geratene Mitglieder u. a. m.

Der Verband wird gebildet aus der Muttersektion Hamburg und den übrigen Sektionen, von welchen jedoch in jeder Stadt nur eine sein darf.

Der Beitritt zum I. A. V. „S. w. J.“ ist bei dem betreffenden Sektionsvorstande anzumelden, und sind von dem sich Meldenden bei der Anmeldung das Eintrittsgeld als auch der Beitrag für das laufende Quartal zu entrichten. Den ihm vom Vorstande zu übergebenden Fragebogen hat derselbe gewissenhaft auszufüllen.

Jedem sich zur Aufnahme Gemeldeten ist ein Exemplar der Verbandsatzungen auszuhändigen und darf die Aufnahme nur erfolgen, wenn derselbe auf Befragen des Vorstandes erklärt, Kenntnis von diesen Satzungen genommen zu haben.

Sollte die Aufnahme abgelehnt werden, so werden die entrichteten Beträge (Eintrittsgeld und Beitrag) zurückgezahlt.

Die Mitglieder des I. A.-V. „S. w. J.“ zerfallen in zwei Kategorien: Aktive und passive.

- a) Als aktive Mitglieder können nur im Variété-, Concert- und Theaterfach Wirkende, welche das 21. Lebensjahr vollendet haben und sich im Vollbesitz der bürgerlichen Ehrenrechte befinden, aufgenommen werden. Hierunter sind zu verstehen: Direktoren, Regisseure, Artisten jeden Genres, Agenten Chorsänger, Schauspieler, Ballettänzer und Musiker, welche im Concertfach wirken.
- b) Als passive Mitglieder können auch Herren, welche zwar die Qualifikation im vorgenannten Sinne nicht besitzen, jedoch als Artistenfreunde bekannt sind und dem Verbande voraussichtlich direkt oder indirekt förderlich sein können, das 25. Lebensjahr vollendet haben und sich im Vollbesitze der bürgerlichen Ehrenrechte befinden, aufgenommen werden, jedoch sind auch hiervon weibliche Personen ausgeschlossen.

Ein passives Mitglied kann nach 2 Jahren aktives Mitglied werden.

Jeder sich zur Aufnahme Meldende muss nachweislich einer Krankenkasse angehören, und muss, wenn dieses bei der Anmeldung nicht der Fall ist, sofort die Mitgliedschaft einer Krankenkasse erwirken.

Das Eintrittsgeld in den Verband beträgt:

- a) Für aktive Mitglieder \mathcal{M} 3.—, ausser diesen sind an dem Tage, an welchem die Anmeldung erfolgt, \mathcal{M} 2.— an die Sektionskasse zu entrichten.
- b) Für passive Mitglieder \mathcal{M} 5.—, ausser diesen sind an dem Tage, an welchem die Anmeldung erfolgt \mathcal{M} 5.— an die Sektionskasse zu entrichten.

Jedes passive Mitglied hat einen jährlichen Beitrag von \mathcal{M} 6.— und jedes aktive Mitglied einen jährlichen Beitrag von \mathcal{M} 2.— zu entrichten.

Jedes aufgenommene Mitglied erhält leihweise: das Verbandsabzeichen (welches stets sichtbar am Rock zu tragen ist), die Totenkopfnadel, einen Fez, Mitglieds- und Quittungskarte, sowie ein Exemplar der Satzungen.

Die Beiträge sind an jedem 1. eines Quartals für das laufende fällig.

Ein Mitglied verliert seine Mitgliedschaft durch freiwilligen Austritt, der anzuzeigen ist.

Der Ausschluss aus dem I. A.-V. „S. w. J.“ kann erfolgen, wenn ein Mitglied:

- a) unsittliche oder unehrenhafte Handlungen begeht,
- b) gegen den Verband agitiert, denselben wörtlich oder schriftlich beleidigt,
- c) sich Indiskretionen Nichtmitgliedern gegenüber aus den Sitzungen des Präsidiums und der Sektionen zuschulden kommen lässt,
- d) seine Aufnahme in den I. A.-V. „S. w. J.“ durch wissentlich unwahre Angaben erwirkte,
- e) 6 Monate mit seinen Beiträgen im Rückstand ist und 3 Monate nach erfolgter Zahlungsaufforderung, welche durch die Zeitung „S. w. J.“ unter vollständiger Namens- und Mitgliedsnummer-Angabe geschieht, nicht bezahlt hat,
- f) den in den Sektionsbestimmungen vorgesehenen Verpflichtungen trotz erfolgter Aufforderung nicht nachkam.

Ausgeschlossene, welche durch das Revisionsverfahren wieder als Mitglieder gelten, müssen alle Beiträge usw. für die verstrichene Zeit nachzahlen.

Jedes freiwillig ausgetretene oder nach § 9, Abs. e und f ausgeschlossene Mitglied kann wieder aufgenommen werden.

Nach § 9, Abs. a, b und d ausgeschlossene Mitglieder können nicht wieder aufgenommen werden.

Zur ständigen Vertretung der Verbandsinteressen wählt die Delegierten-Versammlung ein aus 10 Mitgliedern bestehendes Verbandspräsidium und zwar:

- a) einen Verbands- resp. Bundespräsidenten,
 - b) neun weitere Mitglieder des Präsidiums,
- bestehend aus 3 Hamburger und 6 durchreisenden Joldjungern.

Das Präsidium ist der Zentralpunkt des I. A.-V. „S. w. J.“ und hat die gesamten Geschäfte desselben zu führen.

Zur Kompetenz des Präsidiums gehört u. a. die Aufnahme von Mitgliedern zu bestätigen, den Ausschluss von Mitgliedern zu vollziehen, über alle Beschwerden von ausgeschlossenen Mitgliedern und Sektionen zu beraten und zu beschliessen, die Gründung und Sanktionierung von Sektionen zuzugeben, die Streichung resp. Auflösung von Sektionen zu vollziehen, die Einberufung und Festsetzung der Tagesordnung der Delegierten-Versammlung, Anträge zur Delegierten-Versammlung entgegenzunehmen und zu stellen.

Da eine allgemeine General-Versammlung der Verbandsmitglieder nicht zu ermöglichen ist, so ersetzt die Delegierten-Versammlung die General-Versammlung und es haben die Beschlüsse derselben für jedes Verbandsmitglied bindende Kraft.

Eine Delegierten-Versammlung findet in jedem Jahre am Donnerstag und Freitag (in der Charwoche) vor dem OSTERFESTE statt.

Der Delegierten-Versammlung liegt u. a. ob: Entgegennahme der Jahresberichte; Entlastung des Verbandspräsidiums; Beschlussfassung über Aenderung der Verbandsatzungen; Bestätigung der Annullierung der vom Präsidium resp. dem Zentralausschuss ergangenen Anordnungen und Beschlüsse; Wahl des Verbandspräsidiums, dreier Präsidiums-Mitglieder, des Zentralausschusses und dessen Ersatzmänner; das Gehalt des Verbands- resp. Bundespräsidenten für die Dauer einer Amtsperiode zu bestimmen; Beschlussfassung über Auflösung des Verbandes oder Verschmelzung mit einem anderen Verein.

In den Delegierten-Versammlungen hat das Verbandspräsidium sowie jede Sektion, welche durch einen oder mehrere Delegierte vertreten ist, nur eine Stimme.

Zur Gründung einer Sektion, derer in jeder Stadt nur eine gebildet werden darf, gehören mindestens fünf ortsansässige Mitglieder und erteilt das Verbandspräsidium die Erlaubnis zu einer Gründung.

Neugründungen von Wandersektionen sind unstatthaft. Bestehende Wandersektionen dürfen keine passiven Mitglieder aufnehmen.

Die Sektionen haben das Recht: Delegierte zur Delegierten-Versammlung zu entsenden; Anträge zur Delegierten-Versammlung zu stellen; Protest gegen die Aufnahme sich als Mitglied zum I. A.-V. „S. w. J.“ Gemeldeter bei dem Verbandspräsidium zu erheben; Anträge wegen Streichung einzelner Mitglieder bei dem Verbandspräsidium zu stellen; ihre Versammlungsprotokolle ohne Entgelt in dem Organ „S. w. J.“ zu veröffentlichen.

Die Sektionen haben die Pflicht: die Beschlüsse der Delegierten-Versammlung, des Zentralausschusses und des Verbandspräsidiums als bindend anzuerkennen und zu befolgen; zu streben, dass ein Sektionsfonds angesammelt wird und über die sich in ihrer Sektion zur Aufnahme in den I. A.-V. „S. w. J.“ Gemeldeten abzustimmen.

Der Sektionsvorstand besteht aus mindestens einem Vorsitzenden, dessen Stellvertreter, einem Kassierer und einem Schriftführer.

Der Sektionsvorstand wird auf ein Jahr gewählt.

Der Verband gibt ein Organ „S. w. J.“ heraus, in welchem die Neuanmeldungen und Streichungen von Mitgliedern, die Todesanzeigen verstorbener Mitglieder, die Protokolle, resp. die Auszüge derselben von den Sektionen regelmässig erscheinen, sowie die für die verschiedenen Kassen des Verbandes eingegangenen freiwilligen Spenden quittiert werden.

Die Auflösung des Verbandes erfolgt nur dann, wenn sie von der Delegierten-Versammlung einstimmig beschlossen wird.

Dem Verband angegliedert ist die Kranken- und Sterbeunterstützungskasse. Eingeschriebene Hilfskasse No. 152.

Spielverbot-Bestimmungen für die Karwoche.

Berlin. § 12 der Polizeiverordnung vom 27. März 1903 lautet:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen verboten.

Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Donnerstag und am Sonnabend der Karwoche sowie an dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag sind verboten:

a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.

b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der erste Charakter gewahrt ist, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangel).

An dem dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind ausserdem Vorstellungen in Theatern, Circussen und den aus § 33a der Reichsgewerbeordnung konzessionierten Räumen (Singspielhallen) erst nach 6 Uhr abends zulässig.

3. An den übrigen Tagen der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern und Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangel).

4. An den Vorabenden des Weihnachts- und Pfingstfestes, des Busstages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestage sind öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle verboten.

5. Das Verbot der öffentlichen Lustbarkeiten erstreckt sich auch auf solche private Lustbarkeiten, die geeignet sind, die äussere Heilighaltung der Sonn- und Feiertage zu beeinträchtigen.

Bochum. Die Polizeibehörde duldet nur keine Vorstellung in der Karwoche am Karfreitag. Varietés und Concerthäuser spielen daher stets an den übrigen Tagen der Woche.

Braunschweig. § 1 Abs. XII des Polizei-Strafgesetzes vom 1. Juli 1899 bestimmt:

Es sind verboten während der ganzen Karwoche, an den ganzen ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste, am Himmelfahrts-, Totenfeier- und Busstage, sowie an dem Vorabend dieser Tage:

- a) alle geräuschvollen und öffentlichen Lustbarkeiten jeder Art, einschliesslich der öffentlichen Tanzlustbarkeiten, jedoch ausschliesslich der Schauspielvorstellungen, sowie ausserdem noch
- b) in der Karwoche und am Busstage Tanzlustbarkeiten jeder Art sowie alle Musikaufführungen mit Ausnahme der Oratorien und geistlichen Concerte, und
- c) am Karfreitag und Busstage auch alle Schauspielvorstellungen und das Kegelschieben.

Concerte sind auch an den ersten Tagen der drei hohen Jahresfeste und am Himmelfahrtstage von nachmittags 3 Uhr gestattet.

Breslau. Laut Verordnung vom 16. März 1904 sind während der Karwoche verboten:

1. Am Karfreitag alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen, mit Ausnahme von Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in den Räumen solcher Concert- und Theaterunternehmungen, deren Zweck es ist, Darbietungen zu veranstalten, bei welchen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Am Gründonnerstag und am Ostersonnabend:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle.
- b) Gesangs- und deklamatorische Vorträge, Schaustellungen von Personen, theatralische Vorstellungen und alle Musikaufführungen, falls nicht der ernste Charakter gewahrt ist, sowie Vorträge, Schaustellungen und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangeln).

3. An den übrigen Tagen und am Ostersonntag:

- a) öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle,
- b) Schaustellungen, Vorträge und Musikaufführungen in Caféchantants (Tingel-Tangeln).

Coblenz. Besondere Bestimmungen betr. Vorstellungen im hiesigen Theater bestehen nicht. Allgemein ist durch Regierungs-Polizei-Verordnung bestimmt, dass an den drei letzten Tagen der Karwoche weder Theater-Vorstellungen, noch Variété- und Concertaufführungen stattfinden dürfen. Die Vorstellungen im Stadt-Theater schliessen seit langen Jahren mit Samstag vor dem Palmsonntag.

Dortmund. Während der Karwoche sind Theater-, Variété- und Concert-Vorstellungen — mit Ausnahme von Karfreitag — statthaft. Am Karfreitag sind nur Concerte ersten Inhalts zulässig. Ebenso in Essen, Altona und Königsberg i. Pr.

Dresden. In der Verfügung vom 21. Dez. 1901 heisst es: Concerte und andere, namentlich mit Musikbegleitung verbundene geräuschvolle Vergnügungen dürfen — abgesehen von der Aufführung geistlicher Musiken und Oratorien in den Kirchen — an öffentlichen Orten nicht veranstaltet werden:

- a) an Busstagen,
- b) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche.

c) am Totenfestsontag.

An den Vorabenden der Busstage ist nur die Aufführung ernster Musikstücke gestattet.

— § 2 und 3 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874 in Verbindung mit der Ministerial-Verordnung vom 22. Jan. 1900. —

Theatralische Vorstellungen dürfen nicht stattfinden:

a) in der Zeit vom Gründonnerstag, einschliesslich desselben, bis mit Sonnabend in der Karwoche,

b) an den Busstagen.

An den Vorabenden der Busstage und am Totenfestsontage, sowie in der Zeit vom Palmsonntag bis Mittwoch in der Karwoche dürfen nur angemessene, ernste Theaterstücke aufgeführt werden; Possen und ungeeignete Lustspiele sind ausgeschlossen.

— § 4 der Ministerial-Verordnung vom 11. April 1874. —

Ebenso in Leipzig, Chemnitz und ganz Sachsen.

Düsseldorf. Auszug aus der Polizeiverordnung der Kgl. Regierung Düsseldorf vom 14. Dezember 1853.

§ 9. „Am Vorabend des ersten Weihnachts-, Ostern- und Pfingsttages des Karfreitags, des allgemeinen Buss- und Bettages und des dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestages, sowie an den Abenden dieser Tage selbst, desgleichen während der ganzen Karwoche und am Aschermittwoch dürfen Bälle und ähnliche Lustbarkeiten nicht gegeben werden.“

Wiederholte neuere Verordnungen resp. Ergänzungen haben die Spielverhältnisse so geregelt, dass mit Ausnahme des Karfreitags, Busstags und Totensonntags immer gespielt wird, die Concerthäuser, denen ein ernstes Programm für diese Tage vorgeschrieben ist, lassen ihr alltägliches Repertoire zum Vortrag bringen, zumal bei früheren gerichtlichen Entscheidungen die Strafmandate der Polizei zurückgewiesen wurden.

Hamburg. Vorstellungen in den Theatern, Spezialitäten-Theatern und Gesangshallen, sowie Instrumental- und Vokalmusik in den Wirtschaften dürfen nur am Montag, Dienstag und Mittwoch der Karwoche stattfinden.

Kiel. Absatz 12 der vom Oberpräsidenten unter dem 1. April 1889 erlassenen Verfügung lautet:

„An den Vorabenden der drei grossen Feste Weihnachten, Ostern und Pfingsten, Busstag und dem letzteren Tage selbst und in der Karwoche selbst dürfen weder öffentliche, weder private Tanzmusiken, Bälle, noch andere Lustbarkeiten veranstaltet werden.“

In einem weiteren Satze wird bestimmt: „An Buss- und Karfreitagen dürfen keine öffentliche theatralische Vorstellungen, Schautellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführung ernster Musikstücke stattfinden.“

Der erstere Passus, besonders die Worte „und sonstige Lustbarkeiten“ haben vielfach zu falschen Auslegungen Anlass gegeben. Der verstorbene Direktor Walter, bekanntlich stets ein ehrlicher Vorkämpfer für Standesehre und Standesinteressen, erreichte im Jahre 1904 den unter dem 14. Juli des gleichen Jahres gegebenen Erlass des Oberpräsidenten, worin den grösseren Spezialitäten-Theatern in Kiel für den 1. Weihnachts-, 1. Ostern- und Pfingsttag die Spiel-erlaubnis zugestanden wird.

Magdeburg. Die neue Polizei-Verordnung vom 27. Oktober 1905 schreibt in § 12 vor:

1. Am Karfreitag und am Busstage sind alle öffentlichen Lustbarkeiten mit Einschluss der Gesangs- und deklamatorischen Vorträge, Schautellungen von Personen, theatralischen Vorstellungen und Musikaufführungen verboten. Nur Aufführungen geistlicher Musik in Kirchen und in Räumen solcher Concert- oder Theaterunternehmungen sind gestattet, bei denen ein höheres Interesse der Kunst obwaltet.

2. Die Vorschriften der Ziffer 1 gelten gleichmässig für den dem Andenken der Verstorbenen gewidmeten Jahrestag, jedoch mit der

Massgabe, dass an diesem Tage die Ortspolizeibehörde befugt ist, bei den Theatern im eigentlichen Sinne die Aufführung erster Theaterstücke nach 6 Uhr abends zu gestatten.

3. Während der Karwoche und an jedem ersten Tage der drei grossen Feste (Weihnachten, Ostern, Pfingsten) sind verboten: öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle, Schausstellungen und Musikaufführungen in Singspielhallen (Tingel-Tangeln).

Metz, Strassburg l. E., Mülhausen i. E. haben für die Karwoche keine besonderen Bestimmungen, mit Ausnahme des Karfreitags. An diesem Tage dürfen nur die Theater spielen. Variétés pp. müssen an diesem Tage schliessen. In Metz durfte bis 1905 auch das Colosseum am Karfreitag spielen. Von nun ab jedoch nicht mehr.

Mangels genügenden Interesses des Publikums schliessen aber gewöhnlich die Variétébühnen in Strassburg und Mülhausen während der letzten Tage der Karwoche.

München lässt am Gründonnerstag, Karfreitag und Kar Samstag keine öffentliche Produktion zu, allerdings heisst es dann weiter: Eine Abänderung vorstehender Vorschriften und Bedingungen, sowie der Erlass weiterer Anordnungen bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Nürnberg. Nur am Karfreitag ist die Abhaltung von Bier-Concerten und Theatervorstellungen jeder Art verboten, dagegen die Abhaltung feinerer Concerte gestattet. Militärkapellen dürfen spielen, Damenkapellen nicht.

Stettin. Hier dürfen während der ganzen Karwoche weder öffentliche noch private Tanzmusiken, Bälle und ähnliche Lustbarkeiten veranstaltet werden. Ausserdem dürfen am Karfreitag selbst auch keinerlei öffentliche theatralische Vorstellungen, Variétéveranstaltungen, Schausstellungen und sonstige öffentliche Lustbarkeiten, mit Ausnahme der Aufführung erster Musikstücke (Oratorien etc.) stattfinden.

Stuttgart. Theatralische Vorstellungen dürfen nur bis Mittwoch der Karwoche stattfinden, Concerte, die kein höheres künstlerisches Interesse beanspruchen, sind während der ganzen Woche untersagt.

Wiesbaden verlangt für die ganze Woche seriöse Programme, am Karfreitag finden keinerlei Vorstellungen statt, nur im Kurhause gelangt ein Oratorium zur Aufführung.

Wilhelmshaven verbietet für die drei letzten Tage der Karwoche öffentliche theatralische Vorstellungen, Schausstellungen und sonstige Lustbarkeiten mit Ausnahme der Aufführungen erster Musikstücke. Im nahen Bant und Heppens dürfen während der ganzen Woche Spezialitäten-Vorstellungen abgehalten werden.

Das Kindergesetz in den verschiedenen Ländern.

In Deutschland gelten als Kinder im Sinne des Gesetzes (§ 2) Knaben und Mädchen unter dreizehn Jahren, sowie solche Knaben und Mädchen über 13 Jahren, welche noch zum Besuche der Volksschule verpflichtet sind. Bei öffentlichen theatralischen Vorstellungen und anderen öffentlichen Schausstellungen dürfen Kinder nicht beschäftigt werden. Bei solchen Vorstellungen und Schausstellungen, bei denen ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft obwaltet, kann die untere Verwaltungsbehörde nach Anhörung der Schulaufsichtsbehörde Ausnahmen zulassen (§ 6).

Also mit Beginn des dreizehnten Lebensjahres können Kinder artistische Künste in öffentlichen Vorstellungen aufführen, sind dieselben jedoch dann noch schulpflichtig, so hat die Schulbehörde ein entscheidendes Wort mitzureden, was sie ja auch schon vor Inkrafttreten dieses Gesetzes in derartigen Fällen getan hat.

Diese Bestimmungen gelten für das ganze deutsche Reich, worauf Beamte, die irgend welche andere Anordnungen treffen wollen, aufmerksam gemacht werden müssen.

Diesen Paragraphen haben sich selbstverständlich auch die minderjährigen Kinder von Ausländern zu unterwerfen, ja sogar Neger- und andersfarbige jugendliche Sprösslinge.

In Oesterreich ist die regelmässige gewerbliche Beschäftigung von Kindern unter 12 Jahren, sofern die Arbeit gesundheitsnachteilig ist, verboten, ausgenommen von diesen Vorschriften sind die Kinder, welche für öffentliche Schaustellungen verwendet werden.

Das englische Gesetz (Childrens Act 1903) verbietet das Auftreten von Kindern unter 11 Jahren in Circus oder Spezialitäten-Theater; das Auftreten von Knaben unter 14 Jahren und Mädchen unter 16 Jahren nach 9 Uhr abends; die Ausbildung von Kindern unter 16 Jahren als Akrobaten, Schlangemensch, Circusartist oder für eine Darstellung gefährlicher Natur.

Zuwiderhandlungen werden bestraft mit Geldstrafen bis zu 25 Pfd. Sterl. bezw. Freiheitsstrafe.

Die Stunden des Auftretens können von den Behörden nach eigenem Ermessen festgesetzt werden, für die ganze Woche wie für einzelne Tage, auch für ganze Distrikte oder einzelne Etablissements.

Eine Befreiung — Lizenz — von diesen Vorschriften kann das Polizeigericht (in Schottland die Schulaufsichtsbehörde — School-board — gewähren, welche die Berechtigung haben, Kindern über 10 Jahren zu erlauben:

- a) an Vorstellungen in konzessionierten Etablissements, Variété, Circus oder anderen öffentlichen Vorstellungen teilzunehmen;
- b) sich zu Zwecken des öffentlichen Auftretens ausbilden zu lassen;
- c) sowohl aufzutreten, wie sich ausbilden zu lassen.

Für die Erteilung einer Lizenz muss auf folgendes geachtet werden: Die physische Körperkonstitution des Kindes muss der ihm gestellten Arbeit entsprechen, die Gesundheit des Kindes darf nicht darunter leiden und das Kind muss eine gute Behandlung geniessen. Der Gerichtshof resp. der Board darf bei genügenden Gründen eine Lizenz verändern, erweitern oder beschränken.

Diesjenigen Artisten, deren Nummern in England noch nicht gearbeitet haben, tun gut, die Managers der betreffenden Etablissements, für welche sie verpflichtet sind, vor ihrem Eintreffen zu veranlassen, die erforderlichen Schritte bei den Aufsichtsbehörden zu unternehmen, da schliesslich die die Anschauungen über „gefährliche Schaustellungen“ oft auseinandergehen können. Die Behörde kann das Auftreten von Kindern bei Theatern erlauben, wenn 8 Tage vorher darüber eine Eingabe gemacht wird unter Beilegung von Beweisen, dass die Kinder regelmässigen Schulunterricht bekommen.

In Frankreich waren bisher folgende Bestimmungen vorherrschend: In gewerblichen Betrieben dürfen Kinder erst nach vollendetem 13. Lebensjahre beschäftigt werden. Besondere Bestimmungen gelten für die Kinderbeschäftigung bei Schaustellungen, bei denen bei gefährlichen Kunststücken Kinder unter 16 Jahren nicht verwendet werden dürfen. Bei herumziehenden Gesellschaften können Eltern ihre Kinder von 12 Jahren ab für die Darbietungen verwenden. In Theater- und Concertsälen dürfen Kinder unter 13 Jahren nicht beschäftigt werden, jedoch werden für gewisse Aufführungen Ausnahmen gestattet. Diese an sich ziemlich strengen Anordnungen sind durch einen Erläss des französischen Unterrichtsministers noch verschärft worden. Kinder unter 13 Jahren dürfen nach dieser Verfügung überhaupt nicht mehr im Theater und Variété mitspielen. Knaben und Mädchen bis zu 18 Jahren sollen nur dann auftreten dürfen, wenn das Stück dies unabweislich erscheinen lässt.

In Belgien ist die gewerbliche Arbeit für Kinder unter 12 Jahren verboten, dieses Verbot erstreckt sich auch auf die Kinderarbeit am Theater; für den Betrieb von Wandergewerben gelten besondere Bestimmungen.

In Holland dürfen Kinder unter 12 Jahren nicht beschäftigt werden.

In Italien ist das Auftreten von Kindern unter 14 Jahren verboten. Die Polizei drückt jedoch manchmal ein Auge zu. Sollte aber ein Kind unter 14 Jahren bei der Arbeit oder bei den Proben ein Unfall zustoßen, so kann dieser sowohl für den Artisten bei dem das betreffende Kind arbeitet, als auch für die Theaterdirektion unangenehme Folgen haben.

In Schweden ist die Verwendung von Kindern im Alter unter 14 Jahren für Knaben, unter 15 Jahren für Mädchen bei öffentlichen Schaustellungen verboten.

In Russland beschränken zwar die Bestimmungen nur die Kinderbeschäftigung in Fabriken, für das Varieté gelten besondere Vorschriften, nach welchen z. B. Artisten unter 21 Jahren nicht öffentlich auftreten dürfen.

Auch Nordamerika hat in diesem Sinne die betreffenden gesetzlichen Bestimmungen festgelegt.

Einfuhr von Tieren ins Ausland.

England. Hunde, Schweine und Hirsche dürfen ohne Erlaubnis der Board of Agriculture nicht eingeführt werden, andernfalls werden die Tiere bei der Ankunft wochenlang in Quarantäne gehalten. Das Durchschmuggeln von Hunden wird mit 20 Pfd. Sterl. bestraft. Hundesteuer: 7 sh, 6 d. falls nicht versteuert oder nicht angemeldet, kostet jeder Hund 1 Pfd. Sterl. Strafe. Um die Erlaubnis zur Einfuhr von Hunden zu Vorstellungszwecken in Grossbritannien zu erhalten, ist folgendes nötig: Die Bittschrift ist zu richten an „The Secretary Board of Agriculture“. Das Couvert muss folgende Aufschrift tragen: The Secretary Board of Agriculture, (Importation of dogs), 4 Whitehall Place, London SW.

Der Bittschrift um Gewährung der Erlaubnis müssen folgende Auskünfte auf einem besonderen Bogen beigelegt werden unter der Ueberschrift: Auskünfte über Hunde, welche zu Vorstellungszwecken nach Grossbritannien gebracht werden sollen. 1. Beschreibung der einzelnen Hunde: Name, Rasse, Geschlecht, Alter, Farbe und besondere Kennzeichen; 2. Angabe des ungefähren Datums; an welchem die Hunde in Grossbritannien eingeführt werden sollen; 3. Angabe der sämtlichen Etablissements für welche man mit den Hunden engagiert ist, ebenso des Anfangs und der Zeit eines jeden Engagements; 4. Angabe der Fürsorge, welche man getroffen, um zu verhindern, dass die eigenen Hunde mit anderen Hunden in Berührung kommen; 5. Angabe des ganzen Namens und der Adresse des Bittstellers; 6. Angabe des ganzen Namens und der Adresse desjenigen, zu dem die Erlaubnis gesandt werden soll. Alsdann muss folgendes hinzugesetzt werden: Ich, Unterzeichneter, erkläre hiermit, dass vorher genannte Hunde nur zur Vorstellung verwandt werden, und ich verpflichte mich, alle Bedingungen, welche in dem Erlaubnissscheine aufgestellt sind, genau einzuhalten. (Unterschrift des Bittstellers und Datum.)

Als neue Verordnung ist hinzugekommen, dass ebenfalls abgegeben werden muss, an welchem Ort, Stall etc., die Hunde während des Aufenthalts in einer Stadt untergebracht werden sollen. Nachdem die Hunde 6 Monate in England sind, hört die Kontrolle auf. — Die Bittschrift an The Secretary, Board of Agriculture ist in englischer Sprache abzufassen.

Auch für Dänemark und Schweden besteht ein Hunde-Einfuhrverbot, sodass man beim betreffenden Landes-Ministerium vorher darum einkommen muss.

In Russland bringt man Hunde vielfach zollfrei über die Grenze unter Angabe „Theater-Requisiten“.

In Italien erfolgt die Beförderung von Hunden auf Basis eines festen Tarifs und zwar kostet jeder Hund L 0,232 pro Kilometer, Minimum L 0,70. Kleine Hunde können mit Erlaubnis der Mitreisenden in die Personenwagen mitgenommen werden. Sind die Hunde in Käfigen oder Kasten untergebracht, so wird das Gewicht der Käfige oder Kasten auf Grund des Passagiertarifs extra berechnet. Preisermässigung für die Beförderung von Hunden wird auf keinen Fall gewährt. Ueber Katzen oder andere Tiere ist in den Fahrplänen nichts bemerkt. Wahrscheinlich zahlen sie aber denselben Preis wie die Hunde. Siehe übrigens Näheres unter Italien im Ortsverzeichnis.

Frankreich. Pferde kosteten früher 30 Frcs. pro Stück Einfuhrzoll, welchen Betrag man jedoch wieder zurückerhielt, wenn man innerhalb eines Jahres das Land wieder verliess. Seit Juli 1898 ist das geändert, und kostet jedes Pferd jetzt 150 Frcs., ferner ist das übliche tierärztliche Zeugnis erforderlich, wenn man nicht an der Grenze bedeutende Verspätung haben will.

In Holland und Belgien muss man für Hunde den vollen Billetpreis bezahlen. Tiere werden nicht als Gepäck sondern als Bestellgut befördert, auch Hunde. Einfuhr von Spalthufen (Ziegen, Schweine etc.): Von Deutschland nach Holland Erlaubnis durch „Commissaris der Koningin im Haag“. — Von Belgien nach Holland und umgekehrt ist frei. — Von Belgien und Holland nach Deutschland Gesuche an den jeweiligen Regierungspräsidenten. — Von Belgien nach den Reichslanden über Luxemburg an „Excellenz Staatsminister von Luxemburg“. Die Schreiben müssen für Holland in französischer oder deutscher Sprache abgefasst und mit lateinischen Buchstaben geschrieben sein.

Amerika. Fracht für Raubtiere in Käfigen verpackt pro Gewicht berechnet kostet das Doppelte, was Bagage kosten würde. — Raubtiere kosten Zoll, und zwar 10% vom Wert. — Es muss beschworen werden, dass Hunde noch kein Jahr alt sind, sonst kosten dieselben hohen Zoll, je nach Rassewert.

Allerlei Rechtsfragen aus dem Künstlerleben.

Von Rechtsanwalt Dr. Richard Treitel, Berlin.

Nachdruck verboten.

Der Direktor und die Behörden.

Jeder Variétédirektor braucht eine Konzession. Gar mancher wundert sich darüber, da es doch heisst, wir hätten Gewerbefreiheit in Deutschland. Wenn Gewerbefreiheit vorhanden ist, muss doch auch jedem freistehen, das Theater- oder Variétégewerbe zu betreiben. Eine auch nur flüchtige Umschau auf verschiedensten Lebensgebieten lehrt, dass es das Prinzip der schrankenlosen Gewerbefreiheit nicht gibt. Der Apotheker, der Gastwirt und viele andere Berufe bedürfen genau wie der Theater- und Variétéleiter einer Konzession. Alle diese Lebensgebiete erfordern speziell Kenntnisse; sie erfordern einen Mann, dem eine gewisse Reife und Besonnenheit des Denkens und Handelns zur Seite stehen muss, weil von seinem Handeln das Geschick vieler anderer Menschen abhängt. Mit Recht hat also die deutsche Gewerbeordnung, obwohl sie prinzipiell auf dem Prinzip der Gewerbefreiheit aufgebaut ist, bei verschiedenen Berufen der Behörde ein Prüfungsrecht über die sittliche und finanzielle Persönlichkeit der Bewerber zugestanden. Dieses Prüfungsrecht wird bei Erteilung der Konzession vorgenommen. Betrachten wir nun, wie man zu einer Konzession für den Variétébetrieb gelangt.

Konzession.

Die Konzessionsbehörde ist der Kreisausschuss. An ihn muss man also das Gesuch richten. In dem Gesuche ist anzugeben, ob man eine „volle“ Konzession oder eine „Teilkonzession“

begehrt, die sich z. B. nur auf Singspiele und musikalische oder deklamatorische Vorträge erstreckt. Ferner hat man eine Handzeichnung nebst Beschreibung von dem zum Gewerbebetriebe bestimmten Lokal in zwei Exemplaren beizufügen. Ausserdem empfiehlt sich die Beilage eines Lageplans des zum Gewerbebetrieb bestimmten Hauses, da die Bedürfnisfrage geprüft werden muss. Dieses Gesuch richtet man an die Ortspolizeibehörde, die es mit ihren Bemerkungen an den Kreis Ausschuss abgibt. Vorher prüft noch der Magistrat der Stadt das Gesuch und macht zu dem Gesuche die erforderlichen Anmerkungen.

Wenn alles glatt geht, erhält man dann eine Konzessionsurkunde, in der genau angegeben wird, welche Art von Vorführungen man bieten darf. Eine zweite Ausfertigung der Konzessionsurkunde erhält die Ortspolizeibehörde für die Zwecke der Kontrolle darüber, ob der Vari-~~t~~ unternehmer sich in den Grenzen hält, die die Konzessionsurkunde vorschreibt. Tut er das nicht, so können Strafen gegen ihn verhängt werden, in schlimmen Fällen kann es sogar zu einem Verfahren betreffs Entziehung der Konzession kommen.

Versagt die Konzessionsbehörde die Konzession, so hat man den Antrag auf mündliche Verhandlung vor dem Bezirksausschuss zu stellen. Bei Verlust des Rechtsmittels muss man die Berufung vierzehn Tage, vom Tage der Eröffnung des Bescheides an gerechnet, in einer Rekurschrift rechtfertigen.

Vor der Erteilung der Konzession darf der Betrieb nicht aufgenommen werden.

So viel von der Konzession.

Wandergewerbesehein.

Man hört nun häufig, dass ein Wandergewerbesehein oder ein Kunstschein eine Konzession ersetzt. Wir müssen deshalb auch diese beiden Rechtsinstitute ein wenig betrachten, weil sie im artistischen Leben eine sehr grosse Rolle spielen.

Den Wandergewerbesehein braucht, wer ausserhalb seines Wohnorts Musikaufführungen, Schaustellungen, theatrale Vorstellungen oder sonstige Lustbarkeiten darbieten will, ohne dass ein höheres Interesse der Kunst oder Wissenschaft dabei obwaltet. Er ist also für Wandertruppen bestimmt. Man erhält den Wandergewerbesehein von der Regierung des Bezirkes, in dem die Truppe auftreten will. Will die Truppe in einen neuen Regierungsbezirk, so bedarf sie eines neuen Wandergewerbesehines dieser Regierung. Die Regierung kann, statt einen neuen Schein auszufertigen, den alten Schein anerkennen.

Der Wandergewerbesehein berechtigt lediglich den Inhaber, Vorstellungen im Umherziehen darzubieten. Umherreisende Varietes gibt es nicht, wohl aber umherreisende Zirkusse. Da diese nicht in Häusern, sondern auf öffentlichen Plätzen spielen, bedürfen sie in jedem Falle noch der vorgängigen polizeilichen Erlaubnis. Wenn der Bürgermeister des Orts findet, dass die Einwohnerschaft genügend mit „Kunst“ versehen ist, wird die polizeiliche Erlaubnis versagt.

Ein gar zu angenehmes Leben führen diese Leute nicht, die gezwungen sind, mit dem Wandergewerbesehein im Lande umherzuziehen. Man sieht sie nirgends gern und erschwert ihnen, wo es geht, das Leben. Dazu kommt, dass der Wandergewerbesehein sehr schwer zu erlangen ist. Alles dieses macht den Wunsch der Unternehmer verständlich, möglichst ohne Wandergewerbesehein auszukommen. Das allgemein empfohlene Heilmittel ist der Kunstschein. Dieser ist nichts anderes als eine Bescheinigung einer künstlerischen Autorität, dass den Leistungen irgend eines Artisten oder eines Ensembles Kunstwert beizumessen ist. Ein Hoftheaterdirektor bescheinigt das dem Schauspieler. Der Professor eines Musikkonservatoriums oder ein Hofkapellmeister dem Sänger oder dem reisenden Virtuosen. Erkennt die Regierung die Autorität des Hofkapellmeisters als ausreichend an, so erkennt sie auch den

von ihm ausgestellten Kunstschein an, und der Sänger oder Virtuose darf seine Kunst im Umherziehen über ohne einen Wandergewerbeschein zu brauchen.

Kunstschein.

Dieser Kunstschein hat also die Bedeutung, dass der Tätigkeit eines Künstlers „Kunstwert“ beigelegt wird. Weiter geht eine Bedeutung nicht. Will der Künstler mit anderen irgendwo in einer Wirtschaft auftreten, so muss diese konzessioniert sein. Der Kunstschein — der übrigens sehr überschätzt wird, weil man sein Wesen nicht kennt — ersetzt eine Konzession nicht, insbesondere nicht für Fälle, die zum Variétéfache gehören.

Die Konzession ist also immer das sicherste. Mit Wandergewerbeschein und mit Kunstschein erlebt man bei den Behörden der verschiedenen Städte die verschiedensten Auffassungen. Wie gesagt, angenehm ist es nicht, mit solchen „Scheinen“ wandern zu müssen.

Variété und Tingeltangel.

Die Konzession der Variétés und Tingeltangel ist äusserlich gleich. Lange Zeit hindurch hielt man überhaupt Variété und Tingeltangel für dasselbe. Das ist jetzt anders. Durch eine Entscheidung des Kammergerichts vom 7. Oktober 1904 ist der Begriff Tingeltangel dahin definiert worden: Gewerbmässige Darbietungen von fester Betriebsstätte, bestehend in Musikvorträgen, insbesondere Vokalmusik, Deklamationen, kleineren Schau- und Singspielen, bei denen ein höheres Interesse der Kunst nicht obwaltet, und die geeignet sind, sei es durch ihren Inhalt, sei es durch die Art der Auf-führung, die niederen Triebe, insbesondere die Geschlechtslust der Zuschauer zu erregen.

Das Tingeltangel unterliegt viel schärferen Bestimmungen als das Variété. So dürfen Tingeltangel während der Charwoche, am Busstage, am Totensonntage, an den ersten Tagen der drei grossen Feste überhaupt nicht spielen.

Es ist also praktisch durchaus nicht gleichgültig, ob die Polizei einen Etablissementsbesitzer als Variétéleiter oder als Tingeltangelbesitzer ansieht. Inhaber kleinerer Variétés müssen darauf scharf aufpassen.

Der Engagementsvertrag.

Der Engagementsvertrag regelt alles oder das meiste, was zwischen Direktor und Artisten Rechtes ist und sein soll. Es wird nicht mit jedem Artisten ein Vertrag abgeschlossen, der eigens die Bedingungen enthält, die die Kontrakte für dieses Vertragsverhältnis gewählt hätten. Vielmehr wird bei jedem Variété ein Formular benutzt, das einfach ausgefüllt wird. Das ist auf der einen Seite sehr bequem; andererseits aber hat dieses Verfahren seine sehr grossen Schattenseiten. Jeder Direktor hat wohl mit irgend einem Artisten schlechte Erfahrungen gemacht. Um sich ihnen nicht wieder auszusetzen, wird flugs eine Bestimmung in den Kontrakt gesetzt. Darunter haben die späteren zu leiden. Die meisten der im Gebrauch befindlichen Artistenkontrakte sind wahre Musterbilder dafür, was herauskommt, wenn man ganz rein vom Misstrauensstandpunkt Verträge schliesst. Der Artist traut dem Direktor nicht, und der Direktor dem Artisten schon lange nicht. Daher alle die Klauseln und Winkelzüge, daher das Bestreben, sich stets ein Hintertüchlein offen zu lassen, aus dem man immer aus dem Kontrakte heraus-schlüpfen kann. Es ist auf dem uns zur Verfügung stehenden Raume unmöglich, alle Klauseln der artistischen Verträge bis ins Detail darzustellen, obwohl solche Darstellung amüsant und lehrreich zugleich wäre. Einzelne werden erwähnt werden, vor denen man sich besonders zu hüten hat.

Wir wollen nun den Werdegang eines Engagementsvertrages schildern mit allem, was während der einzelnen Teile des Engagements vorkommt oder vorkommen kann, so dass ein Artist in jedem Stadium seines Vertrages Winke erhält, wie etwa auftauchende Zweifelsfragen zu lösen sind.

Zunächst wird der Vertrag geschlossen. Das hört sich einfach an, ist es aber gar nicht. Zum Verträge gehört, dass beide Parteien über alle Punkte einig sind, über die sie haben einig werden wollen. Wenn sich Leute über Verträge aussprechen, bleibt, wie sich später herausstellt, gar vieles unerörtert, worüber gerade dann meistens Streit entsteht. Das ist noch viel häufiger der Fall im Artistenleben, wo die Engagements in der Regel telegraphisch oder brieflich abgeschlossen werden. Besonders viel Streitpunkte entstehen dadurch, dass die artistischen Engagementsverträge so abgeschlossen werden, dass sie erst lange Zeit, mitunter ein Jahr oder noch länger, nach erfolgtem Abschluss abgeschlossen werden. Damit muss jeder Artist recht sorgfältig rechnen. In jedem Verträge befindet sich ein Konkurrenzverbot. Wer es verletzt, verfällt in die immer einer Monatsgasse gleichgesetzten Konventionalstrafe. Andererseits ist jeder Artist bestrebt, sich so zu besetzen, dass die Engagements etc. möglichst „auf der Tour“ liegen, denn so vermeidet er allzu grosse Reisekosten.

Diese beiden Ziele zu erreichen, das Konkurrenzverbot innezuhalten, und die Kontrakte so zu legen, dass sie möglichst auf der Tour liegen, ist, wie jeder erfahrene Artist weiss, oft sehr schwierig. Besonders, weil einzelne Varietés sehr harte Bedingungen betreffs des Konkurrenzverbots aufweisen. Besonders trifft das für die Varietés des Rheinlands zu.

Diese Erwägung muss der Artist anstellen, bevor er einer Offerte näher tritt. Ist der Vertrag geschlossen, so ist es schwer, aus einem Dilemma zu kommen. Jeder besteht auf seinem Schein. Nur wenige Direktoren lassen das „mit sich reden“. Und auch diese nur, wenn der Artist mit ihnen gut Freund ist.

Als dann geht's an den Vertragsschluss selbst. Ueber Gage wird Einigkeit erzielt. Ueber Reisevergütung auch. Die Zeit des Engagements steht ebenfalls fest. Und dann stehen in den Depeschen noch mancherlei Wendungen, die viel, sehr viel, missverstanden werden. Da finden sich Formeln wie: Depesche Vertrag; oder Vertrag bei Ankunft. Manchmal steht auch gar nichts auf der Depesche und trotzdem wird der Ankömmling sofort bei Ankunft gebeten, die Depesche oder den Agenturvertrag gegen den „Hausvertrag“ umzutauschen. Diese Dinge sind so wichtig, dass sie eingehend behandelt werden müssen.

Telegraphische Abschlüsse.

Nehmen wir den letzten Fall zuerst. Wenn ein Vertrag in der Weise zustande gekommen ist, dass einer, Direktor oder Artist, dem anderen eine genaue, alle wesentlichen Bestandteile des Vertrages enthaltende Vertragsofferte gemacht hat, so ist der Vertrag damit zustande gekommen, dass der andere telegraphiert: Die Bedingungen werden angenommen. Hat der andere noch neue Bedingungen zu machen, z. B. betreffend das Reisegeld oder die Höhe der Gage, so muss durch weiteren Schriftwechsel erst über diesen Punkt Einigkeit erzielt werden. Ist dies aber geschehen, dann ist der Vertrag perfekt. In den verschiedenen Depeschen ist alles Erforderliche enthalten. Verlangt nun der Direktor, man solle bei Ankunft den Hausvertrag unterschreiben, so ist dies Verlangen ein ungerechtfertigtes. Es zielt darauf ab, den Artisten zu veranlassen, alle die Klauseln zu unterschreiben und gegen sich gelten zu lassen, die im Hausverträge stehen, während in den Depeschen davon kein Wort stand. Wenn ein Artist freiwillig darauf eingeht, in diese Verschlechterung seiner Rechtsposition einzuwilligen, so steht dem freilich nichts im Wege. Bei Kenntnis der Sachlage würde er es selbstverständlich ablehnen.

Jedenfalls kann er keinesfalls gezwungen werden, den Hausvertrag zu unterschreiben, weil eben bereits ein rechtsgültiger anderer Vertrag vorliegt, der in Depeschen enthalten ist.

Depesche Vertrag. — Vertrag bei Ankunft.

Dasselbe ist der Fall, wenn sich auf der Depesche die Klausel findet: Depesche Vertrag. Da ist es ausdrücklich gesagt, dass die Depesche der Vertrag ist. Trotzdem wird gerade diese Klausel sehr häufig missverstanden. Manche glauben, die Klausel: Depesche Vertrag bedeute gerade, dass die Depesche gegen einen Hausvertrag umgetauscht werden müsse. Das ist falsch und beruht wohl auf der Verwechslung mit der dritten, ähnlich lautenden Klausel: Vertrag bei Ankunft. Da muss allerdings der Interimsvertrag, sei es ein durch Briefwechsel erfolgter oder sei es der Agenturvertrag, gegen den Hausvertrag umgetauscht werden. Selbstverständlich muss man nun nicht alle Klauseln des Hausvertrages bedingungslos unterschreiben, sondern nur solche Klauseln, die üblicherweise in den Verträgen sonst vorgefunden werden. Das ist aber nur theoretisch so. In Wirklichkeit muss der Artist bedingungslos unterschreiben. Tut er das nicht, so ist eben kein Vertrag vorhanden; der Direktor kann ihn hinauswerfen. Die Reise ist gemacht, Ausgaben sind da, es wird mit der Gage schon gerechnet, — was bleibt da übrig, als bedingungslos zu unterschreiben! Man sieht, wie wesentlich verschieden die drei Klauseln sind. Auf die achte man sehr genau. Steht die dritte Klausel auf dem Vertrage, so gilt eben der Hausvertrag. Will man sich ihm nicht unterwerfen, so ist der Artist auf jeden Fall der Geschädigte.

Wird der Vertrag nicht durch Depesche, sondern durch Austausch von Verträgen abgeschlossen, so kommt es darauf an, Einigkeit über alle Punkte zu erzielen.

Streichungen in den Vertragsformularen.

Der gewöhnliche Gang der Dinge ist der: Der Direktor gibt einem Artisten durch einen Agenten oder ohne einen solchen einen Vertrag. Oder der Artist unterschreibt einen Vertrag, der dem Direktor übersandt wird. In beiden Fällen handelt es sich um Offerten, auf die der andere Teil erst eingegangen sein muss, ehe ein Vertrag vorhanden ist. Dem anderen Teile passt nun Verschiedenes in dem Formulare nicht, z. B. die offenen Kündigungen. Der Artist streicht also die diese enthaltenen Paragraphen aus und schickt nun das so gestrichene Formular dem Direktor zurück. Der Direktor äussert sich weiter nicht, und der Artist glaubt, er habe einen „festen“ Vertrag, d. h. einen solchen, der ohne Kündigung ist. Dieser Glaube ist aber, wie die Artisten meist zu spät einsehen, ein Aberglaube. Sie haben ein Exemplar des Direktors in Händen, in dem die Streichungen nicht gemacht sind, während sie dem Direktor ein gestrichenes Formular eingesandt haben. Die Urkunden sind also nicht gleichlautend; ein Vertrag ist gerade hinsichtlich der hier streitigen Stellen, also der Kündigungsparagraphen, nicht zustande gekommen. Einzelne Artisten sind auf den Gedanken gekommen, diesem Uebel abzuhelpen. Sie strichen den vom Direktor bereits unterschriebenen Vertrag so zurecht, wie sie den Kontrakt behandelten, den sie dem Direktor mit ihrer Unterschrift einsandten. Das ist natürlich ganz unzulässig. Es hat kein Mensch das Recht, eine von einem anderen bereits unterschriebene Urkunde ohne dessen Genehmigung anders zu gestalten, als sie der andere angefertigt hat. Das weiss jeder Direktor, und das sollten auch die Artisten wissen. Sie sind ganz erstaunt, wenn ihnen dann vom Direktor mitgeteilt wird, sie hätten eine Urkundenfälschung begangen. Es kann ganz dahingestellt bleiben, ob eine Urkundenfälschung im kriminellen Sinne

vorliegt. Jedenfalls ist zivilrechtlich zu sagen, dass derartige Streichungen belanglos sind. Sie sind so gut, als wären sie überhaupt nicht gemacht.

Hat einem der Direktor einen von ihm unterschriebenen Vertrag gegeben, und will man darin Streichungen vornehmen, so bleibt nur der folgende Weg: Man nehme in beiden Verträgen die Streichungen vor und schicke beide Verträge an den Direktor mit der Aufforderung zurück, in die Streichungen einzuwilligen. Schickt der Direktor alsdann den Vertrag zurück, so gelten die Streichungen. Schickt er ihn nicht zurück, so ist der Vertragsantrag, den nunmehr der Artist dem Direktor gemacht hat, nicht angenommen worden, und man weiss dann, dass ein Kontrakt nicht zustande gekommen ist. Dann hat man wenigstens das eine erreicht: Man sieht klar in seinen Vertragsverhältnissen. Man weiss, dass man einen Kontrakt nicht hat und dass man sich nach einem anderen umtun muss. Diese Gewissheit ist sicherlich wertvoller als die Ungewissheit und die Unsicherheit, in der man sonst während der ganzen Engagementszeit schwebt. Man riskiert dann wenigstens nicht, dass man nach dem Auftreten am ersten Abend entlassen wird, wenn das Reisegeld, das insbesondere bei grösseren Truppen recht erheblich sein kann, bereits ausgegeben ist.

Leider gibt es noch immer eine grosse Anzahl von Artisten, die den hier vorgeschlagenen Weg nicht gehen wollen. Sie wagen nicht, dem Direktor einen von ihm bereits unterschriebenen Vertrag zurückzugeben, weil sie fürchten, der Direktor werde alsdann sofort alle Verhandlungen abbrechen. Das mag ja in vielen Fällen ganz zutreffend sein. Aber ein Abbruch der Verhandlungen ist das kleinere Uebel. Wird ihnen gekündigt, und zwar schon in den ersten drei Tagen, so erleiden sie nicht nur einen Schaden an Renomme, dem sich z. B. die zur Internationalen Artistenloge gehörigen Artisten von Satzungswegen nicht aussetzen dürfen, sie verlieren nicht bloss das oft sehr beträchtliche Reisegeld sondern sie verlieren auch den Prozess, den sie in der ersten Aufwallung immer wieder und wieder anstrengen. Bei ruhiger Ueberlegung muss sich ein jeder sagen, dass solch ein unklarer Vertrag mehr Schaden bringen kann, als es kostet, wenn man vierzehn Tage oder einen Monat feiert, ganz abgesehen davon, dass sich für diesen Monat ein neues Engagement unter besseren und klaren Bedingungen finden kann. Das beliebte Sprichwort, dass ein Spatz in der Hand mehr wert ist, als zehn Tauben auf dem Dache, ist hier nicht anzuwenden. Denn ein solch unklarer Vertrag ist alles andere eher als „ein Spatz in der Hand“.

Auf dieses Kapitel kann von den Artisten gar nicht genug Wert gelegt werden. Verfehlungen dieser Art beim Vertragsschluss kommen alltäglich vor, und immer ist der Artist durch seine eigene Schuld der leidende Teil beim Prozesse. Und die Beruhigung, die sich die Artisten immer selbst geben, ihre Nummer sei gut, und es sei ihr noch niemals gekündigt, wird fast immer zuschanden. Selbst die besten Nummern können für ein Programm aus den verschiedensten Gründen untauglich sein und zur Kündigung gelangen, wenn für den Direktor eine Kündigungsmöglichkeit vorhanden ist.

Konkurrenzverbot.

Mit dem Abschluss des Vertrages hat der Artist — und dadurch unterscheidet sich das Varietengagement von fast allen anderen — bereits Pflichten übernommen und zu erfüllen, obwohl die Absolvierung des Vertrages viel später, manchmal ein Jahr und noch länger, vor sich geht. Wir erwähnten bereits das Konkurrenzverbot, das dem Artisten verbietet, in einem bestimmten Umkreise des Engagementsort vor Absolvierung des Vertrages aufzutreten. In den Verträgen der Rheinprovinz ist das Konkurrenzverbot derartig ausgedehnt, dass ein Artist, der einen oder einen halben Monat

Engagement in einer Stadt der Rheinprovinz angenommen hat, in keinem andern Orte der Provinz auftreten darf.

Das ist eine Pflicht, die bereits vor Antritt des Engagements zu erfüllen ist. Andere Pflichten dieser Art sind: Das Verbot, über ein Engagement vor Beginn der Absolvierung Mitteilung zu machen, damit nicht Konkurrenzunternehmungen ein ähnliches oder gar gleiches Programm vielleicht schon einen Monat vorher bieten. Ferner: Die Einsetzung des Reklamematerials, das den Direktor in den Stand setzen soll, rechtzeitig mit den Nummern des nächsten

Anmeldung des Eintreffens.

Programms Reklame zu machen. Und schliesslich: Die Anmeldung des Eintreffens. Ein Direktor muss nach allen Erfahrungen damit rechnen, dass die eine oder die andere Nummer nicht eintrifft. Gründe hier für gibt es genug. Nun ist aber der Direktor verpflichtet, für die Komplettierung seines Programms für jeden Monat zu sorgen. Um rechtzeitig zu wissen, ob alle Nummern eintreffen werden, hat man Anmeldung des Eintreffens eine bestimmte Zeit vor Beginn des Engagements den Artisten zur Pflicht gemacht. Meldet jemand sein Eintreffen nicht pünktlich an, so wird angenommen, er werde auch nicht pünktlich eintreffen. Dann sieht sich der Direktor zur Vervollständigung seines Programms nach einer neuen Nummer um.

Oft kommt es nun vor, dass jemand sein Eintreffen lediglich als Bummelerei nicht anzeigt. Nachher schimpft ein solcher sogar noch, wenn der Direktor seine Konsequenzen aus solchem Verhalten, zieht. Das ist natürlich ganz ungerechtfertigt. Das einzige, was zur Entschuldigung dieser Art von geschäftlicher Bummelerei angeführt werden kann, ist, dass auch die Anmeldung des Eintreffens zu einem Mittel gestaltet worden ist, unbequeme Verträge los zu werden. Die Direktoren setzten Anmeldefristen in die Kontrakte, die ganz ungewöhnlich sind und deshalb nur in den seltensten Fällen von den Artisten innegehalten werden. Eine solche Frist ist die: 20 Tage vor Beginn des Vertrags. Auf solche Dinge muss man besonders achten. Hat man sich nicht 20 Tage vor Beginn angemeldet, so bekommt man häufig den Kontraktauflösungsbrief. Sicher bekommt man ihn, wenn dem Direktor eine solche Gelegenheit, einen Vertrag los zu werden, gerade günstig kommt, wenn er sich z. B. überengagiert hat. Gerade in letzter Zeit sind Fälle dieser Art so häufig gewesen, dass man in einem artistischen Fachblatt in jeder Nummer einen Hinweis lesen kann: Artisten, versäumt nicht, Euer Eintreffen rechtzeitig anzumelden! Dieser Hinweis sei auch hier wiederholt. Denn durch nicht rechtzeitige Anmeldung ist schon mancher eines Vertrages verlustig gegangen, der ganz sicher schien, dessen Ausfall die ganze Reisedisposition stört, und der dem Artisten doppelte Kosten verursacht hat, einmal, weil die Ausgaben gemacht waren und weiterliefen, während eine Monatseinnahme, mit der man schon gerechnet hatte, glatt ausfiel.

Verhinderung am Eintreffen.

Ist man am Eintreffen verhindert, so teile man das dem Direktor rechtzeitig mit. Aber man sei sehr vorsichtig damit, aus nicht absolut stichhaltigen Gründen nicht einzutreffen. Ein Zauberkünstler hat vor einiger Zeit erfahren müssen, dass man es mit Verträgen sehr genau nehmen muss. Er hatte ein Engagement angenommen, das erst ein Jahr nach Abschluss absolviert werden sollte. Nun hilft bei der Zaubernummer die Frau des Zauberkünstlers mit, und zwar bei Tricks, die keinem anvertraut werden sollen. Während des Jahres, das bis zur Absolvierung des Vertrages verfloss, hatten Zauberkünstler und Frau beschlossen, ein neues Zusammenleben aus der chaotischen Menge der Urstoffe hervorzuzaubern. Bei dieser „Zauberei“ wurde

aber kein Trick angewandt. Dieses neue Menschenleben sollte, wie andere auch, das Licht dieser Welt erblicken. Aus diesem Grunde war die Frau des Zauber Künstlers eine zeitlang ausser stande, sich in Koffer oder ähnlich enge Behältnisse pressen zu lassen. Der Zauber Künstler teilte diese „Umstände“ dem Direktor mit. Der beharrte jedoch auf seinem Schein. Als der Zauber Künstler nicht eintraf, klagte der Direktor auf die Konventionalstrafe von 15 000 Mk. Und das Gericht verurteilte den Zauber Künstler. Die Frau war nicht im Kontrakt genannt. Also, so sagte das Gericht, muss der Zauber Künstler arbeiten. Bedarf er der Hilfe, so soll er sich eine andere Frau engagieren, wenn die eigene nicht mittun kann. Jedenfalls muss der Vertrag erfüllt werden.

Aus diesem, der jüngsten Zeit entnommenen, Beispiel kann man ersehen, dass anscheinend wirklich stichhaltige Gründe noch immer nicht ohne weiteres dazu berechtigen, nicht einzutreffen. Die Vertragstreue ist ein hohes Gut, das von den Gerichten soweit als irgend zugänglich, geschützt und gewahrt wird.

Wir gelangen nun zur eigentlichen Absolvierung des Vertrages.

Der erste Auftrittsabend.

Wir übergehen alle die kleinen Plackereien, die sich bei der Probe ergeben können, die ganz anders geartet und nicht von der Bedeutung ist wie im Theaterleben. Wir befassen uns auch nicht damit, was dem Kapellmeister an Musikalien gegeben werden muss, obwohl das ein Punkt ist, der sehr häufig zu Unstimmigkeiten Anlass gibt. Und wir erörtern schliesslich auch nicht die Frage, wie sich der Artist zu der Aufforderung des Direktors, in Possen oder Burlesken ausserhalb seiner Nummer mitzuwirken, zu stellen hat.

Alle diese Dinge sind in der Praxis nur dann gefährlich, wenn man eine offene Kündigung im Verträge hat. Hat man eine solche, dann bangt jeder Artist vor den ersten drei Tagen des Engagements. Jeder Anlass, jedes überflüssige Wort über die Garderoben, jede Schwierigkeit, die er auf der Probe macht, jede Einwendung gegen ein von der Direktion gefordertes wiederholtes Auftreten, — kurz, jedes winzig scheinende Moment kann dazu führen, dass der Direktor von der dreitägigen Kündigung Gebrauch macht.

Sind die ersten drei Tage überwunden, dann weicht die Nervosität, die jeden befällt, der einmal mit offener Kündigung abgeschlossen hat. So lange verhält sich jeder mäuschenstill. Dann beginnt aber die Sprache wiederzukehren, und aus Freude darüber, dass man sie wiedergefunden, beginnt man häufig gleich einen allzu ausgiebigen Gebrauch von ihr zu machen. Natürlich wenn sich Anlass bietet. Ein solcher ist aber sehr bald gefunden. Der Direktor verlangt z. B., dass der Artist häufiger als einmal während der Vorstellung oder mehr als einmal am Tage auftritt, etwa in der Abendvorstellung und ausserdem in einer Matinee. Er stützt sich darauf, dass der Artist vertragsgemäss auftreten muss: wann, wo und wie oft es die Direktion für gut befindet. Mit dieser Klausel wird oft der unglücklichste Missbrauch getrieben. Um Artisten los zu werden, haben Direktoren verlangt, sie sollen vor 8 Uhr in verdunkeltem Saal, in dem sich noch kein Publikum befand, auftreten. Oder nach 11 Uhr, nachdem der Schlussmarsch bereits erklungen und das Publikum den Saal bereits verlassen hatte. Der Artist ist nicht verpflichtet, derartig schikanösen Wünschen nachzukommen. Er braucht nur auf der Bühne während der üblichen Vorstellungszeit, also zwischen dem Eröffnungs- und dem Schlussmarsch aufzutreten. In grossen Etablissements braucht er, nur einmal aufzutreten, wenn nichts besonderes vereinbart ist, in kleineren höchstens zweimal. An Matinee muss er teilnehmen, wenn er das nicht im Verträge ausdrücklich ausgeschlossen hat. Zu einer Mitwirkung an Gastspielvorstellungen in fremden Städten ist der Artist nicht verpflichtet. Auf einer anderen Bühne derselben Stadt braucht der Artist ohne zwingenden Grund nicht aufzutreten.

Wann, wo, wie oft.

Es hat fast um jedes dieser Sätze willen eines oder mehrerer Prozesse bedurft, weil diese Klausel fast nur zu Schikanezwecken angewandt wurde. So liess z. B. ein Direktor, der einen Tierdresseur nicht loswerden konnte, diesen jeden Nachmittag auf dem Theaterhof arbeiten. Nur der Direktor und Fenstergäste sahen den Produktionen des Dresseurs zu. Ein anderer Direktor liess widerspenstige Soubretten nur gegen Mitternacht nach Schluss der Vorstellung singen. Sie hielten sich hierzu berechtigt, weil sie das Wann und Wo der Vorstellungen zu bestimmen hätten!

Pension im Hause.

Vielen Streit gibt es auch wegen der Pension im Hause, die der Artist kontraktgemäss bei solchen Direktoren nehmen muss, die nebenbei Gastwirte sind. Im Artistenjargon heissen solche Verträge: Budikerverträge, und sind sehr unbeliebt. Ist die Pension schlecht, so kann man ihr kündigen, ohne dass dadurch der Engagementsvertrag berührt wird. Diese beiden Verträge haben nichts miteinander zu tun. Abzüge, die der Direktor gleichwohl für die Pension und das Logis macht, braucht sich der Artist nicht gefallen zu lassen. Das Missliche ist nur, dass der Gastwirt, dem man die Pension gekündigt hat, sich gelegentlich als Direktor dafür revanchiert. Im allgemeinen tut man aber gut daran, sich nicht darum zu kümmern. Der Artist hat es nicht nötig, sich für sein gutes Geld schlechtes Logis und schlechtes Essen gefallen zu lassen. Das kann ihm umso weniger zugemutet werden, als ein grosser Teil der Artisten recht schwer körperlich arbeiten und daher mit seinen Kräften sehr haushälterisch umgehen muss.

Hausordnung.

Während des Engagements muss sich der Artist nach der Hausordnung richten, die, wie der Vertrag besagt, integrierender Bestandteil des Vertrages ist. Das wird in aller Ruhe unterschrieben, obwohl dabei die Hausordnung meist unbekannt ist. Was weiss der Artist, der in London einen Vertrag für München abschliesst, von der Hausordnung, die in München im Lokale aushängt! Denn nur in ganz wenigen Fällen ist die Hausordnung dem Vertrage beige druckt. Das ist umso bedenklicher, als in der Hausordnung vieles steht, was dem Vertrage schnurstracks zuwiderläuft. In der Hausordnung befinden sich mitunter auch Kündigungen. Und der Artist, der alle Kündigungsklauseln sorgfältig aus dem Vertrage herausgestrichen hat, erlebt es, dass er auf Grund einer in der Hausordnung enthaltenen Kündigungsklausel gekündigt wird, die ja seiner Unterschrift gemäss genau so gültig ist, wie eine Kündigung des Vertrages. Man achte also auf die Hausordnungsklausel und streiche sie wenn irgend möglich. Das ist auch darum wichtig, weil in den Hausordnungen die vielerlei Ordnungsstrafen festgesetzt sind, die mitunter durchaus nicht unbeträchtlich sind. Für besonders grobe Verfehlungen gegen die Disziplin ist Verlust der halben oder der ganzen Monatsgage, manchmal auch Entlassung bestimmt. Ob derartige Bestimmungen überhaupt rechtliche Gültigkeit haben, hängt davon ab, ob bestimmte Verletzungen der Ordnung mit bestimmten Strafen belegt sind. Ausserdem müssen die Strafen auch angemessen sein. Und die Angemessenheit stellt das Gericht fest, nicht der Direktor oder der Artist.

Kündigungen.

Das schlimmste und meist beachtete Kapitel des Engagementsvertrages sind die Paragraphen, die von der Kündigung handeln. In den Verträgen gibt es die verschiedensten Arten von Kündigungen. Die dreitägige haben wir bereits erwähnt, ausserdem gibt es tägliche, vierzehntägige. Die vierzehntägige kann wieder täglich ausgesprochen werden, mit der Wirkung, dass nach vierzehn Tagen der Vertrag beendet ist, oder nur am 15. und am 1.

Die Frage, ob die „Jederzeit“ auszusprechenden Kündigungen bereits vor Antritt des Engagements zulässig sind, so dass es zu einem Engagementsantritt gar nicht erst kommt, ist zu verneinen.

Die vizehntägige Kündigung ist meist nur aus folgendem Grunde in die Verträge gesetzt: Es ist bekannt, dass eine Nummer zu billigerer Gage für einen ganzen als für einen halben Monat abschliesst. Der Direktor, der eine Nummer nur für einen halben Monat wünscht, anderseits aber auch die billigeren Gagen zahlen möchte, engagiert sie für einen Monat und kündigt ihr am Debutabend.

Auf eine Eigenheit mancher Verträge sei auch noch hingewiesen: Für die Kündigungen, deren mancher Vertrag bis zu 30 enthält, ist oft kein besonderer Paragraph bestimmt. Sie liegen sehr oft gerade in den Paragraphen, in denen sie am wenigsten vermutet werden. Solche Verträge bedürfen genaueren Studiums, bevor sie unterschrieben werden. Warum wird denn am Variete so oft gekündigt? Diese Frage hört man so überhaus häufig. Die Gründe dafür sind garnicht einmal so weitliegend. Ein Grund liegt darin, dass man mit einer Nummer etwas Neues bieten wollte. Nun hat das Konkurrenzlokal die „Attraktion“ in ähnlicher Form einen Monat vorher gebracht, ausserdem können seit der Zeit des Engagements Geschäftsrückgänge eingetreten sein; eine Nummer, die einem, als man sie ansah, in fremder Stadt, in fremdem Theater, vor fremdem Publikum gut gefiel, versagt, wenn sie im eigenen Theater auftritt. Gar oft glaubt der Direktor in solchem Falle sich von der Nummer getäuscht und wendet sich enttäuscht von ihr, — wenn es möglich ist. Oft ist auch eine Originalnummer unter Aufwand grosser finanzieller Mittel engagiert, nachher bieten sie gute Kopisten zu billigerem Preise an. Alles dieses sind Gründe, aus denen es zur Kündigung kommt, wenn sie durch den Vertrag gewährleistet wird. Aus dieser Aufzählung von Gründen, die rein geschäftlich-finanzieller Art sind, kann man auch sehen, wie grundlos es ist, wenn Artisten glauben, sie könnten schon einmal einen Vertrag mit ungestrichener Kündigung eingehen, weil ihre Nummer gut ist. Als ob es darauf ankäme, wenn statt mehrerer solcher „guten“ Nummern eine zufällig freiliegende Attraktion zu billiger Gage zu erhalten ist! Dann wird ihnen eben gekündigt, nicht weil sie gut oder weniger gut sind, sondern weil die veränderte geschäftliche Disposition ihre Kündigung erforderlich gemacht hat.

Gage.

Genug von diesem unerfreulichen, aber wichtigen Kapitel! Und nun zu etwas Erfreulichem. Am 16. und letzten gibt es Gage. Ausserdem sind am 8. und 24. üblicherweise Vorschusstage, doch nur da, wo im Verträge Vorschuss zugesagt ist. Das vereinbarte Reisegeld pflegt unmittelbar nach Ankunft, spätestens bei der ersten Gagezahlung gezahlt zu werden. Schwierigkeiten ergeben sich bei der Gagezahlung am letzten Tage des Engagements sehr häufig. Man ist in grosser Eile, um den Zug zu erreichen, der einen ins neue Engagement bringen soll. Man muss pünktlich antreffen, da sonst eine Konventionalstrafe verfällt.

General-Quittung.

Alle diese Umstände werden benutzt, um einen Druck auf die Artisten wegen irgendwelcher Zahlungen, die streitig sind, auszuüben. Der Direktor sagt dem Artisten, er werde nur zahlen, wenn der Artist eine Generalquittung des Inhalts ausstellen wolle, dass er keinerlei Forderungen mehr an den Direktor zu stellen berechtigt sei. Mit diesem Verlangen haben die Direktoren in ungünstigen Fällen das erreicht, was sie erreichen wollen: Dem Artisten einen Abzug zu machen, über dessen Berechtigung zum mindesten Streit herrschte, und ihn zu verhindern, nachträglich Klage zu erheben. Zu empfehlen ist folgendes Verfahren: Man

sage dem Direktor, dass er den unstreitigen Betrag jedenfalls zu zahlen verpflichtet sei, und weist ihn darauf hin, dass man rechtzeitig im neuen Engagement eintreffen müsse, widrigenfalls eine Konventionalstrafe verfällt; man bemerke ihm weiter, dass man, falls dies so ist, keine Mittel habe, um die Reise ins neue Engagement bestreiten zu können, dass man vielmehr auf die Gage gerechnet habe. Falls diese einem nicht ausgezahlt würde, würde ein sehr grosser Schaden entstehen, für den man den Direktor verantwortlich machen werde. Für den unbestrittenen Betrag wolle man natürlich Quittung geben. Bezüglich des streitigen Teils werde man die Entscheidung dem Gericht anheimstellen.

Geht der Direktor darauf nicht ein, so kann ihn solche Sache recht viel Geld kosten. Eine grosse Anzahl von Direktoren, der mit der Generalquittung einmal mitgespielt wurde, macht von diesem hässlichen, unreellen und unanständigen Mittel zur Schädigung der Artisten nie wieder Gebrauch.

Verlegung von Verträgen.

Wir wollen noch ein sehr praktisches Gebiet berühren: Die Verlegung von Verträgen.

Eine Verlegung von Verträgen kommt viel zu häufig vor, wenn man überlegt, dass es doch insbesondere für den Artisten eine grosse Zumutung ist, einen Vertrag, den er bereits hat, auf eine andere Zeit zu verlegen. Er mag zusehen, wie er sich diesen Monat aufs neue besetzt. Man denke ferner, dass der Artist gerade wegen dieses Vertrages so und so viel andere Verträge abgeschlossen hat, die auf der Tour liegen.

Aber schliesslich ist es Sache der geschäftlichen Einsicht jedes einzelnen, ob er dem Wunsche, einen Vertrag zu verlegen, nachkommen will. Manchmal wird man den Wunsch eines Direktors, der aus berechtigten Gründen erfolgen kann, gern erfüllen, weil es einem zufällig ebenfalls viel besser zusagt, gerade jetzt den bestimmten Vertrag nicht zu absolvieren, oder weil man sich dem Direktor gefällig zeigen möchte in der Erwartung, dass dieser solches gleichfalls tue, wenn man mit Bitten an ihn herantritt.

Bemerkt werden muss aber, dass man immer nur freiwillig einen Vertrag verlegen kann. Der Direktor kann einen keinesfalls dazu zwingen. Die Depeschen, die man gewöhnlich sieht, lauten immer so, als ob der Direktor die Verlegung zu dekretieren habe, während der Artist gehorchen müsse. Das ist ganz falsch. Der Direktor ist der Bittende, der Artist der Gewährende. Ebenso ist es im umgekehrten Falle, wenn ein Artist einen Direktor um Verlegung des Vertrages bittet.

Verpachtung des Lokals.

Wenn sich ein Artist nicht freiwillig dem Wunsche des Direktors auf Verlegung eines Vertrages fügt, so kommt gewöhnlich alsbald ein Brief des Direktors mit dem Inhalt, das Etablissement werde für die Dauer, wo der Artist auftreten soll, verpachtet. Es werde daher von dem Kündigungsparagraphen Gebrauch gemacht, der für diesen Fall vorgesehen ist.

Das ist ein „Trick“, dem man sehr leicht begegnen kann. Man glaube einfach dem Schreiben nicht und verlange Einsendung des Pachtvertrages, der angeblich abgeschlossen ist. Meist ist nämlich ein solcher nicht abgeschlossen, oder ist dies doch der Fall, so merkt man auf den ersten Blick, dass der Vertrag nur zum Scheine abgeschlossen ist. Man verpachtet das Lokal an eine Gesellschaft, die man sonst engagiert hätte, und spielt „auf Teilung“. Die Teile sind so bemessen, dass die Gesellschaft die Gage bezieht, die sie sonst erhält, während der Direktor das übrige bekommt. Will man sich einer Gesellschaft nicht dekouvrieren, so schliesst man mit einem Büfettangestellten einen Pachtvertrag, wodurch dieser auf vier Wochen das Theater pachtet und auf die

Konzession des eigentlichen Besitzers spielt. Alles dieses sind Fälle aus der Praxis, die an Deutlichkeit dessen, was man Schiebung nennt, nichts zu wünschen übrig lassen.

Von den Agenten.

Ein selten grosser Teil der Engagements, die am Variété absolviert werden, wird nicht unmittelbar durch den Direktor und den Artisten geschlossen. Beide Teile bedienen sich des Mäklers, der altem Theatergebrauch zufolge Agent heisst, obwohl er in Wirklichkeit und der Rechtstellung nach fast immer ein Mäkler ist.

Der Agent vermittelt nicht nur Engagements, sondern er schlichtet auch alle Differenzen, die zwischen Direktor und Artisten sich ergeben, sei es vor Absolvierung des Engagements, sei es während des Engagements selbst. Aber auch damit ist seine Tätigkeit noch nicht erschöpft. Alle unangenehmen Aufträge und Wünsche, die Artist oder Direktor haben, besprechen sie nicht mit ihrem Gegenkontrahenten, sondern mit dem Agenten. Der Agent soll z. B. eine Verlegung des Vertrags durchsetzen. Der Agent soll durchsetzen, dass der Direktor den Artisten einen Tag früher aufhören lässt, damit er rechtzeitig ins neue Engagement gelangen kann. Und so geht es fort. Der Agent wird mit Anträgen überlaufen. Da jeder solcher Aufträge Geld einbringt und die Agenten das Geld immer brauchen können, wird der Auftrag auch angenommen. Und hieraus wiederum ergibt sich das allermeiste dessen, was der Stellung des Agenten oder zum mindesten sehr vieler Agenten den schlechten Ruf geschaffen hat, den sie vielfach geniessen. Ehe nicht mit diesem Missbrauch der Tätigkeit des Agenten von beiden Seiten gebrochen wird, bevor sich nicht Direktoren und Artisten entschliessen, ihre Angelegenheiten miteinander auszufechten, wird es mit dem Rufe, den die Agenten geniessen, nicht besser werden. Dass es auch Agenten gibt, auf die das hier im allgemeinen Gesagte nicht zutrifft, bedarf keiner Hervorhebung. Dass die hier gegebene Charakterisierung aber allgemein zutrifft, wird kein ruhiger Beurteiler leugnen können.

Der Agent ist, gewerbepolizeilich gesprochen, Stellenvermittler. Seine Tätigkeit wird von der Polizei überwacht, die ihm auch den Gewerbebetrieb untersagen kann, wenn es sich herausstellt, dass er die zu diesem Gewerbebetriebe erforderlichen Eigenschaften nicht besitzt. Er muss bestimmte, von der Polizei vorgeschriebene Bücher führen und muss die Bedingungen, unter denen er Geschäfte abschliessen will, in seinem Lokale aushängen. Insbesondere muss er angeben, wieviele Prozente er für seine Tätigkeit verlangt. Mehr darf er der Polizei gegenüber nicht verlangen. Hat ihm der Artist gleichwohl höhere Prozente versprochen, so muss er sie auch zahlen. Das Gericht wenigstens verurteilt ihn dazu. Wird derartige der Polizei mitgeteilt, so kann dies für den Agenten allerdings unangenehme Folgen haben, besonders, wenn sich solche Fälle häufiger ereignen. Nach einer Verordnung des Ministers des Innern vom 31. Januar 1902 darf der Agent für Reengagements und Prolongationen Provision nur verlangen, wenn das Reengagement oder die Prolongation durch seine Vermittlung zustande gekommen ist. Diese Verordnung, der zwar die Agenten unterliegen, ist aber rechtungsgültig, weil der Minister seine Kompetenz überschritten hat. Das ist bereits durch Gerichtsurteile festgestellt.

Wir wollen nun noch einzelne, besonders streitige Fälle aus diesem Gebiete berühren.

Der Agent hat einen Vertrag vermittelt. Nachher einigen sich Direktor und Artist, den Vertrag wieder zu lösen. Ist der Agent provisionsberechtiget? Die Frage ist zu bejahen. Der Agent hat die von ihm geforderte Tätigkeit entfaltet, wenn er den Vertragsabschluss herbeigeführt hat. Das weitere Schicksal des Vertrags geht ihn nichts mehr an. Mit dem Abschlusse hat der Agent seine Provision verdient.

Ausserlich ähnlich liegt ein anderer Fall. Ein Agent hat einen Vertrag vermittelt, in dem sich ein Vermerk über eine dreitägige Kündigung befindet. Dem Artisten wird am zweiten Tage gekündigt. Muss gleichwohl die Provision gezahlt werden? An sich wohl. Denn die Tätigkeit des Agenten ist mit dem Vertragsabschlusse beendet; in diesem Augenblicke ist die Provision verdient. Mit Recht wird jedoch in solchem Falle keine Provision gezahlt und verlangt. Der Agent hat nämlich nur einen bedingten Vertrag zustande gebracht.

Wenn Tage ausfallen, und sich dadurch die Gage verringert, so hat der Agent nur Prozente von der verringerten Gage zu fordern.

Das sind wohl die wichtigsten Fälle.

Dass die Agenturprovision 10 % der Gage beträgt, weiss jedermann. Dass der Agent die 10 % nicht erhält, weiss auch jeder Eingeweihte. Mit 5 % ist der Agent schon ganz froh, — wenn er diese für sich allein hat. Wer die anderen 5 % erhält, ist gleichgültig. Dass sie in den weitaus meisten Fällen der Direktor erhält, ist ein Umstand, der zeigt, dass die Varietédirektoren mit Mittelchen arbeiten, die ein seiner Würde bewusster Mann von sich weisen müsste. Man stelle sich vor, ein Kaufmann, der Leiter eines Unternehmens ist, täte so etwas. Er würde die Stellung vermutlich nicht lange bekleiden. Wozu dem Artisten 10 % abziehen, für Agenturprovision, die der Direktor einsteckt!

Das ist ein unerfreulicher Punkt, der erst gebessert sein wird, wenn sich die Varieteverhältnisse mehr und mehr konsolidiert haben. Wir sind auf dem besten Wege zu diesem Ziele. Eine nahe Zukunft wird hoffentlich diesen Wunsch aller Freunde des Varietes möglichst bald erfüllen.



Wintersäle für Circusse.

- Arnswalde (Brandenbg.).
Schützenhaus, Inh.: Schleusner.
- Bolkenhain (Schles.).
Deutscher Kaiser.
- Delitsch.
Stadt Leipzig.
- Doebeln i. Sa.
Schützenhaus. Stall für ca. 50 Pferde.
- Freiburg (Schles.).
Hotel zum Anker. Stall für 18 Pferde.
- Finsterwalde.
Victoria, Wwe. Krappe.
- Goldberg (Schles.).
Prinz Heinrich, Inh.: Bartsch. Stall für 15 Pferde.
- Haynau (Schles.).
Schützenhaus, Inh.: Gabriel.
- Jauer.
Concerthaus.
- Kreuzburg.
Stadttheater.
- Krotoschin.
Stenzels Concertsaal. Stall für 20 Pferde.
- Lauben.
Drei Kronen. Stall für 80 Pferde.
- Lüben (Schles.).
Schützenhaus.
- Liebau.
Hotel Kronprinz.
- Löwenberg (Schles.).
Reichshalle, Inh.: Wendrich. Stall für 40 Pferde.
- Lipine (Schles.).
Panneks Hotel „Silesia“.
- Leobschütz.
Beyers Brauerei.
- Münsterberg.
Deutscher Kaiser.
- Neisse.
Zur Erholung.
- Nicolai (Schles.).
Prinz v. Preussen.
- Oels.
Elyseum.
- Ober-Glogau.
Reitbahn (Winterquartier für grosse Gesellschaften).
- Ratibor.
Concerthaus Tivoli, Bes.: J. Schindler.
Brauerei Lex.
- Reichenbach (Schles.).
Zur Sonne und Schützenhaus.
- Rosswein i. S.
Schützenhaus.
- Strehlen (Schles.).
Reitbahn (Magistrat). Stall für ca. 50 Pferde. Raum zum Einstellen der Wagen, eignet sich vorzügl. als Winterquartier.
- Striegau (Schles.).
Fürst Bismarck, Inh.: Sauer.
- Trebnitz (Bez. Breslau). — Concerthaus.
- Schneidemühl. — Brligers Concertsaal.
- Torgau. — Schützenhaus.
- Rawitsch. — Schwarzer Adler.

Feste Circusgebäude und Reitschulen.

- Aachen. Circus-Gebäude im Zoologischen Garten
 Amlens. Cirque Municipal.
 Amsterdam. Circus Oscar Carré, Amstel.
 Barcelona. Cirque Alegria.
 Berlin. Circus Busch. — Circus Albert Schumann.
 Breslau. Circus Busch.
 Brüssel. Cirque Royal, rue de l'Enseignement. Tel. 865. — Manège
 Ten Bosch, 23-25 rue Simonis. Tel. 9178.
 Budapest. Schmiedeeiserner Circus neben dem Tiergarten. —
 Circus Barokaldi. Dir. u. Bes.: Jos. Barokaldi-Varosliget. —
 Nemzeti-Circus. Dir. u. Bes.: Gustav Koller, X. Bez. Nepliget.
 Buenos-Aires. Coliseo Argentino. Tournée Seguin.
 Christiania. Circus B. H. Jacobsen.
 Charbin. Circus Barowski.
 Cöln. Reichshallen-Theater.
 Darmstadt. Orpheum, Dir.: C. Fink. Tel. 1224.
 Dijon. Cirque, Dir. Propr.: Triand.
 Doual. Cirque Municipal.
 Düsseldorf. Reit- u. Dressur-Institut G. B. Tourniaire, Duis-
 burgerstr. 23.
 Frankfurt a. M. Circus Albert Schumann, Dir.: Jul. Seefh. —
 Hippodrom.
 Gand. Nouveau Cirque. Tel. 386.
 Geestemünde-Bremerhaven-Lehe. Circus. Adr. Café Wilkens,
 Geestemünde.
 Glasgow. The new Cirque Sauchielhollstreet.
 Göttingen. Circusgebäude. Eigent.: Dir. Wilhelm Besken. 2400
 Pers. fassend. Stallung für 120 Pferde.
 Hamburg. Circus Busch.
 Le Havre. Théâtre Cirque.
 Helsingfors. Nouveau Cirque.
 Hjelmerup-Fangel. Jack Sanders fester Circus.
 Kiew. Hippopalace. Eigent.: P. de Kroutikow, 7 rue Nicolas.
 Tel. 279.
 Kopenhagen. Circus C. Claesson und Olaf Rasmussen.
 Kursk. Circus Th. Ed. Silling, Jurjewskaja ulica No. 100.
 Löwen. Théâtre de B-riot.
 Lüttich. Cirque Variétés. Tel. 1547.
 Marseille. Cirque Alexandre, Dir. Cayolet Demarne, 23 rue Fontange.
 Madrid. Circo Parish.
 Magdeburg. Theater-Circus. Pächter: Wilhelm Baumbach.
 Tel. 690.
 Moskau. Circus Salomonski.
 Newyork. Hippodrome. Dir.: Gebr. Shubert.
 Nizza. Grand Cirque-Theater, 29 rue Postorelli. 3000 Pers. fassend
 Norrköping. Circusgebäude.
 Orléans. Grosnier & Rossignol, Nouveau Cirque d'Orléans, s'adresser
 1 rue de la paix.
 Paris. Nouveau Cirque, Dir.: Charles Debray, 251 rue St. Honoré.
 Tel. 241-84. — Cirque Medrano, Ecke Boulevard Rochechouart
 und rue des Martyrs. Tel. 240-65.
 Perna (Russland). Circusgebäude. 2000 Pers. fassend. Inh.:
 P. Truslit.
 St. Petersburgi. Cirque Ciniselli. — Nouveau Cirque, art. Leiter:
 Hub. Cooke.
 Roubaix. Théâtre Cirque.
 Rouen. Cirque de Rouen.
 Scheveningen. Circusgebäude Albert Schumann.
 Stettin. Centralhallen.
 Stockholm. Cirque du Nord. Dir. u. Eigent.: B. H. Jacobsen.
 — Circus im Kgl. Tiergarten. 2000 Pers. fass. Stallung für 130
 Pferde. Adr.: Gebr. Jacobsen.

Stuttgart. Circus Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hofwerkmeister A. Hanzleiter.
Toulon. Eden-Cirque-Théâtre Toulonnais. Dir.: Th. Raynaud.
Troyes. Circus.
Valenciennes. Grand Cirque. Propr.: A. Bourgeois.
Verviers. Société du Manège. — Grand Cirque.
Warschau. Circus Cinielli.
Wien. Circus Renz. — Circus Alb. Schumann. Circus Busch.

Deutsche Winterquartiere für Circusse.

Apenrade. Stadt-Theater.
Aken a. E. Berliner Hof.
Ballenstädt. Germania-Säle. Stallung für 8 Pferde.
Bernburg. Hofjäger.
Cöthen i. A. Tonhalle.
Ellenburg. Schützenhaus. Stallung für 50 Pferde.
Flensburg. Tivoli. Stall und grosser Saal.
Frankfurt a. O. Gesellschaftshaus.
Frose i. A. Schwarzes Ross. Stallung für 25 Pferde.
Güsten. Deutsches Haus. Stallung für 25 Pferde.
Hecklingen. Stadt Bernburg. Stallung für 25 Pferde.
Halle a. S. Sport-Hotel.
Husum. Hensen's Garten. — Central-Hallen.
Heide. Tivoli, rund gebaut mit Logen.
Kappeln. Schauspielhaus.
Merseburg. Husaren-Reitbahn, mit grossem u. kleinem Saal.
Riesa a. E. Hotel Stern. Stallung für 30 Pferde.
Rosslau. Deutscher Kaiser.
Schleswig. Hohenzollern.
Schorrek (Holstein). „Station“. Bes.: Kaufmann.
Sörup (Holstein). Bahnhofs-Hotel. Stallung für 50 Pferde.
Tönning. Carsten's Gesellschaftshaus. Stallung für 40 Pferde.
Zerbst i. A. Deutscher Kaiser. Stallung für 15 Pferde.

Reisende Circusse mit ständigen Adressen.

Althoff, Adolf, Hülchrath, Kr. Grevenbroich.
Althoff, W., W.-Q., Alsenborn.
Barnum & Bailey. Eigentümer Ringling Bros. European Offices:
London, E. C. Grosby Square 3.
Amerik. Bur.: Newyork, Bailey Building, 27 East 22nd street.
Belli, Gebr. Hamburg, Stersestr. 31.
Blumenfeld, E. Wwe., Guhrau.
Bonamici & Imperial, Circus, Porto Elisabeto (Süd-Amerika).
Corty-Althoff, W.-Q., Münster i. W.
Decl, van, Rixdorf, Juliusstr. 28.
European, The, Circus, Manager: Alfr. Delbosq u. E. Spampani,
London, 29 Brixton Rd.
Fischer-Reiffahrth, Flensburg, Kl. Sophienstr. 6.
Fleith, Budapest. Bes. u. Dir.: Aug. Pflügler, Bulyovsky utca
32 II. 31.
Hollandais (Durandsen), Circus, De Steeg (Holland).
Jungmann, H., Rixdorf, Ringbahnstr. 20, W.-Q.
Karoly, Gebr. Adr.: Ed. Karoly, Amsterdam.
Krateil, Ant., Temasvar.
Löttl, Finkenwalde, Villa Löttl.
Luftmann, Stockholm, Horusgatan, C. A. Benon.
May, Max, Dresden-Nst. 12.
Mundeling, Winter-Ville Showsgard Station.
Nemzetti, Dir.: G. Koller, Budapest, Barossutea 118.

Pütz, William, Bonn, Maxstr. 13.
Runggas, Wilhelm, Hagendingen, Metzgerstr. 8.
Schöbel, Jos., Meedl., Mäuren, W.-Q.
Wallenda, Frankfurt a. M., Ostendstrasse.
Werdermann, Berlin, Matternstr. 2.
Wilke, P., Nordhausen, W.-Q.
Wilson, Debreczin, W.-Q.

Arenen, Biographen, reisende Theater, Luftschiffer u. s. w. mit ständigen Adressen.

Argo, Freiberg i. Sa.
Becker, Jul., Stendal, Bergstr. 6 II.
Beckert, Max, Stadt Kirchberg, Dresden, Gr. Frohngasse.
Blondin, Sommer, Quirl.
Breslana, Wwe., Glatz, Frankensteinstr. 75.
Brosch, Magdeburg, Kl. Schulstr. 6, W.-Q.
Daffertys, Ratibor, Gr. Vorstadtstr. 45.
Ernesto, Charles, Chemnitz, Jägerstr. 30, I.
Fey, H. J., Leipzig, Rosspatz 12-13. Tel. 3940.
Gablentz, Joh., Riedt b. Mauthausen.
Gabriel, Carl, München, Thalkirchnerstr. 72.
Genth, O., Arena, Bochum, Sedanstr. 19, II.
Genth, W., Circus-Variété, Bochum, Mühlenstr. 6.
Lange, Jul., Moys bei Görlitz.
Liepelt, J. H., Neu-Lichtenberg, Augustastr. 25, II.
Mittelbach, Robert, Pankow, Berlin, Florastr. 31, I.
Münstedt, Jr., Wien 6, Rotesterng. 7a.
Neumann, F., Stockum.
Pandel, Paul, Halle a. S., Ackerstr. 1.
Piontkowsky, Beunisch, W.-Q.
Poralla, Zabrze. Tel. 1161.
Reinsch, Friedrichshagen b. Berlin, Scharnweberstr. 26.
Reischel, Max, Frankfurt a. d. Oder, Friedrichstr. 3.
Richter, Richard, Gardelegen, Burgstr. 185.
Richard, Leopold, Brandenburg a. H., Linienstr. 28.
Riechert, F., Nortorf i. Holst., W.-Q.
Rissmann, E., Britz-Berlin, Chausseestr. 129.
Rosenzweig, H., W.-Q., Kolozsvár, Major utca 23.
Schach, Oldesloe, W.-Q.
Schmitz und Willuhn, Krefeld, Annenstr. 4.
Schulz, Hagendingen, Hauptstr. 7.
Storley, Corbetha.
Texas, Tex., Villa Soljhem, Veile.
Weise, Zeitz, Posaerstr. 10.
Wilson, Elvira u. Paul, Berlin, Rostockerstr. 8.
Wittenberg, Carl u. Emmy, Berlin O., Eckertstr. 2.
Zukowski, Stettin, Gustav Adolfstr. 33.

Kapellen und Ensembles mit ständigen Adressen.

Damen-Kapellen.

Albert, Alwin, (D'Schönbrunner), Wien V., Zentagasse 10.
Altmann, Toni (Austria), Vertr. Jos. Kotek, Wien V., Diehlg. II, I. 7.
Anderson-Hoffmann, Göteborg, Linnegatan 25.
Bartl, Jos., Pressnitz 251 (Böhmen).
Baumgartl, Helmine (Donaperlen), Wien, XVII, Geblergasse 18.
Beck, Anny, Amsterdam, Marnixstraat 220.
Boehr, Pressnitz 58.
Bernt, A., Dörsndorf 146 (Böhmen).

- Böhm, Aug., Berlin, Birkenstrasse 69, II.
 Bönse, Ignaz, (Gut Heil), Schmiedeberg, Friedrichstr. 46.
 Döring, Max, (Sainte Cécile), Basel, Thännerstr. 72.
 Enzmann, Franz (Alliance), Pressnitz, Kaadnergasse 181.
 Hangard, W., (Radetzky), Dörnsdorf i. Böhmen 121.
 Hanisch, Guido, Görlitz, Brückenstr. 3728.
 Heimig, Frau, Jos., (Lyra), Köln, Fleischmengergasse 59.
 Hermann, C., Bückeberg, Schulstr. 6.
 Hornischer, E., Wien II, Mayergasse 3.
 Iboldt, O., (Diana) Magdeburg, Venedischestr. 15.
 Iser, Jul., Pressnitz, Kaadnerg. 94.
 Kachlik, Geschw., (Poseidon), Wien II, Stuwierstr. 4.
 Koch, Fr., Martha (Quartett Rheingold), Ballenstedt a. Harz, Villa Rheingold.
 Kreuz, Hans, (Preciosa), Pressnitz 338 b.
 Langer, Erdmann, (Edelweiss), Sonnenberg 37 (Böhmen).
 Langer, Franz, Sonnenberg 169 (Böhmen).
 Langer, Victor, Pozsony, Szilagyi-Deczögasse 6.
 Laue, J., Pressnitz 50.
 Lerch, Reval, Gonsiorstr. 29.
 Lott, Julius, (Litschauer), Wien XVI, Brunnengasse 14, Tür 28.
 Ludwig, Florian, (La Gracieuse), Pressnitz (Böhm.), Schulplatz II.
 Meersteiner, J., (Maiglöckchen), Dörnsdorf 74.
 Meissner, Louise, (Amoureuse), Mahldorf-Berlin, Waldowstr. 18.
 Melion, Gusta, Wien, II., Pazuraniteng. 15.
 Messerschmidt-Kirchmayer, Wien II, Lichtenauerg. 9.
 Neumann, A., (Zufriedenheit), Pressnitz, Kirchgasse 202.
 Panhans, J., A., Pressnitz 159 (Böhmen).
 Payer-Messerschmidt, Wien II, Fuchsbachgasse 9.
 Peimelt, Jos., (Humor), Dörnsdorf 138.
 Peimelt, Hans, (Flora), Dörnsdorf 136 (Böhmen).
 Peimelt Wwe., Adalbert, (Isabella), Dörnsdorf 105 (Böhmen).
 Peter, C., (Wiener Lilien), Wien XVI, Fröbelg. 9.
 Pleil, Franz, (Apollo), Kupferberg, Marktplatz 48 (Böhmen).
 Purkart, Jean, (Mignon), Pressnitz, Thalergasse 328.
 Rauscher, Franz, Pressnitz, 250 (Böhmen).
 Redlich, Berthold, Wien III, Rennweg 90.
 Reimann, Ernst, Tharandt b. Dresden, Forsthaus.
 Reipert, Franz, (Juliana), Sonnenberg 11 (Böhmen).
 Richter, Hugo, (Vielliebchen), Pressnitz 319.
 Rudolph, W., St. Adr.: Michaelisdorf i. Holst.
 Schebl, Adolf, Wien VI, Engelgasse 1.
 Schlosser, Adalb., Pressnitz, 43.
 Schlosser, Ferd., Kupferberg (Böhmen).
 Schmiedl, Max, (Gebirgskinder), Pressnitz (Böhmen).
 Schmiedl, Wilh., (Vergissmeinnicht), Sonnenberg (Böhmen), Am Markt 5.
 Schmiedl, Florian, (Edelweiss), Dörnsdorf 88.
 Schmidt, A., (Thuringia), Clingen (Schwarzburg-Sondershausen).
 Schüller, E., (Frühlingskinder), Dörnsdorf 54 (Böhmen).
 Smeschkall, Frau Mary, Wien-Kagran, Reichstr. 333.
 Spitze, Max, Pressnitz, Kaadnerg. 83.
 Stocklöw, (Dijonröschen), Sonnenberg (Böhmen).
 Sturm, Ferd., Reichsdorf 51 (Böhmen).
 Tauber, Jos., Pressnitz 189 (Böhmen).
 Theimer, Franz, (Wiener Chic), Wien XVII, Theresiengasse 54.
 Uhlig, W., (Rigoletto), Sonnenberg, Beethoveng. 55.
 Wehl, Pressnitz (Böhmen).
 Wipfel, Jos., Wien II, Sterneckplatz 4, II, Tür 23.
 Wirth, Pastuschka, (Zufriedenheit), Dörnsfeld 109 (Böhmen).
 Wollmann, Wwe. Anny, Amsterdam, Paardenstr. 27.

Tyroler Kapellen.

- Bode, Hans, Düsseldorf, Hunsrückstr. 27.
Förg, Jos., (D'Oberinntaler), Köln-Riehl.
Freiberger, Jos. sen., (D'Wallerseer), Düsseldorf, Brunnenstr. 4 II.
Freiberger, Jos. Fr., (Ober-Inntaler), Düsseldorf, Merowingerstr. 24.
Gebhardt, Hans, (D'Zillerthaler), Nürnberg, Kanalstr. 29.
Godez, Hans, Leipzig, Langestr. II I.
Grossmann, Wien IX, Nussdorferstr. 40, Th. 25, I. St.
Gumbrecht, Carl, A., Braunschuldenweg-Berlin, Marienthalerstr. 22.
Häpp, Michl, Bayrische Sängler, Halberstadt, Spiegelstr. 74. Tel. Adler 526.
Lange, Gustav, Alpinia, Chemnitz, Paul-Arnoldstr. 18.
Liebeck, Emil, Schlierseer Nachtigallen, Stettin, Preussischestr. 13.
Maier, J., D'Isarthaler Nachtigallen, München, Fallmeyerstr. 12a.
Meyer, Joh., Wattenscheid, Hüllerstr. 49.
Moth, Sepl, Neu-Johnsdorf bei Zittau, Landhaus Mirzl.
Neubauer, Franz, (D'Liechtenthaler), Hochheim b. Erfurt i. Thür.
Reiner, Nandl, Köln, Johannisstr. 44.
Riess, Michael, Isny, Vorst. Allgäu.

Italienische Kapellen.

- Aversano, Eduardo, (Addio a Napoli), St. Adr. Artist.
Faccenda, Filippo, (Bella Italia) Choisy le roi, Voie de la Rose 21.
Giordano Rocco, Hamburg, Wilhelminenstrasse 9, II.
Gardia, Luigi Della, Cöln, Blaubach 2, III.
Tarquini, Sylvio, Hamburg, Kastanienallee 37, Stadthalle St. P.
Travaglini, Dortmund, Mühlensstr. 6.
Umberto Tarla, Frankfurt a. M., Predigerstr. 1.

Herren-Ensembles.

- Bauer, Hans, (Die Dachauer), München, Dreimühlenstr. 26, IV.
Bartelt, E., Düsseldorf, Hüttenstr. 121, I.
Belzer, Paul, Leipzig-Gohlis, Marbachstr. 2a.
Berghaus, Ernst, Elberfeld, Gesundheitsstr. 29.
Beyer, Julius, Victoriasänger, Dresden A., Freiburgerstr. 134, II.
Tel. 9482.
Böhm, Jos., Wien VI, Kaserneng. 18.
Bönschen, Alex., Barmen, Schaafrückenstr. 9.
Boley, Ovide, Hamburg, Steinstr. 23, III.
Calln, Udlia, Berlin, Linienstr. 29.
Delikat, London, West End Lane 92.
Dittrich, Diego, (Farinelli), Dresden, Lindenstr. 29.
Dräger, Max, Berlin NO. 55, Jablonskistr. 23, II.
Dünkler, F., Nürnberg, Hint. Lederg. 8 II.
Effner, Fr., u. Reetz, Berlin N., Czarnikauerstr. 1.
Eyle, W., Halberstadt, Theaterstr. 2.
Feder, Charl.-Berlin, Heimholtzstr. 20 II.
Fioretty, F., Nürnberg, Mittl. Kreuzg. 18.
Fischer, Anton, Wien XVIII, Eduardgasse 16, I.
Garnebode, W., Hannover, Lammstr. 4.
Gehlen, Alb., Dommeldange, Villa Kopp.
Geiger, L., Wien, Novarogasse 33a I. 10.
Götze, W., Amsterdam, Prinsengracht 995.
Golisch, H., Hannover, Kl. Pfahlstr. 4 I.
Graf, Hans, München, Müllerstr. 45 III.
Heim, H., Köln, Höhle 24, II.
Hennig, Ed., Berlin N. 58/113, Dänenstr. 2.
Herold, Georg, Nürnberg, Austr. 2, I.
Herrnkohl, Marie, (Olympia), Magdeburg, Friedenstr. 13 S. I.
Heuschmidt, Wien 16, Haymerleg. 18 III.
Hubl, Karl, Stuttgart, Hackstr. 22, I.
Kässgen, Karl, Cöln, Obere Marspforten 14 II.
Kerber, Jos., München, Pettenkoflerstr. 10 a, I.

- Kindermann, Louis, Altona, Sommerhuderstr. 37.
 Körfgin, Heinrich, Cöln, Benesisstr. 53.
 Kraus, Heinr., Hamburg-St. P., Marktstr. 147, pt. r.
 Lantzetescu, Berlin, Mendelssohnstr. 5.
 Meyer, M., Magdeburg, Braunschweigerstr. 104.
 Marinescu, Mitritza, Berlin, Münzstr. 20, II.
 Moucka, Joh., Wien XVI, Hutteng. 38, II, St. 22.
 Ottoni, Sepll, Herne i. W., Mühlenstr. 18.
 Padaquini, Haag, Voldersgracht 41.
 Pfisterer, Hans, München, Edlingerstr. 1.
 Poli, Mde., Wiesbaden, Kellerstr. 17a, pt. r.
 Radetzky, C., Krefeld, Königstr. 97.
 Rauscher, Adalbert, P., Toska, Leipzig, Wächterstr. 24 h. H. II, L.
 Richter, Hans, Altona, Mörkenstr. 106 p.
 Riegel, Bruno, Leipzig, Blümmerstr. 16 I.
 Rodenbusch, H., Anrath (Rhld.).
 Schwarzmanow, M., Orig. Russ. Tonkünstler-Ens. St. Adr.: Artist.
 Seelinger, E., Cöln, Antoniterstr. 8 III. Tel. 2400.
 Seidel, A., Leipzig, Dresdenerstr. 60. Tel. 6313.
 Sieg, Fredy, lustigen Kalauer, Berlin O. 34, Wilhelm Stolzestr. 28 I.
 Sparmann, G., Leipzig, Kreuzstr. 26.
 Stanowski, Berlin, Blankenfeldstr. 6.
 Stang, A., Wien XVIII, Grenzg. 52.
 Suoch-Gerecke, Halle a. S., Kruckenbergrstr. 24.
 Szilagyi-György, Wiesbaden, Schwalbacherstr. 37 I.
 Thiele, Otto, Berlin N., Dalldorferstr. 28 II.
 Treumann, Franz, Wien 12, I, Rosag. 4, I.
 Umlauf, R., Dortmund, Balkenstr. 8.
 Völker, Geschw., Landwehr bei Ohligs.
 Walker, Egon, Berlin N. O. 55, Allensteinerstr. 25.
 Walker, Max, Berlin N. O., Gollnowstr. 25 II.
 Walter Lenz, Behringersdorf-Nürnberg.
 Weintraub, Ed., Berlin, Rückertstr. 26.
 Weinzierl, Sepll, München, Kurfürstenstr. 39.
 Wenzel, Arthur, Althähnel, Dresden, Oppellstr. 8 I.
 Wilke, Paul, Hamburg, Reeperbahn 106.
 Windischmann, Wien II/2 unt. Hurduktg. 33.
 Winter-Tymian, Emil, Dresden A 10, Tel.-A. I 3301.
 Zanotti, G., Leipziger Lerchen, Berlin NO., Bötzaustr. 8, III.
 Zimble, F. u. L., Czernowitz, Emilienstr. 7.

Diverse Ensembles.

- Banola, Emil, Gera-Reuss, Kaiser Wilhelmstr. 73.
 Baumann, Harry, Magdeburg, Leiterstr. 13a.
 Bellmann, Arthur, Magdeburg, Wittenbergerstr. 21.
 Bender, Köln, Lungeng. 39. Tel. 8933.
 Benn, Jul., Hannover, Karmarschstr. 16.
 Borghard, Albert, Friedenau, Handjerystr. 58/59.
 Brand, Minna, Magdeburg, Kl. Klosterstr. 6 I.
 Büttner, Leipzig C., Hauptstr. 11.
 Bussin, Max, Leipzig, Brandvorwerkerstr. 35.
 Castaldo-Haarhaus, (Rigoletto), Köln, Breitestr. 22.
 Danek, Paula, Wien 16, Lindengasse 20, II, Tür 16.
 Dölitsher, Guido, (Nordstern-Ens.), Görlitz, Büttnerstr. 3, I.
 Drescher, Carl, Leipzig-Gohlis, Metzgerstr. 18.
 Elbe, Georg, Hildesheim, Peinerlandstr. 27, part.
 Enger, Willy, Krefeld, Louisenstr. 47. Tel. 2195.
 Ferry, Hugo, Schöneberg b. Berlin, Merseburgerstr. 13.
 Garnebode, W., Hannover, Thalstr. 8.
 Gätthgens, Heinrich, Hamburg, Reeperbahn 168, II.
 Gendrong, Willy, (Germania), Köln, Kl. Budengasse 15.
 Gläser, Aug., Nürnberg, Eulengasse 16/0.
 Gohl, Otto, Krefeld, Kronprinzenstr. 32. Tel. 1086.
 Gottschalk, M. (Nickel), Nürnberg, Schlüsselstr. 2, II.

- Greinke, Alb., Erfurt, Yorkstr. 13.
Grosser, Clemens, Dresden, Annenstr. 21.
Gründahl, Hans, Hamburg 11, Herrlichkeit 59, III.
Hagenau, B., Hamburg 4, Rendsburgerstr. 8.
Haselhoff, Otto, Dortmund, Heroldstr. 51.
Harnisch, Willy, Rixdorf b. Berlin, Emserstr. 119, I.
Hegener, Willy, Bochum, Kronprinzenstr. 18.
Henrichs, Peter, Friedrichsfeld.
Herbert, Oscar, (Fidele Sachsen), Leipzig-Gaschwitz, Hauptstr. 60.
Hermann, A., München, Tal 70, II.
Henkelmann, C. (I. Hallesche Var.-Theat.-Ges.), Ammendorf-Halle
a. Saale.
Hostowsky, Hugo, Wien IX, Heiligenstädterstr. 8, I. T. 13.
Höniger, Düsseldorf, Immermannstr. 62.
Hutter, P., D Brünsteiner, Brünnsteinhaus, Post Oberaudorf a. Inn.
Hüber u. Zoppie, Diedenhofen, Neustr. 8.
Kirchmayer, V., Schiffbeck, Hamburgerstr. 57.
Koch, A., Kopenhagen N., Nørrebrogade 49a.
Krahmann, Willy, Chemnitz, Brühl 63, Tel. 2880.
Lang, K. F. M., Leipzig, Sternwartenstr. 23.
Lämmermann, Hans (Brillantina), Chemnitz, Paul Gerhardstr. 61.
Mackens, W. (Hammonia), Hamburg 4, Kielerstr. 47.
Magor, Theo, Köln-Ehrenfeld, Philippstr. 52.
Metzner, Paul (Austria), Dresden A., Umlandstr. 11.
Müller-Kachelbach, Ebersbach 567 1.
Münstedt, Gustav, Liliputaner, Wien II, 8, Ausstellungsstr. 142.
Pöschl, Geschw., Pressnitz 41.
Pöschl, Franz, Pressnitz 341.
Raab, Würzburg, Gertraudstr. 2, II.
Ramseyer, Konstanz, Wilhelmstr. 24, I.
Ranno, Max, Hamburg, Alter Steinweg 2-5.
Reichert, Georg, München, Baaderstr. 53, I.
Rediger, B., Düsseldorf, Ellerstr. 75, I.
Rohrbach, Anton, Dortmund, Kampstr. 8.
Rossbach (Paff), Essen-Rüttenscheid, Barbarastr. 1.
Rudolf, Paul, Nürnberg, Jakobstr. 13, III.
Rysack, Fr., Krefeld, Dreikönigenstr. 8. Tel. 2083.
Schadt (Variété-Sterne), Frankfurt a. M., Wollgraben 14, I.
Schindler, H., Mülhausen i. Els., Montebello. 20.
Schilling, E., Metz, N. Diedenhofener Landstr. 208a, II.
Schilp, W. (Le Tourbillon), Dortmund, Rheinischerstr. 218.
Schilling, Paul, Plauen, Wilhelmstr. 19.
Schlesinger, Jul., Naumburg a. S., Schönburgerstr. 16.
Schlosser, Max, Berlin, Schröderstr. 11, II.
Schöngens, Jos., Köln, Flandrischerstr. 6 III.
Schubert, Max, Dresdener Unikums, Dresden N., Oschatzerstr. 29.
Stendebach, A., Dresden, Frankenstr. 1.
Stoffregen, K., Leipzig-Anger, Wiebelstr. 5.
Suhrer, Anton, Wien V B., Wehrgasse 5.
Tanneberg, Ernst, Quedlinburg, An der Kunst 10.
Theobald, Herm., Neuwied, Hermannstr. 10.
Terppe, A., Assa Ben Amin, Petersfehn b. Oldenbg. i. Gr. 66.
Wagener, Otto, Düsseldorf, Bolkerstr. 37, Tel. 4253.
Wilhelms, Fritz, Magdeburg, Heumarkt 1 II.
Winkler, E., D'Sachsen, Dresden-Trachau, Bahnhofstr. 5. Tel. 8803.
Wolff, Jaapie de Vries, Amsterdam, Beukenweg 47.
Zeynards' Liliputaner, Wien II, Leopoldgasse 12.



Wichtig für Artisten und Ensembles, welche in Elsass-Lothringen reisen:

Auszug aus den Verordnungen des Bezirkspräsidenten von Metz:

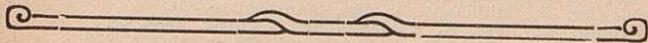
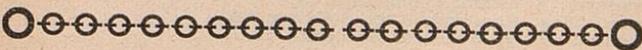
„Eintragung in den Wandergewerbeschein.

Als Begleiter werden nur solche Personen zugelassen, welche den Anforderungen des § 62 der Gewerbeordnung beziehungsweise der Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. November 1896 genügen, das heisst, wenn die Voraussetzungen der §§ 57, 57a, 57b, der Gewerbeordnung, unter welcher die Mitführung versagt werden muss, beziehungsweise versagt werden kann, nicht vorliegen.

Die vorzulegenden **Leumundszeugnisse** müssen über die etwaigen mindestens innerhalb der letzten drei Jahre erlittenen Bestrafungen Aufschluss geben.

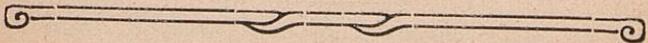
Personen weiblichen Geschlechts unter 16 Jahren werden als Begleiterinnen überhaupt nicht zugelassen (auch nicht als sogenannte Lehrmädchen) ausgenommen sind die über 14 Jahre alten Kinder des Antragstellers.

Auch dürfen keine **Lehrdamen** ohne schriftliche Einwilligung der Eltern angenommen werden.“



Zur Beachtung!

Gegen die im Verzeichnis der Lokale mit einem * bezeichneten Etablissements sind mehrfach Beschwerden und Warnungen bei der Redaktion des „Artist“ eingelaufen. Es wird daher bei Abschluss von Engagements Vorsicht empfohlen.



Ortsverzeichnis

mit Angabe der Variété-Theater, Concert-Etablissements und Lokale, in denen reisende Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Abkürzungen:

V. Variété-Theater.

C. Concert-Etablissement.

S. E. Etablissements für Schaustellungen und wo Ensembles auf eigene Rechnung spielen können.

Die hinter den Ortsnamen stehenden Ziffern bedeuten die Einwohnerzahl.

Deutschland.

27. Januar Geburtstag Wilhelm II., Deutscher Kaiser und König von Preussen.

Aachen (Rheinprovinz) 155 000.

Gesangs-Ensembles müssen Kunstschein haben.

Eden-Theater, V., mit Garten und Sommerbühne. Franzstr. 43. Besitzer und Direktor Gustav Both. H. d. B. 18 m, Br. d. B. 14 m, T. d. B. 13 m, H. d. S. 15 m. Elektr. Bel. 110 Volt. Tel. 385. „Tonhalle“, V., Friedrich Wilhelmplatz 2. Bes. u. Dir.: W. Hensen. Bühne: 8.50 br., 6 m h., 3.50 m t. Tel. 1673.

Karlshaus, C., Inh.: Ignatz Kuttner, Theaterplatz 6-8. Tel. 2523.

Pörzchen, Singspielhalle, Seilgraben 5. Bes.: H. Laidig. Tel. 166.

Englischer Hof, C., Hartmannstr. 17. Dir.: Franz Metz. Tel. 42.

Express-Verkehr

Spedition und Möbeltransport

F. Lauffs & Schwinges

AACHEN

Alexianergraben 3-5 Telephone Nr. 988

Grosse Lagerräume.

Aachen — Altona

Café Monopol, C., Kaiserplatz. Adalbertstr. 128. Tel. 698.⁷⁹⁸
 Kaiser Wilhelm-Halle, C., Friedrich Wilhelmplatz 3. Tel. 2070.
 Café Bristol, C., Theaterplatz 1. Inh.: W. Schiffers-Kremer.
 Tel. 365.

Logis und Restaurants.

Nuellens Hotel. — Hot.-Rest. „Zum Stern“, Inh. Jos. Maqua,
 Stiftstr. 5. — Hotel-Rest. Elisenbrunnen, Inh. L. Schivelbusch.
 — Hotel-Rest. Karlshaus, Inh. Ignatz Kuttner. — C. J. Quack,

| | | | | |
|---|---------------------|----------------------|----------------|---------------------------------|
| „NUELLENS HOTEL“ | | | | |
| vis-à-vis dem Elisenbrunnen 25 | | | | |
| „Pensionspreise“ für Kurgäste | AACHEN | | | „Vorzugspreise“ für Künstler |
| Zimmer ab 3 Mark, in der Dépendance ab 2 Mark verbunden mit 3 Badehotels und Dépendancen | | | | |
| Thermal-Palast: | | „Kaiserbad-Hotel“* | | |
| „Neubad-Hotel“ und | | „Quirinusbad-Hotel“. | | |
| * Die Kaiser-Quelle, die Hauptquelle Aachens, entspringt im Hause selbst. | | | | |
| Altrenoviert Bestgelegen | Central- Heizung | Bäder Lift | Auto Garage | Komfortabel Solide Preise |

Gross-Br. d. d. m.
Elektr. Licht.

Comphausbad. Privat-Logis mit Kochherd. — Café Bristol.
 Tel. 365. — Kaiser-Café. — WienerCafé. — Carlton-Restaurant.
 — Germania. — Kaiserhof. — Vier Jahreszeiten. — Hansa-
 Haus.

Ahlbeck (Seebad) 18 000 Kurgäste.

Hotel zum Wallfisch C.

Strandhotel Seeblick, C., Prinzenstr. Tel. 11.
 Strandhotel, C.

Aken a. d. Elbe (Prov. Sachsen) 10 000.

Schützenhaus u. Café Victoria, C., Inh.: Carl Bohse. Theater-
 konzession. Tel. 14.

Variété Berliner Hof, E. S. Bes.: R. Patzig.

Alfeld a. Leine 6700.

Zum Adler, C. Inh.: A. Herrmann. Tel. 502.

Allenstein 27 400.

Concerthaus Schlossgarten, C.

Kaisergarten, C.

Hotel Kniffke, C.

Altdamm (Pommern) 7500.

Hotel Deutsches Haus, E. S.

Altenburg (S.-A.) 40 000.

Erzgebirgischer Hof, C., Pauritz Gasse 59. Bes.: Florens
 Reissmann; Pächter: Karl Krey. Spielzeit 1. Okt. bis Ende
 April. Tel. 496.

Bayrischer Hof, C. Bes.: Richard Schäbitz. Tel. 540.

Weintraube, C. Inh.: Bruno Benndorf.

Schwarzer Adler, C.

Altona a. Elbe-Ottensen 168 300.

Flora, V., Schulterblatt 71-73. Bes. u. Dir.: G. J. Prinz. Orch.
 15 Mann. Höhe des Podiums 2 m. Tiefe der Bühne 9 m, Breite
 der Bühne 15 m, H. d. S. 20 m, L. d. S. 28 m, Br. d. S. 30 m,
 Schn. 19 m. h. Vers. vorhanden, ebenso Luftbr., 28 m l. Elektr.
 Bel. (Gl.), 3 Refl. Wohnungen im Hause, aber kein Logir-
 oder Esszwang. Texte sind vorher einzusenden.

Concerthaus Altona, Rathausmarkt. Dir.: L. Crössmann.

Tel. 1198.

Zur Wartburg, C.

Café Flora, C., Schulterblatt 73. Inh.: H. Köpke. Tel. 1515.
Concerthaus Elbburg, C., Flottbeckerchaussee.

Ottensen. Eugen Bernhardt-Theater, V., Bahrenfelderstr. 134.
Dir. Hugo Ferry. Bühne 4,50 m l., 6 m br., 5 m t.

Logis und Restaurants.

Frau Jensen, Grosse Bergstr. 139a, III. Etage. — Frau Abeska, Gustavstr. 12. — Frau Pöbelmann, Parallelstr. 36, II., nahe der Flora. — Hofmeyer, Nachtigallenstr. 15, Bachstr. 98, I. — Otto Tonne's Gasthaus, Seilerstr. 30, Seilerstr. 18, III., bei Barm. St. G. Zimmerpforte 2, III. bei Frau Nabert.

St. Andreasberg 4000.

Hotel zum Kronprinz, C. Inh.: Georg Förster. Saal für 400 Personen. Gasbel. Elektr. Anschluss 220 Volt. Gr. Bühne. Gr. Garten. Tel. 20.

Anklam (Pommern) 16 000.

Stadt-Theater, E. S. Inh.: J. Kubillis. Saal f. 500 P. Tel. 17.

Annaberg (Erzgebirge, Kgr. Sachsen) 18 000.

Bahnhofshotel, C.

Annenhof, C. Inh.: Guido Müller. Tel. 673.

Apolda (Sachsen-Weimar) 23 000.

Restaurant Karl Schumann, Variété-Konzession. Bühne 3 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel., 220 Volt, Ampère 30.

Restaurant Hubertus, C. Inh.: Carl Kruse, Hermstedterstr. Tel. 185.

Arnsberg i. W. 10 000.

Rest. zum Adler. Inh.: Franz Frederico.

Arnstadt (Thüringen) 16 500.

Kurhaus, E. S. Bes.: Gartenbau-Dir. Spittel. Bühne 5,50 m t., 7 m br., 4 m h. Vorbau 1,50 m. Elektr. Licht. 110 Volt. Saal f. 600 Pers. Für Var.-Vorst., Circus u. Theater geeignet.

Arnswalde (Prov. Brandenburg) 10 000.

Schützenhaus, E. S. Bes.: Alb. Schlessner, Wall 1. Bühne 5,50 m h., 10 m br., 7 m t. Vorbau 5 m h., 7 m br., 1 m t. Gas. Raum für Tiere vorhanden. Tel. 75.

Etabl. A. Schimming, C. Bühne 6,50 m h., 16,50 m br., 850 m t. Logis: Hotel Stadt Rom. Inh.: Alfred Opfermann.

Aschersleben (Prov. Sachsen) 30 000.

Cafégarten, E. S. Inh.: Fr. Meyer, Lindenstr. 10. Hauptsaal f. 550 Pers. Anbau 200 Pers. G. f. 1000 P. Bühne 7 m br., 8 m t., 6 m h. Vorbau 10 m br., 11 m t., 8 m h. Raum für Tiere vorhanden. Luftn.-Raum 6 m. Elektr. Bel. 220—240 Volt. Tel. 414.

Kaiserhof, S. E. Inh.: H. Sonntag. Gr. Saal mit Bühne. Elektr. Bel. Tel. 476.

Concerthaus W. Jahn, Steinstr. 11.

Restaurant Admiral. Inh.: Paul Wegener.

Logis: Hotel zum schwarzen Ross, Inh.: Reinhold Worch.

Aue (Erzgebirge) 20 000.

Café Carola, E. S. Bes.: C. Jantzen, Wettinerstr. 15. Tel. 248. 400 Pers. fassend.

Augsburg (Bayern) 100 000.

Apollo-Theater, V., (Saalbau Goldene Traube). Dir.: Arthur Haase. Das Etablissement fasst 500 Pers. H. d. B. 5,50 m, Br. d. B. 8 m, T. d. B. 7 m. Franz. Orchester (5 Mann). Saison ganzl. Tel. 300.

Variété National. Bes. u. Dir.: Fridolin Widmann. Bühne 7 m br., 5 m h., 3 m t. Elektr. Bel.

Concerthaus Schwedenlinde, C.

Deutsche Bierhallen, C. Dir.: Rudolf Weise.

- Altdeutsche Bierhalle, V. Bes.: Xaver Wagenknecht. Dir.: Willy Gallien. Saal fasst 400 Pers. Bühne 4,50 m h., 5,50 m br., 9 m t. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Juni.
Saalbau Herrle, S. E.
Schlessgraben, S. E. Inh.: G. Dammhofer, Schiessgrabenstr. 14. Tel. 1589.
Bambergerhof, S. E.
Rest.: Caf. Maximilian. — Caf. Kernstock. Inh.: Anton Kühn. — Caf. Kuss. Inh.: Fritz Buh ann. — Schnapperbräu. Inh.: F. Winckler.
- Auma (Thüringen) 2500.
Thüringer Hof, C.
- Aurich 6500.
Hotel Schwarzer Bär, C. Inh.: J. Weiss.
- St. Avold 6000.
Luxhof, C., Marktplatz. Inh.: Joh. Hess. Tel. 20.
Kaiserhof, C. Inh.: Frau J. Loch.
- Baden-Baden 22 000.
Konversationshaus, C., Elektr. Bel. Tel. 224.
Kaiserhof, C.
Hotel Germania, Cabaret. Tel. 108.
Pfälzer Hof, S. E.
Brauerei Bletzer, C., Lichtenthalerstr. 37. Inh.: Fr. Kath, Birnbräuer Wwe. Tel. 67.
Sinnern Saalbau, C. Inh.: Fr. Marie Wassermann, Lichtenthalerstr. 50. Tel. 65.
Agent: Franz Sido. Tel. 781.
- Bamberg (Bayern) 45 300.
Centraltheater, V. Dir. Franz Arzt. 10 Tage im Monat, die übrigen Tage Tourné.
Eckenbüttersäle, S. E. Inh.: Xaver Lippart. Tel. 294.
Concerth. Mauth, Grüner Markt 5.
Logis: Hotel zur Post.
- Bant 22 370 (s. Wilhelmshaven).
- Barmen 160 800.
Reichshof, Concerthaus und Cabaret. Inh.: A. Clauss.
Rest. Genügsamkeit, C.
Ratskeller, C., Inh.: Jean Offermann, Lindenstr. 3. Tel. 80.
Germania, C., Inh.: Anselm Tüffer, Neuerweg 53-55. Tel. 510.
Concerthaus Funke, Carlstr. 3. Tel. 1187.
Wilhelmshöhe in Neviges, S. E. Inh.: B. Kieselbach. S. 1000 Pers.
Concerthaus Wohlfahrt, Redingerstr. 1. Tel. 377.
Logis: Hotel und Restaurant Rheinischer Hof.
Rest.: Victoria-Café. Inh.: H. Pausner. — Kaiser-Café. Inh. C. Pichl.
- Barth (Prov. Pommern) 7350.
Burgrestaurant, S. E. Bes.: M. Wallis. Geschäftsf.: Franz Langer u. P. Schmolke. Bühne 5 m h., 7,50 m t., 7,50 m br. Saal 22,50 m l., 16,50 m br. Acetyl-Bel. Kapelle von 30 Mann kann gestellt werden.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Richter, 2 grosse Concertsäle für reisende Gesellschaften.
- Bautzen (Kgr. Sachsen) 29 200.
Zur Krone, C. Bes.: Otto Focke.
Jägerhof, C.
- Bedburg 5000.
Hotel zur Post. S. E. Inh.: Josef Rennen. Tel. 16.
- Beeck bei Ruhrort 21 000.
Rest. zur Krone, C. Inh.: Otto Terbrüggen.
- Belgard a. Persante (Pommern) 8600.
Concerthaus Paul Maass.

- Berchtesgaden (Oberbayern) 2800.
Hotel zur Krone, S. E. Inh.: George Kuss. 180 m gr. Saal mit Bühne, 250 Personen. Tel. 18.
- Bergedorf 12 500.
Variété Concordia. Inh.: Carl Lange. Tel. 55.
- Bergen auf Rügen 4100.
Schützenhaus, S. E.
- Berlin- 2 500 000 Charlottenburg-Halensee-Lichtenberg-Schöneberg-Stralau - Wilmersdorf - Tempelhof - Rixdorf - Treptow-N. Schönhausen-Tegel-Friedrichsberg-Plötzensee.
Circus Busch, am Stadtbahnhof „Börse“, spielt nur Wintersaison. Tel. III, 840.
Circus A. Schumann (Circus Renzgebäude), Eingang Karlstr., spielt nur Wintersaison. Tel. III, 2941.
Wintergarten, V., Dorotheenstr. 18-21. Dir.: Eduard Elkan. Art. Leiter: Steiner. Geschäftsf.; Mertens. Bes.: Hotelbetriebs-Aktien-Gesellschaft. Orchester 30 Mann. Bühne: 11,80 m h., 11,86 m br., 8,50 m t. Vorbau 19 m br., 3,30 m t. (in der Mitte 9,93 m). Schnürboden, Versenkung und Luftbrücke. Elektr. Bel. (Gl.) Spielzeit ganzjährig. Raum für Tiere. Tel. I, 9218.
Apollo-Theater, V., Friedrichstr. 218. Dir.: Carl Juppa, artist. Leiter: Heinz Gordon. Bühne 15,75 m h., 9,70 m br., 9 m t. Vorbau: 10,50 m br., 3,60 m t. Proscenium-Spielw. 9,35 m. Bühnenvorsprung 2 m. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 35 Mann. Raum für Tiere. Schnürboden. Ganzer Zuschauerraum für Luftnummer. Spielzeit ganzj. Tel. VI, 1956.
Passage-Theater, V., Unter den Linden 22. Dir.: Carl Rosenfeld Bühne: 7,80 m br., 6,70 m t., 5 m h., verstellbar. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Spielzeit ganzj. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Tel. I, 2113.
Casino-Theater, V. Dir.: Hans Berg, Lothringerstr. 37. Bühne 6 m h., 8,20 m br., 9 m t. Vorbau: 12 m h., 9 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Orchester 15 Mann. Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit 10 Monate. Tel. III, 1109.
Walhalla-Variété-Theater, V., Weinbergsweg 19-20. Dir.: C. Liedemit. Art. Leiter: Schiller. Bühne: 25 m h., 20 m br., 17 m t. Elektr. Bel. 220 Volt, 500 Amp. Schnürboden. Versenkung. Raum für Tiere. Tel. III, 3749.
Gebr. Herrnfeld-Theater, V., Kommandantenstr. 57. Dir.: Gebr. Herrnfeld. Bühne: 20 m br., 10 m t., 25 m h. Tel. IV, 5083.
Carl Haverland-Theater, V., Kommandantenstr. 77-79. Dir.: Carl Haverland. Gasbel. Bühne: 6 m h., 7 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Orch. 14 Mann. Spielzeit ganzj. Tel. I, 4188.
Variété Elysium. Bes. u. Dir.: Hugo Neumann, Kommandantenstrasse 3-4. Bühne: 3,80 m h., 5 m br., 4,50 m t. Vorbau: 2 m t., 6,50 m br. Elektr. Bel. u. Gas. Franz. Orchester. Saison ganzjährig.
Edentheater, Kölln. Fischmarkt 6. Dir.: G. Müller.
Königstädtisches Casino, V., Holzmarktstr. 72. Dir.: Max Schindelbauer. Sommerbühne 3 m h., 5 m br., 3 m t. Winterbühne 4 m h., 5 m br., 4 m t. Gasbel. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 264.
Moabiter Stadt-Theater, V., Alt-Moabit 47-48. Bes.: Kronen-Brauerei. Dir.: Limbourg. Sommersaison: Theater- und Spezialitätenbühne. Wintersaison: Tageweise nur Theaterstücke. Gasbel.
Circus Schumann-Variété. Dir.: Jul. Hütt.
Deutsche Concerthallen, V., Spandauer Brücke 3. Dir.: Gustav Prellipper. Bühne 4 m h., 5,50 m br., 2,50 m t. Elektr. Bel. Tel. 2179 K. 3.

- Marine-Variété, Alt-Moabit.** Dir.: Linde. Sommerbühne: 5,20 m h., 6,10 m br., 4,80 m t. Vorbau: 12 m h., 8 m br., 7,80 m t. Winterbühne: Podium 2 m t., 5 m br., 4 m h. Raum für Tiere. Spielzeit ganzj. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. II, 3020.
Variété Neuer Boulevard, Friedrichstr. 123. Dir.: Block und Gericke.
Gustav Behrens-Theater (früher Wintergarten), Schöneberg, Goltzstr. 10. Dir.: Gust. Behrens. Spielzeit ganzj.
Auguste Victoria-Theater, V., Charlottenburg, Lutherstr. 31-32. Inh.: Otto Körting. Art. Leiter: Franz Wernicke.
Hubertuspark, V., Chausseestr. 122. Dir.: H. Zech.
Apollo-Variété, Münzstr. 16. Dir.: Frau Hellmert.
Variété Américain, Mittenwalderstr. 15. Dir.: Wilh. Schulze.
Paradies-Theater, V. Dir.: Elsner, Alexanderstr. 39-40.
Klosterstübl. Dir.: Ida Gallantin, Königstr. 30.
Variété Imperial (früher Zech), Kommandantenstr. 10-11. Dir.: H. Bühligen. Sommer- und Winterbühne, beide klein. Spielzeit ganzj.
Concordia, Variété-Theater, Brunnenstr. 154. Dir.: Wwe. Dase. Spielzeit: Winter Donnerstag u. Sonntag. Raum für Tiere. Gasflühlicht.
Variété Friedrichsgarten. Dir.: Stephan, Friedrichstr. 125. Podium 6 m br., 4 m t., 4 m h. Spielzeit ganzj. Gasbel.
Kurfürsten-Theater, V. Dir.: Grensing, Kurfürstenstr. 37. Kleine Bühne. Spielzeit ganzj. Gasbel.
Servus-Variété, Koppenstr. 96. Dir.: Max Borowski. Podium. Spielzeit ganzjährig.
Olympia, V., Kaiser Wilhelmstr. 18. Dir.: Otto Dittschlag. Bühne 5 x 5 m h. u. br. Spielzeit ganzj. Tel. VII, 1914.
Variété Centrum, Weinmeisterstr. Dir.: Boege.
Variété Künstlerheim, Langestr. 5.
Variété Linden-Casino, Lindenstr. Dir.: Kleischmann.
Linde's Variété, Nettelbeckplatz.
Variété Kurhallen, Bahnhof Bellevue. Dir.: Thieme.
Variété du Nord. Dir.: W. Krause, Elsasserstr. 39.
Leitmeyer's Variété, Koppenstr. 83.
Schulzes Variété-Theater, Gitschinerstrasse 1.
Neues Theater-Variété „Westend“, Kastanien-Allee 1. Dir.: J. Klanetzky. Bühne 6,50 m br., 4,50 m t., 5 m h. Vorbau: 2,50 m t., 9 m br. Gasbel. Spielt Sommer und Winter.
Carl Genkel's Variété zum Werkhof, Markusstr. 50.
Schneegelbergs Säle, V., Hasenhaide. Dir.: Ackers.
Castans Panoptikum, S. E., Friedrichstr. 165 (G. m. b. H.). Engagiert Abnormitäten sowie Gesangs- und Schaumummern und Zauberkünstler, die sich dem Rahmen des Unternehmens anpassen. Spielzeit ganzj.
Buggenhagen, V., am Moritzplatz. Dir.: Frey und Fritz Hillmann.
Variété Krug zum grünen Kranze, An der Spandauer Brücke 10 Dir.: Walter.
Theater des Südens, Dresdenerstrasse.
Theater des Zentrums, Dir.: Gebr. Löwenthal, Grenadierstr.
Zoologischer Garten, A.-G. Dir.: Professor Dr. L. Heck.
- S o m m e r l o k a l e :
- Schwarzer Adler, V.** Dir.: Klöhn, Schöneberg, Hauptstr. 134. Kleine Winter- und Sommerbühne. Gasbel. Orchester: Pariser Besetzung.
Unlon-Theater, V., Hasenhaide 22-21. Dir.: Koelzow. Bühne: 5 m h., 7 m br., 6 m t. Vorbau: 7 m h., 7 m br., 2 m t. Elektr. Bel. Raum für Luftnummern und Tiere. Orchester 6 Mann. Spielzeit 15. September bis 1. Mai. Tel. IV, 427.
Bernhard Rose-Theater, V., Frankfurter Allee. Dir.: Bernhard Rose. Bühne 8 m br., 7 m t., Elektr. Bel. Orchester 12 Mann.

Raum für Tiere. Spielzeit 1. Mai [bis 16. September. Tel. VII, 6422.

J. C. Kistenmacher's Etablissement, V., Hinter den Zelten, Richard Wagnerstr. 10.

Schweizergarten, V., Am Friedrichshain 35-38. Dir.: Paul Stewe. Orchester 17 Mann. H. d. P. 150 m. P. d. B. 8 m, Br. d. B. 9 m, Höhe bis zum Lattenboden 8 m. 1 Vers. vorh., ebenso Luftbr. im hinteren Teile des Gartens. Elektr. Bel. (Gl.) Refl. können am Lattenboden und in den Seiten-Kulissen placiert werden. Spielzeit von Ostern bis Mitte September
 Berliner Prater, V., Kastanien-Allee 7-9. Dir.: Arthur Rannow. Garten für 5000 Personen. Bühne: 9 m h., 14 m br., 9 m t. Vorbau: 9,50 m h., 14 m br., 1 m t. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Orchester 20 Mann. Spielzeit Pfingsten bis 16. September. Tel. III, 8246.

Neue Welt, V., Hasenhaide 108-114. Dir.: Arnold Scholz. Bühne: 22 m br., 10 m t. Neuer Saal für 400 Pers. Elektr. Bel.
 Richard Reinhardt's Variété-Theater, Hasenhaide 57. Camp-hausenstr. 22-25. Dir.: Reinhardt.

Max Kliem's Variété. Inh.: Wwe. Kliem. Hasenhaide 13-15. Bühne: 4 m h., 8 m br., 6 m t. Orch. 10 Mann. Spielzeit 15. Juni bis 15. September. Tel. IV, 9981.

Fröbel's Allerlei-Theater, V., (früher Puhmann's Vaudeville-Theater), Schönhauser Allee 148. Raum für Tiere. Elektr. Bel. Spielzeit nur im Sommer.

Willy Voigt-Theater, V. (Gesundbrunnen), Badstr. 58. Dir.: Willy Voigt.

W. Noack's Theater, V., Brunnenstr. 16.
 Elysium, Landsberger Allee 40-41. Inh.: C. Eisermann.
 Belle-Alliance-Garten, V., Belle-Alliancestr. 7-8.

Germania-Brauerei, V. Oekonom: Gustav Müller.

Variété-Theater, Swinemünderstrasse.

Etabl. Kreideweiss, Tempelhof. Dir. M. Kreideweiss.

Nordpark, V., Müllerstr. Gartenlokal 6000 Pers. f. Gr. Bühne. Orchester 12 Mann. Luftnummern können arbeiten. Schnürboden. Bel.: Gas und elektrisch. Raum für Tiere. Spielt nur im Sommer.

Variété Krug zum grünen Kranze, Dir. A. Walter. An der Spandauer Brücke.

Pharus-Säle, Müllerstrasse. Dir.: Wernau. Gartenlokal. Spandau. Neue Welt. Dir.: W. Fräbe. Sommerbühne 6,50 m br., 5 m t., 4 m h. Acetylgas. Raum für Tiere. Spielt im Sommer nur tageweise. Orchester 5 Mann.

Artushof, V., Perlebergerstrasse 23.

Marienbad-Theater, Kopenhagenerstr. 25. Dir.: Wilh. Niecke.
 Diez' Spezialitäten-Theater, Landsberger Allee 76-77. Dir.: Wwe. A. Diez.

Helmuth Niecke's Sommer-Theater, Badstrasse 35-36. Dir.: H. Niecke.

Volksgarten-Theater, Badstr. 8. Dir.: Max Silberstein.

Rudolf Frisch-Theater. Dir.: R. Frisch, Badstr. 12.

Bergmannshöhe-Variété, Bergmannstrasse. Dir.: M. Freye.

Pankow. Zum Kurfürsten, V., Berlinerstr. 102. Dir.: C. Ebersbach.

Lichtenberg. Paul Schwartz' Concertgarten.

See-Terrasse (nur Sonntags).

Wilmersdorf. Seeschlösschen, V., Kaiser-Allee 49-50. Bes.: Lehmann.

Stralau. Schonert's Etablissement „Neu-Seeland“. Sommer-Theater. Spielt nur Sonntags. Luftnummern können arbeiten.
 Ploetzensee. Insel-Restaurant, V. Grosse Gartenbühne. Inh.: Anton Gieshoit.

Tegel. W. Trapps Restaurant, V., am Bahnhof.
 Friedrichsberg. Schwarzer Adler, V. Dir.: Gebr. Arnhold.

Treptow (vor dem Schles. Tor). Drachenburg, V.
 Treptow. Kaiser Wilhelmgarten, V.
 Treptow. Klement's Variété. Vor dem Schlesischen Tor.
 Treptow. Abtel. Dir.: Gustav Preilipper. Bühne: 6,50 m br.,
 7,70 m t., 6 m h.
 Nieder-Schoenhausen. Linden-Garten, V. Dir.: A. Stephan.
 Weissensee. Zum Sternecker. Dir.: C. Koch. Gartenbühne.
 Elektr. u. Gasbel. Raum für Tiere.

Cabarets:

Chat noir, Dir. Rudolf Nelson.
 Cabaret u. d. Linden, Dir. Rosenfeld.
 Biercabaret, Dir. Rosenfeld.
 Intimes Theater, Cabaret, Bülowstr. Dir.: Franz Würffel. Bühne:
 5 m h., 6 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110-210 Volt. Orch. 8 Mann,
 m. kl. Raum f. Luftbr. u. Tiere. Spielzeit ganzj. Tel. VI, 5016.

* * *
 Zum Boulevard—Otto, Linienstr. 131. Jeden 1. Sonnabend im
 Monat: Cabaret.

Concertlokale:

Central-Hotel, Dorotheenstrasse.
 Deutsche Concerthallen, Spandauer Brücke 3.
 Hotel „Der Reichshof“, Wilhelmstrasse.
 Pichelsteiner Krug. Inh.: Franz Dolinski, Friedrichstr. 94.
 Lichtenhainer Krug. Inh.: Otto Dehmel, Friedrichstr. 94.
 Königshof, Bülowstr. 40. Dir.: O. Vogel.
 Zum Heidelberger Krug, Friedrichstr. 112a. Oekonom: Franz
 Kalbhenn.
 Rothenburger Krug, Französischestr. Inh.: Hugo Fiebig.
 Zum Goldenen Stern, Landsbergerstrasse 96.
 Hotel du Rhin.
 Café Stern, Friedrichstr. 118-119. Inh.: Adolf Stern.
 Tunnel des Walthalla-Theaters, Weinbergsweg.
 Café Excelsior, Friedrichstr.
 Café Klose, Leipzigerstr. 19. Inh.: R. Katzmayr.
 Café Monbijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.: Julius Lang.
 Einsiedler-Bierhallen (früher Herkules), an der neuen Prome-
 nade 9-10.
 Fürst von Thorn, Linienstr. 131. Inh.: Rautenberg.
 Italienisches Restaurant, Taubenstr. 16-18.
 Café Grand Hotel Alexanderplatz (Inh.: Ignatz Stern).
 Neues Concerthaus, im Grand Hotel Alexanderplatz. Dir.:
 Albert Moerner.
 Sophien-Säle, Sophienstrasse. Dir.: Hoepfner.
 Zu den 4 Generationen. Inh.: Leopold Sausele, Kommandanten-
 strasse.
 Café Colosseum, Beuthstr., Ecke Kommandantenstr. Inh.: Braun.
 Falstaff-Keller, Jägerstrasse 68.
 Erlanger's Bierhaus, Jerusalemstrasse 7.
 Restaurant J. V. Gustav Reinert, Dresdenerstr. 69.
 Café Faland, Kaiser Wilhelmstr., Ecke Münzstrasse.
 Rosen-Café, Rosenthalerstr.- u. Linienstr.-Ecke.
 Café Schiller, Markgrafenstr.- u. Mohnenstr.-Ecke.
 Café Südwest, Belle-Alliancestr. 9. Inh.: Friedr. Teetz.
 Café Fürst Blücher, Belle-Alliancestr. 100. Inh.: O. Schmidt.
 Café Victoria, Besselstr. 29.
 Café Friedrichshof, Friedrichstr.- u. Kochstr.-Ecke.
 Café Alex anderplatz-Passage.
 Passage Bierhallen, Passage Behrenstr. Dir.: Rittershaus.
 Café Keck, Passage.
 Café Lindenblüte, Unter den Linden.
 Italienisches Restaurant Monti, Dorotheenstrasse.



BERLIN

Alle Abend nach 11 Uhr:
Treff der Artisten!

Artisten - Heim Boulevard Otto

Linien-Strasse 131
an der Friedrichstrasse.



Tag und Nacht warme Küche
:: zu soliden Preisen ::

Der Wirt Otto Brosien

Velth von Staffelstein, Dorotheenstrasse 11.
 Bayrisches Jägerheim, Köpenickerstr. 26. Inh.: Alfr. Spiels.
 Römerkeller, Leipzigerstrasse.
 Rheinische Winzerstuben, Friedrichstr. 96 u. Leipzigerstr.
 Café Gärtner, Bellevue.
 Café Astoria, Unter den Linden.
 Restaurant „Zur Hütte“, (Oekonom: O. Graez), Straussbergerpl.
 Café Ostend, Straussbergerplatz.
 Café Reichshallen, am Dönhofsplatz.
 Taubenhaus. Inh.: Ed. Zorrig, Taubenstr. 16.
 Concerthaus Windhuk, Elsasserstrasse 36.
 Kuhstall, Elsasserstrasse 37. Inh.: O. Hemme.
 Café Metropol. Inh.: S. Stern, Brückenstr. 16.
 Himmel und Hölle, Französische Strasse 56.
 Restaurant des Metropol-Theaters, Behrenstrasse.

Zauber-Apparate

34



**Illusionen
 Bühnen-Aus-
 stattungen
 Mnemotechnik
 Antispiritismus**



Grösstes Geschäft der Branche!

F. W. CONRADI-HORSTER

BERLIN S. W. 48, Friedrichstrasse 17.

Belvedere. Inh.: Wilh. Ostermann, an der Jannowitzbrücke.
 Residenz-Café. Inh.: Berth. Nehab, Alexanderstr. 16.
 Reichs-Café. Inh.: Ed. Hoffmann, Alexander- u. Schicklerstr.-
 Ecke.
 Bürger-Kasino, Grosse Frankfurterstrasse 106 I.
 Restaurant Rudolf Lange, Invaliden- u. Ackerstr.-Ecke. Inh.:
 Rudolf Lange.
 Grünfeld's Weinstube, Jägerstrasse. Inh.: Toni Grünfeld.
 Fürstenberg-Säle, am Hackeschen Markt.
 Café de Paris.
 Louvre, Kronenstrasse 8-9.
 Zum Nachtsyl, Friedrichstr. 85 I.
 Café Pavillon. Inh.: Alb. Freund, Bülowstrasse 27.
 Zum Blockhaus. Inh.: Bürkner, Schwarzkopfstasse 7.
 Weinstuben Franke, Kantstrasse 44.
 Weinrestaurant Mamsch, Leipzigerstrasse 94.
 Weinhaus Rheingold, Potsdamerstrasse 2.

- Palast-Café, Moabit.
 Wilhelm-Theater-Café Brückenstrasse 2.
 Café Windsor, Mohrenstrasse.
 Café Opéra, Unter den Linden.
 Hopfenblüte, Unter den Linden 27. Inh.: Rieprich.
 Carlton-Hotel, Unter den Linden.
 Linden-Buffer, Unter den Linden.
 Linden-Casino, Unter den Linden.
 Restaurant Riche, Unter den Linden.
 Restaurant Dressel, Unter den Linden.
 Königs-Café, Münzstr.-Ecke, Kaiser Wilhelmstrasse. Inh.: S. Berkowicz.
 Café Wartburg, Landsbergerstrasse.
 Café Alt-Landsberg, Landsbergerstrasse 66-67.
 Café Eigler, Landsbergerstr. 37. Inh.: Franz Eigler.
 Café Réunion, Rosenthalerstr. 68. Inh.: Franz Salzer.
 „Maxim“, Jägerstrasse 63.
 Café Seydlitz, Moabit.
 Café Botanischer Garten, Potsdamerstrasse 79.
 Café Gesundbrunnen, Badstrasse 34-35.
 Café Reichshof. Inh.: Leopold Schwarz, Potsdamerstrasse 74.
 Grand Restaurant, Potsdamerstrasse 89.
 Zu den 3 Raben. Inh.: Aug. Wuttke, Potsdamerstrasse 64.
 Café Reichskrone. Inh.: Leopold Schäffer, Potsdamerstr. 92.
 Café Imperial, Potsdamerstrasse.
 Café Kaiserkrone. Inh.: C. Götze, Friedrichstr. 131d.
 Café Minerva, Friedrichstr. 134. Inh.: Moritz Rosenberg.
 Café Mozart. Bes.: Alphons Polt, Friedrichstr. 136. Tel. III, 2207.
 Zum Klosterhof. Bes.: K. Malski, Friedrichstr. 105.
 Louisenhof, Bukoverstrasse 9.
 Erlanger Krug, Elsasserstr. 44.
 Aktien-Brauerei Friedrichshain, am Königstor.
 Oranienburger Festsäle. Inh.: Ernst Bark, Chausseestr. 9.
 Herrlingers Prachtsäle, Chausseestrasse 116.
 Restaurant Louis Rehra, Chausseestrasse 95.
 Café Franke, Chausseestrasse 57.
 Restaurant Johannes Krech, Chausseestrasse 53.
 Grand Café Barz. Inh.: Paul Barz, Neue Jakobstr. 12.
 Im Krug zum grünen Kranz, im Grand-Hotel Alexanderplatz.
 Dir.: A. Moerner.
 Vopels Thalia-Theater-Restaurant, Dresdenerstrasse 72.
 Café Watzek. Inh.: Otto Watzek, Dresdenerstr. 72.
 Charlottenburg: Wein-Restaurant des Westens.
 Theater-Café des Westens.
 Cabaret Café Walhalla, Elsasserstr. 47/48. Inh.: Anton Thiel.
 Restaurant Grinzing und Parisiana, Behrenstr. 57 (im Hause des Metropol-Theater). Inh.: Heinrich Stehliek.
 Rosen-Café, Rosenthalerstrasse.
 Kronen-Café, Kronenstrasse.
 Wiener Café Riedel, Belle Allianceplatz 13. Inh. Jul. Herzog.
 Concerthalle Süssmilch-Rosenthal u. Cie., Bornholmerstr. 7.
 Zum Kapuziner, Neue Schönhauserstr. 1, Ecke Weinmeisterstrasse. Saal f. 1200 P.
 Agenten: Paul Schultze, Friedrichstr. 31 V. II Tel. I, 840.
 Tel.-Adr.: Balance. — J. Ziegler, Krausenstr. 19. Tel. I, 3332.
 — H. B. Marinelli, Charlottenstrasse 33a, Tel. I, 2562.
 — M. Wigger, Am Circus 7 I. u. Schiffbauerdamm 1. Tel. III, 4633. — Martini, Unter den Linden 60. Tel. I, 4691. — Carl Ed. Pollak, Dorotheenstr. 70. Tel. I, 7089. Tel.-Adr.: Prosperate. — G. Gilkins, Schröderstr. 7 II. — H. Wendt, Friedrichstr. 121. Tel. III, 7386. — G. Groth, Kanonierstr. 44. Tel. III, 1396. — Charles Knoppe, Schröderstr. 6. Tel. III, 5182. Tel.-Adr.: Bookingoffice, Berlin. — P. Abrahamowsky

Fischerstr. 7. — Georg Keilholz, Chausseestr. 6, Quergeb. P. I. Tel. IIIa, 4235. — Hahlo, Behrenstr. 50-52. — Bernhard Neumann, Dresdenerstr. 53. — Karl von Halen, Chausseestr. 32. Tel. III, 7937. — Soma Nemeth, Friedrichstr. 115. Tel. IIa, 4359. — Hermann Schulte, Schillingstr. 35. Tel. VIIa, 7512. — Witwe C. J. Schultz, N. 4, Pflugstrasse 9, Portal B. — Malitz, Elsasserstr. 93. — Blumenfeld & Cie., Kottbuserufer 44a. — Hugo Moritz Sachs Nachf., E. Kleemann, Nürnbergerstr. 15. Tel. VIa, 10 065. — Emanuel Tausinger, Friedrichstr. 169. Tel. I, 2508. — Wwe. Hugo Sauerborn, Lützowstr. 89-90. Tel. VI, 14 120. — E. Holzmüller, Friedrichstr. 154. Tel.-Adr.: Flieflac-Berlin. Tel. I, 3276. — E. Weiglin, Türkenstr. 17 I. — Hugo Bütow, Dorotheenstr. 60. Tel. I, 855. — Schlesinger, Heimersdorferstrasse 15. — Frau Martha Senger, W., Steglitzerstr. 60, III. — C. A. Sachse, Müllerstr. 178. — Max Pollak, N. 24, Ziegelstr. 3. — W. Passpart, W. 30, Münchenerstrasse 16. — Max Elias, W. 62, Kleiststr. 39 II. — Wilhelm Pasch, NW. 37, Schönhauser Allee 179. — Ch. Spanier, Auguststr. 92 I, Tel. III 2621. — Rich. Wagner, Friedrichstr. 83. Tel. A. I 9559. — Crescendo (Inh.: J. Peltesohn), W. 35, Potsdamerstr. 122c. — Wwe. Flinder, Elsasserstr. 39. — Jules A. Koch, S. 12, Zimmerstrasse 86. Tel. I, 6605. — Lacroix & Cie., Mohrenstr. 16. Tel. I, 542. — Sherek u. Braff (Vertr. E. Rottembourg, N. 24, Dorotheenstr. 64 I, Tel.-A. 1, 5908. — Ad. Schindler, Französischestr. 46. — Max Werner, Pintschstr. 7 I. Tel. VII, 8208. — Paul Lange, Grossgörschenstr. 30. Tel. VI, 1017. Telegr.-Adr.: Langeagentur, Berlin 57. — Fritz Kraus, Rosenthalerstr. 14. Tel. III, 7589. — Henry Alsen, Chausseestr. 40 III. — Franz Stanowski, Friedrichstrasse 220. — A. Loewe, Schwarzkopfstr. 5. — A. Groth, Charlottenburg, Fasanenstr. 21. — Walter Wehler, N. 39, Müllerstrasse 162a. — Deak, Mittelstrasse 23. Tel. I, 9314. — W. F. Gruske, Blumenstrasse 4-5. Tel. VII, 831. — Fritz Kühn, Pankstrasse 28. — B. Neufeld u. St. Deltorelli, Friedrichstr. 154. Tel. I, 5638. — Gustav Bache, Rixdorf, Mainzerstr. 20, Tel. 1327. — Hans Rhau, Kottbuserdamm 28. — M. Sapho, Kyffhäuserstr. 8. Ludwig Breininger, Linienstr. 145. Tel. III, 4270. — Tsrspsichore, Wollinerstr. 28a. — Hugo Schmock & Co., Neu Kölln a. W. 6-8, Wallstr. 70-71. Tel. IV, 2016. — Charlottenburg: Marg. Landmann, Kantstr. 14. Tel. Charl. 3691.

Logis: Hotel Bauer, Unter den Linden 26. — Prötzsch Gollnowstr. 43 I. — P. Schaczewsky, Bülowstr. 87. — Frau Schneider, Wörthstr. 13 II. — Artistenlogis bei Frau Müller, Friedrichstr. 214. — H. Sitzlach, Gasthof „Zur Stadt Schwerin“, Invalidenstr. 123, vis-à-vis dem Stettiner Bahnhof. — Frau A. Müller, Friedrichstr. 218 (Apollo-Theater), vorn, IV. — Friedrichstr. 214, Gartenhaus II. Et., bei Frau M. Höhn. — Otto Winter, Urbanstr. 84. — Warnei, Jägerstr. 12 III. — H. Theiler, Gasthaus „Zum Schweizerhof“, Schlegelstr. 14, am Stettiner Bahnhof. — Privat-Hotel Käding, Albrechtstr. 6. — Frau Jagdmann, Linienstr. 130 II., vorn. — Försters Pension, Friedrichstr. 49a. — Bremer Hof, Albrechtstr. 6. — L. Stöhrs, Friedrichstr. 46. — Dunkel, Fliederstr. 14 II. — Frau Grünert, Elsasserstr. 39, IV vorn. — Fr. Wick, Friedrichstrasse 129, II. — Alt-Heidelberg. Inh.: Paul Aust, Linienstr. 150.

Restaurants: Café Bauer, Unter den Linden. — Klubhaus Belle-Alliance, Landsbergerstrasse 73. Vereins-Lokal Sicher wie Jold. — Rest. Schultheiss, Behrenstr. 49 II, Ecke Friedrichstrasse. Ver.-Lok. Internationale Artisten-Loge. — Victoria-Park, Gneisenaustr. 67. — Rixdorf: Café Hollbach, Hermannstr. 120. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Einigkeit“. — H. Voigt's Festsäle, Ritterstr. 75. Ver.-Lok. Art.-Ver. „Stern“. — Wiener Café Riedel, Belle-Allianceplatz 13. Inh.: Julius

Herzog. — Café Friedrichshof, vis-à-vis dem Apollo-Theater. Inh.: Gust. Rüdiger. — Ital. Rest. „Al Bersaglieri“. Inh.: Monti, Dorotheenstr. 65-66. — Lokomotive. Inh.: Gattschau, Am Oranienburger Tor. — Sporthalle, Cöslinerstr. 17. (Saal zum Probieren.) — Victoria-Café, NW., Unter den Linden 46. — Alf. Bradbury, English Buffet, Unter den Linden 22-23. — Börsen-Café, Burgstr. 7. Inh.: A. Rujder. — Tel. III, 257. — Wein - Restaurant „Zum Apollo“, Friedrichstrasse 218. — Artistenheim, Chausseestrasse. 3. Inhaber: H. Wesener. — Weidler's Rest., Karlstr. 4. — Rest. „Zum Franziskaner“, am Bahnhof, Friedrichstr. Inh.: Osc. Gebauer. — Caf. Metropol, SO., Brückenstr. 16. Inh.: S. Stern. — Prager Schinkenstübl, Leipzigerstr. 41. Inh.: L. Stöver. — Rest. Karl Kubatzki, Arndtstrasse 21. — „Zum Heidelberger Krug“, Friedrichstr. 112a. Oekonom: F. Kalbhenn. — Café Pallas, Potsdamerstr. 74. — Reinickendorf: Rest. Levator, Hausotterstr. 55. — Rest. „Im Winkel“, Friedrichstr. 118-119. Inh.: Misrachi. — Reichs-Café, Alexanderstr. 14a. Tel. VII, 3797. Inh.: Ed. Hoffmann. — Café Monbijou, Rosenthalerstr. 38. Inh.: Julius Lang. — Rest. Am Circus 12. Inh.: Frau Szimmat. — Rest. A. Kursch, NW., 6, Am Circus 8. — Robert Liebing, Oekonom der Brauerei Königsstadt, Schönhauser Allee 10 II. — Rest. Krziwaneck, Friedrichstr., Eeke Mittelstr. 57-58. — Rest. „Zum Pankgrafent“, Pankstr. 4. Inh.: F. Krebs. — Lichtenhainer Krug, Friedrichstr. 94. Inh.: Otto Dehmel. — C. Fritz Hindemith, Herkules-Bodega, Burgstr. 30. — Rest. zum Boulevard-Otto, Linienstr. 131, am Oranienburger Tor. — Rest. Wilh. Moderaek, Landsbergerstr. 45. Tag und Nacht geöffnet. — Restaur. Circus Busch. Inh.: Fritz Liedicke. — Kronen-Café, Kronenstrasse 61. — Artisten-Klause, Kirchstr. 8. Inh.: C. Kratzenberg. — Café Stern. Inh.: Adolf Stern, Am Oranienburger Tor. — Café Grand-Hotel, Inh.: Ignatz Stern, Am Alexanderplatz. — Zum Burgkeller. Inh.: Emil Reckow, Burgstr. 27. — Café Austria. Inh.: Jos. Bürger, Potsdamerstr. 28. — Restaur. Louis Rehra, Chausseestr. 101. — Künstlerklause. Inh.: Fr. Dardeme, Weinbergsweg 22. — Rest. Aug. Hartlieb, Reichenbergerstr. 100. — Café Continental, Potsdamerstr. 111. — Ernst Krüger, Urbanstr. 80.

Berlinchen 6000.

Strand-Hotel, S. E., 400 Pers. fass. Gasbel. Bühne 6 m br., 5 m h., 5 m t. 2 Garderoben, event. Orchester.

Bernburg 36 000.

Hofjäger, V., Bes. u. Dir.: Frau Wwe. C. Mey. Spielt 2 mal pro Monat 8 Tage. Elektr. Bel. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m br. Galerie Breite 12,70 m. Vorbau 2 m. Tel. 587.

Victoria-Park, V. Dir.: Machinski, Baderg. 15. Tel. 497.

Beuthen (Ober-Schlesien) 60 100.

Altes Stadt-Theater (Hotel Sanssouci), Bahnhofstr. 34. Bes.: Tappe. Dir.: Jul. Lachmann, Boulevard 30. Einz. Var. am Platze. 1500 Pers. fass. Bühne 17 m br., 9,50 m t., 10 m h. Erstkl. Ensembles (aber nur solchen) jeglicher Art stets zur Verfügung. Eig. elektr. Lichtanlage, 110 Volt, 1500 Ampère. Tel. 535.

Sans Souci, C.

Palmengarten, C. Inh.: A. Cerny.

Café Hohenzollern, C., Inh.: Adolf Schindler.

Hakuba's Garten-Restaurant, S. E., Tarnowitzerstr. 33. Inh.: Ignatz Hakuba.

Rest.: Metropole-Restaurant.

Bielefeld 80 000.

Apollo-Theater, V., Marktstr. 11. Dir.: Emil Bansmann. Bühne 7 m h., 5 m br., 6 m t. Orchester 5 Mann mit Klavier. Elektr. Bel. 220 Volt bis 440 Ampère. Tel. 1168.

Central-Theater, E. Inh.: Julius Kaiser, Kaiser Wilhelmplatz 9. Elektr. Licht. 220 Volt. Saal f. 1000 P. Garten für 2000 Pers. Tel. 863.

Concerthaus, Oberntorwall. Inh.: Carl Schreiber. Saal 10 m h., 25 m l., 18 m br. Bühne 9 m h., 8,75 m br., 7,50 m t. Saal f. 800 P. Rest. Schors, C., Bahnhofstr. 9.

Zur grünen Tanne, C. Inh.: Carl Pieper, Kreuzstr. 45. Tel. 1129. **Jägerhof**, C., Goldstrasse 12. Inh.: Herm. Borgstädt.

Münchener Bierhalle, S. E. Bes.: Fritz Remke, Ulmenstr. 2/3. **Tonhalle**, C., Sommer-Theater. Inh.: A. Brinkhoff.

Restaurant Kaiser-Café. Inh.: Joseph May.

Berliner Hof. Inh.: W. Ellermann, Bahnhofstr. 35. Tel. 909.

Zur Neustadt, C. Inh.: Heinr. Schoss, Breitestr. 29. Tel. 575.

Agent: Emil Fiedler, Marktstr. 11. Tel. 1168. Tel.-Adr.: Apollo-Theater, Bielefeld.

Rest.: Kaiser-Café. Inh.: Josef May. — **Zur Alten Post**. Inh.: Wilhelm Harms.

Bingen 10 000.

Goldener Pflug, C. Inh.: Jacob Hensel.

Englischer Hof, C. Inh.: Berth. Schwarz.

Rest.: Rest. Theod. Lüth, Bornheimerstr. — **Café Habsburg** Inh.: Kretschmar. — **Kaiser-Café**. Inh.: Klinger. — **Wiener Café**. Inh.: J. Hecht.

Bochum 130 000.

Apollo-Theater Akt.-Gesellsch., V., Königsallee u. Fürstenstr.-Ecke. Dir.: Natanssen. Elektr. Bel. Zentralheizung. Bühne 19 m h., 12 m br., 10 m t. Vorbau 2 m. Schnürboden. Stallung für Tiere. Badegelegenheit in den Garderoben. Tel. 540.

Reichshallen-Theater, V., Alleestr. 54. Dir.: W. Morjan jr. Elektr. Bel. 220 Volt und Gasbel. Saal für 500 Pers. Bühne 5 m t., 10 m h., 9,50 m br. Spielzeit: Sommer: Samst. u. Sonnt. Winter: Ständig. Tel. 1462.

Singspielhallen, V., Alleestr. 55. Dir.: Carl Hölscher. Elektr. Bel. Saal für 800 Personen. 2 Bühnen. Spielzeit: nur Sonntags. Tel. 1202

Stadt-Theater. Inh.: Josef Cramer. Elektr. u. Gasbel. Saal für 1500 Pers. Bühne 12 m t., 15 m h., 18 m br. Spielzeit: zeitweise im Sommerhalbjahr Variété-Vorstellungen. Tel. 779. **Viktoriaaal**. Alleestr. 17. Bes.: Aug. Schmalhorst. Elektr. u. Gasbel. S. f. 1000 P. Bühne 5 m t., 12 m h., 10 m br. Tel. 210. **Kaiserhalle**, C., Inh.: Thanscheidt.

Wiener Café, C., Inh.: Hans Schottenhaml, Hellwegstr. 9.

Augustinerbräu, C. Bes.: Heinr. Fork, Bahnhofstr. 39. Tel. 838.

Bürgerhaus, C. Bes.: Aug. Lueg, Bahnhofstr. 32.

Tonhalle, C. Inh.: Jos. Schmelter, Bongardtstr. 14. Tel. 1174

Salamander, C. Inh.: Holzschneider, Alleestr. 123. Tel. 1896.

Deutsche Flotte, C. Inh.: Fr. Berger, Brückstrasse.

Zum Gardestern, C. Inh.: Wolterhoff, Königstr. 29.

Tivoli, C. Inh.: Wwe. Rütten, Moltkeplatz.

Walhalla, C. Inh.: Wilh. Reinecke, Marien- u. Roonstr.-Ecke.

Logis: Hotel Fork. — Hotel weisser Schwan. — Hotel-

Restaurant „Bürgerhaus.“ — Hotel-Restaurant Antrop. —

Hotel-Restaurant Royal. — Hotel Lindenhof.

Rest.: Reichskapelle. Inh.: Herm. Bremer. — **Zur deutschen**

Flotte, Brückstrasse. Inh.: Fr. Berger. — **Augustinerbräu**,

Bahnhofstr. 39. — **Bürgerhaus**, Bahnhofstr. 32. — **Westfäl.**

Hof, Hattingerstr.

Artist liegt aus im: Wiener Café, Hellwegstrasse, und im Schweizer Café, Victoriastrasse.

Bonn 85 000.

Apollo-Theater, V., Meckenheimerstr. 6B. Bes.: Bürgerliches Brauhaus. Dir.: Novikoff. Bühne 8 m h., 9 m br., 12 m t. Vorbau 8 m br. Schnürboden zur Hälfte. Elektr. Bel. 220 Volt. Orchester 8 Mann. Raum für Tiere. Raum für Luftnummer.

- Theatersaal und Bühne. Spielzeit 1. Sept. bis 1. April. Tel. 1707.
 Theater-Restaurant des Apollo, C.
- Wiener Café, C. Inh.: J. Hecht, Bahnhofstr. 5. Tel. 2.
 Restaurant zur Eintracht, C., Sandkeule 15. Inh.: O. Beuer.
 Concerthaus Westphalia, C. Inh.: Joh. Deh, Meckenheimerstr. 7.
 Zum Reichshof, C., Mauspfad 2. Inh.: Wilhelm Hein.
 Zur Sonne, Variété u. Kinematograph, Rest. u. Festsäle. Inh.:
 Willy Adtorf, Markt 24. Tel. 1204.
 Central-Hotel, C., Wilhelmstr. 1. Inh.: A. Schleppehorst. Tel. 721.
 Logis: Ant. Klein, Meckenheimerstr. 1, vis-à-vis Apollo. —
 Wiener Hof. Inh.: J. Hecht.
- Borbeck 65 000.**
 Gambrinushalle, C. Inh.: E. von Wangenheim, Kuhstr. Sonn-
 und Feiertage.
- Borkum 600.**
 Hotel Seestern, C. Inh.: Heinrich Prager.
- Brandenburg a. d. Havel 51 300.**
 Apollo-Theater, V. Dir.: A. Rohde. Saal fasst 1500 Pers. Spielt
 Sonnabend, Sonn- und Feiertage.
 Wilhelmsgarten. Inh.: M. Knoll.
 Volksgarten, S. E. Inh.: Otto Hähne, Bergstr. 20.
 Schweizergarten. Inh.: J. Gmerek.
- Braunschweig 138 000.**
 Brünings Saalbau, A.-G., V. Dir.: Wilh. Kruse. Bühne 14 m h.,
 13 m br., 13 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 18 bis 22 Mann Orch.
 Schnürboden. Spielzeit 16. Sept. bis 16. Mai Spezialitäten,
 16. Mai bis 31. August Operetten. Raum für Tiere vorhanden.
 Tel. 257.
 Wilhelmsgarten, V., A.-G., Wilhelmstr. 20. Dir.: Wilh. Kruse.
 Bühne 14 m h., 13 m br., 13 m t. Schnürboden. Spielzeit nur
 zeitweilig. Tel. 326.
 Neue Welt, C., Südstr. 23. Inh.: Falke.
 Var. Lessingschänke, C., Stobenstr. 11. Bes.: Franz Strecker.
 Wolfsschlucht, C., Damm 9.
 Maxim-Cabaret, Stobenstr. Bes.: Frz. Strecker. Bühne 3 m br.,
 4,80 m l., 3 m h.
 Zur Burglinde, C. Kl. Burg 3. Inh.: Fritz Hille. Tel. 1880.
 Preussischer Hof, C., Damm 26. Bes.: Heinr. Steinmann.
 Stadtpark, Militärkonzerte. Inh.: Jäger.
 Weisses Ross, C., Cellerstr. 27.
 Passage-Rest. C. Inh.: Rich. Höpfner.
 Moritzburg, Militärkonzerte.
 Holst's Garten, Militärkonzerte, Wolfenbüttlerstr. Inh.: Böde-
 mann.
 Clauditz' Concerthalle, Inh.: Carl Schunke, Kannengiesserstr. 12.
 *Café Wettin, C., Schuhstr. 30. Adolf Richter (siehe Seite 88).
 Agent: Herm. Franke, Karlstr. 65.
 Logis: Zum braunen Bären, Kuhstr. 17. Inh.: H. Boggel. —
 Otto Scheimpflug, Karrenführerstr. 6. — Stegers Bierpalast
 u. Hotel, Stobenstr. 9. — Zum Erbprinzen, Egidiemarkt 5. —
 Schwarzes Ross, Schöppenstedterstr., Walberg, Teschenstr. 4.
 Rest.: Café Bauer. — Café Stern. — Café Wagner. — Rest.
 Diesenberg, Kattrepeln 21. — Café Central. Inh.: Herm.
 Drews, Kohlmarkt 1. Tel. 782. — Schwarzes Ross. Inh.:
 H. Wolter, Schöppenstädterstr. 434. — Zum braunen Bären.
 Inh.: Heinr. Boggel, Kuhstr. 17. — L. Conradi, Wörthstr. 6 —
 Vater Jahn. Inh.: O. Seyfarth, Kl. Exerzierplatz 4. — Schützen-
 hof, Bes.: Mangold. — Rest. Adolf Richter.
- Bremen 230 000.** — Freimarkt 21. bis 31. Oktober.
 Tivoli, V. Bes.: Tivoli-A.-G. Dir.: L. Alvarez. Bühne 10 m
 br., 10 m t., 8 m h. Vorbau 10 × 1,25 m. Im Sommer Operetten.
 1. Sept. bis 1. Mai Spezialitäten. Tel. 826. Elektr. Bel. 200
 Amp., 110 Volt, Schnürboden, Versenkungen.

Wink's Universum, V., Contrescarpe 210. Bes.: Hch. Wink.
 Bühne: 4 m t., 4,50 m h., 5,20 m br. Tel. 6040.
 Schwelzer Halle, V. Bes. u. Dir.: E. Wessels. Bühne 5,50 m br.,
 4 m t., 4,50 m h.

Täglich 2 grosse Konzerte

Café Central

Fernsprecher 722 Bremen

Schlüsselkorb 11.

17

Tag und Nacht geöffnet!

Colosseum. Inh. u. Dir.: Aug. H. C. Höwe. Spielzeit Freimarkt
 21. bis 31. Okt. Bühne: 8 m br., 7,20 m t., 6 m h. bis an So-
 fitten, ganze Höhe ca. 8 m. Kulissenseitenräumlichkeiten
 vorhanden. Saalhöhe vom Vorbau: 6 m.
 Centralhallen, C., Düsternstr. 4. Dir.: F. W. Lohmann. Theater-
 saal fasst 1500 Pers. Bühne 10 m t., 15 m br. Concertsaal fasst
 2500 Pers. Bühne 10 m t., 13 m br. Nur während des Frei-
 marktbes. Vorstellungen. Tel. 809.
 Casino, S. E., Häfen 106. Bühne 10 m t., 13 m br. Das Eta-
 blissement fasst 2000 Pers. Nur während des Freimarktes Vor-
 stellungen. Dir.: Sebbes.
 Neustädter Tonhalle. Dir.: Aug. Bundenburg. Nur während
 des Freimarktes Vorstellungen.

Concertlokale:

Concerthaus Euterpe. Dir.: Huss, Baumstrasse. 94.
 Wählers Concerthaus, Nordstrasse 185-187.
 Café Central. Tel. 722.
 Lloyd-Hotel. Inh.: E. Hartmann. Tel. 1168.
 Café Washington, C. Inh.: W. Sechtig, Bahnhofstr. 6. Tel. 8633.
 Café Siemens.
 Allee-Hotel. Inh.: E. Harden, Gr. Allee 2.
 Café Français, Hafenstrasse. Inh.: C. Bessel.
 Café Urbach, Ostertorsteinweg 27. Inh.: Alb. Urbach.
 Hackerbräu (Restaurant im Tivoli).
 Rest. z. Bürgermeister, C., Knochenhauerstr. 18. Inh.: Harnjans.
 Variété u. Concerthaus Euterpe. Dir.: Huss, Baumstr. 94.
 Parkhaus Bürgerpark, C. Inh.: Sieler.

Bremen Bahnhof-
strasse 6 Bremen

Café Washington

:: vornehmstes Café am Platze ::

verbund. mit der

Weinstube

Zum Rüdesheimer

Eingang Ferdinand - Strasse,
sowie vom Café passierbar.

**Täglich große Konzerte
erstklassiger Kapellen**

Inhaber: W. SECHTIG.

BREMEN

Café
Kaiser Friedrich
 Bremen

Herdentorssteinweg 13-14

In unmittelbarer Nähe des Bahnhofes,
 des Tivoli und der Hotels gelegen.

Treffpunkt der Artisten

Altrenommiertes Artisten-Café.

Behagl. Räume, Schreib- u. Sprechzimmer

Café Kaiser Friedrich

Café Palais

Café Palais
 Bremen

Kaiser-
 str. 26,

Bei der Kaiserbrücke, in der
 Nähe des Grünen Kampes.

Artisten-Verkehr.

Wiener Café I. Rang. Aparte Ausstattung.

In beiden Lokalen täglich 19
 nachmittags und abends:

Grosse Künstler-Konzerte
 erstklassiger Kapellen.

Tag und Nacht geöffnet.

Inh.: Eduard Möhlenpah.

Eigene Konditorei.

Eigene Konditorei.

Herdentorssteinweg
 und Kaiserstrasse

Café Palais, C. Bes.: Ed. Möhlenpah, Kaiserstr. 26.
 Café Kaiser Friedrich, C. Bes.: Ed. Möhlenpah jr., Herdentorsteinweg 13/14. Tel. 4857.
 Zum Hansa-Kreuz, C. Inh.: Joh. Freudenberg, Osterstr. 6.
 Schweers Hotel, Langenstr. 28.
 Internat. Concerthalle, C. Inh.: W. Huss, Baumstr. 94.
 Esmanns Concerthaus u. Hotel zum Hamburger Hause, a. d. Weide 41/42. Tel. 1239. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Mai.
 Rutenhof, C. Inh.: G. Drewes, Domhof 26/28. Tel. 1779.
 Conc. Hansa, C. Inh.: Karl Vogt, Altenweg.
 Zu den drei Kronen, C., Osterstr.
 Jakobihalle, S. E. Inh.: Kalb. Während des Freimarktes Variété-Vorstellungen.
 Agenten: Carl Clossmann, Friesenhaus, v. d. Steintor 128, II. Tel. 3392. — Franz Busse, Ostertorstr. 34. Tel. 6081.



F. W. NEUKIRCH ²¹

BREMEN — Falkenstr. 32/33

Bahnspediteur und bahnamtlicher Rollfuhrunternehmer

Telephon 1969 Bahnhof-Schuppen 7 Telephon 1969



Logis: F. Seebohm, Bahnhofstr. 5. — H. Harst, Hohetorstrasse 14a. — Potsdamer Hof, Altenweg 9. Inh.: Rud. Hantelmann. — Zum Krokodil, Westerstr. 122. — Allee-Hotel, Gr. Allee 2. Inh.: Emil Harden. — Doventhorhotel, Doventhorstr. — Zum Hansa-Kreuz, Osterstr. 6. Inh.: Joh. Freudenberg.
 Rest.: Rest. Karlsburg, Katharinenstr. 14. Inh.: Fritz Voges. — Café Central. Inh.: Denecke. — Wiener Café. — Rest. Fritz Riedermann, Ostertorsteinweg 21. — Artistenbörse, Faulenstr. 48. Inh.: Bernhard Busch. — Café Wirges, Contrescarpe 209. — Zum Krokodil, Westerstrasse 122. — Zur feuchten Eck. Inh.: Fritz Harries, Wegesende 8. — Neustädter Börse. Inh.: E. Jäger, Gr. Johannisstr. 15. — Café Habsburg. Inh.: Stefan Turck. — 3 Kronen. Inh.: Ernst Heysoth, Osterstr. 52. — Sommergarten Neuenlande. Inh.: Max Kemt. Tel. 5239.
 — Hillmanns Hotel. Inh.: Eberbach.
 Bremerhaven 30 000.
 Passagetheater (früher Euterpe), V. Bes. u. Dir.: Viereck, Langestr. 6. Bühne 3,75 m h., 5,30 m br., 3,80 m t.
 Tonhalle, V. Dir.: Theo Menge, Marktstr. 4, 6, 8. Konzession. Sommer- und Winterlokal.
 Café National, C.
 Odeon, C., Fährstr. 17. Inh.: Emil Lübke.
 Krüger's Concerthaus, Poststrasse.
 Concerthaus Böhm.
 Doppmanns Konzerth.
 Nordseehallen, C.
 Wichmanns Concerth.
 Rest. zum Spaten, C. Inh.: Grunwald, Bürgermeister Smidtstr. 77.
 Zum Kronprinzen, C. Inh.: Herzberg.
 Colosseum, C. Inh.: Bruno Gerstmayer, Bürgermeister Smidtstrasse 78/80. Tel. 729.
 Blatt's Concerthaus, Am Markt 9.
 Ratskeller, C. Inh.: Pallaske.

Athletenhalle, C. Inh.: H. Schwarz, Fährstr. 20.
 Concertsalon Smutjen Burry, Geestestr. 10. C. Inh.: W. Görbig.

Zum grossen Fritz, C. Inh.: Fritz Hörner, Sillstr. 24.

Zur neuen Quelle, C. Inh.: C. Blatt, Am Markt 9.

Hörners Concerthaus.

August Lütjens, Concerthaus, C., Marktstr. 3.

Flora in Lehe, V. Dir.: Paul Lehmann. Bühne 4 m h., 6 m. br 4,50 m t

Agent: Wwe. Max Jacob, Schifferstr. 21. — J. Wehl, Lange-
 strasse 6. Tel. 1496.

Rest.: Zum Hamburger Wappen, Mittelstr. 15. Inh.: W. Giermann. — Ed. Heins, Am Markt 18. — Café National. Inh.: Carl Hempel. — Café Th. Menge, Marktstr. 4. — Im Krug zum grünen Kranze, Lindenblüte, Mittelstr. 3. Inh.: Lindner. — Café Vogel. — Café Apollo. Inh.: Fr. Schwarz, Mittelstr. 9.

Breslau 483 000.

Circus Busch, Luisenplatz 5.

Liebig's Etabl., V., Gartenstr. 53/55. Dir.: Hugo Wandelt. Podium 1,30 m h. Vorbau 13,50 m br., 3,50 m t. Hinterbühne 5 m t., 8 m br. Schnürboden vorhanden. Tel. 1646.

Victoria-Theater, V. (Simmenauer Garten.) Dir.: Schreiber. Tel. 2297.

Scala-Theater, V. Dir.: Conr. Scholz, Nicolaistr. 27. Vorbau 12 m h. Bühne 5 bis 6 m h., 10 m br., 8 m t. Gasbel. Orchester 15 Mann. Raum für Tiere. Kleiner Saal. Tel. 3687.

Zeltgarten, V. Bes.: J. Scholz. Dir.: Herm. Krsinik, Ketzberg 13. Bühne 10 m h., 11 m br., 7 m t., mit Vorbau. Schnürboden. Elektr. Bel. 200 Volt. Spielzeit ganzj. Tel. 2366. Zeltgarten-Tunnel, C.

F. Pantke's Etabl., V. Dir.: Frau M. Pantke, Hubenstr. 50. Vorbau 12 m h. Bühne 5 bis 6 m h., 10 m br., 8 m t. Orchester 15 Mann.

Wintergarten zum Dominikaner, V. Inh.: C. Nitschke.

Café Slesia, C., Ohlauerstrasse 38. Inh.: J. Ungar.

Waldmanns Promenaden-Garten, C. Inh.: Ida Waldmann.

Spatenbräu, C., Ring 5. Inh.: Oskar Kaboth. Tel. 2562.

Zum Reichskanzler, C. Inh.: C. Nitschke.

Café Bristol, C. Inh.: Heinze.

Palast-Restaurant, C.

Café Krone, C. Inh.: Grundmann, Ohlauerstr.

Café Imperial, C.

Palmengarten, C.

Böttchers Rest., C., Neue Gasse 19 und Promenade. Tel. 8842.

Engmanns Rest., Neue Gasse 27.

Dominikaner, C., Ketzberg 15. Tel. 633.

Amorsäle, C. Bes.: Fuchs, Pöpelwitzerstr. 46.

Thüringer Grottenhalle, C., Nicolaistrasse 28/29.

Strehlener Bierh., C. Inh.: M. Feist. Tel. 1052.

Kaiser Wilhelmpark, C. Dir.: C. Roesler. 25 000 qm. 7000 Pers. fass. Für Karawanen, grosse Schaunummern etc., während des Sommers.

Pariser Garten, C. Inh.: G. Pick, Taschenstr. Tel. 2895.

Kaiser Wilhelm-Café, C. Inh.: Emil Hirschler, Schweidnitzer Stadtgraben 27.

Café Opera, C. Inh.: F. Gross, Gartenstr. 81.

Café Edison, C. Bes.: J. Fromer, Königstr. 11. Tel. 1024.

Café Hohenzollern, C. Inh.: Alb. Alberti, Tauentziempl.

Zum Rüdesheimer, C. Inh.: Otto Klette, Schweidnitzerstr. 27. Tel. 5398.

Casino Bar, Ohlauerstr. 28.

Rest. Strehleener Garten, C. Inh.: Herm. Mergner, Promenade und Neue Gasse 25. Tel. 9509. Ver.-Lok. S. w. J. Rollschuhbahn, Palmstr. 23.

H. L. Günther, Breslau 6

Friedrich Wilhelmstrasse 3

46

Spedition und Lagerung

Telephon Nr. 191 — Telegramm-Adresse: Günther, Spediteur

Agenten: Julius Marcell Haberfeld, Dominikanerplatz 2a — P. Scholz, Bohrauerstr. 5. — Fromm, Ernststr. 9. Tel. 2490 — W. Goerth, Nicolaistr. 22. Tel. 1207. Telegr.-Adr.: Russich-tel. — Max Preusser, Neue Gasse 4, II.

Logis: Polizeiwachtmeister Bohn, Friedrichstr. 16, part. — Frau Moser, Friedrichstr. 29, I. — Hotel und Restaurant „Zum Schlehenvogt“, Vincenzstr. 59. Tel. 3530. — Frau verw. Mair, Höfchenstr. 25, I. — Tatschke, Tauentzienstr. 23 (nahe Viktoria-Theater). — Frau Weigl, Neudorfstr. 24, I. — Zum goldenen Stern, Piastenstr. 28.

Rest.: Zum Dominikaner. — Café Royal. Inh.: Albert Seifert. — Café Hohenzollern, Tauentzienplatz 14. Inh.: Alberti. — Thür. Grottenhallen. Inh.: A. Pocke. — Café Grundmann, Ring 29, Telephon 3009. — Kaiser Wilhelm-Café, Schweidnitzer Stadtgraben. — Grand Café Kaiserkrone, Schweidnitzer Stadtgraben. — Deutsche Flagge, Nicolaistr. 72. Inh.: Lommel. — Café Kainz, Inh. Herm. Brandt. — Deutscher Kaiser, Friedrich Wilhelmstr. 35. Inh.: Otto Loeper. — Café Silesia, Ohlauerstrasse 38. — Café Bristol, Gartenstr. 51. — The Continental Bodega. — Rest. Fürst Blücher. Inh.: Jakob Loebinger, Kruschestr. 11/12. — Café Stromenger, Neue Graupenstr. 2. Inh.: Adolf Neumann. — Kaiser Café. Ind.: Jakob Rauchberger, Ohlauerstr. 47. — Café Royal, Albrechtstr. 12. Inh.: Alb. Seifert. — Ring-Café. Inh.: Alois Jordé. — Victoria-Café. Inh.: Albert Hold, Nicolai-strasse 65/68. — Strehleener Bierhalle. Inh.: M. Feist. Tel. 1052. — Böhmisch, Brauhaus, Breslau II. Inh.: C. Nitschke, Neudorfstr. 39. Tel. 1002. — Café Union, Dominikanerplatz, vis-à-vis Zeltgarten. Inh.: Paul Peschel.

Bromberg 24 250.

Concordia-Theater, V. Dir.: Bengs. Winterbühne 5 m h., Grösse 6 × 6 m zwischen Kulissen. Sommerbühne 5 m h., Grösse zwischen Kulissen 2 × 6 m. Vorbau 4 : 8 m. Spielzeit ganzj. In den unteren Räumen Damenkapellen.

Deutscher Kaiser, C., Rinkauerstr. 12. Tel. 591.

Victoria-theater, V. Dir.: Ferd. Gottschalk u. Herm. Amanti. Bühne 6 m br., 4,65 m h., 5 m t.

Gambrinus, V., Brahegasse 10. Inh.: Karl Dombrowski. Winterbühne 5 m h., Grösse 5 × 3 m. Sommerbühne 5 m h., Grösse 5 × 3 m. Vorbau 6,80 m br., 3,80 m t., 6 m h. Spielzeit ganzj. Schützenhaus, C.

Café Bristol, C. Inh.: Alois Krammer.

Patzner's Sommer-Theater, C. Inh.: A. Knabe.

- Agent: Wilh. Zimmermann, Gambrinusgarten.
 Rest.: Falstaff I, Friedrichstr. 45. — Falstaff II, Weltzienplatz 1. Inh.: Max Schulz. Tel. 298.
- Bruckhausen 2000.**
 Concerthaus von Stockum. Inh.: Bruck.
 Bruckhausener Hof, C. Inh.: Fritz Terbrüggen. Tel. 20.
 Restaurant zur Post, C.
- Bünde (Westf.) 5150.**
 Deutsches Haus, S. E. Inh.: H. Bäcker.
 Logis: Central-Café. Inh.: H. Geilker.
- Buer 45 000.**
 Tonhalle. Eigent.: Wilh. Ellinghaus. Spielt nur Sonn- und Feiertags. Fasst 2000 Pers. Bühne 5,50 m br., 6,50 m h., 4 m t. Tel. 435, Amt Horst.
 Zum Gambrinus, C. Inh.: Franz Halbeisen, Hochstr. 22. Tel. 473, Amt Horst.
 Rest.: Café-Rest. Schloss Berge. Inh.: Jacob Strauss.

Buersche Tonhalle, BUER i./W.

240 Sitzplätze.

Besitzer Wilhelm Ellinghaus.

Programmwechsel jeden 1. und 16. jeden Monats.
 Konzession im Hause § 33a. Gute Possen-Ensembles
 mit Schaunummer können sich stets melden.

Podium Grösse 4 zu 7, Höhe 8 m.

50

- Bunzlau (Schlesien) 16 000.**
 Waldschloss, C. Inh.: Friedr. Müller, Löwenberger Chaussee. Tel. 284. Saal mit grosser Bühne.
- Burbach 31 000.**
 Neues Münchener Kindl, C. Bes.: Franz Bolz.
- Burg (bei Magdeburg) 25 000.**
 Concerthaus am Markt 5, C. Bes.: P. Basigkow. Bühne 14 m br., 8 m t. Tel. 39.
 Lindenhof, C. Inh.: Robert Unger, Magdeburgerstr. 3. Tel. 538.
 Logis: Hotel Lindenhof. Inh.: Rob. Unger.
- Bütow i. P. 8000.**
 Zum Franziskaner, C. Inh.: Adolf Weide. Tel. 32.
- Camen i. W. 10 000.**
 Concerthaus zum Amtsgericht.
- Camin (Pommern) 5900.**
 Hotel Gauger, S. E.
- Canstatt 33 000 (siehe Stuttgart).**
- Cassel 122 000.**
 Kaisersäle, V. Bes u Dir.: W. Th. Spohr, Bahnhofstr. 24. (ganze Höhe 12,32 m, bis zur Suffite 10,20 m). Saal 20 m l., 17 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. Orchester 16 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit 11 Mon. Im Parterresaal vom 1. Sept. bis 30. April Kapellen. Elektr. Bel., Refl., 110 Volt. 168.
 Neues Variété Wilhelmshalle. Dir.: Paul Mänz.
 Var. Wunderhalle. Dir.: Fr. Aurin.
 Kaiser-Café, C. Inh.: F. W. Lohrey, Königsstr. 2. Tel. 869.

Variété Hohenzollern, C., Hohenzollernstr. 103. Inh.: H. H. Strube.

Agent: Philipp Krieger, Ottostrasse 12.

Logis: Pasioneck, Ottostr. 5. — Wwe. Zimmermann, Ottostrasse 4. — Witwe Krieger, Ottostr. 12

Rest.: Wiener Café.

Celle 21 400.

Parkhaus, S. E. u. C. Inh.: Fritz Abel. Bühne: 3,60 m h., 4,20 m br., 3 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 16 Amp. Tel. 384. Grosser Saal, 1200 Pers. fassend, für Schausstellungen.

Concert-Etablissement Kaisersalon. Inh.: Fr. Krahn.

Säle für S. E.: Reckling. — Harmonie. — Struckmann. — Berggarten.

Etablissement Parkhaus, Celle

Inh.: Fritz Abel.

9

Spezialitäten-Theater, Konzert-, Ball- und Garten-Restaurant. Telefon No. 384. oooooo

Gross. Theater-Saal, 1200 Pers. fass., steht ertkl. Ges., welche a. eig. Rechnung spielen wollen, gratis zur Verf. (nur Wochentags). Variété-Saal 250 Personen fassend.

Erstkl. Solokräfte, Excentric und Tanz-Duett Gesangs- und Spiel-Duett, Tänzerinnen, Soubretten, Musical-Clown, Schaunummern

etc. etc. dauernd ab 1. und 16. jeden Monats gesucht. Off. mit genauesten Gagenansprüchen bei freier Station werden nur berücksichtigt. Für Luftballons-Aufstiege, Seiltänzer etc. empfehle meinen 4 Morgen grossen herrlichen Garten, sowie für bess. Schaubuden und Karussells etc., polizeiliche Erlaubnis nicht erforderlich. Licht elektr. Bühnengrösse: grosser Saal 7 m lang, 8 m tief u. 5 m hoch. Bühnengrösse: Variété-Saal 3,60 m hoch 4,20 m breit und 3 m tief.

Charlottenburg 237 250 (siehe Berlin).

Chemnitz 272 600 Schönau-Scheibe.

Central-Theater, V., G. m. b. H. Art. Leiter u. Dir.: Herm. Blum. Elektr. Bel. Spielzeit 16. Sept. bis 31. Mai Variété: vom 1. Juni bis 15. Sept. Operetten usw. Tel. 54.

Apollo-Theater. Dir. u. Bes.: Albert Haberfelder, Poststrasse. Bühne 4,40 m h., 7,40 m br., 5,20 m t. Spielzeit ganzj. Tel. 830.

Wintergarten in Schönau, V. Dir.: A. Dettmeyer. Etabl. fasst 5000 Pers. Winterbühne 10 m h., 9,50 m br., 9 m t. Vorbau 12 m br. Orchester 12 Mann. Elektr. Bel. 110 Volt. Luftnummern können arbeiten. Spielzeit ganzj. Mittwochs und Samstags Nachmittags-Vorstellungen. Tel. 802.

Zweinginger's Ballsaal, kl. Variété-Saal, fasst 1000 Pers. Bes.: Aug. Zweinginger.

Saxonia-Hallen, C. Inh.: Ad. Preuss, Innere Klosterstr. 3. Fasst 400 Personen.

Peterskeller, C. Inh.: Joh. Schmidt. 300 Pers. fassend.

Forsthaus, C.
Stadt Berlin C.

Grand Café Imperial, C. Bes.: Rudolf Nitsche, Königstr. 1 u. Theaterstr. 2.
 Hotel Reichshallen, C. Inh.: Ignatz Schweinhammer.
 Himmel und Hölle, C. Inh.: Max Köhler, Annabergerstr. 33 und Bogenstrasse 40. Etablissement fasst 400 Personen.
 Concerthaus Burghalle, C. Inh.: Karl Hänel.
 Concerthaus Walhalla, C. Inh.: Walter Urban. Saal f. 400 Pers.
 Vier Jahreszeiten, C.
 Deutsches Haus, C.
 Colosseum, S. E., Bes.: R. Lorenz.
 Rest. Kurbad, S. E., Herrenstrasse 34.
 Etablissement Moritzburg, S. E.
 Tiergarten in Scheibe.
 Radrennbahn. Inh.: Schumann's Erben.
 Agent: Emil Oskar Kuhn, Sennfelderstr. 34.

Logis und Restaurants.

Trompeterschlosschen, Zwickauerstr. 9. Inh.: Farrenschau. — Künstlerheim, Herrenstr. 20. Inh.: Emil Kästner. Tel. 4455. — Internat. Artistenbörse Curbad, Herrenstr. 34. Bes.: Moritz Wöller. — Erste ungar. Weinschenke Esterhazy-Keller, Poststr. 23. Inh.: Jos. Schmidt. — Rest. St. Hubertus, Zwickauerstr. 142. Inh.: Adolf Neubert. Tel. 2463 — Rest. Fürst, Brühl 41. Inh.: O. Leonhardt. — Etabl. Himmel u. Hölle, Inh.: Max Köhler. — Grand-Café Imperial. Inh.: Rud. Nitsche. — 1. Wiener Café, Innere Johannisstr. 1. Inh.: Paul Gaedtker. — Hotel 3 Raben. Möbl. Zimmer f. Kap. Inh.: Carl Rudolph. Tel. 4395. — Rest. Schloss Waldenburg, Zwickauerstr. 116. Inh.: H. Fensterbusch. — Hotel Stadt Nürnberg. Inh.: R. Kirbach. Tel. 1414.
 Cleve (Rheinpreussen) 16 450.
 Gasthof zum Oranienbaum, C., Haagschestr. 56. Inh.: Paul Maassen. Tel. 174.
 Coblenz 56 000.
 Europäischer Hof, C. Inh.: W. Eberle, Löhrrstr. 80. Tel. 1271.
 Gasthof zum Kronprinzen, C. Bes.: Ernst Springer, Altengraben 14. Tel. 1397.
 Hotel Prinz Karl, C. u. V. Bes.: Aug. Stempfle, Löhrrstr. 64. Tel. 1066. All. Hausagent: Carl Thomas. Adr.: Dortmund 2

| | | |
|------------------------|---|------------------------|
| Bitte beachten! | <h2>Variété Prinz Karl, Coblenz</h2> <p>Dir. Aug. Stempfle, Art. Leit. H. Gassdorf, Alleiniger Hausagent C. Thomas, Dortmund 2.</p> | Bitte beachten! |
| 58 | <p>Sämtliche Offerten von Soubretten, Gesangs- und Spielduetten (beides Solisten), kleine Schaunummern etc. sind nur zu richten an C. Thomas, Hausagent des Coblenzer Variété „Prinz Karl“, Dortmund 2.</p> | |

Frankfurter Hof, C., Löhrrstr. 66. Inh.: J. Heppekausen.
 Rest. Zum Storchchen. Bes.: Fritz Bartel, Firmungstr. 28. Kinetographen-Theater.
 Schipka Pass, C., Rheinstr. 6. Inh.: C. Lichtenberg. Tel. 841.
 Gasthof Rheingold, S. E. Bes.: Jacob Trachten, Rheinstr. 12. Tel. 799. Etablissement fasst 400 Personen.
 Berliner Hof, C. Inh.: H. Ridder, Rheinstr. 8a.

Logis: Trierscher Hof. — Wiener Café. Inh.: H. Henselder.
 — Hotel Badischer Hof. Inh.: P. Krämer. — Hotel Riesen-
 Fürstehof. Inh.: Joh. Hansen. — Hotel Monopol-Metropol.
 Inh.: Gebr. D'Aris.

Coburg 22 500.

Säle der Vereinsbrauerei, S. E. Inh.: E. Friedmann.

Cöln am Rhein 500 000.

Reichshallen-Theater, V., Gertrudenstr. 10. Dir.: Max Bruck.
 Konzession C. § 32 u. 33a R.-G.-O. Bühne 6,50 m h., 10,47 m br.,
 12 m t. Vorbau 3 m. Schnürboden 14,20 m. Elektr. Bel.
 110 Ampère. Orchester 30 Mann. Raum für Luftnummern
 und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 10—12 Monate.
 Tel. 1598.

Stadttheater-Restaurant, C.

Psychorbräu, C., Hohestrasse. Inh.: A. Neumeyer.

Metropoltheater-Restaurant. Inh.: Bruck, Apostelnstr. 13.
 Tel. 2219.

Café Runge, C., Hohestr. 9. Tel. 2219.

Zu den 12 Aposteln, Singspielhalle, Hohestr. 12. Tel. 9545. Inh.:
 J. Blumenfurth.

Concerth. Mies, Lübeckerstrasse 1. Tel. 4030.

Hotel Storch, C., Hohe Pforte 13/15. Inh.: Heinr. Arensberg.

Walhalla, C., Sternengasse 10. Inh.: Ludw. Thissen.

Concerthaus Heck, Marzellenstr. 10.

Concordia, C., Hohe Pforte 14. Inh.: J. Dietz.

Hohenzollerngarten, S. E. Platz für Circusse, Karawanen.

Terrain bis 20 000 Quadratmeter. Inh.: Fritz Kolek.

Castans Panoptikum. Dir.: Adolf Holländer u. Winey Tuma,
 Hohestr. 11/13. Tel. 9607.

Belvedere, C. Am Leystapel.

Colosseum, C., Schildergasse 29. Dir.: J. Nellessen. Tel. 3712.

Heinzelmännchen, C., Hohe Pforte. Inh.: Franz Duhr. Tel. 2092.

Neues Stadt-Theater-Restaurant, C., Rudolfplatz.

Rest. Rheinberg, C. Tel. 726.

Hotel Römer, C.

Zur Täsche, Salzgasse 7. Tel. 7449.

Conc. Edelweiss, Rotgerberbach 62.

— Kalk. Stadt Kalk. C., Hauptstr. 265. Inh.: J. Mennekes.

— Deutz. Concerthaus Biesdorf.

Agent.: Georg Rossberg, Brüsselerstr. 36. — Max Kirsten,

Dominikanern 9. Tel. 616. Telegr.-Adr.: Weltkugel. — E.

Pfannkuchen, Ehrenstr. 41. Tel. 9972. — C. Leichenich, Lang-

gasse 15. Tel. 7201. — Bieler, Drususgasse 13. Tel. 614. —

M. Lindensädt, Flandrischstr. 19, II. — Jos. Schöngen, Maast-

richstrasse 9, II. — Joelsohn, Gertrudenstr. 11, I. Tel. 2462. —

C. Odierna, Herzogstr. 11. Tel. 9877. — Joh. Heinrich Esser,

St. Apernstr. 51. Tel. 8254. Telegr.: Heinesser, Cöln.

Konzerth. Heinzelmännchen, Cöln

Grösstes Etablissement am Platze. ⁸

Offerten von Kapellen erwünscht. — F. DUHR.

Restaurants und Logis.

- Hotel Café Runge, Hohestr. 9. — „Zum Schwarzwald“, Streitzeuggasse 37. — 12 Apostel, Hohestr. 12. — Rest. zur Täsch, Salzgasse 7, am Heumarkt. Tel. 7449. Inh.: Frau Wwe. Reinen-Schallenberg. — Rest. Heinr. Flohr, Apostelstr. 2a. — Café Bauer. — Rest. zum weissen Ross, Severinstr. 62. Inh.: Peter Distelrath. — Seelinger, E., Zimmer mit Kochgeleg., Antoniterstr. 8, III. — Schmitz, Antoniterstr. 6.
- Coesfeld 4850.**
Hotel und Restaurant Lindenhof, S. E. Etabl. fasst 360 Pers. Inh.: Gottfried Mey.
- Coethen (Anhalt) 23 000.**
Concerthaus Coethen, Var.- u. Theaterkonzession, Am Markt. Inh.: Jos. Falkenberg. Bühne 7 m h., 12 m br., 9,50 m tief. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt bis 150 Amp. Orchester 16 Mann. Tel. 92.
Logis: Deutsches Haus. — Weisses Ross.
- Colmar (Elsass) 45 000.**
Gasthof Stadt Sulz, C.
Schützenhof, C. Inh.: E. Baccara. Bühne, Sommergarten, Schützenstr. 18. Tel. 125.
Nordbrauerei, C. Inh.: Morgenthaler. Spielt.: Samstag, Sonntag und Montag.
Rest. Central. Inh.: N. Lotz. Tel. 106.
- Cotthaus 50 000.**
Pichelsteiner Krug, V. Conc. f. Singspiele, Ges. u. dekl. Vortr. Dir.: Frau Wwe. Emma Mewes, Inh.: Wwe. Melanie Gierisch, Kaiser Wilhelmplatz 7.
Fürst Bismarck, C. Saal für 300 Pers. Inh.: Benno Körne, Moltkestrasse 8.
Concerthaus Fritz Rosin, C., Neustädterstr. 2.
Concerthaus Kolkwitz, C. Fasst 5000 Pers., Rosstr. 35.
Gasthof zum Kurfürsten, S. E. Fasst 2500 Pers. Inh.: F. Schimmel, Kolkwitzerstrasse 45.
Hotel Klose, C. Grosser Saal und Garten. Inh.: Kurt Stengert, Dresdenerstr. 14.
Gesellschaftshaus, C. Grosser Saal. Inh.: Adolf Döring, Oberkirchplatz 11.
Stadtpark-Restaurant, C. Saal und Garten. Inh.: Max Schulz, Amtsteich 10.
Stern an der Promenade, C. Saal und Garten. Inh.: Adolf Utz, Spreestr. 15.
Restaur.: Fritz Rosin, Neustädterstr. — Hotel Klose. Inh.: Curt Stengert. — Zur Sonne. Inh.: F. Pfisterer.
- Crefeld 112 000.**
Metropol-Theater, V., Operett., Lustsp., Variété, Oberstr. 40. Tel. 751. Dir.: Giovanni Troisi; Reg.: Max Larsen; Kapellm.: Georg Wochlert. Bühne: Oeffnung 8 m, Höhe 7 m, Bühnentiefe von der Rampe bis zum letzten Zug 9,50 m, Schnürboden 8 m, Höhe vom Vorbau bis zur Saaldecke 9 m. Theater fasst 1000 Personen. Logis im Hause und in der Nähe.
Zum Schwabinger, C. Inh.: Fritz Giesen. Tel. 2087. Königstr. 153.
Alt-Crefeld, C., Hochstr. 12I. Inh.: Rennen. Tel. 2887.
Ewige Lampe, C., Südwall 2. Tel. 1020. Inh.: Joh. Lausecker.
Zum Storch, C. für Damenkapellen, Neusserstr. 67. Inh.: Franz Fatscher. (Sitzungslokal S. w. J.)
Klosterhof, C., Königstr. 111. Tel. 389. Inh.: Emil Schuller.
Wiener Café, Friedrichstr. 4. Tel. 514.
Restaur. u. Logis: Gladbacher Hof, nahe Metropol-Theater. Inh.: A. Hageney. — Römischer Kaiser, Neusserstr. 19. Tel. 507.

Crimmitschau (Sachsen) 22 900.

Flora, C. Bes.: Arno Mehlhorn.

Cranz (Ostseebad) bei Königsberg 2000.

Hotel Schloss am Meer, C. Inh.: Carl Schneiderei. Tel. 17.

Hotel Monopol, C. Bes.: Emdrigkeit. Spielt nur Juli und August. Anfragen an J. Soult, Königsberg, Fließstr. 27a.

Cunnersdorf 5000.

Schneekoppe-Rest., C. Inh.: Paul Koppe. Bühne 5 m h., 5 m br., 3 m t. Tel. 321.

Cüstrin 17 000.

Hotel Mark Brandenburg, C.

Cuxhaven 10 900.

Variété Seegarten, V. Dir.: Ernst Eickhoff. Bühne 5 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Klavier. Spielzeit 1. Juni bis 1. Okt. Tel. 178.

Stadt-Theater, S. E. Bes.: Joh. Rounsevell.

Café International, C. Inh.: H. Hoppe.

Café Schleyer, C. Bes.: Oskar Schleyer, Deichstrasse. Concerte nachmittags und abends.

Nagels Gesellschaftshaus, C., Strichweg-Badeallee. Bes.: Aug. Ehlers. Feste Concerte im Saal u. Garten von der Kapelle der IV. Matr. Art.-Abt. Tennisplätze.

Restaur. u. Logis: Café Union. Bes.: George Rust. — Hafenhôtel u. Seegarten. Inh.: Ernst Eickhoff. Tel. 178. — Nordseehotel. Inh.: G. Gier. Tel. 48. — Hotel zur Krone.

Inh.: C. Winternitz. — Zum Deutschen Kaiser. Inh.: Wittmaack.

Danzig 170 000.

Wilhelm-Theater, V., Langgarten 31. Dir. u. Bes.: Hugo Meyer. Höhe der Bühne: 20 m, 10 m tief, 9 m breit. Vorbau: 3 m tief, 12 m breit. Saalhöhe: 40 m. Breite des Saales: 25 m. Länge 35 m. Luftbrücke mit Leitern. Schnürboden. Versenkung Elektr. Bel. 110 Volt, 120 Amp. Orchester 18 Musiker. Spielzeit: September bis Mai.

Hansa-Theater, V., Brodbänkergasse 10. Dir.: Oscar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Podium 1,35 m h. Bühne 4,40 m h., 4,50 m br. Gasglühlicht und elektr. Bel. Logis- u. Esszwang.

Gdania-Säle, C. Bes.: Oskar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Für kostüm. Damen- und Herrenkapellen.

Wintergarten, V., Sommer-Variété. Garten mit Zelt Dach. Dir.: Julius Hütt. Podium 1,50 m h. Bühne 20 m h., 10 m t., 10 m br. Elektr. Bel. Schnürboden.

Variété Hotel de Stolp, C. Bes.: Johannes Münz. Bühne 4,50 m h., 5 m br., 4 m t. Esszwang.

Café Central, C., Langermarkt 15. Inh.: Oskar Beyer. Spielzeit ganzjährig. Nur Herrenkapellen.

Deutsches Haus, C., Holzmarkt 12/14. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzj. Nur für Herrenkapellen.

Carlton, C., (Deutsches Haus), Weinrest., Holzmarkt 12/14. Inh.: Barsoe. Spielzeit ganzj. Nur erstkl. Herrenkapellen.

Café Imperial, C. Inh.: Jos. Vorhauser. Spielzeit ganzj. Nur für Herrenkapellen. Tel. 706.

Grells Hotel, C., Heilige Geist-Gasse 71a. Inh.: Emil Mengel. Spielzeit Sept./April. Nur auf Kunst- oder Gewerbeschein. Nur Damenkapellen.

Imbiss-Halle, C., Jopengasse 24. Inh.: Rudolf König. Nur für Damenkapellen.

Cabaret „Deutsches Haus“, Holzmarkt 12/14. Inh.: A. T. Barsoe. Cabaret-Vorstellungen.

Cabaret Intim, im Wilhelm-Theater. Cabaret-Vorstellungen.

Hotel Germania, C. Inh.: Gundlach. Hundegasse 27. Nur Herrenkapellen.

Rest. Zur Wartburg, C. Inh.: König, Hundegasse 85. Nur Damenkapellen.

*Metropol, C. (Otto Plättner) Hundegasse 108 (siehe Seite 88).
Agent.: Redakteur Herm. Jyrgensen, Jopengasse 24. —
Richard Kahl, Pfaffengasse 3. — Danzig-Zoppot: Max Werner
Südstrasse 31 B.

RICHARD KAHL

Ostdeutsche Konzert- u. Künstler-Agentur
DANZIG.

Telephon 1674.

11

Rest. u. Logis: Kaiser-Café. Inh.: Math. Prack. —
Café Imperial. Inh.: J. Vorhauser. — Rest. Prinz Heinrich.
Inh.: H. Steinmacher. Tel. 13. — Hotel Danziger Hof. — Reichs-
hof. — Continental. — Englisches Haus. — Germania.

Darmstadt 83 400.

Orpheum, V., Hohlerweg 231². Dir.: C. Fink. Konzession nach
§ 32 u. 33a. Saal fasst 1800 Pers. Bühne 7 m t. Vorbau 12 m h.
bis Soffiten 4,50 m. Bühnenöffnung 8 m. Elektr. Beleuchtung.
110 Volt. 180 Amp. Orchester 16 Mann. Raum für Luftnum-
mern und für Tiere. Spielzeit 1. Oktober bis 31. Mai. Tel. 1224.

Zur Stadt Pfungstadt, C. Inh.: Max Weigl.

Kaisersaal, S. E., f. 800 Pers. Bes.: Georg Christ.

Café Metropol, C., Alexanderplatz 5.

Rest. Franz Kratsch, C., Landwehrstrasse 22.

Zum Schillereck, C., Marktplatz 12.

Hotel Hess, C., Rheinstr. 22. Tel. 181 u. 197.

Rest.: Louis Frank, Dieburgerstr. 44. — Café Ernst Ludwig,

Rheinstr. — Perkeo, Alexanderstr. 12. — Café Bauer. Inh.:

Franz Kodritsch. — Städt. Saalbau. Inh.: R. Förster. — Café

Rest. Metropole.

Deggendorf (Bayern) 7150.

Concertsaal Schwarzmann, S. E.

Delitzsch 10 950.

Stadt Leipzig, S. E., f. 1000 Personen.

Delmenhorst 24 000.

Café National, C. Inh.: Th. Stöver. Tel. 46.

Baldaufs Hotel, C.

Deutsches Haus, C., Langestr. Inh.: Christel Hillmann.

Demmin (Pommern) 12 800.

Hotel zur Reichspost, C. Inh.: Rudolf Wulff. Saal fasst 600
Pers. Bühne 7,50 m t., 6,50 m h. Tel. 19.

Dessau 52 000.

Tivoli, abw. Theater-, Operetten-, Variété-Vorstellungen. Inh.:
Ferd. Tietz. Bühne 9 × 7 m, mit Vorbau und Schnürboden.
Saal f. 1500 Pers. Vom 1. Juni bis 15. September: Theater-
Vorstellungen, im Winter: Variété. Grosser Garten. Tel. 582.
Spielt nur gelegentlich an Feiertagen.

Krystallpalast, C., Zerbsterstr., A.-G. Dir.: Edmund Fittichauer.
Elektr. Bel. 110 Volt. Bühne 9 m h., 11,30 m br., 13 m t.
1500 Pers. fass. Tel. 47. Auch Saal für Concerte, 500 Pers.
fassend.

Hofjäger, C. Inh.: A. Wiegatz. 1000 Pers. Elektr. Bel.
 Bahnhofshotel, C. Bes.: Hupka.
 Weisser Schwan, C. Bes.: Linde.
 Vereinshaus, S. E.
 Logis: Gasthaus Stadt Berlin, Leipzigerstr. — Strand-
 Hotel, Leipzigerstrasse.

Detmold 13 160.

Hotel zur Krone, C.
 Rest. E. Thermann.

Deuben 10 650 (siehe Dresden).

Diedenhofen (Lothringen) 12 000.

Hotel zur Post, C. E., Inh.: Wwe. B. Schock.
 Kaisergarten, C. Inh.: Albert Faass, Kaiser Karlstr. 46. Tel. 582.
 Luxemburger Hof, C.
 Luxhof, C. Inh.: Willy Kirsch.
 Elsässer Hof, Hospitalstr. 34. Inh.: Michel Richard.
 Hotel König, Kaiserstr Karlstr. 9. Inh.: Wendel König.
 — Beaugard, Zur Erholung, C. Inh.: J. Hilsamer. Ueckinger-
 strasse 64. — Rest. zum Rebstock, Hayingenstr. 3. Inh.: J.
 Guille.
 Reichshalle, Ueckingerstr. 3. Inh.: Frau Wwe. Bauer.
 Agent: Ozouf, Luxemburgerstr. 13, I.
 Rest. u. Logis: Hotel Mehn. Inh.: A. Klein. — Rest.
 W. König.

Dillingen 6151.

Deutsche Flotte, C.

Doberan (Mecklenburg) 5200.

Hotel Zum Erbgrössherzog, S. E.

Doebeln (Sachsen) 20 000.

Bärenschänke, C. Bes.: Alfred Fellbaum, Obermarkt 4. Tel. 306.
 Muldenschlösschen, C.

Dortmund 206 000.

Olympia-Theater, V. Bes. u. Dir.: Emil Frensdorff. Saal
 ca. 3000 Pers. Bühne 24 m h., 14 m br., 12 m t. Elektr. Bel.
 Tel. 1850.

Olympia-Tunnel, C. u. V. Bes. u. Dir.: Emil Frensdorff.
 Walhalla, C. Bes.: Dortmund. Brauhaus-Akt.-Ges. Dir.: Paul
 Thiele, Rheinischestr. Tel. 3037.

Wintergarten, C., Brückstr. 39. Bes.: Ew. Risse. Gr. Konz.
 Bühne: 12,50 m h., 12 m br., 7 m t. Gas u. elektr. Bel. Sommer-
 und Winterlokal. Tel. 1359.

Apollo-Theater, V., Münsterstr. 12. Bes.: H. Kappert. Tel. 2483.
 Gegenwärtig Kinematographen-Theater.

Central-Theater, V., Münsterstr. 18. Dir.: Julius Gosebruch.

Central-Automat, C., Steinsplatz. Bes.: Knöfel und Schwarz.

Rest. Funkenburg, C. Inh.: W. Eickmann. Tel. 1455.

Concerthaus Colosseum, C. Inh.: Hch. Westermann.

Körner Eiche, C. Körnerplatz. Tel. 2448.

Gildenhaus. Bes.: Conr. Dorn. Tel. 1254.

Alt-Heidelberg, C. Inh.: Aug. Schildt, Rheinischestr. Tel. 3278.

Kappenberger Hof, C. Inh.: C. Steimann, Steinstr. 5. Tel. 7790.

Concerthaus Fredenbaum, auch für S. E., Münsterstr. Inh.:

Ibs. Windhäuser. Saal 2800 qm. Concertgarten 13 000 qm.

Festwiese 25 000 qm. Tel. 1262.

Conc. Weisses Rössl. Inh.: Otto Steimann, Kampstr.

Kronenburg, C., Märkischestr.

Kaiser Wilhelm-Tal, C. Inh.: Franz Bleilevens, Hohestr. 284.

Radrennbahn. 400 m gedeckte Tribüne. Concertgarten.

Tel. 2314.

Kölnischer Hof, C.

Café Metropol, C.

Agent.: Carl Krallemann, Königshof 40. — Georg Berlenbach, Königshof 1.

Logis: Hotel Central-Hof, Westwall. — Ring, Münsterstrasse 78, I. Nähe des Apollo-Theaters. Hotel zum Adler. Inh.: Rudolf Wrede. Tel. 1822. — Hotel Burghof. Inh.: Theod. Beckmann. — Hotel Germania. Inh.: C. Merkert, Kukekle 15. — Hotel Monopol. Inh.: Alb. Mathemeyer. Tel. 886. — Hotel Royal. Inh.: W. Middendorf.

Rest. und Cafés wo der Artist aufliegt: Wiener Café. — Café Metropol. Inh.: J. Schlesinger. — Restaurant zur Krim, Heil. Gartenstr. 50. — Kappenberger Hof, Steinstr. 5. — Rest. Karl Schlossmacher, Steinstr. 37. — Rest. Felsengrotte. Inh.: Alex. Benkhoff, Rheinischestr. 6. — Rest. Birkenfeld. Inh.: Rich. Schlüter. — Hansa-Café. Inh.: Heinr. Reisener. — Hansa-Automat. Inh.: G. Hagemann. — Rest. zur Stehbierhalle im Apollo-Theater. — Bergischer Hof, Artisten-Verkehr. — Central-Automat, G. m. b. H., Münsterstrasse 17/19. Tel. 3094. — Café Monopol. Inh.: Alb. Mathemeyer.

Dresden- 515 000 Deuben-Löbtau-Pieschen-Strehlen-Tolkewitz.

Kunstschein für Gesang Bedingung in den Concertlokalen.

Central-Theater, V., Waisenhausstrasse. Dir.: Heinz Gordon. Bühne 10,50 m h., 13 m br., 14,50 m t. Saal für 2000 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 400 Amp. Orchester 25 Mann. Raum für Tiere. Spielzeit 1. Sept. bis 31. Dez. Tel. I, 2297.

Victoria-Salon, V., Waisenhausstrasse 26. Bes. u. Dir.: Carl Thieme, Königl. Sächs. Kommissionsrat. Gegr. 1870. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. Tel. 7278.

Königshof, V., in D.-Strehlen, Residenzstr. 62. 1500 Pers. fass. Dir.: Emil Scheip. Konzession § 33a. Bühne: 7 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Vorbau: 12 m br., 2 m t. Saal fasst 200 Pers. Elektr. Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 8 Mann mit Klavier. Spielzeit ganzj. Konz. § 32 u. 33a. Luftnummer kann arbeiten. Tel. 3415.

Flora-Variété, in D.-Striesen, Blasewitzerstr. Sommer-Variété und Garten. 3000 Personen fassend. Dir.: Moritz Beckert. Konzession § 33a. Bühne 8 m h., 10 m br., 12,50 m t. Vorbau. Saal fasst 2000 Personen. Elektr. Bel. vorhanden. Orchester 15 Mann. Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sommer-saison. Tel. 6982.

Deutscher Kaiser, D.-Pieschen, V. Dir.: E. Kolpe. Garten und Saal fasst 800 Pers. Bühne: 4 m h., 7 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Vorbau. Podium 9 m br. Raum für Luftnummern. Tivoli, C., Wettinerstrasse, Lichtprunksaal, erstkl. Cabaret. Inh. u. Dir.: H. Hoffmeister.

Karl Wolfs kleines Theater, Waisenhausstr. 18. Inh.: Karl Wolf. Lokal für 1500 Pers. Bühne: 10 m br., 14 m t. 2 Podiums für Kapellen. Tel. I, 198.

Münchner Hof, C. Inh.: Hugo Richter, Kreuzstr. 21. Neumanns Concerthaus Wilhelmshalle, Schössergasse 8. Inh.: Herm. Brausemüller.

Rathaushallen, C., Kreuzstrasse 11. Inh.: Gebhardt. Bergkeller, C., Garten-Etablissement, am Reichsplatz, südlich vom Hauptbahnhof.

Donath's Neue Welt, C., Garten-Etablissement in Tolkewitz. Eigent.: Wilh. Beensen. Saal f. 500 Pers. Garten 16 000 qm gr.

Deutsche Reichskrone, C. Inh.: Max Plötzsch.

Stadt München, C. Inh.: Carl Wolf.

Jacobs Concertgarten, C. Bes.: M. Jacob.

Afrikanisches Concerthaus, Gr. Brüdergasse.

Schweidnitzer Keller, C., Schössergasse.

Strassburger Hof, C., An der Frauenkirche 26. Tel. 4317.

Pariser Garten, C. Inh.: Wwe. Bernh. Haake, N., Gr. Meissnerstrasse 13.

Zum Roland, C., Ziegelstrasse.
 Stadtwaldschlösschen, C., Postplatz.
 Lichtenhainer Bierpalast, C., Neumarkt 20.
 Musenhalle in Löbtau, C., Kesseldorferstr. 17. Inh.: Ernst
 Valten. Bühne 3 m h., 8,50 m br., 7 m t. Elekt. Bel.
 Spielzeit: Mitte September bis Ende April.
 Variété Musenhalle in Löbtau.
 Bürgereck, C., Dürerplatz.
 Wettinburg in Deuben, V. Dir.: Pinkert.
 Meinhold's Säle, C.
 Stadt Kirchberg, S. E., Gr. Frohng. 5. Inh.: O. Oetter. Tel. 368g.
 Braun's Etablissement, C. Inh.: Herm. Muschter in Döltzchen.
 Wiener Garten. Inh.: Reiche.
 Hotel Edelweiss, C., Wettinerstrasse.

Cabarets:

Cabaret Münchner Hof. Dir.: Hugoius Richterius.
 Cabaret Troubadour. Dir.: Joh. Hell.
 Cabaret Rathaushallen. Herm. u. Sidonie Gebhard, Kreuzstr. 11.
 Cabaret Königl. Belvedere. Dir.: Schwarz.
 Cabaret Viktoria-Salon (Tunnel). Dir.: Carl Thieme.
 Agenten: E. Pietzsch, Marschallstr. 37, Tel. 1889. — Albert
 Müller, Pragerstr. 36. Tel. 5346.
 Rest. u. Logis: Café Hauptbahnhof. — Hotel zum Forst-
 haus, kl. Brüderg. 3, Mitte Altstadt. — Kaiser-Café. Inh.:
 Rich. Richter. — Café König, Seestr. Ringstr. Weisen-
 hausstr. 15. — Conc. u. Gasth. Stadt Kirchberg, Gr. Froh-
 nungasse 5. Gute Betten. Artistenbörse. Tel. 3689. Inh.: Oscar
 Oetten. — Café Central und Metropole. Inh.: Peter Peböck.
 — Residenz-Café. Inh.: Josef Iser. — Bürger-Casino. Inh.:
 Clemens Fischer, Gr. Brüderstr. 25. — Café Hauptbahnhof.
 Inh.: E. T. Liebsch. — Hotel Bellevue. Inh.: Joh. Geist. —
 Frau Hartig, Kl. Plauenschestr. 29, I. — Rest. Mariengarten.
 Inh.: Wilhelm Wulf, Marienstr. 46. — N. Deutsche Reichskrone.
 Inh.: M. A. Pötzsch, Bischofsweg. — Café Centraltheater. Inh.:
 O. Marschka. — Rest. zum Victoriahaus. Erstes Bierrest.
 der Residenz. Rendezvous aller Künstler. Inh.: Oscar Hoff-
 mann. — Tivoli. Inh.: Herm. Hoffmeister. — Café Royal.
 Inh.: Alb. Zöllner. König Albertstr. 14.

Duisburg 214 500.
 Burgacker, V. Inh.: Duisburger Turnverein, e. V. Bühne
 15 m br., 8,50 m t., 10 m h. Auf Bühnenhöhe verstellbares
 Podium.
 Variété Kaisersaal. Bes.: Wwe. Holtschneider. Konzession laut
 § 33a u. 32. Beguineng. 7. Theaterkonzession. Bühne: 9,50 m
 h., 10,25 m br., 6 m t. Elektr. Bel. 110-120 Volt. 40 Amp., auch
 Gas. Tel. 1073.
 Centralhoftheater, V., Königstr. 40. Tel. 707. Bühne:
 14 m h., 12 m br., 11 m t. Luftnummern können arbeiten.
 Elektr. Bel. 110 Volt.
 Wintergarten, C. Inh.: H. Heeskamp, Königstr. 73. Tel. 2133.
 Wilhelmshof, C. Inh.: Mattausch, Kaiserstr. 8/10. Tel. 391.
 Palast-Restaur., C. Dir.: Eßtermann.
 Alt-Duisburg, C.
 Concerthaus O. Werth. Inh.: Richard Wirtz, Beekstr. 61.
 Tel. 1038.
 Germania-Saal, C. Inh.: Th. Leggewie. Tel. 884 in Ruhrort.
 Rest. u. Logis: Rest. zum wilden Mann. Inh.: Heinrich
 Sicking, Gr. Kalkhof 2. — Rest. Jansen, Kuhstr. 15. — Rest.
 goldene Schuppe, Inh.: Lambert Eberhard. — Hotel Central-
 hof, Inh. W. Poppen, Königstr. 40.

Düsseldorf 253 280.
 Apollo-Theater, V. Dir.: J. Glück; Reg.: Emil Hugo; Kapellm.:
 Paul Kraneis. Bühne 10 m h., 12 m br., 22 m t. Tel. 327.

Volks-Variété Zillertal. Dir.: Eugen Simonson. Kapellm.: J. Helfen u. H. Rosen. Hauskapelle 9 Mann inkl. Klavier. Bühnentiefe inkl. Vorbau 6 m, Breite 6 m, Vorbaubreite 9 m. Bühnenhöhe 4,50 m. Elektr. Licht. 120 Amp. Raum für kleine Tiere. Spielzeit ganzj. Im Hauptrestaurant: Herren- oder Damen-kapellen (6—10 Pers.).

☐ Café Cornelius ☐

Besitzer Theod. Simon

Königs-Allee 18

Düsseldorf

Feinstes Café am Platze

ARTISTEN RENDEZVOUS 20

Täglich Künstler-Konzerte

Französische, englische illustrierte Zeitschriften liegen auf.

Alt-Düsseldorf, C., Friedrichstr. 13-15a. Inh.: Buschmann. Tel. 2182.

Betriebsges. Artushof m. b. H. (Artushof, Casino-Cabaret, Zillertal). Tel. 2536.

Rest. Adler, C., Jahnstr. 1 U. u. Weinrest. Rüdeshheimer. Inh.: C. Homann. Tel. 1738.

City Hotel, C. Inh.: G. Kuhlen, Graf Adolfsstr. 59.

Ananasberg-Restaurant, C.

Rest. Walther, Metropole-Casino, C., Alleestr. 24.

Carlton Weinrest., C., Alleestr. 20.

Weinrest. Rodensteiner, C., Neustr. 14.

Weinsalon zum Sportsmann, C., Klosterstr. 33. Tel. 2742.

Europäischer Hof, C., Friedrichstr. Inh.: J. Nettekoven. Tel. 700.

Café Cornelius, C., Königsallee. Inh.: Th. Simon. Tel. 2313.

Kaiserhof, C., Kaiser Wilhelmstr.

DÜSSELDORF.

Restaurant Wolfsschlucht

Alleestrasse 14, vis à vis dem „Stadttheater“

Prompte Bedienung.

Zivile Preise.

„Artisten-Börse“

Vereinslok. d. Int.-Art.-V., „Sicher wie Jold“. Bestens empfohlen.

Telephon 1543.

57

H. Bähler.

Conc. Weinrest. im Hotel Römer, Steinstr. 70. Tel. 1992/93.

Café Industrie, C., gegenüber Bahnhof. Tel. 7738 u. 7739.

Ederer's Concerthaus, C., Friedrichstr. 18/20. Tel. 6263.

Spielkamp's Concertlokal, C., Kasernenstr. 45. Tel. 2647.

Neue Welt, C., Flingerstr. 37/39. Inh.: Frau Starck. Tel. 2014.

Orpheum, C., Carlsplatz. Inh.: F. Herchet. Tel. 7905.

Agenten: Ferd. Osterwind, Pionierstr. 17, part. Tel. 3305.

Manager: Fr. Kaulitz. — Hubert u. Ehrke, Friedrichstr. 39.

Tel. 6119. — F. Claussen, Neustrasse 21.

Rest. u. Logis: Zum Adler. Inh.: C. Homann. — Apollo-

Theater-Rest. Inh.: Pütz. — Café Wittelsbach, Königs-Allee.

Inh.: Leo Dummlert. Tel. 232. — City-Hotel. Inh.: G. Kuhlen,

Graf Adolfstr. 59. — Hotel-Rest. Artushof. — Café Cornelius. — Restaurant Bella Napoli. Padrone: Arcari, Bergerstr. 35. — Rest. Tannhäuser, Rosstr. 32. — Neue Artisten-Börse, Mühlenstrasse 30. Inh.: Franz Rosskothen. Tel. 2437. — Hehr. Böhner, Alleestr. 14, Zur Wolfsschlucht. Tel. 1543. Ver.-Lok. S. w. J. — Café Palais, Graf Adolfstr. 46. — Frau Heinrich Leven, Louisenstr. 16. Zimmer mit Kochgeleg. — Europäischer Hof. Inh.: J. Nettekoven. — Ufer, Hüttenstr. 24. — Rest. Orpheum, Carlsplatz. Inh.: Ferd. Herchet. Lok. d. Art.-Loge. Tel. 7905. — Gasthof Vater Rhein. Bes.: Aug. Dicken, Rheinstrasse 2. Gute Logis. — Alt-Düsseldorf, Friedrichstr. Inh.: Buschmann. Tel. 2182. — Café Industrie. Inh.: Friedr. Schmidt. Tel. 7738 u. 7739. — Hotel-Rest. Hirschquelle, vis-à-vis dem Apollo.

Carl Wiegandt & Co., Hofspediteure



gegr.
1871

Speditions-Geschäft

gegr.
1871

Lagerhaus- und Fuhrwerks-Betrieb.

**Spediteure der Internationalen Artisten-Loge.
Behördlich bestellte Zollniederlage-Spediteure.**

DÜSSELDORF a. Rh.

22

Fernsprecher 34 u. 4987.



Eckernförde 7100 Borby.

Mahrdt's Concerthalle, C.

Strand-Hotel in Borby, C.

Einbeck 9000.

Brodhaus, C.

Eisenach 33 125.

Etablissement Tivoli, C., B. u. V. Inh.: Dir. Otto Schäfer.

Grosser Saal fasst 800 Pers. Kleiner Saal 300 Pers. Tel. 535.

Variété Deutsche Eiche. Dir.: Emil Schulte. Bühne 5 m t.,

4,50 m h., 6 m br. Französ. Orchester. Saal fasst 250 Pers.

Rest, Café National. Inh.: Oscar Wüstmann.

Eisleben 25 120.

Café Karbaum, C., Sängerkäuserstrasse.

Rest. Prinz Heinrich, C.

Concerthaus zur Forelle.

Bierhalle, C.

Elberfeld 168 000.

(Es werden hier Führungsatteste verlangt.)

Thalia-Theater, V. Bes.: Theater- u. Saalbau-A.-G., Berlin-

Schöneberg. Dir.: Max Walden. Saal fasst 2000 Pers. Bühnen-

öffnung 12 m br., 9 m h., Prospektbr. 15 m., 10 m h., Bühnenbr-

20 m., 12 m t. Tel. 1187/82/89/90.

Im Salamander, V., Kipdorfstr. 52. 3 Min. v. Bahnhof Döppers-

berg. Bes. u. Dir.: J. Hänslar, Saal 12 m h., 18 m l. Brücke für

Luftarbeit 12 m l. Ausfahrbare Glasüberdachung. Bühne

6 m h., 10 m t., 11 m br. Bühnenvorbau vor dem Vorhang 9,50 m

hoch, 11 m br., Tiefe bis zum Vorhang 2,50 m. Orchester 10 Mann

(französ. Besetzung). Tel. 212.

Wintergarten, V. Dir.: Gustav Holtschmidt, Kipdorfstr. 61,

ca. 1000 Pers. fassend, Orchester 10 Mann. Bühne 8,50 m h.,

10 m br., 7 m t. Saal 12,50 m h., 18,60 m l., 12,50 m br., kein

Schnürboden. Jede Luftnummer kann arbeiten. Gas und elektr.

Bel. 2 x 110 Volt. 120 Amp. Spielzeit ganzj. Tel. 2564.

Clevischer Hof, V., Poststr. 15. Inh.: Frau Willnauer-Seelinger. Orch. 3 M. Bühne: 7,50 m h., 4 m t., 7,50 m br. Saal 9 m h., 21 m l., 8,50 m br. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Spielzeit ganzj. Kein Logis- oder Esszwang.

Café van Dijk, C. Dir.: Ernst Rüschke, Neumarkt-Ecke. Tel. 2749.

Café Holländer, C. Inh.: Carl Holländer. Tel. 10064.

Hansa-Café, C. Tel. 1168.

Café Bellevue, C. Altenmarkt 15. Inh.: Ew. Stöcker.

Café Bellevue

Inh. Ew. Stöcker

Altenmarkt 15 **ELBERFELD** Altenmarkt 15

(In nächster Nähe des Hauptbahnhofs).

==== **Rendez-vous sämtlicher Artisten.** ====

Artist liegt auf.

Jeden Abend Konzert erstklassiger Herrenkapellen.

Tag und Nacht geöffnet.

53

Hotel Monopol. Inh.: Frau Rückert. Tel. 837.

Hotel-Rest. Thüringer Hof, C. Bes.: Peter Andrée. Tel. 424.

Concerthaus F. W. Trummel, C., Wirmhofstr. 11. Konz. § 32a.

Frankfurter Hof, C., Mühlenstr. 9. Bes.: Adolf Rohleff.

Varieté Kaisersaal, C., Bes.: Ad. Keull, Gr. Klotzbahn 26. Tel. 2060.

Harmonie, C., Kipdorf 104. Inh.: H. Bohle. Tel. 1739.

Albrechts Concertsaal, Klotzbahn 40.

Rest. und Logis.

Café van Dijk. Dir.: Ernst Rüschke, Neustr. 20, I. Tel. 2749.

— Restaur. Adolf Keull, Klotzbahn 26. Tel. 2060. — Zur

Elsässer Taverne. Inh. Wilhelm Eimer, Grünstr. 35. Vereinslok.

d. Elbf. Artisten-Vereins, gegr. 1887. Fernspr. 1297. — Frau

Bräuer, kl. Klotzbahn 12, möbl. Zimmer. — Rest. In der Mühle,

Inh. Walter Hoppe. — Hotel zum Römer, Kipdorf 77. Inh.

August Kirchhoff. Tel. 2791. — Café Borussia. Inh. Adolf

Kieselbach, Tel. 926. — Theater Café. Inh. Hermann Grau. —

Gasthof zur Stadt Brüssel, Wwe. Otto Bulte. — Café Bellevue,

Inh.: Ewald Stöcker, Altenmarkt 15. — P. Frau Wiegand,

Mäuerchen 1, II. Zimmer mit Kochgelegenheit.

Elbing 58 000.

Hotel Germania, C. Inh.: Herm. Arndt, Junkerstr. 19.

Münchner Hof, C., Spieringstr. 15. Inh.: H. Grimm.

Café Kaiserkrone, C. Inh.: Gold, Inn. Mühlendamm 18/19.

Café Central, C. Inh.: Aue, Alter Markt.

Bürgerressource, C. Friedrich Wilhelm-Platz 20.

Gewerbevereinshaus, C., Spieringstr. 10.

Erholungshelm, C., Löserstr. 3.

Gewerbehaus, Inh.: Arthur Schröder. Saal mit Bühne u. Garten.

Sämtliche Lokale haben Theater-Konzession.

Elmshorn 14 000.

Klosterhof, V. Dir.: C. D. Maas Wwe.

Ellwangen (Württemberg) 5000.

Rest. Grüner Hof, C. Dir.: Max Mayer, Oberrestrasse. Tel. 27

Elversberg 5900.

Kleemanns Concerthaus.

Emden 21 000.

Metropol-Theater. Inh.: Fritz Ahrens, Torfmarkt 4/5. Bühne 4 m h., 5,50 m br., 4,30 m l. Saal fasst 350 Pers. Spielzeit: ganzjährig.

Variété Japan. Dir.: R. Siefkes.

Emmerich a. Rh. 15 000.

Wilh. Bolders Concert- u. Theatersaal. Kassestr. 39. Saal fasst 600 Personen. Konzess. Conc., Var.- u. Theatersaal. Elektr. Kinemat. vorhanden.

Zur Laterne, S. E. Inh.: Geschw. Lamers. Saal (600 Pers. fass.) mit Bühne.

Bürgerverein, S. E. 700 Pers.

Joh. Bungardt, S. E., Menonitenstr. 1.

Erfurt 98 700.

Reichshallen-Theater, V., Dalbergsweg 30. (Kaiserplatz). Bes.: Wwe. O. Hoffmann u. Erben. Dir.: Willy Hoffmann. Th. u. Var.-Konz. Orchester 12 Mann. Bühne 6,40 m h., 10,50 m br. Saalhöhe 8,75 m, 4,25 m tief. Vorbau 11,50 m br., 3,50 m t., 7,50 m h. Elektr. Bel. 110 Volt. 300 Amp. Spielzeit, 11 Monate (1. Sept. bis 30. April Var., 1. Mai bis 20. August Theater), Tel. 124.

Café Markthalle, C.

König v. Preussen, C. Fulterstr. 9.

Markthalle, C. Inh.: R. Wagner

Kaiserscafé, C. Inh.: Herm. Gaedke. Tel. 450.

Kaisersaal, C., Dir.: Rud. Teichmann. Saal fasst 1200 Pers. für Gastspiele komplettes Ensemble auf eigene Rechnung.

Hohe Lillie, C. Inh.: Adolf Trebel, Friedrich Wilhelmplatz.

Sommer-Theater Auenkeller, Dir.: H. Norbert.

Alter Ratskeller, C. Inh.: W. Beau.

Rest. u. Logis: Café Roland. Bes.: Oscar Hecker. — Café

Rest. Metropole. Inh.: Gebr. Högel. — Etabl. Bürgerhof. Inh.:

Karl Hennicke. — Gasth. z. Lamm, Rest. u. Café, Markthalle.

Inh.: Rob. Wagner.

Erlangen 23 740.

Colosseum, S. E., Säle und Garten. Bes.: Erlwein u. Schultheiss

Podium 1,30 m h. Bühne 6 m h., 9,80 m br. Saal 9,10 m h.

24 m l., 30 m br. Luftbr. 23 m l., für jede Luftn. El. Bel. 1. Refl.

Eschwege 13 000.

Stadtpark-Concertgarten, S. E., Säle 2000 u. 500 P. f. Bes.: Carl

Holzappel. Bühne 12 m br., 6 m t., 8 m h. Elektr. Bel. Tel. 96.

Berliner Hof, C. Inh.: Ludwig.

Schöne Aussicht, S. E.

Krone, S. E.

Eschweiler 25 000.

Bierhalle Horsch, C.

Alt-Köln, C., Uferstr. 9.

Alt-Heidelberg, C., Neustr. 46. Inh.: Bernhard Fischer.

Schützenhalle. Bes.: Hubert Nuppertz. Centrum der Stadt.

Bühne 10 m br., 11 m t. Grosser und kleiner Saal und Garten.

107 qm mit Schnürboden. Saal 550 qm. Marienstr. 15. Tel. 224.

Hat Erlaubnis nach § 33a. K. G. O.

Essen a. d. R. 247 000 Altendorf.

Wolff's Colosseum, V. Bes.: Math. Wolff. Dir.: E. Schulz.

Saal fasst 3000 Pers. Bühne 12 m t., 11 m br., 11,50 m h. Elektr.

Bel., 200 Pferdekr. Scheinwerfer. Spielz. ganzj. Tel. 140 u. 3460.

Reichshallen-Theater, V., Kopfstadtplatz 12. Bes.: Karl Nord-

meier. Bühne 14 m br., 7,80 m t. Saal fasst 750 Pers. Elektr.

Bel. Spielzeit ganzj. Tel. 657.

Edison, Theater leb. Photographien. Bes.: Karl Nordmeier,

Limbeckerstr. 90. Tel. 1714.

Münchener Bierhallen, C. Inh.: Emma Engelmann, Kottbuserstrasse 18. Tel. 676.

Concerthaus Handreck. Gerberstr. 6.

Frankenberg (Sachsen) 13 350.

Hotel Schützenhaus, Theater-, Conc.- u. Ballsäle. Bes. R. Heller. Tel. 189.

Frankenstein 9000.

Stadtpark, C. Inh.: E. Kübelbeck.

Frankenthal (Pfalz) 20 000.

Turnhalle, S. E.

Brauhauskeller, H. Sona fasst in Winterlokalitäten 350 Pers. sowie grösster und schönster Garten der ganzen Gegend fasst 1000 Pers. Centralheiz. Allein. Inh. der Konzession für alle Konzertgesellschaften, Schausstellungen, Abnormitäten. Keine Gesellschaft hat nötig, eine Behörde zu fragen und braucht nur mit dem Wirt direkt zu verhandeln. Tel. 418.

Branerei Otto Metzner. Inh.: Simon Keller, Lokal fasst 180 bis 200 Per. Garten kommt nicht in Betracht, ca. 100 Pers. Gerhardt'sche Brauerei. Inh.: Wilh. Schuff. Lokal fasst 200 Pers. Im Sommergarten ebensoviel Leute.

Frankfurt a. M.-Sachsenhausen 370 000.

Internationale Ausstellung für Sport und Spiel 1910. Frankfurt a. M., Festhalle. Geschäftsstelle Taunusstr. 23. Telephon 12878. Telegr.-Adr.: Sport-Ausstellung.

Albert Schumann-Theater, Variété- u. Vergnügungs-Etablissement. Dir.: Julius Seeth. Bühnenbr. 14 m, Prosp.-Oeffn. 9 m, Höhe 18,50 m. Vorbau-Mitte 5,50 m, -Seiten 1,20 m. Tel. 4603. Restaurant „Raritätenheim“, Elbestr. 25. Oskar Höhle, Schauspielunternehmer.

Badischer Hof, C., Garküchenplatz 1.

Variété Neue Welt, V. Inh.: Wilh. Pagel, Allerheiligenstrasse. Bühne 6,40 m br., 4 m t., 3,50 m hoch Versenkung 3×4 m, dann Bühnenhöhe 4,80 m.

Restauration August Wenzel

Gelbe Hirschstrasse 2 (hinter dem Orpheum)
langjähr. artist. Leiter vom Apollotheater u. Colosseum.

FRANKFURT AM MAIN

Warmes Frühstück, Prima Mittagstisch, Kaffee.
Abendessen nach Auswahl zu mässigen Preisen.
Telephon.

8

Apollo, Neue Zeil.

Frankfurter Concertgarten, am Allerheiligtentor, Langestr. 24. Dir.: T. Zimmer. Orchester 5 Mann. Spielzeit 1. Okt. bis 30. April. Tel. 3216.

Tannhäuser, C., Kaiserstr. 71. Inh.: Carl Heilhecker. Tel. 5349. Cabaret Walhalla, V. Gr. Kornmarkt 9. Dir.: J. Barozzi. Bühn. 2,50 m h., 6 m br., 3 m t. Spielzeit ganzj.

Kaiserhallen, C., Schäfergasse 13/15. Dir.: Hendschel-Millot. Castan's Panoptikum.

Volkskonzert-halle, C. Inh.: F. Zehender, Schnurgasse 53.

Zum weissen Ross, C., Kiesstr. 20.

Römerhof, C., Kaiserstr. 72.

Café Frankfurt, C., Moselstr. 30.

Bavaria, C., Schnurgasse 41.

Blaue Grotte, C., Kaiserstr. 56.
 Englisch Buffet, C., Kaiserstr. 54.
 Holländ. Bar, C., Kaiserstr. 67.
 Kyffhäusersäle, C., Kaiserstr. 62.
 Luitpoldsäle, C., Kaiserstr. 64.
 Luitpold-Bar, C., Kaiserstr. 64.
 Café Luitpold, C., Kaiserstr. 64.
 Café Ruhland, C., Kaiserstr. 57.

A. Ulrich Strobel, Frankfurt a. M.

Mainluststrasse 9 ²⁶



Telephon 6062 Telegr. Strobelau

Spedition □ Lagerung



Café Frankfurt, C., Moselstr. 32.
 Maxim-Bar, C., Neue Zeil.
 Moulin Rouge-Bar, C., Friedenstr. 4.
 Café Orpheum, C., Neue Zeil 80.
 Orpheum-Bar C., Neue Zeil 80.
 Palmengarten, C., Bockenheimerlandstr.
 Parkrest., C., Rödelheim.
 Riche-Bar, C., Neue Zeil 76.
 Schauspielhaus-Rest., C.
 Simplizissimus-Bar, C.
 Zoolog. Garten, C.
 Opera-Bar, C., Opernplatz.

Cabarets:

Cabaret, Kaiserstr. 67.
 Cabaret van Dijk, Neue Zeil 21.
 Intimes Theater, Biberg. 8.
 Residenz-Theater, Neue Zeil 80.
 Agenten: Schwalbe & Wolf, Königstr. 49. Tel.-Adr.
 Conthevar, Tel. 13027. — Frau Steindorf, Breitengasse 52. —
 Adolf Drechsler, Moselstr. 15. Tel. 11769. — Borger Robert,
 Bleichstr. 30. Tel. 10080. — Henrich, C., Ottostr. 9, II. Tel.
 6863. — William Persson, Friedbergerstr. 38.
 Rest. u. Logis: Café Windsor. Inh.: Wilh. Löbl. —
 Café Zeil. Bes.: A. Zaplethal. — Café Merkur, Zeil 30. — Café
 Orpheum, Zeil 80-82. — Rest. Tannhäuser. Inh.: Carl Heil-
 hecker, Kaiserstr. 71. — Zur Artistenklause, Albusgasse 25.
 Inh.: Ad. Fischer. — Gasthaus Zur Traube, Artistenheim,
 Moselstr. 51. — Café Americain. Inh.: Karl Krüger, Zeil 74. —
 Rest. Heinrich. W. Rein, Gelbe Hirschstr. 10. — Friedrichshof.
 Inh.: Günther & Lederbogen. — Rest. zur Circushalle, Ecke
 Taunus- u. Moselstr. Inh.: Joh. Schombert. — Café Haupt-
 wache. Inh.: J. Wolf. — Café Bavaria, Kronprinzenstr. 37.
 Inh.: H. Seitz. — Café Ruhland, Kaiserstr. 56. Inh.: O. Stritzel.
 Tel. 1847. — Nic. Mössler, Nidderstr. 52, II. Artisten-Wohnung.
 — Café Hohenzollern. Inh.: Hans Hess. — Elias Römer, Bes.
 des Schauspielhaus-Rest., Römerhof, Saalbau. — Café Zeppelin,
 Kronprinzenstr. 41. Inh.: Paul Turk. — Hotel Mosel. Inh.:
 Georg Lutz. Möbl. Zimmer m. Küche. — Café Constabler.
 Inh.: B. Feller, Neue Zeil 92/94. Rendezvous d. Artisten. —
 Badischer Hof, Garküchenpl. 1. Inh.: Carl Schneider. Tel. 6006.

— Rest. d. Hippodrom. Inh.: Heinr. Pohl. — Imbisshalle mit Grill Room. Inh.: D. Hillenbrand, Stiftsstr. 14. — Grand-Café Buerose. Inh.: Felix Buerose. — Hotel u. Café Luitpold, Kaiserstrasse 64. — Rest. Inh.: Aug. Wenzel, Gelbe Hirschstr. 2. — Rest. Raritätenheim, Elbestr. 25. Inh.: Oskar Höhle, Schaustellunternehmer. — Hotel Stadt Nürnberg. Bes.: Marg. Lutz. — Kaiser Café, Kaiserstr. 58. Inh.: W. Reimer.

Oscar Pinnow

Frankfurt a. Oder

empfiehlt sich den Herren
Schaustellern und Zirkus-
besitzern zur Abfuhr bei
billigster und bester
Bedienung.



Größter Fuhrpark am Platze.

(ca. 30 Pferde.)

Wilhelmsplatz 14 vis-à-vis der Hauptpost.

Telephon No. 29 und 90.

28

Frankfurt a. d. Oder 66 000.

Gesellschaftshaus, C., Halbe Stadt 18. Inh.: Hellm. Roebbelen.

Aktienbrauerei. Saal mit Drehbühne, fasst 1000 Personen.

Schützenhaus, C., Crossenerstr. 30. Inh.: Max Spiess. Saal fasst 700 Pers. Garten 3000 Sitzplätze.

Concerthaus Bellevue, C.

Karthausbud, C.

Café Kaiserhof, C.

Café v. Halem, C., Jüdenstr. 3. Inh.: Ehrich.

Wiener Café, C.

Café Nessler, C. Inh.: Gotthold Heinzmann. Tel. 202.

Eichwald-Rest., S. E. Inh.: R. Scheibel. Saal fasst 2000 Pers.

Fraustadt (Posen) 7200.

Zur Reichshalle, S. E. Inh.: Aug. Lange.

Freiberg (Sachsen) 31 000.

„Reichshallen“, V. Bes.: G. Fritzsche, Thielestr. 1.

Wernergarten, C. Bes.: J. Michalk, Poststr. 5. Tel. 314.

Zentralhallen, C., Schönegasse 6.

Union, C. Bes.: G. Hausmann, Berthelsdorferstr. 23. Tel. 136.

Tivoli, S. E. Bes.: M. Froberg, Schützenstr. 3. Tel. 211.

Bayrischer Garten, S. E. Bes.: P. Heide, Roter-Weg 21. Tel. 285

Gewerbehaus, S. E. Bes.: H. Daus, Korng. 5. Tel. 105.

Agent: Max Schober, Schönegasse 6. Tel. 314.

J. C. Gersten & Co. Nachf. Albert Tzschöckel

55

Telephon 49 **Freiberg i. Sa.** am Bahnhof 4
Spedition und Lagerung zu billigsten Sätzen

Freiburg (Baden) 80 000.

Colosseum, V., Belfortstr. 3, nächst dem Martintor, Kaiserstr.
Dir.: K. Kuchlin. Volle Konzession. Bühne 5 m h., 15 m br.,
6 m t. Schnürboden vorhanden. Elektr. Bel. 220 Volt. Franz.
Orchester, 8 Mann mit Klavier. Luftnummern können arbeiten.
Raum für Tiere. Winterlokal. Spielzeit vom 1. Oktober bis
30. April. Tel. 159. Korrespondenzen und Offerten sämtlich
an Dir. K. Kuchlin, Basel, Cardinal-Theater, senden. Tel. 259.
Sinner's Gartenlaube, V. Inh.: B. Billing.

Zum Storchen, C.

Gambrinus, C. Inh.: Georg A. Trescher.

Zum Josephskeller, C. Inh.: L. Löffler.

Ganter-Bräu, S. E.

Saalbau Wiehre, S. E., Saal f. 500 P. Bes.: M. Fass. Tel. 951.

Insel-Brauerei, C.

Café Kopf, C. Inh.: Franz Pyhrr, Engelstr. 5. Tel. 47.

Wintergarten. Dir.: C. Häussermann.

Rest. Martinstor. Inh.: Gebr. Schanz, Kaiserstr. Tel. 10.

Schwimmbadgarten-Rest., C. Inh.: Birkenmaier, Loretto-

strasse 35. Tel. 543.

Kunst- u. Festhalle (Stadtgarten), C. Inh.: Hilpert, Karlsplatz.

Harmonie, S. E., Grünwaldstr. 18. Tel. 40.

Lohengrin-Rest., C., Roederstr.

Rest.: Gambrinushalle. — Sinnerhalle.

Friedrichsort 2500.

Wwe. Iken's Concerthaus, Priesser Strand.

Fulda 20 400.

Stadt-Theater, Festsäle u. Schlossgarten. Inh.: R. Tippmann.

Tel. 41.

Garz (auf Rügen) 2017.

Hotel du Nord, S. E.

Gebweiler 13 310.

Sommergarten, C., Hauptstr. 133. Inh.: Jos. Kinniger. Bühne
3 m h., 3 m br., 3 m t. Gedeckter Raum für 300 Personen.

Geestemünde 24 000.

Alhambra, C. Dir.: August Loof.

Peikerts Variété.

Schützenhof, S. E.

Rest. Weber, C.

Circus, Concerth. u. Theater, fasst 2000 Pers. Stall. f. 100 Pferde.

Gelsenkirchen 160 750.

Theater Variété, Alter Markt 4 u. 6. Bes.: Th. Kohlschein

Tel. 1221.

Hotel Deutscher Hof, C., Bahnhofstr. 57. Inh.: W. Dickmann.

Gr. Saal m. Bühne. Samst. u. Sonnt. Vorstellungen. Tel. 1308.

Restaurant zur Reichshalle, C. Inh.: Heinrich Nettebeck.

Bahnhofshotel, C., Bahnhofstr. 100. Inh.: Scheidt. Säle und

- Garten fassen 1500 Personen. Tel. 83.
 Concerthaus Schürmann, Am Altmarkt.
 Alt-Heidelberg, C.
 Zum Omnibus, C.
 Restaurant zum Tannus, C. Inh.: Wwe. Peter Kamp, Schalkerstrasse 43. Tel. 1540.
 Weisser Saal, C. Inh.: H. Strauss.
 Restaurant Gebr. Bettgen, C.
 Concertsaal, Schalkerstr. 43. Saal f. 600 Pers. Tel. 1540.
 Germania. Inh.: H. Schulz, Bismarckstr. 282. Tel. 1012.
 Rest. u. Logis: Hotel Deutscher Hof. Inh.: Wwe. H. Dickmann. — Hotel Monopol. Inh.: Carl Evert. — Bahnhofshotel.
 Gera (Reuss) 48 000.
 Residenz-Theater, G. m. b. H. Bes.: Dörpfeld in Berlin. Dir.: A. Vogel, Schützenstr. Saal fasst 1000 Pers. Bühne 5,50 m h., 9 m br., 14 m t. Vorbau 9 × 2 m. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt, 200 Ampère. Auch Gas. Orchester 12 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit ganzj. Sept. bis Mai: Variété. Juni bis August: Theater-Vorstellungen. Tel. 279.
 Casino Cabaret Preuss. Hof, Kl. Heinrichstr. Inh.: G. Schulze. Podium 1 m h. Bühne 3 m t., 5 m br. Saal 7 m h. Spielzeit ganzjährig. Tel. 1147.
 Preussischer Hof, C. Inh.: G. Schulze.
 Hotel de Saxe, C. Inh.: Geissenhainer.
 Victoria-Salon, C. Inh.: Otto Uhlmann. Saal fasst 800 Pers. Bühne 5,60 m h., 8,75 m t. Vorbau 10,75 × 2,50 m. Elektr. Bel. Tel. 943.
 Zum Löwen, C. u. V. Inh.: Aug. Bachmann. Spielzeit ganzj. Tonhalle, S. E., Adelheidstr. 1. Bes.: Paul Lieberwirth. Bühne 7 m h., 7,50 m t., 7,50 m br. Saal 14 m h., 24,50 m l., 16,50 m br. Elektr. Bel. Ausserdem elektr. Anschl. a. d. Bühne. Tel. 585.
 Apollo-Theater, S. E.
 Agent: Max Staudte, Kirchgasse 1. Tel. 1019.
 Rest. u. Logis: Café im Tunnel des Residenz-Theaters. — Gasthaus zum Löwen. Inh.: Aug. Bachmann. — Wwe. Steinhäuser, Reichsstr. 8, I. — Frau Förster, Mühlengasse 39, II. — Gasthaus zur neuen Welt. Inh.: Philipp Hofmann, Metzsteingasse 10.
 Giessen 30 000.
 Colosseum, V.
 Glauchau (Sachsen) 26 000.
 Wintergarten, V. Inh.: Moritz Jähnichen, Brüderstr. 22. Sommer- u. Winterlok. Spielz. ganzj. Gr. Bühne. Elektr. Anschl. Theaterlokal, S. E. Bes.: O. Tittmann.
 Lindenhof, S. E. Bes.: F. Hammer.
 Meisterhaus, S. E. Bes.: A. Kolter.
 Schützenhaus, S. E.
 Gleiwitz (Oberschlesien) 70 000.
 Viktoria-Etabl., V., Wilhelmstr. Inh. u. Dir.: Paul Bansmann. Bühne 8 m h., 13 m t., 10 m br., ganze Breite 13 m. Das Theater fasst 1500 Pers. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. Raum für Luftnummer u. Tiere. Spielzeit einige Monate. Tel. 320.
 Goldene Krone, C. Inh.: Max Raschke, Nicolaistr. 13. Tel. 1495.
 Rest.: Münchener Hof. Inh.: C. Hirschecker.
 Glogau 23 470.
 Friedenstal-Plantage, V. Inh.: J. Stupin. Saal fasst 600 Pers. Garten. Sommer-Saison, 2000 Pers. Tel. 243.
 Schützenhaus, S. E. Inh.: Georg Langer.
 Glückstadt 6220.
 Glückstädter Hof, C.
 Gmünd (Württemberg) 22 000.
 Restaurant Krone, S. E. Inh.: Heinrich Wirth.
 Gnesen (Posen) 23 730.
 Café E. Fettkenheuer, C., Lindenstr. 16. Tel. 82.

- Godesberg** (Rheinpr.) 13 840.
Hotel Hüttenrauch, S. E. Saal f. 500 Pers. Bühne 4 m br., 4 m t., 3 m h. Bahnhofstr. 21. Tel. 221.
- Goessnitz** (Sachsen-Altenburg) 5870.
Variété zur Weinraube. Bes.: Arthur Weber. Saal fasst 200 Personen. Spielt nur gelegentlich.
- Gollnow** (Pommern) 9180.
Hotel Schoeske, S. E.
Goslar a. M. 17 820.
Reichshalle, C.
- Görlitz** (Schlesien) 85 000.
Wilhelm-Theater, V., Struvestr. 27. Dir.: G. Bansmann. Podium 1,25 m h. Bühne 9 m t., 8 m br., Saal 12 m h., 22,50 m l., 20,70 m br. Schnürboden. Versenkung. Luftbrücke. Elektr. Bel. 3 Refl. Orchester 10 Mann. Spielzeit Ende Sept. bis Ende April. Tel. 113.
Wilhelm-Theater-Restaurant, C. u. Cabaret. Inh. Dir.: G. Bansmann, Struvestr. 27. Tel. 113.
Reichshallen-Theater, V., Berlinerstr. 32. Bes. u. Dir.: Frau Wwe. Elisabeth Förster. Konz. § 32 u. § 33a R. G. O. Bühne 4 × 6 m. Vorbau 2 × 10 m, 8 m h. Schnürboden. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 10 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit ganzjährig. Tel. 540.
Reichshallen-Theater-Café, C. u. Cab. Inh.: Dir. Frau Wwe. E. Förster, Berlinerstr. 32, direkt am Bahnhof. Tel. 540.
Café Hohenzollern, C., Berlinerstr. 51. Inh.: Karl Tilly. Tel. 41.
Englischer Garten, C., Konsulstr. 65. Inh.: Emil Andress. Tel. 572.
Hotel Europäischer Hof, C., Jakobstr. 16. Inh.: Kurt Brendel. Gelegentlich für Herren-Ensembles. Elektr. Bel. Grosse Bühne. Tel. 427.
Restaurant Concerthaus, C., Leipzigerstr. 32. Inh.: Emil Härtel. Gelegentlich für Herren-Ensembles. Tel. 654.
Restaurant Neustädter Krug, C., Wielandstr. 19. Inh.: Johannes Hillebrand.
Café Oriental, C., Konsulstr. 6. Inh.: A. Schönfeld. Tel. 335a.
Passage-Café, C., Strassburg-Passage. Inh.: A. Schönfeld. Tel. 335.
Passage-Bierquelle à la Aschinger, C., Strassburg-Passage. Inh.: Franz Thiemer.
Hotel de Saxe, C., Krölstr. 35. Geschäftsf.: Scholz. Tel. 543.
Wiener Café, C., Postplatz 19. Geschäftsf.: Richard Rudolph. Tel. 67.
Logis: Eifler, Salomonstr. 29, I. — Stahn, Berlinerstr. 16, III.
Gotha 37 000.
Zur Steinhöhle, C. Inh.: Franz Häferer. 2 m Schnürboden. Kl. Saal 2 H. A. gross, für Schausteller aller Art.
Reichshalle, C. Inh.: Frau Julia Ropeter.
Kleiner Prachtsaal Apollo-Theater, 300 Pers. fassend. Bühne 4 m br., 4 m t., 5 m h. Inh.: Wilhelm Besken.)
Rest. Friedenstein. Inh.: A. Sternig. Tel. 224.
- Göttingen** 36 000.
Colosseum, V., Wiesenstr. 10. Eigent. u. Dir.: Wilh. Besken. Bühne 13 m br., 7 m t., 6 m h. Etabl. fasst 1600 Pers., ist auch für Circus für 2400 eingerichtet und hat Stallung für 140 Pferde. Elektrische Bel. 220 Volt.
- Graudenz** 38 000.
Etablissement Tivoli, C., Lindenstr. 21/23. Bes.: J. Engel. Saal fasst 800 Pers. Garten. Elektr. Bel.
Concordia-Theater, V. u. C. Bes. u. Dir.: Emil Rindt. Sommerbühne mit gr. schatt. Garten. Gr. Winterbühne. Gas u. elektr. Bel. Logis u. Esszwang. Tel. 363.

:: Variété-, Konzert- und Ball-Etablissement ::

Gesellschaftshaus Graudenz

Inhaber und Besitzer: **Arthur Meyer** ⁵²

Grabenstr. 10/11 Fernruf 416 Telegr. Gesellschaftshaus

Saal: 700 Pers., Elektr. und Gas, Theaterkonzess., Bühne:
Coul. 3×6 m., 3 m. h., Vorbau: 2×6 m. 7 m hoch, sucht
ständig: Soubretten, Humoristen, Duette, kleine Schau-
nummern (Damen-Nummern und komische bevorzugt).

- Gesellschaftshaus, S. E., Grabenstr. 10/11. Bes.: Arthur Meyer.
Bühne: 3 m h., 6 m br., 3 m t. Vorbau 2 × 6 m. Schnürboden.
Elektr. Bel. 110 Volt, 40 Amp. Franz Orch. Tel. 416. Saal
fasst 700 Pers.
- Rest. Gustav Walter, C., Unterthornerstr. 9.
Schützenhaus, S. E. Inh.: M. Beyer.
- Greifenberg (Pommern) 7210.
Schützenhaus, S. E.
- Greifswald (Pommern) 24 000.
Stadt-Theater, S. E., Kuhstr. 44/45. Inh.: O. Gruhn. Konzession.
§ 32a. Bühne 8 m h., 6 m br., 6 m t. Schnürboden. Elektr. Bel.
220 Amp. Raum für Luftnummer u. Tiere. Im Sommer:
Variété Juni bis Sept., Winter: Theater. Tel. 70.
Zum Kronprinzen, C. Bes.: C. Otzen, Langestr. 76. Concert-
saal mit Bühne 300 Personen fassend. Tel. 105.
- Greiz 23 120.
Tivoli, C. Inh.: Alb. Mennicke. Saal f. 1000 Pers. Tel. 366.
- Grohn 3830.
Senger's Variété und Concertsaal.
- Gronau (Westfalen) 8400.
Zum deutschen Haus, S. E. Inh.: R. Lilienfeld.
- Guben 3700.
Hotel Schwarzer Bär, C. Inh.: Otto Bethge.
Konzertth. Brunsch, Königstr. 46.
*Walhalla (früher Schweizergarten), C. Adolf Jung. (S. § 88).
- Güstrow (Mecklenburg) 18 000.
Tivoli, S. E. Bes.: H. Maass, Tivolistr. 1/2. Grosse Bühne.
Volle Konzession. Tel. 112.
- Kornbörse, V., Glewinerstr. 14. Inh.: Karl Peters. Tel. 171.
- Central-Hotel, C. Inh.: Bulzirus, Pferdew. 32 Tel. 64.
- Bahnhofs-Hotel, C. Inh.: W. Heinrichs, Eisenbahnstr. 31.
- Schützenhaus, S. E. Inh.: Aug. Bahn, Schützenstrasse.
- Gütersloh 7375.
Wiemann's Theatersaal, S. E.
- Gumbinnen 14 200.
Bürger-Ressource, S. E.
- Hadersleben 15 000.
Stadt-Theater. Bes. u. Dir.: Richard Luer. Etabl. fasst 800
Pers. Bühne 16 m h., 8 m t., 12 m br. Saal 28 m l., 13 m br.
Schnürboden. Vers. Elektr. Bel. (Gl.) Refl. Orchester 20
Mann. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit: Sept.
bis Mai. Tel. 38.
- Concordia, C. Inh.: Julius Peters. Volle Konzession. Bühne
4,50 m h., 6,50 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. Tel. 7.
- Hagen (Westfalen) 77 500.
Cabaret „Klimperkasten“, Körnerstrasse. Bes.: F. W. v. Heede.
Tel. 750.
- Apollo, V. Saal fasst 200 Pers. Eröffn. März 1910.
- Reichshalle, C., Körnerstr. Bes.: F. W. v. Heede. Tel. 740.

Friedrich Wilhelm-Café, V. Dir. u. Bes.: F. W. v. Heede.

Neue Welt, C. Inh.: Carl Sieper.

Kaisersaal, C. Inh.: C. Feilhaber Wwe., Elberfelderstr. 56. Saal für 600 Personen. Tel. 1431. Grosse Bühne Trapez gestänge im Saal.

Bürgersaal, C. Körnerstrasse, am Neuen Rathaus 12. Inh.: Theodor Wilson. Tel. 587.

Viktoria-Saal (Stadt-Theater), 1200 Pers. fassend. Bes.: Carl Schaft. Dir.: Adolf Heuer.

Concerthaus Hofmann, Elberfelderstrasse.

Tonhalle, S. E. Theatersaal 500 Personen fass. Bes.: Ernst Reinecke. Tel. 1334.

Zur alten Post, S. E., Mittelstr. 19. Bes.: Karl Ernenputsch.

Podium 1 m h. Bühne 4 m t., 10 m br. Saal 5 m h., 50 m l., 12 m br. Vers., Netz u. elektr. Beleuchtung vorh. Tel. 1337.

Restaurant zur Springe, S. E. Inh.: Ernst Reinecke.

* **Zur Krone, C. (Eicker).** Siehe Seite 88.

Agent: H. Hartdegen, Kölnerstr. 49.

Rest.: Zur Artistenbörse, Kampfstr. 28. Inh.: Hugo Klostermann. Tel. 1053.

Hagenau (Elsass) 18 740.

Zum deutschen Kronprinzen, S. E., für 1200 Pers. Inh.: Karl Neuber. Elektr. Bel. und Gas.

Zum Krokodil, S. E.

Zum Kaiserhof, S. E.

Schiessplatz: **Conc. Hohenzollern.** Inh.: Frau Wwe Nothstein Halberstadt 45 500.

Etabl. Stadtpark, Friedrichstr. 28. Inh.: Rudolf Schade.

Neues Stadt-Theater, (Restaurant zum Fürsten Bismarck),

Spiegelstr. 16. Inh.: Wuthnow. Bühne 5,50 m h., 11 m br., 8,25 m t. Saal fasst 1000 Pers. Schnürboden, Vers. vorhanden. Gasflüchlicht. Für Schaustellungen noch ein grosser Saal ohne Bühne vorhanden.

Elysium, S. E.

Agent: Agentur Merkur. Inh.: Max Gabler.

Halle a. Saale 185 000.

Apollo-Theater. Dir.: Gustav Poller; Kapellm.: Rud. Kipke. Am Riebeckplatz. Breite der offenen Bühne 11 m, Tiefe 12 m, Höhe 20 m. Schnürboden. Bühnenvorbau. Elektr. Beleucht. 110 u. 220 Volt Spannung. Dreifarben-System. Orchester 20 Musiker. Raum für Luftnummern. Stallung für Tiere. Sommer-Theater. Winter-Theater. Fassungsraum 3000 Pers. Spielzeit ganzjährig. Telefon 183.

Walhalla-Theater, V. Bes. u. Dir.: Paul Blüthgen; Vertr. u. art. Leit.: E. Springer. Orchester 20 Mann. Etabl. fasst 3000 Pers. Saal 14 m h., 15 m l. Bühne 11 m b., 6 m h., 8 m t. (m. Vorbau). Schnürboden. Stallung. Stromstärke 110 Volt. Tel. 265.

Thalia-Festsäle (früher Concordia), C. Inh.: Herm. Kunze.

Café Monopol, C.

Hotel Tulpe, C.

Burg-Theater im Giebichenstein, S. E. Inh. u. Dir.: Karl Schmidt. Etabl. für 600 Pers. Bühne 8 m h., 7 m t., 8 m b. Saal 22 × 18 m. Elektr. Bel. Dekorationen u. Requisiten für Theater- etc. Gesellschaften vorhanden.

Wintergarten, V. u. C., Magdeburgerstr. 66. Inh.: Paul Zoehyge. Oberpollinger, C. Inh.: Lange.

Sport-Hotel, C. Inh.: Fritz Rudolphi.

Café Roland, C., Marktplatz. Inh.: Carl Lange. Tel. 636.

3 Könige, C., Kleine Klausstrasse 7.

Dittrich's Bierpalast, C., Gr. Steinstrasse 24.

Altenburger Hof, C. Inh. Osc. Oberländer, Alter Markt 4. Tel. 1158.

Bratwurstglöckle, C. Dir.: Ruhe, Alte Promenade.

Etabl. Kaisersäle, C. Grosser Saal, fasst 2000 Personen.

Goldener Hirsch, C. Inh.: Hugo Traxdorf, Leipzigerstr. 63. Tel. 1006. Saal f. 800 Pers. Elektr. Bel. Sommer-Theater mit grossem Garten.

Agent.: Rich. Wiegand, Cansteinstr. 14. — Gustav Höne-
mann, Friesenstr. 18.

Rest. u. Logis: Frau Anna Richter, Ludwig Wucherer-
strasse 3. — Wwe. Brode, Merseburgerstr. 5. — Café Moltke.
— Café Monopol. — Sport-Hotel. — Prinz Karl-Tunnel.

G. VESTER

Gesellschaft mit
beschränkter Haftung

Spedition der Kgl. Preuss. Staatseisenbahn

Fernsprecher 152 u. 891

Gegründet 1848

HALLE a. S.

47

Hamborn-Marxloh 67 500.

Hotel-Rest. Europäischer Hof, C. Bes.: Gerh. Landers. Tel. 257.
Zum Franziskaner, C.

Hamburg-802 700 Bergedorf-Wilhelmsburg.

Hansa-Theater, V., St. Georg, Steindamm 11/13. Eigent.: Paul
W. Grell; Dir.: Boldt & Pöhls. Bühne 10 m h., 2 m t., 10,75 m br.
Saal 11 m h., 32 m l., 21 m br. Orchester 40 Mann. Vers.,
elektr. Bel., 3 Refl. Saison-Schluss Ende Mai. Tel. III. 834.
Eden-Theater, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 13. Inh. u. Dir.:
H. F. A. Schröder. Saal 8,50 m h., 30 m l. Bühne 7 m h.,
9 m t., 8 m br.

Emil Naucke's Variété, V., St. Pauli, Spielbudenplatz 23/24.
Eigent. u. Dir.: Frau Joh. Naucke. Podium 1,40 m h. Bühne
7,80 m t., 6,70 m br. Saal 9,25 m h., 18 m l., 15 m br. Schnür-
boden 11 m h. Vers. vorh., ebenso Luftbr. (16 m l.). N. und
elektr. Bel. Tel. I. 6847.

Heinrich Köllisch's Universum, V., Spielbudenplatz 21/22.
Inh.: Frau Marie Köllisch. Bühne in Kuppelform 6 m h. (4 m
sichtbar), 5 m t., 5 m br. Saal 4,50 m h., 24 m l., 15 m br.
Ring- und Trapeznummern können arbeiten. Elektr. Bel.
Kein Logier- oder Esszwang.

Cabaret Bonbonnière, I. Etage. Inh. u. Dir.: Sigmund Linné.
Walhalla, V., Spielbudenplatz 25. Inh. u. Dir.: Heinr. Carsten-
sen. Bühne 4 m h., 4,50 m t., 4 m br. Saal 10 m h., 19 m l.,
10 m br. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwang.

Variété Hammonia, St. Georg, Besenbinderhof 50 u. Norderstr.
181. Dir.: Frz. Sartori. Bühne 8 m br., 5 m t., 5 m h.

Hohenzollern-Theater-Variété. Dir.: Wieck, Alter Steinweg 42/43.
Tel. I. 3902. — Im Tunnel: Cabaret „Hölle“.

Cabaret Montmartre, Spielbudenplatz 20. Dir.: Wist Erben.
Während der Domzeit Variété-Vorstellungen.

Cabaret „Intim“. Dir.: Heinrich Kaufmann. Jungfernstieg-Hotel.
Hohenzollern, C., Am Grossenmarkt.

Bazarhalle, V., Gänsemarkt 59/60. Bes. u. Dir.: H. Schnauer.
Bühne 3 m h., 6,50 m br., 4,50 m t. Elektr. Beleuchtung.

Tonhalle, C., Bleichenbrücke 4. Bes.: Aug. Heiden.

Klaus Concerthaus, Tunnelstrasse 16.

Marienthaler Bierh. C., Alsterthor 2. Dir. H. Gundlach. Tel. 1038.

Concerthaus Schultz, Lehmweg.

Concerthaus, St. Georg, Langereihe.

Altenerger Hof, C. Inh.: Osk. Oberländer. Tel. 1158. Alter Markt 4.

Café Hammonia

Hamburg-St. Pauli

Besitzer: HERMANN MERTZIG

4a

In nächster Nähe aller Variétés.

Täglich Rendez-vous sämtlicher Direktoren der internation.
 Artistenwelt, Agenten und Kapellmeister.

Tag und Nacht geöffnet!

Tag und Nacht geöffnet!

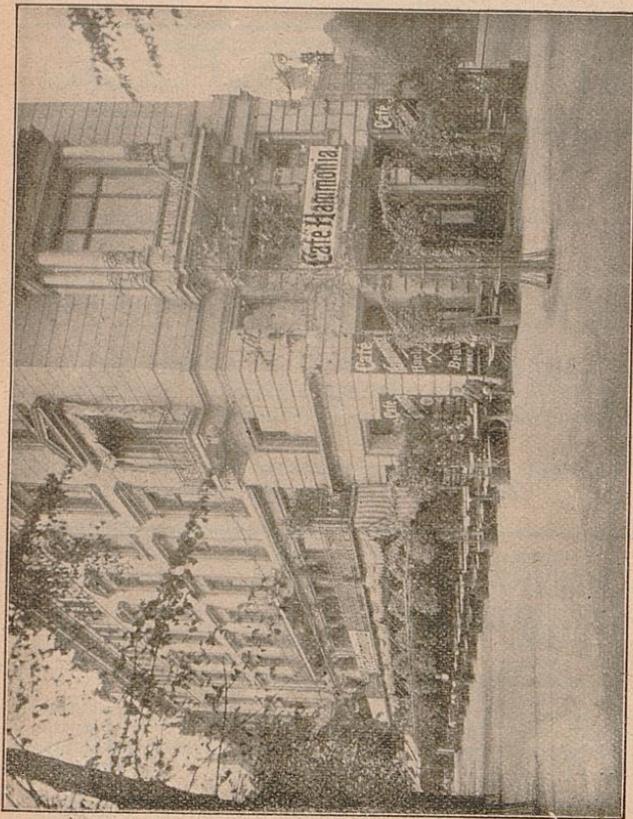


Alle in- und ausländischen Fachzeitungen, sowie die
 gelesensten Tageszeitungen und illustr. Journale liegen aus.

I. Etage: Billard- und Spiel-Säle.

Café Hammonia, Hamburg-St. Pauli

Erste Etage: Billard- und Spiel-Säle.



==== Beratungszimmer zur Verfügung. ====

Keine störende Nachmittags-Konzerte. 4b

Warme Speisen die ganze Nacht!

Café Hammonia. Inh.: Carl Merzig.
 Café Hamburg. Inh.: Heinrich Hilmer.
 Weltbodega, C., Spielbudenplatz 15. Dir.: Bendlmayer.
 Tel. I. 4788.
 Café Gröber, C. Inh.: Alfons Roehl. (Roehl's Austerstuben).
 Bierpalast, C. Franz Grewe, Reeperbahn 112. Tel. II. 483.
 Café Keil, C., N. Pferdemarkt.
 Zauberflöte, V., Breitestr. 16/18.
 Ziegler's Concerthaus, C.
 Lukullus, C., Elberthorsbrücke 9.

Artistenbörse Hansa

HAMBURG-ST. PAULI

Spielbudenplatz 16, Ecke Taubenstrasse

neben dem Eden-Theater

Inhaber: JOHANNES SCHÜTT

Verkehr der Logenmitglieder und der Mitglieder
 des Intern. Artistenverbandes „Sicher wie Jold“
 und Schausteller-Verkehr.

Geschäftsstelle des Vereins „Hamburger Berufs-
 Artisten“. — „Artist“, „Programm“, „Sicher wie
 Jold-Zeitung“ und „Anker“ liegt auf.

Rat und Auskunft für Artisten von Carl Hischen
 daselbst von 12—2 Uhr mittags. 5

Wilhelmshalle, C., St. Pauli, Langereihe.
 Gasthof zur Stadt Schwerin in Bergedorf, C. Saal, Garten und
 Festwiese.
 Friedrichs Singspielhalle, St. Pauli.
 Restaurant Bristol, C.
 Casino-Café. Inh.: Siegfried Meyer.
 Concerthaus Wilh. Gröhn, St. P., Reeperbahn 136.
 Weinhütte, C.
 Café Victoria u. Victoria-Bar.
 Etabl. Sagebiel, S. E., Drehbahn. Saal 46 m l., 29 m br.} Während
 der Domzeit Variété-Vorstellungen.
 Concerthaus Hamburg, S. E., (früher Ludwig's Concerthaus),
 St. Pauli. Während der Domzeit Variété-Vorstellungen.
 Café Imperial. Inh.: C. Rühmland.
 Hamburg-America-Bar. Inh.: Frau Piefo Wwe.
 Jaegers Weinstuben, C., Steindamm 12-14. Tel. A. 5. 3991.
 Café Alliance, C. Schulterblatt.
 Münchener Lagerbräu, C.
 Eugen Bernhardt's Theater-Variété in Altona-Ottensen, Bahren-
 felderstrasse. Dir.: Hugo Ferry.
 Circus Busch.
 Zoologischer Garten.
 Restaurant Bauer.
 Café Neumann, C., Eckernförderstr. 44, St. Pauli.

Café de Paris, Alsterdamm. Inh.: August Kiene.
 Dammtor-Pavillon.
 Café Boulevard, Steindamm.
 Central-Café, Steindamm.

Arthur Plöhn's Bierquelle

== **Hamburg-St. Pauli** ==

Reeperbahn 18-19. Reeperbahn 18-19.

Warme Speisen werden bis 3 Uhr Nachts serviert.
 Guter bürgerlicher Mittagstisch von 12—3 Uhr.

— Civile Preise. — 6

„Artist“ und „Programm“ liegt auf. Vereins-
 lokal des Artistenvereins „Hansa“. Büro-
 stunden von 12—2 Uhr Mittags von 1901
 Clublokal, ca. 60 Personen fassend. Treff-
 punkt der Artisten sämtl. Etablissements
 oooooooooo nach der Vorstellung. oooooooooo

Café Savoy, Steindamm.
 Carlton-Restaurant.
 Café Klosterburg, Glockengiesserwall 1.
 Café Belvedere, Alsterdamm 40.
 Café de L'Europe.

Restaurant Heinrich Böge

== **Hamburg-St. Pauli** ==

Spielbudenplatz 18, Ecke Taubenstr.

Artistenverkehr, „Artist“, „Programm“
 und „Komet“ liegt auf. Geöffnet
 von Morgens 4 Uhr an. 7

Restaurant Münchener Bürgerbräu.
 Café Minerva.
 Café Roland.
 Concerthaus. Inh.: Goos, Wilhelmsplatz.
 Café Royal, St. Pauli.
 C. Clausen's Etablissement (vorm. Hornhardt).
 Café Continental, Barmbeck.
 Café Wettin, Barmbeck.

Café Felber, neben Hansa-Theater.
 Neues Operetten-Theater, Garten. 1. Mai bis 31. August Concert.
 Café Hamburg, St. Pauli.
 Grindel-Café.
 Grossherzog von Mecklenburg.
 Maxim-Bar.
 Café Hammonia.
 Ziegler's Concerthaus, Davidstrasse.
 Café Wallhof, C., Am Glockengiesserwall.
 Münchener Lagerbräu, C.
 Casino Bar, C., Gänsemarkt 66.
 Café Opera, C. Inh.: Heinrich Glas.
 Weinhütte, C., Reeperbahn, Ecke Thalstrasse.
 — Barmbeck. Concerth. Kruse, Hamburgerstr. 31. Tel. II, 794.
 Café Union.
 Café Kell.
 Alster-Pavillon.
 Panoptikum (Abnormitäten).
 Rollschuhbahn.

Agent.: Eug. Ley u. Th. Halton, Heinestr. 23 I. — Paul Lüders, Annenstr. 52 pt. Tel. II, 385. — Paul le Mans, St. Pauli, Sophienstr. 28 I. Tel. II, 871. — Ph. Hartig, Wilhelminenstrasse 39a. Tel. II, 1457. — Siegmund Aschenbarb, St. Pauli, Seilerstr. 36 II. — Max Erck, St. Pauli, Eckernförderstr. 39a. Tel. II, 1457. — Chr. Bischoff und Mielsk, Spielbudenplatz 24. — Carl Hellwig, Wilhelminenstr. 67. — St. Pauli, C. Tornmühlen, Jägerstr. 16 III. — Rudolf Dosz & Cie., Seilerstr. 33. Tel. II, 1065. — Kovacs, Seilerstr. 21 II. 1. — William Fontheim, Reeperbahn 13. — Willy Becker, Herscheldstr. 23 III. — Nikolaus Fleck, Michaelisstr. 10 I. Tel. 3063. — Hermine Heidorn, Pinnasberg 10 III. — H. Stahl, Kl. Seilerstr. 4. Tel. II, 611. — Max Cohn, Seilerstr. 49. Tel. A. IV 3821. — Clara Uhlentrop-Mackens, Kiekerstr. 47. — G. Rothe, Elbestr. 122. — Karl Braun, Slomanstr. 36. — Verein Hamburger Berufsartisten. 285 Mitglieder. Bureau: Artistenbörse. Inh.: Joh. Schütt, Spielbudenplatz 16, Ecke Taubenstr. Tel. A. 1, 5114. Bureaustunden: 12—2 Uhr. 1. Vorsitz. u. Geschäftsführer: Adolph Reimer.

Rest. u. Logis: Rest. W. Hennings, Reeperbahn 60.
 Artisten-Verkehr: — Grand-Café Klosterburg. Inh.: Herm. Weyer u. Carl Schultz, Glockengiesserwall 1. Tel. I, 2546 und 3620. — Engl. Bierhaus zum Portermayer. Inh.: Charles Niehl, Circusweg. — Otto Tonne's Gasthaus, St. Pauli, Seilerstrasse 30. — Rest. Otto. Inh.: Fritz Hahn, Reeperbahn 7/8. — Café Savoy. Inh.: Heinrich Martens, Steinthorplatz 3. — Georg Hertel, Artisten-Wohnungen. Kochgelegenheit. St. Pauli, Eckernförderstr. 90, pt. — Albert Kämmerlings Künstlerheim zur nordischen Eiche, Seilerstr. 22. — Zum Kölsch Treppchen. Inh.: Otto Classen. — Zum Senator, Rest. Inh.: Heinrich Neseemann. — Spiering, M., Ferdinandstr. 59 III. — Münchener Bräustube. Inh.: Franz Bloner, Seilerstr. — Rest. u. Concerthaus Münchener Hof, Wexpassage. Inh.: Alois Kneitinger. Otto Wegener, Cap der guten Hoffnung, Sophienstr. 50. — Plöhn's, A., Bierquelle, Reeperbahn 18/19. Tel. II, 752. — Grand-Café Central. Inh.: Wwe. Hugo Lippe, Steindamm 2. Tel. III, 2547. — Restaurant zur „Artistenbörse Hansa“. J. Schütt. Klublokal der Ver. Hamburger Berufsartisten, Spielbudenplatz 16. — Frau Päckert, Thalstr. 47, part. Pension für Kapellen und Artisten. — John Kempfs Concerthaus, Bachstr. 105/107. — Gasth. Citta San Remo Trattoria italiano, Giovanni Rosacco, Wilhelminenstr. 10. — Artistenwohnungen mit Kochgel. b. Kellermann, Seilerstr. 17 I. — Café Heitmann, Reeperbahn 22/23. — Tonhallé. Inh.: A. Heiden, Bleichen-

Hamburg - St. Pauli

Café Gröber

Bes.: Alfons Roehl.

Internat. Verkehr der Direktoren, Artisten und Agenten.

Sämtl. Fachblätter liegen auf.

In den Nebenräumen ¹⁴

ROEHL'S Austern-Stuben.

Wein-Restaurant I. Ranges

==== **Empire-Bar** ====

Die vornehmste Bar Deutschlands.

Sämtliche Räume die ganze

==== **Nacht geöffnet!** ====

Privat-Pension von Frau B. Päckert

St. Pauli, Talstr. 47, pt.

42

**Zimmer mit und ohne Pension
für Artisten, Kapellen und Ensembles.**

brücke 4. — Frau Hochmann, Seilerstr. 14 I., Pension [für Kapellen und Artisten. — Fr. Brüggemann, Reeperbahn 79 II. Möbl. Zimmer m. Kochgel. — Fr. D. Markmann, Seilerstr. 17 II. Altren. Künstlerheim. Möbl. Zimmer u. Pension für Artisten und Kapellen (auch Kochgel.). — Café Belvedere. Inh.: Franz Bleich, Alsterdamm 40/42. — Café Gröber, intern. Artisten-Café. Inh.: Alfons Roehl. — Conditorei u. Café Bertha Schürmann, St. Pauli, Reeperbahn 134. Tel. II, 530.

Wulkow & Cornelsen in Hamburg

Repsoldstrasse 70.

Offiziell die alleinigen Spediteure der Internationalen Artisten-Loge.

Eigenes massives Lagerhaus. Eigenes Rollfuhrwerk.

Telegrammadresse: Wulcornels Hamburg.

Fernsprecher: Amt I, 2173, Amt V, 766.

36

Hameln i. H. 22 000.

Variété zur Post, V. Inh.: Wilh. Nagel, Osterstr. 48.
Königshalle, V., Königstr. 32. Bes. u. Dir.: Herm. Schulten.
Bühne 6,20 m h., 6 m br., 5 m t. Gasbel. Raum für Luft-
nummer und Tiere.

Bürgerliches Bräuhaus, C. Inh.: August Oberheide, Ritterstr. 2.
Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 227.

Zum halben Mond, C. Inh.: Carl Saake.

Rest. u. Logis: Königshalle.

Hamm (Westfalen) 35 000.

Zum Markaner, C. Inh.: H. Schulten, Bahnhofstr. 45. Tel. 253.

Nassauer Hof, C. Inh.: F. W. Boeker, Nassauerstr. 20. Tel. 402.

Zum Adler, V. Inh.: C. Reck, Friedrichstr. 81.

Hanau 31 600.

Schwedische Krone, C. Inh.: Carl Gauwitz. Tel. 771.

Edmund Schmidt, C., Ring 43.

Cläre Wandrach, C., Ring 41.

Adolf Läbe, C., Schützenstr. 4.

Hermann Schubert, C., Liegnitzerstr. 52.

Hannover 300 000.

Mellini-Theater, V., Artilleriestr. 10. Bes. u. Dir.: Anton
Löfgen. Bühne 15,50 m h., 13 m t., 17 m br. Saal 18 m h.,
20 m l. Saison von Mitte Aug. bis Mitte Mai. Orch. 24 Mann.

Tel. 612. Offerten für Magdeburg Centraltheater ebenfalls hierhin.

Metropol-Theater, V., Oberstr. 7, am Klagesmarkt. Dir.: Emil Graf. Bühne 11 m h., 12 m t., 10 m br. Elektr. Bel. 110 Volt. 180 Amp. Orchester 9 Mann. Raum für Luftnummer u. Tiere. Tel. 2831. Spielzeit 15. August bis 15. Mai.

Wintergarten, V., Goethestr. 40/41 u. Reuterstr. 9. Dir.: Carl Spieker. Konzession § 33a d. Gew.-Ordnung. Bühne 4,50 m h., 11 m br., 6 m t. Vorbau 2,50 × 11 m. Schnürboden 60 qm. Elektr. Bel. Spielzeit Sept. bis Juli. Tel. 4748.

Alte Flöte, V., Georgstr. 16. Bes. u. Dir.: Aug. Niewerth.

Varété zur Münze, V., Münzstr. 3. Bes. u. Dir.: H. Dahle. Bühne 5,80 m br., 3,90 m t.

Hotel u. Restaurant „Zum Römer“

Schillerstr. 10 HANNOVER Schillerstr. 10

Inhaber: Wilhelm Ludewig.

Gemütliches Heim für Musiker und Artisten, 43
Küche zum Selbstkochen und gute Zimmer.
4 Minuten v. Bahnhof, Mellini, Blumensäule u. Wintergarten.

Variété zur Perle. Inh.: Luise Wieners.

Tivoli-Königshalle, C. Inh.: Wilh. Mussmann. Bureau: Schiffsgraben 48. Tel. 223.

Zur Krone, C., Rosenstr. 8.

Peppers Concerthaus, An der Christuskirche 7. Tel. 2331.

Bienenkorb, C., Brüderstr. 1. Inh.: Paul Baumgart.

Zum Reichskanzler, S. E. (Schillerstr.). Inh.: Frau Deermann.

Blumensäule, V., Schillerstr. 39. H. Notbusch.

Panoptikum, Bahnhofstr. 4. Tel. 4142.

Zoologischer Garten.

Lokale in denen weiter ständig Kapellen spielen, sind:

Wiener Café. Inh.: Julius Weichelt, Georgstr. 37. Tel. 7939.

Café Schmidt. Inh.: M. Buchhold, Bahnhofstr. 1. Tel. 1137.

Café Rasch. Inh.: August Mest.

Café Schön. Inh.: K. Kräuser. Tel. 2235.

Café Viktoria.

Café Reichshof.

Café Union. Inh.: O. Spieker.

— Linden: Zum Posthorn, C., Deisterstr. 64/66.

Agent.: Rich. Frensdorff, Goethestr. 47. Tel. 601. — Willy Becker, Herscheldstr. 23 III. — Helene Pape-Hohenstein, Perlstr. 10 II. — Julius Benné, Karmarschstr. 16.

Rest. u. Logis: Theater-Rest. Lippelt, Artilleriestr. — Zum Reichskanzler. Verk.-Lok. d. Int. Art.-Gen. — Rest. Gerfin, Langwost Gasthaus, Schillerstr. 40. — Café Schön, Raschplatz. Tel. 2235. — Café Union. Inh.: Karl Spieker, am Marstall 7. — Frau Knigge, Gustav Adolfstr. 16. — Hotel Stadt Braunschweig. Inh.: H. Lemke, Artilleriestr. — Hotel H. Langwost, Schillerstr. 40. — Rest. u. Gasth. Zum weissen Schwan. Inh.: Martin Blech, Artilleriestr. 8. — Weesemann, Türkstr. 13 III. — Artistenheim Flöge, Türkstr. 14. Inh.: Aug. Rohe. — Hotel zum Römer. Inh.: Wilhelm Ludewig, Schillerstr. 10.

Harburg a. d. Elbe 62 000.

Wöllner's Theater-Variété, Mühlenstr. 27. Dir.: Th. Wöllner. Orchester 4 Mann. Pariser Besetzung. Podium 1,50 m h. Bühne 4 m h., 5 m t., 7,50 m br. Saal 7,20 m h., 14 m l., 14 m br. Schnürboden 7 m h. Elektr. Bel. 220 Volt. Nur Gründonnerstag und 1. Ostertag geschlossen. Orchester 5 Mann. Wohnen im Etablissement polizeilich verlangt; volle Station im Hause pro Person und Monat 60 Mk., für Kinder nach Uebereinkunft. Tel. 428.

Hotel Deutsches Haus, C. Inh.: O. Strauss. Tel. 185.
Langheims Concerth. (Kunstschein erforderlich), Am Sande 5.
Wüstenfeldts Concerth. Inh.: M. Seltier, Neustr. 20.
Kaiserhof, S. E. Inh.: Hannemann.
Gambrinus, S. E. Inh.: Kröger.

Wilstorfer Park, S. E.
 Rest. u. Logis: **Wöllner's Variété-Café**, Mühlenstr. 27.
Haspe 21 000.

Bahnhofhotel, C. Inh.: Ferd. Mestens, Konzess. Lokal. Tel. 1432.

Hasten (siehe Reimscheid).

Hattingen (Ruhr) 11 000.

Germánia-Saal, C. Inh.: Wwe. Paul Sögert, 12 Bir. Damenkapellen und Variété-Ensembles.

Hayingen (Lothringen) 10 000.

Hotel Elbrado, S. E. Bes.: Freling, Deutscherstr. 13.

Hotel de l'Europe, C. Inh.: W. Kriesbeck.

Haynau 11 000.

Schmidt's Hotel, S. E., Ring, Saal fasst 6 700 Personen. Tel. 9.
Schützenhaus, S. E. Bes.: Adolf Löbe. Saal fasst 500 Pers. Tel. 132.

Zum gold. Löwen, C. Inh.: Herm. Schubert, Legnitzerstr. 53. Tel. 27.

Heilbronn 40 000.

Variété Käthen. Eigent.: Branerei Schuchmann, A.-G., Böckingen.

Saalbau Kilianshallen, C. Inh.: A. Hermann, Tel. 367.
Kaiserhof, C.

Heide (Holstein) 8760.

Münchener Bürgerbräu, C. Engagiert nur im Sommer für Sonntag und Montag.

Tivoli-Etablissement, C. Inh.: Julius Weichold, Bahnhof.

Heidelberg 50 000.

Rest. Rodensteiner, C. Inh.: Hans Freudenberger, Sandgasse 3. und Hauptstr. 118. Tel. 208.

Aktienbrauerei, C.

Zum Breme-neck, C. Tel. 1280.

Reichshof, C.

Helgoland 2350.

Hamburger Hof, C.

Helmstedt 34 420.

Krüggers Felsenkeller. Inh.: Hermann Krüger, Grosses Garten- und Concert-Etablissement.

Hemelingen bei Bremen.

Luers Tivoli, C.

Herford 32 000.

Bahnhofhotel, V. Inh.: Lage. Etablissement. Inh.: Carl Asshauer, Elektr. Stadttheater (Stadt. Etablissement). Inh.: Carl Asshauer, Elektr.

Bel. Tel. 224.

Schützenburg, C.

Brockmanns Berggarten, C.

Brinkmanns Lokaltäten und Gartenwirtschaft, C.

- Weinklub, C.
Kopps Restaurant, C.
- Heringen 2200.
Zum goldenen Anker, C. Inh.: Peter Köhler.
- Heringsdorf (Seebad).
Schmidt's Hotel, C.
- Herne (Westfalen) 33 500.
Reichshallen, V. Dir. Schumacher. Saal fasst 2000 Pers.. Bahnhofstr. 15a. Tel. 421.
- Hettstedt 10 000.
Hohenzollernpark, C. Inh.: Lüchtefeld.
- Hildesheim 50 000.
Knaup's Theater, S. E.
- Hirschberg i. Schles. (Riesengeb.) 21 800.
Apollotheater. Bes.: Ernst Knevels.
Berliner Hof, C. Inh.: Schiller.
Pilsener Bierhalle, C., Priestergasse 8.
Concerthaus u. Wiener Café. Bes.: Johannes Lindner. Tel. 249.
- Hochheide, Niederrhein (Homburg) 27 500.
Drei Kaisersaal, S. E. Inh.: Fr. Daniels. Saal fasst 1800 Pers.
Theat.-Konz. Bühne 10 m. br., 6 m t.
- Höchst a. M. 15 830.
Variété zur Eisenbahn. Inh.: Th. Rösch.
Zur Stadt Frankfurt, C., Königsteinstr. 24. Inh.: L. Creelius.
Tel. 26.
- Hoerde (Westfalen) 28 470.
Metropol-Theater, V., Langestr. 36. Dir. u. Bes.: Ludwig Lathe.
Bühne 4 m h., 6 m br., 5,75 m t. Elektr. Bel. Orchester franz.
Bes. Raum für Luftnummer und Tiere.
Concerthaus Rose, Chausseestrasse.
Restaurant W. Bergmann, C., Bühne und Garten, Langestr.
Restaurant Jos. Classen, C., Chausseestrasse.
Conc. Lathe, Langestrasse.
Dirks Conc., Burgstrasse.
- Hof (Bayern) 43 000.
Pfaff's Colosseum, V., Schützenstr. 8. Dir.: Adolf Pfaff. Abschlüsse durch die Direktion direkt. Orchester 10 Mann. Bühne 12 m h., 13 m t., 12 m br. Saal 8 m h., 12 m l., 11 m br. (ganze Breite 21 m). Saal fasst 1500 Pers. Schnürboden (12 m h. (Vers. ohne Technik) vorhanden. Luftnummer nur bis 11 m Distanz. Spielzeit August bis Mai inkl., 18. bis 25. Dezember geschlossen. Tel. 20.
Logis: Hotel Goldene Traube.
- Hohensalza (Posen) 25 000.
Hotel Bast, S. E. Inh.: Hermann Misch. Tel. 17.
Etabl. Stadtpark, S. E. Inh.: Carl Hein. Saal für 800 Personen.
Tel. 457.
- Höhscheid-Homburg 15 470.
Drei Kaisersaal, S. E., mit Bühne. Saal für 1000 Pers. Theaterkonzession. Inh.: Fr. Daniels jr.
- Hoyerswerda (Schlesien) 5600.
Gesellschaftshaus, C. Eigent.: Oscar Härtel. Grosser Concert- u. Theatersaal. Elektr. Bel. Scheinwerfer. Gesangs- u. Schaun.
Tel. 21.
- Hufen (siehe Königsberg).
- Idar 5600.
Thalia-Theater, S. E. Bes.: Carl Hahn, Leyenstr. 29. Bühne: 5 m h., 8,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 3 × 10 Wechselstrom.

Ilmenau 15 000.

Linden-Theater, V. fasst 700 Pers. Bühne 6 m t., 8 m br., 7 m h. Bes. u. Dir.: Herm. Schulz. Tel. 277.
 Brauerei-Ausschank des Bürgerl. Brauhauses A.-G. Ilmenau.
 Tel. 34. S. E. 500 qm grosses Grundstück.
 Café Mohr, C., Bergstr. 9.

Insterburg 29 000.

Flora, C. Inh.: Max Raape.
 Hotel Königlicher Hof, C.
 Gesellschaftshaus, S. E., Neuer Markt. Oekonom: A. Taxweiler.

Iserlohn 29 600.

Variété Germania. Dir.: Heinrich Hiel. Im Sommer Concertlok.
 Stadt-Theater, S. E., Wormingerstr. 36 und Höhlerweg 15. Bes.:
 Fr. Janzen. Bühne 13,50 m t., 12 m br. Zentralheizung. Saal
 für 1500 Personen. Tel. 6.

Itzehoe 18 000.

Stadt-Theater Kaisersaal, C., Reichenstr. 20. Inh.: Heinr. Feck.
 Bühne 6 m h., 7,20 m t., 7 m br. 800 Personen. Tel. 189.
 Baumanns Gesellschaftshaus, C., Sandberg 19. Inh.: Fr.
 Münster. Tel. 71. Bühne 3,70 m h., 7,10 m t., 5,20 m br.
 Concerthaus Doppeldeck.

Jauer (Schlesien) 31 310.

Striegauer Hof, V. Inh.: C. Hübner.
 Büttner's Hotel und Concerthaus. Bes.: Paul Büttner. Saal
 10 m h., fasst 2500 Personen.

Jena 26 350.

Schützenhaus, C. Inh.: Max Ludwig.
 Goldner Greif, C. Bes.: Robert Wittenbecher, Oberlaunengasse.
 7. Tel. 655.
 Hotel Jungbrunnen, C.
 Turnhalle, C.
 Café Oriental, C.

Weintraube, C. Inh.: Erich Tretbar, Lichtenhainerstr. 2.
 Gasthaus Halber Mond, C.

St. Johann- 25 000 Saarbrücken-Malstatt-Burbach.

Apollo-Theater. Dir. u. Bes.: R. Roth. Bühne 9 m br., 7 m h.,
 7 m t. Vorbau 1,50 m. Vorrichtung für Luftschtacht. Elektr.
 Bel. 110—220 Volt. 150 Amp. Saalhöhe 14 m. Orchester 16
 Mann. Tel. 807.

Neufangs Concerthaus. Inh.: Carl Stroh, Bahnhofstr. 23. Tel. 91.
 Passage-Restaurant, C., Victoriast. 1. Inh.: Friedr. Eisen-
 reich Wwe. Tel. 219.

Variété zur Rose. Dir.: L. Spaniol.

Goldener Stern, C. Inh.: P. Vögele, Sulzbachstr. 2.

Casino-Bar, C. Inh.: Krause, Passagestrasse 5, Saarbrücken.
 Tel. 1294.

Café Ruhland, C. Inh.: Wagner, Bahnhofstr. Tel. 823.

Hotel Terminus, C., am Bahnhof.

Knipper-Bräu, C., Bahnhofstr. 44. Tel. 148.

Thalia-Theater, Saarbrücken. Dir.: W. Viebeg. Tel. 848.

Rolandseck, C. Inh.: Fr. Roland.

Zum Löwen, C., Marktplatz 6. Inh.: Jakob Fried. Tel. 940.

Concerthaus Wolbold.

Passage-Theater.

Conc. E. Hörting, Bahnhofstrasse 46.

— Burbach. Concerth. Dörr. — Münchner Kindl. Inh.: Franz
 Bols.

Agent.: Rud. Fochler, Gutenbergstr. 28 II., Saarbrücken. —
 Karl Müller, Mainzerstr. 38.

Rest. u. Logis: Zur deutschen Eiche. — Rest. Michel,
 Victoriast. — Zum Komet, Inh.: Carl Stroh, Kaiser Wilhelm-
 strasse 1. — Kaiser-Café-Passage. — Rest. Lindemann, Mainzer-
 strasse 45. Inh.: Wilhelmine Hörschelmann.

Jülich (Rheinpr.) 6010.

Zur Landeskronen, V. Inh.: Joh. Frey. Bühne 76 qm. Saal
9 m h., fasst 800 Personen.

Rest. Freyaldenhoven, C.

Kaiserslautern 52 310.

Alte Pfalz, V., (Rote Laterne), Marktstr. 30. Inh.: Philipp
Repphahn. Spielzeit ganzjährig. Tel. 256.

Marhoffer's Concertth., S. E., Steinstr. 6. Bühne 6,50 m h.,
6,50 m br., 3 m t. Saal für 400 Personen. Kein Logier- und
Esszwang. Steinstr. 5 und 7. Tel. 127.

Wiener Hof, C. Inh.: Joh. Hamacher.

Café Käfer, C., Marktstrasse.

Säle für S. E.: Fruchthallsaal, Turnetheim, Germaniasaal,
Karlsberg, Löwenburg, Eintracht.

Agent: Hans Gründahl, Nassauer Hof.

Rest.: Nassauer Hof. Inh.: Siegmund Isenburger. Tel. 162.

Kalkberge-Rüdersdorf i. d. Mark 13 000.

Hotel deutsches Haus, Gartenstr. 1/3. Inh. u. Dir.: Edwin
Schwedersky. Volle Konzession. Bühne 4,50 m h., 7 m br.,
4 m t. Tel. 41. Saal für 600 Personen.

Kaltenhausen (Elsass) 1200.

Concerthaus Hohenzollern. Dir.: Fritz Nothstein.

Karlsruhe (Baden) 111 200.

Colosseum, A.-G., V. Dir.: Gust. Kiefer. Orchester 16 Mann.
Bühne: 10 m br., 4 m t., 5 m h. Vorbau 2 m. Saal 16 m h.
Schnürboden; 6 m h. Elektrische Bel. 1 Refl. Saison 1. Sept.
bis 1. Mai. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1938.

Apollo-Theater, V. Inh. u. Dir.: Berthold Braunschweiger,
Marienstr. 16. Bühne inkl. Vorbau 7,80 m t., 15,65 m br. Vorbau
2,80 m t., 15,65 m br. Elektr. Bel. Wechselstrom. 120 Volt.
Tel. 2042.

Zum kühlen Krug, C.

Zum Zähringer Löwen, C., Adlerstr. 18. Saal fasst 300 Pers.

Zum Elefanten, C.

Agent.: A. Grünberg, Apollo-Theater. — Jos. Engels, Marien-
strasse 18. Tel. 1632.

Rest. u. Logis: Wiener Café Central. Inh.: M. Schmeidler.
— Café Bauer, — Ratskeller. Inh.: Herm. Wolff, Laumstr. 7.

Tel. 353. — Max Metzger, Kronenstr. 10. — Zum Zähringer
Löwen. Inh.: K. Mössinger, Adlerstr. 18.

Kattowitz (Oberschlesien) 35 750.

Apollo, V., Wilhelmplatz. Eig.-Dir.: M. Alexandroff. Orchester
18 Mann. Bühne 7 m br., 5-6 m t. Saal 11 m h., 18 m l., 14 m
br. Schnürboden mit Versenkung, sowie elektr. Bel. (Gl.) vor-
handen. Luftbr. nicht. Die Direktion unternimmt auch Tour-
neen. Konzession vorhanden. Spielzeit ganzjährig.

Residenz-Café, C. Bes.: B. John.

Kaiserhof, C. Inh.: Albert Biela, Teichstr. 21.

Fürst Blücher, C. Inh.: W. Tittelbach, Beatestrasse.

Casino Bar, C.

Rest. Kowoll, C., Grundenstr. 25.

Stadthausaal, S. E. Inh.: Oskar Winckler. Saal für 600 Pers.

Grosse Bühne und elektr. Bel.

Agent: Hugo Fraenkel.

Rest.: Andreas Halle. — Paul Warzecha.

Kempten (Bayern) 20 500.

Colosseum, C. Bes.: Felix Wiest, Kronprinzentr. L 52. Saal
f. 600 Pers. Tel. 73.

Kreuzgarten, C. Witwe Amalie Paulseiner, Kottermerstr. T 1.

Deutscher Kaiser, C. Michael Biebel, Fischerstr. Q 73.

Stiftshallen, C. Joseph Reiner, Bräuhausberg J 19.

Kiel 186 000.

Variété Kaiserkrone, C., Breiterweg 3/5. Dir.: Chr. Büssenschütt. Bühne 5 m h., 8 m br., 10 m t. Vorbau 1 m t., wird selten verw. Elektr. Bel. 110 Volt. 150—200 Amp. Orchester 12 Mann. Schnürboden. Raum für Tiere. Spielzeit ganzjährig. Für Luftnummern nur die Bühne. Tel. 328.

Reichshallen-Theater, V., Holstenbrücke-Holstenstr. Tel. 58. Inh. u. Dir.: Paul Saitmacher. Orchester 16 Mann. Bühne 11 m br., 9 m h., 10,15 m t. Spielweite 8 m. Proszeniumhöhe 5,40 m. Saal 11,35 m h., 31 m l., 17,30 m br. Luftbr. 6 m l. Luftnummern nur für Bühne. Elektr. Bel., 3 Refl. 150 Amp. 220 Volt. Spielzeit ganzjährig. Im vorderen Rest. vornehm. Cabaret. Tel. 58.

Kaiser-Kaffee, Kiel

im Hause der „*Hoffnung*“

Brunswikerstrasse No. 32.

Artist und Programm liegen auf.

Ludwig Rosmanith.

88

Concerthaus Friedrich Kraft, Holtenauerstr. 52.
Zauberflöte, C. Bes. u. Dir.: Joh. Ehrich. Bühne 3 m h., 5,50 m br., 3 m t. Gasbel. Orchester 4 Mann. Spielzeit ganzj.
Zur Waldwiese, S. E., Hamburger Chaussee. Bes.: W. Gau. Sommerlokal, Bühne 6 m h., 10 m t., 10 m br.
Zum alten Germanen, C., Flämischestr. 27.
Fährhaus, V. u. C., Wall 72a. Inh.: Frau Wwe. H. Schlichfing. Tel. 1426.
Löwenbräu, C. Dir.: Schmidt, am Markt.
Hotel Continental, C., Sophienblatt. Bes.: M. Kune. Nur für Ia. Herrenkapellen.
Bahnhofs-Hotel, C., (Forst's Café), Sophienblatt. Bes.: C. Forst. Nur für Ia. Herrenkapellen und Gesangs-Nummern.
Reichshallen-Restaurant, C., Holstenstrasse. Inh.: Paul Saitmacher. Nur Ia. Herrenkapellen.
Café Monopol, C., Holstenstr. Bes.: J. Bürger. Nur Ia. Herrenkapellen. Tel. 496.
Fürst zu Fürstenberg, C., Falkstr. 12. Bes.: Kühl.
Casino-Bar, C. Inh.: Paul Peterkowsky, Schuhmacherstr.
Kieler Gesellschaftshaus, C., Kehdenstr. 12/14. Inh.: F. H. Kröger. Tel. 3272.
Concerthaus Joh. Kähler, C., Waisenhausstr. 1.
Gätjes Bar, Weinstuben und Café, C., Schuhmacherstr. 37. Tel. 176. (3 Kapellen.)
Schlosshalle, C., Am Wall 58. Inh.: G. L. Nohr.
Wriedt's Etabl., S. E. Grosser Saal fasst 1200 bis 1400 Pers. Grosse Bühne. Säle und Garten. Bes.: Rud. Langerfeld. Für Seilkünstler, Luftballonfahrten usw.
Brunswiker Bierpalast. Bes.: Direktor Kühl, Holtenauerstr. 29. Ia. Herrenkapellen.
Kaisercafé (früher *Hoffnung*). Bes.: Rosmanith, Brunswikerstrasse 32. Ia. Herrenkapellen.
Concerthaus Sebelin. Bes.: A. Sebelin, Holtenauerstr. Damenkapellen.

Zur Erholung. H. Steffens, Königsweg 68. Für Sommermonate: Tiroler- und Damenkapellen.
Seebad Möltenort bei Kiel: Hotel Seeblick. Bes. u. Dir.: Rode. Sommermonate Ia. Herrenkapellen.

— Gaarden: Schoor's Rest., C., Elisabethstr. 6.

— Wellingdorf: Heuk's Etablissement, V.

— Ellerbeck: Holsteinischer Keller, C. Inh.: DREWITZ.

Agent.: Franz Kessler, Schuhmacherstr. 24 I. Tel. 1002. —
Martin Stein, Inh.: Meta Stein, Hafenstr. 10 III. Tel. 5247.

Rest. u. Logis: Deutsche Reichshallen. — Kaiser-Café, Inh.: C. W. L. Rosmanith. — Fr. Meier, Adolfstr. 1a II. — Frau Pflug, Koldingstr. 9 II.

Kirchen a. Sieg 2100.

Sigambia, S. E. Inh.: E. Warnke. Saal für 1500 Personen. Festwiese 3000 qm.

Kissingen 5200.

Apollo-Theater, V. Dir.: Ritter.

Hotel Schmidt-Hecht, S. E.

Kneuttingen 5000.

Bayrischer Hof, C., Grosstr. 32. Inh.: A. Rau. Tel. 50.

Kolberg (Pommern) 25 000.

Tivoli, Vergnüg.- u. Concertgarten für Variété, Schaust. u. Ens. Bes. u. Dir.: Emil Witter, Bühne 8 m h., 7 m br., 6,50 m t. Gasbel. Orchester 5 Mann. Spielzeit I.—15. jeden Monats. Hotel Schilk, C., Bahnstrasse 1.

Königsberg i. Pr.-Hufen 250 000.

Apollo-Theater, V., Steindamm 32. Dir.: Lubliner u. Reissmüller. Orchester 16 Mann. Bühne: 5,75 m h., 10 m t., 10 m br. Saal 8 m h., 28,60 m l., 20,50 m br. Elektr. Bel. 2 Refl. Spielzeit 8 Mon. (Winter). Eine Woche vor Weihnachten geschlossen. Tel. 1176.

Metropol-Theater, V., Mittelhufen. Bes. u. Dir.: G. Ragutzki. Bühne 12,30 m br., 9 m l, 6 m h. Saal fasst 1500 Personen. Spielzeit I. Mai bis Ende Oktober. Artisten, die von oder nach Russland reisen, finden in der Regel Anschluss. Tel. 1537.

Luisenhöh-Mittelhufen. Operetten und Spieloper. Dir.: Martin Klein. Spielzeit: Mai bis Ende bzw. Mitte September.

Eden-Theater u. Conradshof, Hufenallee 14/20, Inh.: Max Rosalowsky. Saal fasst 1500 Personen. Hufenallee 14/20. Tel. 1713.

Variété Theater. Dir. u. Inh.: H. W. Palakszt.

Flora (Sommer-Variété), Mittelhufen. Inh.: Thiel. Bühne 4,50 m h., 7 m br., 5 m t. Saal fasst 1200 Pers. Im Sommer seit Jahren mit den verschiedenen Leipziger Sänger-Gesellschaft besetzt.

Tiergarten, 9. Hufenallee. Spielzeit für bessere Concert-Ensembles. Januar bis inkl. März. — Im Sommer werden für den Garten bzw. für die grosse Halle ethnographische Gesellschaften und auch Dressurnummern engagiert. Tel. 643.

Julchenhal, Hufenallee 49/53. Inh.: F. Ruckpaul. Im Sommer intern. Concert-Ensembles. Tel. 4017.

Hamburger Concerthaus, Mittelhufen. Spielzeit April bis Okt. für Concert-Ensembles.

Etablissement Schlobinski, Mittelhufen. Im Sommer für internationale Concert-Ensembles.

Café Metropol, Gr. Schlossteichstr. 11. Inh.: F. Masuhr. Tel. 3215. Spielzeit ganzjährig für bessere Herrenkapellen.

Café Imperial, C., Münzplatz. Das ganze Jahr nur bessere Herrenkapellen.

Café Bauer, Paradeplatz u. Theaterstr. Für bess. Herrenkap. Centralhalle, Paradeplatz. Im Winter für bess. Herrenkap.

Residenz-Café, Koggensr. 4. Inh.: Lange. Im Winter kleine Herrenkapellen.

- Café Union, Unterlack. Inh.: Paul Störmer.
 Villa Königshöh vor dem Königstor. Inh.: Empacher. Im Sommer für kleine Concert-Ensembles.
 Ostseebad Cranz.
 Hotel Monopol. Bes.: Witwe Endrigkeit. Von Mitte Juni bis Mitte September bessere Herrenkapellen.
 Hotel Schloss am Meer. Wie vor.
 Strand-Hotel. Bes.: Gutzeit. Wie vor.
 Kaiser Wilhelm-Café. Bes.: Ww. Endrigkeit. Im Juli und Aug. gutes Quartett oder Terzett.
 Agent.: Ernesto Meyer. Tel. 1896. — Arthur Drewas, Musiker-Börse.
 Rest. u. Logis: Kaiser Friedrich-Café. Inh.: Oskar Prüf. — Königsberger Tiergarten. — Café Metropol. — Café Kaiserkrone. Inh.: Josef Schuster, Paradeplatz 4c. — Grand-Café Impérial. Inh.: Brück und Barthold, Münzstr. 14. Tel. 1385. — Café Bauer. — Etablissement Schlobinski. — Central-Hotel. Bes.: Heinrich Prawitz. Tel. 135 u. 335.
- Königshütte (Oberschlesien) 66 100.**
 Kaiserhof, C. Bes.: Albert Goldstein. Dir.: Ph. Weintz. Kaiserstr. 47. Elektr. Bel. 250 Volt. Tel. 1028.
 Deutsche Flotte, C.
 Concertsaal zur Königshütte. Inh.: R. Baumgast.
 American Bar, C. Bes.: S. Silbiger, Kaiserstrasse.
 Hotel Graf Reden, S. E.
 Parkhotel, S. E.
 Hotel zur Königshütte, S. E.
- Königsstele a. d. Ruhr 4200.**
 Rest. Weitzel, Concertsaal. Theater-Konzession.
- Königswinter 4000.**
 Rest. Monopol, C.
 Weinrest. Bellinghausen, C. Tel. 42.
- Köslin i. P. 21 500.**
 Gesellschaftshaus, C. Inh.: Paul Knappert.
 Kellers Ruh, C.
 Schützenwirt Emil Class.
- Konitz (Westpreussen) 11 050.**
 Heinrichs Etablissement, S. E.
- Konstanz am Bodensee 24 820.**
 Zum Hussenkeller, C., Hussenstr. Pächter: J. Kannamüller. Bühne 5 m h., 7,50 m br., 6,20 m t. Gasbel. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Mai.
 Schwedenstein-Saal, S. E., Saal 185 qm, Höhe 6,20 m, Grosser Garten.
 Concertlokale: Kees. — Hölle. — Blauer Hut. — Wiener Café. — Sonne. — Klein-Venedig.
 Rest. u. Logis: Zum Schwanen. — Hotel National.
- Bad Kreuznach 22 870.**
 Concerthaus Gebr. Tullius, C.
- Lahr (Baden) 160 000.**
 Gambrinushalle, S. E. Inh.: Robert Schulz.
- Landau (Pfalz) 20 000.**
- NB. Ensembles bedürfen polizeilicher Erlaubnis, welche pro Tag und pro Person 50 Pfg. kostet. Entree darf nicht erhoben werden, nur Sammeln gestattet.
- Kaiser Friedrich, S. E. Inh.: Siehl, Königstr. 38. Tel. 276.
 Englischer Garten, C.
 Gasthaus Messerschmidt, C.
 Deutsches Tor, C.

Landsberg a. d. W. 36 950.

Tivoli, S. E., Bergstr. 26. Inh.: Herm. Fritz. Saal fasst 800 bis 1000 Personen.

Gesellschaftshaus. Inh.: G. Dehmel.

Landshut (Bayern) 24 150.

Restaurant Domfreiheit, C.

Langensalza (Prov. Sachsen) 12 550.

Schützenhaus, S. E., Saal fasst 500, Garten 1200 Pers., Mühlenstr. Inh.: Fr. Runge. Bühne 10 m br., 6 m t.

Restaurant Fr. Förste, C., Erfurterstrasse.

Langenschwalbach 3000.

Kursaal, S. E.

Hotel Russischer Hof, C. Inh.: Carl Wüst.

Gasth. zum Friedensbrunnen, C.

Lauban (Schlesien) 14 625.

Etablissement Drei Kronen, S. E.

Lauenburg i. P. 14 000.

Schützenhaus, C. Inh.: H. H. Kamke. Tel. 268.

Concerthaus H. Gath. Tel. 46.

Laurahütte (Oberschlesien).

Promenaden-Restaurant, C.

Leer (Ostfriesland) 12 350.

Kleen's Etablissement, C.

Hotel Seekamp, C.

Lehe 31 830 (siehe Bremerhaven).

Leipzig 550 000.

Krystall-Palast, A.-G. Wintergartenstr. 17/19. Konzession nach § 32 der Gew.-Ord. Dir.: Siegm. Kohn; Kapelm.: G. Curth. Orch. 27 Mann. 3 Säle: a) Theatersaal: Podium: 1,40 m h. Bühne: 4,50 m h., 8 m t., 8 m br. Saal: 12,50 m h., 24 m l. bis zum Balkon, 28 m bis zur Wand, 23,40 m br., inkl. Galerie. Schnürb., Versenk. u. Luftbrücke vorhanden. b) Alberthalle: Podium: 2 m h. Bühne: 9 m hoch, 8 m tief. Vorbau: 8 m breit. Bühne: 8 m breit, Vorbau 13 m. Saal 12,50 m hoch, 28 m lang bis zur Königsloge. Breite d. Saales 44 m im Durchmesser im Innern. Luftbrücke vorhanden. c) Variété-Theater (früher Neue Halle): Bühne: 11,50 m br., ganze Br. 18 m, 9,14 m t. (ohne Vorbau), Bühnen-Ausschnitt 6,50 m h. Vorbau: 2,50 m t., 15 m br. Elektr. Bel. Glühl., 50 Amp., für Artisten, in jedem Saal 1 Refl. (vis-à-vis der Bühne). Spielzeit ganzjährig. Einige Tage vor Weihnachten geschlossen, ebenso 3 Tage der Karwoche, 2 Busstage erste Hälfte März, 2 Busstage zweite Hälfte Nov. u. Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Viele Adressen von Logis liegen stets bei den Portiers. Im Variété sind 4 Scheinw. Tel. 273.

Variété Battenberg, V., Tauchaerstr. 23/24. Dir.: Herm. u. Ed. Kaiser. Orch. 20 Mann. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 9 m br. Saal: 13,50 m h., 25 m l., ganze Länge 32 m, 24 m br., Schnürb. 6,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Spielzeit ganzjährig, ausser Juni, 7 Tage vor Weihnachten und Totensonntag. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1370.

Albert-Theater, V., n. „Stadt Nürnberg“, Bayrische Strasse. Inh.: Albert Reimann. Orch. 18 Mann. Bühne: 8 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 14,50 m h., 32 m l., 22 m br. Schnürb. 20 m h. 3 Versenk. u. Netz vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 4 Refl. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch; aktive Künstler erhalten in den Restaur.-Räumen auf Speisen und Getränke 20 % Rabatt.

Drei Linden, V., in Lindenau. Bes.: Emil Böbber. Bühne: 5 m br., ganze Breite 8 m, 4 m h., 8 m t. mit Vorb. Vorbau: 10 m br. Der Garten fasst 1200 Personen. Tel. 2944.

- Goldener Krug, C., Burgstr. 17.
 Zwickauer Hof, V., Königsplatz 7. Dir.: Schwaneberg.
 Concerthaus zum Wasserfall, Katharinenstr.
 Dresdener Hof, C. Tel. 6709.
 Heilbrunnen, C., Brühl 35. Tel. 989.
 Gute Quelle, C., Brühl 42. Tel. 2325.
 Neue Welt, C.
 Hotel de Saxe, C., Klostergasse.
 Stadt London, C., Nikolaistr.
 Hotel Kratzsch, C., Zeitzerstr.
 Bauernschänke, C., Nikolaistr. 5. Inh.: Max Köhler. Tel. 2793.
 Concerthaus Oberpollinger, V. Inh.: Palmie.
 Europäische Börsenhalle, C., Katharinenstr. 22. Bes.: Wilh. Paes. Saal fasst 700 Pers. Tel. 668.
 Zum silbernen Bären, C., Universitätsstr. 22/24. Inh.: Lothar Huhn.
 Café Schwabe, C., Hainstr. 26.
 Zum Admiral, C., Ritterstr. 15.
 Zum Nordpol, C., Kleine Fleischergasse.
 Zum Paradies, C., Reudnitz, Grenzstrasse.
 Zum Urwald, C., Grosse Fleischergasse.
 Hotel de Pologne, C. Hainstr.
 Concerthaus Wolfsschlucht, Brühl 35. Inh.: Ewald Schrepfer. Tel. 989.
 Kosmostheater, Windmühlenstr. 11/13. Dir.: R. Laube. Tel. 13 652.
 Hotel Stadt Nürnberg, Concert- u. Theater-Etabl. 1. Ranges. Bes. Albert Reimann. Tel. 3070. Tel.-Adr.: Stadt Nürnberg Leipzig.
 Hotel Stadt Magdeburg, C.
 Leipzig-Kleinzschocher: Rothenburger Erker, C.
 Thüringer Hof, Volkmarstr., Elisabethstr. 13. Bes.: Fritz Kessler.
 Künstlerhaus, C. Inh.: H. Werner, Rosenstr. 10. Tel. 2468.
 Alt-Leipzig, C. Inh.: Ad. Müller, Reichsstr. 16. Tel. 5772.
 Schwarzens Keller, Goldhahngässchen 2. Tel. 13 762.
 Dreihund-Weinstuben, C., Reichsstr. 24. Tel. 5180. Inh.: Walter Busch.
 Cabaret Blumensäle. Dir.: Balduin. Tel. 4708.
 Reichskrone, C., Reichsstr. 8. Inh.: Adolf Erdmenger.
 Koburger Hof, C. Inh.: Wagner, Windmühlenstr. 11.
 Zoologischer Garten, A.-G.
 Agenten: Sigmund Kohn, art. Leiter des Krystall-Palast. Theater-Geschäfts-Büro, Hofmeisterstrasse 7, I. Tel. 273. — E. Blumenberg, Brandvorwerkstrasse 89. Telephon 13098. — Oscar Scherff, G. m. b. H., Concert-Direction, Hainstr. 19 I. Tel. 1877. — Frau Marie Sommer, Böttchergasse 2a III. Tel. 4793. — F. A. Krämer, Künstler-Agentur, Reichsstr. 13. — Ernst Wittenbecher, Concert-Agentur, Töpferstr. 3. Tel. 9121. — Fritz Voigt, Künstler- u. Concert-Agentur, Peterstr. 17, I. Tel. 2308. — Joh. Hoffmann, Agentur für Kunstgesang, Reichsstrasse 9. — Paul Junge, Concert- u. Künstler-Agentur, Zeitzerstrasse 1. — Concertbureau Slonek, Kl. Fleischerg. 10. — Kapellmeister Redl u. Comp., I. Sächs. Theater- u. Concert-Agentur, Katharinenstrasse 29. Tel. 10 006.
 Restaurants u. Logis: Café Merkur, Tomasring 5. Tel. 2622. Inh.: Moritz Kanzler. — Café Bauer, Inh. Emil Hoffmann. — Artisten-Centrale, Hotel Stadt Magdeburg, Gustav Hollerich. — Artisten-Centrale, Hotel Stadt Magdeburg, Gustav Höllerich, Gerberstr. 56. — Hotel „König Albert“, Wiener Café, Inh. Kretschmer, neben dem Krystallpalast. — Dresdener Hof, Inh. Franz Zahn, Kupfergasse 12. — Café Sachsenhof. Inh. Ludwig Böttger, Johannisplatz 1, I. Tel. 1406. — Rest. Reichskrone, Reichsstr. 8. Concerthaus. Inh. Adolf Erdmenger. —

Gasthaus zur Elsterburg. Inh. C. Oelse, Frankfurterstr. 25, Elsterburg 65. — Kleiner Krystall-Palast, Carlsstr. 2, Albert Fritzsche. — Möbl. Zimmer zu verm., 3 Min. v. Krystall-Pal. u. Battenberg entfernt. Soma (Armin), Reudnitzerstr. 10, II. I. — Hotel Zwickauer Hof, Inh.: Spannendorg. — Café Straubel, Plauenscher Platz. — Carl Zeztsche, Destillation und Weinhandlung, Tauchaerstrasse 4. — Henker, Artistenwohnungen, Reichsstr. 30. — Karl Ufer, kl. Fleischergasse 10, II, 35 Betten. — Neues Theater-Restaurant. — Gasthof zum gold. Elefant, Inh. Albert Baum. — K. A. Gumbrecht, Gr. Fleischerg. 12, II. Logis. — Europäische Börsenhalle. Inh. Wilh. Paes, Katharinenstr. 12. — Bauernschänke (Köhlermax), Nikolaistr. 5. Tel. 9652. — Nachtasyl (Köhlermax), Peterstr. 38. Tel. 9652. — Wagner's Hotel u. Concerthaus, Windmühlenstr. 11 (Koburger Hof). — Rest. Joh. Richter, Tauchaerstr. 21. Artist liegt auf. — Rest. Schneekoppe, Intern. Lokal, zwischen Krystall-Palast und Battenberg. — Stadt Gotha, Inh.: Albert Berg, Gr. Fleischergasse 14.

Liegnitz 66 000.

Central-Theater, V. Pächter: Otto Kreimeyer. Orchester 15 Mann. Bühne: 5,80 m h., 6,80 m t., 14,20 m br. Saal: 8 m h., 21,10 m l., 22,20 m br. 1 Vers., elektr. Bel., 1 Refl. Kronprinz v. Preussen, V. u. C., Dir. L. Weichert. Goldener Anker, C., Bökerstrasse 8. Rest. Wilhelmsbad. Inh.: P. Reiter, Louisenstr. 10. Tel. 634. Gorkauer Bierhalle, C. Inh.: J. Merzig, Baumgartstr. 9. Tel. 635. R e s . : Café Monopol.

Limburg a. L. 9 920.

Zur Stadt Wiesbaden, C. Inh.: Jos. Dillmann, Ob. Grabenstr. 1. Tel. 5. Spielt nur von Sonntags bis Mittwochs. Rest. Stadt Wiesbaden, Obere Grabenstr. 1. Inh.: Josef Dillmann. Tel. 5.

Lindau a. Bodensee 6 550.

Gärtchen auf der Mauer, C.
Brauerei Schlechen, S. E.
Inselbrauerei, S. E.
Lindauer Hof, S. E.
Zur Sonne, S. E.
Rest. Braustüble der Inselbrauerei, A.-G.

Linden bei Bochum 8000.

Kaisersaal, C. Hermann Moll. Bühne: 5 m h., 9 m br., 5 m t. Vorbau: 2 m. Schmirboden. Elektr. Bel. 220 Volt 120 Ampère. Raum f. Luftn. Nur Sonntags. Tel. No. Postamt.

Lippine (Prov. Brandenburg) 4000.

Schützenhaus, S. E. Bes.: F. Mehliß.

Lipine (Schles.) 17 250.

Paneck's Hotel, C.

Lissa (Prov. Posen) 16 023.

Villa Reussner, S. E. 7 Morgen grosser Park und Pavillon.

Lobberich (Rheinl.) 8000.

Carl Hahnen, Concert-Unternehmer u. Impresario, Hochstr. 9. Tel. 69.

Löbau i. Schl. 12 000.

Löbauer Schweiz, C., Brunnenstr. Inh.: Franz Otte.
Wettiner Hof, C., Königsplatz. Inh.: M. Hummel Witwe.
Elektr. Bel. 220 Volt. Saal fasst 800 Personen.
Schützenhaus, S. E. Pächter: K. Fiedler. Saal f. 1500 Pers.
Bühne: 5 m br., 6 m h., 3 m t.

Lörrach (Baden) 18 000.

Concerthaus Meyerhof.
Hotel Markgräflerhof, S. E. Inh.: H. Grether.

Loschwitz 6 260.

Hotel Demnitz, C.

Luckenwalde 22 270.

Tivoli, S. E. Inh.: E. Dietze.

Lübeck 95 000.

Hansatheater, V. Dir.: Oscar A. Dosda. Bühne: 10 m t., 17 m br., Bühnenöffnung: 8 m h., 11 m br., Schnürboden. Spielzeit 16. Sept. bis 30. April. Im Sommer: Gastspiel-Ensemble.

Universum, V., Beckergrube 44. Bes. u. Dir.: L. Puls. Bühne: 6 m h., 6 m br., 3,50 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Klavier Spielzeit ganzjährig.

Wintergarten, C. Dir.: Emil Scheel.

Zum Capuziner, C. Inh.: Leopold Lautenschläger.

Harmonie, C. Dir.: L. Kock, Hükstr. 110.

Rest. zur Hansa, C. Inh.: Wilh. Koch, Fischstr. 21.

Zur Zauberflöte, C., Schüsselbuden 4.

Variété International.

Rathaushalle, C. Inh.: W. A. Beuthien.

— Schwartzau: Wafé v. Halem, C.

Agent: Bernhard Kähler, Schwartzau. Tel. 1061.

Rest. u. Logis: Bayrische Burg, Fleischhauerstr. 34.

Inh.: Emil Tell. — Frau Marie Gravenhorst, Lindenstr. 37. —

Hotel Germania. Bes.: Friedr. Boll, Fischstr. 38.

Lüdenscheid 29 330.

Rest. Gustav Gerecke, C., Werdenerstr. 64. Tel. 449.

Etablissement Jägerhof, S. E.

Ludwigshafen a. Rh. 61 900.

Ludwigshof, C.

Festspielhaus, C., Friesenheimerstr. 32. Bes.: Georg Gaiber.

Lügum-Kloster 1 600.

Jordt's Hotel, C.

Lüneburg 26 570.

Stadt-Theater.

Magdeburg 260 500.

Zentral-Theater, V., Kaiser Wilhelmpl. 13. Dir.: A. Lölgen. Saal fasst 1817 Pers. Bühne: 26 m h., 22 m br., 16 m t. Schnürboden 20,85 m über Bühnenboden Orchester 24 Mann Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. 2 Ställe für Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis 1. Aug. Tel. 1778.

Zentraltheater-Tunnel, C. Inh.: Anton Lölgen. Tel. 1778.

Walhalla-Theater, V., Apfelstr. 12. Dir.: Krelwitz u. Kunze.

Orch. 17 Mann. Podium: 1,50 m h., 33 m l., 17 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 3 Refl. Theater-Gesellschaften. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 1268.

Tunnel (Parterre-Säle des Walhalla-Theaters), Apfelstrasse 12. Kapellen und Ensembles, Damenkapellen. 2 Bühnen.

Hofjäger, V. Inh.: B. Kind. Saal fasst 3000 Pers. Im Sommer humorist. Gesellsch., grosse Militär- u. Zivilkapellen. Tel. 812.

Reichshalle, V., Grosse Kaiserstr. Künstler-Kapellen.

Eldorado, Cabaret X. Muse, Gr. Junkerstr. 12. Tel. 3776. Inh.: August Gäde.

Eldorado, V. Ensembles, Schaunummern.

Wilhelmspark, C., mit Saal und Gartenbühne, 5000 Pers. fass. für Turmseilkünstler, Ballonauffahrten usw. Bes. u. Dir.: Herm. Hohbaum.

Bayrischer Hof, C., Berlinerstr. 14. Inh.: L. Krause.

Stephanshallen, V. C. Dir.: R. Froherz, Spiegelbrücke 13. Sommer u. Winter für Kapellen, Ensembles u. Schaunummern. Tel. 1740.

Concerth. Herm. Köhler, Gr. Saal f. 1800 Pers., kl. S. 350 Pers. Gartenbühne. Tel. 3645.

Steinerer Tisch, C. Inh.: G. Karsties, Breiteweg 94, in der Nähe des Circus.

Bierpalast, C., Breiteweg 39. Inh.: A. Berg. Te. 1166.
 Buckauer Bierhalle, C., Johannisbergstr. 3.
 Zum Bodensteiner, Breiteweg 168 Künstler-Kapellen.
 Café Hammonia, C. Inh.: Alb. Müller, Breiteweg 118.
 „Philharmonie“, Jakobsstr. 2. Künstler-Kapellen.
 Hohenzollernpark, C. Bes.: Felix Bollmann.
 Concerthaus Gustav Fichtler in Sudenburg, C., Leipzigerstr. 62.
 Fürstenhof-Theater, S. E., Prälatenstr. 23. Dir.: Müller-Lipart.
 Radrennbahn und Sportplatz, an der Berliner Chaussee. 400 m
 Bahnlänge, Zementbeton, ged. Tribüne für 500, sonst Platz
 für 6000 Personen. Tel. 2802.
 Circus u. Circus-Variété, Königstr. 62/63. Dir.: W. Baumbach.
 Tel. 690.
 Schlachten-Panorama, am Kaiser Wilhelmplatz. Bes.: Robert
 Günther. Tel. 1901.
 Sudenburg: Zum goldenen Löwen, C.
 Sudenburg: Concerthaus, Braunschweigerstr. 97. Inh.: H.
 Stammer.
 Buckau: Köhlers Concerthaus. Kapellen und Ensembles.
 Radrennbahn, am Sudenburgertor (Sachsenring).
 Agenten: Helene Wolff, Kameelstr. 24, III. — Ludw.
 Freitag, Jakobstr. 47 I. — M. Heinecke, Stefansbrücke 39. —
 Auguste Beurer, Kl. Steinerne Tischstr. 5. Tel. 4354. — Th.
 Strube & Co., Johannisberg 15a.
 Rest. u. Logis: Café National, Breiteweg. — Bairischer Hof,
 Inh.: Ludw. Krause. — Caf. Dom (Inh.: Johannes Scharioth.
 — Zum Bergbräu (Inh.: Albert Kunkel), Breite Weg 91.
 — Richards Festsäle (Inh.: Fritz Müller, Apfelstr. — Café Ham-
 monia (Inh.: Albert Müller), Breiteweg 118. — Caf. u. Rest.
 Kaiserkrone, Kaiserstr. 20. — Café Hohenzollern, Breiteweg.
 — Panorama-Rest. (Bes.: Rob. Günther), am Kaiser Wilhelm-
 platz, Tel. 1901. — Fr. Motschenbach, Café Pöhl, Johannes-
 strasse 4. — Restaurant im Centraltheater (Inh.: Georg Keil).
 — Baumbach, Circus-Restaurant, Königstr. 62-63. — Rich.
 Weiss, Breite Weg 123. Nord-Rest. — G. Karsties, Concerth.
 Steinerer Tisch, Breite Weg 94.

Mainz 91 150.

Kötherhof, Kötherhofstr. Bes.: Altmünster-Brauerei, A.-G.
 Bühne: 3,50 m h., 7 m br. Elektr. Bel. 120 Amp. Orchester,
 12 Mann. Winterlokal 550 Pers. fass. Im Sommer Concerte.
 Roter Kopf. Inh.: Ludwig Heissmann. Tel. 912.
 Brauerei-Ausschank, C., „Schöfflerhof-Dreikönigshof“. Inh.:
 Chr. Opel. Tel. 1614.
 Reichskrone, C.
 Prinz Heinrich, C., Ertalstr. 7. Bes.: M. Schellert.
 Kaiser Friedrich, C., Kaiserstr. 20.
 Zum Kurfürsten, C. Inh.: Ad. Möcks, Pfaffenstr. 9. Saal f.
 400 Personen.
 Stadthalle, C., fasst 6000 Personen.
 Panoptikum. Dir.: Hans Dalichau, Schusterstr. 17.
 Logis: Hotel Landsberg.
 Rest.: Weinstube zum Comet. Inh.: Martin Wilhelmi, Rhein-
 strasse 51. — Caf. Bassenheimer Hof. Inh.: G. Semmel,
 Schillerplatz 3. — Wiener Caf., — Kaiserhof. — Zur Stadt
 Cöln. Inh.: Aug. Diener. — Alte Krone. Inh.: Adam Georg,
 Brand 9.

Malstatt 38 600 s. St. Johann.

Mannheim 185 000.

Vereinigte Mannheimer Theater, Apollo, G. 6 No. 3. Gen.-Dir.:
 S. Zacharias. Bühne: 6 m t., 12 m br. Vorbühne: 16 m br.,
 Saal: 25 m l. Hauptsaal fasst 1500 Pers. Schnürboden. 3 Ver-
 senk. u. Luftbrücke (Längsbr. 16 m, Querbr. 15 m l.) vorhanden.
 Elektr. Bel. (W.) 120 Volt. 1000 Amp. 3 Refl. 16 Garderoben

- mit Dampfheizung, Wasserleitung u. elektr. Bel. Orchester: 16 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: Sept. bis Mai. Tel. 1652.
- Saubau**, N. 7,7 No. 7. Gen.-Dir.: S. Zacharias. Bühne: 5 m h., 17 m br., 8 m t. Vorbau: 14 m br., 3 m t. Elektrische Bel. 110 Volt. 450 Amp. Orch. 16 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. Tel. 1652.
- Colosseum**, V., Neckarstadt, Messplatz. Dir.: Kersebaum.
- Rest. zur „Kaiserhütte“, S. E., Seckenheimerstr. 11. Inh.: Emil Metz.
- Luxhof**, C., F. 4, No. 12a. Inh.: Wilhelm Schwab.
- Stadt Lück**, C., P. 2, No. 10. Restaurateur: Georg Bacher.
- Centralhalle**, C. Inh.: Fr. Sannwald, Q. 2-16. Tel. 4466.
- Rest. Wilder Mann**, C.
- Agenten**: Max Magnus Grobe, Messplatz 5. — Paul Schmidberger. Tel. 175. — Carl Färber, Käfertalerstr. 38.
- Logis**: Gasthaus zur Stadt Köln, R. 6, No. 1. — Bäckermeister Sommer, R. 6, No. 18. — Kleiner Meyerhof, P. 6, No. 17.
- Rest.**: Wiener Café Central P. 5, 1. — Wiener Café Imperial, D. 2, 1a. — Café Merkur, N. 3, 12. Inh.: Peter Zeuch. Tel. 1621.
- Café Bristol, D. 2, 4-5. — Gasthaus zum Frankfurter Hof, ältestes Artistenheim am Platze, S. 2, 15a, Wilhelm Münch. — Rest. Th. Deutsch, J. 3, No. 1.
- Marienburg** (Westpr.) 13 100.
Hotel zu den drei Kronen, S. E. Inh.: A. Kühn.
- Markirch i. Els.** 13 340.
Restaurant Bauer, C. Brückenstr. 11.
- Marxloh**,
Zum Franziskaner. Inh.: Hugo Bruchhaus, Gertrudenstr. Tel. Hamborn 216.
- Massow** (Pommern) 2 800.
Hotel Monopol, C. Inh.: F. Buchholz, Heerstr. 9. Tel. 3.
- Mayen** 15 000.
Zehnthof S. E. Inh.: Fr. Koch, Gr. Bühne, Schnürb., Theater- und Concertsaal, fasst 1200 Pers. Gross. Bierrest. f. 400 Pers. Tel. 307.
Hotel de Saxe, V. Inh.: Alfred Elschner. Tel. 256.
- Meerane i. S.** 26 000.
Hotel de Saxe, V. Inh.: Alfred Elschner, Tel. 256.
- Mehlis** (Thür.) 5 800.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Otto Hennig.
- Meiningen** 16 000.
Schultzen-Garten, V. Inh.: Georg Schmidt.
Schlesinger's Concerthalle, Leipzigerstr. 4. Tel. 260.
- Meissen** 32 300.
Geipelburg, V., Elbdamm 8. Dir.: Herm. Hähne. Orch. 12 Mann. Saal: 12 m h. Bühne: mit Vorbau 6,80 m, 13,25 m br., 6,50 m h. Saal f. 1600 P. Auf d. Bühne Vorricht. f. Trapez u. Ringe. El. Beleuchtung. Tel. 446.
Alberthof, C., Neugasse 44/45. Inh.: Franz Korch. Bühne: 16 m h., 8 m br., 6 m t. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp. Orchester 12 Mann. Stallung. Tel. 249.
Bärenschenke, C. Inh.: Herm. Fischer, Theaterplatz 6.
Hamburger Hof, C., Dresdenerstr. 10.
Kaisergarten, C., Bahnhofstr. 10.
- Memel** 21 000.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Otto Hennig.]
- Merseburg** 20 030.
Rest. Roland, C.
Zur grünen Linde, C. Saal fasst 300 Personen.
Etablissement Funkenburg, S. E. Inh.: Frau Herfurth.

Metz 61 600.

Colosseum, V. Dir.: Rud. Kritsch. Bühne: 6 m t., 10 m br.,
6 m h. Elektr. Bel. Spielz. ganzj. Cabaret 10. Muse im
Colosseum. Tel. 1597.

Herwigs Variété, V. Brailonstrasse.

Concerttablissements: Casino-Bar (R. Collischan). — Restaura.
Moitrier (Fr. Jaquetot u. E. Heiser). — Metzger Brauerei-Aus-
schank, Union-Brauerei (J. Beck). — Terminus-Keller (A. Conrad),
Münchener Bürgerbräu (Gebr. Bach).

Minden (Westf.) 24 400.

Meier's Concerthaus, C., Simeonstr. 9.

Zur Traube, C. Inh.: Heinrich Möhle, Bäckerstr. 40.

Colosseum, S. E. Inh.: Steuermann.

Misdroy (Ostseebad) 2 200.

Peterson-Hotel, C., S. E., Bes.: Karl Peterson.

Mitweida i. S. 17 470.

Stadt Chemnitz, S. E., Säle u. Galerien, über 600 qm Raum.
Schützenhaus, C.

Reichshalle, C. Inh.: Kleinau.

Agent: Oskar Kuhn, Theaterstr. 6. Tel. 386.

Moers 29 000.

Reichsadler, C., Steinstr. 15. Inh.: Gerh. Holtmann. Nur
Samstag und Sonntags.

Montigny bei Metz 12 100.

Feldschlösschen, C. Inh.: Friedr. Görtz.

Kurpark-Hotel, C.

Mühlhausen i. Thür. 35 000.

Schauspielhaus u. Berliner Hof, V., An der Burg 5. Bes. u.
Dir.: F. Muthreich, elektr. Bel. 110—220 Volt. Orch. 32 M.
Gr. Raum für Luftn. und Tiere. Winterlokale. Spielzeit un-
regelmässig. Tel. 72.

Schützenhaus, Dir. Otto Westphal.

Weymar's Felsenkeller, C. Inh.: Gottfr. Weymar.

Schützenberg, C.

Weisses Haus, C. Inh.: Fr. Scheuer. Saal fasst 600 Pers.

Schwanenteich, C. Inh.: W. Michel.

Thüringer Hof, S. E. Inh.: H. Ackermann.

Mülhausen i. Els. 92 000.

Thalia-Theater, V. Dir.: Frau Wwe. Schlosser. Tel. 849.

Zum Schwanen, C. Inh.: J. Gremminger-Hemmer, Colmarer-
strasse 26.

Hotel zur Stadt Strassburg, C., Colmarerstr. 17. Inh.: J. Fleck.
Tel. 317.

Zum Spatenbräu, C.

Concerthaus Alfred Jehle, 800 Personen fassend.

Wintergarten, S. E. Dir.: A. Hausberger, Colmarerstr. 10.

Bayrische Bierhalle, S. E., Am Kartoffelmarkt. Inh.: L. Weber.

Saal fasst 200 Personen.

Rest. Kraus, C.

Iffrigs Concerthaus.

Conc. Schäffer, Colmarerstr. 51.

Rest. zur Blume, C. Ziegelgasse 12.

Münchener Kindl, C.

Kamerers Conc.

Zum Schützenhaus. Inh.: Iffrig.

Bürgerbräu, C. Inh.: C. Schwab.

Agenten: P. Lambalot.

Logis: Zum Schwanen. — Gasthaus Josef Schaefflé, Fabrik-
strasse. Ver.-Lok. d. Internat. Artisten-Klub.

Mülheim a. d. Ruhr 94 500 Eppinghofen.

Alhambra, C., Inh. Otto von der Bey.

Concerthaus Kaisersaal, Inh.: Volkenborn.

Bürgerhalle, C., Inh. W. Kampmann, Kaiserplatz, Tel. 752.

Luisensaal, C., Inh.: Bauer.

Café Odeon C. Inh.: Josef Schottenhaml, Briennerstr. 56.
Tel. 22 459.

München 600 000 Nymphenburg.

Deutsches Theater, V. G. m. b. H., Schwantaler Passage. Dir.: Carl Ass'n. Jan. u. Febr.; Bälle u. Redouten; März bis inkl. Dez.: Variété-Vorstellungen. Bühne: 18 m l., 18 m br., 27 m h. Tel. 7882.

Colosseum, V. Colosseumstr. 4. Dir.: J. Allfeld u. Sohn. G. m. b. H. Bühne: 5 m h., 9,50 m br., 8 m t. Vorbau: 4 m. Schnüdboden. Elektr. Bel. 120 Volt. 120 Amp. Auch Gas. Orch. 22 Mann. Raum für grösste Luftnummern. Tel 360.

Neu eröffnet!

51

Neu eröffnet!

München o Café Trinkl

Ecke Müller- und Rumfordstraße

Wirklich einziger Treffpunkt aller in München anwesenden
Artisten. Sämtliche Fachblätter nebst 120 in- und aus-
ländische Zeitungen liegen auf. **B. Trinkl**, Besitzer.

Blumensäule, V., Blumenstr. 29. Bes. u. Dir.: Jos. Brunner.

Bühne: 8,60 m t., 7,50 m br. Vorbau: 2,60 m t., 9 m br. Tel. 435.

Monachia, V., Herzog Wilhelmstr. 33. Dir.: Stanzl u. Schwarz

und Karl Fortner. Spielzeit ganzjährig. Bühne: 4,5 m t., 9,5 m br.

(Vorbau). Elektr. Bel. Orch. 5 Mann.

Bamberger Hof, C., Inh.: Friedr. Bletschacher. Tel. 6789.

Löwenbräu, C.

Singspielhalle Welsch, C.

Concerthaus drei Löwen, C., Schillerstr. 44-45. Tel. 8188.

Café Deutsches Theater, C., vis-à-vis Hofbräuhaus. Tel. 434.

Café Westermayer, C. Pflinganserstr. 76. Tel. 6005.

Hotel Peterhof, C., Marienplatz. Tel. 2806.

Volksgarten, Nymphenburg, Dir.: C. Zenneß. Tel. 7049.

Hotel Kreuzbräu, S. E. Tel. 6143.

Cabaret kleines Theater.

Theatersäle des Hotel Wagner.

Agenten: Otto Eschemann, Holzstr. 7 part. Tel. 5945. —

Konz. Dir. u. Theat. Bureau, Gustav Witzell. — Bartha u. Co.,

Landwehrstr. 1 I. — J. v. d. Stein, Elisabethstr. 44 I. Tel. 13 157.

Logis: Oppelt, Amalienstrasse 88, III. — Hotel GROSSER KOLLER-

GARTEN, Schwanthalerstr. 18. — Hotel Wagner, Sonnenstr. 21

u. 23. Tel. 7221. — Hotel Fendt, Göthestr. 15-17.

Rest.: Rest. Deutsches Theater. Pächter: A. Mayer, Schwan-

talerstr. 13. Tel. 6040. — Café-Rest. Neuschwanstein. Inh.:

F. Schuster. On parle français. — Café Orient, Sonnenstr. 26.

— Café Strehmeyer. — Orig. Wiener Café. — Caf. Gruber.

Inh.: Gg. Gruber, Reichenbachstr. 29. — Central-Schrammel-

Musiker-Börse, Blumenstr. 55. Vorst.: O. Bernatzky. Tel. 9032.

Wiener Caf. Strohmeier. Inh.: Andreas Müller, Müllerstr. 45.

Tel. 14. — Grand-Café Imperial. Inh.: M. Friediger, Bayerstr. 31.

Tel. 12 411. — Deutscher Hof. — Café Union, Herzogspital-

strasse 12. — Café Fahrig, Neuhauserstr. 40. — Café Luitpold, Brienastr. 8. — Café-Rest. Trinkl, Rumfordstr. 2. — Dom-Café, Kaufingerstr. 23. — Café-Rest. Kaiserhof, Schützenstr.

Gebrüder Wetsch

Spediteure

München Schützenstr.
5/0 Passage

Alleinige Spediteure der internationalen
Künstler-Loge für München.

Spedition und Lagerung

von Reisegepäck, Künstler- und Theater- Requisiten
sowie Mobilar etc.

Telegramm-Adresse: Wetschspedition.

Telephon No. 8175.

35

M.-Gladbach 65 000.

Reichshallen, V., Abteiberg 1. Dir.: Leop. Wilms. Spielt Sonntags und Feiertagen. Bühne: 6 m br., 3 m t. 7 m h. Bel.: Gas und Elektr., 220 Volt. Raum für Luftnummer. Winterlokal. Spielzeit: August bis Juli. Tel. 1202.

Lindenhof, C.

Concerthaus Gutenberg, Krefelderstr. 171.

Elbertfelder Hof, C.

Hansa-Hotel, C.

Monopol, C., Inh.: Peter Wolf.

Münster i. W. 81 440.

Festhalle, V., Steinfurtherstr. Neutor. Inh. u. Dir.: Heinr. Körber. Circus-Theater. 1800 Pers. fassend, für Sommer und Winter. Bühne: 8 m br., 10 m t., 10 m h. Elektr. Bel. 220 Volt. 50 Amp. Französ. Orch. 10 Mann. Raum für Luftnummer und Tiere. Spielzeit: Sept.-Mai. Tel. 613.

Kaisergarten, C., zur „Festhalle“ gehörend.

Lortzing-Theater, S. E.

Nordpol, C.

Radrennbahn, 400 m. Tribünen, 5000 qm, zusammen 10 Morgen. Dir.: Heinrich Kien.

Logis: Alte Börse. — Frau Triebel, Neuplatz 20. — Wwe. Wilke, Neustr. 24-25. — Wwe. Timmermann, Wilhelmstr.

Rest.: Kaiser Friedrichhalle. — Café-Restaurant Festhalle am Neutor. Inh.: Körber. — Rest. Karl Stephan, Grevenerstrasse 25. — Rest. Westend. Inh.: H. Lebling. — Berliner Café. Inh.: H. Thüsing. — Zillertal. Inh.: J. Buss. — Goldenhaus, Königstr. 49/50.

- Munsterlager i. Hann.**
Zur Erholung, C. Inh.: C. Blaue.
- Munster i. Hann.** 1 000.
Hotel Sandkrug, C. Truppenübungsplatz, Inh.: H. Sonnemann.
Concerthaus Kruse.
Concerthaus Waldkater.
Hotel Kronprinz, C.
- Myslowitz (Schles.)** 13 400.
Drei Kaiser-Ecke, S. E. Inh.: Th. Gottlieb.
- Naugard (Pommern)** 5 000.
Deutsches Haus, S. E. Inh.: Alfred Christian.
- Nauheim Bad** 5 054.
Kursaal, S. E.
Logis: Langsdorfs Sprudel-Hotel.
- Naumburg a. d. S.** 25 137.
Reichskrone, C., Bismarckplatz 5. Pächter: Richard Kleiner.
Grosse Theater-Konzession. Bühne: 10 m h., 13 m br., 10,50 m t.
Gasbel. Raum für Luftnummern u. Tiere. Schnürboden.
Orch.: Artillerie-Kapelle. Stall für 24 Pferde. Spielzeit Sommer
und Winter, hauptsächlich Sonntags. Tel. 46.
Ratskeller, C. Inh.: Otto Rauch, Am Markt 1. Tel. 38.
Bürgergarten, C. Pächter: Adolf Blossfeld, Bürgergarten-
Prom. 12.
Logis: Drei Schwäne. — Goldener Hahn. — Zur Post. —
Zum Hirsch.
- Neisse (Schles.)** 26 000.
Schlesischer Hof, C. Saal für 3000 Pers. Inh.: Jos. Löffler.
Tel. 306.
Etabl. Heinrichsbrunn, C. Inh.: Joseph Babel.
Schützenhaus, C. Dir.: Schmocka.
Etablissement Erholung, S. E. Inh.: H. Pietsch. Saal 2000 Pers.
fassend mit elektr. Bel., Bühne und Garten.
- Neudamm** 8 280.
Deutsches Haus, S. E.
- Neuenahr Bad (Rheinpr.)** 2 800.
Zur Neustadt, C.
Hotel-Restaurant Zum Stern, S. E.
Sommertheater, S. E.
- Neuenrade i. W.** 2 150.
Kaisergarten, S. E. Inh.: A. Theile.
- Neuhaldensleben** 11 000.
Gasthaus Fürst Bismarck, C. Bahnhofstr. 18. Bes.: Gustav Fehse
G. Garten, 1000 Pers. m. Sommerbühne 500 Pers. Elektr. Bel
Theater-Konzession. Tel. 42.
- Neumünster (Holst.)** 34 000.
Conventgarten, S. E.
Kaiserhof, C. Inh.: Willi Kleinfeld. Tel. 46.
Café Hohenzollern, C.
- Neusalz** 13 000.
Heinr. Pfitzners Konzert-Etabl.
- Neustadt a. d. Haardt** 18 580.
Gambrinushalle, C. Inh.: C. F. Dürschinger. Saal für 300 Pers.
Bühne: 3,80 m h., 5 m br., 6 m t. Volle Konzession.
Café Delnes, S. E. Saal für 300 Pers.
- Neustettin** 10 100.
Hotel Reinke, C.

Neusalz a. d. Oder

Heinr. Pfitzner's Konzert-Etabl.

mit Bühne, schöner schatt. 1000 Pers. fass. Garten,
Saal fasst 200 Personen. Durchreisende Kapellen
u. Variété-Ensembles können stets bei mir spielen.
Saal und Garten sowie Licht und Heizung frei.

2

Neuwied 19 000.

Hotel Stelling, V., Inh.: M. Pohl. Von August bis Mai Sonnt.
und Mont. Variété-Vorstellungen. Tel. 275.

Hotel Deutsches Haus, V. Bes.: Fr. Schuhmacher. Spielzeit
ganzjährig (wöchentlich 4 Tage).

Concerthaus Söhn.

Kleinmann's Festsaal, Bes.: Rob. Schauff. Saal f. 500 Pers.

Neuwied, Rheinufer, Deutsches Haus

Inh.: Fr. Schuhmacher.

Variété, Abnormitäten. Vollst. Konzession.

Samstag, Sonntag **Duett ev. Trio** erwünscht.

Routinierter Kapellmeister am Platze.

ooooo Verpflegung ausgezeichnet. ooooo

Neuves 5 000.

Wilhelmshöhe, C. Inh.: B. Kieselbach. Saal fasst 1000 Pers.

Nienburg a. d. W. 10 400.

Hirlemann's Etablissement, V.

Nordenham (Oldenb.) 1 200.

Damm's Café Chantant. Bes.: Franz Damm. Klaviermusik.

Norderney 4 000.

Rheinischer Hof, C.

Hotel Falk, C. Inh.: H. Hoffmann.

Nordhausen a. N. 31 900.

Walhalla, V. u. C. Inh.: Carl Böter.

Zum Hammer, C. Bes.: Paul Hühn. Tel. 513.

Tivoli-Theater, C. Bes.: Curt Eichler.

Wiener Café, C. Inh.: O. Müller. Tel. 272.

3 Linden, C. Bes.: Otto Görbing. Saal fasst 1200 Personen.
Tel. 749.

Krystall-Palast, C. Inh.: Hans Meinke. Tel. 119.

Stadttheater, C. Inh.: G. Schulhof. Tel. 589.

Zur Hoffnung, C. Inh.: Jul. Reinisch. Tel. 325.

Nürnberg 360 000.

Auftreten von Kindern von 6—14 Jahren verboten.

Apollo-Theater, V., Pfannenschmiedg. 22, G. m. b. H. Art
Dir.: Otto Hiller. Theater- und Spezialitäten-Konzession

Bühne 7 m h., 12 m br., 9 m t. Saal fasst 3200 Personen. Schnürboden. Elektr. Bel. Gleichstr. 110 V. Orch. 24 Mann und Kapellm. Raum für Luftn. und für Tiere. Eigenes Netz. Kein Vorbau. Sommer- u. Winterlokal. Spielzeit: Mai bis Aug. Operette; September bis Ende April Variet. Tel. 2394 u. 2860.

Intimes Theater. Bes.: Emil Messthaler. Theatergasse 11. Variété-Konzess. Im Winter Schauspiel; im Sommer häufig an Cabaretgesellschaften verpachtet. Tel. 328.

Hotel Wittelsbach. Dir.: u. Bes.: Karl Leupold, Pfannenschmiedgasse 22. Tel. 2394 u. 2860.

Noris-Theater (früher Himmelsleiter), Karolinenstr. 53. Inh.: Philipp Nickel. Tel. 7092. Bayers Kinematographen-Theater. **Luitpold-Theater,** V. Bes. u. Dir.: Oskar Speyer, Luitpoldstr. 3. 2 Säle (oberer u. unterer), beide Säle mit Bühne. Gr. Theaterkonz. § 32 sowie Variété- u. Singspielkonzess. Elektr. Bel. 110 V. Orch. oder Klav. Raum für Luftnummern. Sommer- und Winter-Lokal. Bisher im oberen Saale ständiges Volkstheater mit dramatischen Aufführungen. Tel. 2686.

Weisser Elefant, V. u. Singspielconcerte. Bes. u. Dir.: Jak. Schmidt, Jakobstr. 27-29. Tel. 2687.

Ratskeller des Kaiserhofs, C. Bes.: Joh. Polenski, Königstr. 39. Tel. 147.

Bamberger Hof-Keller, Hotel Bamberger Hof, Königstr. 74. Bes.: Jean Wendhack. Im unteren Lokal (Souterrain) tägl. Sommer und Winter: Vorstellung von Singspielgesellschaften. Das Lokal ist bis auf weiteres an Dir. Rudi Paul verpachtet. Tel. 2685.

Ratskeller im Hotel Kaiserhof. Bes.: Joh. Polenski, Königstr. 39. Tägl. Concerte von Damenkapellen. Tel. 147.

Café Monopol. Inh.: Gebrüder Held, Königstr. 52. Im Winter bisher täglich Musik- und Gesangsensembles. Tel. 178.

Rühles Casino. Inh.: Rühle, Klaragasse 2. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 2518.

Café Imperial. (Adolf Boas), Königstr. 70. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 2165.

Café Bristol. (Alex. Kuttner) Josephsplatz 19. Tägl. Künstlerconcerte. Tel. 791.

Restaurant zur Friedensburg, C. Inh.: Joh. Teufel, Imhofstr. 34/0.

Agent: L. Lins, Jacobstr. 16, III.

Logis: Hotel Wittelsbach, Pfannenschmiedg. 22. — Zum Schwänlein. Bes.: Georg Bäuerlein, Hintere Sterngasse 11. — J. B. Zweckert, Färbergasse 9, III. — Café Royal (F. Brückner). **Rest.:** Café und Rest. Wittelsbach mit American Bar. — Café Kusch, Inh.: Kusch, Karolinenstr. 6. — Café Habsburg, Königstr. 72. Inh.: Pfeifferling, — Rest. Schwabacherhof. Bes.: Rogner. Inh.: Meyer, Pfannenschmiedg. 16. — Café Bristol, Josephsplatz 19 und Karolinenstr. Inh.: A. Kuttner. — Café Imperial. Inh.: Ad. Boas. — Café Central, Karolinenstrasse 13. Inh.: Aug. Maar. — Café Royal, Pfannenschmiedg. 13. Inh.: Friedrich Brückner. — Casino-Restaurant, Hallplatz (früher Hotel National). Inh.: Rühle. — Café Neptun, Luitpoldstrasse 8, Gehr. Heussinger. — Café Hitzler, Luitpoldstr. 10. — Café Panorama, Pfarrer. Inh.: Weikmann. — Weinrest. Prinzess-Bar (früher Klosterhof), Luitpoldstr. Inh.: Oertel. — Weinrest. Intimes Theater, Theaterg. 11 und Johannessg. 2-6. Tel. 2942. — Rest. St. Jakob, Jakobstrasse, Ver.-Lok. d. Verb. Nürnberger Berufs-Artisten.

Nymphenburg s. München.

Oberhausen (Rheinl.) 62 000.

Montags erhebt die Stadt für Concerte usw. eine Steuer von 150 Mk. **Gustav Reicherts Variété** (früher Wortmann), Marktstr. 65. Saal

fasst 1000 Pers. Bühne: 6 m h., 7 m br., 3 m t. Luftnummernraum; 15 m l., 8 m br. Orch. 5 Mann mit Klavier. Spielzeit Sept. bis 31. März. Elektr. Bel. 205 Volt. Tel. 224.
Deutsche Reichshalle, C. Bes.: W. Nierhaus. Spielt nur Sonntags. Tel. 641.

Hotel Salamander, C.

Concerthaus J. in der Beek. Saal und Garten.

Gasthof Zur guten Quelle, S. E., Saal und Garten, Königstr. 39/41. Bes.: Berthold Müller. Saal f. 200 Pers. Garten 200 Pers. Tel. 469.

Oberhausener Hof, C.

Ober-Hermsdorf 12 000.

Deutscher Kaiser, C.

Oberstein a. d. Nahe 9 700.

Zur Turnhalle, C. Inh.: Otto Klein.

Etablissement Rud. Hügel, S. E., Bahnhofstr. Saal 29 m. l., 12 m br.

Offenbach i. M. 75 000.

Apollo, V. Inh. u. Dir.: Paul Becker. Bühne: 3,50 m h., 6,50 m br., 3,50 m t. Elektr. Anschl. Tel. 947.

Zu den 4 Jahreszeiten. Inh.: Paul Becker.

Offenburg i. B. 17 000.

Rest. Hund, C. Bes.: W. Hund Wwe., Hauptstr. 5.

Rheinischer Hof, C. Bes.: Albert Eichin, Hauptstr. 52.

Zur Augustaburg, C. Inh.: Sebastian Baum, Augustastr. 8. Tel. 371.

Zur Kopf-Halle, S. E. Bes.: George Sammeth, Hauptstr. 100. Tel. 254. Saal fasst 600 Pers. Garten für 400 Personen.

Michelhalle, Saal mit Bühne f. 400 Pers. Bes.: Armbruster

u. Cie., Glaserstr. 1.

Brandeck, C.

Concertgarten.

Union, S. E., Akt.-Ges., Hauptstr. 19. Saal fasst 2000 Pers.

Dreikönig, S. E. Bes.: Gebr. Pfitzmayer, Klosterstr. Saal

fasst 1100 Pers.

Ohlau 9250.

Gesellschaftshaus Rautenkranz, V. Bes.: Hermann Woischnig.

Oldenburg i. Gr. 28 600.

Janssen's Eden-Theater, V. Dir.: M. Janssen, Alexanderstr. 1.

Kl. Theater-Konz. Klavier. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit 1. Sept. bis 30 April. Tel. 266.

Wiefelstedter Hof, C.

Hotel Stadt Oldenburg, Langestr. 84. Inh.: Martens.

Deutscher Kaiser, C. Inh.: P. Lochmann, Langestr. 81.

Logis u. Rest.: Kaiserhof. Inh.: H. Schulze. Tel. 72.

Orgewog 5100.

Hotel Victoria, C.

Osnabrück 68 000.

Carolatheater. Bes.: Georg Stegen.

Concerth. u. Variété Bierpalast. Inh. u. Dir.: Paul Mall,

Johannisstr. 112. Volle Variété-Konzession. Saal f. 1000 Pers.

Bühne: 5 m h., 7 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 220 Volt. 50 Amp.

Gasbel. Sommer- und Winterlokal. Im Sommer wird der

Saal an reis. Ges. auch prozentual abgegeben. Spielzeit

ganzjährig. Tel. 345.

Westphäl. Hof, C. Inh.: J. Ellebrecht. Tel. 620.

Altstädter Hof, C., Bierstr. 14.

Vereinshaus, V. Grosse Bühne m. elektr. Bel. Spielt zeitweise

mit Tournee-Gesellschaften.

Gesellschaftshaus, V. Inh.: Biest. Spielzeit nur während des

Stadtmarktes im März u. Oktober.

Wiener Café, C. Inh.: F. Kerkhoff.
 Weinrestaurant Rheingold, C. Inh.: H. Schorn.
 Kaiser-Café, C.
 (In den letzten 3 Lokalen konzertieren ausschl. Herrenkapellen.)
 Logis: Westfäl. Hof. Inh.: J. Ellebrecht, am Markt.
 Rest.: Bierpalast, Johannisstr. — Wiener Café, Herrenteichstr.

Osterode (Ostpr.) 15 000.

Gesellschaftshaus, V., Etabl. mit Garten.

Osterode (Ostpr.), Gesellschaftshaus

Grösstes und schönstes Lokal am Platze.

Saal 1000, Garten 2000 Personen fassend.

Für Theater, Variété, Konzerte, überhaupt Veranstaltungen
 jeder Art.

46

Daniel Kutschewski.

Ostrowo 12 000.

Centralhotel, C. Inh.: S. Imbach.

Paderborn 28 255.

Volkshalle, Bes.: Carl Hester, S. E. Tel. 319.

Preussischer Hof, C. Bes.: Gebr. Boese. Tel. 39.

Concert-Restaurant Rudolf Koch.

Bürgerverein, Kasselerstr. 27.

Parchim 11 000.

Hotel Graf Moltke, V. Inh.: Carl Wegner. Theaterkonzession.

Bühne: 5,20 m h., 8,50 m br., 8,40 m t. Elektr. Bel. 110 Volt.

4 Amp. Tel. 56. Spielzeit ganzjährig.

Centralhalle, S. E., gr. Saal mit Bühne. Inh.: Hans Hilgendorff.

Pasewalk 10 600.

Hotel zum Kronprinzen, S. E. Inh.: Alfred Manthey.

Passau 18 800.

Hell-Keller, S. E. Inh.: Peter Vaitl.

Peine (Hannover) 17 000.

Kaisersaal, C. Inh.: Wih. Schollbach. Saal für 600 Personen.

Penig 7 358.

Krystall-Palast, C.

Pforzheim 59 310.

Victoriatheater, V. Art. Dir.: Otto Reuss. Bühne: 5,50 m h.,

6,50 m br., 3 m t. Kein Logier- oder Esszwang. Tel. 364.

Brauhauskeller, C., Gabelsbergerstr. 1. Inh.: Philipp Neuhoff.

Alter Fritz, C., Bleichstr. 11. Inh.: Max Popp.

Café Metropol, C., Metzgerstr. 14. Inh.: Adolf Fried.

Krone, C., Marktplatz 11. Inh.: Georg Sauter.

Hecht, C., Oestliche Karlfriedr. Str. 1. Inh.: Heinrich Häussler.

Pieschen s. Dresden.

Pirmasens 40 000.

Zum Schwanen, C. Inh.: Peter Roos. Saal für 500 Pers. Elektr.

Bel. Tel. 648.

Ratskeller, C., Inh.: Chini.

Metropol, V. Dir.: Inh. Isidor Metzger.

Concerthaus Hublitz, Bogenstr. 40.

Pirna a. d. E. 19 220.

Hotel Forsthaus, C. Inh.: M. Seiffert, Langestr. 9. Tel. 2647.

Plauen i. V. 120 000.

Prater, V. Bes.: Sonnenkalb. Bühne: 10 m l., 8 m t., 5,50 m h.
Tel. 562.

Variété Elstertal.

Schützenhaus, C. Bes.: P. Treutert. 2 gr. Säle, 500 Pers. f.
Elektr. Bel. Gartenbühne.

Kyffhäuser, C. Inh.: Reinhardt Adler. Tel. 821.

Münchener Hof, C.

Hotel Goldener Anker, C.

Stadt Chemnitz, C.

Augustruh, C., Bahnhofstr. 78.

Alfr. Albigs Weinrestaurant, C., Bahnhofstr. 20.

Concerthaus zur Königsburg. Inh.: H. Otto.

Deutscher Adler, C. Inh.: Unteusch.

Casino Cabaret. Dir.: Georg Michaelis.

Concerthaus Freundschaft.

Centralhalle, C. Inh.: Rich. Grimm. Bühne: 2,25 m h., 5 m t.,
6 m br., Saal: 8 m h., 22 m l., 17,50 m br. Gas-Glühlicht.

Agent: Reinhard Adler, Forststr. 80. Tel. 821.

Polsnitz i. Schl. 4400.

Zum deutschen Kaiser, C.

Neu-Brasilien, C. Inh.: A. Krause. Tel. 48. A. Freiburg.

Polzin (Pommern) 5 050.

Hotel Wilh. Rodel, S. E.

Posen 137 100.

Apollotheater, V., Ritterstr. Dir.: F. Werincke. 1. Eing.
Ritterstr. 15. 2. Eing. Bäckerstr. 17. Orch. 18 M. Bühne 8 m h.,
7,50 m t. Vorb.: 8,50 m br. Saal: 10 m h., 30 m l., 17 m br.
Schnürb. b. m. h. Elektr. Bel. Spielzeit: Sept. bis April inkl.
Tel. 1869.

Café Jagielski, C., Breite 15.

Wilhelmshöhe, C.

Concerth. Wilhelma, Wilhelmstr. 7. Inh.: Paul Gottmann.
Tel. 1950.

Grand-Café, Alt-Bayern, C., Breitestr. 20.

Agent: Kahle Petzoldt, Bäckerstr. 17.

Logis: Maas, Bäckerstr. 15 part. — Wwe. Noack, Bäckerstr.

— Hotel Posener Hof, St. Martin 30.

Rest.: Wiener Café, Wilhelmsplatz 4. Für Artisten ermässigte
Preise. — Café International.

Posen-Jersitz.

Kaiserkrone, C.

Café International, C.

Potsdam 61 400.

Müller's Variété. Dir.: Fritz Möller, Weisenstr. 5. Bühne:
4 m t., 3 m h., 5 m br. Spielz. ganzjährig.

Thüringer Hof, C., Weisenstr. 4. Inh.: F. R. Lüdloff.

Putbus (auf Rügen) 2 100.

Hotel Fürstenhof, S. E.

Deutsches Haus, S. E.

Pyritz (Pommern) 8 610.

Otto Plath's Concerthaus, (Theaterkonzession). Tel. 342.

Quedlinburg 25 000.

Kaiserhof, V. Bes.: A. Gebhardt.

Casino, V. Bes.: A. Kanze.

Theaterlokal, V. Bes.: A. Schilling.

Stadtpark, C. Bes.: H. Franke.

Kaiser Friedrich, C. Bes.: W. Bethge.

Café Roland, C. Inh.: K. Voigt.

Zur Krone, C. Bes.: H. Lücke.

Schützenwall, C. Bes.: R. Beck.

Rastenburg (Ostpr.) 12 000.

Flora, S. E., Wilhelmstr. 7. Bes.: Gustav Perkuhn. Neue feuersichere Bühne: 25 m t., 11 m br.

Rathenow 24 000.

Zur goldenen Sonne, C. Bes.: Berensleither.

Gesellschaftshaus, C. Bes.: Braunschweig.

Hotel Kaiserhof, Rest. u. Festsäle. Bes.: Herm. Blau. Tel. 260.

Walhalla, für Circus, Variété, Concerte usw. Inh.: Fritz Teger. Tel. 291.

Bellevue, S. E. Inh.: Paul Schulz. Säle für Circus und Variété.

Ratibor 33 600.

Neues Concerthaus, V., Troppauerstr. 15. Dir. u. Inh.: Josef Schindler. Orch. 12-14 Mann. Bühne: 7 m t. Saal: 9 m h., 25,50 m l., 18,50 m br. Schnürboden: 7,50 m h. Elektr. Bel. Jede Luftnummer kann arbeiten. Kein Logier- oder Esszwang, aber Wunsch. Etablissement fasst 2000 Pers. Für Circus und Variété.

Centralhalle, C.

Kaus'l Brauerei. Inh.: Werner.

Stadttheater, C. Inh.: Gebr. Gotzmann u. Co. Saal f. 1200 P. Grosse Bühne.

Ravensburg (i. Würt.) 14 500.

Zur Traube, C. Bes.: Anton Weiger.

Recklinghausen 44 280.

Drei Kaisersaal, C., Wörthstr. 6. Tel. 244. Theater-Konzession, Villa Franca, C.

*Centralhotel, C. Herm. Hansen. Siehe Seite 88

Reetz (Kr. Arnswalde) 3 000.

Restaurant Gölz, S. E.

Regensburg 50 000.

Velodrom. Bes. u. Dir.: S. Oberdorfer. Fasst 2500 Pers. Bühne: 7 m t., 8 m br., Vorbau: 26 m br. Spielperiode in den Monaten Februar, März, April, Mai, Oktober, November, Dezember. Circus-Konz., sowie Schausstellungen aller Art. „Wiener-Café“-Velodrom. Tel. 122.

Neues Haus, C. u. S. E. Gr. Saal 1200, kl. Saal 200 Pers. fassend.

Neu-St. Niklas, C. Inh.: Gebr. Hölzl.

Etabl. S. Krauss, C., Arnulfsplatz. Gr. Saal 1200 P., kl. Saal 200 Pers. Tel. 321.

Rest. Sportplatz, C. Inh.: Hans Ilg, Prüfeningerstr. Tel. 568. Sommerlok. f. 3000 Pers., 6000 qm zur Verfüg. f. Circus und Schausstellungen.

Rest. Gasthof Peterhof. Inh.: Carl Diermeier.

Agent: Anton Vogl, Wildfang. Tel. 300.

Reichenbach i. Vogtl. 25 000.

Tonhalle, S. E., Inh.: Heimr. Stamminger. Saal fasst 1500 P.

Bühne: 8 m br., 9 m t., 10 m h. Garten fasst 2000 Pers.

Café Central, S. E. Inh.: Aug. Höhn. Samst. u. Sonnt.

Remscheid- 65 000 Hasten.

Concerthalle Germania, C., Brüderstr. 25. Inh.: Martin Nied. Elektr. Bel. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 24 m br., 11 m t., 20 m h. Div. kl. Räume fass. 400 Pers. Wohnung im Hause Tel. 49.

Concerthaus Müller, C., Markt.

Rest.: Hotel-Rest. Bergischer Hof. Inh.: Emil Kottneper.

Rendsburg 16 000.

Tonhalle, V. Bes.: H. Siebken.

Café Suhr, C. Inh.: J. Suhr, Hohestr. 3.

Rest.: Suhr's Café.

- Reudnitz 1 500.
Zum Paradies, C., Grenzstr. 38. Inh.: Friedrich Trollop. Tel. 7202.
- Reutlingen 23 850.
Zum Falken, S. E. Elektrische Beleuchtung.
- Rheydt 40 150.
Wiener Café C., Hauptstr. 33. Tel. 170.
- Rosenheim 16 000.
Hotel Deutscher Kaiser, Promenade 3. Inh.: Ludwig Anwander. Konz. f. Theater, Variété u. Concerte. Bühne: 9,50 m h., 8 m br., 5 m t. Vorbau: 12,70 m. Schnürboden mod. Elektr. Bel. 110 Volt. 40 Amp. Orch. 10—12 Mann. Spielz. gauzi. Saal f. 800 Personen. Tel. 40.
- Rosslingen (Lothr.) 2 500.
Café Bauer, C.
- Rostock (Mecklenb.) 64 000.
Hansa-Theater, Langestr. 49. Inh.: Grüttmüller. Variété- und Concertsaal. Volle Konzession § 32 u. 33a. Raum für Tiere, Podium 1,25 m h., Bühne: 5,30 m h., 15 m t., 20 m br. Saal: 6,55 m h., 8 m br., 29 m l. Elektr. Licht (Gl.) u. Scheinwerfer. Tel. 262.
Fritz Reuter-Keller, C., im Hotel Sonne, Neuer Markt 2. Inh.: G. Rieck. Tel. 125.
Rest.: Kaiser-Café, Blutstr. — C. Peters, „Zum Lichtenhaine“, Langestr.
- Ruhrort 21 000.
Zum König von Preussen, C., Hafenstr.
Bahnhofs-Hotel, S. E. Bes.: A. Wisner.
Germania-Saal, S. E. Inh.: P. Eifert. Tel. 813.
Cramer's Restaurant, S. E.
- Rybnik (Oberschl.) 13 000.
Victor Schaeffers Rest., C., Ring.
Hotel Hirschfelder, C., Breitestr.. 9. Tel. 25.
Hotel Wittig, C. Tel. 14.
- Saalfeld a. d. S. 14 000.
Zapfe's Gesellschaftshaus, C., gen. Stadttheater. Bes.: Paul Zapfe, Sonnebergerstr. 1. Tel. 245.
Meininger Hof, S. E. Bes.: C. Müller, Vorwerks-Brauerei St. Graha. Saal fasst 1500 Pers. Bühne: 11 m br., 10 m t., 10 m h. Elektr. Bel.
Hoffmanns Rest., S. E., Saal fasst 150 Pers., Pösnickerstr. 40
- Saarburg 10 000.
Variété Badischer Hof.
- Saargemünd (Lothr.) 15 000.
Neues Variété-Theater. Bes.: Klein.
Zur Eisenbahn, C. Inh.: Joh. Sauerbrey. Tel. 160.
- Sachsenhausen s. Frankfurt a. M.
- Sagan (Schles.) 14 210.
Goldener Frieden, C. Inh.: Jul. Preussner. Saal fasst 600 Pers. Feste Bühne, 10 u. 4,50 m.
Apollo-Saal, S. E. Inh.: Hinz & Blondy. Saal fasst 500 Pers.
- Salzvedel 14 000.
Gesellschaftsgarten Union, S. E. Inh.: Franz Werner. Bühne: 7 m h., 6,30 m t., 9 m br. Oeffnung: 8 m. 6 mal. Verwandl. 2 Vorhänge. Saal: 17,30 m l., 15 m br., 8,30 m h. Gasbel. Rest. „Odeon“, Inh.: Albert Hecker, A. d. neuen Tor 24/26. Bühne: 6 m br., 6,40 m t., 4 m h. Tel. 469.
- Sassnitz (auf Rügen) 400.
Hotel Bellevue, S. E.

- Scheibe 1000 s. Chemnitz.
 Deyn's Hotel, S. E. Bes.: Chr. Petersen.
- Schlangenbad 400.
 Kursaal, S. E.
- Schleswig 19 100.
 Variété Hohenzollern. Inh.: L. Albers.
- Schletztadt 1. Els. 10 000.
 Brauerei Dengler, C., Poststr. 4. Inh.: Eug. Flick. Tel. Post-
 amt Schletztadt.
 Zum Luxhof, S. E. Inh.: Alb. Glaudy. Für durchreis. Trupp.
 Tel. 53.
- Schliersee (bayr. Hochland) 1 900.
 Restaurant Wendelstein, S. E.
- Schmalkalden 10 000.
 Wolff's Concert- und Theatersaal, 700 Pers. fass., Mitte der
 Stadt. Bes.: u. Dir. Ed. Wolff. Bühne: 6,50 m h., 6 m t., 7,50 m
 br. Elektr. (Gl.) u. Gasbel. Logis billig. Saal gratis, nur Bel.
 wird berechnet. Tel. 190.
 Wolff's Felsenkeller „Zur neuen Welt“, C., am Bahnhof Stiller-
 tor. Grösstes Sommerlokal, 2000 Pers. fass., neu errichtet.
- Schmiedeberg 6000.
 Gasthof 3 Kronen. Inh.: Kluge (Gustav Harris).
- Schneeberg 1. Erzgeb. 10 000.
 Centralhalle, C.
- Schneidemühl 23 000.
 Brieger's Hotel, Theater u. Concerthaus. Saal fasst 6000 Pers.
 Gr. Bühne 15 x 11 m. Schnürboden. Tel. 88.
- Schönau 4 000 s. Chemnitz.
- Schönebeck a. E. 1900.
 Tonhalle, S. E.
 Blankenburg's Variété, S. E., Markt 12. Tel. 531.
 Reichshalle, Inh.: Joh. Dunkel.
- Schönlingen (Soolbad) 10 000.
 Hotel Kurhaus, S. E. Bes.: H. Loof, Bahnhofstr. Gr. Saal m.
 Bühne. Tel. 264.
 Deutsches Haus, Theatersaal. Elektr. Bel.
 Klepp's Gartenlokal, C.
 Logis: Hotel Schwarzer Adler. Inh.: Louis Otto. Tel. 47.
- Schwabach 10 000.
 Zum Bären, C. Inh.: Jean Enders.
- Schwedt a. d. O. 12 000.
 Schützenhaus, S. E. Inh.: W. Zimmermann, Schützenstr. 9.
 Tel. 11.
- Schweidnitz 72 000.
 Volksgarten, G. m. b. H. Tel. 24.
- Schweinfurt 18 500.
 Saalbau-Restaurant, S. R., gr. Saal m. Bühne. Inh.: A. Reissnig.
 Wallbräu, S. E. Inh.: Aug. Hartmann. Saal f. 300 P. Elektr. Bel.
 Bühne. Eig. Konzession. Tel. 176.

Wallbräu-Schweinfurt a.M.

Telephon 176.

37

Eigene Variété-Konzess., Saal mit Bühne, elektr. Licht, bestbesucht. Lokal a. Platze, engag. stets gute durchreisende Truppen, Musik-, Variété- u. Possen-Ensemble auf eigene Rechnung für jeden Samstag, Sonntag und ev. Montag, unter günstigen Bedingungen. Offerten erb.

Besitzer: August Hartmann, Wallbräu.

Schwelm i. W. 19 000.

Zur alten Post, C., Ostenstr. 19. Tel. 260. Saal für 400 Pers.
Elektr. Beleuchtung.

Hotel Krägeloh, C., Tel. 285.

Viktoria-Saal, S. E., für 1000 Personen.

Kaiser-Saal, S. E. S. m. Bühne.

Schwerin 45 000.

Stadthallen, C. (früher Flora). Inh.: Johannes Dürkop. Tel. 687.

Feltmann's Restaurant, C. Dir.: Walter.

Niendorf's Etabl., S. E., Sommer- und Wintergarten.

Tonhalle, S. E., 3 Säle mit Bühne. Theat.-Conc.

Schwientochlowitz 14 500.

Biela's Rest., C.

Seidenberg O.-S. 3 000.

Emil Jähne's Var. Saal f. 600 Pers. Bühne: 6 m h., 8 m br.,
6 m tief.

Hotel Stadt Görlitz, C.

Senne b. Paderborn.

Central-Theater, V. Dir.: Anton Hense. Bühne: 7 m h., 6 m br.,
5 m t. Elektr. Bel. Vorbau: 9 m h., 7 m br. Saal fasst 3000 Pers.
Orch. 16 Mann. Parl. Bes. Raum für Tiere. Raum f. Luftn.;

20 m l, 10 m br. Spielzeit April bis September. Tel. 74.

Drei Kaisersaal, C. Inh.: Anton Hense. Saal fasst 3000 Pers.

Bahnhofs-Hotel, V. Bes.: Südmersen. Bühne: 7 m h., 5 m br.,
4 m t. Saal fasst 700 Pers. Elektr. Bel., Raum für Tiere. Raum
für Luftn.; 10 m l., 5 m br. Spielzeit April bis 15. Sept.

Apollo-Theater, V. Dir.: Jos. Casproviak, nur währ. d. Sommers.

Kaiserhallen, V. Dir.: Gebr. Joost. Saal fasst 600 Pers. Bühne:

4 m h., 5 m br., 3 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.

Hotel Jordan, V. Dir.: A. Jordan. Saal fasst 500 Pers. Bühne:

3 m h., 4 m br., 4 m t. Elektr. Bel. Spielzeit April bis 15. Sept.

Rest.: H. Freymuth. — C. Volkenrath.

Siegburg (Rheinl.) 16 350.

Siegburger Hof, S. E. Inh.: C. A. Spies. Saal fasst 800 Pers.
Bühne: 6 m h., 10 m br., 8 m t. Tel. 293.

Siegen 25 200.

Kaisergarten, C. Inh.: Wilh. Ludwig. Saal f. 3000 Pers. T. 233.

Germania, C. Inh.: E. Stahl.

Singen 8 000.

Gambrinushalle, C. Inh.: Conrad Muffler. Hauptstr. Tel. 190.

Slupna b. Myslowitz (Ob. Schl.) 17 000.

Etabl. drei Kaiser Ecke, C. Bes.: R. Köhler. Tel. 519.

Soldin (Prov. Brandenb.) 6 000.

Etabl. Mushold, S. E.

Solingen 50 000.

Kaisersaal, V. Inh.: Reinh. Portugall. Kaiserstr. 210, spielt
nur tageweise. Bühne: 8 m h., 12 m br., 9 m t. Elektr. Bel.
Schnürb. u. Versenk. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten.
Kein Logier- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Etabl.
vorhanden. Lokal fasst 1250 Pers. Tel. 31.

Soltau (Hann.) 5 300.

Grüner Jäger, C., Bes.: Voss. Saal fasst 380 Personen.

Sommerfeld 12 250

Kurfürstensaal, S. E., (Hotel Zur Post), 600 Pers, fassend.

Sonderburg 6 000.

Hotel Stadt Hamburg, V. Bes.: A. Dalberg.

Sonneberg i. Th. 15 000.

Zum Schwarzen Bär, S. E. Inh.: Paul Oldenburg.

- Sooden Bad a. Werra (Bezirk Cassel). Station: Allendorf-Sooden.
Kurhotel Gundlach, C., Villenstr. 197. Tel. 22.
- Sorau 16 004.
Concertsaal Kirchgeorg, Etabl. für 1000 Personen.
Etablissement Flora, S. E. Bes.: Otto Hanf, Saganerstr. 12, für
1000 Pers. Neue Bühne.
- Spandau 70 300.
Neue Welt, S. E. Inh.: Wilh. Fräbe, Sommerlokal.
Etabl. Wilhelmgarten, C. Inh.: Aug. Dunckler.
- Speyer 24 900.
Café Waibel mit Kaisersaal, C. Tel. 114.
Gasth. zum goldenen Lamm, C. Inh.: Georg Gauler.
- Sprottau 7 900.
Schröter's Etablissement, S. E.
- Stargard i. Pr. 10 500.
Schützenhaus, C. Bes.: Richard Negendank.
- Stargard i. Pommern 27 000.
Stadttheater, Inh.: Emil Droese, Königstr. 42. Tel. 266.
Schützenhaus, S. E. Inh.: Freudenthal. S. für 500 Pers. m. Gart.
- Stassfurt-Leopoldshall 20 000.
Hotel Schwarzes Ross, C.
Weisser Bär, C. Inh.: Böse. Tel. 517.
Kremmlings Etabl., S. E. Inh.: A. Dierkopf.
- Steele 13 300.
H. Weitzel's Saal, C.
Tierpark, Dir.: Franz Kalisch. Tel. 77.
- Stendal 24 000.
Etabl. Petersburg, C. Dir.: Liebezeit.
- Stettin- 250 000 Grabow-Bredow.
- Centralhallen-Theater, für Circus und Variété, Bismarckstr. 15.
Dir.: Leo Bartuschek. Bühne: 12 m h., 8,50 m t., 12 m br.
Saal 16 m h., 28 m l. Spielz. August-Mai. Orch. 20 Mann.
Die Centralhallen fassen 3000 Pers. und haben Stallung für
100 Pferde, sind daher auch für grosse Circus-Unternehmungen,
Karawanen etc. geeignet. Tel. 445.
- Wintergarten, V. Inh.: Hans Gründahl. Spielz. ganzj. Tel. 732.
Apollotheater. Dir.: Gustav Kluck, bis 1. April 1910.
- Victoria-Theater. Dir.: Gustav Kluck. Saal f. 1000 Personen.
Konzession § 32 und § 33a.
- Reichsadler, C., Sommer-Variété. Bes.: Heinr. Maas. Tel. 1875.
Kotz' Garten, C., Sommer-Var. Bes.: Otto Kotz. Tel. 3347.
- Café Kaiserkrone, C. Tel. 733.
- Café Monopol, C. Graues Schloss. Tel. 49.
- Café Roland, C. Tel. 976.
- Café Bristol, C.
- Café Monopol, C., Königsplatz. Tel. 49.
- Eberl-Bräu, C. Tel. 1453.
- Johannisberg Brauerei.
- Kaiser Friedrich, C. Tel. 1150.
- Happold-Ausschank, C. Tel. 1169.
- Restaurant Falkenwalderstr. 95, C., im Sommer.
- Restaurant „Mephisto“, C., Kl. Domstr.
- Restaurant Hauptpost, C., Heilgegeiststr.
- Café Carolus, V., Bühne: 5 m h., 4,50 m br., 4 m t. Saal fasst
300 Pers. Spielzeit ganzjährig. Gasglühlicht.
- Restaurant Alter Ratskeller, C.
- Elysium, S. E., Sommer-Garten m. Bühne, für April bis inkl.
Oktober.
- Stettiner Tiergarten, für Karawanen usw. geeignet. Bühne:
6 m h., 10,50 m br., 5 m t. Vorbau: 2,50 × 14 m. Schnürb.

PAUL SCHATTSCHNEIDER

Gr. Lastadie 85 **STETTIN** Telefon No. 1785

Halte mich den Herren Artisten zur Übernahme
Internationaler Gepäckexpediton
Zoll - Abfertigung und Lagerung
 bestens empfohlen.

Übernahme für die Herren Circus-Direktoren 23

An- u. Abfuhr der Circusse von u. zur Bahn
 bzw. Schiff,
 inkl. Abfertigung bei billigster Berechnung.

Überführung sowie Abfertigung von Pferden nach über-
 seeischen Häfen, eigene Stallungen hierzu vorhanden.

Prompte Bedienung!

Billigste Berechnung!

Elektr. Bel. 220 Volt, 10 Amp. Gast. Klavier. Raum für Luft-
 nummern. Park fasst 10 000 Pers. Concertplatz-Sommer-
 bühne mit Garderobe. Masten für Turmseil-Scheinwerfer.

Agenten: Paul Stab, Pionierstr. 64, III. — Franz Ortléopp,
 Falkenwalderstr. 10. Tel. 2573.

Logis: Frau Janetzko, Bismarckstr. 14, Hinterhaus II. Et.
 — Frau Anna Blume, Bismarckstr. 16, p. — Frau Wittgen,
 Bogislawstr. 8, II. — Frau Karger, Bismarckstr. 11, Eing.
 König Albertstr., III I. — Tattersall, Inh.: W. Schultze.

Rest.: Rest. International. Bes.: E. Ernst, Bismarckstr. 16.
 — Café Sommer, Breitestr. 35. Artisten-Verkehr. — Schimmel-
 pfennig, Pölitzerstr. 23.

Stolberg b. Aachen 15 000.

Concerthaus Jean Klubertz, C., Eschweilerstr. 7. Tel. 215.

Stolp (Pommern) 31 200.

Kaufmann's Wallhaus, S. E. Inh.: Heinr. Recoschewitz.
 Hotel und Restaurant Kaiserhof, S. E. Inh.: Middeldorf.
 Elysium, C., Sportplatz. Tel. 294.

Rest. Prinz von Wales, C.

Schützenhaus, C. Inh.: W. Donow. Tel. 257.

Kaufmann's Wallhaus, C., Inh.: A. Bernhardt.

Rest.: Reichsadler, Inh. Emil Strötzel, Tel. 427. — Kaiser-
 Café, Inh. Franz Appelbaum, Ottostr. 10.

Stralsund 31 900.

Gesellschaftshaus, C., Langenstr. 47. Inh.: Th. Baedt. Volle
 Konzession. Bühne: 3 m h., 8 m br., 3 m t.

Concerthaus National. Inh. Frau Blauert, Papenstr. 2.

Hansa-Halle, S. E. Inh.: Carl Wothge. Gr. Saal m. Bühne.

Elektr. Bel.

Elysium, S. E. Bes.: C. Rabe. Theater-Konzession. Tel. 874.

- Strassburg i. Els. 167 400.
 Union-Theater, V. Bes.: Immobilien-Ges. Union. Dir.: Camille Martin. Tel. 531.
 Variété-Theater Casino. Dir.: Lassmann.
 Zur Stadt Wien, C. Inh.: Gebr. E. u. K. Heitz, Metzgerplatz 14. Tel. 2277.
 Hotel Post, C., Gerbergraben 37.
 Zu den drei Königen, C. Inh.: A. Müller, Metzgerstr. 20.
 Logis: Hotel zur goldenen Blume. Bes.: Matthis, Kronenburgerstr. 14. — Frau Schönberg, Seelosgasse 1, 1.
 Rest.: Zum Falken, Schifflautstaden 38. — Café-Rest. Stahl, Alter Kornmarkt 20.
- Straubing 20 800.
 Colosseum S. E.
 Neumeyer's Concerthalle.
 Jägerhalle, C.
- Striegau (Schles.) 14 000.
 Richter's Hotel, C. Bes.: Kurt Bartsch, Promenade 3 Tel. 60.
 Schiesshaus, C. Bes.: Bruno Dressler, Jauerstr. 47. Bühne: 7 m h., 6 m t., 6 m br. Tel. 65.
- Stuttgart mit Vororten 250 000.
 Friedrichsbau-Theater, V. Dir.: Ludwig Grauang u. Xaver Jung. Bühne: 9,50 m t., 8 m br., 7 m h. Vorbau: 1,80 m l., 9 m br., 10 m h. Saal 27 m l., 15 m br., 10 m h.
 Café Königsbau, C., Schlossplatz.
 Königin Olgabau, C., Schlossplatz.
 Wilhelmsbau, Königstrasse.
 Schwäbische Weinstube, C., Calwerstrasse.
 Spanische Weinstube, C., Schulstrasse.
 Rest. z. Krone, C., Hauptstätterstrasse.
 Stadtgarten, C.
 Reichshof, C. Inh.: Herm. Mayen.
 Hohenloher Weinstuben, C. Calwerstr. 34.
 Rest. Metropol, C. Dir.: Hugo Brehm.
 Circus, Marienplatz. 3400 Pers. fassend. Bes.: Kgl. Hofwerkmeister Albert Hangleiter.
 Agent: Paul Knauf, Gablenberg, Ecklenstr. 19.
 Rest. u. Logis: Café Königsbau, Bes.: L. Stöttele, Rendezvous aller Fremden und Artisten. — Café Friedrichsbau. — Rest. Julius Brett, Löblingerstr. 1. — Olgabau. — Café Eberhardbau. — Wilhelmsbau. — Span. Weinstube, Pratz y Cabré, Schulstr. 20. — Café Krone und Konzerthaus, Inh. Gottl. Rudolph, Hauptstädterstr. 28. — Variété Reichshof, Rest. Hermann Maier, Tübingerstrasse, Dir. Zweigl.
- Suhl i. Th. 15 000.
 Centralhalle, V. u. V. Bes.: Oskar Kelber. Bühne: 5,50 m br., 7 m t., 4 m h. Elektr. Bel. Tel. 216.
 Jungs Garten, C., Inh.: Carl Müller, Sandstr. 2. Tel. 214.
- Sulzbach b. Saarbrücken 21 640.
 Minnig's Concerthaus. Inh.: Jul. Minnig.
- Swinemünde 15 000.
 Hohenzollernhof, C., volle Konzession. Inh.: Hellmuth Fritz. Saal fasst 600 Pers. Bühne: 6 m h., 8 m br., 5 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Sommer- und Winterlokal. Tel. 239.
 Elystum, C. E. Bes.: H. Krasucki.
 Cabaret Rheingold.
- Schwerin.
 Flora, V. u. C. Bes.: Joh. Dürkop. Gr. Saal m. Bühne f. 1000 Personen.
- Tempelburg 4 400.
 Hotel Janke, S. E.

Thale a. H. 15 000.

Hotel Forsthaus, S. E. Inh.: Carl Koch. Saal fasst 600 Pers.
Bühne: 5 m h., 6 m br., 7 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. Tel. 401.

Thorn 50 000.

Victoria-Park, S. E. Inh.: J. Lyskowski. Tel. 143.
Schützenhaus, C. Tel. 360. Gr. Saal f. 600 Pers. Kl. Saal 200
Konzerts. 200 Pers. Tel. 360.
Sponagelscher Brauerei-Ausschank, C.
Deutsches Haus, C. Inh.: M. Oppenheim.

Tilsit 50 000.

Schützenhaus, S. E., Teichstr. Inh.: M. Bischoff. Garten,
Bühne, Saal mit elektr. Bel., für Concerte geeignet. Tel. 344.
Café Hohenzollern u. Conditorei, Bes.: Paul Kirschner, Hohe-
strasse 42. Tel. 137.
Agent: Alfred Herzfeld. Tel. 530.
Rest. u. Logis: Gasthof A. Pieperreit, Anger 4. — Café
Kaiserkrone.

Tolkowitz s. Dresden.**Torgau 12 310.**

Tivoll, C. Inh.: W. Burmester. Concertgarten. Saal mit Bühne.

Trier 46 710.

Orpheum, V. Dir. u. Bes.: Nicolaus Petri, verbunden mit Hotel
und Restaurationsräumen. Bühne: 6 m h., 6 m br., 5 m t.
Vorbau: 3 m. Raum für Tiere. Elektr. Bel. 220 Volt. Tel. 199.
Vier Jahreszeiten, C., am Hauptmarkt, Grabenstr. 2. Inh.:
N. Nichts.
Reichshalle, C. Inh.: Heinr. Schneider.

Ulm a. d. Donau-Neu-Ulm 51 680.

Ulmer Variété zum goldenen Pflug, Kornhausplatz. Bes.:
C. Schöllkopf. Bühne: 2,20 m h., 3 m t., 5 m br. Spielzeit
ganzjährig.
Saalbau, C., Bahnhofstr. 8. Bühne: m. Vorb. 6 m t., 4 m h.,
6 m br. Vorbau: 13 m br., 2 m t. Elektr. Bel. 150 Volt. Luft-
nummern können arbeiten. Raum für Tiere.
Münster-Café, C. Inh.: Jul. Protz.
Hotel Kronprinz, C., Frauenstr. 9. Inh. M. Bettinger, Tel. 228.
Friedrichsau, C.
Zum Kronprinzen, C., Inh.: M. Bettinger, Frauenstr. 1. Tel. 228.

Unna (Westf.) 16 350.

Restaur. zur Kaiser-Halle, S. E., Klosterstr. 77. Inh.: Aug.
Rüberg.
Rest.: Restaurant C. L. Knieper. — Harmonie, Inh. Ad.
König.

Untersachsenburg (Sachsen) 2400.

Gasthof zur Linde, C. Inh.: Walter Block. Tel. 256 Unter-
klingental.

Vegesack 4 200.

Variété Feldmann.
Brockmann's Hotel, V. Inh.: Hermann Brockmann.

Velbert 20 000.

Kaiserhof, C., Friedrichstr. 54.

Viersen (Rheinpr.) 27 590.

Zur Reichshalle, V. Inh.: Wilh. Hoppe.

Visselhövedé 3 500.

Deutsches Haus, C. Inh.: Aug. Eggers. Saal f. 1000 Pers. Bühne:
11 m br., 6 m t. Tel. 26

Völklingen a. d. Saar 13 680.

Tannhäuser-Variété, Conc.- u. Theatersaal. Inh.: Ant. Jenner.
Einrichtung für Luftnummern.

- Germania, C.** Inh.: Meyerjohann.
Reichsadler, C. Bes.: Paul Schuler.
 Rest.: Kaiserhof, Inh. M. Marart. — Rest. Conrad Schmidt.
 — Gasthaus Josef Klein.
- Waldenburg (Schles.) 16 500.**
 Etabl. Goldenes Schwert, C. Inh.: Jul. Friess.
 Schloss-Brauerei, C. E. Inh.: E. Weihs. Tel. 337.
- Wanne 10 600.**
 Apollo-Theater, V. Bes.: W. Nehring, Bahnhofstr. 3. Bühne:
 6 m h., 7 m br., 7 m t. Nur Sonntags-Vorstellungen. Tel. 1651.
 Amt Gelsenkirchen.
 Rest.: Heinrich Kottmann.
- Warnemünde 14 200.**
 Sächsischer Hof, C.
- Wattenscheid 23 780.**
 Zum Franziskaner, C. Inh.: Wilh. Schäfer, Oststr. 32. Tel. 1588.
- Weida i. S. 8 440.**
 Colosseum, E. f. S. E.
 Café Museum, C. Inh.: E. Kroneck, Schützenstr. 3. Tel. 69.
 Agent: Schwarzenau, Kirchberg 14 II. Tel. 305.
- Weimar 33 000.**
 Tivoli. Bes.: Carl Werner. Im Tunnel ständig Variété.
 Rest.: Herm. Gerstenberg, Luttelstedterstr. 96, Tel. 567.
- Weissenfels a. d. S. 30 900.**
 Jägerhof, C.
 Goldener Hirsch. (Stadttheater), C. Inh.: A. Pfeiffer.
 Agent: Martin Stein, Sitz u. Bureau d. Martin Stein-Tour.
 Rest.: Gastwirtschaft zum roten Löwen, P. Rohnke.
- Weisswasser (Ob.-Laus.) 11 000.**
 Vater Jahn, S. E. Inh.: Adolf Neumann. Tel. 53.
- Werden a. d. Ruhr 14 000.**
 Restaurant Germania, S. E. Inh.: Wilhelm Eickelmann. Saal
 fasst 1000 Pers., mit Bühne. Saal: 30 m l., 13 m br. Bühne:
 4 m l., 13 m br., 4 m h. Elektr. Bel. Tel. 260.
- Wermelskirchen 16 000.**
 Hotel zum Schwanen, S. E.
 Logis: Gasthof zur Post. Inh.: Otto Voss.
- Wesel 24 000.**
 Clevischer Hof, C.,
 Stadttheater-Rest. Inh. Heinr. Geiger, Tel. 1422.
- Westerland (Sylt) 2 000.**
 Hotel Aegir, C.
- Wiesbaden 101 000.**
 Scala-Theater, V., Stiftstr. 16. Bes. u. Dir.: Christian Pasqué.
 Volle Konzession. Orchester 8 Mann mit Klavier. 800 Pers. fass.
 Bühne: 3,50 m h., 3,30 m t., 4,90 m br. Vorbau: 2,10 m t., 9,30 m
 br. Gasbel. Raum für Luftnummern nud Tiere. Spielz. ganzj.
 Tel. 2590.
 Walhalla-Th., V., Mauritiusstr. Inh. Gebrüder Scharhag.
 Saal f. 1000 Pers. Bühne: 5 m h., 8 m t., 11,50 m br. Schnür-
 boden. Elsktr. Bel. 120 Amp. Orch. 15 Mann. Raum für Luft-
 nummern und Tiere. Spielzeit ganzjährig. Tel. 313.
 Walhalla Theater-Rest., C.
 Kaisersaal, C., Dotzheimerstr. 75. Dir.: Wilhelmy. Tel. 810.
 Deutscher Hof, C., Goldgasse 2a. Inh.: Wallheim.
 Berliner Hof, C.
 Café Habsburg, C. Inh. Joh. Morgenstern, Tel. 756.
 Café Germania, C.

Agenten: Walter Alban, Bismarckring 43, I. — Karl Stiehl, Dotzheimerstr. 100.

Rest. u. Logis: Café Habsburg, neben der Walhalla, Inh. Joh. Morgenstern, Tel. 756. — Café Germania, Inh.: H. Flatow. — Grand Café Bristol, Bärenstr. 6. — Hotel-Pension Metropole-Pension-Café, Hohenzollern-Café Carlton, Wilhelm-gasse 6-8. — Burg-Café. — Sächsischer Hof, Hochstätte 3-5. Hotel u. Rest., Bes. C. Wolfert. — Café-Restaurant Berliner Hof. — Etabl. Walhalla, Inh. Max Eller, Tel. 313. — Café Imperial, Inh. Lippert, Marktstr. — Wiener Café, Inh. Wilh. Pasqual. — Rest. Deutscher Hof.

Wilhelmshaven, Bant und Heppens

bilden eine zusammenhängende Ortsgruppe, deren Trennung nur in der Verwaltung liegt. Wilhelmshaven steht unter preussischer Verwaltung, Bant und Heppens dagegen unter oldenburgischer. Man muss daher auch bei allen Veranstaltungen mit der Einwohnerzahl aller 3 Orte rechnen. Diese beträgt z. Z. in den drei Orten fast 60 000.

Wilhelmshaven 26 000.

Burg Hohenzollern, gr. Concert- und Theatersaal. Bes.: E. Borsum. Recht gute Bühne, versenkb. Orchester. Besonders geeignet zu Spezialitäten-Vorstellungen.

Zur deutschen Flotte, V., Roonstr. 6. Bes.: H. Böncker.

Kaiserkrone, C. Bes.: G. Rudolph. Bühne: 12 m h., 10 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 110 Volt. 200 Amp. Tel. 378.

Zur Reichshalle, C., Roonstr. 97. Inh.: Paul Ritter.

Parkhaus, C. Inh.: Stöltje. Sch. Saal. u. Parkanl. m. gr. Concertplatz.

Agenten: H. Gitter. Bülowstr. 11. — G. A. Krause. Inh.: M. Krause.

Logis: Hof von Oldenburg. Inh.: Carl Halsbenning.

Rest.: Elsässer Hof, Marktstr. — Café Victoria. Wiener Café — Reichshalle.

Bant 22 380.

Variété Adler. Dir.: K. Mennen. Elektr. Bel.

Metropol, V., Neue Wilhelmshavenerstr. 35. Inh.: Th. Herrmanczyk.

Café Monopol, C. Inh.: A. Quinting, Mittelstr. 9.

Rest. Schützenhof. Inh.: Görrissen.

***Café Grandt**, C., Neue Wilhelmshavenerstr. Siehe S. 88.

Agent: C. Bausemer, Bremerstr. 15 I.

Heppens 12 700.

Bürgergarten, C. Bes.: C. J. Arnoldt, Wilhelmshaven. Schönes Gartenconcertlokal.

Lillenburg, C., Verl. Gökerstr.

Wilkau i. S. 8 500.

Kaisersaal, S. E. Bes.: Oskar Müller.

Wismar 22 000.

Bürgerhalle, C. Inh.: Frau Wwe. Zelcke, am Schauspielhaus.

Bernittendorf, C. Inh.: Paul Fr. Rosenkranz. Tel. 154.

Witten a. d. Ruhr 37 000.

Wilhelmslust, C. Inh.: H. Bohnenkamp, Crengeldanzstr. 38. Tel. 352.

Schillings Concerthaus.

Markthalle, C. Inh.: Johann Angersbach.

Borgmann's Saal, S. E. Tel. 428.

Concerthaus zum deutschen Eck. Inh.: Adolf Rockholtz, Augusta-strasse 40. Tel. 324.

***Hotel Stadt München**, C. (Zeller). Siehe Seite 88.

Rest.: Zur Gerichtslaube, Inh. Franz Hellge, Drei Kaisersaal.

- Wittenberg** (Bez. Halle) 22 500.
 Kaisergarten, S. E. Inh.: Joh. Trinkauf.
 Stadt-Theater und Gesellschaftshaus, S. E. Dir.: Gustav Christen.
 Saal fasst 500 Personen. Garten mit Bühne. 700 Pers. Tel. 70.
 Schweizergarten, C.
 Reichspost, C.
 Rest.: Schützenhaus, Inh. Otto Klaus.
- Witzenhausen** (Hessen-Nassau) 3800.
 Hotel König von Preussen, S. E., Brückenstr. Inh.: G. Weissenbach. Tel. 10.
- Woldenberg** (Prov. Brandenb.) 4 700.
 Gesellschaftshaus, C. Inh.: Max Pflugradt. Saal m. Theaterbühne.
- Wolfenbüttel** 20 000.
 Deutsches Haus, C. Inh.: Theodor Müller.
- Worms** 44 300.
 Colosseum, V. u. C., f. 900 Pers. Inh.: S. Boos.
 Wormser Concerth. Inh.: Jean Rühl. Saal f. 1000 Personen.
 Ebertsburg, C. Inh.: S. Boos, Marktplatz. Tel. 32.
 Zum Elefanten, S. E., f. 400 Pers. Inh.: S. Fecher.
 Worret's Etablissement, Kaiser Wilhelmstr. 15. Inh.: Paul Pastor. Gr. Theatersaal, Garten etc.
- Würzburg** 84 000.
 Odeon-Theater, V., Augustinerstr. 18. Dir.: H. Hammerbacher.
 Bühne: 10 m h., 8,50 m br., 6,50 m t. Elektr. Bel. 65 Volt.
 150 Amp. Spielzeit 15. August bis 30. April. Tel. 544.
 Platzscher Garten. Dir.: J. B. Zetlmeier.
 Frankensäule, C.
 Hotel Fränkischer Hof, C. u. S. E. (Frankenkeller). Bes.: August Landauer, Eichhornstr. 21. Tel. 20.
 Huttenscher Garten, Saal mit Bühne. Bes.: Carl Wolz.
 Café Metropol, C. Inh.: Georg Zerweiss, Augustinerstr. 221/2
 Tel. 758.
 Agentur: Frankonia, Bronnbacherg. 17.
 Log.: Frau Kolb, Untere Bockgasse 10 II. — Hot. Fränk. Hof.
 Rest.: Café Metropole, Augustinergasse 221/2. Inh.: Georg Zerweiss. — I. Wiener Café, Inh.: H. Gaube. — Café Alhambra.
 — Fränkischer Hof.
- Zabrze** (Oberschles.) 65 000.
 Eisner's Theater u. Concerthaus. Inh.: Max Eisner, 5—600 P. f.
 Graetz Concerthaus. Inh.: S. Graetz, Gartenstr. 30. Tel. 1192.
 Café Borussia, C.
- Zeitz** (Prov. Sachsen) 33 000.
 Schützenhaus. Inh.: C. Iffland.
 Wiener Café, C., Alter Markt 15.
 Gieshauers Rest., C., Messerschmidtstr.
 Gasthof z. weissen Rösschen. C.
 Rest.: Kaiserhof. Inh.: Otto Schütze.
- Zerbst** (Anh.) 18 200.
 Stadt-Theater-Café, C. Inh. Albert Bartels, Wiener Café u. Rest.,
 Saal fasst 500 Pers.
- Zielensig N. M.** 6 700.
 Hotel Reiche, C. Inh.: O. Sazenberger, Langestr. Tel. 43.
- Zinnowitz** (Ostseebad) 1 500.
 Rest. Kaiserhof, C. Inh.: Otto Schütze.
 Hotel Deutsches Haus, C. Bes.: A. Friedrich. Tel. 12.
 Hotel Wigwam, C. Garten mit verdeckter Bühne. Tel. 29.
- Zittau** 35 000.
 Neues Variété, Dir.: Paul Forkel. S. f. 1500 Pers.
 Sonnen-Tunnel, V., Am Markt. Inh.: B. Jezek. Tel. 250.
 Rest.: Deutscher Krug. — Café France. — Schwarzér Adler.

Zoppot (Ostseebad) 11 800.

Zoppoterhof (Palmgarten), V., Pommersche Str. 16. Dir.: u. Bes. Paul Baumerte. Elektr. Bel. Raum f. Luftn. Sommerlokal.
Hotel Monopol, C.
 Rest.: Petersburger Hof, Inh.: K. Slupinski.

Zweibrücken 14 800.

Café Luitpold (Variété-Konzession). S. E.
Storchenhalle, S. E. Bes.: Ph. Weber. Saal (250 P. f.) m. Bühne.

Zwickau i. S. 68 500.

Variété Lindenhof. Inh.: Bruno Beyer.
Zum Schützenlied, C. Inh.: Bruno Büttner.
Bratwurstglöckl, C.
Goldener Engel, C. Dir.: Otto Hoffmann, Marienstr.
Zentralhalle. Inh.: Schiller.
Braustübl, C.
Etabl. Badegarten, S. E. Bes.: Ed. Starke.
Dörfels Concertgarten.
 Rest.-u. Logis: **Hotel Reichshof**, Inh.: Jos. Winkler. —
Hotel Deutscher Kaiser, Inh.: Fr. Wilh. Ruet. — **Schützenlied**. —
Centralhalle, Bes.: Moritz Schiller. — **Café Central**,
 Inh.: Carl Schiller, Marienplatz 12.

Lokale für kleinere Ensembles in Bayern.

(Als Tournée zu empfehlen. — Dezenters Programm verlangt.)

Überall vorher wegen Klavier anfragen und ob gestimmt. Wirte übernehmen üblich: Inserat, Armengeld, Plakatierung, teils auch Abendessen (wenn vorhanden auch Logis). Eintritt an Wochentagen zumeist frei mit Enthebungskarten zu 30 Pfg., Sonntags fester Eintrittspreis 30 bis 40 Pfg. Die angegebenen Wochentage bedeuten den für das Lokal günstigsten Tag, in den Orten, wo kein Lokal angegeben ist, muss man sich nach dem besten „Gesellschaftstag“ erkundigen. Anfrage, auch telephonisch, beim Postamt, wobei die Beamten meist so gefällig sind, eventuellen Anschluss mit dem betreffenden Wirt gleich herzustellen. Kunstschein meist genügend.

Oberpfalz.

Amberg. 20 000. Gesellschaftstag.
Cham. 5 000. Gesellschaftstag.
Furth i. W. 5 000. Hotel Hohenbogen, (Glasfabriken, anfragen, wann Schicht.)
Schwandorf. 7 000. Hotel Kloster.
Weiden. 13 000. Hotel Wittelsbach, hübscher Saal, 2000 Pers. fass. Sonntags 40 Pfg. Eintritt.
Waldsassen. 6000. Hotel bayr. Hof, beliebiger Tag, Eintritt 40 Pfg., Logis und Abend frei.

Oberfranken.

Bayreuth. Hotel Sonne, Hotel Ross, Bes. Hirt, Café Habsburg. Beliebiger Wochentag. 40 Pfg. Eintritt.
Münchberg. 6 000. Gesellschaftstag.
Hof a. S. 33 000. Rest. Bürgerhalle, Rest. Lohengrin, Rest. Neuschwanstein (Inh.: Bär). 30 Pfg. Enth., Sonntags Eintritt.
 Logis im Roten Ross (50 Pfg.).
Markt-Redwitz. 5 000. (Porzellan-Industrie.) Kaiserhof, Saal mit Bühne, Rest. Riess.
Arzberg. 3 000.

- Selb. 3 000. Voits Saalbau in Selb-Bahnhof. (Sonntag), — Gold.
Anker.
Kulmbach. 8 000. Gesellschaftstage.
Bamberg. 45 000. Tambosi, Café Ludwig, Alte Mauth und Gesellschaftstage. — Logis: Gold. Pfau (50 bis 70 Pfg.).
Hassfurth. 2 500. Hotel Post. 40 Pfg. Enth.
Schönwald. Gasthof zur Krone.

Unterfranken.

- Schweinfurt. 17 000. Gasthaus Hartmann, am Wall (Sonntags 30 Pfg.).

Mittelfranken.

- Forchheim. 7 000. Gasth. z. Hirschen m. Saal. (Sonntags 30 Pfg.)
Schwabach. 8 000. Gasth. z. Bären, Inh. Jean Haggen, grosses Rest.-Lokal und Saal mit Bühne. Volle Konzession.

Oberbayern.

- Ingolstadt. 20 000. Schäfferbräu mit Saal, Weisses Bräuhaus Grüner Baum. (Samst. u. Sonnt., frei Station, 10—15 Mk. Aufgeld. Eintritt frei mit Enth. 30 Pfg.)
Pfaffenhofen a. I. 5 000. Gesellschaftstage.
Freising. 12 000. Colosseum (Sonntags).
Au b. Fr. 1 000. Schlossbrauerei.
Mainburg. 3 000. Gesellschaftstage.
Pasing (bei München). 10 000. Hotel Post (Sonntags, 20 Mk. Aufgeld und Abend frei.)
Tützing. 2 000. Tützingerhof u. Gasthof Elspurger.
Wellheim. 3 000. Hotel Post u. Gesellschaftstage.
Peissenberg. 2 000. Gasthof Post. (Kohlenbergwerk.)
Penzberg. 3 000. Gesellschaftstage, für Sonntags diverse Säle. (Kohlenbergwerk).
Bad Tölz. 4 000. Gesellschaftstage. Sonntags beim Augustiner.
Gmund am Tegernsee. 1 500. Bahnhof-Hotel.
Miesbach. 3 000. Alpenrose und Gesellschaftstage.
Hausham. 2 000. Pinzer's Saal und div. kleinere Lok. (Kohlenbergwerk.)
Rosenheim. 10 000. Saubräu, Café Ludwig, Gasthof zur Eisenbahn und Gesellschaftstage.
Prien a. Chiemsee. 2 000. Bräuhaus.
Trostberg. 1 600. Brauerei-Grassl (Donnerstag).
Waging. 1 400. Post-Saal (Sonntags 30 Pf.).
Bad Reichenhall. 4 000. Hotel russischer Hof, Wandinger in Gmain.
Limbach a. J. 2 000. Alte Post, üb. der Brücke: Braunan (Oest.) 4 000.

Niederbayern.

- Passau a. D. 19 000. Hellkeller, Sonntags 30 Pfg., Wochentags Gesellschaftstage.
Plattling a. Isar. 3 000. Gasthof Schwinghammer.
Straubing. 21 000. Geitner sen. — Neumayers Lokale. — Brauerei Sturm. — Weisses Bräuhaus, auch Logis, sowie im goldenen Lamm 40—60 Pfg.
Landshut. 26 000. Jägerhalle. — Brauerei in Ach (für Damenkränzchen). — Rest. Domfreiheit. — Logis: Gold. Löwen, 50 Pfg.

Messen in Deutschland in 1910.

- Bamberg 25. April bis 8. Mai; 13.—17. Okt.
Braunschweig 4.—9. Februar; 5.—10. August.
Bremen Freimarkt 2.—30. Okt.
Danzig Dominikanermarkt 5.—15. August.
Darmstadt 19.—27. April; 27. Sept. bis 5. Okt.
Diedenhofen 14.—28. Sept.

Dresden Vogelwiese 25. Juli bis 1. August.
 Düsseldorf Schützenfest 17.—20. Juli.
 Frankfurt a. M. 16. März bis 7. April; 31. Aug. bis 20. Sept.
 Frankfurt a. O. 18. Febr. bis 16. März; 4.—18. Juli; 17.—31. Okt.
 Freiburg i. Br. 16.—26. April; 22. Okt. bis 1. Nov.
 Hamburg Dom 4.—27. Dez.
 Heidelberg 15.—25. Mai; 16.—26. Okt.
 Kassel 7.—15. März; 3.—11. Okt.
 Karlsruhe 5.—14. Juni; 6.—14. Nov.
 Koblenz 6.—20. April; 21. Sept. bis 5. Okt.
 Konstanz 10.—16. April; 19.—26. Sept.; 27. Nov. bis 3. Dez.
 Leipzig 3.—16. Jan.; 3.—9. April, Ostermesse; 4.—10. Sept.
 Magdeburg 17. Sept. bis 2. Okt., Heermesse.
 Mainz 28. Febr. bis 13. März; 8.—22. Aug.
 Mannheim 1.—10. Mai; 2.—12. Okt.; 11.—25. Dez.
 Metz 1.—14. Mai,
 Minden i. W. 5.—13. Mai; 10.—18. Nov.
 Nürnberg 29. März bis 13. April; 1.—14. Sept.
 Trier 22. Juni bis 6. Juli und 1.—14. Nov.

Rollschuhbahnen in Deutschland.

Aachen: Schloss Frankenburg, Bismarckstr. 68.
 Berlin: Sportpark Botanischer Garten, Potsdamerstr. 75.
 Berlin-Halensee: Kurfürstendamm, Ecke Cicerostrasse.
 Bielefeld: Brinkhofs Tonnhalle.
 Brandenburg (Havel): Ahlert's Berg; Inh. Fischer u. Körting.
 Braunschweig: Kurhaus Richmond; Inh. Junker.
 Breslau: Palmstr. 23; Inh. Arthur Blumenthal.
 Breslau: Städtische Getreide-Markthalle, Christophoriplatz.
 Chemnitz: Sportplatz Furth-Scheibe.
 Cöln: Sommer-Theater, Cöln-Riehl; Inh.: Johann Haumann.
 Cöthen (Anhalt): Hotel Prinz von Preussen.
 Crefeld: Riesen-Kinematograph.
 Danzig: Cafés Bergschlösschen, Bischofgasse.
 Detmold: Hotel Odeon; Inh. Geschw. Lüdeking.
 Dortmund: Grosser Saal des Städtischen Reinoldus-Hofes.
 Dresden: Rollschuhbahn an der Devrientstrasse (Turnhalle).
 Dresden: Justizpalast, Albrechtstr. 41.
 Duisburg: Grosser Saal des Parkhauses; Inh. Fritz Bremenburg.
 Frankfurt a. M.: Fest-Halle am Hchenzollernplatz.
 Glogau: Etablissement Grüner Baum; Inh. Weimann.
 Görlitz: Konzert-Haus.
 Hamburg: Velodrom Rotherbaum.
 Hannover: Rollschuh-Palast, Hildesheimerstr. 45 (Saalbau).
 Königsberg: Rollschuh-Palast, Steindamm 11.
 Königsburg: Grosse Halle des Tiergartens; Inh. Tiergarten-Direktion.
 Leipzig: Krystall-Palast (Ballettsaal); Uebungssaal des Leipziger R.-Kl.
 Liegnitz: Sommer-Theater.
 Lübeck: Wilhelm-Theater; Inh. Rud. Freytag.
 Magdeburg: Odeon; Inh. Union-Palast-Gesellschaft.
 München: Schads Velodrom, Kaulbachstr. 9.
 Rheydt: Kaiserparksaal; Inh. die Stadt Rheydt.
 Strassburg (Elsass): Olympia-Rollschuhbahn, Orangerie-Ring 7.
 Stuttgart: Billardsaal im I. Stock des Reichshofs.
 Tilsit: Grosser Saal des Germania-Garten; Inh. J. Popcke.

Belgien.

8. April: Geburtstag des Königs Albert.

Anvers 285 000.

Scala, V., 28 rue Anneessens. Dir.: L. Malpertuis. Bes.: Société anonyme le Pôle Nord (Brüssel). Bühne: 12,50 m h., 10,80 m br., ganze Breite 20,60 m, 7,85 m t. Vorbau: 2,8 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Orchester 24 Mann. Raum für Luftn. Spielzeit 8 Mon. Tel. 2095.

Grand Café Universel, C., Avenue de Kayser 13. Inh.: Chr Trebels.

Hotel Braun, C., rue Anneessens 29.

Taverne Royale, C. Nur für Herrenorchester. Dir.: Peelaert.

Grand Hotel Weber, C. Dir.: Weber, Avenue de Kayser 1. Tel. 3074.

Concert Arabe, C. Dir.: Souan, Pl. de la Gare 42.

Rest. du Paon Royal, C. Place de la Gare.

Hotel Monico, C., rue Anneessens 30. Tel. 4267.

Pantos Bar, C. Inh.: Ph. de Vos, rue Anneessens.

Grand Café Léopold, C. Chaussée de Malines. Dir.: Louis Somers.

Café de la Royale, C. Dir.: Levillain, Place Verte.

Hotel Métropole, C., Rue Leys 23. Dir.: Schoune.

Agent: H. Groot, 20 rue Jésus. Tel. 4625.

Rest. u. Logis: Beim alten Achille, 39 rue de la Station.

— **Hotel Stadt Frankfurt**, Stationsstr. 13—17. Inh.: C. B. Weissleder. — **Deutscher Hof**. Inh.: G. Barowitz, Reyndersstrasse 47.

Blankenberghe 6000.

Etablissement Pier, V., nnr während der Bade-Saison. Keine Luftnummer. Société anonyme.

Hotel du Rhin, C.

Brugge 50 000.

Café Sirène, C.

Bruxelles 687 000.

Weltausstellung Mai-Oktober.

Kiralfy's amerikanischer Park, April-Okt. Boulevard du Midi.

Palais d'Été (Pôle-Nord), V., rue Gréty. Dir.: Luc. Malpertuis.

Bühne 6 m h., 7 m br., 8 m t. Vorbau: 1,50 m. Elektr. Bel. 110 Volt. 120 Amp. Raum für Luftn. Orch. 35 Mann. Spielz.

Samstag vor Ostern bis Sonntag im Dez. Tel. 776.

Victoria, C., rue des Fripiers 14. Dir.: Mme. Druant. Kap.

und Ges.-Nummern bei fr. Entrée. Tel. 9064.

Walhalla Concert, rue de la Montagne 62a. Dir.: Maurice

Poppelsdorff. Orch. 14 Mann. Ges.-Nummern, Cinéma, Conc.

Concerts Artistiques, Gesangsnummern, C., Galerie du Commerce.

Eden-Théâtre, rue Neuve 153. Dir.: van Goitsenhoven. Orch.

12 Mann. Tel. 2323.

Olympia, Rue Auguste Orts. Sommer-Saison: Mai bis Septbr.

Dir.: van Goitsenhoven, C. Gesangsnummern. 3 Cinéma.

Ratskeller, Rue de la Montagne 62. Dir.: Eugène Rion. Wiener

Damen-Kapellen.

Aux Augustins, C., 2 Bd. Anspach. Dir.: H. Diegel-Stracké.

Herren-Kapelle b. fr. Entrée. Tel. 4346.

Grand Hotel, C., Café. Dir.: H. Cartel.

Hotel du Phare, C., 12 Place Rogier. Inh.: H. Klug. Damen-

Kapellen bei fr. Entrée. Tel. 3849.

Berlaimont, C., 37 Montagne aux herbes potagères. Kapellen

und Gesangsnummern bei fr. Entrée.

Concert Diabolo, 20 rue de la Colline. Dir.: Emile de Backer.

Au Sesino, C., Bd. Anspach.

Restaurant de la Monnaie, C.

Café Metropole, C., Bd. Anspach 29-37. Tel. 1738.

Café de Paris, C., rue des Princes 18. Inh.: Heitz. Tel. 6860.

Rest. du Petit-Vatel, C. rue de la Fourche.

A la Fontaine de Brouckère, C., Porte de Namur.

Tea Room de la Taverne Royale, C.

Restaurant du Helder, C., rue de l'Écuyer.

Le Carillon Cabaret, rue du Midi 2-4.

Au Bloc, Cabaret, Boulevard du Nord.

Café Happel, Boulevard Anspach, C.

Circus: Cirque royal, rue de l'Enseignement. Tel. 865.

Auf der Place Jamar am Südbahnhof werden Bretter- und Tenteircus konzessioniert. Bitte zu wenden an die Gemeinde St. Gilles-Bruxelles.

Agent.: Dimitriu, 70 Bd. du Nord. — Hoste 41 Bd. de la Senne. Tel. 10057. Telegramm-Adr. Telephoste. —

A. Bednarski Nachfr. von Gaimet, 14 Rue de l'Évêque. —

Mira Looze 4 Passage des Postes. Tel. 9127. — O' Donnel, 4 rue du Midi. Tel. 11 303.

Rest. u. Logis: Dist. du Pôle-Nord, 6 Rue de l'Évêque

Inh.: Mme. E. Draps. — Taverne du Lion, rue des Vanniers. —

Alhambra Hotel, 18 Bd. de la Senne. Inh.: P. A. Wantriche.

— Zur ewigen Lampe, 6 Rue des Vanniers. — Hôtel Central,

8 Rue de la Fiancée. Inh.: H. Diedrichs. — Hotel d'Amérique,

20 Rue de la Fourche. Inh.: H. Ullrich.

Cafés u. Rest.: Nouvelle Cour de Bruxelles, 13 Place

Fontaines. Inh.: H. Meens. — Brasserie du Lion d'or 5. Boul.

Jamar. — A la Grotte, 12 Rue de la Putterie. — Café du La-

boureur, 3 Place de la Constitution. A. Remels. — Café Brasserie

Charlemagne 25-27 Rue des Bouchers. — Café H. Dedecker,

5 rue de la Presse.

Charleroi 30 000.

Nouveau Cirque. Dir.: A. Carton, Place du manège.

Café Central, C., Place de la ville basse. Dir.: Gaston Thuilier.

Au Suisse, C., Pont de Sambre 484. Tel. 434.

Hotel Pilsen, C., Ville Haute. Dir.: Croisset.

Grand Café Apollo, C.

Café des Mille Colonnes, C., Passage de la Bourse 1. Tel. 534.

Inh.: A. Andris Piérad.

Hotel Beuckeleers, C., rue du Collège 20-22.

Gand 205 000.

Nouveau Cirque, V. 5000 Pers. fass. Orchester 22 Mann. Bühne:

5 m h., 14 m t., 10 m br. Etabl. eingerichtet für Luftarbeit.

Elektr. Bel., 3 Refl. Winter: Variété. Sommer: Circus.

Ratskeller, C. Dir.: A. von Paris, Place St. Bavon. Tel. 1370.

Heyst s. M. 3000 (Badeort).

Kursaal, C.

Hotel du Phare, C. Dir.: E. Paternoster.

Hotel des Familles, C.

Grand Hotel de Bruges et des Flandres, C. Inh.: E. Sinave de Prince.

Liège 200 000.

Cirque des Variétés, rue Lonhienne, sur la fontaine, V. Dir.:

Ant. Wallenda. Bühne 12 m h., 10 m br., 10 m t. Vorbau 3 m

Elektr. Bel. 200 Amp. Auch Gas. Orchester 20 Mann. Raum

für Luftnummern. Spielzeit: September bis Mai. Tel. 1547.

Etabl. für 5000 Pers. Stallungen für 100 Pferde.

Regina, C., 35 rue du Pont d'Avroy.

Th. royal de la Renommée, V., rue Laport. Bühne 56 qm.

9 m h., 9 m br., 6,20 m t. Elektr. Bel. 200 Amp. Saal für

1200 Pers. Tel. 23-10.

Jardin du midi, C., Gare des Guillemins. Orch. 8 M. Tel. 475.

Café de Paris, C., rue Lulay. Dir.: F. Delnoy.

Olympia, C., Place St. Lambert 22. Dir.: Périsse.
 Wintergarten, C., rue de l'Harmonie. Dir.: Mathonet.
 Caveau Bavarois C., rue Pont d'Avroy. Inh.: Jacques Brabant.
 Walhalla, C., rue Pont d'Avroy. Dir.: Backer.
 Hotel Bavaria, C., rue Gretry. Dir.: Schlangen.
 Café Impérial, C., rue de l'Université. Dir.: Melon.
 Seraing-lez-Liège.
 Haute Bavière, C., rue de la Régence 23-25. Inh.: M. Beckmann.
 Tel. 1099.
 Agent.: Oger-Flory, 13 rue Lulay. Tel. 2736. — J. Theisen,
 44 de la Régence. Tel. 2959.

Louvain 41 000.

Alhambra, S. E., auch für Circus. Dir.: A. de Gunst.
 Agent.: J. Stukart, rue Nobel 36.

La Louvière 20 000.

Théâtre des Variétés. Dir.: A. Carton.

Ostende (Badeort) 35 000.

Casino de la Scala, V. Dir.: Louis Heye.
 Théâtre de l'Eldorado, V., Rue Longue 44.
 Grande Brasserie de la Terrasse, C. Dir.: Société anonyme la Westendaise.
 Alexandra Hotel, C. Digue de la mer 50-51.
 Hotel Hohenzollern, C., Rue du Quai.
 Pavillon de l'Estacade, C.
 Hotel mille Colonnes, C.
 Hotel du Globe, C.
 Rest. u. Logis: Hotel Taverne Charles, Rue longue 44.

Tournai 37 000.

Concert des Nerviens, rue des Meaux. Dir.: J. B. Jauniaux.

Verviers 52 000.

Cirque, 1850 Plätze, Stall für 80 Pferde.
 Théâtre du Manège, V. Dir.: Jodn Bayet.
 Variétés. Dir. do Gunst.

Messen (Faires) in Belgien.

Antwerpen, Monat Juni.
 Brüssel, Schaerbeek, Monat März; Laeken, April; St. Josse ten Noode, Mai; Ixelles, Ende Mai; St. Gilles, Juni; grosser Markt 10. Juli und 15. August.
 Courtrai, Ostern und August.
 Dinant, 14. August.
 Gand, 27. Februar bis 22. März, im Novbr. 14 Tage. Winterquartier der meisten Messenreisenden.
 Hasselt, 4. September.
 Hal, Pfingsten u. 4. September.
 Lüttich, ganzen Monat Oktober.
 Mons, 16. November bis 1. Dezember.
 Louvain, 4. September.
 Namur, Monat Juli.
 Ostende, 2. Oktober.
 St. Trond, 28. August.
 Turnhout, 10. Juli und 28. August.
 Verviers, Ostern. 1 Monat.

Bulgarien.

26. Februar: Geburtstag des Königs Ferdinand.

Sophia 50 000.

Variété Nova-Amerika. Dir. u. Bes.: Grigor Pehoff. Bühne des Saales (Saal fasst 1200 Pers.): 8,30 m h., 6,30 m br., 8 m t. Bühne des Gartens (Garten fasst 2000 Pers.): die grösste Variétébühne des Orients: 12 m h., 10 m br., 12 m t. Vorbau: 1,80 m. Elektr. Licht. 150 Volt. Drehstr. 3 Phasen. Luftnummer kann arbeiten. Höhe des Saales: 17 m. Orchester (französ. Bes.): 12 Mann. Spielzeit ganzjährig. Telefon. Einzigstes und grösstes Familien-Etablissement der Residenz.

Variété Neu-Neapel. Bes.: A. Natcheff. Dir.: Hermine Leditzki. Bühne: 4 m h., 5 m br., 4 m t. Elektr. Licht. Orchester (franz. Bes.): 8 Mann. Spielzeit ganzjährig.

Variété Nowo Swet (Neue Welt). Dir.: Nicola Yoskoff. Bühne: 3 m h., 3,50 m br., 4 m t. Schöner Garten, Bühne (Podium) 6 m l., 3 m br. Klavier. Elektr. Licht. Für Künstlerconcerte sind d. Officiers-Club d. Slavianska Beseda u. d. städt. Casino mit einem prachtvollen Saale.

Concert- und Künstler-Agentur: Alfred Karbasch, Kapellmstr. u. art. Leiter d. Etabliss. Nova-Amerika.

Philippopol 45 000.

Neu Neapel, C. Dir.: Silvio Medico.

Nowo Amerika, C. Dir.: Petroff.

Theater Luxembourg, s. Gastspiele.

Variété Hotel Commercial. Bes. u. Dir.: Luka Christoforoff. Nur während des Sommers. Bühne: 3 m h., 4 m br., 4 m t. Klavier.

Café concert San Stefano. Dir.: Laura Leibovici. Klavier. Ganzjährig.

Rustschuk 33 000.

Variété Hotel Central. Dir.: Jos. Braunstein. Bühne: klein. Klavier. Ganzjährig. Gartenbühne: 3,50 m h., 4 m br., 4 m l. Für Gastspiele u. Künstlerconcerte steht d. städt. Theatersaal m. schöner Bühne zur Verfügung. — Ebenso d. Hotel **Isla Hane.**

Café Concert. Inh.: Josef Linker.

Varna.

Für Sommersaison sind einige schöne Gärten am Meeresstrande und Gastspiele von Truppen oder Orchestern zur Verfügung.

Concert concert. Dir.: J. Langberg. Klavier. Podium.

Für weitere nähere Auskünfte steht zur freundl. Verfügung: Herr Alfred Karbasch, Kapellm. u. art. Leiter des Etablissement Nova America.

Dänemark.

3. Juni: Geburtstag des Königs Friedrich VIII.

Aalborg 32 000.

Schandorf's Variété, Danmarkgade. Bühne: 8 m h., 10 m br., 6 m t. Vorbau: 3 m. Elektr. Bel. 250 Volt. Orchester 8 Mann. Spielzeit 16. August bis 16. Mai.

Skovbakken's Variété. Dir.: August Nielsen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.

Apollo, C. Dir.: Bayer (nur Winter).

Karolineskilde, C.

Begilde, C. Dir.: W. Nelsen (nur Sommer).

Variétéen. Dir.: Dyhr.

Logis: Frau Nielsen, Sökegade 18, II.

Aarhus 52 000.

Casino, V. Dir. u. Bes.: Marinius Olsen.

Etabl. National, V. Dir.: W. Gjedde-Madsen. Spielzeit: Sonntags, Montags, Donnerstags und Freitags.

Sommer-Variété. Dir.: Henry Overgaard.

Venelyst, V.

Krystpavillon, V. Bes.: Frau Mogensen. Spielzeit: 1. April bis 1. Oktober.

Hotel Kronprinsen, Theater- u. Concertsaal. Inh.: Jörgensen.

Agent: J. C. Nielsen, Banegaardgade 51.

Logis: Hotel St. Pauli. Inh.: P. Hansen, Brunngade.

Rest.: Rest. Casino-Variété. Inh.: S. P. Nilsen.

Fredericia 13 000.

Etabl. National, V. Dir. u. Eigent.: W. G. Madsen. Orchester 6 Mann. Bühne: 4,50 m h., 4,50 m br., 3 m t. Podium: 1,25 m h., Saal: 5,75 m h., 400 Pers. fassend. Gasglühlicht. Spielzeit: 1. April bis 1. Nov. Logier- u. Esszwing (2 Kronen pro Mann und Tag). Vorstellung nur 4 Tage in der Woche.

Helsingör 14 000.

Sommerlyst, Singspielhalle, V. Dir.: J. Kjør.

Marienlyst, C.

Hotel Hamar, C.

Hotel Hammarskj, C. Inh.: A. Hammar. Tel. 103.

Horsens 22 300.

Variétéen. Dir.: P. Hansen; Bes. d. Hotel St. Paul.

Kolding 1500.

Alhambra.

Kopenhagen 600 000.

Circus-Var. Eigent.: Thora Rasmussen. Dir.: C. Claesson und Olaf Rasmussen. Bühne: 4,50 m h., 8 m br., 4 m t. Circus-Spielzeit: 15. Mai bis 15. Sept. Variété-Spielzeit: Ende Sept. bis Anfang Mai. Das Etablissement fasst als Variété 2000 Pers., als Circus 3000 Personen.

Scala-Variété. Dir.: Lorenzen. 750 Pers. fass. Orchester 10 Mann. Bühne: 5,50 m h., 7,50 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Kein Logier- oder Esszwing.

Tivoli, V., Garten-Etabl., (Akt.-Ges.). Dir.: Thrane u. Arne Petersen. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September.

Olympia-Tunnel, Dir. U. Andersen. Saal für 6000 Pers. Elektr. Bel.

Arena-Theater, V. Dir.: Nic. Schultz. Spielzeit ganzj. 1000 Pers. fassend.

Sommerlyst, V. Inh.: Dr. Thygesen. 1000 Pers. fassend.

Aléenberg, V. Inh.: C. Schulz. Singspielhalle.

Vennelyst, V. Dir.: Aagesen.

Røde Kro, V. Inh.: Chr. Petersen.

Billigheden, V. Inh.: Kjærgaard.

Industrie-Café, C.

Theater-Casino.

„Over Stalden“ in Charlottenlund (zwei Meilen von Kopenhagen)
Sommer-Variété. Dir. u. Bes.: Th. Fugmann. 500 Pers. fass. Spielzeit: 1. Juni bis 1. ev. 15. September. Bühne 8 m h., 7 m br., 5 m t. Orchester 10 Mann.

Agenten: Biltzings's Akt.-Ges., Wodrofsweg 17a, part. Tel. Wester 333. — Ed. Partsch, Gasvaerksveg 21, II.

Logis: Artisten-Club Union, Vesterbrogade 24, 2 Tr. — Frau Andersen, Rewerdlsg. 10. — Georg Jensen, Hotel u. Restaurant, Vesterbrogade 106. — Giese, Victoriagade 14, III. — Frau Math. Nardelli, Victoriagade 6, II. — Frau Fr. Noack, Victoriagade 6, III. — Frau J. Larsen, Victoriagade 12, II. — Hotel Wied, Vesterbrogade 23. — Hotel d'Angleterre. Inh.: Folmer Hansen. — Frau Wilson, Colbjørnsensgade 33. — Hotel „Axelshus“, Vesterbrogade 2 C. Inh.: W. Hartmann. — Frau Methling, Victoriagade 6, II r. — Frau Petersen, Victoriagade 19b, 2. Sal. — Frau Jensen, Istedgade 5, II. — C. Franke, Victoriagade 16, II. — Frau Agnes Christensen, Victoriagade 6, III. — Frau Johanna Methling, Victoriagade 6.

Rest.: Café Concert-Restaurant National. Bes.: A. Foberg. — Café Vesterbrogade 41. — Vesterbrogade-Bodega, Vesterbrogade 70.

Odense 40 000.

Folketheatrets-Var. Dir. A. Stentoft. Tel. 531. 1. Oktober bis 16. April.

Odense-Variété. Art. Leiter: W. Overgaard.

Brøndum's Singspielhalle.

Randers 20 000.

Casino, V. Inh.: F. J. Jensen.

Variétéen. Dir.: Hemme.

Concerthallen. Dir.: M. Magensen.

Logis: Fr. Marie Ehlert, Niel's Ebbesengade.

Veile 16 000.

Sommer-Theater, V. Dir.: Edelskaw. Saal fasst 500 Pers. Bühne: 4 m h., 5 m br., 6 m t. Luftnummern ausgeschlossen. Musikbes.: Klavier und Geige. Spielzeit: 1. Mai bis 1. November

Frankreich.

14. Juli: Fest der République. — Das Briefporto für einfache Briefe ins Inland beträgt jetzt nur 10 Centimes, nach dem Auslande 25 Centimes bis 20 Gramm, jede 20 Gramm mehr 10 Centimes. — An der Grenze müssen für gebrauchte Fahrräder 20 Francs hinterlegt werden. — In allen grösseren Städten befinden sich Filialen des Bankhauses Crédit Lyonnais. — Es ist in Frankreich stets vorteilhafter, Gepäck als Passagiergut mitzunehmen, da 30 Kilo pro Person frei sind, Eilgut aber annähernd dasselbe kostet wie Passagiergut, ausserdem aber muss man bei leichten Sachen, die einen grösseren Raum einnehmen, für den Raum bei Eilgut noch einmal die Hälfte der ganzen Fracht bezahlen. Nicht alle Compagnien gewähren 50 % Ermässigung. Die Gesellschaft der Nordbahn gewährt überhaupt keine. Die Ostbahn nur bei Truppen von mindestens 10 Personen (oder für 10 Personen zahlend). Die Compagnie du Midi, Compagnie d'Orléans und Compagnie Paris-Lyon-Méditerranée (kurzweg P. L. M. genannt) gewähren je 50 % bei Truppen von mindestens 6 Personen (oder für 6 zahlend). Die Compagnie du Midi verlangt bei Gewährung des halben Tarifes die Unterzeichnung eines Formulars oder wenigstens der Schlussformel. In Frankreich existiert:

1. Société de Secours Mutuels des artistes Lyriques, 3 Rue de l'Echiquier, Paris.
2. Union Syndicale et Mutuelle des artistes Lyriques, 61 Fbg. St. Martin, Paris.

Die Mitglieder dieser Vereine erhalten auf der P. L. M. Bahnlinie die Vergünstigung der 50 % schon von einer Person ab, aber nur bei Engagements unter sehr bescheidenen Bedingungen, wie z. B.

| | | |
|-------|---------|------------------------------|
| 270.— | frs. p. | Monat bei Saison-Engagement, |
| 300.— | „ „ | „ „ Engagement von 1 Monat, |
| 12.— | „ „ | „ Tag „ „ „ 14 Tagen, |
| 20.— | „ „ | „ „ „ „ 7 „ |

allerhöchstens und pro Person. Die betreffenden Kontrakte sind der Bahnbehörde vorzulegen.

Natürlich sind die Gesuche um Tarifiermässigung, besonders wenn der Ersuchende sich an einem Orte befindet, an dem die Verwaltung kein Zweigbureau besitzt, so frühzeitig einzureichen (unter Hinzufügung von Porto), dass der Verwaltung genügend Zeit zur Anfertigung und Rücksendung der Dokumente bleibt. Eine genaue Frist kann man da unmöglich festsetzen. Am besten ist es, wenn man mindestens acht Tage vorher darum einkommt. Die französischen Behörden sind als sehr koulant bekannt, aber sie arbeiten langsam.

Formular zur Einreichung eines Gesuches um Tarifiermässigung:

A Monsieur le Directeur
de la Compagnie (nom de la Cie.),

Paris.

Monsieur,

J'ai l'honneur de solliciter de votre bienveillance un permis à demi-tarif (Indiquer si la demande est faite pour l'aller et retour) pour me rendre de (Ville de départ) à (Destination) en engagement régulier.

Avec mes remerciements anticipés, veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

(Signature.)

Betreff: Pension der Artisten: Nach einem Dekret des Ministers des Innern vom Jahre 1906 darf in Frankreich kein Artist gezwungen werden, im Hause des Direktors Kost und Logis zu nehmen. Natürlicherweise wird das Verbot in vereinzellen Fällen noch umgangen. Wenn der Fall aber zur Anzeige gelangt, so macht der Direktor sich strafbar. Die beiden oben erwähnten Artisten-Vereine sind bestrebt, auch die letzten Reste dieser Unsitte ausrotten zu helfen und denunzieren jeden zu ihrer Kenntnis gelangenden Fall. Ganz ebenso verhält es sich mit der Teller-sammlung, der sogenannten „Quête.“ Auch diese ist verboten worden und zwar auf einstimmiges Verlangen der gesamten französischen Artistenschaft.

Zoll: 10 Zigarren, 20 Cigaretten oder 40 Gr. Tabak können frei eingeführt werden.

Aix-en-Provence 29 000.

Music Hall, Dir.: Pezet,
Hotel du Luxembourg, C.
Grand Café, C.

Aix-les-Bains 8300.

Casino de la Villa des Fleurs, V. Dir.: Tessier. Nur im Sommer.

Alais 25 000.

Concert Gambrinus, C.
Café Valette, C.

Angers 77 000.

Eldorado. Dir.: J. Delfort.

Amiens 90 000.

Alhambra, V. Dir.: Pr. Jules Tantot, 23/25 rue Delambre.
Saal fasst 500 Personen.
Gr. Brasserie Centrale, C. Inh.: G. Henrion Place Gambetta
Hotel Liesse 12, C.

Angoulême 38 000.

Kursaal, V., Dir.: Salicis 7 rue Marengo.
Café Riche, C.

- Asnières-sur-Seine 31 000.**
Eden-Music-Hall, V. Dir.: Raphael-Colombel.
Concert Montell, V.
- Avignon 46 000.**
Olympia, V. Dir.: Burniquel.
Alcazar d'Été, V. Dir.: Dieudonné.
Concert des Palmiers. Dir.: Bigot.
- Beaucaire 10 000.**
Concert du Chalet, V.
Concert des Palmiers, V.
Casino Municipal, V. Dir.: Fabre.
- Belfort 29 000.**
Casino, V., rue des Capucins. Dir.: Emile Thomas. Orchester
5 Mann. Bühne 5,50 m h., 4,50 m t., 6 m br. Saal 8 m h., 14 m l.,
15 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. Spielzeit ganzj.
Kein Logier- oder Esszwang, doch können Logis nachgewiesen
werden.
- Berek s. M. 7000.**
Eden-Casino, Bühne für jede Nummer, 20 Mann Orchester.
Kursaal, C., kleine Bühne.
- Besançon 59 000.**
Casino. Dir.: Mouillère. Bühne für jede Nummer. Nur Schau-
nummern. 20 Mann Orchester.
Brasserie Concert Vogel.
Eden-Concert, V. Dir.: Rollys.
- Béziers 48 000.**
Variétés. Dir.: C. Blane et L. Cavailles. Bühne 9 m h., 10 m t.,
12 m br. Tel. 455.
Casino de Béziers, V. Dir. C. Blane et L. Cavailles. Bühne:
7 m h., 8 m t., 10 m br. Saal: 27 m l., 9 m h.
- Bordeaux 262 000.**
Bouffes Variété spectacle-Hall 97 rue Judaique. Dir.: Paul Dulon.
Apollo, V., rue Castelnau d' Aur. Dir.: Grandey. Wintersaison.
Byou Concert, rue Condillac. Dir.: Ch. Grabette. Ganzjährig.
Rotonde, rue Montesquieu. Dir.: Blachère. Wintersaison.
Scala, V. Dir.: A. Villeroy.
Alhambra, V.
Casino des Lilas, V. Dir.: P. Mallet.
Alcazar, V., Place du Pont. Dir.: Jane Darcey. Wintersaison.
Casino des Quinconces, V.
Olympia, V.
Casino des Ecoles, V. Dir.: M. Dhumon.
Café de la Comédie, C.
Cirque Bordelais, S. E.
Folies Bordelaisos. Dir.: Dagut.
Agent: Agence Franco Espagnole, 36 rue Dauphine.
Wohnung: E. Delville, 15 Place du Pont-Daubin, 108 rue
Judaique.
- Boulogne s. M. 50 000.**
Music Hall Alhambra, Winterlokal.
Casino, Sommerlokal.
- Bourg 19 000.**
Casino de la Glacière, V. Dir.: J. Novelty (nur im Sommer).
- Brest 80 000.**
Folies Bergère, V.
Grand Café, C. Inh.: Farley.
Casino Brestois, V. Dir.: Fargeon.
Café Desmars, C.
Café de Paris, C. Inh.: Le Map frères, Place du Champ de Bataille.
- Caen 45 000.**
Folies Caennaises, V.

- Calais 57 000.
Casino de la Plage. Dir.: J. Bresson.
Variétés, V. Dir.: Gavelle.
Nouveau Casino, V.
- Cannes 26000.
Casino, V. Dir.: Icard et Cie., rue Bossu. Wintersaison.
- Carcassonne 35 000
Casino du Parc, V. Dir.: Bossi et Sabot.
Alcazar, V. Dir.: Feuillat.
Concert des négociants. Dir.: Peytavy.
- Cette 37 000.
Kursaal, V. Dir.: Brunet, Place de Cette. Sommersaison
3 Tage per Woche.
Eldorado. Dir.: M. Cabrol, rue Nationale. Bühne 12 m h.,
7 m t., 9 m br. Wintersaison 4 Tage per Woche.
Casino de la Plage, V. Bühne: 6,50 m h., 7 m br., 6 m t. Saal:
20 m l. Fliegend Trapez ausgeschlossen. Saison: Mai bis
Oktober. 7 Tage Engagement.
Casino d'Hiver, V. Bühne: 5 m h., 9 m br., 7 m t. Saal: 7 m h.,
22 m lang.
Casino Music Hall. Dir.: M. Berand.
Alcazar d'Été, V. Dir.: Dieudonné.
Grand Café Glacier, C.
- Cherbourg 41 000.
Café de Paris, C. Bes.: Lecomte.
Café du Grand Théâtre, C.
- Clermont-Ferrand 51 000.
Concert de l'Univers. Dir.: Vassoille.
Gymnase Palace.
- Cognac 20 000.
Olympia, V. Dir.: Bonnin.
- Contrexéville 1000.
Grand Casino, V.
- St. Dié 22 000.
Variété. Dir.: Petrier.
- Dijon 69 000.
Casino, V., Winter-Saison. Dir.: E. Loos.
Café de la Rotonde, C.
Alcazar. Dir.: Blache, 90 rue des Godrons.
Grande Taverne, C. Inh.: G. Guilleméau. Tel. 121.
Grand Café de Paris, C., Place du Théâtre. Propr.: J. Loré.
Tel. 121.
- Dunkerque 40 000.
Café Dedant, C., Place de Dunkerque.
- Epinal 27 000.
Grande Brasserie du Point Central, C.
- St. Etienne 147 000.
Eden, V. Dir.: Mouge et Cie., rue de la Croix. 2500 Pers.
Hotel des Ingénieurs, C.
- Firminy 20 000.
Alcazar. Dir.: Mathieu Simon.
- Fougères 20 000.
Café-Laiterie N. Regnault, C.
- Grenoble 65 000.
Casino-Kursaal, V. Dir.: Rivier. Tel. 682.
Jardin des Variétés, V. Dir.: Clunet. Nur im Sommer.
Music Hall Paristen, V. Dir.: Clavel.
Kursaal. Dir.: G. Rivier, rue Expilly.
Cirque Variété. Dir.: Guillaume.

Eldorado, V. Dir.: Ferdinand Jean. Sommerlokal.

Café de l'art nouveau, C.

Wohnung: Mme. Canet, 1 rue Expilly.

Le Hâvre 120 000.

Scala. Dir.: J. de Knoop.

Folies Bergère, V. Dir.: Massias, 54 rue Frédéric Lemaitre.

Winter-Saison.

Café Régis, C. Bes.: Sas-Troude.

Concert National. Dir.: M. Bonneau, 22 rue de Paris. Bühne:

4 m t., 5 m h., 6 m br.

Wohnung: E. Bellec, 16 rue des Drapiers. — Mme. Alice Roussel, rue de Pas 6.

Hyères 18 000.

Concert de la Taverne. Dir.: Bonfils.

Eden-Sports, V. Dir.: Baroz.

Petit Casino, V. Dir.: Mme. Brenet.

Rest. du Siècle. Propr.: César Bonis.

Lille 217 000.

Théâtre des Variétés, V., rue Jean Roisin. 10 Min. v. Bahnhof.

Moulin Rouge. Dir.: L. Delespierre.

Casino, V.

Palais d'été, V. Dir.: Meier, Square.

Palais d'hiver, V.

Olympia, C.

Bois de la Deule, C. Dir.: Schmidt.

Brasserie Universelle, C. Inh.: Ch. Boucher, Place du théâtre

Marché aux fromages. Tel. 9.

Brass. d. beaux arts, C., Place de la République. Dir.: C. Vandenberghe.

Brasserie de l'Industrie, C.

Moulin Rouge, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen

Pavillon bleu, nur im Sommer Kapellen u. kleine Attraktionen.

Hippodrome. Dir.: Roche frères.

Agent.: Dutrieu 25 rue Falldherbe La Madeleine.

Limoges 78 000.

Casino, V. Dir.: J. Cazautets.

Jardin du Théâtre, C. Dir.: Ralite.

Lons-le-Saunier 13 000.

Kursaal, V. Dir. Propr.: J. Masson-Buck.

Casino des Bains, V.

Concert du Parc, V. Dir.: Béguet.

Concert des Variétés, V. Dir.: Champion.

Lyon 468 000.

Casino-Kursaal, 79 Avenue de la République. Bes. u. Dir.:

Rasini. Bühne: 5,50 m h., 7 m t., 4 m br. Vorbau: 2,20 m.

Elektr. Bel. 110 Volt. 600 Amp. Raum für Luftnummern.

Spielzeit Ende August bis Mai. Tel. 19-79.

Olympia, V. Dir.: H. Bonhomme, 66 rue Duquesne. Saal für

2500 Personen.

Eldorado, V.

Scala, V.

Casino des Arts, V.

L'Horloge, V. Dir.: Bonhomme, 137-145 Cours Lafayette.

Saal für 1200 Personen

Brasserie du Parc, V., 96 Cours Vitton. Saal f. 1000 Pers.

Brasserie Dupuis, C.

Lion d'or, C.

Maison dorée, C.

Brasserie de la Croix Rouge, C.

Agent.: Holhens, 138 Cours Lafayette.

Wohnung: Hotel de l'Ain Piolat, 12 Bld. des Brotteaux.

- Le Mans 63 000.
Alcazar V. Dir.: Le Coz.
- Marseille 448 000.
Palais de Cristal, V. Dir.: Réveillat et Cie., 32 Allées Meilhan.
15 Tage Engagement.
Alcazar, V., 42 Cours Belzunce. Dir.: Leon Doux. 15 Tage Eng.
Variétés Casino. Dir.: Emile Bessière.
Casino de la Barasse. Dir.: Sauveur.
Scala, C.
Palace-Casino Plage. Dir.: Louis Tessier. Sommer-Etablissem.
Kleine Bühne.
Casino, V. Dir.: Emil Bessière, rue Noailles.
Byou Concert.
Eldorado, V., Place Castellane. Dir.: J. Morlay. Bühne: 7 m
Vorh.-Oeffn., 7 m t., 10 m br., 9 m h. Kein Schnürboden.
Vorbau: 1,50 m. Eigene elektr. Bel. bis 110 Amp. 15 Mann
Orchester. Nur kleiner Raum für Luftnummern, keine fliegenden.
Spielzeit: Ende April bis Sept. Tel. 1203.
Brasserie Cannebière, C.
Cirque Egelton. 37 rue Paradis. Dir.: J. A. Court frères.
Agenten: Dorval, 34 Allées Meilhan. — J. Court, 37 rue
Paradis.
Wohnung: Moureu, 20 rue des Feuillants. — Hotel Noel,
49/51 cours Belzunce. — Forer, 27-29 rue Mazagan. — Mme.
Nathan, 3 rue du Theatre Français. — Mme. Monod Dye, 3 Bd.
Dugommier.
- Millau 20 000.
Grand Café de Millau, C. Inh.: Dufond.
- Monaco 3250.
Alcazar, Monégasque et brasserie moderne, C. Dir.: Ch. Anseaume
- Montauban 30 000.
Café de la Comédie, C.
- Monte-Carlo 3300.
Eden-Concert. Dir.: Gritti.
Wohnung: Hotel Villa Olympia.
- Menton 9000.
Casino, V. Dir.: Pontié.
- Montpellier 76 000.
Grand Café Riche, C.
Café de Montpellier, C.
- Nancy 99 000.
Casino, V. Dir.: A. Pajol.
Eldorado, V. Dir.: frères Malesset.
Alcazar d'été. Dir.: Léon Gay.
Apollo. Dir.: Grandey Lescour.
Grande Brasserie Maxéville-Michaut, C.
- Nantes 132 000.
Apollo. Dir.: Grandey Lescour.
Music Hall Jardin d'été. Dir.: Lecarpentier.
Grand Café Riche, C. Dir.: Baron.
- Narbonne 30 000.
Alcazar Théâtre, V. Dir.: B. Andrei. Bühne: 9,30 m h., 12 m br.
10 m t. Saal: 9,30 m h., 16,50 m l., 13,50 m br. Saison ganzj
Attraktionen werden für 7 bis 15 Tage engagiert.
- Nevers 27 000.
Alhambra, V.
Casino de l'Orangerie.
Kursaal, V.
Alcazar, V. Dir.: Groslier.

Nice (Nizza) 106 000.

Casino Municipal, V. Dir.: Ph. Le Beau.
 Casino Kursaal. Dir.: Propr. Mario Virlet.
 Palais de la Jetée-Promenade, V. Dir.: Tessier. 10 Tage Eng.
 Alcazar d'été, V. Dir.: Bonifassy.
 Petit Casino, 2 rue St. Michel. Dir.: Mario Virlet.
 Eden-Concert. Dir.: Villeroy.
 Casino d'été, V. Dir.: Gimello.
 Concert Glacier, V. Nur im Sommer.
 Casino des Capucines.
 Politeama, V. Dir.: Robini.
 Brasserie Viennoise, C.
 Grand Café Pomel, C.
 Olympia. Dir.: J. Daniac.
 Rest. Armenville, C.
 Café Monot, C.
 Café de la Régence, C.
 Garden Bar, C.
 Rest. de Paris, C.

Eldorado-Casino. Dir.: J. Morlay & Cie. 3000 Pers. fass.
 Logis: Pension Müller, 9 rue Chauvain. — Hotel de Turin
 et du Brésil, 8-10 Bd. du Pont Vieux. — Mme. Brun, 2 rue
 Masséna. — Flocia Paolo, 34 rue Masséna. — Hotel St. Michel.

Nimes 75 000.

Eden-Concert, V. Dir.: Sautel. Winter-Etabl. 6—10 Tage Eng.
 Concert de la Fauvette. Dir.: F. Veyrun.
 Café Français, C.
 Music Hall des Arènes. Dir.: A. Sauze.

Orleans 67 000.

Café Choinet, C.
 Café du Chartres, C.
 Nouv. cirque d'Orleans. Dir.: Grosnier et Rossignol, 1 rue de
 la Paix.
 Wohnung: Marguerite Teton, 2 rue d'Avignon.

Oran 100 000 (Afrika).

Casino Municipal. Dir.: Portal et Graz.

Paris 2 715 000.

Persönliche polizeil. Anmeldung verlangt (kostet 2 Frcs. 50 Ctsms.)
 bei Strafe von 200 Frcs.

Circusse.

Cirque Medrano, Boul. Rochechouart 63. Dir.: Medrano. Sept.
 bis Juli. Tel. 240-65.
 Nouveau Cirque, Rue St. Honoré 251. Dir.: Charles Debray.
 Sept. bis Juli. Tel. 241-84.
 Cirque de Paris, Avenue de la Motte-Picquet 18. Dir.: M. H.
 Houcke.
 Cirque d'Hiver, Boul. du Temple. Kinema Pathé.
 Hippodrome, Boul. de Clichy. Skating Rink.
 Luna Park, Porte Maillot (früher Printania). Dir.: G. Akoum.
 Attrakt. u. Schaustell.

Variétés, Music-Halls u. Café-Concerts.

Olympia, Boulevard des Capucines 26. Dir.: Marinelli & de
 Cottens. Sept bis Aug. Attrakt. u. Revue. Tel. 244-68.
 Folies Bergère, Rue Richer 32. Dir.: Clément Bannel et Cie.
 15. Sept. bis 15. Mai. Attrakt. u. Revue. Tel. 102-59.
 Alhambra, Rue de Malte 50. Dir.: Th. Barrasford. Admin.:
 E. H. Neighbour. 1. Sept. bis 1. Juli. Gesangs- u. Schaaumm.
 Tel. 900-10.
 Casino de Paris, 16 Rue de Clichy. Sept. bis Mai. Operette u.
 Revuen. Tel. 255-68.

- Moulin-Rouge**, Place Blanche. Dir.: Paul Ruez. Spielt das ganze Jahr. Operette und Revuen. Tel. 550-99.
- Folies Marigny**, Champs-Élysées. 15. Mai bis 1. Sept. Gesang, Attrakt. u. Revue. Tel. 101-89.
- Jardin de Paris**, Champs-Élysées. Dir.: Oller. Mai bis Sept. Gesangs- u. Schaunummern. Besitzt Piste für Circusnummern. Tel. 244-86.
- Concert des Ambassadeurs**, Champs-Élysées. Dir.: Pinard et Cie. Mai bis Sept. Gesangs- u. Schaunummern, Revue. Tel. 244-34.
- Alcazar d'Été**, Champs-Élysées. Dir.: Pinard et Cie. Mai bis Sept. Gesangs- u. Schaunummern, Revue. Tel. 132-47.
- Parisiana**, Boulevard Poissonnière 27. Dir.: Paul Ruez. 1. Sept. bis 1. Juni. Gesangsnummern u. Revue. Tel. 156-70.
- Etoile-Palace**, Avenue Wagram 39. Dir.: Marius Combes. Admin.: G. Pasquier. Sept. bis August. Gesang u. Attrakt. Tel. 526-93.
- La Cigale**, Boulevard Rochechouart 120. Dir.: P. Plateau & Cie. Das ganze Jahr. Gesangsnummern u. Revuen. Tel. 407-60.
- Gaité Rochechouart**, Boulevard Rochechouart. Dir.: M. Varlet. Sept. bis Mai. Gesangsnummern u. Revuen. Tel. 406-23.
- Bataclan**, Boulevard Voltaire 50. Dir.: Habrekorn. 15. Aug. bis 1. Juli. Gesangsnummern u. Revuen. Saal f. 2000 Pers. Tel. 630-12.
- Petit Casino**, Boulevard Montmartre 12. Dir.: Rey. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kleine Schaunummern.
- Casino de Montmartre**, Bd. de Clichy 47. Dir.: Bernard. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kleine Schaunummern. Saal f. 800 Personen.
- Le Kursaal**, Avenue de Clichy 7. Admin.: Maurice Anty. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern. Tel. 545-51.
- Little Palace**, Rue de Douai 42. Dir.: Horace de Chatillon. Sept. bis Juni. Nur Gesangs- u. Tanznummern u. Einakter. Tel. 263-69.
- La Scala**, Boul. de Strasbourg 13. Dir.: Fursy. 1. Sept. bis 15. Juni. Nur Gesang u. Revue. Tel. 435-86.
- Eldorado**, Boul. de Strasbourg. Dir.: Lecointe. 1. Sept. bis 15. Juni. Gesang u. Possen. Tel. 442-17.
- Concert de la Presse**, Rue Montmartre. Das ganze Jahr. Kl. Gesangsnummern. Podium.
- Casino des Charmettes**. Dir.: Mirally. Aug. bis Mai. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Casino de Grenelle**. Dir.: Paul Decourty. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Le Carillon**, Boul. de Bonne Nouvelle 30. Dir.: Martin Boyer. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 281-50.
- Le Chat Noir**, Boul. de Clichy 68. Dir.: Jehan Chagot. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang.
- Concert de la Pépinière**, Rue de la Pépinière 9. Dir.: Wwe. Trouillas. Sept. bis Juni. Nur Gesang u. Revue. Tel. 317-73.
- Le Ciel**, Boul. de Clichy 53. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang.
- L'Enfer**, Boul. de Clichy 53. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang.
- La Boite a Fursy**, Rue Pigalle 58. Dir.: Fursy. Sept. bis Juni. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 285-10.
- Casino des Familles**, Boul. de Charonne 48. Dir.: Rosenzweig. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Variétés Parisiennes**, Rue Croix-Nivert 17/19. Dir.: A. Moyne. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert des Bateaux Parisiens**, Boul. Exelmans 14. Dir.: Chantrelle et Mas. 15. Sept. bis 1. April. Gesangs- u. kl. Schaunumm. 3 mal wöchentlich.

- Les Quat'z-Arts, Boul. de Clichy 62. Dir.: Vincent Hyspa et Montoya. Sept. bis Juli. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 547-39.
- Chanteclair, Avenue de Clichy 76. Dir.: Lecointe. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- Eden-Concert, Avenue Ledru-Rollin. Dir.: Wwe. Moreau. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- Bobino Music-Hall, Rue de la Gaité 20. Dir.: E. Richain. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern. Tel. 721-66.
- Concert du Commerce, Fbg. du Temple 94. Dir.: Dembrevil. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert des Galeries, Fbg. St. Martin 8. Dir.: Edm. Janou. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Casino St. Martin, Fbg. St. Martin 48. Dir.: G. Comte et Cie. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Concert du Libre Echange, Avenue de Clichy 127. Dir.: Desmarests. 1. Sept. bis 1. Juli. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Concert Persan, Boul. Sébastopol 16. Dir.: Ménétrier. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Concert de la Poste, Rue St. Dominique 90. Dir.: Duperré. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Podium.
- Concert du XX. Siècle, Boul. Ménilmontant 138. Dir.: Semaine. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchl.
- Bijou-Concert, Fbg. du Temple 37. Dir.: Clouet. Das ganze Jahr. Gesang u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchentl.
- Eden-Lyrique, Rue d'Avron 7. Dir.: Chapat. Das ganze Jahr. Nur Gesang. 3 mal wöchentl.
- Chansonla, Boul. Beaumarchais 10. Dir.: Ernest Pacra. Das ganze Jahr. Nur Gesang.
- La Fayette, Rue des Gobelins 58. Dir.: Ernest Pacra. Das ganze Jahr. Nur Gesang. Saal für 950 Pers.
- La Fourmi, Boul. Barbès 10. Dir.: Anroux et Bayard. Das ganze Jahr. Gesang u. kl. Schaunummern. 3 mal wöchentl.
- Gaité Montparnasse, Rue de la Gaité 24. Dir.: Georges Dorfeuille. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- Concert de l'Univers, Avenue Wagram 47. Dir.: Semaine. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- La Lune Rousse, Boul. de Clichy 36. Dir.: Bonnaud et Numa Blès. Sept. bis Juli. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 587-48.
- La Mésange, Rue d'Arras 3. Dir.: Ernest Pacra. Nur Gesang. Das ganze Jahr.
- Les Eschollers, Rue Champollion. Cabaret. Nur Gesang.
- Palais du Travail, Rue de Belleville 13. Dir.: Brunin. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.
- Folies Parisiennes, Rue de Flandre 29. Dir.: A. Moyne. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Les Noctambules, Rue Champollion. Cabaret. Nur Gesang.
- Concert de la Grande Roue, Avenue Suffren 74. Dir.: Th. Vienne. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Renaissance Music-Hall, Rue d'Allemagne 12. Dir.: Stainville et Henricz. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Concert Européen, Rue Biot & Dir.: Nilson et Cie. Das ganze Jahr. Nur Gesang und Revue.
- La Pie qui chante, Rue Montmartre 159. Dir.: Fallot. Das ganze Jahr. Cabaret. Nur Gesang. Tel. 225-67.
- Gaité Parisienne, Boul. Ornano 34. Dir.: Bonnemaïson. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Eden Monecau, Rue Legendre 21. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.
- Concert Parisien, Fbg. St. Denis 37. Dir.: G. Dorfeuille. Das ganze Jahr. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
- Concert du Cadran, Rue de Gergovie 37. Dir.: F. Cordier. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.

Le Grelot, Place Blanche. Cabaret. Nur Gesang.
 Bal Tabarin, Rue Victor Massé. Dir.: Bosc et Lajeunie. Tanzlokal. Tanznummern, Solo u. Ensembles. Das ganze Jahr. Tel. 267-92.
 Théâtre Robert Houdin, Boul. des Italiens 8. Dir.: Houdin. Das ganze Jahr Illusion u. Magie.
 Musée Grevin, Boul. des Italiens. Panoptikum. Illusion u. Magie. Das ganze Jahr.
 Nouveau Théâtre, Rue de Lyon 18. Dir.: Buisson. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentlich. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
 Casino-Jardin de Montrouge, Rue d'Alésia 114. Kinematograph und Gesang.
 Glacière-Cinéma, Rue de la Glacière 106. Dir.: Ferréol. Kinematograph und Gesang.
 Cabaret Parmentier, Avenue Parmentier 82. Dir.: Maurice Bouchel. Das ganze Jahr. 2 mal wöchentl. Gesangs- u. kl. Schaunummern.
 Bullier Nouveau, Boul. Denfert-Rochereau. Dir.: Mèche et Blaisot. Das ganze Jahr. Ball u. Attraktionen.
 Taverne Karcher, Rue de la Chapelle 77. Dir. Gérard. Das ganze Jahr. 3 mal wöchentl. Nur Gesang.

Concert-Etablissements in der Umgebung.

Asnières (S.), Eden. Dir.: Raphaël-Colombel.
 Courbevoie (S.), Casino, Rue de la Station. Dir.: Garric.
 Levallois, Casino, Rue de Courcelles 75. Dir.: Brunin.
 St. Denis, Eden, Rue de la République 73. Dir.: Peheu et Cie.
 Montreuil s. B., Alhambra, Rue de Vincennes 32. Dir.: A. Victor.
 Charenton, Casino du Pont. Dir.: Détaillé.
 Clamart, Eden. Dir.: Dubois.
 Vincennes, Casino, Rue de Paris 30. Dir.: P. Gaubert.
 Villejuif, Eden. Dir.: Gadeceau.

Agence Rubini Paris 12 Boulevard du Temple .: .:
 .: besteht seit 25 Jahren .: 29

Kann zu jeder Zeit gute Artisten placieren.

Telegr.-Adr.: Rubinimarg. — Telephon No. 934-11.

Agenten: Marinelli, Place Boieldieu 1. Tel. 235-25. Tel.-Adr.: Uptodate, Paris. — R. Pitau, 13 rue de l'Echiquier. Tel. 271-60. Tel.-Adr.: Contrat, Paris. — Agence de la tournée de l'Amérique du Sud, 5 rue Laffitte. Tel.-Adr.: Seguintour, Paris. Tel. 278-72. — Office Théâtral Renardi et Cie., 46 rue Rodier. — Sherek und Braff, A. Dante Impresario, 67 rue de Provence. Tel. 348-67. Tel.-Adr.: Sherbraff, Paris. — R. Warner & Co., Lucien Klopp & Co., Limited, Paris u. Continental 45 rue Richer. Tel. 272-26. Tel.-Adr.: Impresario, Paris. — Gaberel et Batta, Agence, Bd. Poissonnière 14. — Ferdinand P. Renz, agence artistique pour cirque et variété. Tel.-Adr.: Ferdiren, Paris, rue d'Orsel 50. — Arnaud, 26 rue de l'Echiquier. — Aragon, 6 rue Saulnier. — Ercole, 22 Chaussée d'Antin 22, Tel. 324—00, Telegr. Ercole Paris. — Rubini, 12 Bd. du Temple.

Flornoy et Gentsch

Paris 38 Rue du Mont-Thabor Télégrammes
Florgenoto (nächst der Opera)

Telephon 126, 17 u. 206, 37.

**Spezialität für Beförderung von
Künstler-Requisiten.**

38

Logis: Hotel des 2 Amériques, 15 rue Geoffroy Marie. Bes.: Jelinck. — Hotel de Bourgogne, 75 bis rue des Martyrs. — Hotel Moncey. Bes.: Rudolf Smith, 65 rue Blanche. — Hotel des 2 Hémisphères, 79 rue des Martyrs. Propriétaire: Henri François. — Hotel St. Georges. Bes.: L. Parche mince, Maison de familles, 6 rue Geoffroy-Marie. — Frau Seiler, 13 rue Richet. — Mad. Drothier, Cité Trévise 4. — A. Arnoux, 13 rue Penthièvre. — Chaplain Monet, 20 rue de Berm. — Hotel Pouget, rue des Martyrs 71. — Metropol-Hotel, 25 Bd. de Clichy. Hotel Sebastopol, 20 Bd. de Strasbourg. — Hotel Brady, 31 Bd. de Strasbourg. — Hotel International, rue Bachoument 11. **Rest.:** Café Léon, rue Richet 14. — Poignant, rue des Martyrs 75 bis. — Besombes, Boulevard de Clichy 128. — Taverne Laurent, 7 Boulevard de Strasbourg. — Au Coq d'or, 149 rue Montmartre. Propr. R. Schipper. — Alhambra Rest., 15 Quai Dalmy, Forand pr. — Rest. Stein, 7 Place Dancourt (Nähe Medrano). — Rest. au Casino, 21 rue de Clichy (vis-à-vis Apollo und Casino de Paris). — Café du Globe, Bd. de Strasbourg (neben Eldorado).

Pau 33 000.

Palais d'Hiver, V. Dir.: Ch. Bertrand.
Théâtre Cirque des Variétés.
Concert Bayard. Dir.: Brieuve.

Perpignan 36 000.

Eldorado, Place Bardor Job. Saal f. 1200 P. Dir.: Nessans.

Poitiers 39 000.

Scala. Dir.: Bordes.

Saint-Quentin 50 000.

Casino. Dir.: J. Postieau.

Reims 109 000.

Kursaal. Dir.: Classen.

Casino. Dir.: Banncl.

- Music Hall des Variétés. Dir.: Chancery. 12 Mann Orchester.
 Brasserie de Strashbourg, C.
 Café du Nouveau Théâtre, C. Dir.: Hutteau.
 Wohnung: C. Dessort, rue des Capucins.
- Remiremont 11 000.
 Brasserie C. Poncelet, C., rue des Chasseurs.
 Brasserie Lorraine, C. Inh.: Ed. Huraux. Tel. 101.
- Ronne 69.
 Casino, V. Dir.: Miraud.
- Rochefort-sur-Mer 35 000.
 Casino.
 Eden, V.
 Café du Continent, C. Dir.: Gauchet.
 Concert Français, V.
 Jardin d'Été, V. Dir.: Lecarpentier.
 Music Hall, rue République 56. Dir.: Lefort.
- Robin 142 000.
 Concert Cristal. Dir.: C. Couvreur.
- Roubaix 142 000.
 Concert Crystal. Dir. C. Couvreur.
- Rouen 112 000.
 Folies Bergère, V. Dir.: M. et Mme Laly
 Eden-Concert, C.
 Café St. Julien, C.
 Brasserie Moderne, C. Inh.: H. Meyer.
 Cirque, 3500 Pers. fass., Stall für 60 Pferde. Bes.: Société
 anonyme. Offerten an Monsieur Poidevin, rue Walter 10.
 Wohnung: Mme. Biville, 66 rue Centrale.
- Saintes 18 700.
 Concert Français. Dir. Corbin.
- Sedan 20 000.
 Concert des glaces, V. Dir.: Perrin.
- Tarascon 10 000.
 Théâtre Concert, V. Dir.: Gardort.
- Tarbes 25 000.
 Eldorado. Dir.: Dupin et Cie.
- Toulon 102 000.
 Casino, V. Dir.: Pelegrin. 7 Tage Engagement. Bd. Stras-
 bourg. 2800 Pers.
 Eden-Cirque.
 Logis: Hotel-Rest. des Allées, 21 rue Nationale et place
 d'Armes. Propr.: F. Barthelemy. Mme. Paen, 27 rue Deufert,
 Rochereau.
- Toulouse 150 000.
 Cirque Municipal, Bd. Gambetta.
 Pré-Catelan, V. Sommer-Etabl. 10 Tage Engagement.
 Apollo Crystal. Dir.: M. Andrei.
 Concert Castille. Dir.: M. Piquet.
 Café de la Comédie, C.
 Nouveautés. Ricard et Cie.
 Logis: Rest. des Artistes. Inh.: Mme. Doubois, 54 Allée
 Lafayette.
 Rest.: Bar Carnot, 58 Bd. Carnot.
- Tours 64 000.
 Nouvel Alcazar, V., rue Nationale. Dir.: M. Jacob. Bühne,
 6,69 m h., 6,87 m br., 4,90 m t. Saal: 8,12 m h., 14,50 m br.:
 15,25 m l. Im Saal sind 32 Haken für kleine flieg. Nummern,
 ebenso Netzhaken vorhanden. 1000 Pers. fass.
 Olympia, V. Dir.: Le Coc, rue Richelieu.
 Scala, V.

Café de l'Univers, C.

Café du Commerce, C.

Café de la Poste, C.

Café de la ville, C.

Cirque de la Touraine, Holzbau, 15 Min. vom Bahnhof. Raum für alle Luftnummern, stabile Bühne. Bühne: 6 m h., 8,40 m br., 8,25 m t.

Wohnung: Pension 3-5 rue Blanchereau. — Verdin, 6 rue du Cygne.

Trouville-sur-Mer 6300.

Eden, V.

Grande Brasserie de la Plage, V.

Troyes 53 000.

Cirque municipal, Bd. Gambetta.

Valence 26 000.

Casino, V. Dir.: Tourte.

Bijou Concert, V. Dir.: Francine Grisard.

Jardin d'Été, V. Dir.: Mme. Français.

Concert Promenade.

Brasserie Georges, C.

Valenciennes 30 000.

Grand Cirque. Bes.: A. Bourgeois, 30 rue des Angés.

Casino des Familles. Dir.: Valembois.

Vannes 20 000.

Aleazar, Concert Oriental. Dir.: Lemesle.

Verdun s. M. 23 000.

Casino, V.

Café de Paris, C.

Vichy 13 000.

Kursaal et Jardin de Vichy, V. Dir.: Pic.

Elysée Palace, V. Dir.: Propr. Léon Roubot.

Eldorado, V. Dir.: Tissier.

Etabl. St. Marie à Gusset, C.

Alhambra Taverne, C.

Guignol Lyonnais, C.

Concert du Parc. Dir.: Tixier.

Eden Théâtre, C.

Wohnung: Mme. Mondavi, Villa Theria, rue Mounirs.

Vitry-le-France 9000.

Grand Café du XXe Siècle, C.

Wimereux-Plage.

Casino Municipal. Dir.: E. Bèrenger. Orchester 20 Mann.

Sommerlokal.

Griechenland und Insel Kreta.

In Griechenland: 24. Dez.: Geburtstag des Königs Georg I.

Auf Kreta: 25. Juni: Geburtstag des Regenten Prinz Georg.

Athen 118 000.

Variété Grand Alexander. Für Gesangsnummern.

Theatre Eiffel. Für alle Artisten. Nur Sommerlokal.

Pyräus 45 000.

Variété Bey. Für Gesangsnummern.

Variété John Bull. Dir.: Miccialotti.

Variété Michalopulo. Gesangsnummern.

Grossbritannien und Irland.

9. Nov.: Geburtstag des Königs Albert Eduard VII.

Wer aus Rheinland oder Westfalen kommt, tut gut, grosses Gepäck als Fracht- oder Eilgut über Rotterdam-Harwich oder Antwerpen-Harwich nach London zu senden. Früher konnte man das Gepäck in Rotterdam an Bord bringen. Jetzt geht das nicht mehr und muss das Gepäck direkt per Bahn bis Hoek van Holland aufgegeben werden, von wo der Dampfer nach Harwich fährt. Die Great-Eastern Railway Company ist für derartige Transporte die beste. Anfragen sind zu richten an den Continental-Manager d. G. E. R. C., Liverpool-Street-Station in London EC., für Telegramme genügt: Eastday London. Auch Passagiere fahren schnell und billig mit der Batavier Linie. Bureau in Rotterdam; Wm. H. Müller & Co. — Als Mitglied der Music Hall Artistes' Railway Association — 28 Wellington Street W. C. London — erhält man eine Reduktion von 25%. (Dies gilt für die inländ. Bahnen, aber nicht für den Dampferverkehr über den Kanal). Artisten, die sich als solche ausweisen können, wird an Freigepäck bewilligt: I. Kl. 3 Zentner, II. Kl. 2 Zentner, III. Kl. 1½ Zentner. Uebergewicht wird berechnet: innerhalb 50 Meilen 1 sh. 2 d. per Zentner, über 50 bis 150 Meilen 2 sh. 4 d. per Zentner, über 300 Meilen 4 sh. 8 d. per Zentner. — Luftnummern werden in Grossbritannien und Irland nur mit Netzvorrichtung zugelassen. — Bewilligung zur Kinderarbeit auf der Bühne muss 7 Tage vor Antritt des Engagements nachgesucht werden. Wer für eine Dressurnummer mit Hunden engagiert ist, muss 15 Tage vorher um eine Einfuhrgenehmigung einkommen an: Das Sekretariat des „Board of Agriculture“, 4 Whitehall Place, London S. W.

London (6 500 000)

Etablissements:

| Name | Adresse | Manager | Telephon |
|----------------------|--------------------------|-----------------|------------------|
| Alhambra | Leicester Square | Alfred Moul | 5065 Gerrard |
| Barnard's Palace | Greenwich | Bert Dent | 125 Deptford |
| Bedford Palace | High St. Camden Town | A. F. Lovesey | 709 Kings Cross |
| Cambridge | Commercial St. E. 36. | Sidney Arnold | 1015 Avenue |
| Camberwell Empire | Camberwell S. W. | Jesse Sparrow | 1095 Hop |
| Canterbury | Westminster-Bridge R 143 | Fred Miller | 726 Hop |
| Islington Hippodrome | Islington Green N. | Alfred Selyvin | 658 Kings Cross |
| Coliseum | Charing Cross | Oswald Stoll | 7541 Gerrard |
| Crystal Palace | Sydenham, S E | George O. Starr | |
| Empire | Holborn | Walter Gibbons | 5367 Holborn |
| Empire | Hackney | O. Stoll | 3 Dalston |
| Empire | Holloway | " " | 283 North |
| Empire | New Cross | " " | 245 Deptford |
| Empire | Stratford | " " | 861 East |
| Empire | Shepherd's Bush | " " | 105 Hammer-smith |
| Empire | Islington | | 6825 Gerrard |
| Empire | Leicester Square | H. J. Hitchins | 3527 Gerrard |

| Name | Adresse | Manager | Telephon |
|--|-----------------------|------------------------|----------------------|
| Euston | Euston Rd. 37-43 | Fred Mc' Avoy | 627 Kings Cross |
| The Palladium (früh. Henglers Zirkus.) | | | |
| Empress | Brixton | Nelson Francis | 41 Brixton |
| Granville | Walham Green | David Hart | 206 Kensington |
| Empire | Islington | Walter Gibbons | |
| Grand | Clapham | Artur Gates | 88 Battersea |
| Hippodrome | Cranbourn St. | Oswald Stoll | 4015 Gerrard |
| Hippodrome Aeling | Ealing | Henry de Groot | 1056 Ealing |
| Ilford-Hippodr. | | | |
| Olympia | Shoreditch | Walter Gibbons | 2647 Wall |
| Metropolitan | Edgware Rd. | J. W. Edgar | 194 Paddingt. |
| Middlesex | Drury Lane | J. L. Graydon | 2984 Gerrard |
| Oxford The. | Oxford St. | Blyth-Pratt | 3934 Gerrard |
| Palace | Shaftesb. Ave- nue | Alfred Butt | 6834 Gerrard |
| Palace | Camberwell | J. Sparrow | |
| Palace | Balham | A. W. Deer | |
| Palace | Bow | F. M. Naughton | |
| Palace | Hammersmith | J. C. Coe | 106 Hammer- smith |
| Palace | Stoke Newing- ton | Albert Gilmer | |
| Palace | Walworth | | |
| Palace | Walthamstow | A. J. Barclay | 40 Walthamstow |
| Palace | Sunderland | Walter Gibbons | |
| Ilford Hippo- drome | | | |
| Palace | Chelsea | Edw. Swan- borough | 733 Kensing- ton |
| Paragon | Mille End Rd. 95 | Chas. Beecham | 155 East |
| Pavilion | Piccadilly-Circ. | F. Glenister | 3886 Gerrard |
| Hippodrome | Poplar | Walter Gibbons | |
| Hippodrome | Crouch End. | | |
| Hippodrome | Richmond | George Dance | 94 Richmond |
| South London | London Rd. S. E. | William Payne | 912 Hop |
| Standard | Shoreditch | Walter Gibbons | |
| Tivoli | Strand 65/70 | Jos. Wilson | 2584 Gerrard |
| Variety Theatre | Hoxton | Th. Barrasford | |
| Duchess | | | 1058 Battersea |
| Surrey | Richards & Burney | | 1460 Hop |
| Royal Albert | Victoria | Ch. Relf | |
| Queen's Palace | High Str. | F. u. M. Abra- hams | 714 East |
| Grand | Clapham | Walter Gibbons | 88 Battersea |
| Grand | Islington | Walter Gibbons | |

Agenturen: Anger & Bauer, Theater- und Varietè-Agen-
tur, W., 50 Rupert Street, Coventry Str. Tel.-Adr. Avengement. — Ashton u. W. Scott Adacker, 140 Shaftesbury,
Avenue. Tel. 5076 Gerrard. Tel.-Adr.: Frolic. — H. & E.
Cadle, Variety Agents, 105 u. 106 Strand W. C. Tel. 1975 Gerrard.
Telegr. Cadlends. — Blanchard, 49 Charing Cross Mansions
Gross Road W. C. Tel. 8148 Gerrard. Telegr. Berbrick. —

Paul Schultze, 38 Cranbourn Street, Tel. 7210 Gerrard. — Sam L. Bury, 14 Panton St. Haymarket. — George Forster, 4 Garrick Street W. C. Tel. 6248 Gerrard. Telegr. Confirmation. — V. Golden, 12 Little Newport Street, Leicester Square W. C. Tel. 8457 Gerrard. Telegr. Nedlog. — Fred Higham, 9 York Road, S. E. Tel. 300 Hoop. — Karl F. Hooper, Cranbourne, St. Leicester Square W. C. Tel. 5051 Gerrard. Telegr. Vicmonks. — Oliver & Holmes, 1 Cranbourne Street. Tel. 4251 Gerrard. Telegr. Fidgety. — Somers & Warner, 1 Tottenham Court Road, W. C. Tel. 3313 Gerrard. Telegr. Extras. — Wieland, 16 St. Martin's Street. Tel. 6788 Gerrard. Telegr. Wielders. — Richard Warner & Co., Ltd., Anglo-Amerikanische und koloniale Künstler-Agentur, 27 Shaftesbury Avenue, London W. C. Tel. 5332 Gerrard. Telegr. Popular-London. — H. B. Marinelli, Charing Cross Road 18. Telegr.-Adr.: Bravissimo, London. Tel. 5718 Central. — The American and Continental Theatrical, Variety and Circus Agency, London. Representatives; J. Morris & Co., Strand, W. C. — Sherek and Braff, 17 Lisle Street, Leicester Square, Gen.-Manager A. Braff. Telegr.-Adr.: Mobilis, London. Tel. 4319 Central. — Tom Claxton, Nelson House 9, Charing Cross Road. Tel. 5314 Gerrard. Telegr. Plagiarism. — Taff, Volta & Robert J. O'Meers, 39 Gerrard Str. Tel. 31 Central. Telegr. Agonic-London. — The Albemarle Syndicate 157 Strand, W. C. Tel. 4957 Gerrard. Telegr. Templify-London. Leiter: Harry Leamar. — Jenny Jacobs, 48 Cranbourne Street.

LONDON, S. W., nahe Victoria-Bahnhof

TH. FUNK'S deutsches Privat-Hotel

50 St. George's Road, Warwick Square 32

Pension 25—45 Shilling per Woche. Für Damen, Herren oder ganze Familien. Gutes deutsches Heim. Reinliche Zimmer, gute Betten, deutsche Küche.

Rat und Beistand, auch vorherige briefliche Auskunft über alle Verhältnisse in England. — Versende kostenfrei auf Verlangen: „Ratgeber für deutsche Besucher Londons“.

Eheschliessungen beim Standesamt oder in Kirchen werden best. besorgt. Überall rechtsgültig. Papiere nicht erforderlich.

Logis: Coventry Street, London, W. — Hotel de France et d'Italie, 48-49 Lisle-Street, Leicester Square. — 23 Lisle Street, Frau Wolff's Artistenheim, dicht bei Hippodrome einige Minuten vom Empire, Alhambra, Palace usw. Gute Zimmer mit und ohne Selbstkochen, billige Preise. Man spricht deutsch, on parle français. — New Cross Road 408 by Mr. Jevess, near New Cross Empire. — 28 Keppel Street, Russel Square — Arthur Gillet, möbl. Zimmer bei Frau Milo, 10 Upper St. Martins Lane W. C., ganz in der Nähe von Empire, Alhambra, Palace-Theater und Hippodrome. — E. Reed, 21 Waterloo Bridge Road, S. E. — Hotel Echallier, 32 Gerrard Street, 2 Min. von Leicester Square. — Prix modères W. C. — Möblierte Zimmer bei A. Massé, 22 Leicester Square, nächste Tür neben Alhambra. — W. Lislestreet 24 und 39, G. Bobbio. — Mrs. Lashery, 95 Tentiman Road, S. W., Camden Town N. W., 126 Great College Street. — Mrs. Villion, 3 Bayley Str., Bedford Square. — Deutsches Haus, 50 St. George's Road, nahe Victoria Station. Gute deutsche Pension. Shepherd's Bush und Hammersmith: Mrs. Schumie, 15 Bowan Road, Hammersmith. — Brixton: Mrs. Philips, Burton Rd. 67. — Mrs. Jennings, 21 Effra Rd. — Mrs. Shearmur, 27 Conterbury Rd. — Walsh, 11 Cleveland Manions-Boyce, 11 Normandy Place. — Mrs.

- Maclaren, 98 Loughborough Rd. — Mrs. Hannan, 7 Loughborough Rd. — Mrs. Hater, 93 Hochford Rd. — Mrs. J. Dee Humphreys, 15 Trinity Square.
- Cafés und Restaurants: Gambrinus-Restaurant 7 u. 8 Rupert Street, Picadilly Circus W. Ausschank der Brauerei „Zum Pschorr“ aus München und des „Bürgerl. Brauhauses“ aus Pilsen. Deutsche Küche. — Hotel de Provence, Leicester Square. Grosses Artisten-Rendez-vous. — Fr. Truter „King's Head“, 48 Gerrard Street Soho W. Nilsen. — Intern. Artistenklub, 32 Gerrards Street. — Internat. Artistenklause „Willi“ Stewart, 4 Lisle Street, Leicester Square. — Intern. Artistenklause, Fr. Siegerist, 41 Lisle Street. — Gambrinus, Glasshouse Street A. W.
- Aberdare 4400.**
New Theatre. Man.: Z. Andrews.
Hippodrome.
- Aberdeen 144 000.**
Palace Theatre.
Alhambra.
Wohnung: Miss Capland, 44a Castle Street. — Mrs. Gray, 5 Schoolhill.
- Abertillery 8000.**
Theatre Metropole.
- Accrington 43 000.**
New Pavillon. Man.: Budd Howe and Taylor.
- Altringham 18 000.**
Theatre Royal. Man.: Clarence Sounes.
New Pavillon.
- Arbroath 23 000.**
New Theatre. Man.: Collingwood Hope.
- Ashton-under-Lyne 44 000.**
Hippodrome. Man.: Chas. Revill.
Empire Hippodrome. Mes.: W. H. Bradhead and Sons. Man.: W. B. Broadhead.
Neu Pavillon Theatre.
Cropper's Varieties.
- Ayr 28 000.**
New Gaiety Theatre Ltd. Man.: John L. Lundie.
- Bacup 22 500.**
Royal Court Tn. L. & M. Samuel James.
- Barnsley 41 500.**
New Empire Palace. Man.: Will Smithson.
Theatre Royal Ltd. Gen. Man. A. C. Mitchell.
Public Hall, Gen. Man.: G. E. Hoey.
Wohnung: Coach and Horses Hotel.
- Barrow in Furness 58 000.**
Royalty Theatre and Opera House. Man.: Hugh Robertson.
Theatre Royal. Man.: L. & M. Rollo Balmain.
Tivoli Palace of Varieties. Man.: Laban and Pepi.
Star Palace.
Empire.
Theatre Royal. Man.: L. & M. Egbert Lewis.
Palace, Macnaghten Tour.
Lyric Th. of Varieties. Man.: A. W. Bull.
Wohnung: Mrs. Clegg, 42 Harrison Street; Mrs. Bollinson 31 Carlisle Street.
- Batley 30 000.**
Theatre Royal. Man.: L. & M. Mr. and Mrs. J. Edward Whitty.
- Belfast 350 000.**
Palace Theatre, de Frece Tour. Man.: Fred W. Warden. Dir.: Fred W. Warden.

- Royal Hippodrome. Man.: H. T. Downs.
 Empire, Th. of Var. Man.: Frank Allen.
 New Alhambra, Th. of Var., Ltd. Man.: Wm. White.
 W o h n u n g: Mrs. White, 74 Joy Street; Mme. Mach, 19
 Grosvenor Rd. — Mrs. Mc. Dermott, 9 College Place North.
- Bilston 24 000.**
 Theatre Royal. Man.: L. & M. Mr. Harry Batterby.
- Birkenhead 111 000.**
 Theatre Metropole.
 Argyle, Theatre of Varieties. Man.: D. J. Clarke.
 W o h n u n g: Mrs. Burrows, 4 Mortimerstreet.
- Birmingham 522 000.**
 Carlton Theatre. Bes. u. Man.: Arthur Carlton.
 Empire Palace, Moss' Empires Ltd.
 Gaiety, Th., Man.: Charles Owen.
 Hippodrome.
 Curson Hall.
 Exchange Rooms.
 Grand Theatre. Moss und Stoll.
 Lyceum.
 Masonic Hall.
 — Bordesley: Palace Theatre, Moss' Empires Ltd.
 W o h n u n g: Mrs. de Saulles, 56 Bath Row. — White Lion
 Hotel. Inh.: Bert. Wilson. — Mrs. Mc. Knot, 145 Irving
 Str. — Mrs. Harris, 9 Great Colomore Str. — Samson and
 Lion Hotel, Hill Street. — Mrs. Smith, 120 Holloway Head.
 — Mrs. Loffmann, 1 Terrace A. Lawrence. — Mrs. Coles, 7 Gt.
 College St.
- Bishop Auckland 12 000.**
 New Eden, Th.
 Town Hall.
- Blackburn 127 000.**
 Palace Theatre. Bes.: Frank Macnaghten Tour.
 W o h n u n g: Mrs. Barbers, 8 Feldenst.
- Blackpool 48 000.**
 Hippodrome.
 Coliseum. Man.: W. A. Blacker.
 Palace Theatre. Man.: Geo. H. Harrop.
 Empire.
 Grand Theatre. Bes. u. Man.: F. Allan Edwards.
 Alhambra.
 Tower Circus. Man.: G. H. Harrop.
 Wintergardens. Man.: Juo. R. Huddleston.
 Agent, Alec Payne Co, 114 Elisabethstreet.
 W o h n u n g: Mrs. Edge, 2 Lord Street. — Mrs. Le Quipo,
 142 Milbourne Str. — Mrs. Nickson, 130 Palatine Road. —
 Mrs. Tierney, 12 Caunce Street. — Mrs. Whalley, Crystal House
 58 Melbourne St. — Mrs. Hart, 31 Victoria St. — Mrs. Chadwick,
 9 Springfield Rd. — Mrs. Dove, 50 Counce St. — Mrs. Edgerton,
 89 Adelaide St. — Mrs. Mc. Col. 29, Milbourne St. — Mrs.
 Mitchell, 48 Caunce Street.
- Bolton 170 000.**
 Grand. Man.: J. F. Elliston.
 Circus and Hippodrome. Man.: K. Ohmy.
 Grand Theatre of Varieties.
 W o h n u n g: Joiners arms hotel. Inh.: Harry Hall.
- Boscombe.**
 Hippodrome, de Frece Circuit.
 W o h n u n g: Mrs. Rickett, 3 Chariton Villa, Salisbury Road.,
 Salisbury Hotel. — Mrs. Stocker, Palmerston Rd. — Mrs.
 Fratt, Palmerston Rd. 9.

- Boston 20 000.**
Palace. Man.: Geo Ephraim.
- Bournemouth 47 000.**
Hippodrome. Man.: Walter de Frece.
The Royal and Opera House.
- Bradford 280 000.**
Empire, Moss' Empires Ltd.
The Royal.
St. Georges Hall.
People's Palace. Man.: Macnaghten.
Wohnung: Mrs. Dailey, 8 Nelson Square.
- Bridgewater 15 200.**
Empire.
- Bridlington 13 000.**
Aquarium. Man.: J. J. Sallmayer.
Eden-Theatre. Man.: Charles Howard.
Alhambra. Man.: Ernest Lepad.
West Pier-New Palace.
Hippodrome.
Coliseum. Man.: Eustace H. Jay.
Wohnung: Castle Hotel. Inh.: T. C. Scaddan. — Lorne Hotel. Inh.: J. Hartley. — Mrs. Etheridge, 63 Middle St. — Harry Cooper, 8 Little Preston St. — Harry Parker, 25 Cannon Place. — Mrs. Stenad, 74 Middle St. — Mrs. Aldridge, 10 Tichbourne St. — Mrs. Bridgman, 29 St. Nickolas Rd.
- Brighton 22 000.**
Albert Theatre. Pächter: Beauland u. Emerson.
Wohnung: Mr. Harry Parker, 25 Cannon Place. — Mrs. Stenard, 74, Middle Street. — Mrs. Short, 31 St. Nicholas Rd. — Mrs. Gibbons, 109 Upper North Street. — Castle Hotel.
- Bristol 340 000.**
Princess Theatre.
Theatre Royal.
People's Palace, Livermore Tour.
Empire and Hippodrome. Bes.: B. Pearce Lucas.
Tivoli.
Wohnung: Mrs. Smith, Horfield Rd. — Mrs. Harrison, 3 Upper Berkeley Place. — Mrs. Vicary.
- Bromley 28 000.**
Grand Theatre.
- Burnley 98 000.**
Gaiety.
Empire. Man.: W. C. Horner.
Wohnung: Mrs. Reece, 84 Colston St. — Mrs. Myrscough, 58 Bank Parade. — Mrs. Chorlton, 23 Belgrave St. — Mrs. Bullock, 62 Westgate.
- Burton-on-Trent 51 000.**
New Theatre and Opera House.
Town Hall.
Hippodrome. Man.: Clifford King.
- Bury 59 000.**
Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.
Olympia, Circus of Varieties, Gen.-Man. M. Otto C. Culling.
Theatre Royal and Opera House, Ltd., Gen.-Man.: Otto C. Culling.
Empire.
- Cambridge 39 000.**
New Theatre.
- Cardiff 165 000.**
Theatre Royal.
Grand Theatre.

- Empire, Moss' Empires Ltd.
 Philharmonic Hall.
 Andrew's Hall.
 Wohnung: Grand Hotel. Inh.: Mrs. Rosser.
- Carlisle 450 000.
 Hippodrome. Man.: C. Olgie.
 The Palace. Man.: Rino Pepi.
- Castleford 17 500.
 Queen's Theatre.
 Theatre Royal.
 Agent: Beauland u. Emerson.
 Wohnung: Kell Jun. Inh.: Wm. Ambler.
- Chatham 41 000.
 Barnard's Palace of Var. Bes.: L. B. Barnard.
 Wohnung: Mrs. Browne, 5 Ordnance Terrace. — Mrs. Percival, 17 The Paddock.
- Cheltenham 49 500.
 Opera House.
 Victoria Rooms.
- Chester 36 300.
 Royalty.
- Chesterfield 27 500.
 Algie's Hippodrome.
 Theatre Royal, Ltd.
- Chester-le-Street 35 000.
 New Hall.
- Chorley (Lancs) 27 000.
 Grand Theatre.
- Clacton 8000.
 Palace by the Sea.
- Coathbridge 37 000.
 Theatre Royal.
- Colchester 38 500.
 Hippodrome. Bes.: Tour de Frece.
- Colne (Lancs) 23 000.
 Theatre Royal.
- Cork 76 000.
 Opera House.
 Palace. Man.: Henry Kemble.
- Coventry 70 000.
 Hippodrome. Man.: Dir. S. Newsome.
 Wohnung: Mrs. Bird, 10 Gordon Terrace. — Mrs. Kirby, 25 Cope St. — Mrs. Collette, 47 Cope St.
- Clydebank 22,000.
 Gaiety Theatre. Dir.: A. E. Pickard.
- Cradley Heath 1000.
 New Empire. Man.: H. Morton.
- Crewe 42 100.
 Lyceum Theatre.
- Crook 11 500.
 Theatre Royal.
- Croydon 134 000.
 Grand Theatre.
 Palace Th. of Var., Ltd.
 Empire. Tel. 174, Nat. Groydon.
 National Palace.

Darlington 44 500.

Theatre Royal und Hippodrome. Man.: James Bell.

Drill Hall.

Wohnung: Wynddgm House, 1 Chestnut St. — Mrs. Robson, 25 Valley St. — Mrs. Smith, 64 Pensbury St.

Deal 11 000.

Globe Theatre.

Varieties.

Derby 106 000.

Palace. Man.: T. Allan Edwards.

Wohnung: Exchange Hotel. Inh.: Will Green.

Devonport 70 000.

Hippodrome.

Metropole.

Dewsbury 28 100.

Hippodrome. Man.: Weldon.

Douglas (Isle-of-Man) 15 000.

Palace. Man.: Fox Mr. Saison: Juli—September.

Dover 36 000.

Royal Hippodrome. Propr. Sidney Winter. Mgr.: Fred J. Couner.

Theatre Royal.

Empire Palace of Varieties. Man.: P. Holt.

Wohnung: Shakespeare Hotel. Inh.: Wayman Morris.

Dublin 290 000.

Gaiety.

Theatre Royal. Man.: Dir. Mouillot.

Empire Palace of Varieties, Moss' Empires Ltd.

Tivoli. Man.: C. M. Jones.

Wohnung: Mrs. Pinch, 3 Holles St. Merrion Sq. — Mrs. Dillon, 55 Queen Square. — Mrs. Bennett, 86 Seville Place.

Dudley 49 000.

Empire Theatre. Man.: Fred H. Anderson.

Wohnung: Morgan, 73 Hall St. — Mrs. Werner, 247 Castie Street.

Dumfries 17 100.

Theatre Royal.

Dundee 161 000.

Her Majesty's Theatre.

Palace and Hippodrome. Dir.: Rosen und Bliss.

Empire, Ltd.

Kinmaird Hall.

Gillfillan Hall.

Forester's Hall.

Tivoli.

Gaiety Theatre. Man.: Williams.

Eastbourne 43 000.

Devonshire Park.

Theatre Royal.

Pier Pavillion. Man.: Geo Hayes.

Empire.

Hippodrome. Man.: Harry Day.

Wohnung: Devonshire Hotel. Inh.: W. Webb.

Eccleshell 4300.

Lyceum Theatre.

Edinburgh 316 000.

Theatre Royal.

Empire Palace, Moss' Empires Ltd.

Tivoli Theatre.

- Cooke's Royal Circus. Man.: J. H. Cooke.
 King's Theatre.
 Pavilion Theatre.
 Waverley Market. Man.: H. E. Moss.
 Wohnung: Williams, 31 Nicolson Square. — The Melville
 Hotel, 82 Nicolson Street. — Mrs. Aitchison, 31 Nicolson Street.
 Mrs. Bower, 13 Gilmore St. — Mrs. Cumming, 56 Home St.
 Elswick 36 000.
 Queen's Theatre.
 Exeter 47 000.
 Hippodrome. Dir.: Karno and Edwards.
 Wohnung: M. A. Kemp, 10 Longbrook Terrace.
 Farnworth 26 000.
 Queen's Theatre.
 Folkestone 31 000.
 Pleasure Gardens Theatre. Man.: H. W. Rowland.
 Victoria Pier.
 Gainsborough 17 700.
 Albert Theatre.
 Gateshead 110 000.
 Metropole Theatre. Man.: Sidney Bacon.
 King's Theatre. Man.: Joe May.
 Queen's Theatre of Varieties. Man.: Sidney Bacon.
 Gillingham 4 000.
 Hippodrome. Man.: F. R. Griffith.
 Glasgow 744 000.
 The new Cirque, Sauchiehall Street. Inh.: Hengler, 1800 Pers.
 fass. Bühne: 40 Fuss breit, 20 Fuss tief. Prosceniumöffn. 27
 Fuss.
 Theatre Royal.
 Britania. Man.: A. Hubner.
 Royal Princess.
 Royalty.
 Coliseum. Bes.: Moss' Empires Ltd.
 Grand.
 Metropole.
 Empire, Moss' Empires Ltd.
 Wohnung: Buchanan Street, Station Hotel. Inh.: Alb.
 Jennings.
 Tivoli and Queen's Theatre. Man.: King' Alexander.
 Hippodrome. Bes.: Zoo-Bostock Tour.
 Pavilion. Dir.: Samuel Lloyd.
 Palace. Man.: Harry Mc Kelvie.
 Wohnung: Buchanan Street, Station Hotel. Inh.: Albert
 Jennings. — Mrs. Gardner, 99 Hill St. — Hotel Edinburgh,
 95 Renfield St. — Mrs. Welby, 2 Apsley Place. — Miss Smith,
 27 Apsley Place. — Mrs. M. Stuard, 55 Cowcaddens St.
 Gloucester 48 000.
 Theatre Royal.
 King's Theatre.
 Royal Albert Hall.
 Goole 16 000.
 Theatre Royal.
 Gravesend 27 000.
 New Public Hall and Theatre.
 Grand Theatre. Mgr.: F. W. Wright.
 Greenock 68 000.
 Empire. Man.: T. J. Colquhoun.
 Alexandra Theater. Man.: R. C. Buchmann.
 Pavilion. Man.: Lloyd.

- Great Hippodrome. Man.: Geo Gilbert.
 Wohnung: Cunningham, Blythwood. — Mrs. Cove, 17
 West Block Hall St.
- Grimsby 63 000.
 Prince of Wales Theatre.
 Theatre Royal.
 Hippodrome. Man.: T. Allen Edwards.
 Tivoli. Man.: J. Curry.
 King's Hall.
 Temperance Hall.
 Palace. Man.: G. Rhodes Parry.
 Wohnung: Mrs. Marris, 6 Pallett Street. — Mrs. Sprengel,
 Athol House, Park Street.
- Hamilton 3 000.
 Hippodrome Rostock Tour.
 Wohnung: Mrs. Hamilton, 12 Cadrow St.
- Halifax 105 000.
 Theatre Royal. Man.: Wm. Robinson.
 Palace and Hippodrome, Macnaghten Tour.
- Hanley 61 500.
 Victoria Hall.
 Grand. Man.: Chas. G. Elphinstone.
 Empire.
 Wohnung: Antelope Hotel, Inh.: Tom McHugh. — Mrs.
 E. Gough, 3 Adventure Place. — Mrs. Dudson, 47 Church St.
 — Mrs. Clarke, 15 New St.
- Harrogate 29 000.
 Grand Opera House.
 Wohnung: M. Bielly 5 Mydd Vale Terrace. — Mrs. Coe,
 10 Cheltenham Parade.
- Hartlepool (West) 22 800.
 Palace, Macnaghten Tour.
 Grand Theatre.
 Wohnung: Station Hotel. Inh.: Will Barker. — Mrs.
 d'Alby, 22 South Scarbro Street. — Mrs. Brudenell 33 Town
 Wall.
- Hastings 66 000.
 Hippodrome, gen. Man.: H. Vivian Fisher.
 Gaiety Theatre, Ltd.
 Pier Pavilion. Man.: John D. Hunter.
 Empire Theatre of Varieties, Ltd.
 Pavilion West Pier.
 Warrior Square Hall.
 Wohnung: Mrs. Burr, 12 Mann St. — Mrs. Baskele, 14
 Tone St.
- Huddersfield 95 000.
 Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Empire.
- Hull 240 000.
 Theatre Royal.
 Alexandra Theatre.
 Palace Theatre, Moss Empires Ltd.
 Empire. Man.: Harry Shingsty.
 New Hippodrome. Dir.: Alfred Graham.
 Bijou.
 Circus.
 Wohnung: Mrs. Hawskworth, 21 Saint Lake Street. —
 Mrs. Hill, 103 Great Thornton St. — Mrs. Hind, 21 Reed St. —
 Wrightstr. — Midland Hotel. Inh.: A. W. Ford. — Mrs. Hoyle,
 6 Grimston St.

- Hyde 33 000.
Theatre Royal, Ltd.
- Ilkeston 25 400.
Theatre Royal.
Queen's Palace of Varieties.
- Inverness 21 500.
Theatre Royal.
Music Hall.
- Ipswich 67 000.
Hippodrome. Bes.: E. H. Bostock.
Lyceum Theatre.
Tudor's Circus.
Public Hall.
W o h n u n g: Mrs. Wake, 39 St. Nicholas St.
- Jarrow 34 500.
People's Palace.
- Jersey 60 000.
West Park Pavilion.
- Keighley 41 500.
Hippodrome, Barrasford Tour.
- Kidderminster 25 000.
Kingston on Thames Comedy-Theatre V., 2 Vorst. p. Abend.
Tivoli. Man.: Reckie and Stephens.
- Kidwelly 3500.
Town Hall.
- Kilburn.
Empire, Gibbons Barrasford.
- King's Lynn 20 000.
Theatre Royal.
- Kingston on Thames 27 000.
County-Theater, 2 Vorst. pro Abend.
- Lancaster 40 500.
Hippodrome. Bes.: Porter u. Ferguson.
Palace Theatre. Man.: Fergusson and Porter.
Jubilee Palace.
W o h n u n g: Mrs. Batty, 50 Cable St. — Mrs. Williams
5 Great John Street. — Mrs. Paul, 42 King St.
- Leeds 430 000.
Hippodrome, Barrasford Ltd.
Queen's Palace. Dir.: Fred Woods.
Empire, Moss' Empire Ltd.
Tivoli, Barrasford Tour.
City Varieties. Bes.: Fred W. Wood.
W o h n u n g: Mrs. Hannent, 17 Cobden Place. — Mrs. Firth,
5 Cobden Pl. — Mrs. Wells, 50 Merriion St. — Old Hall Hotel,
Wade Lane. — Mrs. Nicholson, 48 Claypitt Lane. — Mrs. Barron,
Victoria House St. George's Terrace.
- Leicester 212 000.
Royal Opera House.
Theatre Royal.
Palace, Moss' Empires Ltd.
Pavilion, Macnaghten Tour.
Tivoli.
Empire.
Flora Hall.
- Leigh 40 000.
Palace. Dir.: Phil. Bennet.
Theatre Royal and Opera House.

Lincoln 49 000.

Royal.
Empire.

Liverpool 850 000.

Royal Court Theatre and Opera House.
Shakespeare Theatre, Ltd.
Prince of Wales Theatre.
Rotunda Theatre.
Pavilion, Broadhead Tour.
New Grand Theatre and Opera House.
Star Theatre.
Empire Theatre, Moss' Empires Ltd.
Olympia, Moss' Empires Ltd.
Hippodrome, Barrasford Tour.
Parthenon Music Hall. Man.: Edw. Smith.
Paddington Palace, de Frece Tour.
Westminster. Man.: M. Montgomery.
Haymarket, Bowstreet. Man.: Joseph S. Childs.
Lyric Theatre, Willmont Tour.
Tivoli, de Frece Tour.
Royal Palace of Varieties. Man.: M. Montgomer.
Park Palace de Frece Tour.

Roscommon.

Reynold's Exhibition New Tivoli, Lime Street.

Agenten: Gustav Kaczka, 50 Edge Lane. Vivian & Fraser, 83a, Bold Street. — Fred Willmot 156, Islington, Royal 1758. — Will Lund's Agency, 27, Islington, Royal 682.

W o h n u n g: Mrs. Dill, 25 Benson Street. — Mrs. Collinson, 38 Norton Street. — Cyprus Hotel. Inh.: Harry Wright. — The Villiers Hotel, 6 Elleat St. — Mrs. Lomas, 14 Queens Road. — Mrs. Dixon, 42 Queens Road. — Mrs. Watts, 42 West Derby Rd. — Mrs. Gibson, 48 West Derby Rd. — Mrs. Norcott, 44 West Derby Rd. — Mrs. Williams, 19 Hraw St.

Llandudno 8000.

Victoria Palace.
Pier Pavilion.

Liannely 25 600.

Royalty Theatre.
Longton 36 000.
Queen's Theatre.

Lowestoff 30 000.

Marina.

W o h n u n g: Mrs. Coleman, Swin Cottage, Clapham Rd. — Mrs. Hornigded, 34 Clapham Rd.

Londonderry 40 000.

Opera House, Ltd.

Luton 36 500.

Grand.

Maidstone 39 000.

Palace. Man.: Stanley Baskerville.
Hippodrome. Dir.: Myland u. Buskerville. 2 Vorst. pro Tag.
W o h n u n g: Mrs. McLedn, 28 Union St.

Macclesfield 35 000.

Hippodrome. Man.: H. Bendon.
Theatre Royal.
Palace.

Agent: O. Maus Dayton, 6, Catharinestreet.

Maldenhead 13 000.

Empire Theatre.
New Pavillon. Man.: G. Gude.

- Manchester 584 000.**
 Royal Osborne Theatre.
 Metropole Theatre. Man.: W. B. Broadhead.
 St. James Theatre.
 New Hippodrome, Moss' Empires Ltd.
 Ardwick Green Empire, Moss' Empires Ltd.
 Tivoli. Man.: C. A. Wilkes.
 Grand.
 Palace, de Frece Circuit.
 Grand Varieties.
 King's Theatre Longsight, Broadhead Tour.
 Hamilton amusement. Aggregat Free trade Hall.
 — (Salford) Regent Theatre. Man.: W. Turner.
 — Royal Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.
 — Queen's Park Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead.
 — Ver. Lokal Variety Artists Club, 60 Booth Street East.
 Agent: Dalton, 29 Mauldeth Road, West Withington,
 Didsbury 193. — Edgar Stebbings, 28, Egerton Street,
 Hulme, Central 0261. — J. Tysoe-Smith, 44, Richmond
 Grove West. Tel. Add. "Engagement", Manchester, Rus-
 holme 60.
 Wohnung: Mrs. Stockby, 233 Brunswick Str. — Salisbury
 Hotel, Oxford Str. Inh.: R. H. Sykes. — Gray Mare Hotel,
 Inh.: Edgar Bagley. Tel. 6266 P. — Mrs. Rowe, 226 Brun-
 swick St. — Mrs. Martini, 24 Ackers St. — Mrs. Franks, 1 Rosa-
 mund Place. — Mrs. Rittel, 88 Busholme Rd. — Mrs. Boscoe,
 17 Thorncliffe Grove. — Mrs. Gray, 36 Booth St.
- Mansfield 21 500.**
 Hippodrome. Dir.: J. Morella.
 Tivoli.
 Jubilee Hall.
 Assembly Rooms.
- Margate 23 100.**
 Hippodrome, de Frece Circuit.
 Grand Theatre.
 Theatre Royal.
 Wohnung: Mrs. H. Holmes, 5 St. John St.
- Mexborough 10 500.**
 Prince of Wales Theatre. Dir.: G. H. Smith u. W. H. Melton.
- Middlesbrough 92 000.**
 New Hippodrome. Saal f. 2500.
 Theatre Royal, Ltd.
 Empire, Brill and Graydon Tour.
 Oxford. Bes.: Alfred Graham.
 Wohnung: Mrs. Graham, 32 Linthorpe Rd. — Mrs. Lem-
 mon, 105 Grouge Rd.
- Motherwell 30 500.**
 New Century Theatre.
- Merthyr Tydfil 69 5000.**
 Theatre Royal and Opera House.
- Morecambe 12 000.**
 Wintergardens.
 Wohnung: Mrs. Franks, 35 Cross Street.
- Middleton 25 200.**
 Pardon's Theatre.
- Newcastle-on-Tyne 215 000.**
 Empire, Moss' Empires Ltd.
 Pavilion, Barrasford Tour.
 Olympia.
 The Grand.
 Wohnung: Mrs. Hard, 31 Westmoreland-terrace. — Mrs.
 Dodd, 4 Greenfield Place. — Mrs. Lassen, 90 Claton St.

Newport 67 000.

Empire, Moss' Empires Ltd.

Northampton 87 000.

Opera House.

New Palace of Varieties. Dir.: Fred A. Anderson.

Hippodrome, 4000 Pers.

Empire.

W o h n u n g: Mrs. Worrall, 28 Horse-market. — North

Western Hotel. Inh.: W. Warren. — Mrs. Gregory, 12 Harel-

wood Rd. — Mrs. Walker, Horsemarket, Katherine's House.

— Mrs. Schofield, 55 Sherwood St. — Mrs. Spike, 78 Goldsmithst.

Norwich 11 800.

Hippodrome.

Theatre Royal.

Agricultural Hall.

Empire.

Pavilion.

Fred Morgan's New Grand Theatre.

W o h n u n g: Forder, Theatre Street. — Clarke, 8 Willow

Lane, St. Giles Street.

North-Shields 40 000.

Borough Theatre.

Theatre, Ltd.

New Central Theatre. Man.: W. M. Mould.

Nottingham 40 000.

Theatre Royal.

Grand Theatre.

King's Theatre.

Empire, Moss' Empires Ltd.

Gaiety.

Oldham 38 000.

New Palace. Dir.: Will Sley and Walter de Frece. 2 Vorst. p. Ab.

Empire.

Colosseum, Ltd.

Theatre Royal. Man.: Ernest Dottridge.

Gaiety.

Agent: Ernest Dottridge, 34, Horsedje Street, Phone 36.

Oxford 50 000.

New Theatre.

Empire.

Paington 8500.

Pier Pavilion.

Paisley 79 500.

Hippodrome. Propr.: E. H. Bostock.

Paisley Theatre.

Empire. Man.: J. H. Saville.

Plymouth 110 000.

Theatre Royal.

People's Palace, Livermore.

Winter Gardens.

W o h n u n g: Mrs. Oldridge, 8 Queens St.

Portsmouth 190 000.

King's Theatre, Barrasford Tour. Man.: Claude Marner.

Hippodrome, de Frece Circuit.

Theatre Royal.

Prince's Theatre.

Empire Palace. Man.: Capt. Warren Wright.

People's Palace.

W o h n u n g: Miss Butler, 11 Kings St. — Mrs. Deuman,

Sandleford Grove Rd. North. — Mrs. Welch, 3 Cottage Grone.

- Mrs. Fancy, 110 King St. — Mrs. A. Price, 4. — Mrs. Fennemore, 2 Cottage Grone. — Mrs. Crafty, 28 Gains Rd. — Mrs. M. J. Williams, 57 King Street.
- Pontypridd (Ton-y-pandy) 32 000.**
Royal Clarence Theatre.
Alexandra's Hippodrome.
Theatre Royal.
Hippodrome. Man.: Carlston and Duckworth.
- Peterborough 31 000.**
Theatre Royal.
Wohnung: Mrs. Oldeng, 12 Cromwell Rd. — Mrs. Jarvis, 23 Lincoln Rd.
- Preston 114 000.**
Hippodrome. Man.: W. B. Broadhead and Sons.
Corporation Park.
Wohnung: King's Head Hotel. — Mrs. Woodhouse, 20 Hartington Road.
- Radcliffe 25 500.**
Grand Opera House.
- Ramsgata 28 000.**
Royal Palace Theatre.
Amphitheatre. Man.: Lord Geo. Sanger.
Marine Theatre of Varieties.
- Reading 72 200.**
Palace.
Royal Court Theatre.
Wohnung: Osborne Arms. Inh.: H. Goddard. — Mrs. Kinckley, 14 Stanshawe Rd. — Mrs. Wall, 27 St. Mary's Bufts.
- Redditch 13 500.**
Public Hall.
- Rhyl 8000.**
Queen's Palace.
- Richmond 32 000.**
Richmond Th.
Wohnung: Mrs. Leo Carle, 17 Salisbury Rd.
- Rochdale 84 000.**
New Empire. Dir.: Thom. Hargreaves.
New Theatre Royal.
Circus of Varieties. Man.: Smith and Lee. †
Wohnung: Flyng Horse Hotel. — Mrs. Barnes, 51 St. Albans Str. — Mrs. Hardacre, 8 Leftkilm Street. — Central Hotel. Tel. 201. — Mrs. Madely, 26 West St.
- Rotherham 54 500.**
Hippodrome.
Theatre Royal, Ltd.
Wohnung: Monad Hotel, Howard Street. Inh.: I. H. Fletcher. — Mrs. Wilkes, 36 East Wood Lane. — Mrs. Capsticks, 44 Percy St. — Mrs. Sam Dalton, 73 St. Anna's Rd. — Mrs. Widdison, Wyndham House, Winifred St. — Mrs. Gordon, 75 St. Anna's Rd.
- Rugby 16 800.**
Hippodrome. Man.: Fossetti.
Theatre Royal, Ltd.
- Runcorn 16 500.**
Theatre Royal.
- Ryde 11 000.**
Theatre Royal.
- Salford 180 000.**
Prince of Wales.

- Regent, Ltd.
 Bridge Music Hall.
 L. and N. W. Palace of Varieties.
 W o h n u n g : Mrs. Marks, 229 Cross Lane. — Mrs. Creatorix,
 42 Howard Street. — Mrs. Boyce, 7 George St. — Lewis's,
 41 West High St.
- Sandgate 3000.
 Alhambra.
- Scarborough 40 000.
 Hippodrome. Man.: Quinton Gibson.
 Olympia Theatre. Dir.: Will. Ellerslie.
 W o h n u n g : Miss E. Barrett, 10. — Mrs. Harrison, 35 Cam-
 bridge St. — Mrs. Goodwill, 33 Sepulchre St. — Mrs. Martin-
 dale, Hoxton House, Hoxton Rd. —
- Seaham Harbour 12 200.
 New Theatre Royal.
- Sheerness 18 500.
 Palace of Varieties.
 Victoria Hall.
- Sheffield 410 000.
 Hippodrome.
 Theatre Royal.
 Bijou.
 Lyceum Theatre.
 Alexandra Theatre.
 Empire, Moss' Empires Ltd.
 Albert Hall.
 Grand Theatre, Macnaghten Tour.
 W o h n u n g : Mrs. Nicholson, Prospect Mount 4, Farm Bank
 Road. — Riley, Barley Cord Hotel, Cambridge Street. — Mrs.
 Briggs, 71 Challes St.
- Shrewsbury 28 400.
 Theatre Royal.
- Sittingbourne 9000.
 Town Hall.
 Foerster's Hall.
- Southend-on-Sea 15 000.
 New Hippodrome. Dir.: Frece, C. Barnard u. William Grimes.
 Empire Theatre. Dir.: Conquest u. Powen.
 Pier Pavilion.
 Kursaal.
- Southampton 110 000.
 Palace of Varieties. Man.: Macnaghten Tour.
 Hippodrome, de Ferce Circuit.
 W o h n u n g : Mrs. Hoskins, 3 South Front. — Mrs. Selves,
 44 Manchester Street. — Mrs. Street, 6 Clifton-terrace. — Mrs.
 Cole, 40 Portland Terr. — Mrs. B. Smith, 29 Manchester Street.
- Southport 49 000.
 Albert Hall. Man.: Mrs. C. Parker.
 Opera House, Wintergardens Pavilion.
 Pier Pavilion. Man.: Chas. Parker.
 W o h n u n g : Mrs. Hill, 104 King Street. — Mrs. Appleton,
 82 Lofd Street. — Mrs. W. Petrie, 5 Nelson Street. — Mrs.
 Bond, 102 King Street. — Mrs. Wrigley, 4 Belmont St. —
 Mrs. Wilson, 44 King Street.
- Southsea 4000.
 King's Theatre.
- South Shields 98 000.
 Theatre Royal.
 Empire, Moss' Empires Ttd.

- Tivoli. Man.: Hall and Sweeney.
 W o h n u n g: Mrs. Main, 7 Salman-terrace, Ocean-Road.
- Spennymoor 7000.
 Cambridge Theatre.
- Stalybridge 27 700.
 Grand Theatre.
- Stanley (Durham) 15 000.
 Victoria.
 St. Helens 95 000.
 Hippodrome, Barrasford Tour.
 Theatre and Opera House, Ltd.
 People's Palace.
 Volunteer Hall.
- Stockport 79 000.
 Empire.
 New Theatre Royal.
 Mechanic's Institute.
 W o h n u n g: Mrs. A. Parkin, 111 Wellington Road. —
 Mrs. Baron, 35 Churchgate-Hope 29 Market Place.
- Stockton-on-tees 51 000.
 Stockton Hippodrome. Dir.: Harry Burns.
 Theatre Royal.
 Grand Theatre. Man.: J. Batty.
 W o h n u n g: Mrs. Glindoni, 16 Palmerston, Str. — Mrs.
 Turner, 1 Percy Street. — Mrs. E. Wood, 9 Hartington Road.
 — Mrs. Svory, 40 Wellington St.
- Stoke on Trent 30 500.
 Newington Palace. Dir.: Albert Gilmer.
 Hippodrome. Man.: F. Allan Edwardes.
- Stourbridge 16 300.
 Alhambra Theatre.
- Sunderland 147 000.
 Empire.
 Palace of Varieties. Dir.: Rosen u. Bliss.
 Avenue.
 Royal.
 People's Palace, Livermore Tour.
 Olympia.
 Palace, V. Tel. 485.
- Swansea 95 000.
 The Hippodrome. Man.: Ainsworth.
 Grand Theatre.
 New Star.
 Empire. Man.: P. C. Rome.
 Palace.
 Albert Hall.
 Shaftesbury Hall.
 W o h n u n g: Mrs. Lomas, 3 Brunswick St.
- Swindon 45 000.
 Empire, de Frece Tour.
 Queen's Theatre.
 W o h n u n g: Mrs. Cooney 4, Grandwell Rd.
- Teignmouth 9000.
 Pier Pavilion.
 Palace by-the-Sea.
- Torquay 33 600.
 Theatre Royal.
- Tredegar 17 500.
 Prince of Wales Theatre.

- Wakefield 42 000.
 Hippodrome. Man.: Sidney Talfree.
 Royal Opera House.
 W o h n u n g: Mrs. Fuller, 25 Smythe St.
- Warrington 64 000.
 Royal Theatre. Man.: Johnson and Potter.
 Palace. Man.: E. Harrison.
 W o h n u n g: Mrs. Throssel, 4 Museum St. — Mrs. Wilkinson,
 11 Museum St.
- Watford 29 000.
 New Empire. Man.: Jess Sweet.
 W o h n u n g: Mrs. Crockett, 21 Sutton Rd.
- Wallsend 12 000.
 Theatre Royal.
- Wallsall 86 400.
 Her Majesty's Theatre, Moss' Empires Ltd.
 Grand Theatre. Ltd.
- Walhamstow 45 000.
 King's Theatre.
- Wednesbury 26 000.
 Theatre Royal.
- Wellingborough 18 000.
 Drill Hall.
 Corn Exchange.
- West-Hartlepool 43 000.
 Palace, Macnaghten Tour.
 Gaiety.
 Grand. Man.: Harry Burus.
 W o h n u n g: Mrs. Richardson, 64 Whitby Str. — Mrs. Turner,
 6 York St.
- Weston-Super-Mare 16 000.
 Grand Pierand Pavillon. Man.: J. H. Stevenson.
 Victoria Hall.
- Wigan 61 000.
 Grand Hippodrome. Man.: J. Warswich.
 Empire. Man.: W. Birchall.
 Royal Court Theatre.
 Theatre Royal.
 Ohmy's Circus.
- Wolverhampton 95 000.
 Grand Theatre.
 Hippodrome. Man.: W. Birchall.
 Prince of Wales Theatre. Man.: W. Birchall.
 Empire, de Frece Tour.
 People's Theatre.
 W o h n u n g: H. Hope, Coburg House, 17 Church-Street. —
 Mrs. Richards, 9 Church Street. — Mr. Vaughan, 29 Cleveland
 Street.
- Woolwich 99 000.
 Barnard's Varieties. Man.: Sam. Barnard.
- Worcester 46 000.
 Public Hall.
 W o h n u n g: Mrs. Clarkson, 18 Southfield St.
- Workington 26 000.
 Theatre Royal.
 Queen's Opera House.
- Wrexham 18 000.
 Empire.

Yarmouth 51 000.

Royal Aquarium.

Hippodrome. Man.: Geo. Gilbert.

York 78 000.

Royal Grand Opera House. Man.: Wm. Peacock.

Wohnung: Mrs. Barlow, 3b Castlegate. — Mrs. Budderham, 71 Petergate.

Tourneen.

Moss' Empires (The Moss', Stoll, Thornton and Allen Theatres amalgamated). Ltd. in Conjunction with The De Frece Circuit.

Total-Kapital 2 086 000. Pfd. Sterl.

Managing-Director: Oswald Stoll.

Telephone: 1050 und 1051 Gerrard.

Telegr.-Adr.: Moss Emp.: Twigsome, London; De Frece: Yellit, London.

Hierfür Engagement suchende Artisten müssen Noten-Material für mindestens 12 verschiedene Instrumente haben. — Material für die Reklame, Clichés, Photos und Lithos, sowie alle Korrespondenzen müssen an: Mr. Oswald Stoll, Central Offices, Cranbourne Mansions, Cranbourne Street, London W. C., gesandt werden und zwar zwei Wochen vor Antritt, oder die Artisten laufen Gefahr ihrer Engagements verlustig zu gehen.

London W. C. Hippodrome.

— The Coliseum.

— Newcastle - on-Tyne Empire Theatre.

— Sheffield, Empire Palace.

— Birmingham, Empire Palace.

— Grand Birmingham, Bordesley, Palace Theatre.

— Liverpool, Olympia.

— Liverpool, Empire Palace.

— Edinburgh, Empire Palace.

— Glasgow, Empire Theatre.

— Coliseum and Grand.

— Bradford, Empire Theatre.

— Hull, Palace Theatre.

— Leeds, Empire Theatre.

— Hackney-Empire.

— Shepherds Bush - Empire Palace.

— Cardiff, Empire.

— Cardiff, Philharm. Hall.

— Newport, Empire.

De Frece Circuit. Manag. Dir. Walter de Frece.

— Manchester, Palace.

— Oldham, Palace.

— Blackburn, Hippodr.

— Wolverhampton, Empire.

— Portsmouth, Hippodrome.

— Southampton, Hippodr.

— Boscombe, Hippodrome.

— Swansea, Empire.

— Leicester, Palace.

— Nottingham, Empire.

— Holloway, Emp., T. 283. North.

— New Cross, Empire.

— Stratford, Empire.

— Manchester, Ardwick Empire

— Manchester, Hippodrome.

— Dublin, Empire Th.

— Belfast, Empire Th.

— South Shields, Emp. Pal.

— Sunderland Empire.

— Walsall, Her Majesty's Theatre and Imperial Hall.

— New Cross, Broadway Theatre.

— Stoke Newington, Alexandra Theatre.

— West Hartlepool, Empire.

— Croydon, Royal Theatre.

— Birkenhead, Hippodrome.

— Bolton, Empire and Hippodr.

— Colchester, Hippodrome.

— Turnbridge Wells, Opera House.

— Margate, Hippodrome.

Broadheads Tour, Manchester.

Nat.-Tel. 7359 u. 7360 Central. Telegraphic-Address „Broadheads-Manchester.“

Manager: Wm. B. Broadhead.

Acting Manager: P. B. Broadhead.

General District Manager: H. Winstanley.

Alle Korrespondenzen sind zu richten an: Percy B. Broadhead, „The Hippodrome“, Manchester.

Zur Tour gehören folgende Etablissements:

Manchester: The Kings Theatre; The Hulme Hippodrome; The Grand Junction Theatre; The Metropole Theatre; The Osborne Theatre; The Queens Park Hippodrome. — **Salford:** The Hippodrome. — **Ashton-U-Lyne:** The Empire Hippodrome, Tel. 95; The New Pavilion Theatre, Tel. 95. — **Preston:** The Hippodrome, Tel. 360. — **Bury:** The Hippodrome, Tel. 146. — **Liverpool:** The Pavilion Theatre, Tel. 1799; Royal. — **Eccles:** The Crown Theatre, Tel. 824. — **Preston:** The Empress Roller Skating Rink.

Ross und Bliss Tour.

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| Aberdeen New Palace Theatre. | Plymouth New Pal. Th. |
| Bristol People's Palace. | Sunderland People's Pal. |
| Dundee, People's Palace. | |

Alle Korrespondenzen für Aberdeen, Dundee an Ernest Sheldon, New Palace Theatre, Aberdeen und Sutherland an Rosen u. Bliss, 56 Whitcomb Street, Leicester Square, London W. C. Telegr.: Twopence London. Tel. 7623 Gerrard. — Für Bristol und Plymouth an L. C. J. Livermore, 53 a Shaftesbury Avenue, London. Telegr.: „Liverare, London“. Tel. 2019 Gerrard.

Macnaghten Vaudeville Circuit.

Prop. and Dir.-Gen.: Mr. Frank Macnaghten.
 Business Man. for the Circuit: Mr. E. P. Lawton.
 Spezial Representative: Mr. Sydney Arthur.
 Secretary: Miss Amy Robinson.

Executive Offices: King's Chambers, Angel Street, Sheffield.
 Telegr.-Adr.: Macnaghten, Sheffield, oder: Cirvaumac, London.
 Teleph. 3449 Sheffield.

London offices: Oakley House, Bloomsburystreet. W. C.
 Tel. 9167 Gerrard.

Gen.-Man.: Fredric Baugh, Secretary Miss Agnes M. Ruston.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| — Leicester, Pavillon. | — Nottingham, King's. |
| — Lincoln, Palace. | — Leeds, Th. Royal. |
| — Bath, Palace. | — Cardiff-Palace and Hippodrome. |
| — Bradford, Palace. | — Warrington, Palace and Hippodrome. |
| — Blackburn, Palace. | — Burnley, Palace and Hippodrome. |
| — Halifax, Palace. | — Southport, Pier Pavilion. |
| — W. Hartlepool, Palace. | — Battersea, Palace. |
| — Southampton, Palace. | — Sadler's Wells. |
| — Rotherham, Th. Royal. | — Surrey Theatre. |
| — Attercliffe, Th. Royal. | |
| — Chesterfield, Th. Royal. | |
| — Palace, Bow. | |
| — The Foresters'. | |

Alle Artisten für Surrey Theatre engagiert, müssen 14 Orchesterstimmen haben. Mr. Baugh ist Sonntags von 1—5 Uhr und 6—11 Uhr zu sprechen in „The Foresters“, London.

The London, Theatres of Varieties Ltd. and Barrasford Limited,
 Bureaux: Coventry House 39, Charing Cross Road, London W. C.
 Teleph.: 1668, 1669, 3182, 3183 Gerrard, Telegr.-Adr.: Randvoll,
 London; Barrasford, London.

Dahin sind Offerten mit Reklame-Material zu richten an Walter Gibbons.

Offerten für die Provinz und den Continent an obige Adresse an Thomas Barrasford.

Zur Tour gehören:

Palladium, London; Alhambra, Paris; Hippodrome, Birmingham; Hippodrome, Brighton; Hippodrome, Sheffield; Hippodrome, Leeds; Pavilion, Newcastle; Hippodrome, St. Helens; Hippodrome, Ealing; Empress, Brixton; Palace, Hammersmith; Empire, Holborn;

Hippodrome, Willesden; Olympia, Shoreditch; Empire, Croydon; Empire, Islington; Hippodrome, Balham; Hippodrome, Putney; Hippodrome, Poplar; Hippodrome, Rotherhithe; Hippodrome, Ilford; Alhambra, Brüssel; Empire, Coventry; Hippodrome, Liverpool; Hippodrome, Richmond; Empire, Swindon; Hippodrome Nottingham; Kings' Theater, Southsea; Hippodrome, Woolwich; Grand Theater, Clapham; Empire, Kilburn; Camberwell, Palace; Peckham, Hippodrome; Keighley, Hippodrome; Glasgow, Pavilion.

Graydon's Companies

in Verbindung mit den Engagements für das
Middlesex and Cambridge.

Adresse: Artiste's Contract Bureau, 164 Drury Lane, London W. C.
Tel. 2984 Gerrard.

Brighton, Alhambra. Tel. 235.

Middlesborough, Empire. Tel. 346.

London, Middlesex. Tel. 2984 Gerrard.

NB. Artisten müssen Orchester-Partituren haben mit Stimmen für 1. Kapellmeister, erste Geigen, zweite Geigen, Viola, Cello, Bass, Flöte, Piccolo, Oboe, Klarinette, Cornet à piston, Trombone, Fagot und Schlagzeug. Artisten müssen 14 Tage vor Antreten des Engagements schreiben und Reklamematerial einsenden für jedes Etablissement.

Adler and Sutton's Companies.

Aberystwith, Pier, Pavilion.

Llandrindod, Wells Rock Park.

Llandudno, Pier Head Pavilion.

Rhyl, Olympian Gardens;

Blackpool, Arcade Pavilion, Central Pier.

Southport, Pier Head Pavilion.

Kingstown, Pavilion and Gardens.

Rusholme, Alfresco Pavilion.

West Kirby, Sand Lea Pavilion.

Pwllheli, Happy Valley.

Douglas, Onchan Head.

Blackpool, Tower, Tower Circus.

Stanley, Victoria Theatre.

New Brighton, Pier Pavilion.

Rockferry, Olympian Gardens.

Warrenpoint, Pavilion.

NB. Artisten (oder ihre Agenten), welche Engagements haben oder suchen für: The Oxford, Tivoli, Canterbury, Paragon, South, London Palace, Euston, Empress (Brixton), Duchess Palace (Balham) Walthamstow Palace, Grand Palace, Islington Empire, werden gebeten, ihre Kontrakte genau durchzulesen, speziell den Passus über „Barring“, welcher streng eingehalten werden wird. Änderungen in diesem Passus können nur mit besonderem Einverständnis des Managing-Direktors geschehen, indem man bei ihm brieflich darüber anfragt.

Sydney James Calls.

Tenby, De Valence Gardens.

Blackpool, North Pier.

Cowes, Victoria Pier Pavilion.

Tynemouth, Palace by the Sea.

Italien.

11. November: Geburtstag des Königs Viktor Emanuel III.

Wenn vier oder mehr Artisten in Italien zusammen reisen, so ist es vorteilhaft, wenn sie den von der Eisenbahn besonders für Theaterensembles, Circusgesellschaften, Artisten, Musikkapellen, Jahrmarktsbudenbesitzer usw. geschaffenen ermäßigten Tarif benutzen.

Um die zur Erlangung der Fahrpreismäßigung nötige Ausweiskarte zu erhalten, muss folgendermassen verfahren werden: Die betreffenden Artisten lassen sich von der Direktion des Varietés, in dem sie gerade arbeiten, eine Arbeitsbestätigung ausstellen. Mit dieser Bescheinigung und je einer Photographie im Visitformat für jeden Artisten muss man auf das Verkehrsbureau der Eisenbahn

gehen. Dort werden die Personalien der Artisten notiert und jede Photographie mit einem bedruckten Streifen beklebt, auf den von dem Beamten ebenfalls die Personalien geschrieben werden. Auf dem Streifen näher bezeichnete Stelle muss der Inhaber der Photographie seinen Vor- und Zunamen schreiben. In einem Tabakladen kauft man sich nun für jede Photographie eine Stempelmarke à 60 cmi, die auf der Vorderseite der Photographie aufgeklebt werden muss. Dann gehe man auf die Polizei, bei der man wieder einen Fragebogen ausfüllen und seine Personalien angeben muss, und erst wenn das erledigt ist, dann wird die Photographie mit dem Polizeistempel und der Beglaubigung versehen. Damit ist alles erledigt. Diese Ausweiskarte ist für ein Jahr gültig und kann von der Polizei durch neuerliche Abstempelung auf ein weiteres Jahr verlängert werden.

Um die Fahrscneine zum ermässigten Tarif zu erhalten, muss man sich auf dem Bahnhof drei gelbe Formulare für die Fahrscneine und ein weisses für das Passagiergut kaufen (à 5 cmi). Dann fülle man sie auf italienisch aus, lasse sie von der Theaterdirektion abstempeln und gehe mit ihnen und den Ausweiskarten auf die Polizei. Diese behält von den drei Formularen eins zurück und stempelt und unterschreibt die beiden andern, die der Artist zurück erhält. Jetzt erst bekommt er auf der Eisenbahn gegen Abgabe eines der beiden Formulare die ermässigten Fahrscneine. Das dritte Formular muss sorgfältig aufbewahrt und auf Verlangen dem Fahrpersonal zusammen mit den Fahrscneinen und Ausweiskarten vorgezeigt werden. Die gelben Formulare müssen stets ausgefüllt und der Polizei zur Abstempelung vorgelegt werden, einerlei ob nur vier oder hundert Personen zusammen reisen. Wer vom Ausland kommt und schon im Besitz von Ausweiskarten ist, braucht nur auf der Grenzstation seinen Vertrag vorzuzeigen, worauf ihm die gelben Formulare sofort abgestempelt werden. Die ermässigten Fahrscneine dritter Klasse gelten nur für Personenzüge oder beschleunigte Personenzüge, während man mit ermässigten Fahrscneinen zweiter Klasse Schnellzüge aber keine Blitzzüge (Direttissimi) oder Luxuszüge benutzen darf. Auf der italienischen Eisenbahn werden die Stunden von 0 bis 24 gerechnet, 0 ist der Anfang des neuen Tages um Mitternacht, 24 ist der Schluss des alten Tages um Mitternacht (Beispiele 0.30 ist 12.30 nachts, 16.20 ist 4.20 nachmittags, 21.45 ist 9.45 abends.)

Ueber die Fahrpreiseremässigung, die gewährt wird, bestehen bei den Artisten im allgemeinen schwere Missverständnisse. Sie ist nämlich nicht prozentual sondern wird nach festen Sätzen und Zonen berechnet, wobei die Anzahl der Reisenden auf die Ermässigung nur vier zusammen reisender Personen gewährt, oder falls es weniger sind, so ist der Fahrpreis für vier Personen zu entrichten.

Die bei Berechnung des Fahrpreises zur Anwendung kommenden Sätze sind folgende:

| | 2. Klasse | 3. Klasse | |
|--|-----------|-----------|-----------|
| 1. Zone bis 200 km | 0,052 | 0,034 | cmi p. km |
| 2. „ 201—400 km. | 0,043 | 0,28 | „ „ |
| 3. „ über 400 km | 0,35 | 0,023 | „ „ |
| Kinder über drei und unter sieben Jahre zahlen die Hälfte. | | | |
| Nachstehend einige Beispiele, wie die Berechnung erfolgt: | | | |
| 1. Turin—Genua 166 km 2. Klasse à 0,052 | | L 8,65 | |
| 2. Turin—Viareggio 310 km 2. Klasse, | | | |
| davon 1. Zone 200 km à 0,052 | L 10,40 | | |
| „ 2. „ 110 „ à 0,043 | „ 4,75 | „ 15,15 | |
| 3. Turin—Neapel 913 km 2. Klasse, | | | |
| davon 1. Zone 200 km à 0,052 | L 10,40 | | |
| „ 2. „ 200 „ à 0,043 | „ 8,60 | | |
| „ 3. „ 513 „ à 0,035 | „ 18,— | „ 37,— | |
| 4. Florenz—Rom 316 km 2. Klasse | | | |
| davon 1. Zone 200 km à 0,052 | L 10,40 | | |
| „ 2. „ 1-6 „ à 0,043 | „ 5,— | „ 15,40 | |

In einem ähnlichen Irrtum sind die Artisten auch bezüglich der Ermässigung auf Passagiergut befangen. Freigepäck gibt es unter gar keinen Umständen.

Die Preisermäßigung auf Passagiergut wird vor allen Dingen nur gegen Vorzeigung des ermässigten Fahrscheins und des eingangs erwähnten weissen Formulars gewährt. Der reduzierte Satz beträgt

per 1000 kg und km L 0,232 Minimum L 0,70

und zwar darf jede reisende Person 50 kg zu diesem ermässigten Satz befördern. Was darüber geht, muss zu dem gewöhnlichen Tarif berechnet werden und zum besseren Verständnis folgen nachstehend einige Beispiele:

| | | |
|---|---------------------------------------|---------|
| 1. Turin—Genua 136 km, 4 Personen, 180 kg ermässigt | Tarif $0,232 \times 166 \times 0,180$ | L 6.95 |
| 2. Turin—Genua 166 km, 4 Personen, 420 kg 4×50 kg ermäss. | Tarif $0,232 \times 166 \times 0,200$ | L 7.75 |
| Rest gewöhnlicher Tarif 220 kg $\times 0,075$ | „ 16,50 | „ 24.25 |
| 3. Florenz—Rom 316 km, 5 Personen, 500 kg 5×50 kg ermäss. | Tarif $0,232 \times 316 \times 0,250$ | L 18,35 |
| Rest gewöhnlicher Tarif 250 kg $\times 0,127$ | „ 33,75 | „ 40.10 |
| 4. Turin—Neapel 913 km, 4 Personen, 290 kg 4×50 kg ermäss. | Tarif $0,232 \times 913 \times 0,200$ | L 42.40 |
| Rest gewöhnlicher Tarif 90 kg $\times 0,241$ | „ 21,70 | „ 64.10 |

Aus diesen Beispielen ist also zu ersehen, dass die Ersparnis unter Umständen, besonders wenn das Gepäck nicht viel über 200 kg wiegt, ganz erheblich sein kann. Auf obige Endbeträge müssen immer noch 20 bis 50 cmi als Wiegegebühr, Abrundung, Stempel, usw. zugeschlagen werden.

Als Fracht- oder Eilgut sollte der Artist niemals sein Gepäck aufgeben, weil hier die Lieferzeiten so gut wie garnicht eingehalten werden und er kann unter Umständen Gefahr laufen, dass er sein Engagement mangels seiner Requisiten nicht antreten kann.

Jeder in Italien reisende Artist sollte sich sofort einen Orario ufficiale delle Strade ferrate (Fahrplan) anschaffen, der 1 Lire kostet. Herausgegeben wird er von der Firma Fratelli Pozzo, Turin. Nur diesen und keinen andern soll man sich kaufen, denn die italienische Staatsbahn garantiert für die Richtigkeit der darin gemachten Angaben. Für Artisten ist besonders wichtig der grüne Teil.

Wer auf Ermässigung reist, findet die Fahrpreise auf der Tabelle E. Kolonnen f und g. Der gewöhnliche Tarif für Passagiergut befindet sich auf der Tabelle D Tariffa differenziale per bagagli.

Wer allein oder zu zwei reist, ohne Reduktion, findet die Fahrpreise auf der Tabelle C.

Radfahr- und Hundennummern finden die Beförderungspreise für ihre Hunde und Räder auf dem zweiten Abschnitt der Tabelle D-Prezzi del trasporto dei cani e velocipedi. Auch bezüglich der Beförderung der Hunde herrscht bei den Artisten Unklarheit. Der feste Satz dafür ist:

L 0,032 pro Hund und km Minimum L 0,70 und ausserdem ist das Gewicht der Käfige oder Kasten, in denen sich die Hunde befinden, nach dem Passagierguttarif zu zahlen. Wer auf Reduktion reist, hat auf das Gesamtpassagiergut die ordnungsmässige Ermässigung, auf die Hunde wird keine Ermässigung gewährt. Die Besitzer von Hundennummern sollten immer das Nettogewicht ihrer Käfige deutlich darauf schreiben.

Beispiel:

| | | |
|--|---------|---------|
| Turin—Genua 166 km Gesamtbagage inkl. Hunde 450 kg. | | |
| 4 Personen — 14 Hunde wiegen 80 kg netto | | |
| 4×50 kg ermäss. Tarif $0,232 \times 166 \times 0,200$ | L 7.75 | |
| Rest gewöhnlicher Tarif kg $170 \times 0,075$ | „ 12.75 | |
| 250 kg | | |
| 80 kg Gewicht der Hunde, 14 Hunde $\times 3.90$ | „ 54.60 | L 75.01 |
| 170 kg. | | |

Posttarif.

| | | | |
|---|----|----|----|
| Briefe bis 15 g einschliesslich | 5 | 15 | 25 |
| jede weitere 15 g | 5 | 15 | 25 |
| Einschreibgebühr ausser dem Porto | 10 | 25 | 25 |
| Bilbotengebühr ausser dem Porto | 25 | 25 | 30 |
| Postkarten | 5 | 25 | 30 |
| Drucksachen bis 50 g | 2 | 2 | 5 |
| für jede weitere 50 g | 2 | 2 | 5 |
| Inland höchstens 5 kg | | | |
| Ausland 2 kg. | | | |
| Muster ohne Wert bis 50 g | 2 | 2 | 10 |
| für jede weiteren 50 g | 2 | 2 | 5 |
| höchstens 350 g. | | | |

Telegrammtarif.

| | | |
|--|---|------|
| Inland. Einfaches Telegramm bis 15 Worte in offener Sprache bis 15 Buchstaben das Wort | L | 1.— |
| jedes weitere Wort | „ | —,05 |
| (R P 15) mehr | „ | 1.— |
| Stadttelegramme bis 15 Worte | „ | —,50 |
| jedes weitere Wort | „ | —,05 |
| Ausland. Für jedes Telegramm nach dem Ausland wird eine feste Gebühr von | „ | 1.— |
| erhoben. | | |
| In offener Sprache darf ein Wort bis 15 Buchstaben haben, Chiffretelegramme nur bis 10 Buchstaben oder 5 Zahlen. | | |
| Oesterreich-Ungarn u. Schweiz erste Zone | L | —,06 |
| „ „ „ zweite „ | „ | —,14 |
| Frankreich, Deutschland | „ | —,14 |
| Grossbritannien, Schweden | „ | —,26 |
| Spanien | „ | —,22 |
| Für andere Länder erkundige man sich auf der Post. | | |
| Für (R P) Telegramme muss auch die feste Gebühr von L 1.— bezahlt werden. Ein Telegramm nach Deutschland von 18 Worten mit (R P) kostet: | | |
| feste Gebühr | L | 1.— |
| 18 Worte à 14 centi | „ | 2,55 |
| feste Gebühr für (R P) | „ | 1,15 |
| 8 Worte à 14 | „ | 1,15 |
| | L | 5,70 |

Die centi werden immer auf 0 oder 5 aufgerundet.

Waffen. Mit Einführung von Waffen (Revolvern und Messern) zu Selbstverteidigungszwecken sollen die Artisten sehr vorsichtig sein. Zum Führen von Waffen (Schiesswaffen, Messern und Dolchen) ist ein Waffenschein nötig, der schweres Geld kostet. Wer Taschenmesser, die über eine bestimmte Grösse hinausgehen, ohne Erlaubnisschein mit sich führt, fliegt ohne weiteres, infolge des im Juli 1908 herausgekommenen neuen Gesetzes über das Tragen von Messern, auf einen Monat ins Gefängnis. Natürlich muss der betreffende Anlass zum Einschreiten gegeben haben, denn sonst wird jeder unbehelligt gelassen.

Alessandria 80 000.

Teatro Marino. Dir.: Langosco.

Concerto Romano, C.

Gambrinus, C.

Pollteama Gra, S. E., 1600 Pers. fass.

Teatro Finzi.

Ancona 60 000.

Teatro Vittorio Emanuele, S. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Goldoni, 1500 Pers. fass.

Asti 33 000.

Politeama Armandi, S. E., 1500 Pers. fass.

Bari 70 000.

Politeama Petracelli, S. E., 2400 Pers. fass.

Politeama de Giosa.

Salone Concerto Olympia.

Café Svizzero, C.

Biella 20 000.

Teatro Sociale.

Bologna 153 000.

Eden-Teatro, V., 800 Pers. fass. und Salone Concerto Olympia.

Dir. u. Eig.: C. Ingenieur Maccaferri. Administrato: C. Medica.

Abwechselnd in beiden Theatern Oper und Varietés.

Concerto Ronzani, V.

Eldorado, V.

Follia, V.

Politeama, F. E., 2500 Pers. fass.

Arena del Sole, Circus u. S., 1200 Pers. fass.

Brescia 68 000.

Teatro Equestro, S. E.

Casale 29 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 Pers.

Politeama Margherita, S. E., 1200 Pers. fass.

Catania (Sizilien) 127 000.

Politeama Pacini, E. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Castagnola, S. E., 1200 Pers. fass.

Concerto San Giorgi.

Grande Birreria Svizzera, C.

Macchiavelli.

Sancarloino.

Principe di Napoli.

Arena San Carlus.

Arena Sicilia.

Eden Olympia.

Agent: Ant. Catara.

Catanzaro 30 000.

Teatro Communale.

Como 36 000.

Teatro Cressoni, S. E., 1200 Pers. fass.

Cosenza 20 000.

Eden Concerto.

Cremona 38 000.

Teatro Sociale, S. E., 2000 Pers. fass.

Ferrara 86 000.

Teatro Tosi Borghi, S. E.

Firenze 207 000

Alhambra Varietés, V., fasst 1000 Pers. Dir.: Giacomo Diano.

Apollo. Dir.: Rafs Castellani.

Politeama.

Nazionale, S. E., 3000 P. fass.

Teatro Alfieri, S. E., 2000 Pers. fass.

Florentini Sala, C.

Concerto Iris.

Concerto Eldorado.

Agent.: F. P. Celidoni, via della Studio 10. — L. Ciabatari

Vanneni u. C.

Genova 225 000.

Varietés. Dir.: Coen u. Cie.

Eden, V. Bes. u. Dir.: Paolo Morandi.

Giardino d'Italia, V., 1100 Pers. fass.

Alcazar, V.

Politeama Alfieri, S. E., 2400 Pers. fass.

Teatro Verdi. Art. Leiter: Mario Olivieri.

Brasserie Munich, C. Dir.: Enrico Zolesi, Galleria Manzini.

Politeama Genovese, S. E., 2700 Pers. fass.

Teatro Margherita, S. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Apolla, S. E., 1000 Pers. fass.

Agent.: J. Dellepeane, Via Fieschi 28. — R. B. Galetto & Cie., Via S. Giarolamo 38 II. — Amore Carlo N., 6 rue Maragliano. — L. Bernini.

Livorno 106 000.

Olympia, V.

Grand Eden. Dir.: Tessierri.

Eldorado, V.

Eden-Estival, für Sommer, 1500 Pers. fass.

Giardino a mare.

Aeque della Salute.

Gambrinus-Varietä, 700 Pers. fass.

Politeama Livornese.

Reggio Teatro Goldini, 2800 Pers. fass.

Politeama Livornese, 2500 Pers. fass.

Lucca (Toscana) 80 000.

Concerto Lencioni.

Olympia.

Malland 500 000.

Eden-Theater. Bes. u. Dir.: Suvini Zerboni. Bühne: 4,75 m h., 7,75 m br., 8 m t. Elektr. Bel. 180 Amp. Orch. 16 Mann Schnürboden. Raum für kl. Tiere. Luftnummen nur auf der Bühne. 4,75 m h. Spielz. ganzj. Donnerstags u. Sonntags: Matinées. Tel. 745.

Dal Verme Theater. Bes. u. Dir.: Suvini Zerboni. Bühne: 8 m h., 23 m br., 20,30 m t. Elektr. Bel. 300 Amp. Raum für alle Tiere. Schnürboden. Raum für jede Luftnummer. Spielzeit ganzjährig. Tel. 711. Für Circus und Operetten.

Teatro Lyrio.

Teatro Verdi.

Olympia.

Teatro Fossati.

Modena.

Concerto Italia.

Giardino Margherita, V.

Concerto Varietä.

Café della Veterinaria, V., Via Felice 7.

Concerto Mirisetti, V.

Concerto Aurora, V.

Teatro del Estate, V. (vorm. Restaurant Sairini).

Gambrinus-Halle, C. Bes.: Cesare Vigoni.

Excelsior, C.

Sommer-Theater, C.

Teatro della Commenda, corzo Romano.

Teatro Carcano, corzo Romana.

Foresta Nera, C., Via Dante S. Prospero.

Teatro Stablini, piazza Genova, café-chantant.

Agent.: C. Bubane, Via Larga 25. — V. Nipj u. Cie., Paola

da Canavia 20. — Anton Ariento, Corso Venezia 65.

Rest. u. Logis: Eden-Restaurant. — Gambrinus-Halle,

Galleria Vittorio Emanuele. — Lombardia, piazza Beccaria. —

Madame Pur, Via Virone 2.

Mantua 31 000.

Politeama Andreani, S. E., 1600 Pers. fass.

Marsala 60 000.

Politeama Garibaldi.

- Modena 66 000.
Teatro Storchì, S. E., 2000 Pers. fass.
- Montecatini (Prov. Lucca) 9000.
Teatro Concerto Eden. Propr.: T. Mellani e Fo.
Kursaal, C.
Théâtre des Variétés.
- Napoli 556 000.
Eden-Varietà, V. Fratelli Resi, Via Guglielmo San Felice.
Eldorado, V., 1200 Pers. fass.
Circo Varietà, 1700 Pers. fass.
Gambrius, C. Bes.: Da Re Cesare.
Café Umberto I, C. Bes.: Fr. Calzona.
Concert Excelsior, C.
Teatro Partenope, S. E., 700 Pers. fass.
Real Teatro Mercadante, S. E., 2300 Pers. fass.
Politeama Reale, S. E., 2800 Pers. fass.
Teatro Nuovo, S. E., 1300 Pers. fass.
Teatro Florentini, S. E., 1500 Pers. fass.
Teatro Umberto, Io, S. E., 1300 Pers. fass.
Teatro Fenice, S. E., 700 Pers. fass.
Café Concerto Galleria, C. Dir.: Calzone.
Agent.: Fr. Razzi, Via Baglivo, uries 13. — Eldorado, Via Agosinode Pretis 189. — Enrico Miele, Via Carminiello a Toledo 44.
Rest. u. Logis: Birreria Bavaria „Pschorr-Bräu“, vis-à-vis Teatro San Carl. — Cesario, Vico del Calzettari 37.
- Padova 92 000.
Salone Hesperia, V.
Politeama Garibaldi, S. E., 2000 Pers. fass.
Eden Ponte Viggadurzere.
- Palermo (Sizilien) 291 000.
Alhambra Varietà, V., 900 Pers. fass., Foro Italico sulla spiaggia.
Teatro Bellini.
Politeama Garibaldi, 2500 Pers. fass. Dir.: Tern. Pipi.
Teatro Biondo.
- Parma 52 000.
Teatro Gambrius, V.
Teatro Reinak, S. E., 1600 Pers. fass.
Concerto Gainotti, C.
- Pavia 37 000.
Teatro Guidi, S. E., 1600 Pers. fass.
- S. Pellegrino (Prov. Bergamo).
Kurpalast, C.
- Piacenza 38 000.
Politeama Piacentino, S. E., 1600 Pers. fass.
- Pisa 63 000.
Galleo.
Concerto Beoncini.
Politeama Piaggio, S. E., 200 Pers. fass.
Teatro Mariani, S. E., 1800 Pers. fass. Bes.: Eugenio Lavagna.
- Ravenna 67 000.
Teatro Marigni, S. E., 1800 P. f.
- Roma 490 000.
Circo Varietà, V., 1000 Pers. fass.
Olympia, V., 800 Pers. fass. Bes. u. Dir. & G. Cruciani.
Giardino Margherita. Dir.: Marino & Cia., geichzeitig Bes. des Salone Margherita in Neapel.
Teatro Margherita, V.
Giardino Alhambra, V.
Concerto Morteo.
Savola, V., 700 Pers. fass.

BRASSERIE-CONCERT PARISIANA

Piazza
Esedra

Roma

Piazza
Esedra

56

Das eleganteste Konzerthaus Roms.

Prop.: **Cav. M. Clerici.** Manager: **Sigismondo Stern.**

!! „Artist“ liegt auf. !!

Teatro Bellini.

Eden, V. Dir.: Giovanni Cruciani.

Arena Nazionale für Sommer. Dir.: Marino u. Cie.

Parisiana-Trocadero, C., Brasserie Concert, Piazza Esedra.

Generaldirektor Sigismondo Stern.

Gambrinus, Concert, C.

Teatro Adriano, S. E., 3000 Pers. fass.

Teatro Quirino, S. E., 2000 Pers. fass.

Teatro Eldorado, S. E., 1400 Pers. fass.

Teatro Nuovo, S. E., 1300 Pers. fass.

Agent.: Ignazio Battaglia, via S. Maria Maggiore 154. Tel.

1800. — Enrico Franco u. Cie., Via Frattina 38 p. p.

Rest.: Birreria Bavaria Pschorr-Bräu, Corso 393.

Torino 375 000.

1910 Grosse Ausstellung.

Concerto Romano, erstkl. Variététheater. Eigent.: Societa Anonima Italiana Impres Teatrali, voll eingezahltes Aktienkapital 600 000 Lire. Bureaux: Galleria Subalpina po I Generaldir.: Alfonso Scott; Betriebsdir.: Pietro Rossi; Reg. u. Hausagent: A. L. Purupura; Sekretär: Willy Plonka; Kapellm.: E. Carosia, Orch. 14 M. Spielz. ganzjähr., Sonn- u. Feiertage Matinee. Sommersaison: 1. Mai bis 30. Sept.; Wintersaison: 1. Okt. bis 30. April. Korrespondenz: deutsch, italienisch, französisch, englisch, spanisch. Telegr.-Adr.: Concerto Romano-Torino. Sommertheater, Piazza Castello, fasst 1100 Pers. Dimensionen der Bühne, Vorbau: 12,40 m l., 2,15 m br., 6,55 m h. Bühnenöffnung und innere Bühne: 6,55 m br., 8 m tief incl. Vorbau, geringste Höhe 4,85 m. Wintertheater Galleria Subalpina, fasst 700 Pers. Dimensionen der Bühne: Vorbau: 6,40 m l., 2 m br., 5,60 m h. Bühnenöffnung: 6,40 m, innere Bühne: 7,40 m br., 8 m tief incl. Vorbau, geringste Höhe 4,25. Beleuchtung beider Theater elektrisch, Reflektor, gute Ventilation. Kein Logier-

oder Esszwang. Adressen für Zimmer untenstehend. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.

Jeder Artist muss seine Ankunftsanzeige per eingeschriebener Postkarte so einschicken, dass sie spätestens sieben Tage vor dem Debut im Besitz der Direktion ist, widrigenfalls setzt sich der Artist der Gefahr aus, seines Engagements verlustig zu gehen. Die Direktion sendet ferner grundsätzlich an keinen Artisten, ohne Ausnahme, irgendwelchen Vorschuss. Die ausbedungene Reisevergütung wird dem Artisten sofort bei seiner Ankunft ausbezahlt, und im übrigen ist ja die Coulanz des Concerto Romano weltbekannt.

Artisten, welche sich nicht der Mühe und dem erheblichen Zeitverlust unterziehen wollen, sich die Reduktion selbst zu besorgen, können sich an Frau Erber wenden, die sie ihnen gegen eine Vergütung gerne verschafft.

Concerto Eden, erstkl. Variététheater. Eigent.: Stabilimenti Eden, Società Anonima, voll eingezahltes Aktienkapital 350 000 Lire. Bureaux: Angolo Via Saluzzo e Galliani. Amministratore delegato: Eduino Cantone. Orch. 16 M. Spielz. ganzjähr.; Sonn- u. Feiertage Matinée. Korrespondenz: deutsch, französisch, italienisch. Tel.-Adr.: Concerto Eden-Torino. Das neue, modern eingerichtete Theater befindet sich Ecke Via Saluzzo und Via Galliani und fasst 1500 Pers. Dimensionen der Bühne. Vorbau: 12 m l., 10 m h. Bühnenöffnung: 8 m im Quadrat; innere Bühne: 8 m br., 10 m tief incl. Vorbau, 9,50 m h. Saalhöhe 12 m. Bel.: elektrisch und Gas, gute Ventilation, Dampfheizung, Reflektor. Kein Logier- oder Esszwang, jedoch guten Mittag- und Abendtisch zu 3 Lire täglich im Café Eden. Kinder unter 14 Jahren dürfen nicht auftreten.

Concerto Bosio, Singspielhalle. Corso Vo. Ele 64. Eigent.: D. Bernardi. Nur für Chansonetten und kleine Musiknummern. Esszwang.

Concerto Emilia, Singspielhalle. Angolo Piazza Ele Fil e Corso Reg. Margh. Eigentümerin: Margherita Manavello Crosetti. Nur für Chansonetten, Sängerinnen, kleine Musikal- und Dressurnummern, sowie Handschattenkünstler. Esszwang.

Concerto S. Martiniano, Singspielhalle, Via Genova 8. Eigent.: Benedetto Putto. Nur für Chansonetten. Esszwang.

Teatro Maffei, Variété. Direktor: E. Maffei.

Teatro Vittorio Emanuele II, Via Rossini 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Direktor: Pietro Parmetler. 3600 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Balbo, Via Adrea Doria 15. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Dir.: Pietro Parmetler. 2000 Pers. Bühne für jede Variétébühne passend. Schnürboden.

Eigentümer: Società Anonima Italiana, Imperese Teatralli, Bureaux: Galleria Subalpina pro 1.

Teatro Alfieri, Piazza Solferino 2. Oper, Schauspiel, Circus, Tournéen. Eigentümer: Società Anonima Suvini-Zerboni-Milano, voll eingezahltes Aktienkapital 2 200 000 Lire. 2700 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Carignano, Piazza Carignano. Eigent.: Achille e Giovannino Chiarella, Genova-Torino. Oper, Schauspiel, Tournéen. 1600 Personen. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Politeama Daniele Chiarella, Via Principe Tommaso 6. Operetten, Schauspiel, Tournéen. Eigent.: Achille e Giovanni Chiarella. Genova-Torino. 2500 Pers. Bühne für jede Variéténummer passend. Schnürboden.

Teatro Tornelse, 2700 P. Dir.: F. Umberto.

Agenten: A. L. Purpura, Concerto Romano. — Emilio Oberto, Concerto Eden.

Korrespondent u. Vertreter des „Artist“: Willy Plonka v. Treinica, Corso Vo Ele 57.

Rat und Auskunft, Uebersetzung von Briefen auf deutsch, französisch, italienisch, englisch, spanisch à 2 cmi pro Wort Willy Plonka, Bureau Concerto Romano. Sprechstunden von 2—4 Uhr.

Vorsicht! bei Abschlüssen mit Sermons Internat. Theater- und Var.-Agency, Via Ponza 2.

Logis: Frau Bongiovanni, Via Palazzo di Citta 10 (auch Pension à 3 Lire täglich); Frau Erber, Via S. Francesco da Paola 8 III; Frau Olivero, Via Po 2 II, sowie in folgenden Häusern: Piazza Castello 26, Via Prinzipe Amedeo 264, Via Ospedale 12, Via Carlo Alberto 6.

Gutes Mittag- und Abendessen bekommt man in fast jeder Wirtschaft. Preis Lire 1.50 und höher.

Tarif für amtliche Gepäckträger.

| | | |
|---|---|------|
| Für Begleitung zwischen zwei Punkten innerhalb der Stadt | L | 0 30 |
| „ jede halbe Stunde des obigen Dienstes | „ | 0 30 |
| „ „ „ oder angefangene halbe Stunde. | „ | 0 30 |
| „ Besorgung eines Briefes oder eines Gegenstandes | „ | 0 30 |
| unter 1/2 kg | „ | 0 30 |
| Transport einer Last unter No. 15 | „ | 0 50 |
| „ „ „ „ von 15 bis 50 kg | „ | 0 75 |
| „ „ „ „ über 50 bis 100 kg | „ | 1 50 |
| „ „ „ „ über 100 bis 200 kg | „ | 2 25 |
| „ „ „ „ über 200 bis 300 kg | „ | 3 25 |
| (einschliesslich der Wagenmiete, Aufladens, Abladens und Ablieferung in der Wohnung.) | | |
| Für einen Arbeitstag von 10 Stunden | „ | 5.— |
| „ jede Stunde Wartezeit | „ | —75 |

Es ist Usus, den Gepäckträgern ein Trinkgeld zu geben, das zwischen L 0,20 bis L 1.— schwankt. Am besten ist es aber, gleich bei Ankunft an der Bahn mit den Gepäckträgern den Preis zu vereinbaren, damit man mit diesen später keine Auseinandersetzungen hat.

Konsulate:

- Amerika, Albert Mehelsen, Corso Vo Ele 5.
- Belgien, Alfonso Bormans, Via Parini 10.
- Deutschland, Hans v. Külmer, Via Pietro Micca 15.
- England, Ernesto Antione, Via S Anselmo 8.
- Frankreich Eugène Pralon, Via Ponza 3.
- Holland, Angelo Ropetti, Via XX Settembre 44.
- Spanien, Valfredo Giovo, Corso Vo Ele 94.
- Schweiz, Augusto Bosio, Corso Siccardi 26.

Venezia 169 000.

Teatro de Lido, V., Sommerlokal. Art. Leiter: L. Bernini, Genua.
Hotel Manin, C. S. Marco. Tel. 953.

Verzelli 30 000.

Teatro Facchinetti.

NB. Folgende Theater stehen unter der Direktion: Società Anonima Suvini-Zerboni in Mailand. Betriebskapital Lire 2 200 000. General-Direktion: Eden-Theater, Mailand, Tel. 30-19. — Eden-Direzione, Tel. 30-19, Eden-Restaurant, Eden-Teatro, Tel. 7-45, Dal Verme, Tel. 7-11, Lirico, Tel. 46, Olympia, 87-47, Fossati, Tel. 97-10, Stabilini, Tel. 4-43, Verdi, Tel. 27-92, Kursaal Diana, Tel. 48-45, alle in Mailand; Poleitama Margherita, Tel. 1-15, in Genua, Alfieri, Tel. 10-98, in Turin.

Luxemburg.

22. April: Geburtstag des Grossherzogs Wilhelm.

Buss- und Bettage: 9. Februar—26. März (mit Ausnahme der Sonntage); 14., 18., 20., 21. Mai; 28. Juni; 13. August; 21., 23., 24. September; 31. Oktober; 14., 16., 17.—24. Dezember.

Luxemburg-Stadt 23 000.

Café Jentgen, Place d'Armes. Tel. 666.

Café Italien. Inh.: L. Elsen, Place d'Armes.

Luxemburg-Bahnhof 12 500.

Hotel zur Glocke. Inh.: E. Flor, Bonnewegerstrasse 29.

Klosterkeller, C. Inh.: P. F. Euteneuer. Tel. 173.

Esch-sur-Alzette 12 000.

Hotel Cresto. Inh.: Jean Cresto, Avenue de la Gare.

Café Folschette. Inh.: Wwe. Nic. Folschette.

Differdange 9000

Café Kill.

Café Casino. Inh.: Jungers.

Hotel Terminus. Inh.: Wwe. Schooss.

Dudelange 11 000.

Café Beresch, Bahnhof.

Café Weber-Delfeldt, Stadt.

Bad Mondorf 5000.

Hotel Aulner, Bahnhof.

Niederlande.

31. August: Geburtstag der Königin Wilhelmina. 19. April: Geburtstag von Prinz Hendrik. 2. August: Geburtstag der Königin-Mutter.

Deutsches Konsulat.

Man kann in Holland mit erheblicher Verbilligung reisen. Die Staatsbahn gibt Kilometerhefte auf 500, 1000 und 5000 km mit Gültigkeit für 1 Jahr aus; ausserdem geben sowohl die Staatsbahn wie die Holländische Eisenbahn-Gesellschaft ermässigte Retourbillets aus, wenn mindestens 10 Personen zusammenreisen. Die Staatsbahn gibt auch während der Monate Juli und August sehr billige Ferienkarten aus III. Kl. Gld. 2,20 nach jeder niederl. Station, II. Kl. Gld. 3,30, I. Kl. Gld. 4,40.

Amsterdam 560 000.

Kgl. Niederl. Circus O. Carré, V., Binnen-Amstel 115-125. Dir.:

Frits van Haarlem. Bühne: 10 m h., 7,50 m t., 11,50 m br.

Elektr. Bel. 2 Refl. Tel. 2967.

Flora, V., Amstelstraat 20-28. Bes. u. Dir.: Frau Wwe. Anton

Nöggerath. Bureau: Heerengracht 607. Tel. 3306. Bühne:

9 m br., 7,50 m t., 7,50 m h. Elektr. Bel. 120 Volt. 500 Amp.

Saal für 1500 Pers. Tel. 3200.

Café Restaurant Ned. Panopticum, V., Amstelstr. 16. Inh.:

J. C. D. van Altenburg. Tel. 1049.

Hotel Mille Colonnes, C., Rembrandtplein 11-15. Inh.: Van

Goethem & Neuteboom. Tel. 4990.

De nieuwe Karseboom, C., Amstelstraat 1-7. Tel. 7091.

Bellevue, C., Leidsche Kade 86 u. Marnixstr. 400. Tel. 1084.

Café Bellevue, C., Plantage Middenlaan. Inh.: A. Elsenburg.

Agent: Max van Gelder, Vijzelstraat 121. Tel. 4872.

Logis: Hotel Flora, Wagenstraat 3, 5, 7. Inh.: Louis Oro-

schin. Artistenheim, Amstelstr. 113. Inh.: C. Schultz. —

Hotel Deutscher Hof, Damrak. Inh.: H. Koch. — Wed. Snijders,

Nieuwe Achtergracht 22.

Rest.: Mille Colonnes. — De Kroon, Rembrandtplein. —

Wiener Café Nöggerath, im Variété Flora.

Arnhem 60 000.

Musis Sacrum, nur einige Male im Jahre Variété-Vorstellungen und Kapellen.

Dordrecht 38 000.

Kunstmin, für Circus und Variété.

Groningen 80 000.

de Harmonie, C., S. u. E.

De Beurs, S. E. Bes.: Wilphorst. Elektr. Bel. Gr. Bühne. Saal fasst 6000 Personen.

Café Krasnapolsky, S. E. Dir.: Bierling, nur währ. d. Kirmes.

den Haag 254 504. Deutsche Gesandtschaft: Lange Vijverberg 8.

Scala, V., Wagenstraat. Bes. u. Dir.: H. E. Boekholt. Bühne und Saal für jede Nummer geeignet. Charwoche geschlossen.

Bühne: 5 m h., 12 m t., 7 m br. Schnürboden: 13 m. Elektr.

Bel. 110 Volt. 350 Amp. Orchester 30 Mann. Kapellmeister:

Bruno Gellert. Spielzeit 15. August bis 15. Mai. Tel. Interc.

1169. Kein Logis- oder Esszwang.

Flora, V., Wagenstraat. Dir.: F. A. Noeggerath; Dir. Gerard

C. Humel; Kapellmeister: W. Blokland. Kein Logis- oder

Esszwang.

Apollo, B.-J., Spuistraat. Bes.: Frau M. Wolff; Dir.: v. Impelen.

Hotel Central, C., Lange Poten. Tel. 93.

Mille Colones, C., Boekhorststraat 24-26. Inh.: J. v. d. Made.

Tel. 882.

De Karseboom, C., Korte Houtstraat 22. Inh.: J. Michaelis.

Logis: W. Cramer, Nieuwe Molstraat 7. — Hotel American,

Wagenstraat. Dir.: Jos. v. Engen. — A. van Dijk, Gedepte

Burgwal. — Hartmann, Hotel Hannover, Spui 235. — Steins

Hotel, Spui 118. — Oertel's Hotel Stadt Düsseldorf, Wagenstraat.

vis-à-vis Variété Flora. — Eijkelbooms Artisten-Bodega und

Logis, Wagenstraat 50.

Leeuwarden 33 000.

Harmonie, C., während der Kirmes Variété.

Maastricht 34 000.

Bodega. Inh.: Const. Marres. Für Damenkapellen während

der grossen Feste.

Nijmegen 4300.

Rest. Valkhof, C., Inh.: W. C. Martens.

Rotterdam 321 000.

Circus-Variété. Dir.: C. L. H. van der Steen, Stationsplatz 12.

Bühne: 8 m h., 9 m br., 8 m t. (im Vorb.). Tel. Int. 1650.

Casino-Variété. Dir.: Soesman. Coolsingel. Bühne: 9 m h.,

8 m t., 9 m br. Saal fasst 1200 Pers. Elektr. Bel. bis 200 Amp.

110 Volt. Tel. Interc. 1650.

Pschorrbräu, C. Dir.: Willkomm. Korte Hoogstraat 13.

Café Bellevue, im Park, C. Inh.: A. Mindermann.

Internationales Speditions-Bureau van Oppen & Co., Rotterdam

54

— Bierhaven 18 —

Cleve
London
Manchester
Liverpool
Bradford
Birmingham

Besorgung von Speditionen
nach allen Teilen der Welt gegen feste Sätze.
Besorgung von allen Zollformalitäten.

- Agent: Harry Hoppkens, Stationsweg 76. Tel. 6583.
 Logis: Frau Twietmeier, gen. Moe, Smalle Westerkade 5, part. — Frau Falk, Helmersstr. 40. — Frau Cleeff, Kruiskade 91. — Wwe. Bruston, Helmersstraat 33, II. — Mej. A. Sauvlet, Smalle Westerkade 3. — Wwe. Clobus Westenberg, Smalle Westerkade 8.
 Rest.: Café Pays-Bas. Bes.: A. A. Bok, Kruiskade 27. — Hotel de Kroon, Circus-Variété.
 Scheveningen (Haag) 33 000. Saison: 1. Juni bis 1. Oktober.
 Festes Circusgebäude. Bes.: Albert Schumann.
 Pavillon der Seebrücke, für Orchester und Kapellen, daneben auch noch kleine Ensembles oder Solisten jeden Genres.
 Palace Café. Herrenkapellen.
 Kurhaus Cabaret.
 Kurhaus-Bar. Nur Herrenkapellen.
 Wiener Café, für Ensembles.
 Café Electrique, für kleine Ensembles. Tel. 1707.
 Hotel Alteburg, für kleine Ensembles. Tel. 1700.
 Hotel des Galeries, für kleine Ensembles. Inh.: L. Kohl. Tel. 1686.
 Logis: Hotel Alteburg, Gevers Deijnootweg 93. Inh.: Gebr. Rode. — Hotel Hollandia, Maaswijkstr. 14-16. Inh.: P. Lamp. — Hotel du Nord, Keizerstr. 13-15. Inh.: D. L. v. d. Harst. — Hotel Central, Gevers Deijnootweg 9-13. Inh.: H. Klerk. — Hotel Keijl (Isr.), Gevers Deijnootweg 10. Inh.: Wwe. J. Keijl. — Hotel Schnitzler (Isr.), Gevers Deijnootweg; 25. Inh.: A. D. Schnitzler. — Viele und billige Privatlogis-Gelegenheiten.
 Utrecht 102 500.
 Café Riche, C.
 Bellevue, C.
 Vlissingen 18 000.
 Grand Hotel des Bains, C.
 Hotel Centrum, C. Inh.: S. Wiethagen. Zeitweise Kapellen
 Winschoten 12 000.
 Harmonie, S. E., Garstestr. Bes.: Dommering. Bühne: 6 m h., 7,50 m br., 6,50 m t. Vorbau: 15,50 m. Gasbel. Raum für Luftn. u. Tiere. Sommer- und Winterlokal. Tel. 86.
 Hotel Dommering, C., Langestr. Tel. 28.
 Tivoli, S. E. Inh.: G. Smid.
 Agenten: Berthold Zuikerberg, Engelschestr. Tel. 68.
 Direktoren, welche über N. Schans nach Holland kommen, erhalten jederzeit umsonst alle gewünschten Auskünfte und Adressen bei Herrn Berthold Zuikerberg.
 Rest.: Café Central, H. Wiertsema, Stationstr. — Café Holmann, Markt.
 Zandvoort (Badeort).
 Palace Olympia, A.-G., 50 m Diameter. Bühne: 10 m br., 11 m t., 3 m Vorbau. Eig. elektr. Anlage. Stallung für 150 Pferde. 30 Garderoben, Ladengal.
 Kurzaal, C.
 Café Germania, C.
 Badhotel, C.

Kirmessen in Holland.

In verschiedenen holländischen Städten sind die Kirmessen abgeschafft, wie z. B. in Amsterdam, Rotterdam u. a. Kirmessen von einiger Bedeutung werden noch abgehalten in:

Heerlen, 29. Mai bis 2. Juni.
 Maastricht, 6 bis 21. Mai; 11. bis 26. September.
 Roermond, 22. bis 27. Mai; 13. bis 21. August.
 Sittard, 29. bis 31. Mai; 28. Aug. bis 1. Sept.; 14. bis 17. Nov.
 Susteren, 29. Mai bis 2. Juni; 13. bis 17. November.
 Tegelen, 29. Mai bis 2. Juni; 28. August bis 1. September.

Valkenburg, 3. bis 6. Juli; 4. bis 7. Dezember.
 Venlo, 1. bis 22. Juni; 18. bis 21. September.
 Winschoten, 12. bis 17. Mai; 29. September bis 3. Oktober.
 Zevenaar, 3. bis 6. Juli.

Norwegen.

3. August: Geburtstag des Königs Haakon VII.

In Bergen dürfen keine Variété-Vorstellungen mehr stattfinden
 Christiania 226 000.

Tivoli. Tivoli-Concertgarten 4000 Pers. fass. Circus 2400 Pers.
 fass. Schauspiel- und Opern-Theater 1100 Pers. fass. Aus-
 stellungssaal 800 Pers. fass., Schaustell.-Lokal u. -Plätze, Tivoli-
 Terrasse, Wiener Café mit Concertgarten etc. Orchester: Circus
 18 Mann, Theater 16 Mann. Spielzeit ganzjährig. Bühne im
 Circus: 8 m h., 11 m br., 9 m t. Elektr. Bel., Refl. Sommer-
 und Winter-Lokal. Tel. 73.

Circus-Variété. Dir.: Axel Guttermann.

Bazarhallen, C. Dir.: Schel.

Eldorado, C. Spielzeit: September bis Mai.

Dovrehallen, C. Dir.: K. A. Andersen.

Agent: Chr. Astrup & Co., Osterhausgade 13.

Christiansand 14 000.

Hallseth's Sommer-Theater. V.

Trondhjem 48 000.

Tivoli-Etabl. Hjorten, V. Dir. u. Bes.: Fr. Topp. Bühne:
 9 m h., 6 m br., 6 m t. Musik: 12 Mann. Spielzeit ganzjährig.

Oesterreich-Ungarn.

18. August: Geburtstag des Kaisers Franz Josef I.

Schwierigkeiten an der Grenze mit Weifen, ebenso mit Fahr-
 rädern; diese kosten 60 Kronen Zoll per Stück, wenn man nicht
 unzweifelhaft nachweisen kann, dass sie zu artistischen Produk-
 tionen gehören. — Ausfallende Spielte: Gründonnerstag, Char-
 freitag, Charsamstag, Fronleichnam, Heiliger Abend.

Agram (Kroatien) 49 000.

Orpheum, V. Bes.: Lisseker Brauerici. Dir.: R. Loupal.

Café Metropole, C.

Rest. Nuova Pivana, C.

Rest. Kutniak, C.

Rest.: Café Bauer.

Arad (Ungarn) 47 000.

Café Abbazzia, C. Inh.: Kaiser Samu.

Schmitt'sche Säle, Concert-Etabl. Dir.: Bernhard Fieker.

Agent: Auskunfts-bureau Gustav Ungar.

Bieltz-Biala 15 000.

Schützenhaus, C. Saal für 2000 Personen.

Hotel Post. Inh.: Zauner.

Tivoli.

Hotel Kaiserhof, Saal für 1000 Personen.

Hotel National, C.

Hotel Schwarzer Adler, C. Saal fasst 1000 Pers. Inh.: Josef

Bauer.

Bodenbach (Böhmen) 13 000.

Variété-Theater. Dir.: Julius Watzke. Bühne: 6 m t., 8 m br.,
 5 m h. Elektr. Bel. (W.) Herbst u. Frühling: Variétéprogramm,
 Sommer S. E. Tel. 87.

Restaurant zur Stadt Dresden, C. Inh.: F. Koschwanetz. Kon-
 zession vorhanden.

Abazzia 3000.

Eden, V. Dir.: E. K. Kovats Brun.

Boryslaw.

Café Wullfingen, C.

Café Haimberg, C.

Grand-Café, C. Inh.: S. Katz.

Bozen 12 000.

Sommertheater. Dir.: O. Zellner.

Brünn (Mähren) 110 000.

Theater-Variété. Dir.: K. Hanuschka. (Spielzeit nur Wintersaison).

Variété Union (deutsch-tschechisch). Dir.: Kelemen.

Gerstmann & Lindner, Brünn

k. u. k. Hofspediteure

Internationale Transporte, Verzollungen, Reexpeditionen
Agentur der „Velocità — Internationale Gesellschaft zur
Beförderung von Reisegepäck**Spediteure der Internationalen Artisten-Loge**

Solide Bedienung ○ Mässige Berechnung 40

Brüx 18 000.

Hotel goldener Löwe, C.

Budapest (Ungarn) 800 000.

(Ausfallende Spieltage: Karfreitag und 24. Dezember.)

Fővárosi Orfeum, VI, Nagymező utca 17. (Bureau-u. Bühneneingang: Mozsár utca 5). Bes.: Folyó számla Leszámitoló Bank r. trsg. Pächter: Emer, Waldmann & Comp. Direktor: Emerich Waldmann. Orchester: 24 Mann. Bühne: 18 m h., 13 m br., 9 m t. Vorbau: 1 m t. Hinterbühne: 9 m t. Saal: 15 m h., 20 m br. Eis. Vorh. Jede Nummer kann arbeiten, auch Luftnummern; Netz vorhanden. Schnürboden u. Vers. sowie Luftbr. und Stallung vorhanden. Elektr. Bel. 110 Volt. Jede Kraft zur Verfügung. 1 Refl. Spielzeit: 16. Aug. bis 31. Mai. Im Juni, Juli und halben August eventl. Ensemble-Gastspiele. Rest., Cafe und Logis im Hause. Tel. 317 u. 23-12.

Royal Orfeum (Winter-Etablissement) mit **Trianon-Cabaret** im Wintergarten (I. Etage), Erzsebet körút 31. Dir. und Bes.: Desider Bálint. Saison: Mitte August bis Ende Mai. Bühne: 13,50 m h., 12 m br., 9,50 m t. Spielraum 9 m. Luftbr., Vers. Elektr. Bel. Refl. Jede Nummer kann arbeiten. Tel. 110-22.

Folies Caprice, V., Revay utca 18. Bes. u. Dir.: H. Leitner u. Heinr. Keleti; Oberregisseur: Alex. Rott. Bühne: 7,50 m h., 8 m br., 6 m t. Intern. Gesangs- und Tanznummern jeden Genres. Schaunummern ausgeschl. (Vorhang). Spielzeit von Sept. bis Mai. Im Sommer: Aréna út 84.

Casino de Paris, Révay utca 18, I. Internationales Ball-Lokal I. Ranges. Dir.: Hermann Keleti. 2 Orchester (1 Zigeuner- und 1 Hauskapelle). Tanzspezialitäten jeden Genres. Spielzeit wie Folies Caprice.

Steinhardt Mulatá (vorm. Nemzetközi Orfeum), V., Rákoczy ut 63. Dir.: Géza Steinhardt. Bühne: 5,50 m h., 11 m br., 6 m t. Elektr. Bel. Schau- u. Gesangsnummern, ausgenommen gr. Dressur- u. Luftnummern. Spielzeit September bis Mai. Nur ungar. Progr.

Etabl. „Tatra, V., Király utca 77. Bes. u. Dir.: Louise Wabitsch u. Jacques Grüner. Bühne mit Vorhang. Spielzeit September bis Mai. Internat. Cabaret-Genre.

Jardin de Paris (Sommer-Cabaret u. Tanz-Etabl.), Erzsébet királyiné ut 1. Bes.: Louise Wabitsch. Dir.: Wabitsch und Grüner. Saison: Mai bis September. (International.)

Café-Etabl. Mandl, Király utca 39. Bes. u. Dir.: Adolf Vasvári. Bühne ohne Vorhang. Spielzeit ganzjährig, international.

Cabaret Bonbonnière, Teréz körút 28. erstkl. Dir.: Max Bródy. Saison: Sept. bis Ende April.

Budapesti Allatkert (Zoolog. Garten). (Wegen Umbau geschlossen bis Sept. 1910). Bes.: Székes főváros tanácsa (Magistrat); Sekr. Arp. Reymetter. Engag. Karawanen und grössere Dressurnummern. Offerten direkt. Saison: April bis Oktober.

Stabiler Circus, neben dem Zoologischen Garten. Eisenkonstruktion, fasst 2500 Pers. Stallung für 100 Pferde. Elektr. Licht. Spielzeit: 1. Mai bis Ende Sept.

Circus Barokaldi, Városliget (stabil), jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. (Manège 13 m Durchm., Bühne: 10 m br., 8 m t., 11 m h.) Saison: März bis Oktober. Offerten direkt.

National-Circus, Népliget (stabil). Dir.: Gust. Koller. Jede Nummer kann arbeiten. Manège und Bühne. Saison: März bis Oktober. Offerten direkt. Brief-Adr.: Budapest VIII, Orczy ut 8. I./23.

Circus Fleith. Dir. u. Bes.: Aug. Pflügler, st. Briefadr.: Budapest VI, Bulyofsky utca 32, II./31. Im Sommer: Tour in Ungarn.

Ungarische Handels-, Speditions- und Einlagerungs-Kommandit-Gesellschaft

16

Budapest VI, Königsgasse No. 76.

== Transport und Lagerung jeder Art. ==

Agenten: Kovaes, Sandor, Erzsébet Körút 39 III. Tel. 80-15. — Jos. Deutsch, VI, Liszt Ferencz tér 3 (Hausagent d. Fővárosi Orfeum). — Paul Réthy, VII, Erzsébet körút 12. — Bernh. Fürst, Hársfa uceza 59 b. — Adolf Fekete, Váci körút 16. Logis: Hotel Europa, Nagymező utca 11. — Hotel Reclam, Szerecsen utca 31.

Cafés: Café Newyork, Erzsébet körút 9. — Café Lauffer (Városliget), nächst Circus Beketow. — Restaurant Gregorits, Hermína ut 59, Artistrnheim.

Czernowitz (Bukowina) 90 000.

Sommer-Variété H. Wartenberg, Hauptstr. 25. Tel. 125.

Musikverein. Inh.: Ign. Chyrez. Ständig Kapellen.

Bierpalast. Inh.: C. Schneuer.

Bellevue V., Dir. Wartenberg.

Aufmesser's Concertsaal, Tempelgasse.

Café Metropole.

Pilsenetzter Bierhalle.

Agent: J. Fuhrmann, Kochanowskig. 5.

Logis: Hotel Weisses Ross.

Im Kurorte **Constantinsbad i. Böhmen**
finden **Juli** und **August** kleine reisende

Kapellen, Schrammeln, Humoristen

===== **Zauberkünstler etc.** =====

dankbares Publikum. Vorherige An-
fragen b. d. Kurverwaltung erwünscht.

15

Debreczen 65 274.

Orfeum Hotel Bika. Dir. u. Bes.: Németh András & Comp.
Bühne: 7 m br., 6 m t., 5,50 m h. Orchester: französische Be-
setzung. Spielzeit: Mitte Mai bis Ende August, ev. Mitte Sept.
Tarka Szinpad, V. Dir.: Sarkadi u. Darvasi. Bühne: 4,30 m h.,
5 m t., 5 m br.

Drähobyecz 18 000.

Café Imperial, C. Inh.: Schrift.

Café Stadt Wien (Chantant).

Fiume-Susack.

Hotel Susack. Gr. Bühne für Schaunummern.

Agent: Nino Venutti.

Fiume 39 000.

Grand Hotel Beaviva, C. Via Clotilde infer. 4. Tel. 346.

Gäblonz (Deutschböhmen) 21 000.

Turnhalle, C. E., 2 gr. Säle, 1500 Pers. fass. Inh.: Wilh. Sieben-
eichler, Fried. Lud. Jahnstr. 15. Tel. 86.

Turnhallenrestauration in Gäblonz a/n.

(Deutschböhmen)

Das grösste und schönste Restaurationslokal von Gäblonz und
Umgeb. in der Nähe der Bahn u. der Mitte der Stadt gelegen.

Es werden Offerten von Damen-, Zigeuner-, Tiroler-,
:: Tamburitzta- und Musikkapellen erwünscht. :: 13

Wilh. Siebeneichler, Restaurateur.

Graz (Steiermark) 160 000.

Grazer Orfeum, V. Eigent.: I. Grazer Akt.-Brauerei; Dir.:
Alfred Tittel. Bühne: Proscenium-Oeffnung: 10 m br., 7 m h.
Schnürboden: 16 m h. Bühnenhaus: 14 m br., 11 m t. Elektr.
Bel. nach Bedarf 110, 150 der 300 Volt Gleichstrom. Neuestes
Vierfarben-System. Tel. 315. Orchester 18 Mann. Spielzeit:
1. September bis 31. Mai Variété, 1. Juni bis 31. Aug. Garten-
vorstellungen u. Concerte, im Saale: Gastspiele von Theater-
Ensembles.

Annensäle, S. E. Eigent.: I. Grazer Aktien-Brauerei, Annen-
strasse 72; Pächter und Restaurateur: Hans Pregant. Gr.
Saal für 600 Pers., kl. Saal f. 300 Pers. Beide Säle können ver-
einigt werden. Garten fasst 2000 Personen. Veranda (Winter-
garten) fasst 700 Personen. Bel.: Auer's Gasglühlicht. Tel. 280.
Café Continental (Chantant), Priesplatz.

Restaurant auf dem Schlossberg, C. Pächter: Wilh. Sikha,
Garten fasst 1500 Pers. Concertsaal fasst 800 Pers. Bel.:
Auer's Gasglühlicht.

Kaffeehäuser für Artisten:

Kärtnerhof, Vorbeckgasse.
Kaiserhof, Bismarckplatz.
Thonethof, Herrengasse.
Oesterreichischer Hof, Annenstr. 10.
Haus Lorber.
Café Oester. Hof, Annenstr. 10.

Innsbruck (Tirol) 36 000.

Stadtsäle, neben dem Stadt-Theater. Dir.: Reckziegel. S. E.
im Sommer Doppelconcerte.
Deutsches Café, C. Inh.: Fr. Steden.
Café Austria, C.

Rest.: Bierwastl, Innrain 10. Inh.: Egger-Rieser. Tel. 426.

Jaslo 5000.

Hotel Krakowski, C.

Jaroslaw 25 000.

Café Varsovie, C. Inh.: Lind.
*Edison, V., (Weitz). Siehe Seite 88.

Ischl (Ober-Oesterreich) 2200.

Brauhaus-Restaurations, C. Inh.: Aauer Wastl.

Karlsbad (Böhmen) 12 000.

Théâtre Variété. Dir.: Radl u. Hochberger. Bahnhofstr. 200.
Bühne 6 m t., 7 m br., Saal: 11 m h., 27 m l. Saison vom 1. Mai
bis 30. Sept., im nur Winter periodisch. Orches er 24 Mann.
Orpheum (Schützenhaus), V. Pächterin: Tüppelgrüner Brauerei.
Art. Dir.: Jos. Modl. Beginn der Saison: 7. Mai 1910.
Logis: Hotel Leopold, vis-à-vis dem Variété-Theater. —
Hotel Lyon (Zum gemütlichen Josef).

Rest. Wein-Restaur. Guttenstein, Hans Versailles.

Wilh. Bartels Nachf. Karl Sebert

KARLSBAD

Ältestes Speditionsgeschäft in Karlsbad

Spedition Verzollungen Kommission

Grosse Lagerräume, Möbeltransporte

Telephon No. 35

49

Kolomea (Galizien) 40 000.

Café Chantant. Dir.: D. Rosenzweig.

Café Central, C.

Café Royal, C. Inh.: Rosenheck.

Logis: Grand Hotel. — Hotel Imperial. Inh.: Wwe. Hirschhorn. Tel. 19.

Komotau 37 000.

Hotel Grüner Baum, C.

Krakau (Galizien) 80 000.

Park Krakowski, V. Dir.: Frass u. Cie. Bühne: 8 m br., 10 m t.
8 m h. Orch. 18 Mann. Nur Sommersaison.

- Colosseum, V. Dir.: A. Friedmann, Zielonag. 17.
 Café Japan. Inh.: O. Singer.
 Café Drobner.
 Concertlokal Benzak.
 Renaissance, C.
 Grotte twardowskiego.
 Logis: Hotel Warszawski. — Hotel Rosensteck, a. Bahnhof.
 Agent: M. Seller, wohnhaft Podgorze.
- Lemberg (Galizien) 128 000.**
 Colosseum, V. Bes. u. Dir.: Gebr. Hermann. Orch.: d. kk. 30. u. 95. Inf.-Reg. Bühne: 8,50 m br., 8 m t., 7 m h. Spielzeit ganzjährig. Tel. 922.
 Variété Bristol. Inh. u. Dir.: S. Zehngut, ulica Karola Ludwika 1, 19.
 Café Americain, C.
 Café Banzaj, C., Grodecka 5. Dir.: Stauber.
 Cabaret Apollo.
 Agent: Wilhelm Weiss, Jaguloneng. 2.
 Logis: R. Zukerberg, Sonneng. 14, I. — Julius Woller, Sonneng. 14, I.
 Rest.: Grand-Café, Carl Ludwigstr. Rendez-vous der Artisten. — Café du Theatre. — Café Bellevue, Carl Ludwigstrasse 27. Inh.: S. Reich.
- Linz a. d. D. (Ober-Oesterreich) 51 000.**
 Colosseum, V., Walterstr. 11. Dir. u. Bes.: Gustav Drössler. Kein Orchester, nur Klavier. Bühne: 5 m h., 5,50 m t., 7,50 m br. Saal: 8 m h., 13 m br. Elektr. Bel. Spielzeit: 25. Dez. bis 15. Jan.; 1. März bis 15. Mai. 5 Tage vor Weihnachten geschlossen. Pension im Hause à 3 Kr. 8 Tage vor Engagementseintritt Texte einzusenden. Tel. 224.
 Kaufmännisches Vereinshaus. Landschaftl. Redoutensaal. Für feine Concerte, Vorträge, Zauberkünstler.
 Märzenkeller. Sommergärten für Schaustell., Luftballonfahrten usw.
 Agent: V. Fink, k. k. Hofmusikalienhandlung. Uebernehmen Concert-Arrangements.)
- Linz-Urfahr.**
 Café Kaiserhof, für Damenkapellen.
- Marienbad (Böhmen) 2100.**
 Hotel Klinger, C.
 Hotel Klinger, C.
- Marosvásárhely (Ungarn) 68 740.**
 Transsylvania Orfeum. Bes.: Adolf Schweitzer; art. Leiter: Emil Waldappel. Bühne: ca. 6 m h.; 7 m t., 8 m br. Internat. Gesangs-, Tanz- und Schaumummern.
- Moran 7500.**
 Concerthaus Andreas Hofer, C.
- Olmütz (Mähren) 20 000.**
 Orpheum, V.
 Hotel Sonne, S. E.
- Pilsen 62 000.**
 Tivoli, S. E., Klattauerstr. Bes.: J. Rozum. Bühne: 5,50 m br., 3,20 m t. Tel. 437.
 Deutsches Haus, C. E.
- Pola 51 000.**
 Zur Stadt Budweis, V. Dir.: Spiller.
- Prag (Böhmen) 500 000.**
 Théâtre Variété, Karolinenthal, Polackyst. 6. Dir.: Eduard Tichy. Orchester 28 Mann. Bühne: 16 m h., 11,50 m t., 14 m br.

Saal: 22,50 m h., 25 m l., 18 m br. Schnürboden: 17,50 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Versenk. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit: 1. Sept. bis Ende April. 3 Tage vor Ostern geschlossen. Kein Logier- oder Esszwang; der Theatermeister weist Privatlogis nach. Tel. 1020.

Hotel Stadt Wien, C., Garten und Saal.

Internat. Orpheum, Hofbräuhaus, C Dir.: K. Sykora, Stephansgasse.

Agenten: Hans Schatz, Rieggasse 15, Zizkov. — Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b. — Von der hohen k. k. Stadthalterei konzess. Variété-Theater- u. Concert-Bureau „Artistique“. Inh.: Alb. Arhr. v. Hacke, Karolinenthal 108.

Logis: Frau Marie Adler, Königstr., Karolinenthal. — Zur Stadt Hamburg, II St. — Wwe. Wawra, Gartengasse 8, I. — Felix Kopf, Karolinenthal, Weinbergerstr. 6b.

Rest: Café Carso, Graben. — Café Metropol, Wenzelplatz.

Pressnitz 30 000.

Deutsches Haus, S. E.

Przemysl 39 000.

Hotel Victoria. Inh.: Lien.

Café Edison, C.

Café Habsburg, C.

Logis: Hotel National.

Radautz 13 000.

Café Stadt Paris.

Deutsches Vereinshaus.

Reichenberg (Böhmen) 36 000.

Meininger's Variété. Bes. u. Dir.: Carl Meininger. Bühne: 8 m br., 7 m t., 6,50 m h. Spielzeit: ganzjährig.

Café Apollo, C., Schuckerstr. 36. Inh.: J. Klingsberg.

Logis: Hotel Stadt Wien, Turnerstr. 12. Inh. H. Bachmann.

Rovereto (Tirol) 10 000.

Salone Glira, C., Saal fasst 500 Personen und Garten.

Rzeszow 2000.

Café Polonia. Inh.: Klappholz.

Café Metropole. Inh.: Gorlitz.

Café Imperial. Inh.: Horner.

Saaz 15 000.

Bierhalle, S. E.

Café Rathaus, S. E.

Goldene Sonne, S. E.

Salzburg 37 000.

Palmengarten, V. Inh.: Franz Obereder, Judengasse 9.

Logis: Gasthof zum Mohren. Bes. Franz Obereder. Artisten Vorzugspreise.

Sambor 14 000.

Café Greif.

Sanok 6000.

Café Corso, C. Inh.: Hopfinger.

Mährisch-Schönberg 13 000.

Deutsches Haus, S. E. Inh.: Viktor Popp, Schillerstr. Tel. 41.

Stanislau 27 000.

Café Royal, C.

Neues Hotel Central, C. Inh.: Tigieza.

Elisabethpark.

Café Edison. Inh.: Haubenstock.

Logis: Hotel 3 Kronen.

- Stryj 25 000.
Café Rosenberg.
Café Habsburg.
- Suczawa 10 000.
Café Corso.
Hotel Dermer.
- Tarnopol 28 000—
Café Imperial, C.
Logis: Grand Hotel.
- Tarnow 40 000.
Café Boulevard, C. Inh.: Rosa Haber.
Café Kirsch, C.
Logis: Hotel Galicysk.
- Teplitz (Böhmen) 27 000.
Variété Zum Schwan, Bahnhofstr. Dir.: u. Bes.: Aug. Rücknagel. Bühne: 5 m h., 8 m br., 8 m t. Saal fasst 500 Pers. Elektr. Bel. 220 Volt. 220 Amp. Raum für Luftnummern. Spielzeit: 1. Sept. bis 30. Mai. Tel. 505.
Logis: Gasthaus Zum Schwan.
Rest.: Café Français, Meissnerstrasse.
- Tetschen (Oesterreich-Schlesien) 8000.
Restaurant Deschke, C. Bühne: 4,03 m tief.
Schützenhaus, C. Inh.: Eduard Mayerhoffer.
*Concerthaus National. (Leinweber). Siehe Seite 88.
- Triest 225 000.
Eden, V. Dir.: D. Windspoch. Bühne: 14 m br., 15 m h., 8 m t. Saal fasst 800 Personen.
Teatro Fenice, für Circus u. Variété gleich gut geeignet. 2014 Personen fassend. Via Stadion 6.
Politeama Rossetti, auch für Circus, 2860 Personen fassend.
Teatro Goldini, für Variété gut geeignet. 1600 Pers. fassend.
Rest. Aurora, C. Inh. Josef Domines.

Giacomo Gentili o Triest

Theater-Agentur

Kann auf jeden Moment Kapellen,
Variété-Artisten etc. etc. placieren

41

Ersuche sofort Photo und Bedingungen einsenden.

Café-Chantant-Restaurants:

Rest. All'Acquedotto nuovo (gen. „Alle Gatte“), ohne Hausagent.
Rest. Al Gambirinus, Via Acquedotto No. 100, Dir. Enrica Schoenhardt.

Rest. „Excelsior“, in Barcola bei Triest, Hausagent Giovanni Medea, nur in den Sommermonaten (ziemlich elegant).

Agent.: Ag. Art.-Centrale Cureil, arrangiert Tournées für Istrien und Dalmatien.

Café Milano, C., Via Stadion Acquedotto 35. Tel. 1256.

Logis: Hotel Volpich, mit Restaurant. — Hotel Central, mit Rest. — Hotel Buon Pastore, mit Rest. — Hotel Europa, mit Rest. — Hotel Moncenisso, mit Restaurant.

ropppau (Oesterreich-Schlesien) 28 000.

Promenade-Rest., S. E., auch Garten. Konzess.-Inh.: Joh. Kutscha.

Pilsener Bierhalle. Inh.: Golasowski.

Troppau (Schlesien), Joh. Golasowski,

Sparg. 19. **Pilsener Bierhalle.** Tel. 178.

Vergrosserter Saal, 180 Personen fassend.

Nur erstkl. Kräfte werden berücksichtigt.

12

Warnsdorf (Böhmen) 20 000.

Colosseum, S. E. Bes.: R. Hartelt. Saal fasst 1500 Pers., mit Gal. u. Bühne.

Wien 1 624 000.

Etabl. Ronacher, V., Himmelpfortg. 25. Dir.: Gabor Steiner. Orchester: 32 Mann. Podium: 1,15 m h. Bühne: 8 m h., 13,90 m br. Saal: 13,50 m h., 20,51 m l., 24,80 m br. Jede Luftnummer kann arbeiten. N. Elektr. Bel. 1 Refl. Spielzeit ganzjährig. 3 Tage vor Ostern und Weihnachtsabend geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang, doch sind Wohnungen im Hause vorhanden; für Familien, die auswärts wohnen wollen, empfiehlt es sich, sich schriftlich mit dem Bühnenmeister in Verbindung zu setzen.

Apollo, V., Gumpendorferstr. Bes. u. Dir.: Ben Tiber. Bühne: 10 m h., 11 m br., Vorbau: 2 m. Schnürboden: 10 m. Elektr. Bel. Orch. 20 Mann. Raum für Luftnummern und Tiere. Sommer- und Winterlokal. Spielzeit: 9 Monate.

Jardin de Paris, im k. k. Prater. Dir.: Willi Conradi-Singer.

Wiener Colosseum, V. IX, Nusdorferstr. 4. Eigent.: Kommandit-Ges. Roth u. Cie. Dir.: Louis Mittler. Orchester 22 Mann. Podium: 1,10 m h. Bühne: 5,75 m u. 9 m t., letztere für Arbeiten, welche eine Breite von nur 6,5 m benötigen, 14 m br. Keine Luftnummern. Elektr. Bel. (Gl. u. W.) Refl. Spielzeit: 1. Sept. bis 15. Mai. 3 Tage vor Ostern und Weihnachtsabend geschlossen. Kein Logis- oder Esszwang. Auf Ersuchen erteilt die Direktion wohnungsuchenden Artisten gern Ratschläge.

Budapester Orpheum, V., II. (Hotel Central), Taborstrasse. Dir.: Karl Lechner.

Gartenbau, Weihburgg. 29. Dir.: Ludw. Domansky. Bühne: 7 m h., 10 m br., 6 m t. Orchester 12 Mann. Gas u. elektr. Bel. Spielzeit: ganzjährig. Tel. 3375.

Joh. Weigl's Variété Dreherpark (Katharinenhalle). Dir.: Joh. Weigl.

Gartenbau, V. Dir.: Ludwig Domansky.

Venedig in Wien (Englischer Garten), V., k. k. Prater, B.-Ring, Ausstellungsstr. Art. Dir.: Hugo Fürst u. Fritz Winter. Gedeckte Bühne im Freien. 1200 Pers. Bühne: 6 m h., 12 m t. vorn 12 m br., hinten 10 m. Saison: Mai bis Ende September. Orchester 22 Mann.

Variété Maxim, I. B., Rauhensteingasse 8. Bes.: Joh. Oberdorfer. Dir.: Franz Lipp. Elektr. Bel. 110 Volt. Gas. Spielzeit: 1. September bis 1. Juni.

Parisiana, geschlossenes Theater, Fassungsräum 800 Personen. **Moulin rouge**, monatlich wechselnde Tanznummern. Saison: Mai bis Ende September. Dir.: Willy und Colini. (Sommer-1910 Pächter Adolf Brett).

Hotel Stefanie, V. (Folies Caprice). Dir.: Franz Böhm, Taborstrasse 12.

Etabl. Neufellner, C., Brunnengasse 53. Dir.: A. Schäfer.

Pertl's Sommer-Orpheum, V., III, Kaffeehaus, Prater. Periodisch Variété-Vorstellungen.

Circus Albert Schumann, XV, Märzstrasse.

Circus Busch, II, k. k. Prater.

Cabarets: Fledermaus. — Moulin Rouge. — Casino de Paris. — Café Reklame. — Hölle. — Bijou, Dir. Fr. Böhm.

Agenten: Josef Armin, Kaunitzgasse 2, Tel. 1096, IV. — Anton Wilhelm, Wollzeile 31. — Czepicyka, Führicstr. 9 Tel. 5264. — Franz König, VI, Theobaldg. 5. — Heintr. Stiassni (gen. Wild jr.), Getreidemart 3. — Concertdir. Ignatz Kugel, VIII, Langeasse 16, Leiter d. Var. Abt. Georg Kugel. — Carl Zwerenz, Kaiser Josefstr. 39. Tel. 21 376. — K. k. konz. Universal Theatergeschäftsbureau u. Bühnenvertrieb Vindobona Inh. K. D. Bukovics u. K. L. Zwerenz, Gumpendorferstr. 34, II. St., Mey. 18. Tel. 5163.

Logis: Circusgasse 3, 32. — Hotel zur Goldspinnerin, III, Ungarg. 2.

Rest.: Artistencafé Barkary, Praterstr. 11. Tel. 15 485. — Georg Haller, k. k. Prater-Restaurant No. 41 zum gold. Kegel — Café Adolf Schlusche, VIII, Blindengasse 8. — Anton Wilhelm, Himmelfortgasse 25. — Café Friedrich Heimann „Zur goldenen Krone“, Praterstr. 76. — Café Corso. Inh.: Louis Klein, Praterstr. 54. — Artisten-Café Willi (Armin Wilhelm), II, Praterstraße 11. — Café Kraus, XI, Iserstr. 34. — Karl Kreuleders Restaurant „Zum grünen Jäger“, k. k. Prater, Ausstellungsstr. — Café Togethoff, am Praterstern. Bes.: Siegm. Zeissl. — Café Dobner, IV, Getreidemarkt 1. — Café Gentleman, II, Praterstraße 54. — Alois Fichtners Café Jockeyklub, vis-à-vis Etabl. Ronacher. — Café Wien (Karl Auer), VIII, Iserstr. 15. — Café Haberstroh, Severinggasse 19.

Portugal.

15. November: Geburtstag des Königs Manuel.

Figueira da Foz 39 000.

Teatro Circo, S. E., 1200 Pers. fass.

Lissabon 388 000.

Colyseo dos Recreios, V. Dir.: Santos Junior. Gas- u. elektr. Licht. Orchester 30 Mann. Bühne: 35 m h., 17 m br. Circus 30 m t., 36 m h. Für jede Luftnummer passend. Etabl. fasst 8000 Personen.

Real Colyseo, V., 2800 Pers. fass., Circus und Theater. Bühne: 16 m h., 12 m t., 9 m br.

Teatro de Dona Amelia, Oper, Operette, Vaudeville.

Teatro San Carlos, italien. Oper.

Teatro Rua dos Condes, Drama.

Teatro Gymnacio, Operette, Drama.

Rest.: Café-Restaurant Suisse. — Café-Restaur. Montanha Rua d Assumpcio.

Oporto 180 000.

Circo u. Teatro Agua d'ore, S. E. Dir.: A. Santos, 2000 P. f.

Teatro Principe Alfonso, S. E., 2500 Pers. fass.

Rumänien.

20. April a. St.: Geburtstag des Königs Karl I. — 10. Mai a. St.: Fest der Unabhängigkeits-Erklärung. — Pässe sind unbedingt erforderlich und müssen vom rumänischen Konsul in Wien, Budapest, Czernowitz, Berlin, Breslau, Frankfurt a. M., Hamburg, Leipzig, Mannheim oder Stettin visiert sein, was für Deutsche und Oesterreicher kostenlos erfolgt.

Ein längerer Aufenthalt bedingt die Lösung des sog. roten Zettels. Die gewöhnlichen Kontrakte lauten auf Kost, Wohnung und Reise sowie das Recht zum Sammeln mit dem Teller. Kontrakte sind beinahe wertlos, doch sind schon viele Streitigkeiten mit Hilfe der Polizei und der Konsulate geordnet worden. Fixe Gage kommt ausnahmsweise vor. In Bukarest ist Tellersammeln pol. verboten. Anschluss und Engagement zu finden ist sehr leicht, da die Städte sehr nahe beieinander liegen und ausserdem die Entrepreneure oft zu 20—24 Stunden pro Vorstellung engagieren. Auch Circusse, Menagerien, Concertkapellen finden Plätze. Es sind zahlreiche Agenturen vorhanden. Auch Kinematographen sind sehr beliebt geworden.

Bacau, 17 000.

Bereria Griewel. Dir.: J. Griewel, S. u. W., V.

Berlad.

Bereria Mansaviardo, Ch.

Variété Gabor, S. u. W.

Variété Bristol, S. u. W.

Botosani, 33 000.

Hotel-Variété Splendid. Dir.: Regenstreich.

Braila, 60 000.

Variété Casino de Paris (ehemals Peles), 300 P. Cinema.

Variété Paradis. Dir.: N. Moldoveanu. Nur Sommer.

Variété Casa Rally. Dir.: N. Moldoveanu. Nur Winter.

(Café Splendid u. Café de France Artisten-Rendezvous.)

Bucarest, 288 000.

Variété Imperial (W.). Dir.: Papaionopol.

Variété Moulin Rouge (S. u. W.). Dir.: J. Weber.

Variété Sarendar (S. u. W.). Dir.: G. Radulescu.

Variété Peles (S. u. W.). Dir.: Rothschild.

Variété Edison (derzeit Kinematograph) mit je 1 Var.-Nr.

Circus Sidoli (Wwe. Em. Sidoli).

Bereria Moderna. Inh.: C. Palkert, Concertlokal.

Bereria Basilescu, Concertlokal.

(Artisten-Rendezvous: Café de France und Café Bristol).

Buzen, 25 000.

Variété Filip Dumitrescu, S. u. W.

(Die übrigen geschlossen, oder vorübergehend Chantant).

Campina, 3000 (Industrie).

Variété Fritz Braun, S. u. W.

Variété Franz Gruja, S. u. W.

Caracal, 8000..

Variété Costandaro, S. u. W.

Constantza, 13 000.

Variété Terrasse (nur S., im W. ist es Ch.). Dir.: Misu Georgescu.

Crajoava, 45 000.

Variété u. Bereria Azuga. Dir.: Stefan. (Nur W)

Variété Franz Braun. (Nur W.)

Circusgebäude. Bes.: Zwänger.

Focsani.

Variété Gottesmann (Hotel Bristol). S. u. W.
 Variété Regal (nur W.). Dir.: Steiner.
 Beraria Azuga. Nur Damenkapellen.

Folticeni.

Variété Central. Dir.: Weintraub.

Galatz. 65 000.

Variété Central. Dir.: N. Cornea. S. u. W.
 Circus. Inh.: J. Khucu.

Giurgiu. 25 000.

Variété Bratulescu. Dir.: L. Löwensohn.

Hussi. 6000.

Chantant Schwarz (geschlossen).

Jassy. 70 000.

Colosseul Bragadir. Dir.: Daunescu. S. u. W.
 Chateau de Fleurs (Café Concert). Dir.: T. Apostolibis. S. u. W.
 Cuzawoda. Nur Kinematograph.
 Colosseul Regal (chem. Circus Sidoli) geschlossen.

Turnu Magurele.

Beraria Zeto (geschlossen).

Pascani.

Café-Restaurant Friedr. Koch.

Piatra Neamtzu. 2000.

Variété Continental. Inh.: Golf. S. u. W.
 Hotel Regal. Inh.: Levenitz. Geschlossen.

Pitecsi. 17 000.

Varful cu dor. — Bararia Luther. — Confetaria Lazarescu.

(Alle drei zeitweilig Café Chantants.)

Ploesti. 46 500.

Variété New York. Dir.: E. von Laskay. S. u. W.
 Variété Grand Hotel. Dir.: W. Juster. S. u. W.
 Beraria Crivitz und Moldavio. Nur rumänischer Theater.

Roman. 13 000.

Variété Continental. Dir.: Nicotescu.

Turn Severin.

Theater Metropol. Dir.: J. Posch (fixe Gage!). Nur W.
 Hotel Europa. Dir.: Altaros. Nur W.
 Hotel Regal. Nur W.

Slatina.

Hotel Regal (V., zeitweilig Ch.).

Sulina.

Variété Club english.

Tecuciu.

Beraria Azuga, V. Dir.: Leon.

Tultscha.

Beraria Centrala, V. Inh.: Giordan.

Vaslui (bei Jassy).

Hotel Central, C. Inh.: Segal.
 Kasino, V. Inh. A. C. Barosti.

Agenturen: Bucearest: M. Mihailescu, Hotel de France. —
 M. Kaiser, Hotel de France. Athanasin, Hotel Victoria. —
 Paulmann & Fotescu, Boulevard Elizabeta. — Jassy: Th. P.
 Maximov, Adr. Libraria Maximovic.

Artisten-Vereine: Syndicatul Artistilor. Präs.: Th.
 M. Stoinescu. Kassierer: J. Goldenberg. Bucearest, Str. Au-
 relu 33.

Russland und Finnland.

19. (6.) Mai: Geburtstag des Kaisers Nikolaus II.

Die Zahl der Feiertage, an denen in Variétés usw. nicht gespielt werden darf, ist nicht für ganz Russland einheitlich bestimmt; die Verfügung hierüber steht vielmehr den Lokalbehörden (Gouverneuren, Stadthauptleuten, Polizeimeistern) zu. Allgemeine Feiertage in 1910 u. 1911, an welchen Artisten nicht bezahlt werden, sind, 1910: 5. Januar, 1. Februar, 1. bis 7. und 21. bis 28. März, 10. bis 18. April, 26. Mai, 5. Juni, 5., 14., 28., 29. August, 7., 13., 14. September, 20. November, 24., 25. Dezember (russ. Stil). 1911: 5. Januar, 1., 21. bis 27. Februar, 12. bis 19. und 24. März, 2. bis 10. April, 18. Mai, 4. Juni, 5., 14., 28., 29. Juni, 7., 13., 14. September, 20. November, 24. und 25. Dezember.

Finnland. Charwoche: Donnerstag, Freitag, Sonntag 24. Dezbr.

Für Polen, Ostseeprovinzen und Finnland gelten diese Tage nicht, sondern 22. bis 29. 3. und 24. 12.

Kontraktsteuer: 50 Kopeken pro 100 Rubel für den Betrag, den der Artist de facto erhält.

Pass-Angelegenheiten. Jeder Ausländer ist verpflichtet, nach Ankunft den Pass im Hotel resp. dem Wirte der Wohnung, wo er abgestiegen, zu übergeben behufs Anmeldung. Spesen 10—50 Kopeken, je nach dem Hotel, bei mehr als 6 monatlichem Aufenthalte muss ein besonderer Aufenthaltsschein erwirkt werden. Stempelmarke 60 Kopeken bis 1 Rubel; direkt sich in dieser Angelegenheit an das Polizei-Revier zu wenden. Wenn ausländischer Pass abläuft, ist Inhaber nicht verpflichtet, sich einen neuen kommen zu lassen, der alte Pass genügt immer als Legitimation. Man wende sich in jeder Pass-Angelegenheit direkt an die Polizei und nicht an Leute, die sich mit solchen Sachen befassen. — Artisten können einige Kostüme und Requisiten mitnehmen und werden dieselben zollfrei durchgelassen, bei grösserer Zahl von Requisiten, Geräten und Apparaten muss man sich an das Zolldepartement in St. Petersburg wenden. Auskünfte erteilen bereitwilligst russische Konsulate im Auslande, wenn dringend auch telegraphisch.

Logis- und Pensionszwang im Theater ist polizeilich verboten.

NB. Neue Zollverordnung: Zollfreie Zustellungen an Personen, welche sich länger als 1 Tag in Russland aufhalten, sind unzulässig.

Abo (Finnland) 43 000.

Restaurant Hamburger Börse, C., auch Garten-Etablissement.
Hotel Phenix, C.
Etabl. Brandkärhuset, C. Bes.: Oscar Olafsson.

Astrachan 122 000.

Reise von Zarizyn nach Astrachan im Sommer 22 Stunden per Dampfboot.

Arcadia, V., Garten u. Theater. Dir.: Gebr. Polyakowitsch.
Orchester 15 Mann. Saal für 2000 Pers. Bühne: 6 m br., 5,50 m t. Sommerlokal. Gartenbühne: 15 m br., 12 m t. Elektr. Bel. Garten für 10 000 Personen.

Im Winter Schlittenverbindung, weil keine Bahn.

Garten Otradnoje.
Circus Nikitin.
Circus Slobin.
Circus Nikitin, 2300 P.

- Baku 179 000.
 *Palais de Cristal, V. Dir.: Kellnergen. Siehe Seite 88.
- Bialystok 66 000.
 Etablissement Freiberg, C.
- Björneborg (Finland) 15 000.
 Hotel Ostada, C.
 Bouffes-Tivoli.
- Balud bei Lodz
 Floratheater. Dir.: Kühn.
- Batum (Kaukasus) 45 000.
 Circus. Bes.: Schmajefsky.
- Charkow 200 000.
 Circus. G. M. Mussuri. (stabil).
 Tivoli, V. Dir. Wassiljewitsch.
 Aquarium (fr. Arcadia), V. Bes. u. Dir.: H. Leifar.
 Jardin Eldorado, V., Sommerlokal.
 Theatre Bouffes, V.
 Circus Barowski.
 Rest: Hotel Zimmermann, Rumskojastr. 11. Inh.: Senturin
 u. Streckoschew.
- Cherson 59 000.
 Hotel Odessa, C. Dir.: H. Grinischenko. Gartenbühne: 7 m br.
 4 m t. Saalbühne: 3 × 2,50 m.
- Dubbeln bei Riga.
 Etabl. Venedig, V., früher Monplaisir.
- Feodossia (Kurort) 27 000.
 Gorodshojsal, C.
 Sommertheater im Stadtgarten.
 Circus-Gebäude. Inh.: Stratigeff. Elektr. Bel.
- Hangö 5000.
 Hotel Bellevue, C.
- Helsingfors 112 000.
 Brunshusets Theatern, V.
- Jekaterinoslaw 136 000.
 (Deutsches Vize-Konsulat.)
 Etabl. Aquarium, V. Dir.: Makarewitsch. Nur Sommer.
 Garten-Eremitage, fasst 4000 Pers. Bühne: 8 m br., 7,50 m t.,
 7,50 m h.
 Kommerz Garten. Administrator Brodezki, fasst gegen 3000
 Pers. Garten-Bühne: 7,50 m br., 6 m t., 4 m h. Streich-Orch.
 12 Mann.
 Theatre Blitz. Dir.: Rechmann, Cinema mit Var.
 Hotel Brüssel, C.
 Englischer Klub, fasst gegen 6000 Pers. Wöchentlich 4 mal
 grosse Concerte. Engagiert werden auch auf einige Tage durch-
 reisende Artisten. Keine Bühne, nur grosse Orchester-Muschel.
- Kalisch (russ. Polen) 24 000.
 Warschauer Garten, V. Dir.: Jul. Wypiszczyk.
 Park-Restaurant, C. Inh.: Wiesnewsky.
 Grand Café Kalisch, C.
- Kasan 144 000.
 Eremitage, V. Dr.: S. J. Jäger. Bühne: 14 m br., 10 m t.
 Panajewski-Garten, Dir.: Prochorow. (Sommer).
 Variété-Theater-Garten. Dr.: S. L. Borodansk.
- Kiew 319 000.
 Apollo, V.
 Olympia, V. Dir.: Eugénie Martens (Morskaja).
 Sommer-Theater (offen). Russ. Operette, im Winter: Theater,

Zauberkünster, Oper oder Drama.

Hippo Palace. Dir. u. Eig.: P. v. Krutjkow, Nicolaistr. 7. Tel. 729.
Rest. Dietrich, C., Proceznaja.

Kischinew (Bessarabien) 126 000.

Pavillon, V. Dir.: Rosenblüt.
Chanteau de Fleurs, V.

Kislovodsk (Kurort Kaukasus).

Grand Casino de K.
Aquarium.

Theater Mauritania.

Krementschug.

Sommertheater. Dir.: Rosenfeld.

Libau (Kurland) 70 000.

Hamburger Variété. Dir.: Dresche. (Logis u. Pension).

Circusbäude. Dir.: Strepetow.

Familiengarten, V. Bes. und Dir.: Philipp Reiter. Bühne:
6 m h., 7,50 m br., 6,75 m t. Spielzeit ganzjährig.

Arkadia, V. Inh.: L. Hoffmann, Pustastr. 5.

Lodz (russ. Polen) 352 000.

Variété Manteuffel.

Helenenhof, V., Familien-Variété. Bes.: Anstadt's Erben.
Dir.: Benndorf. Saison: 1. September bis 1. Mai.

Hamburger Variété. Dir.: Dresche.

Wintergarten, C., rue de Petrikowska 151. Bes. u. Dir.: Adolf
Fischer. Nur für Herrenkapellen. Bühne: 7 Ell. h., 13 Ell. br.,
6 Ell. t. Schnürboden: 2 Ell. Gas. Orchester 6—8 Mann.
Spielzeit 16. September.

Concerthaus, Bahnstr. 18. Bes.: Vogel. Oberer Saal fasst
1000 Pers., unterer Saal fasst 300 Pers. Gasbel.

Olympia. Dir.: P. Kronen.

Urania. — Arcadia. — Flora. — Cinemas mit Var.-Programm.

Agent: Carl Deutsch, Zawadzka 7.

Lublin 54 000.

Restaurant Europe, C. Dir.: J. Bielat.

Operakälloren, C.

Klippan, C.

Etablissement Kaisanienei, C.

Hotel Kämp, C.

Moskau 1 175 000.

Variété- und Theatervorstellungen dürfen in der ersten, mittleren
und letzten Woche der grossen russischen Fasten und vor den
grossen Festtagen: am 23. und 24. Dezember, 5. Januar, 1. Februar,
24. März, 5. Mai, vor Pfingsten, vor dem 29. Juni, 5., 14. und 28.
August, 7., 13. und 30. September, 21. Oktober, 20. November
nicht stattfinden.

(Nummern, wobei der Saal verdunkelt werden muss, können nicht
auftreten.)

Etabl. Jard, V. Dir.: Sudakow.

Ermitage, V. Dir. u. Eig.: Sehtschukin.

Ekaterrinskypark, C. Garten.

Antey, C.

Hotel Continental, C.

Zolotoi Jakore, C.

Aquarium. Pächter: Alex Blumenthal Tamarin.

Wwendenski Volkshaus, S. E., Saal fasst 800 Pers.

Zoologischer Garten, engagiert auch Damenkapellen.

Circus Salamonski.

*Bouffes, La Scala, Folies Bergère siehe Seite 88.

Agent: Mmc. E. N. Rassochin, Kroerskaja.

Nishny-Nowgorod 95 000.

Electro-Theatre.

Uwaroff, V.

Apollo, V.

Wostoitschny-Bazar, V. Dir.: Dugureff.

Odessa 500 000.

(Deutsches Konsulat.)

Colosseum-Variété. Dir.: M. Worobjeff.

Hotel du Nord, V. Dir.: Süd-Russ. Gesellschaft. Sommerbühne: 4 m h., 5 m br., 6 D t. Winterbühne für Gesellschaften.

Eremitage, V. Dir.: Gesellschaft Arteil.

Etabl. Langeron, V., Sommer-Theater.

Bouff-Garten. Dir.: Kisofskaja.

Apollo.

Théâtre „Decadance“, V.

Etabl. Kleine Fontäne.

Odessaer Circus. Bes.: Malewitsch.

*Grand Hotel. Siehe Seite 88.

Agent.: G. Roszadkin, Mane noig, 18 Str. Qu. 12. — Henry Beisert, Sadowaja 14, Zur Post. — Joseph Steimann, Kusnetschnaja 16.

Rest.: „Bavaria“, Ecke Richelieu- u. Deribasstr. — Bruhns (Deutsch), de ribas Str., Hans Wagner. — Café Liebmann. — Hotel de la Bouse, Puschkinstr. — Hotel de Crinnée, Catharinenplatz. — Hotel Metropol, nahe beim Circus.

Pernau 13 000.

Var. Truslit, Malmäe. Dir.: P. Truslit. Bühne: 7 m h., 3,50 m br., 2,50 m t. Elektr. Bel. Raum für Luftn. und Tiere. Sommer- und Winterlokal.

Petersburg 1 600 000.

a) Sommer-Etablissements:

Krestowski, V. Dir.: J. Jalyschew. Tel. 208-10.

Théâtre et Jardin Aquarium, V. Dir. G. A. Alexandrow. Tel. 206-94.

Théâtre Bouffes, V. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 216-96.

Villa Rhode, V. Dir.: G. Rhode.

Garten Eden, V. Dir.: K. Baumwaldt. Tel. 36-10.

Zoologischer Garten, Kronverski Prospekt. Dir.: Carl Baumwaldt u. Oscar Holz. Ab 1. 5. 10: Dir. Baron Winkler. 2 Orchester à 50 und 40 Mann. Podium: 2 m h., 21 m t. Bühne: 14 m br., 6 m h. (Lichtmass). Spielzeit: Ende April bis Mitte September russ. Stils. Kein Logier- und Esszwang. Tel. 207-26.

Theater Farce, V. Dir.: P. W. Tumpakow. Tel. 19-65.

Neues Sommer-Theater, V. Dir.: N. Nowikoff. Tel. 19-82.

Taurischer Garten. Dir.: Mässigkeit-Kuratorium. Tel. 10-43.

Narodnyi Dom. Dir.: Mässigkeit-Kuratorium. Tel. 211-82

Sommer-Theater Bernetti, V. Dir.: Kirikow und Zimmermann.

Tel. 213-56.

Jardin Oserki, V. Jeden Sommer andere Direktion. Station

Oserki der Finnländischen Eisenbahn.

Chateau des Fleurs, V. Dir.: Iwanow. Lesskoi b. Petersburg.

Grosses Sommer-Theater in Strelna. Station Strelna der

Baltischen Eisenbahn.

Caprice. Dir.: Segall. Tel. 229-25. Jukki bei der Station

Levaschovo der Finnländischen Eisenbahn.

b) Winter-Etablissements:

Circus Ciniselli. Dir.: Seipione Ciniselli. Tel. 1-65.

Krestowski, V. Dir.: J. Jalyschew. Tel. 208-10.

Aquarium, V. Dir.: G. A. Alexandrow. Tel. 206-94.

Nouveau Jardin d'hiver, V., Fontanka 13. Dir.: P. J. Tjurin. Tel. 19-68.

Salon-Variété. Dir.: P. W. Tumpakow. (Bes. des früheren Etabliss. „Alcazar“). Tel. 19-67.

Narodny Dom (Volkshaus Kaiser Nikolai II.). Dir.: Mässigkeits-Kuratorium. Tel. 211-82.

Villa Rhode, V. Dir.: G. Rhode. Ab 14. 9. 09: „Folies Bergères“, Neues mod., grosses Variet.

c) Concertlokale:

Neuer Concertsaal. Bes.: Ges. Solowjew.

Medvedj. Bes.: Sudakow.

Café de Paris. Bes.: Almir u. Juin.

Datscha Ernest. Bes.: L. Philippare.

Quisisana. Bes.: Kellner Konsortium.

Pavillon d'Ambassadeurs. Kamennyi Ostrow.

Hotel d'Europe, Michailowskaja.

Theaterklub, Liteinyi 42.

Contant Molka.

Agent: Reiter & Schley, Nevski 50. — Alexander Segall,

Kronwinski-Prosp. 3. — Leon Field & Cie., Mytninski Quai 5.

— W. Tomitzki, Italienskaja 15. — C. Enth ven, Krestowiki-

Insel, Quai der kleinen Newkg 6. Tel. 208-10. — H. Blavot,

Fontanka 80, Qu. 10. — W. Tatzki, kl. Sampsoniewski-Prosp. 25.

— Mme. E. N. Rassochni-Prospect.

Reval 65 000.

Schmiedepforten-Anlagen, V. Dir.: F. Sprohge u. E. Vitoling.

Bühne: 9 m h., 8,50 m br., 6 m t. T. d. B.: 6 m. Br. d. B.: 8,75 m.

Schnürboden: 3,75 m h. Spielzeit 1. Mai bis 31. Aug., russ. Stils.

Speisen und Getränke im Etablissement zu ermäßigten Preisen.

Schmiedepforten-Anlagen, V. Bes. u. Dir.: Fr. Sprehge. Bühne:

9 m h., 8,50 m br., 6 m t. 16 Mann Orchester. Gas. Raum

für Tiere. Spielzeit: 15. Mai bis 15. September, russ. Stils.

Im Winter im Saal f. 250—300 P. Damenkapellen. „Metropol“ V.

Logis: Hotel Nolte (Privat-Hotel).

Riga 360 000.

Edinburger Kurhaus (Rigaer Strand). Bes.: Fürst Odinsky;

Dir. Bargaff & Enkoff. Konzession für Concert und Variété

Bühne: 10 m br., 8 m h., 5 m t. Vorbau. Elektr. Bel. Orchester

16 Mann. Luftnummer ausgeschlossen. Raum für Tiere vor-

handen. Spielt nur Sommer. Spielzeit vom 1. Juni bis 1. Aug.

Theater Olympia. Dir. u. Bes.: August Neuland, Elisabethstr. 69.

Elektr. Bel. Orch. 10 Mann mit Klavier. Luftnummern können

arbeiten. Raum für Tiere nicht vorhanden. Spielt Winter und

Sommer. Winterlokal nur für kleine Nummern. Tel. 99.

Casino-Theater. Bes. und Dir.: A. Kuwald, Alexanderstr. 80.

Konzession für Theater und Variété. Spielt Sommer und

Winter. Sommerbühne: 5 m br., 3 m t., 5 m h. Vorbau. Luft-

nummern unentgeltlich. Raum für Tiere vorhanden. Schöner

grosser Garten. Elektr. Bel. Winterbühne nur für Soubretten

und Humoristen. Orchester 12 Mann.

Circus Salamonsky, Pauluccistr. 6. Pächter: Circus Gebr.

Truzzi. Fasst 3000 Pers. Elektr. Bel. Spielt nur Winter.

Hotel Imperial, C. Inh.: A. Kuwald, Alexander Boulevard 3.

Erstklassig. Nur für prima Herren-Kapellen.

Hotel Frankfurt a. M. Inh.: R. Matzek. Erstkl. Rest. Nur für

prima Herren-Kapellen. Spielt Sommer und Winter. Alexander-

strasse 27.

Hotel Victoria, C. Inh. u. Bes.: Rudowitz, Alexanderstr. 7.

Spielt Sommer und Winter. Engagiert nur erstkl. Damen-

kapellen. Stark besuchtes Lokal.

- Kaiserlicher Garten.** Bes.: Bierbrauerei v. Stritzky; art. Dir.: Reinberg. Bestes und grösstes Sommerlokal Rigas, fasst 5000 Besucher, spielt nur Sommer. Bühne: 10 m h., br. u. t., mit grossem Vorbau. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Orchester 20 Mann. Raum für Tiere. Engagiert Artisten durch die Künstler-Agentur F. Vitollo.
- Concerth. Louvre.** Inh.: A. Johanson, gr. Königstr. 9.
- Hagensberger Park,** Schwarzenhoff. Bes.: F. Eberth. Operetten-Theater. Spielt nur Sommer. Elektr. Bel. Im Winter für kleine Musikkapellen im Restaurant.
- Agent: Arthur Schley, Elisabethstr. N. 67, Q. S.
- Rostow a. D.** 120 000.
- Jardin Bäuffes.** Dir. Ceruoff. (Sommer).
- Theater Mars, V.** Dir.: Tscharachtschianz.
- Agent: M. Rosen, Taganroger-Prospect.
- Samara** 92 000.
- Olympia.**
- Saratow** 152 000.
- Renaissance, V.**
- Sumy** 30 000.
- Im Stadt-Klub.** Theatersaal mit Bühne. 16 Fuss h., 25 Fuss br., 25 Fuss t. Saal für 500 Pers. Elektr. Bel. Vorbau. Schnürboden. Sommer- und Winterlokal. Hölzernes Circusgebäude mit Bühne und elektr. Bel. im Zentrum der Stadt, auf 10 Jahre aufgebaut. Bes.: Gebr. Aleksenko.
- Logis: Sumskaja Gortinitza, Grand Hotel.
- Tiflis** 161 000.
- Bankowski-Theater-Garten.**
- Garten Bellevue, C.** Dir.: Sofron Zehirdlodse & Co. Circus Nikitin (stabil).
- Warschau** 816 000.
- Théâtre Alexandrine, V.,** Mokotowska 59. Dir.: Nicolaus Weltsmann. Luftnummern können arbeiten. Elektr. Bel. Tel. 2623.

Von der Kaiserl.-Russ. Regierung bestätigte
und durch Kaut ion sichergestellt e

I. Warschauer Theater-Agentur

für das

39

Königreich Polen, Rußland und das Ausland

E. VITOLLO

Warschau

Ordynacka 13, Q. 1 Telephon 1093.

Bureaustund. v. 11—4 Uhr nachm. außer Sonnt.
Telegramm-Adresse: Vitollo, Warschau.

Jardin d'hiver, V., Chmielnastrasse.
 Etabl. Corso-Cabaret. Leiter: Carlo Donato.
 Café de Paris, C., Theaterplatz 9.
 Neuer Stern, C.
 Circus Giniselli, Spielzeit: September bis Mai.
 Crystal Palace, V. Dir.: Nic. Weltsmann. Bühne: 20 m h.,
 20 m br., 24 m t. Saal fasst 1600 Personen.
 Aquarium, V. Dir.: J. Markonski. (Leiter E. Vitollo).
 Renaissance, V. Leiter J. Edelberg.
 Corso, V.

Agent: Leo Pinther, Jouraviastr. 11. Tel. 168/43. —
 J. Edelberg, Ordynaekstr. 9, Th. 8. — Hermann Kurland,
 Hotel Niemecki.

Logis: Hotel du nouveau monde. Bes.: Leonie Reynauld. —
 Grand Hotel Garni, Chmielnastr. 5.
 Rest.: Wrobel, Mazowiechastr. 14. — Konditorei Blikke,
 Neue Welt 131.

Wiborg (Finnland) 33 000.

Esplanad-Pavillongen, C.
 Hotel Continental, C.

*Var. Gambrinus, Oscar Wahlberg. Siehe Seite 88.

Wilna 163 000.

Chateau des fleurs, V. Bes.: Schumann.

Botanischer Garten. Dir.: Schumann.

Hotel Bristol, C.

Hotel Europa, C.

Grand Theater, C.

Circus. Bes.: Baumeister S. Hurwitz.

Agent: M. Epstein, Wilnaerstr. 25 u. 23.

Windau 10 000.

Kaufmannsgarten, V. Dir.: Behrsin.

Zaritzin 70 000.

Jardin Concorgia, Sommer-Concertlokal.

Schweden.

16. Juni: Geburtstag Gustav Oscar Adolf V.

Seit dem 1. Januar 1909 müssen ausländische Musiker und
 Artisten für jeden Tag, an welchem sie öffentlich auftreten oder bei
 Aufführungen mitwirken, eine Steuer von 50 Oere (55 Pfg.) zahlen.
 Wohlgemerkt! Jede Person muss für jeden Tag 55 Pfg. zahlen.
 Bei Kontraktabschlüssen nach Schweden sehe man sich also vor,
 dass der Unternehmer diese Steuer trage und nicht der Artist oder
 Musiker.

Eskilstuna 14 000.

Frimuarehotel, C.

Hotel Gästis, T.

Falun 8800.

Neues Hotel, C.

Stadshotel, C.

Gefle 36 000.

Grand Hotel, C.

Stadshotel, C.

Strandhotel, C.

Göteborg 152 000.

Etablissement Lorendsberg, V. Bes.: Olaf Möller. Dir.: Frau
 Sigrid Sandberg. 1. April bis 1. Okt.: Spezialitäten (Luftn.
 ausgeschlossen); im Winter: Concerte von Damenkapellen und

- Musik-Ensembles. Auch Stallung für 150 Pferde. Sommergarten.
 Lorensberg Salong, C. Bes.: Olaf Möller.
 Hotel Eggers.
 Henriksberg, C.
 Logis: Hotel Arkadan. Inh.: Ferd. Kortegast. Tel. 43-54.
- Halmstad 20 000.
 Grandhotel, C.
 Hotel Maertenson, C.
 Tivoli, C., (nur im Sommer).
- Helsingborg 26 000.
 Oeresunds Parken, V. Dir.: Biltzing.
 Brunn's Restaurationen Helsan, C.
 Hotel d'Angleterre, C.
- Hernösand 8300.
 St. Petri-Ordens-Rest., C.
- Kalmar 13 000.
 Teater Källaren.
 Folketpark, V.
- Karlskrona 30 000.
 Stadshotellet, C.
 Folketshus, S. E.
- Karlstadt 15 000.
 Stadthotel, C.
 Grand-Hotel, C.
- Landskrona 15 000.
 Folketpark, V.
- Lund 17 500.
 Industrie-Rest., C.
 Etabl. Lunagaerd, C.
 Parkbolaget, C.
 Reithaus, mit Circus-Einrichtung. Die beste Zeit ist 15. Jan. bis 15. Febr. u. 15. Sept. bis 15. Okt. Off. an Dr. W. Idström.
- Malmö 72 000.
 Folkets Park, Aktiebolaget, Sommer-Variété. Dir.: C. H. Lundgren. Neue Bühne, jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. Vorst. nur Samstags. Sonntags und Montags jeder Woche. Spielzeit: 1. Mai bis 1. Oktober. Kein Logier- oder Esszwang.
 Strandpavillon, C.
 Gamla Tunneln, C. Tel. 3298.
 Hotel Stadt Hamburg, C.
 Hippodromen, Circusbau. Anfragen an Herrn D. Hjorth jr.
- Nora 1700.
 Strand-Hotel, C.
- Norrköping 44 000.
 Variété Sven Erling, Garten-Etablissement, 1000 Pers. fass. 16. Juni bis 8. August.
 Strömsholmen, Sommer-Variété.
 Central-Hotel, C.
 Standard-Hotel, C.
 Göta-Hotel, C.
- Oerebro 24 500.
 Strömparterren, C.
 Storahtellet, C.
 Frimaurelogen, C.
- Simrishamn 2100.
 Hotel Svea, C.

Stockholm 320 000.

Cirque-Variété. Dir.: Jackson.
 Svea-Theater, V. Dir.: Sigrid Sandberg. 1. Sept. bis 1. Mai.
 Södra Variété. Inh.: Frä. A. Strömer.
 Etabl. Tivoli, Krystall-Salon, Sommer-Garten. Art. Dir.:
 Sigrid Sandberg. Bühne: 6 m h., 8,30 m br., 6,25 m t. Vorbau.
 Hotel de France, C. — Hotel Fenix, C. — Grand Hotel, C.
 Bern's Salonger, C. Dir.: Hugo Berns.
 Mosebacke Variété. Dir.: Anna Hofmann-Uddgreen, mit
 Terrasse, wo im Sommer Kapellen spielen.
 Tattersall, C. Inh.: L. Wahman, Grete Thuregatan.
 Novilla, C. — Djursholm, Inh. G. Eckstrand. — Café Rosen-
 bad, C. — Rest. Pelikan, C.
 Blanch's Café, C. — Hotel Rydberg, C. — Grand Hotel, C. —
 Royal, C. — Piperska Muren, C., Inh. F. Wahman. — Svea
 Rest., C., Inh. K. Söderberg. — Lidingsbrö Rest., C., Inh.
 S. A. Sjöberg.
 Rest. Södern, C. Hornsgatan 49.
 Hamburger Börse, C. — Hotel Anglais, C.
 Circus im Königl. Tiergarten, 2000 Pers. fass., Stallung für 150
 Pferde. Zuschriften an Gabr. Jacobsen.
 M. Sv. Restauratörförenings Plats- & Musikbyra, Normalmstorg
 18. Tel. Riks 9061, Allm. 6306. Telegr.-Adr.: Mellersta.
 Kontorstad 9-6. Törestandare: Fredr. Andersson.
 Agent.: Eduard Gellin, Concertdirektion, Rosenbad 2. —
 Willy Wulfert, Djurgården, Albertgatan 8, Cofe. — Rée's
 Bureau, Drottninggatan 9. Allm. Tel. 8002, Privat-Tel. 114 50,
 Riks-Tel. 6959. Tel.-Adr.: Rée, Stockholm.

Solleftea 3600.

Hotel Rosenquist, C.

Sundsval 15 800.

Hotel Knaust, C.
 Tivoli, C.
 Stadthotel, C.

Uppsala 24 000.

Grand-Hotel Hörnan, C.
 Stadshotellet, C.
 Rullan, C.
 Gillet, C.

Flusteedt, C., (nur im Sommer).

Vesterwyk 8700.

Concerthaus Tranlsen.

Vexio 7500.

Stadthotelet, C.

Ystad 10 000.

Folkets Park, V, V., Sommergarten. Dir.: F. W. Thorsson.
 1. Mai bis 1. Oktober.

Schweiz.

Eidgenössischer Betttag, 3. Sonntag im September, Charfreitag,
 Ostersonntag, Pfingstsonntag und 1. Weihnachtstag sind alle
 Etablissements in der Schweiz geschlossen.

Circuspferde unterliegen einer Einfuhrgebühr von 3 Francs pro
 Stück, die bei der Ausfuhr nicht zurückerstattet werden.

Basel 150 000.

27. Oktober bis 9. November: Messe.

Cardinal-Theater, V. Bes. u. Dir.: Karl Küchlin, Freierstr. 36.
 Bühne: 5 m h., 7 m br., 4,50 m t. Vorbau: 10 m l., 2,30 m br.
 Schnürboden. Elektr. Bel. 220 Amp. Franz. Orchester
 8 Mann und Klavier. Raum für Tiere. Spielzeit: 1. Sept. bis
 30. April evt. Monat Mai.

St. Gallen 70 000.

Schützengarten, C. Inh.: F. Walder. Tel. 1102.
 Rest. zur Schmiedestube, C. Bes.: O. Nuesch.
 Uhler's Concerthalle.
 Bierfalken, C. Bes.: Karl Horn, Kugelg. 12. Tel. 346.
 Frischli, C. Inh.: Karl Morf.
 Hotel Ochsen, C., Bes.: G. Ryff.

Genève 120 000.

Kursaal u. Parc des eaux vives, V. Dir.: Roy. Eröffnung der Saison: 1. April 1910. Korrespondenzen bis dahin an Dir.: Roy, Paris, 3 Boulevard, Montmartre.
 Casino de l'Espérance, V., 42 rue de Caronge. Dir.: Fradel. Bühne: 6,50 m br., 11 m t. Saal für 600 Pers. Elektr. u. Gasbel. Sommergarten mit Bühne. 1. Etage Saal, 120 qm, für Vereine. Im Sommer geschlossen.
 Jardin d'été Grande Brasserie Handwerk, V. B. Schmid Succ. Avenue du Mail 4. Vom 1. Juni bis 15. Sept. Cinémat im Garten, 800 Personen fassend. 1. Etage Concertsaal 20 : 10 m, dazu Bühne. Tel. 903.
 Hotel de l'Ours, C., Bes.: C. Wirth.
 Brasserie du Cours de Rives, C. Inh.: G. Walz. Tel. 1433.
 Brasserie Ackermann, C., rue du Rhône 92.
 Hotel de Strasbourg, C., rue Pradier 10.
 Agent: Ad. Henn, Konzertbureau.
 Logis: Brasserie Lyonnaise, 8 Rue des Alpes. Inh.: August Schmid. — Mme. Eschler, 52 Rue de Monthoun. — Frau Becker, 43 Rue de Monthoux. — J. Wirth, Gasthof und Brasserie Zum Bären, vis-à-vis dem Circus.
 Rest.: Café-Restaurant Unter den Arkaden des Kursaals. — Rest. August Schmid, 8 Rue des Alpes. — Café-Brasserie Fluhr, Boulevard Plainpalais. — Rest. Maulet, rue Gevray 4. — Café du Crocodile.

Interlaken 3000.

Kursaal, V.

Langenthal 5000.

Rest. Wildpark, C. Bes.: F. Zwahlen.

Lausanne 60 000.

Kursaal, V. Dir.: Paul Tapie. Spielzeit 8 Monate.
 Hotel Bellevue, S. E.

Luzern 33 000.

Kursaal-Theater, V., am Quai und Haldenstrasse. Dir.: Robert Bauer. Orchester 56 Mann. Podium: 1,25 m h. Bühne: 10 m t., Breite der Bühnen-Oeffnung 9 m, inwendig 17 m. Saal: 15 m h., 17 m l., 17 m br. Schürboden: 12 m h. Vers. vorh. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Bel. 8 Refl. Spielzeit: 1. Mai bis 30. September. Kein Logier- oder Esszwang. Logis in der Nähe von 20 bis 30 Franken pro Monat.
 Grand Rest. Stadthof, C. Inh.: H. Hengelhaupt, Alpenstr. 95.
 Löwengarten, C. Inh.: G. Dubach.
 Rosengarten, C. Inh.: K. Wagner.
 Bierhalle Eintracht (Schmidts Grotten), C. Inh.: H. Schmidt.
 Rest. Flora, C. Inh.: Spillmann u. Sickert.
 Waldstätterhof, Akt.-Ges.

Montreux 16 000.

Grand Kursaal.

Logis: Hotel de Leman. Inh.: Thierfelder. — Hotel de France.

Ragaz 1900.

Kursaal, V. Dir.: Peter Esser. Spielzeit ab 1. Juni.

Rorschach 12 000.

Concerthalle „Terminus“.
 „Löwen“, C. Bes.: A. Fehr.
 Schälligarten, C.
 Conc. Spirig.

Solothurn 10 600.

Neue Bayrische Bierhallen, S. E. Inh.: E. Rohr.

Thun 6100.

Kursaal, V.

Winterthur 27 000.

Zum Salmen, C.
 Hotel Schlüssel, C. Bes.: C. Wilhelm, engag. geg. Fixum auswärts.
 Walfisch, C.
 Restaurant Bahnhof, C. Bes.: E. Wartmann.
 Posthof, C.
 Wartburg, C.

Zürich 180 000.

Corso-Theater, V., A.-G., Theaterstrasse. Dir.: Jul. Grauang. Tel. 4916.
 Löwengarten, C. Dir.: G. Duboeck.
 Café Urwien, Stampfenbachstr. Inh.: Kässmeer, Concerte.
 Concerthaus du Pont. Inh.: J. Ehrensperger.
 Rest. Platzpromenade, C. Inh.: Alwin Künzler.
 Zum goldenen Schälli. S. E. Niederdorfstr. Bes.: W. Prim.
 Corso-Theater-Restaurant. Inh.: F. J. Eggstein.
 Blaue Fahne, C., A. Baumann.
 Colosseum, K. Huber-Arnek, Komiker-Truppen.
 Drahtschmidli, C., Wwe. Steubli.
 Johanniter, C., Niederdorfstrasse. J. D. Wespi.
 Limmatburg, J. C. Streckeisen, Jongleur, Komiker, Concerte.
 Ochsen, C.
 Rheinfelder Bierhalle, C.
 Salmen, C., Niederdorfstrasse. Inh.: A. Huber. Variété- und Komiker-Vorstellungen.
 Wolf, Niederdorfstr., C. Pächter: Karl Fürst.
 Zur Schlöchlschmiede, C.
 Bären, Niederdorfstrasse, Variété, Concerte. Bes.: A. Streik-eisen.
 Krokodil, C. Bes.: Fritz Gramm.
 Zum gold. Schäfle. Bes.: A. Keller.
 Café u. Restaurant Niederdorf, V.
 Lamm, Niederdorf, Variété, Concerte.
 Agent.: J. Christ I, Napfg. 2. — Ch. Crasse, Fröhlichstr. 441. Tel. 5566. — Willi Samson. — A. Seltner, Storchengasse 15, II. Concertunternehmer Hch. Möller, Feldstr. 125. — Züricher Musiker-Artisten-Börse G. Zumsteg-Buser, Tel. 5616, Brunnenweg 2.
 Logis: Hotel Falkenstein. — Gasthof zum gold. Stern, nahe dem Corso-Theater. — Corso-Theater-Restaurant, Artisten Vorzugspreise. — Frau Niggel, Kreuzstr. 15.
 Rest.: Rest. Schlauch, Münsterg. 20. Ver.-Lok. S. w. J. — Rest. u. Café Metropol. — Bierhalle Löwenhof. Inh.: Johann Speck. — Hotel de l'Opéra. Inh.: Jos. Kehrle. — Kropf, Blaue Fahne. — Erfrischungen im Warenhaus Jelmoli. — Maria Marra Hack, Leefeldstrasse 77.

Serbien.

12. Juli: Geburtstag des Königs Peter I.

(Passzwang.)

Die Concerthausbesitzer engagieren die Gesellschaften mit freier Reise, Kost, Quartier und Reklame.

Alexinae 5600.

Hotel Krone, C.

Hotel Schumatovatz, C.

Belgrad 80 750.

Boulevard, V. Dir.: Jovanovits. Bühne: 5 m h., 4 m t., 6 m br.
Orchester 4 Mann. Engagiert neben Gesangs- auch Schau-
nummern auf 14 Tage.

Orpheum international, V. Dir.: Bora Jelkic u. Carlo Perolo.
Variété Koloratz. Bes.: Dimitru u. Garma.

Jagodina 5200.

Cafana zacerena, C.

Kragujevatz 15 500.

Takovo, V. u. C. — Novo Pionica, C.

Krusevac 6100.

Takovo, C. — Paris, C. — Europa, C.

Leskovac 13 000.

Serb. Krone, C. — Hotel Pflug, C.

Negotin 7000.

Hotel Belgrad, C. — Hajduk Veljko, C.

Nisch 24 500.

Europa, C. Bes.: Raponja.

Fürst Michal, C. Bes.: Wule.

Novo Casino, C.

Pirot 10 400.

Knez Michailo, C. — Casino, C. — Serb. König, C.

Pozsarowatz 13 000.

Serb. Krone, C. Bes.: Xenofon Mantiz.

Grand-Hotel, C. Bes.: Schwarzbartl.

Gemeinde-Café, V. u. C.

Schabatz 12 100.

Central, C. — Europe, V. u. C. — Casino, C.

Tschuprija 5200.

Hotel Ujedinjenje, C.

Valjevo 7100.

Hotel Drago Sekulie, C. — Hotel Serbija, C.

Vranje 12 000.

Hotel Vranje, C. — Europa, C.

Zajecar 7500.

Hotel Europa, C.

Spanien.

17. Mai: Geburtstag des Königs Alfons XIII.

Das Gepäck sende man, da Passagiergut sehr teuer, als doppelte petite vitesse; die Sachen gehen dann mit demselben Zug und man spart die Hälfte.

In Irun, der spanischen Grenzstation, wo man meist übernachten muss, da nach 6 Uhr abends kein Zug mehr nach Madrid geht, ist ein französisches Hotel Bayonne.

In den Provinzen Alicante, Murcia und Valenzia ist das Auftreten von Kindern unter 16 Jahren in Circus und Variété verboten.

Albacete 21 000.

Teatro Circo.

- Alicante 50 000.
 Teatro Circo, 2000 Personen fassend.
 Teatro Principal.
 Salon Novedades.
 Teatro Calderon de la Barca.
- Almería 47 500.
 Teatro Apolo.
 Teatro Certantes.
 Teatro Principal.
 Teatro Variedades, V.
 Teatro Vital-Aza.
- Bajadoz 31 000.
 Teatro Lopez de Ayala.
 Novedades, V. u. C.
- Barcelona 535 000.

Variétés.

(Elektrisches Licht in allen Theatern.)

- Eden-Concert, V., 600 Pers. fassend. Dir.: Vandren Moré & Cie.
 Le Trianon, V., 700 Personen fassend.
 Ambigu Barcelones, V.
 *Alcazar Espanol, V.
 Pajarera Catalana, V.
 Palacio de la Ilusion, V., 600 Personen fassend.
 Alhambra, V.
 Condal, V.
 Sorino, V.
 Arnon, V.
 Principal de Grazia, V.
 Soriano.
 Guyarre.
 Pran Salon doré.
 Poliorama.
 Salon de Proyecciones.
 Teatre Novedades,
 Eldorado,
 Apollo.

Theater.

- Teatro Principal.
 Eldorado, S. E., 2000 Pers. fass., September bis März.
 Teatro Tivoli, S. E., 2400 Personen fassend.
 Teatro Gran-Via, S. E., 2000 Pers. fass., Sept. bis März.
 Teatro Romea, September bis März.
 Gran Teatro de Boogne, Juni bis September.
 Comico.
 Moderno.
 Archas, Juli bis September.
 Las Artes.
 Zorvilla.
 Teatro Nuevo, S. E., 1500 Personen fassend.
 Teatro Circo Espanol, S. E., 1500 Personen fassend.
 Teatro Circo Barcelonés, 100 Personen fassend.
 Gran Teatro Liceo,
 Teatro Catala.

Circus:

- Teatro Tivoli.

Concertlokale:

- Palacio de Cristal.
 Alcazar Espanol.
 La Gran Pena.

Agenten: Carcedo, D. Antonio, Rambla del Centro 25 I;
 Jorge Ibanez, Parlamento 16.

Palma de Mallorca 60 400 Baleares.

Teatro Asistencia Palmesana.
Teatro La Marina.
Teatro Lírico, auch Circus.
Teatro Mary Tierra.
Teatro Principal.
Teatro Ruicon.

Bilbao 90 000.

Teatro Circo del Ensanche, V. Dir.: Ramon Goicoechea. Bühne:
15 m h., 12 m t., 9 m br. Elektr. Bel. 4000 Pers. fassend.
Teatro Campos Eliseos.
Eliseos.
Teatro Arregia.

Burgos 30 000.

Teatro Principal.

Caeceres 15 300.

Teatro Principal.
Variedades, V.

Cartagena 10 400.

Teatro Circo, E. E., 2200 Pers. fassend.
Salon de Actualidades.

Castellon de la Plana 25 000.

Teatro Principal.

Caditz 70 000.

Teatro Circo Gaditano.
Teatro Comica.
Teatro del Parque.
Teatro Principal.
Grzn Teatro.

La Coruna 60 000.

Teatro Circo de Pardo Bazan.
Teatro Principal.
Salon Paris.

Cordoba 58 000.

Teatro Circo del Gran Capitan, S. E., 2500 Pers. fass. Elektr. Licht.
Teatro Novedades.
Teatro Principal de la Reina.

Elbar.

Pabellon Alfonso XIII., V.

Ferrol.

Teatro Jofre, V.

Granada 85 000.

Teatro Circo, S. E., 2000 Personen fassend.
Teatro Alhambra.
Teatro Isabel.
La Catolica.
Teatro Principal.
Lux Eden, V.

Huelva 26 500.

Teatro Comico.

Huesca 13 000.

Teatro Principal.

Lérída 25 000.

Teatro Campos Bliseos.
Teatro Campos Bliseos.
Teatro Romeo.

Linares (Jaen) 40 000.

Agent: Benito Carrasco, Rosario 6.

Logrono 21 000.

Teatro.
Circo Ecuestre.

Lugo.

Teatro Circo.

Madrid 540 110.

Circo de Parish, V., Plaza del Rey, 3000 Pers. fass. Dir.: William Parish. Ag. u. Reg.: Henry Leonard Parish. Orchester 30 Mann. Bühne: 24 m h., 18 m t., 12 m br. Circus: 26 m h. Jede Luftnummer kann arbeiten. Elektr. Licht. 10 Refl. Spielzeit: Mai bis September. Kein Logier- oder Esszwang.

Salon Madrid.
Royal Kursaal.
Petit Palais.

Cirque Price, S. E., 2500 Pers. fassend.

Romeo, V.

Actualidades, V.

Agenten: Alvaro Enciso, Palma Alta 14. — Henry Leonard Parish, Caballero de Gracia 37. — E. Rubio Hernandez, 7 Regneros. — Agence Los Tiroleses, Conde de Romanones 7 y 9 ent los; Francesco Perez de la Jaro, Mayor 65 III.

Logis: Calle San Marcos 30-32, principal derecha. — Maria de la Villa, rue de la Libertad 26, I. — Lanuela Roela, San. Marcos 30-32.

Malaga 130 000.

Teatro Circo de Vital-Aza.

Logis: Faustino Cruz, Infantas 13 II.

Mataro 19 900.

Teatro Principal.

Circo Ecuestre Ategracia, Teatro Circo Alegria.

Teatro Principal.

Murcia 111 000.

Teatro Circo.

Palacio Luminoso.

Teatro Romea.

Orense.

Palacio Luminoso.

Pontevedra.

Teatro Principal.

Reus 30 000.

Teatro Circo „De verano“.

Teatro „Teatro Fortun“.

Las Palmas 18 000.

Circo de Cuyás.

Teatro Tirso de Molina.

Salamanca.

Salon Variedades, V.

San Sebastian 34 000.

Teatro Circo Colon, S. E., 3000 Pers. fass., elektr. Licht.

Teatro Principal, S. E., 1200 Personen fassend.

Teatro Bellas Artes.

Gran Casino, C.

Sevilla 148 000.

Circo Eslava, S. E., 2500 Personen fassend.

Teatro San Fernando, S. E., 2500 P. f., engag. Attraktionen.

Teatro Cervantes.

Teatro del Duque.

Salone Novedater.

Soria 7000.

Teatro „Aeatro“.

- Tarragona 27 000.
Teatro Principal.
- Teruel 10 800.
Teatro Principal.
- Tudela.
Teatro Principal, V.
- Valencia 215 700.
Circo Apollo, S. E., 2200 Pers. fassend.
Teatro Principal.
Teatro de la Marina.
Teatro Pefano.
Teatro de la Princesa.
Teatro Ruzafa.
Agent: Boix Gonzalo, Hermán Cortés 9.
- Valladolid 71 000.
Fronton y Circo, 4000 Personen fassend.
Teatro Lopez de Vega.
Teatro Zorilla.
Teatro Calderon.
Teatro Cervantes.
Salon Novelty.
Teatro de la Comedia.
- Vich 11 300.
Teatro de Vich.
- Vigo.
Salon Pinacko, V.
Salon Artistico, V.
- Vitoria 30 700.
Teatro Circo, S. E., 1200 P. f., elektr. Licht.
Teatro Principal, S. E., 2500 P. f., elektr. Licht.
Teatro Pignatelli, S. E., 2000 P. f., elektr. Licht.
Salon de de Variedades, V.
- Zaragoza.
Salon Farrusini.
Circo Solar de la Infanto.
Agenten: A. Simon, Coso 91. — Bautista Carrosa, Independencia 32 III.

Türkei.

3. November: Geburtstag des Sultans Mohammed V.

- Konstantinopel 1 125 000.
Théâtre des Variétés in Pera. Dir.: Lehmann.
Theatre-Variété Concordia. Dir.: Lividas, (für alle Artisten.
Café Alhambra. Dir.: Mavridis, nicht für europäische Artisten,
sondern à la turca.
Jardin des fleurs (Osman bey), Sommerlokal.
Für Concertgesellschaften. Im Sommer viele Concertlokale
auf den Ringipos-Inseln.
- Monastir 50 000.
Concertgarten.
- Saloniki 180 000.
Olympia, V. Dir.: Leoides Stefanidis. Orchester 16 Mann.
Winterlokal.
Theatre Alhambra. Dir.: Leonides Stefanidis. Sommerlokal.
Variété Imperial. Dir.: Rompapas.
Salon-Variété. Dir.: Pascualc.
Pikilion, Sommer-Theater.
Variété Splendid Palace. Dir.: A. Salamonow

Smyrna 300 000.

Théâtre des Quais, V., f. 2000 P. Bes.: Cocolis Calouménos.
Agent: Josef Noah, Abramico Benakmias.

Uesküb 20 000.

Hotel d'Angleterre, C., im Sommer Variété, im Winter Kapellen.
Villimon, Concertgarten.

Vlach, Concertgarten.

Adacafé, C.

Ueberseeische Engagements.

I. Amerika.

Briefe bis zu 20 Gramm nach den Vereinigten Staaten, welche über Hamburg oder Bremen gehen kosten nur 10 Pfg. Porto, jede weitere 20 Gramm 10 Pfg. mehr.

Artisten-Bagage müssen 5 Tage im Zollamt verbleiben. Will man die Auslieferung seiner Requisiten usw. beschleunigen, so schreibe man seinem Agenten in Newyork, dass er einen Custom-Housebroker zum Dampfer sende um den Artist nebst Bagage abzuholen. Die Auslieferung der Sachen erfolgt dann meistens sofort.

Der neue Zolltarif erhebt Zoll von dem wirklichen Wert der Artikel. Für Kostüme aus Seide muss 60 %, Wolle und Seide 44 Cts. per 5 Pfd. bezahlt werden, 60 % des Wertes. Szenerien 20 %, Artikel aus Holz 35 %, aus Metall 45 %.

Brooklyn bei Newyork (U. S. A.)

Rich. Hyde, Präses; Henry W. Behman, Schatzmeister.

Hyde & Behman Amusement Co.

Besitzer und Direktoren folgender Unternehmungen:

Herald Square Theatre, New-York.

Hyde and Behman's Gaiety Theatre, Brooklyn. Bühne: 30 Fuss h., 40 Fuss t., 30 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal f. 1800 P. Versenkung, Gas u. elektr. Bel.

Hyde and Behman's Theater, V., Brooklyn, Bühne: 35 Fuss h., 39 Fuss t., 35 Fuss br. Vorbau: 3 Fuss t. Saal fasst 1800 Pers. 3 Versenk. Gas. Elektr. Bel. 600 Amp. Edisonsystem.

Adam Street Theater, Frank A. Keener, Pächter.

Grand Opera House, V., Brooklyn, N. Y.

Star Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Newark Theatre, V., Newark, N. J.

Amphion Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Park Theatre, V., Brooklyn, N. Y.

Bijou Theatre, V., Brooklyn, H. Y.

Folly Theatre, V., Brooklyn, E. D.

Hyde's Comedians, V., reisendes Theater.

B. F. Keith's International Vaudeville Circuit.

General-Manager E. F. Albee, Assistent General-Manager A. P. Keith.

Keith's Theatre, Boston, Mass.

Keith's Bijou Theatre, Boston, Mass.

Keith's Theatre Providence, R. J.

Keith's Theatre, Pawtucket, R. I.

Keith's New Theatre, Philadelphia, Pa.

Keith's Prospect Theatre, Cleveland, O.

Keith's New Theatre, Portland, Me.

Keith's Theatre, Columbus, O.

Keith's New Theatre, Lowell, Mass.

Keith's Royal Princess's Theatre, London, Engl.

Keith & Proctor's Theatre, New-York City.

Keith & Proctor's, 23rd St. Theatre, New-York C.
 Keith & Proctor's 58th St. Theatre, New-York C.
 Keith & Proctor's 125th St. Theatre, New-York C.
 Keith & Proctor's 5th. Ave. Theatre, New-York C.
 Keith & Proctor's Theatre, Jersey City, N. J.
 F. F. Proctor's Theatre, Newark, N. J.
 F. F. Proctor's Theatre, Albany, N. Y.
 F. F. Proctor's Theatre, Troy, N. Y.
 Harry Davis Grand Opera House, Pittsburg, Pa.
 Chase's Theatre, Washington, D. C.
 Grand Opera House, Syracuse, N. Y.
 Bijou Theatre, Altoona, Pa.
 Kernan's Maryland Theatre, Baltimore, Md.
 Shea's Garden Theatre, Buffalo N. Y.
 Shea's Theatre, Toronto, Can.
 Cook Opera House, Rochester, N. Y.
 Temple Theatre, Detroit, Mich.
 S. Z. Poli's Theatre, Worcester, Mass.
 S. Z. Poli's Theatre, Springfield, Mass.
 S. Z. Poli's Theatre, Springfield, Mass.
 S. Z. Poli's Theatre, New Haven, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Hartford, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Bridgeport Ct.
 S. Z. Poli's Theatre Waterbury, Ct.
 S. Z. Poli's Theatre, Seranton, Pa.
 S. Z. Poli's Theatre, Wilkesbarre, Pa.
 Colonial Theatre, Lawrence, Mass.
 Empire Theatre, Hoboken, N. J.
 Valentine Theatre, Toledo, C.
 Trent Theatre, Trenton, N. J.
 The Grand, Wheeling, West Va.
 Henderson's Music Hall, Coney Island.
 Celeron Park, Jamestown, N. Y.

Attraktion für die obengenannten Etablissements wollen an
 B. F. Keith's Bureaux, Suite 828, St. James Building, Broadway
 and 26th Street, New-York, Offerte machen.

S. K. Hodgdon, stellvertretender Direktor.
 H. H. Feiber, Direktions-Bevollmächtigter f. Europa.
 Telegramm-Adresse: Hodgkeith, New York.

Klaw and Erlangers Advanced Vaudeville.

Alle Briefe usw. sind zu richten an: United States Amusement
 Co., New-York Theatre Building, New-York.

Majestic Circuit.

Interstate Amusement Co. (Proprietors). E. F. Carruthers,
 Gen.-Man.

Majestic Theatre, Birmingham, Ala.

Majestic Theatre, Dallas Texas.

Majestic Theatre, Houston, Texas.

Lyric Theatre, Mobile, Ala.

Majestic Theatre, Little Rock, Ark.

Majestic Theatre, Ft. Worth, Texas.

Majestic Theatre, Waco, Texas.

Majestic Theatre, San Antonio, Texas.

Alle Sendungen sind zu adressieren:
 E. F. Carruthers, Majestic Theatre Building, Chicago, Ill.

Orpheum Circuit Co., Props.

Martin Beck, Chicago, General-Manager; R. W. Girard, Eastern,
 Representative. Gebucht in Verbindung mit:
 Orpheum, Los Angeles.
 Orpheum, Denver.

Orpheum, St. Joseph.
 Orpheum, Minneapolis.
 Orpheum Theatre, San Francisco.
 Orpheum Theatre, New Orleans.
 Orpheum Theatre, Kansas City.
 Orpheum Theatre, Omaha.
 Chicago Opera House, Chicago.

Adresse: Martin Beck, 504 Ashland Block, Chicago, oder R. W. Girard, 814 St. James Building.

Western Vaudeville Association.

Orpheum, San Francisco.
 Orpheum, Los Angeles.
 Orpheum, New Orleans.
 Orpheum, Kansas City.
 Orpheum, Omaha.
 Orpheum, Denver.
 Orpheum, Minneapolis.
 Orpheum, St. Paul.
 Orpheum, Salt Lake City.
 Majestic Theatre, Chicago.
 Chicago Opera House, Chicago.
 Olympic Theatre, Chicago.
 Haymarket Theatre, Chicago.
 Columbia Theatre, St. Louis.
 Columbia Theatre, Cincinnati.
 Grand Opera House, Indianapolis.
 Hopkin's Theatre, Louisville.
 Grand Theatre, Memphis.

Adresse: C. F. Bray oder J. J. Murdock, Chicago, III, The Majestic Theatre, Building, Tel. 6480, Central.

Tournée Cateysson.

Casino, Rio de Janeiro.
 Parque Fluminense, Rio de Janeiro.
 Eldorado, San Paulo.
 Politeama Bahiano, Bahia.

Adresse: Empreza J. Cateysson, Rio de Janeiro, Caixa do Corret 1223. Tel. 289. Tel.-Adr.: Palace.

S. Z. Poli's Theatres.

Bridgeport.
 New Haven.
 Hartford.
 Jersey City.
 Scranton.

Empire Circuit.

Boston, Columbia Theatre.
 Brooklyn, Unique Theatre und Columbia.
 Paterson N. Y. Trocadero, Lyceum und Bijou Theatre.
 Grand Rapids Mich. Smith's Grand Opera House.

Tournée Pasqual Secreto.

Teatro Maison Moderne, R. Janeiro.
 Salon Saris, R. Janeiro.
 T. Carlos Gomez, R. Janeiro.
 Folies Bresiliennes, R. Janeiro.
 Teatro Fronton, Nichteroy.
 Palavio de Cristal, Petropolis.

Tournée Seguin de l'Amérique du Sud.

(18. Jahrgang.) Direktor und Besitzer: C. Seguin.
 Casino, Buenos Aires (Argentinien).
 Theatre Cosmopolita, Theater Variedad, Circo St. Martin,
 Buenos Aires.
 Foliteama, Bahia.
 Casino, Montevideo (Uruguay).
 Eldorado, San Paulo.
 Agence speciale in Europa: 5 rue Laffitte, Paris. Telegra-
 phische Adresse: Seguintour-Paris. Tel. 248-72.

Buenos-Aires 1 200 000.

Coliseo Argentino, Seguin.
 Casino, Seguin.
 Scala, Seguin.
 Royal Theatre, Dillac u. Co.
 Concerto Roma, Bordo y Dillac.
 Eden Cosmopolita, Vinda de Vicente Leone.
 Buckingham Palace, Dir.: Nuney y Romeo.
 Palacio Novedades, Dir. S. F. Petruskin, Calle Florida 126.
 Rest. u. Logis: Lucio's Bier-Convent. — Eduard Monti.
 Nachf., Rest. u. Bierhalle, Cuyo 700, Ecke Maipu, 2 Min. vom
 Casino. Artist liegt auf. — Otto Hämmerling. Inh. Auer.
 Keller-Ausschank deutscher Biere vom Fass. Beste deutsche
 Küche in der Nähe des Casinos, Calle Bartolome Mitre 650.
 Hotel Hamburger Hof, 25 de Mayo 355. Inh. O. Rickmann.
 — Gasthaus z. Heidelberger Fass, Paseo de Julio 44. Inh.
 O. Rickmann. — Bräustübl. Carlos Schimaczek 298, Calle 25
 de Mayo, beste Wiener Küche. Künstler-Zusammenkunft.

M ü n z e n :

Landesmünze 1 Dollar $\frac{m}{n}$ = 1 Peso.

moneta nacional = 1 Peso.

Papier = M. 1.80

1 Dollar Gold = M. 4.05.

Artisten werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Con-
 versationskasse (Caja de convercion) jede beliebige Geldwechselung
 ohne den minimalsten Verlust austauscht.

New-York 4 000 000.

Hippodrom, V., Dir.: Max Anderson. Bühne: 200 Fuss breit,
 100 Fuss tief, 90 Fuss hoch.
 Luna Park (Coney Island), Schaustellungen und grössere Tiere.
 Eigent.: Thompson & Dundy.
 Colonial Theatre, V., 62th, str. Broadway u. Columbus avenue,
 Dir.: Wm. Massand.
 Proctor's 13 rd. street Theatre, Mgr. Chas E. Graham.
 Proctor's 5th. street Theatre.
 Proctor's 53rd. street Theatre, Mgr. M. E. R bins n.
 Proctor's 125th. street Theatre.
 Keith's Union Square Theatre, 14th. street.
 Dewey Theatre, 14th. str. Eigent. Sullivan & Kraus.
 Atlantic Garden Bowery, Dir.: W. Kramer S ns.
 Huber's Museum, 14 str. Dir.: J hn H. Anders n.
 Gotham Theatre, 125 str., Dir.: Sullivan & Kraus.
 Alhambra, Mgr. Dave R bins n.
 Miner's Ave. Theatre Burlesque.
 Olympia, 3rd. ave. u. 139th. str. Man. Lew Wats n.
 Orpheum Theatre, Brooklyn, Dir.: P. G. Williams.
 Hyde & Behman Theatre, Brooklyn.
 Kenney's Theatre, Brooklyn, Dir.: F. A. Keeney.
 Tony Pastor's, Mgr. H. S. Sarderson, 14th street.
 Amphion Theatre, Brooklyn, Dir.: Wm. T. Gr ver.

Hurtig and Seamon Harlem Music-Hall, West 125 str.
 Victoria Theatre u. Paradise Roof Garden, V., Dir.: O. Hammerstein.
 Newyork Theatre Roof-Garden, V., Dir.: Klaw & Erlanger.
 Madison Square, Roof-Garden, V.
 Grand-Central-Palace, V.
 Tynes 5 Avenue Th., Corner 5th Av. and 125th. str.
 Casino, Roof-Garden, V.
 Lion-Palace, Roof-Garden, V.
 New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden, Dir.: Klaw & Erlanger (214 West 42 str.).
 Drury Lane Theatre (322—332 West 35 str.), Dir.: Oscar Hammerstein.
 West End Theatre (125th str.).
 Majestic Theatre (8 Avenue und 518 str.).
 The Circle Theatre, Burlesque, 59th. str. and Broadway, Mgr. Lew Parker.
 Palace, V., Mgr. Freemann Bernstein.
 Family Theatre, V., Mgr. Al. Onhen.
 Dewey Theatre, V., Mgr. Ge Kraus.
 London Variété, V., Mgr., J. H. Curtin.
 Miner's Sth. Th., V., Mgr. D. Miner.
 Miner's Bowery, V., Mgr. E. D. Miner.
 Huber's Th., V., Mgr. J. H. Anders n.

S o m m e r - T h e a t e r .

New Amsterdam Theatre u. Roof-Garden.
 Hammerstein's Paradise Roof-Garden.
 The New-York Roof and Wistaria Grove, auf den vereinigten Dächern v n The New-York und Criterion Theatres, Broadway und 44th u. 45th street.
 Madison Square Roof-Garden.
 American Roof-Garden.
 Luna Park, Coney Island.
 Brighton Beach Music Hall.
 Morrison's Rockaway, Beach.
 Atlantic Garden, Mgr. W. Kramer's S ns.
 Dreamland, C ney Island.
 Brighton Beach Park, Dir.: Wm. A. Brady.
 Brighton Beach Music Hall.
 Manhattan Beach Theatre, Dir.: Ire Hart.
 Henderson's Music Hall, Coney Island, Dir.: Henderson & Co.
 Agenten in New- Y r k. Ab rm, Milit n, 1440 B'way. Tel. 6893-38. — Act r's Nat. Prot. Union, 8 Union Sq., Tel. 3620 Gramercy. — Allen, J. H., 51 W. 28th St. Tel. 2429-Mad. — Armstrong, J. J. 131 W. 42d St. Tel. 4005-38. — Ball, Clark. 1265 B'way. Tel. 4588-Mad. — Bentham, M. S., James St. Bldg. Tel. 2548-Mad. — Boom, Maurice, 36 W. 28th St. Tel. 3595-Mad. — Bornhaupt, Chas., 1133 B'way. Tel. 4554-Mad. — Cooley, Hollis E., 1358 B'way. Tel. 4454-38. — Davis, Austin. 45 W. 29th. St. — Decker, J. H., 214 W. 4 d St. Tel. 4748-38. — Forrester, Frank, 1204 B'way. — Foster, B. E., 214 W. 42d St. Tel. 182-38. — Fostelle, Al., 46 W. 28th St. — French T. H., 28 W. 22d St. Tel. 544-Gamercy. — Fynes, J. A., Proctor's 5th Ave. Tel. 2880-Mad. — Gordon & Bennett, 1358 B'way. — Gottschalk & Alpuente, 21 E. 20th st. Tel. 217-Gamercy. — Grau, Robert, N. . . Theatre Bldg. Tel. 54-38. — Hammerstein, Oscar, Victoria Theatre, Tel. 1991-38, 1402 B'way. Tel. 4743-38. — Hill, Gus., 1358 B'way. Tel. 4454-38. Hurtig & Seamon, 142 W. 42d St. Tel. 1760-38. — Keith's Booking Agency, 1133 B'way. Tel. 961-Mad. — Klaw & Erlanger, 214 W. 42d St. Tel. 4920-38. — Lykens, Wm., care C. K. Harris, 31 W. 31st St. Tel. 1832-Mad. — Marinelli, H. B., Ltd. Long acre Building, 1497 Broadway City Room 510-512.

Tel. 3358 Bryant Cable Addr. Helfersich. — Morris, Wm., Holland Building, Broadway 1440. Tel. 4166-Mad. — Miner, Edwin D., 8th. Avenue Theatre. Tel. 1268-Chelsea. — Myers, B. A., 31 W. 31st St. — Melville, Frank, 1402 B'way. Tel. 6901-38 — Orpheum Circuit, 1133 B'way. Tel. 349-Mad. — Pincus, H., 1133 B'way. Tel. 4870-Mad. — Pitrot, R. S., 1265 B'way. Tel. 4615-Mad. — Proctor, F. F., 5th Ave. Theatre. Tel. 2880-Mad. — Ruby, Jules, 1193 B'way. Tel. 1666-Mad. — Steiner, Alex, 1133 B'way. Tel. 4409-Mad. — Smith, Jo Paige, 1133 B'way. — Southerland, Al., 1133 B'way. Tel. 3249-Mad. — Theatre Buckley Agency, 1133 B'way. Tel. 3249-Mad. — Weber & Rurh, 1402 B'way. Tel. 3385-38. — Wilson, Clint., 36 W. 28th Str. Tel. 3595-Mad. — Witmark Agency, 144 W. 37th St. Tel. 6335-38. — Clifford, C. Fischer, Holland Building, Broadway 1440. Tel. 3487. Bryant Tel.-Adr. Control, New-York. — Wm. Morris, 1440 Broadway; Prudential Vaudeville Exchange, 1402 Broadway.

Liste der Variétés u. Agenten in den übrigen Städten Amerika's.

(Stadt — Theater — Manager.)

Alaska.

Douglas. Douglas, Guise & Penglace.
 Juenu. Germania, Wm. Morrison.
 Juenu. Louvre, Max. Edelman.
 Kitchikan. Budeweiser, H. Barclay.
 Kitchikan. Eagle, Frank Baldauf.

Alabama.

Birmingham. Majestic, F. G. Parry.
 Mobile. Mascot, A. J. Ducournau.

Arizona.

Bisbee. People's B. Eckstein.
 Bisbee. Carbonäte, M. Russell.
 Tucson. Elyseum Grove, A. Drachmann.

Arkansas.

Batesville. Opera House, Bone u. Länders.
 Hartford. Broadway, R. R. David.
 Hot Springs. Majestic, F. E. Carruthers.
 Texaskana. Empire, Walter Ralph.

California.

Alameda. Park, E. M. Carlson.
 Backersfield. Empire, C. G. Pulsifer.
 Backersfield. Union, O. L. Gothett.
 Eureka. Girton, Geo Willey.
 Eureka. E. St. Al. Richter.
 Eureka. Margarite, Geo. Willey.
 Fresno. Novelty, J. E. Kieno.
 Fresno. Empire, Ed. Hoen.
 Fresno. Recreation, H. F. Blackwell.
 Monterey. Comique, T. Arnold.
 Los Angeles. Novelty, J. R. Bronson.
 Los Angeles. Star, Rube Welch.
 Los Angeles. Empire, Wm. Banks.
 Los Angeles. Fischer's E. A. Fischer.
 Los Angeles. Orpheum, MaWtin Beck.
 Los Angeles. Chutes, Henry Koch.
 Los Angeles. Unique, Henz & Zalle.
 Oakland. Empire, E. M., Carlson.
 Oakland. Bell, Edw. A. Homan.
 Oakland. Novelty, Guy Smith.
 Peno. Grand, Al. G. Cliff.
 Petaluma. Opera House, Sam. Mendelson.
 San Bernardino. Broadway, J. Edwin Vienc.

San Diego. Grand. Wm. Benks.
 San Diego. Grand. Wm. Benks.
 San Diego. Grand. Ed. Davis.
 San Francisco. Empire, W. A. Weston.
 San Francisco. Lyric, W. H. Daly.
 San Francisco. National, Sid. Grauman.
 San Francisco. Wigwam, Sam Harris.
 San Francisco. Greater Novelty. Sam. Loverich & Duben.
 San Francisco. Orpheum, Martin Bech.
 San Francisco. Mission, E. Fried.
 San Jose. Unique, E. Lenz.
 San Jose. Jose, Nolan u. Blum.
 San Jose. Victory, Sam. Harris.
 Santa Cruz. Rosalie.
 Sacramento. Casino, Joe Ryan.
 Sacramento. Unique, C. W. Alisky.
 Sacramento. Acme, Chas. Godard.
 Sacramento. Alisky, C. W. Alisky.
 Santa Cruz. Unique, G. W. Alisky.
 Stockton. Novelty, A. Kaiser.
 Vallejo. Novelty, S. Melndeson.
 Vallejo. Farrogut. Al. Weston.

Colorado.

Bessemer. Novelty, A. H. Masters.
 Colorado Spgs. Empire, Chas. Alphin.
 Cripple Creek. Crystal, J. C. Booth.
 Denver. Alcazar.
 Denver. Orpheum, Martin Beck.
 Denver. Crystal, Geo. Ira Adams.
 Denver. Novelty, Henry Lubelski.
 Leadville. Imperial, W. W. Fowler.
 Pueblo. Eari, G. M. Morris.
 Victor. Novelty.
 Victor. Grand, J. C. Booth.

Connecticut.

Bridgeport. Poli's S. Z. Poli.
 Hartford. Polies Louis E. Kilby.
 New Britain. Family, E. A. Hyde.
 New Haven. Poli's S. Z. Poli.
 Stamford. Family, McClanahan & Heric.
 Waterbury. Poli's, S. Z. Poli.

Delaware.

Wilmington. Garrick W. L. DoeBstader.

District of Columbia.

Washington. Chase's, Winnifred De Witt.

Florida.

Tampa. Metropolitan, W. G. Lynch.

Georgia.

Atlanta. Star J. B. Thompson.
 Augusta. Star. Buck Johnson.
 Covington. Music Hall, Sims & Harrison.
 Savannah. Alhambra.

Idaho.

Boise. Empire, Franklin Fox,
 Boise. Star, Hell & Sturgis.
 Bonners. Ferry, Combination, M. Cometack,
 Boise. City, Lock's O. H. W. F. Lock.
 Lewiston. Vaudeville.
 Pocatella. Lyric, J. H. Young.
 Wallace. Arcade, Dan Mc. Ginnis,

Illinois.

- Aurora. Thielen's Frank Thielen.
 Bellville. Garden, Chas. Link.
 Bellville. Auditorium, Iv. Schoetler.
 Bloomington. Castle, Wm. Avery.
 Cairo. Orpheum, H. S. Lewis.
 Canton. Star.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Majestic, Kohl & Castle.
 Chicago. Olympic, Kohl & Castle.
 Chicago. Haymarket, Kohl & Castle.
 Chicago. Clark St. Musee, L. M. Hedges.
 Agent, in Chicago: Associat. of Western Vaudeville Mgrs.,
 Suite 502, 503, 504, 505 Ashland Block. — Affiliated Western
 Vaudeville Circuit, Grand Opera House Building. — Armstrong
 Amusement Exchange, Suite 204 Schiller Building. — Actor's
 Union, 155 Randolph Street. — Bijou Booking Agency, 67 South
 Clark Street. — Henderson, William F., 67 South Clark Street.
 — Thearle, H. B., 1719 Michigan Avenue.
 East Chicago. Grand, Harcey Brooks.
 Danville. Bijou, H. C. Engledrum.
 Decatur. Bijou, A. Siegfried.
 East St. Louis. Family, Larry Lund.
 Elgin. Coliseum, W. S. Crossman.
 Elgin. † Bijou, H. G. Mulvey.
 Freeport. Empire, H. W. Molychior.
 Galesburg. Gaiety.
 Galesburg. Bijou, F. E. Payden.
 Hegewich. Grand, Harvey Brooks.
 Jacksonville. Bijou, Mrs. A. H. Finlay.
 Joliet. Grand, Louis Goldberg.
 Kensington. Calumet, John Connors.
 Kewanee. Bijou, Mannie Newman.
 La Salle. Empire, Bart Bungar Y.
 Moline. Industrial.
 Ottawa. Riordan's, P. T. Meagher.
 Peoria. Weast's, C. F. Bartson.
 Peoria. Jacobs, Chas. Midgeley.
 Peoria. Main Street, F. B. Weston.
 Pullman. Grand Harvey Brooks.
 Quincy. Bijou, McConnel & Patrik.
 Rockford. Bijou, A. J. Shimp.
 Rock Island. Crystal, Eddie Erb.
 South Chicago. Calument, John Connors.
 Springfield. Empire, John Connors.
 Springfield. Olympic, C. J. McCann.
 Springfield. Gajety, Smith & Burton.
 Streator. Bijou, Oliver Wilber.

Indiana.

- Anderson. Crystal, W. W. Mc. Ewen.
 Columbus. Savoy.
 Columbus. Orpheum, Harry Love.
 Crown Point. Grand, Harvey Brooks.
 Elkhart. Bucklin's, Jack Bentham.
 Evansville. Bijou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Blynn.
 Elkhart. Crystal, Geo. Lawrie.
 Elwood. Crystal, Fred Hayden.
 Evansville. Byou, Geo. Sellinger.
 Frankfort. Crystal, Chas. Welch.
 Frankfart. Blynn.
 Ft. Wayne. Masonic, F. E. Stouder.

Ft. Wayne. Temple of Vaudeville, F. E. StouDET.
 Goshen. Irwin, W. M. Crawford.
 Hammond. Grand, Harvey Brooks.
 Hartford City. Grand.
 Huntington. Grand, Phil. Rosebrugh.
 Indianapolis. Grand Opera House, S. Ziegler.
 Indiana Harbor. Grand, Harvey Brooks.
 Kokomo. Sipe's Geo. W. Sipe.
 La Fayette. Family.
 Lodansport. Crystal, Tom Hardie.
 Logansport. Dowling's, E. Dowling.
 Marion. Crystal, John Ammoks.
 Marion. Grand, H. G. Sommers.
 Michigan City. Grand.
 Muncie. Star, C. R. Andrews.
 Peru. Grand, T. H. O'Neal.
 Richmond. Phillips, O. G. Murray.
 Richmond. Gennett, Ira Shwiser.
 South Bend. Olympic, Barry Scaulon.
 Terre Haute. Lyric, Jack Hoeffler.
 Vincennes. Mc Jimsey, Frank Green.
 Vincennes. Grand' Ora Parks.
 Wabash. Harter's O. H. Chas. Baker.
 Whiting. Grand, Harvey Brooks,

Indian Territory.

Ardmore. Bijou, O. L. Denne.
 Chickasha. — O. E. Denn.
 Enid. Bijou, E. H. Lockwood.
 Roff. Roff, Arney Harbert.

Iowa.

Burlington. Garrick, John M. Boot.
 Cedar Rapids. People's, Vic. Hugo.
 Council Bluffs. Gem. J. B. Miller.
 Davenport. Elite, Chas. Berkell.
 Davenport. Orpheum, O. Raphael.
 Davenport. Family, Willington Martin.
 Davenport. Bijou, Jack Mc. Partland.
 Davenport. Standard, Pearl Gavin.
 Des Moines. Bijou, Fred. Buchanan.
 Des Moines. Empire, M. J. Karger.
 Des Moines. Mirror, W. R. Gourley.
 Dubuque. Bijou, Jake Rosenthal.
 Ft. Dodge. Lyric, L. A. Hanvey.
 Keokuk. La Salle, Reeves & Dadge.
 Muscatine. Elite, A. Fairall.
 Sioux City. Family, Will Marshall.
 Waterloo. Johnson's E. H. Johnson.
 Waterloo. Electric, Johnson & Nichols.

Kansas.

Atchison. Star.
 Atchison. Empire, Wm. Feltenstein.
 Coffeyville. Lyric, J. B. Fackett.
 Fort Riley. Post Theatre, Will R. Hart.
 Golena. Labaska, Alexander & Davis.
 Independence. Odeon, J. C. Gill.
 Kansas City. People's, M. J. Cunningham.
 Leavenworth. People's, M. J. Cunningham.
 Parsons. People's, M. J. Cunningham.
 Parsons. Lyric, Robertson & Neal.
 Pittsburg. Lyric, W. W. Bell.
 Pittsburg. Bijou, Chas. Johnson.
 Topeka. Crawford's, L. M. Crawford.
 Topeka. Novelty, A. H. Hagen.

Toneka. Lyric, F. A. Campbell.
 Wichita. Lyric, P. O. Wilson.
 Wichita. Bijou, H. A. Carleton.

Kentucky.

Louisville. Hopkin's Wm. Reichmān.
 Lexington. Star, Hugh Ettinger.
 Mayfield. Unique, T. L. Mc Nutt.

Louisiana.

New Orleans. Orpheum, Thomas S. Winston.
 Shreveport. Majestic, Frank A. Salisbury.

Maine.

Portland. Portland, E. H. Gerstle.

Maryland.

Baltimore. Maryland, J. L. Kernau.
 Baltimore. Traymore Casino, H. L. B. Downey.
 Baltimore. Albaugh's, Irwin & Luescher.
 Baltimore. Ehmling's Aug. Ehmling.
 Baltimore. Colonade, W. A. Hombut.

Massachusetts.

Boston. Orpheum, P. G. Williams.
 Boston. Keith's, E. C. Albee.
 Boston. Howard, Carl Lothrop.
 Boston. Austin & Stone's Stone & Shaw.
 Boston. Walker's Musee L. B. Walker.
 Boston. Nickelodeon, C. E. Cherry.
 Brockton. Hathaway's.
 Clinton. Bijou P. A. Cannon.
 Fall River. Bijou, C. E. C ok.
 Fall River. Casto, Al. Haynes.
 Fall River. Nickelodeon.
 Fall River. Cheedy's, Chas. Cook.
 Fitchburg. Cunning's, J. A. Swafford.
 Gloucester. Music Hall.
 Haverhill. Gem. M. J. Flynn.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lawrence. Casino, W. L. Callagher.
 Lawrence. Colonial, Al. Haynes.
 Lowell. Palace, Lemey Bros.
 Lowell. Boston, J. H. Tebbets.
 Lowell. Peopel's, H. A. Woodward.
 Lowell. Hathaway's, John L. Shannon.
 Lynn. Gem. G. W. Shaefer.
 Lynn. Auditorium, Harry Katzes.
 Marlboro. Vaudeville.
 Milford. Vaudeville.
 Milferd. Empire, S. B. Stifter.
 New Bedford. Hathaway's Theo B. Bayles.
 New Adams. Richmond, W. F. Maede.
 Salem. Salem Th. Mgr. Julius Cahn.
 Springfield. Poli's S. Z. Poli.
 Worcester. Hub. Davey & Leslie.
 Worcester. Park, A. T. Wilton.
 Worcester. Poli's S. Z. Poli.

Michigan.

Alpena. Bijou.
 Battle Creek. Bijou, W. S. Butterfield.
 Bay City. Bijou, J. D. Pilmore.
 Calumet. Bijou, J. Peterson.
 Calumet. Calumet, W. S. Campbell.
 Detoit. Temple, J. H. Moore.
 Detroit. Crystal, J. J. Nash.
 Eleanaba. Ben's, Ben. Salinski.

Filnt. Bijou. Joe Maitland.
Grand Rapids. Grand Om Hou e, L. H. Newcons.
Houghton. Bijou, Keefe & Knaack.
Houghton. Opera House.
Ishpeming. Bijou, Wm. Leininge.
Jackson. Bijou, W. S. Butterfield.
Kalamazoo Bijou. D. J. Robson.
Lansing. Bijou, D. J. Robson.
Marquette. Bijou, W. A. Ross.
Muskegon. Crystal, E. J. Vegina.
Muskegon. Bijou.
Port Huron. Bijou. M. C. Cropper.
Saginaw. Jeffers, Bamberg & Marks.
Sault Ste. Marie. Bijou, Divene & Kirvan.

Minnesota.

Chisholm. Stas, Mart Williams.
Duluth. Bijou, Joe Maitland.
Minneapolis. Orpheum, G. E. Raymond.
Minneapolis. Unique.
St. Paul. Orpheum, Martin Beck.

Missisipi.

St. Paul. Empire, A. Weinholz.
Canton. Canton, O. H., A. H. Gross.
Shabuta. Opera House, Patton Bros.

Missouri.

Excelsior Spgs. People's M. J. Cunningham.
Hannibal. Star, J. B. Price.
Joplin. Lyric, C. E. Hodkins.
Kansas City. National, F. L. Flanders.
Kansas City. Orpheum, Martin Beck.
Kansas City. Yale's, L. Brown.
Agent: Ted sparles Theatrical Exchange, Century Bldg.
Sedalia. Majestic, I. Freed-burn.
Sedalia. Woods, W. K. Bushnell.
Springfield. Star, G. H. Olendorf.
St. Joseph. Casino, T. A. Redick.
St. Joseph. Crystal, Fred. Cosman.
St. Louis. Columbia, Frank Tate.
St. L uis. Globe, H. F. Hecker.
St. Louis. Empire, J. Gallagher.
Webb City. Lyric.

Montana.

Anaconda. Vaudeville.
Billings. Gl be, L. J. Fogg.
Billings. Topic, Frank Gates.
Bozeman. Vaudeville.
Butte. California, J. Milch.
Butte. Family, F. Nelsonia.
Butte. Casino, Emie Schaffer.
Great Falls. Stockholm, Ben Steele.
Helena. Edison, J. J. Clark.
Missoula. Gem.
Missouri. Tivoli, O. F. Grady.

Nebraska.

Lincoln. Lyric, H. M. Miller.
Omaha. Orpheum, Martin Beck.
Omaha. Novelty, P. H. Mailand.

Nevada.

Reno. Grand, Al. Cliff.

New Hampshire.

Manchester. Keith's, Frank G. Mack.

New Jersey.

- Atlantic City. Doyle's Frank Goldie.
 Atlantic City. Young's Pier, W. E. Shaekelford.
 Camden. Family, M. urice Boom.
 Elizabeth. Proctor's Orpheum.
 Gloucester. Empire, J. L. O'Brien.
 Hoboken. Empire, A. M. Bruggeman.
 Hoboken. Orpheum, Ralch A. Well.
 Jersey City. Keith's.
 Millville. Family, H. F. Scheller.
 Newark. Proctor's, R. C. Stewart.
 Newark. Casino, B. H. Kelly.
 New Brunswick. Tivoli, Glatt & May.
 Passaic. Family, T. G. Bostock.
 Paterson. Family, Eugene Geiger.
 Paterson. Perin's, John A. Mack.
 Paterson. Empire, A. M. Bruggeman.
 Perth Amboy. Sweet's, E. Sweet.
 Trenton. Trent, M. Moses.

New Mexico.

- E. Las Vegan. Duncan, O. H'. E. R. Blood.

New-York.

- Albany. Proctor's, F. F. Proctor.
 Amsterdam. Park, Wm. Thayer.
 Binghamton. Armory, Harry A. Bailey.
 Brooklyn. Amphion, W. T. Grover.
 Brooklyn. Keeney's, Frank Keeney.
 Brooklyn. Gotham, P. G. Williams.
 Brooklyn. Hyde & Behman's, Nick Norton.
 Brooklyn. Orpheum, P. G. Williams.
 Brooklyn. Nozly, P. G. Williams.
 Buffalo. Garden, M. Shea.
 Buffalo. Linn's Museum, H. J. Linn.
 Elmira. Family, G. W. Middleton.
 Elmira. Rialto, F. W. Mc Connell.
 Gloversville. Family, J. B. Morris.
 Glens Falls. Capital, Jas. Donohoe.
 Green Point. Garden, E. F. Kealey.
 Johnstown. Beagle.
 New York City. Atlantic Garden, Wm. Kramer's.
 New York City. Colonial, P. G. Williams.
 New York City. Alhambra, P. G. Williams.
 New York City. Huber's Musee, J. H. Anderson.
 New York City. Hurtig & Seamon's, Ben Hurtig.
 New York City. Keith & Proctor's 58th St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's, E. F. Albee.
 New York City. Tony Pastor's, H. S. Sanderson.
 New York City. Keith & Proctor's 58th St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 23rd. St., E. F. Albee.
 New York City. Keith & Proctor's 125th. St., E. F. Albee.
 New York City. Victoria, Oscar Hammerstein.
 New York City. Keith & Proctor's 5th. Avenue, E. F. Albee.
 Niagara Falls. Lyceum, Tanner & Hauck.
 Poughkeepsie. Family, Victor D. Levitt.
 Rochester. Cook's Opera House, W. S. Mc Cullum.
 Schenectady. Mohawk, Weber & Rush.
 Syracuse. Grand Opera House, C. H. Plummer.
 Syracuse. Palace, Jack Boone.
 Troy. Proctor's, Wm. H. Graham.
 Troy. Olympia.
 Utica. Orpheum, Wilmer & Vincenj.
 Utica. Dewey, David Barry.
 Yonkers. Doric, Henry Myers.

North Carolina.

Wilmington. Ocean View Casino, C. Geo. Hamilton.

North Dakota.

Fargo. Bijou, Geo. Adams.

Grand Forks. Bijou, Geo. Adams.

Ohio.

Akron. Unique, Archie Phillon.

Canton. Garden, M. Manning.

Canton. Palm, W. C. Kelley.

Canton. Bijou, Potts & Tho.Das.

Cincinnati. Majestic, Dan, Bauer.

Cincinnati. Olympic, Dan, McCoy.

Cleveland. Lyric, C. H. Peekham.

Cleveland. Keith's, E. F. Albee.

Columbus. Phoenix.

Columbus. Keith's, E. F. Albee.

Findlay. Marvin.

Hamilton. Grand, Mc Carthy & Ward.

Lima. Orpheum, Will, G. Williams.

Lima. Miller's, Joe Miller.

Loraine. Empire.

Mansfield. Orpheum, Sun & Murray.

Middleport. Family.

Newark. Family, Ed. C. Paul.

Portsmouth. Orpheum, Sun & Murray.

Springfield. Orpheum, Gus Sun.

Toledo. Valentine.

Toledo. Crystal, L. Ray Richmond.

Toledo. Arcade, H. H. Lamkin.

Oklahoma.

Ardmore J. T. Bijou.

Ardmore Okla. Bijou, O. L. Dennis.

Chickasha. Bijou, O. L. Dennis.

Lawton. Monarch, C. H. Markeson.

Muekogee. Empire, P. C. Lavey.

Oklahoma. City Okla. Bijou, H. A. Carleton.

Oklahoma City O. T. Bijou, E. G. Oelson.

Oklahoma City O. T. Bijou, H. A. Carleton.

Oklahoma City Okla. Bijou, H. A. Carleton.

Shawnee. Bijou, M. Alvido.

Shawnee. Empire, A. Feltenstein.

Steubenville. National, Harry F. T. Martin.

Oregon.

Astoria. Star, A. B. Hager.

Astoria. Grand.

Baker City. Lyric, W. A. Baird.

Eugene. Edison, Harry Holmes.

Pendleton. Vaudeville.

Portland. Grand, J. H. Erickson.

Portland. Star, J. H. Erickson.

Portland. Lyric, Keating & Flood.

Portland. Orpheum, W. A. Simmons.

Portland. Liber Yy, Alex. Pantages.

Salem. Edison, Harry Holmes.

Pennsylvania.

Allentown. Orpheum, Willmer & Vincent.

Altoona. Bijou.

Altoona. Lyric, L. B. Cool.

Carbondale. Family, Harry D'Esta.

Chester. Family, Harry D'Esta.

Connektville. Casino, Geo. Dupree.

Easton. Lyric, Rennings & Brown.

Economy. Muss Music Hall, F. Kuveder.
 Erie. Park, J. L. Gilson.
 Greenville. Laird's.
 Hazeltan. Family, Harry D'Esta.
 Lancaster. Family, Ed. Mozart.
 Mahanoy City. Family, Ed. Mozart.
 Monessen. Star, W. Mc Shappery.
 Philadelphia. Keith's, E. F. Albee.
 Philadelphia. 11th. Street, Frank Dumont.
 Philadelphia. 9th. & Arch Musee, T. F. Hopkins.
 Agent: Wm. u. Hall Keith. Theatre Building.
 Pittsburg. Grand Opera House, Harry Davis.
 Pittston. Family, Harry D'Esta.
 Pottstown. Family, Amole & Kinney.
 Pottstown. Grand Opera House' Ed. Mozart.
 Pottsville. Family, Harry D'Esta.
 Reading. Orpheum, Wilmer & Vinsent.
 Reinstouri. Smith's, Wm. C. Smith.
 Scranton. Family, D. F. M. Coy.
 Scranton. Poli's, S. Z. Poli.
 Shamokin. Family, W. D. Nields.
 Wilkesparre. Poli's, S. Z. Poli.
 York. Parlor.

Rhode Island.

Newport. Sheedy's.
 Pawtucket. Grand.
 Pawtucket. Capons.
 Providence. Automatic, W. D. Higgins.
 Providence. Keith's, Chas. Lorenberg.
 Woonsocket. Palace, J. W. Conklin.

South Carolina.

Mannings. Opera House, C. R. Breedin.

South Dakota.

Deadwood. Greenford, Riley & Carr.
 Sioux Falls. Novelty.

Tennessee.

Memphis. Hopkin's.
 Memphis. Hopkins' Grand, A. B. Morrison.
 Memphis. Grand, A. B. Morrison.
 Memphis. Garden, John Persica.
 Nashville. Crescent Theatre.
 Agent: W. P. Ready.

Texas.

Dallas. Theatorium, Wm. Mc Itheran.
 Dallas. Majestic, F. E. Carruthers.
 Ft. Worth. Majestic, Saul S. Harris.
 Ft. Worth. Crown, Ike Epstein.
 Ft. Worth. Star, E. N. Dinwiddle.
 Ft. Worth. Standard, Mrs. M. De Beque.
 Gainesville. Lyric, J. C. Huff.
 Galveston. Majestic, F. E. Sturges.
 Greenville. Majestic, E. B. Williams.
 Greenville. Lyric, E. J. Lamkin.
 Houtson. Majestic, Frank F. Sturgis.
 Houtson. Standard, Alvidio & Lassare.
 Mexia. Opera House, H. J. Hansen.
 San Antonio. Majestic, F. E. Carruthers.
 Waxahachne. Opera House, F. H. Shelbon.
 Waco. Majestic, F. E. Carruthers.

Utah.

- Logan. Vaudeville, M. Roach.
 Ogden. Lyceum, Mr. Young.
 Salt Lake City. Bon Ton, G. H. Young.
 Salt Lake City. Orpheum, Martin Beck.

Virginia.

- Norfolk. Auditorium, J. N. Barton.
 Norfolk. Acme, Wilkerson & Manzie.
 Norfolk. Bijou, Abb Smith.
 Norfolk. Manhattan, Crinnian Bros.

Washington.

- Aberdeen. Palm, Wm. Brown.
 Aberdeen. Anheuser, M. Goldsmith.
 Aberdeen. Columbia, J. H. Smith.
 Ballard. Princess, Clinton & Sharp.
 Bellingham. Partages, N. Holmes.
 Centralia. Vaudeville Theatre.
 Chehalis. Vaudeville.
 N. wakima. Green Free, Green Free Co.
 N. wakima. Vaudeville.
 Olympia. Vaudeville.
 Pt. Townsend. Standars.
 Seattle. Central, R. J. Shannon.
 Seattle. Star, E. J. Donnellan.
 Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.
 Seattle. Orpheum, Thos. J. Considine.
 Seattle. Crystal.
 Seattle. Comique, M. Goldsmith.
 Seattle. Empire.
 Seattle. Edison.
 Seattle. Coliseum, Dir.: Sullivan Considine.
 Seattle. Pantages, Alex. Pantages.

Agent: Pacific Coast Amusement Co., American Bank Bldg.

- Spokane. Phister's Palm.
 Spokane. La Boheme.
 Spokane. Comique, Ike Holland.
 Spokane. Washington, Geo. C. Blakeslee.
 Spokane. Cineograph, G. C. Blakeslee.
 Tacoma. Grand, Bean B. Worley.
 Tacoma. Star, H. M. Owens.
 Tacoma. Crystal, E. A. Timmons.
 Tacoma. Orpheum, W. H. Horbeck.
 Vancouver. Hager's, G. A. Hager.
 Walla Walla. Vaudeville.

West-Virginia.

- Wheeling. Bijou, Claude Nelson.
 Wheeling. Castle Theatre, H. W. Royers.

Wisconsin.

- Appleton. Bijou, H. C. Danforth.
 Beloit. Family, Leon Solomon.
 Beloit. Bijou, R. W. Erdman.
 Eau Claire. Unique, Al. Schuberg.
 Fond du Lac. Ideal, John O'Brien.
 Green Bay. Bijou, Frank Williams.
 Janesville. West Side, Clarence Burdick.
 Kenosha. Bijou, Frank O'Brien.
 La Crosse. Bijou, J. J. Nash.
 La Crosse. La Crosse.
 Madison. Flom's, Fred Flom.
 Madison. Bijou.
 Manitowoe. Bijou, H. C. Danforth.
 Marinette. Bijou, Wm. H. Hopper.

Milwaukee. Crystal, F. B. Winter.
 Milwaukee. Grand, W. W. Gregg.
 Oshkosh. Bijou, C. Danforth.
 Oshkosh. Idea, Jones & O'Brien.
 Racine. Bijou, Frank O'Brien.
 Sheboygan. Unique, A. H. Frieser,
 Sheboygan. Bijou, Geo. Burgard.
 Superior. Gem.
 Watertown. Idea, Wm. Burgess.

Canada.

Hamilton. Bennett's, W. C. Bennett.
 Havana Cuba. Café Variedades, Aurillio Diaz.
 Vancouver. Grand, E. G. Dorr.
 Victoria. Grand, Jameison Bros.
 N. Westminster. Vaudeville, S. M. Cohan.
 Montreal. Bennett's, W. C. Bennett.
 Nanaimo. Vaudeville.
 Ottawa. Bennett's, W. C. Bennett.
 Winnipeg. Unique, Nash & Buroows.
 Winnipeg. Dominion, David Douglas.
 Winnipeg. Bijou, J. J. Nash.
 St. Johns. York, R. F. Hyde.
 Hamilton. Star, J. C. Appleton.
 London. Bennett's, W. C. Bennett.
 Toronto. Shea's, M. Shea,

Reisende Concert- und Variété-Ensembles.

Empire Show, Cleveland, Ohio.
 Hyde's Comedians, Adr. Clipper.
 Hurtig & Seamon Shows, N.-Y., City.
 Orpheum Show, San Francisco, Cal.
 Sam Devere Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Rentz-Santley Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Reilly & Woods Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Spaun Vaudeville Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Transatlantic Burlesquers, Adr. Hurtig & Seamon, N.-Y.
 Al. C. Fields Show, Adr. N.-Y., Clipper.
 Gus. Hill (diverse Cos), Broadway u. 36 St. N.-Y.
 Haverlyn Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Primrose und Dockstadters Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.
 Wests Minstrels, Adr. N.-Y., Clipper.

Circus.

Barnum & Bailey Circus, Eigent.: Ringling Bros. Bureau:
 New-York, Bailey Building 27 East 22nd. Street, New-York,
 City. Tel.-Adr.: Jabstar N.-Y. London E. C.: Crosby Square 3.
 Paris: Chaussee d'Antin 22.

Winterquartiere bedeutender amerikanischer Circusse
und Schaustellungen.

Ament' &, Capt. W. D., Show Hot Springs, Ark.
 Anderson, Dog & Pony, Show, Rochester, Ind.
 Bailey's (Mollie E.) Shows, Heuston, Tex.
 Bard Bros. Shows, Reading Pa.
 Barlow's Shows, South Milford, Ind.
 Bartine's Shows, Connersville, Ind.
 Beamon's Dog & Pony Show, Dudley Ave. Parkersburg, W. Va.
 Bernard's (Sam) Shows, Elmhorst, Cal.
 Beyerle's (Burk) Tom Shows, Lincoln, Neb.
 Bälde's (W. F.) New United, St. Joseph, Mo.
 Bonlieur Bros., Augusta, O. T.

- Bonner Show, 150 Culver Ave. Jersey City N. J.
 Brown's Combined Shows, Newport, Ark.
 Buffalo Bill's Wild-West, Stoke-on-Trent (England).
 Busby Bros., Pana, Ill.
 Canada Frank's, Tipton, Ia.
 Campbell Bros., Fairbury Neb. 7
 Dr. Campbell's Dogs & Pony Shows, Labette, Kan.
 Clark, M. L., Shows, New Orleans, La.
 Craft's Dogs & Pony Shows, Fonga, It.
 Cummin's Wild-West, Add. Broadway Hotel, St. Louis, Mo.
 Dashington Bros., Danville, Ill.
 Docks' (Sam), Fredericksburg, Va.
 Downle's, Andrew Show, Medina, N. Y.
 Duladey's Shows, New Martinsville, W. Va. %
 Ellis' 10 and 20c Shows, Tower City, Pa.
 Elstun's Dog & Pony Show, Kansas City, K an.
 Evans & Ward's, 3617 Brandyvine, Phila.
 Floto's (Otto), Shows, Denver, Col.
 Forepaugh-Sells Bros., Columbus, O.
 Fox's (Rolla) Shows, Escabana, Mirh.
 Frank & Hermann's Vaudeville Show, Wapakoneta, O.
 Frisbee Bros. Show &, Detroit, Mich.
 Gentry Bros. No. 1, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 2, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 3, Bloomington, Ind.
 Gentry Bros. No. 4, Bloomington, Ind.
 Gibb's Bià Olympic Shows, Wapakoneta, O.
 Glasseock's (Alex.) Shows, Longview, Tex.
 Collmar Bros., Baraboo, Wis.
 Great Amerikan Water Circus, Ironton, O.
 Great Buffalo Wild-West, Missoula, Mont.
 Great International Shows, Kansas City, Mo.
 Great Texas Bill's Wild-West, Boone, Ia.
 Gregory & White Show, Rock Hill, S. C.
 Grimsley's New London Shows, Pittsburg, Pa.
 Haag's (Ernest) Shows, Shreveport, La.
 Hall & Sample's Shows, Dakota City, Ia.
 Hall's Shows, Fond du Lac, Wi .
 Hall's (Geo. W. Jr.), Evansville, Wis.
 Hall, F. W., United Wagon Show, Coyville, Kan.
 Harri's Nickel Plate, 443 Douglas Boulevard, Chicago.
 Hargreaves' Shows, Chester, Pa.
 Hubin's (F. B.) Shows, Atlantic City, N. J.
 Hulburd's Wild-West, Philadelphia, Pa.
 Hagenbeck's, St. Louis, Mo.
 Indian Bill's Wild-West, Clifton Forge, Va.
 Jone's Model Plate, Clifton Forge, Va.
 Jone's Empire Shows, Chambersburg, Pa.
 Julian's Amphitheatre, Havana Ill.
 Kellog's Grt. So. Shows, Alexandra, La.
 Kennedy Bros., Wild West Indian Congress, Perry, Okla.
 Kemp Sister's, Lamar, Mo.
 Knight's 25c Circus, Dunkirk, O.
 Knott's Perfect Shows, Belding, Mich.
 Lambrigger's (Gus.), Orville, O.
 Lamont Brothers, Salem, II.
 Littleton's Ten & Twenty Cent Show, Rockville, Ind.
 Loretta's Shows,, Corry, Pa.
 La Mont Bros. Shows, Salem, III.
 Lee's (Chas.) Shows, Wilkesbarre, Pa.
 Leonarder Bros. Circus, Portland, Ore.
 Leopold's (Frank) Shows, Norristown, Pa.
 Lowrey Bros. Shows, Shenandoab, Pa.
 Lucky Bill's Shows, Queenemo, Kan.

Mann's (Walter L.), Geneva, O.
 Mann's (H. A.) Shows, Oberlin, O.
 Mc Caddon, J. T. European Show, 140 W. 40th. St. N.-Y.
 Mc Clerary's (W. S.) Zoo, Van Wert, O.
 Mc Donald Bros., Huntington, W. Va.
 Melbourne, The Great Circus, Hebron, Wis.
 Montgomery's Pavilion Show, Boone, Ia.
 Moore Family Show, Touring Florida.
 Morgan's (J. H.), Lexington, Ind.
 Myers' (F. M.) Big Tent Shows, Tipton, Ia.
 Neal's United Shows, Beloit, Kan.
 Noble's Tnit Shows, Charleston, S. E.
 Norris & Rowe, Adrl. Park, San Jose, Cal.
 Orrin Bros.' Circus, City of Mexiko.
 Orton Bros.' Show, What Cheer, Ia.
 Pan Amerikan, Dodson, Mo.
 Pawnee Bill's Wild West, Carnegie, Pa.
 Perrine's (Dave W.), Eaestern Rapids, Mich.
 Perry's (Frank C.) Show, Yates City, Ill.
 Perry & Pressly's, Webster City Ia.
 Peter's, W. J., Pavilion, Marysville, Kan.
 Prescott & Co., Rockland, Me.
 Pubilonen's Circo I, II, u. III. Adresse: Mr. Antonio Pubel-
 lones, Habana, Cuba.
 Reed's European Shows, en route.
 Reno & Alvord's (Northern), Kankabee, Ill.
 Reno & Alvord's (Säuthern), Hattiesburg, Miss.
 Rialdo's Show, Oswego, Kan.
 Rlee's Dog & Pony Show, New Albany, Ind.
 Ringling Bros., en route.
 Frank & Robinson's Show, Passaic, N. J.
 Rippel's Shows, Frankfort, Ind.

II. Afrika.

- Algier (Algier) 154 000.
 24 Stunden von Marseille mittels Schnelldampfer. Franz. Geld
 im Kurs.
 Théâtre du Cirque, Sommer-Varietés.
 Casino, V., 9 rue d'Isly. Dir.: Moulis. Winter-Varietés. Ausser
 fliegenden Nummern können alle Nummern arbeiten.
 Alcazar, V.
 Kursaal Algérien, V.
 Ambassadeurs, C.
 Logis: Maison meublée, 16 rue d'Isly.
 Rest.: Bar du Casino, rue d'Isly. — Grand Café du Théâtre.
 Bes.: Louis Xerri.
- Bone (Algier) 40 000.
 Casino.
- Goletta (Hafenort von Tunis) 6000.
 Casino de la Golette.
- Oran (Algier) 100 000.
 Kursaal, V.
 Eden, V.
 Teatro Novedades, V.
 Casino Municipal, V. Dir.: Roger.
 Grand Café, C.
- Philippeville (Algier) 24 000.
 Café Lyonnais, V.
- D'Hammam-Lif (Tunis).
 Casino, C.

Tunis (Tunis) 200 000.

Pavillon municipal du Belvédère, V. Dir.: Blanchard et Rigaud.
 Grand Casino. Dir.: A. de Curt.
 Eldorado, V.
 Folies Bergère, V.
 Palmarium.
 Grande Brasserie Maxeville, C.

Biserta 31 000.

Casino, V. Dir.: Solet.

Alexandria (Aegypten) 400 000.

Teatro Tour Eiffel, V.
 Casino Palais de Christal, V.
 Olympia, V.
 The old Bourse Palace Bar, C.
 Casino San Stefano in Ramleh.

Cairo 750 000.

Concert Olympia (früher Alcazar). Dir.: J. Isacovitsch. Agent:
 J. E. Levy u. Co., Alexandrien.

*

*

*

Tivoli, Kapstadt, Dir.: Hyman.

Opera House, Kapstadt.

Standard Theatre, Johannesburg.

New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubrey Hyman.

Empire, Johannesburg, Dir.: Hyman.

B. & F. Wheeler & Geo. Edward's südafrikanische Tour.

Theatre, V. Port Elizabeth.

Theatre, V., Kimberley.

Good Hope Theatre, V., Kapstadt.

Harry Frieman's.

Vaudeville Theatre, V., Bloemfontein.

New Empire, Johannesburg, Dir.: Aubrey Hyman.

III. Australien.

Ge. Musgrove's.

Londoner Geschäftsbureau: Piccadilly mansions, Piccadilly-Circ., W.
 Princess' Theatre, V., Melbourne.

J. C. Williamson's Theatres.

Variety Theatre, Dir.: P. R. Dix, Newcastle.

Opera House, Melbourne.

Royal Theatre, Man.: Holland, Brisbane.

Royal, Man.: Harry Richard, Perth.

Gaiety Theatre, Melbourne.

Her Majesty's Theatre, Melbourne.

Her Majesty's Theatre, Sydney.

Theatre Royal, Sydney.

Theatre, Wellington N. Z.

Town Hall, Adelaide.

Harry Rickard's Theatres.

The New Tivoli Theatre, V., Sydney.

The New Tivoli Hotel, V., Sydney.

The Bijou Theatre, V., Melbourne.

The New Tivoli Theatre, Adelaide.

The New Grand Opera House, Melbourne.

The New Opera Hotel, Melbourne.

Gaiety Theatre, Melbourne, Man.: Joe Solomons.

Ausstellungen 1910.

Brüssel: Mai—Oktober. Welt-Ausstellung.

Wien: Internat. Jagd-Ausstellung.

Turin: Grosse Ausstellung.

Barcelona: Welt-Ausstellung.

Regensburg: Oberpfälz. Kreisausstellung. Dauer: 11. Mai bis
30. September. Geschäftsleit. Ausschuss Ludwigstr. 6.

Totenglocke 1909.

Dezember 1908:

Nöggerath, F. A., Direktor der Flora, Amsterdam, 49 Jahre,
Amsterdam.

Carré, Käthen, geb. De Gast, 84 Jahre, Oosterbeek.

Fay, John, Gedankenleser, San Francisco.

Schumann, Gotthold, Circusdirektor, 84 Jahre, Berlin.

Januar 1909:

Basch, Ernst, Zauberkünstler und Fabrikant, 71 Jahre, Hannover.
Dechert, Gustav, Akrobat, Tiflis.

Februar:

Scott, George, ehem. Manager der Alhambra, London, 53 Jahre,
London.

Treumann, Franz, ehem. Kapellmeister, Restaurateur, 31 Jahre,
Berlin.

Imbs, Hermann, Direktor des Ostbahn Park Variété, Berlin.

Blume, Franziska, Soubrette, Berlin.

Ackermann, 2. Vorsitzender des Orpheum Cy, San Francisco.

Ritscher, Franz, Bes. d. Hansatheaters, 63 Jahre, Lübeck.

Kerkow, C. F. (Alfredo), Mitarbeiter des „Artist“, 81 Jahre,
Friedland.

März:

Strackay, Theodor, Jockeyreiter, 27 Jahre, Wanne.

Eisank, Jakob, Tirolersänger, 32 Jahre, Frankfurt a. Main.

Brill, Arthur, Direktor des Variété Ronacher, Wien.

Knie, Ludwig, Arenabesitzer, 67 Jahre, Meilen.

April:

Weydert, Carl, Kapellmeister, Bremen.

Ott, (Elrado), Akrobat.

Tipp, Richard, Fesselkünstler, Landshut.

Heyden, Willy, Humorist, 30 Jahre, Frankfurt a. Main.

Kratejl, Anton, Circusbesitzer, 54 Jahre, Braunschweig.

Kaisr, Hermann, Ensembledirektor, 60 Jahre, Budapest.

Saturnine, Guero, Akrobat, 47 Jahre, Riga.

Mai:

Flömer, Marie, Dir. einer Damenkapelle, Kopenhagen.

Mattias, Waldemar, Mitarbeiter des „Artist“, Bromberg.

Hermann, Moritz, Agent, 60 Jahre, Magdeburg.

Koppe, J. J., Besitzer des Café des Pays-Bas, Rotterdam.

Blatzheim, Harry, Kapellmeister des Colosseums, Essen, Detmold

Juni:

Hermann, Leon, Zauberünstler, 42 Jahre, Paris.
 Zeldenrust, Henry, Agent, 60 Jahre, Rotterdam.
 Wollmann, S., Kapellmeister, 31 Jahre, Bremen.
 Cesare Carpini, in Fa. Carlo & Mariano, 34 Jahre, Florenz.
 Stein, Martin, Direktor d. Thalia, Elberfeld, 45 Jahre, Berlin.
 Walden, Ida, Mitglied des Waldau-Ensembles, Bottrop.
 Piefso, August, Leiter des Etablissements Sagebiel, Hamburg.
 Becker, Ernst, Inhaber der Brunswicker Bierhalle, Kiel.
 Schlichting, Hermann, Inhaber des Concerthauses Fährhaus, Kiel.
 Lührs, Inhaber des Café Central, Bremen.
 Spurny, Victor, Administrateur des Circus Buschgebäudes in Wien,
 61 Jahre, Gratwein.

Juli:

Gregor, Otto, Gründer und Verwaltungsdirektor der Internat.
 Artisten-Loge, 48 Jahre, Berlin.
 Ungar, Richard, Humorist, 49 Jahre, Frankfurt a. Main.
 Schäl, Fritz, Humorist.
 Albrecht, Konrad, Kapellmeister, Hannover.
 Lord Bury, Samuel, Agent, 43 Jahre, London.
 Ahlborn, ehem. Besitzer des Bremer Wintergarten, Dresden.
 Paul Thalheim, Tentmeister des Circus Otto Mark, 41 Jahre, Siegen.
 Riedel, Amalie Melita, Frau Direktor Riedel, 28 Jahre, Stettin.
 Millowitsch, Begründer des plattkölnischen Volkstheaters, 54 Jahre,
 Elberfeld.
 Papa Hebinger, Begründer des Reichshallen (jetzt Scalatheater),
 Wiesbaden.
 Caroselli, Ludovic, Direktor des Edentheaters in Mailand.
 Hiembürger, Alexander, Zauberünstler, 90 Jahre, Münster i. W.
 Simoni, Zauberünstler, 67 Jahre, Bremen.
 Busse, Frau, Elisabeth, Pianistin, 45 Jahre, Altona a. E.

August:

Behling, Adolph, Couplettdichter, 38 Jahre, Berlin.
 Rotter, Alexander, Direktor des Centraltheaters, Dresden, 61 Jahre,
 Dresden.
 Franke, Heinrich, (Arol), Musikal-Clown und Humorist, Elberfeld.
 Fischer, S., Variété-Direktor, Wien.
 Herrenkohl, Carl, Concertunternehmer, 58 Jahre, Magdeburg.
 Barsch, Georg, Regisseur des Berliner Apollotheaters, Berlin.
 James Doughty, Clown, 91 Jahre, London.

September:

Förster, August, Direktor des Reichshallentheaters, Görlitz.
 Meister, Ludwig, Direktor der Isartaler Singvögel, München.
 Peters, Henri, Sekretär des Circus Ciniselli, 56 Jahre, Warschau.
 Sebbes, Ernst, Direktor des Casino in Bremen.
 Progatzy, Carl, 53 Jahre, Eigentümer des Schützenhaus Burg.
 Muck, F., Turnseilkünstler, 30 Jahre, Misburg.
 Hegji, Stephan, Kapellmeister, Berlin.
 Die, Moritz, Circusartist, 50 Jahre, Frankfurt a. M.
 Seidel, Richard, Humorist, Mannheim.

Oktober:

Schöninger, Karl, Hauptkassierer des Albert Schumann-Theater
 in Frankfurt a. Main, 46 Jahre.
 Holzer, Leopold, Ringkämpfer.
 Althoff, Adele, Frau Wwe. Dominik, geb. Corty, 69 Jahre,
 Münster i. W.
 Ernst, Frau Wwe. Elma, geb. Remsch, 74 Jahre.
 Raimond, J., Direktor des Colosseum, Karlsruhe, 44 Jahre,
 [Karlsruhe.]

Wolk, Franz Adam, Seiltänzer, 37 Jahre, Morsach.
 Hummel, Karl, Humorist, 33 Jahre, Zürich.
 Gottko, Jos., (Josef Joseffy) Regisseur des Variété Adler in Bant-
 Wilhelmshaven, 42 Jahre.
 Delsor, Mia, Sängerin, Dortmund.
 Schauss, Rudolf, Komiker, Bremen.
 Claus, Alfr., Besitzer des Reichshof in Barmen.
 Pasmöre, Walter, Mitglied der 4 Holloways, 25 Jahre, Leipzig.
 Franzot, Theresia, Frau des Kapellmstr. Egidius Franzot, Wien.

November.

Brockmann, Heinrich, Geschäftsführer u. Sekretär des Wild West
 show, 60 Jahre, Forst i. L.
 Richard, Otto, Münchner Gesangshumorist, 37 Jahre, München.
 Hannemann, Feodor, erster Stallmeister des Annaberger Tatter-
 salls, 48 Jahre, Annaberg i. Erzgeb.
 Schumann, Frau Therese, Witwe Gustav Schumann, 70 Jahre,
 Berlin.
 Stadtfeld, Heinrich, Direktor einer plattköln. Volksbühne.
 Miethke, Willy, Circusartist, 25 Jahre, Halle.
 Helmert, Frau Josef, Variété-Inhaberin, 48 Jahre, Niederschön-
 hausen.

Dezember.

Schmettau, Bartholomäus, Münchener Volkssänger, München
 Becker, Rudi, Humorist, Berlin.
 Brose, Anna, ehem. Schulleiterin, Scheveningen.
 Michaelsen, Gerhard, Stiefvater der Frau Kommissionsrat Clara
 Schumann, 68 Jahre, Wolfenbüttel.
 Lorenz, Karl, Liederdichter und Humorist, Wien.
 Marlder, Eugen, Schulleiter, San Remo.
 Goedicke, Adolf, Humorist („Greifenberger“), 63 Jahre, Nieder-
 schönhausen.
 Bidel, Dompteur, 70 Jahre, Asnières.

Nachtrag.

Feste Circusse.

Circus Colombo, Berlin O, Strasse Alt Boxhagen 38/40. Direktor:
 Eugen Golombek.
 Barmen: Circus-Gebäude. Bes.: Fritz Lange.
 Variétés, Concert-Etablissements und Cabarets.
 Brüssel: Palais d'été wird Kinematograph und Rollschuhbahn.
 Anfangs Februar Eröffnung des neuen Variétés:
 — Folles Bergère. rue Croisade 14, Saal für 2000 P. Dir. Samuel.
 Hamburg: Walhalla, Dir.: E. Lenk. — Cabaret Kaisergalerie,
 Dir.: Kaufmann.
 Jauer: Gesellschaftshaus, C., Inh.: Carl Alberding.
 Laubegast: Variété Gustav Golbs, Tel. 2904, Amt Niedersedlitz.
 Lübeck: Hansatheater, Eigent. u. Dir. Fritz Ritscher Wwe.
 Mainz: Zum weissen Rössl, C.
 Saarbrücken: Tonhalle, C.
 Schalke: Phönixhalle, C., Inh.: B. Wildenhues.
 Vegesack: Centraltheater, Dir.: Berbohm, Sedanplatz.
 Waldenburg i. Schl.: Hotel goldenes Schwert und Stadttheater.
 Direktion: Paul Lück. Grosse Bühne. Jede Nummer kann
 arbeiten.



Bezugsquellen.

Acetylen-Apparate.

Speyer a. Rh.: C. König.

Ansichtskarten.

Düsseldorf: Druckerei des „Artist“. (S. Ins.-Anh. Seite 38).

Artistische Apparate und Requisiten.

Berlin: W. Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierpl. 5.
 — S. W. 68: Siecke & Schultz, Stahlrohre, Oranienstr. 120-121.
 Cöln-Lindenthal: Wilhelm Heyden & Co., Rhein. Eisengiesserei.
 Hagen i. W.: Heinr. Meyer, Jongliergewichte, Reckstangen etc.
 Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7. Athlet. Geräte u. Ringer-
 matten.

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Maschinenfabrik.

Asbestgewebe s. Bühnen-Einrichtungen.

Athletengeräte s. Artistische Apparate.

Ausbildung und Unterricht.

Altona a. E.: Alfred Ott's Dressur-Anstalt. Ausbildung von
 Schulreitern und Schulreiterinnen, Kl. Gartenstr. 44.
 Berlin: Akademie für magische Kunst, S. W., Friedrichstr. 202.
 — Gust. Goebel, Schulreiter, W., Lützowstr. 47. — Hochschule
 für Operette, Variété u. Ballettkunst, W., Steglitzerstr. 35. —
 C. A. Sachse, Variété-Schule, Müllerstr. 178.
 Prag: Kleinfleißl Hüttemann, Reitakademie Nostie-Palais.
 Stettin: H. Schultz, Tattersall.
 Wien: Jos. Armin, Institut für Variétékunst VI, Kaunitzgasse 2.
 Wiesbaden: H. Becker, Schwalbacherstr. 29. Kons. f. Musik.

Auskünfte, Vermittlung von Konzessionen, Kommissionsgeschäfte.

Berlin: Max Reichardt, S. W. 12, Markgrafenstr. 91, Aufg. 4, II.
 Wien: Jeseř Czepiczka, I., Führichgasse 9.
 Winschoten (Holland): Berth. Zuikerberg.

Ballett-Arrangements.

Mailand: G. Ottavi, Hof-Ballettmeister, Via Circo Menotti 1
 (s. Ins.-Anh. S. 17).

Beleuchtung s. a. Scheinwerfer, Kalklicht etc.

Berlin: Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17.
 — Siemens-Schuckert-Werke, G. m. b. H.
 — Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.
 — Schwabe & Co., S., Neu-Köln, a. Wasser 55. Tel. IV, 2290, 6322.
 Dresden: Unger & Hoffmann.

- Frankfurt a. M.: Continental Licht- u. Apparatebau-Gesellschaft
m. b. H., Mainzerlandstr. 193.
Hamburg: 48, Hermersdörfer & Cie.
Innsbruck: Ed. Linser, Carbid.
Lübeck: Drägerwerk A.
Magdeburg-Buckau: R. Wolf, elektr. Beleuchtungs-Anlagen.
München: Aug. Dittmar, Serpentin- und Flammentanz; Spez.
Farbenfolien.
Weimar: R. H. Müller.

Besatzartikel, Tressen, Flittern etc.

- Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 (s. Ins.-Anh. S. 20).
Dresden A. 19: F. A. Schumann, Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9,
Haar- und Federbüsche (s. Ins.-Anh. S. 7).
Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.
— J. Grossmann-Schöffler, Zeil 18.
Hamburg: Gustav Schimmelpfennig, Bleichenbrücke 6, Stickereien.
München: Adolf Rabel, Dienerstr. 16.
Nürnberg: Pausch & Koch. — Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- und
Flitterfabriken A.-G.
— M. Quehl, Praterstr. 32.
— Speiser & Co. Nachf.

Billets.

- Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a.

Blumen (künstliche und natürliche).

- Düsseldorf: Richard Koch, Mittelstr. 17.
Hamburg-Altona: J. Mortensen, Schanzenstr. 3 (natürl.).

Briefbogen.

- Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (s. Ins.-Anh. S. 42).

Buchhandlungen und Buchverlag.

- Bonn: Carl Georgi, Verlagsbuchhandl., Sprachführer.
Dresden: C. Heinicke, Blumenstr. 12a.
Düsseldorf: Schmitz & Olbertz, Elberfelderstrasse.
— Ed. Lintz, Verlag.
München: C. Beck (H. Heile), Neuhauserstr. 13.

Bühnen-Einrichtungen, Dekorationen, Bau etc.

- Berlin S. W. 68: Obronski, Impekoven & Cie., Ritterstr. 71-75. —
N. W.: C. Beuster, Scharnhorststr. 15. — J. R. Schma, Goitzstr.
40a. Unverbrennbares Asbestgewebe. — Heinr. Hehner & Cie.,
G. m. b. H., S. W. 48, Friedrichstr. 12.
Berlin-Lichtenberg: E. de la Sauce & Kloss, feuersichere Theater-
vorhänge.
Cöln a. Rh.: Gebr. Herbrand (s. Ins.-Anh. S. 00).
Düsseldorf: Mayrhofer & Bettinger, G. m. b. H., Fürstenwall 226.
Tel. 6588. — Wilhelm Hammann, Stefanienstr. 4.
Frankfurt a. M.: Lodder & Cie., Gutleutstr. 9.
Gotha: Fritz Bothmann, Circus- u. Theaterbauten (s. Ins.-Anh. S. 25)
Godesberg a. Rh.: Otto Müller.
Linden-Hannover: Matthieu Oostermann, Deisterstr. 2, Theater-
malerei.
München: A. Schutzmann, Spez. Proj. Leinen, Asbestgewebe
(siehe Ins.-Anh. S. 13).
Neuruppin (Brandbg.): Paul Gollert.
Stettin: Paul Ortlepp, Alleestr. 41.
Werden a. d. Ruhr: W. Döllken & Cie., G. m. b. H., Holz- und
Klappstühle.
Worms a. Rh.: Gustav Bayertal, Innendekorationen, Plüsch etc.,

Cigarren und Cigaretten.

- Berlin W.: Paul Pinnow, Friedrichstr. 160. — N. W.: Louis Krafft, Friedrichstr. 157. — Malkah-Zigaretten.
 Dresden: „Yenidze“-Zigarettenfabrik (Spez.: Salem-Aleikum). — Adler-Comp. (Spez.: Adler Turf-Zigaretten). — Reunion-Zigaretten. — Laferme Compagnie.
 Köln: Jean Gummich Wwe., Schildergasse 64.
 München: Franz O. Reilhofer „Zum Amerikaner“, Nordenstr. 7.

Chapiteaux s. Zelte.

Clichés.

- Düsseldorf: Druckerei des „Artist“ (Bes.: Ed. Lintz), Wehrhahn 28a

Couplets s. Musikalien.

Dekorationen s. Bühnen-Einrichtungen.

Diplome s. Medaillen.

Drehorgeln etc.

- Waldkirch: Wilh. Bruder Sohn.

Dressuranstalten s. Tierhandlungen.

Drucksachen aller Art.

- Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (s. Ins.-Anh. S. 38 u. 42).

Dynamos s. Maschinen.

Edelweiss.

- Freilassing (Oberbayern): Josef Schlager.

Elektrotechnik.

- Berlin: Severin Senator, W. 30, Neue Winterfeldstr. 17.

Fahrräder für Kunstfahrer :

- Hannover: H. Thöne, Perlstr. 4 a.

Fahnen und Flaggen.

- Bonn: Bonner Fahnen-Fabrik.

- Cöln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19, Tel. 745.

- Düsseldorf: W. Hammann, Stefaniestr. 4.

Feuerwerk-Artikel, Fackeln etc.

- Berlin: Georg Lau, Pyrotechn. Fabrik, Fruchtstr. 18 (s. Ins.-Anh. S. 45).

- Würzburg: F. Woesch.

Films s. a. Projektions-Apparate.

- Leipzig: Ad. Deutsch, Dörrienstr. 3, gebr. Films.

- München 38: J. Dienstknecht, Film-Verleih (s. Ins.-Anh. S. 25).

- Nürnberg: Max Kullmann, Film-Verleih.

Filz u. Matten s. Teppiche.

Flitter und Perlen.

- Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 (s. Ins.-Anh. S. 20).

- Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.

Flügelmutterschrauben.

- Stuttgart: Ferd. Gross, Olgastr. 50.

Fontaines lumineuses.

Berlin: W. Hagedorn, Alte Jacobstr. 5.

Futterale.

Einbeck: A. Sachs, Segeltuchhüllen für Geigen etc.

Gesundheits- und Körperpflege.

Cassel: Sonnen-Apotheke, Hohenzollernstr. 31 (s. Ins.-Anh. S. 23).

Hamburg 36: Möller & Eichapfel („Bhagavadol“).

Kotzchenbroda-Dresden: Ver. Chem. Laboratorien (Kraftnahrung).

Glasperlen.

Berlin: Rich. Seiffert, Scharrenstr. 3 part. (s. Ins.-Anh. S. 20).

Morgenstern (Böhmen): Karl Jos. Posselt No. 155.

Nürnberg: Ver. Gelatine-Gelatoidfolien- u. Flitterfabriken A.-G.

Glaskugeln und Blumen.

Lauscha S. M. 12: Jul. Müller, Schulwihh.

Glocken s. Musikinstrumente.**Gummi-Bälle und -Waren.**

Berlin W.: Heinrich Miersch, G. m. b. H., Friedrichstr. 66.

Berlin-Weissensee: Friedrich Mücke.

Paris: H. Gavelle & Cie., 8 rue Grenéta.

Haar- und Federbusch-Fabrik.

Dresden-A. 19: F. A. Schumann, Inh.: J. Himbsel, Pohlandstr. 9

(s. Ins.-Anh. S. 7).

Herren-Garderobe und Wäsche.

Berlin S. O.: J. Voss, Herrenmoden, N., Chausseestr. 54, I.

Düsseldorf: J. W. Sander, Kreuzstr. 66. — P. Elsner, Graf Adolfstrasse.

Königsberg i. Pr.: Richard Kauffmann, Kneiphöfische Langgasse 38.

Leipzig: Blauner, Reichstr. 30 (s. Ins.-Anh. S. 36).

Mierbach: K. H. Jäger, Tiroler-Kostüme etc.

München: L. Spielmann, Gärtnerpl. 2, Versandhaus. — Jul.

Wallach, Fabrik echter Gebirgstrachten.

Hüte und Schirme.

Düsseldorf: Fritz Reuter, Schadowstr. — Hugo Grävingshoff, Schadowstr.

Illusions-Apparate s. Zaubergeräte.**Jongliergeräte s. a. Feuerwerk, art. Geräte, Gummiwaren.**

Berlin: Friedrich Idinger, Münzstr. 23.

Cincinnati (Amerika): Edward van Wgeck, 1665-67 Pullan Avenue, alle Jonglier-Apparate.

Instrumentationen.

Frankfurt a. M.: Phil. Raab, Bäckerweg 22, Arrangeur (s. Ins.-Anh. S. 23).

Kalklichtbrenner und -Kegel.

Berlin N. 39: Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.

Düsseldorf 42: Ed. Liesegang, gegr. 1854.

Innsbruck: Ed. Linser, Carbid.

Lübeck: Drägerwerk A.

Weimar: H. R. Müller.

Karussellfabriken.

Gotha: Fritz Bröthmann (s. Ins.-Anh. S. 25).

Kinematographen etc. s. Projektionsapparate etc.

Koffer und Körbe für den Transport.

Güsten Anh.: Herm. Haberhanf.

Kontrakt-Formulare.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a (s. Ins.-Anh. S. 46).

Kosmetische Produkte.

Berlin: Heinr. Simons, Hoflieferant. Schönheitspflege. — Funke & Cie., S. W. 51, Königgrätzerstr. 49.

Cassel: Sonnenapotheke, Hohenzollernstr. 31, Enthaarungsmittel, Mundwasser (s. Ins.-Anh. S. 23).

Cöln: M. Hamecher, Schildergasse 43-45, Puder und Schminken.

Dresden: Odol. — Forman. — Pixavon.

Dresden-Radebeul: Bergmann & Cie., Steckenpfers-Lilien-Milchseife).

Hamburg: P. Beierdorf & Cie., Zahnpasta „Pebecco“.

Ulm a. D.: Heinrich Mack, Kaiser-Borax.

Kostüme für Damen und Ausstattungen für die Bühne.

Berlin: Kathi Langpohl, Ansbacherstr. 9. — E. Ambach, Friedrichstrasse 160. — Hugo Baruch & Co., Alte Jacobstr. 24.

Berlin-Pankow: Kostüm-Atelier Schladitz, Binzstr. 5.

Charlottenburg-Berlin: Verch & Flothow, Leibnitzstr. 87.

Cöln a. Rh.: Bernh. Richter, Neumarkt 19, Tel. 745.

Düsseldorf-Oberkassel: „Die Bühne“, G. m. b. H. — H. Hettlage, Schadowstrasse.

Hamburg: Louise Meyer, Am neuen Pferdemarkt.

Königsberg i. Pr.: M. Paetsch, Mühlenberg 7.

München: Jul. Wallach, Fabrik echter Gebirgstrachten.

Laternen.

Bruchsal: Hermann Maier, Tel. 173.

Leipzig: Gg. Sulzbach, Georgiring 6.

Liegnitz: H. Nonn & Sohn.

Minden i. W.: W. Noll.

Lebende Bilder s. Projektionsapparate.

Lebensversicherung s. Versicherungswesen.

Leinwand für Kinematographen und Dekorations-Malerei.

Berlin W. 30: J. R. Schma, Goltzstr. 40a. Spez.: Asbestgewebe.

München: A. Schutzmänn. Spez.: Projekt.-Leinen, Mal.-Leinen, (s. Ins.-Anh. S. 13).

Lichtbilder s. Projektionsapparate etc.

Lithos s. Plakate.

Luftballons und Zutaten.

Berlin: Paul Wilson, Rostockerstr. 18, I.

Chemnitz: Paul Spiegel.

Magie s. Zauber-Apparate.

Malerei s. Bühneneinrichtungen.

Maschinen für Kraft und Beleuchtung.

Magdeburg: Grade-Motor-Werke, Dynamos.

Magdeburg-Buckau: R. Wolf, Lokomobile.

Mannheim: Heinrich Lanz.

Medaillen und Denkmünzen.

Magdeburg: Albert Hoffmann, Diplom-Verlag.

Nürnberg: L. Chr. Lauer, Prägeanstalt, Kleinweidenmühle 12.

Wien VV.: Ludwig Pramer, Mariahilferstr. 58, Kunstgew.-Atelier.

Musikalien, Couplets etc.

Berlin C 25: Alfred Michow, Mittelstr. 30, Couplet-Novitäten. — Rud. Marquardt, N. W. 21, Bandelstr. 21, Harmonie-Lehre. — Adolf Kunz, Landsbergerstr. 57. — „Arion“, Musik- und Theaterverlag, Friedrichstr. 222. — Julius Jäger, O., Alexanderstrasse 28. — B. Scheithauer, Rosenthalerstr. 67. — Universal-Verlag „Favorit“, S. 42.

Chicago III: Viktor Kremer Co., Music Publisher.

Dresden-Lockwitz: Joh. Förster.

Düsseldorf: Bayrthoffer Nachf., F. Jäger, Tonhallenstr.

Hamburg: Carl Hauer, Neuerwall 50. — Anton Benjamin. — L. A. Hermann, Hamb.-Wallhof, Melodie-Verlag.

Hannover: Lehne & Comp. — Louis Oertel (s. Ins.-Anh. S. 16).

Leipzig: Aug. Cranz, Verlag (s. Ins.-Anh. S. 9). — Otto Dietrich, Verlag. — Franz Dietrich, Querstr. 26-28. — Otto Junne. — Fritz Schuberth jr., Verlag.

Mülhausen i. Th.: G. Danner.

Wien: Schuberthaus-Verlag, Währingerstr. 17.

Musik-Instrumente.

Altenburg S.-A.: Bruno Neubauer, Villa Hedwig.

Berlin: R. Effner, Blumenstr. 77. — F. Idinger, Münzstr. 23.

Braunschweig: Otto C. F. Miether, Atelier für Instrumentenbau.

Chicago, Ill.: J. C. Deagan, Glocken, 2157 N. Clarkstr.

Cöln: Eb. Wünnenberg, Luxemburgerstr. 11, Klarinetten.

Dresden-N.: M. Flemming, Ahornstr. 7. Spez.: Schlaginstrumente.

Eisenach: Josef Weinstein.

Fürth-Nürnberg: Emil Glass, Metall-Blasinstrumente.

Hannover: Louis Oertel, Inh.: Ad. Oehms (s. Ins.-Anh. S. 16).

— Lehne & Comp. — C. W. Ulbrich, Musikhaus.

Lalbach: Josef Jancar, V., Rebri 2, Tamburizza.

Langensalza: Max Klauwell, Schlittenschellenspiele, Xylophons etc.

Leipzig: Hug & Cie., Harmoniums, Königstr. 20 (s. Ins.-Anh. 3).

— Otto Seele, Sidonienstr. 38, Xylophons. — Walthar Hardte, Harmoniums. — Curt Pollter, Wächterstr. 28. — G. Wunderlich, Geigen und Saiten, Bayerschestr. 32. — Jul. Heinr. Zimmermann, Querstr. 26/28.

Markneukirchen: Herm. Dölling jr., No. 569. — Carl Gottl. Schuster jun. — Georg Schuster. — Ernst Reinh. Voigt, No. 125. — Glässel & Mössner No. 492.

München: Th. Böhm & Mendler, Spez. Böhmflöten.

New-York: A. Brauneiss, Glassopone Mig., 494 Flatbush Av., Brooklyn.

Paris: Gavioli & Cie., 175 bis rue de Bercy, Orgeln.

Siebenbrunn i. V.: C. A. Wunderlich.

Triest: C. Schmidl & Cie., Mandolinen (s. Ins.-Anh. S. 16).

Weissenfels: Erste Trommel-Fabrik (s. Ins.-Anh. S. 13).

Netze, Seile etc.

Ansbach (Bayern): Oskar Werner.
 Wurzen i. S.: A. W. Kaniss. Spez.: Sprungnetze und Turmseile.

Notenschränke.

Hamburg: A. Graue, Fettstr. 17, Notenschrank „Durabel“.

Orgeln s. Musikinstrumente.

Panoramas.

Berlin: A. Fuhrmann, Passage W.

Panoramagläser.

Nürnberg: J. Falk, Tel. 197.

Papageien s. Tierhandlungen.

Papiermaché und cachierte Artikel.

Berlin: Hugo Cohn, Seydelstr. 32.

Patent-Bureaus:

Berlin: R. Fiedler, G. m. b. H., Patentbureau, Belle-Alliancepl. 16.
 Düsseldorf: Max Franz, Graf Adolfstr. 63-65. Tel. 5598.

Pelzwaren.

Düsseldorf: Hugo Grävlinghoff, Schadowstr. 78.

Perlen und Flitter s. a. Besatzartikel.

Berlin: Richard Seifert, Scharnstr. 3, part. (s. Ins.-Anh. S. 20).
 Frankfurt a. M.: Gebr. Baberadt, Gr. Eschenheimerstr. 8.

Perücken etc.

Berlin: Georg Anton, Friedrichstr. 49a.
 Düsseldorf: Herm. Schellenberg, Damen-Haararbeiten, Schadowstrasse 79.
 Langelsheima, Harz: Ernst Schwarze.
 Magdeburg: Max Stiller, Theaterfriseur, Spiegelbrücke 18.

Photographien und Porträts.

Berlin: W. Carl Müller, Unter den Linden 13. — Frau G. Greiszen, Friedrichstr. 76.
 Düsseldorf: Atelier „Elite“, Schadowstr.
 Zürich: Atelier „Victoria“, Limmatquai 22 (Vertretung des „Artist“)

Plakate und Lithos.

Berlin: Alex Hoenig, Neanderstr. 20.
 Hamburg: A. Friedländer, St. Pauli, Thalstr. 83-85. — William Rohde, Eckernförderstr 41.
 München: J. Schreiber.

Postkarten.

Düsseldorf: Ed. Lintz, Wehrhahn 28a. (s. Ins.-Anh. S. 38).
 Schöneberg-Berlin: Alfr. Stöwer, Sedanstr. 1, Bromsilberkarten (s. Ins.-Anh. S. 36).

Projektionsapparate, Lebende Bilder, Films, Nebelbilder-Apparate etc.

1. Fachblatt für die gesamte Projektionsbranche: „Der Kinematograph“, Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf. (S. Ins.-Anh. S. 00).
 Amsterdam: Wwe. Anton Nöggerath, Filmfabrik.

Berlin: Deutsche Bioscope-Ges. m. b. H., Friedrichstr. 226. —
 Deutsche Mutoscop- und Biograph-Ges. m. b. H. — SW. 68.
 Internat. Kinematographen- und Licht-Effekt-Ges. m. b. H. —
 Kosmograph-Comp., W. 62, Wormserstr. 7. — Theophil Pathé,
 Mauerstr. 93. — Pathé Frères, Friedrichstr. 49a. — A. Schimmel,
 Kaiser-Wilhelmstr. 18a. — Willy Hagedorn, C. 54, Rosen-
 thalerstrasse 40. — Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.
 — Léon Gaumont, SW. 68, Friedrichstr. 46. — A. Duskes,
 Friedrichstr. 207. — Hugo Droese, Wormserstr. 7.

Dresden: Unger & Hoffmann.

Düsseldorf: Ed. Liesegang.

Hannover: C. Buderus, Emmerberg 30.

München 38: J. Dienstknecht (s. Ins.-Anh. S. 25).

Paris: Théophile Pathé, 99 rue Richelieu. — Pathé Frères, 8 rue
 St. Augustin. — E. Gaumont & Cie., 57 rue St. Roch. — Georges

Mendel, 10 Boul. Bonne Nouvelle. — The Continental Warwick
 Trading Co. Ltd., 16 rue Sainte Cécile.

Wien I: Pathé Frères, Graben 15.

Pyrotechnische und chemische Zuberapparate.

Berlin: Georg Lau, Fruchtstrasse 18 (s. Ins.-Anh. S. 45).

Hannover: Ernst Basch Wwe.

Puder, Schminken, Parfümerien s. Kosm. Produkte.

Reit-Institute s. Ausbildung.

Reise- und Verkehrswesen.

Amsterdam: Hollandsche Stoomboot Maatschappij.

Antwerpen: Red Star Line.

Bremen: Nordd. Lloyd (s. Ins. hint. Deckel-Innenseite).

Hamburg: Hamburg-Amerika-Linie.

Rotterdam: Batavier-Linie (Rotterdam-London).

Reklame-Institut.

Berlin: Julius Wiesenthal, W. 50, Regensburgerstr. 26.

Rollschuhe.

Chicago: Richardson, 501 Wells str.

Richmond, Ind.: M. C. Honley.

Worcester, Mass. (Amerika): The Samuel Winslow Skate, Mfg. Co.

Filiale London, E. C.

Sattlereien für Circus.

Hamburg-St. Pauli: Gebr. Briese, Eimsbüttelerstr. 45.

Sauerstoff.

Berlin: Sauerstoff-Fabrik, G. m. b. H., Tegelerstr. 15.

Scheinwerfer s. Projektions-Apparate.

Schellackfeuer (bengal.)

Magdeburg: Bernh. Richter jun., Goldschmiedebrücke 14.

Schiffahrt s. Reisewesen.

Schlagzeugmaschinen.

Dresden-N.: Max Flemming Nachf., Ahornstr. 7, part.

Schönheitspflege.

Berlin: Heinrich Simons.

Dresden: Odol-Pixavon.

Hamburg: P. Beiersdorf & Cie., Zahnpasta „Pebeco“.

Ulm a. D.: Heinr. Mack, Kaiser-Borax.

Schreibmaschinen.

Cöln: Groyen & Richtmann, „Blickensderfer“.

Schreibenvervielfältigung.

Cöln: Max Lissau, Domhof 10a.

Schuhwaren.

Berlin: E. Herzberg, Friedrichstr. 250.

Düsseldorf: Böhmer's Schuhhaus, Friedrichstr. 61a. — Schuhhaus

Silbermann, Ecke Graben- und Mittelstr.

Leipzig: Wilh. Partsch, Tauchaerstr. 26.

Seidenwaren, Sammet etc.

Hamburg: Gebr. Robinsohn, Neuerwall 25, 27, 29, 31, 33.

Cöln: Seidenhaus Ed. Koopmann, Hohestr. 106.

Crefeld: L. Frankfurt Wwe. — Adolf Alexander, Hochstr. 55.

Seile s. Netze.**Spediteure.**

Aachen: F. Lauffs u. Schwinges, Alexianergraben 3—5 (s. Ins. im Text S. 89).

Augsburg III Oberhausen: Christian Vetter.

Berlin: Gustav Knauer, W., Wichmannstr. 5.

Bremen: F. W. Neukirch, Falkenstr. 32-33. (s. Ins. i. Text S. 107).

Breslau: H. L. Günther, Friedr. Wilhelmstr. 3. (s. Ins. i. Text S. 109).

Brünn: Gerstmann & Lindner, Hof-Spedit. (s. Ins. i. Text S. 230).

Budapest: Ungar. Handels-, Speditions- u. Einlagerungsgesellsch. (s. Ins. i. Text S. 231).

Cöln: Jos. Niemann & Cie., Christophstr. 12.

Düsseldorf: Carl Wiegandt & Cie., Hofspediteure (s. Ins. i. Text S. 121).

Eydtkuhnen: Louis John (Spezialsped. für Russland).

Frankfurt a. M.: A. Ulrich Strobel, Mainluststr. 9 (s. Ins. i. Text S. 126).

Frankfurt a. O.: Oscar Pinnow, Wilhelmpl. 14 (s. Ins. i. T. S. 127).

Freiburg i. Sa.: J. C. Gersten u. Co. Nach., Albert Tzschöckel (s. Ins. i. Text S. 128).

Gera: Oetzmann & Weyrauch. Tel. 142.

Halle: G. Vester G. m. b. H. (s. Ins. i. Text S. 133).

Hamburg: Wulkow & Cornelsen, Repoldstr. 70 (s. Ins. i. T. S. 140).

Karlsbad: Wilh. Bartels Nachf., Karl Sebert (s. Ins. i. Text S. 233).

Kopenhagen: Ove Haugsted, Sct. Anna Plads 10.

London W. C.: Flornoy & Gentsch, 17 Polandstreet.

Magdeburg: Franz Domella. Tel. 265.

Mainz: Heinrich Schröder i. Fa. Mich. Schröder Wwe.

München: Gebr. Wetsch, Schützenstr. 5-0, Passage (s. Ins. i. Text S. 157).

Paris: Flornoy & Gentsch, 38 rue du Mont-Thabar (s. Ins. i. Text S. 193).

— Füller & Kohler, 46 rue du Faubourg Poissonnière.

Prag: Plohn & Cie., Längegasse 30-32.

Rotterdam: Van Oppen & Cie., Bierhaven 18 (s. Ins. i. Text S. 227).

Stettin: Paul Schattschneider, Gr. Lastadie 85 (s. Ins. i. Text S. 169).

Wien: Schüller & Bondi, Schellinggasse 3.

Stahlrohre, Apparate etc.

Berlin: Siecke & Schultz, S. W. 68, Oranienstr. 120-121. — W.

Grünberg, Kaiser Franz-Grenadierplatz 5.

Hannover: H. Thöne, Perlstr. 4 a, Recke-Trapeze.

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Maschinenfabrik.

Stickereien.

Hamburg: Gustav Schimmelpfennig, Bleichenbr. 6.
München: Adolf Rabel, Dienerstr. 16.

Teppiche und Matten.

Cöln: Gebr. Herbrand, Filzmatten etc. (s. Ins.-Anh. S. 20).
Leipzig: Franz Domke, Cichoriusstr. 7, Ringermatten.
Rüsselheim a. M.: Georg Treber, 8, Cocosmatten etc.
Worms a. Rh.: Georg Bayertal, Plüschbezüge und Teppiche.

Theater-Malerei s. Bühnen-Einrichtungen.

Theater-Requisiten s. Bühnen-Einrichtungen.

• Theaterschmuck s. Besatzartikel.

Tierhandlungen.

Aberdeen (Schottl.): Charles Mackenzie, 69 Constitution, Shetland-
erde.
Alfeld a. d. Leine: C. Reiche.
Altona a. Elbe: Alfred Ott, Kl. Gartenstr. 44, Dressur-Anstalt.
Berlin: Schönherr, N. 65, Müllerstr. 148, Hundezüchterei.
Hamburg: Carl Hagenbeck, Handelsmenagerie, Stellingen.
— F. Rejsek, Peterstr. 28, Papageien.
Hamburg-Grossborstel: August Fockelmann, Neudorferweg. Tel.-
A. II No. 251. (S. Ins.-Anh. S. 13).
Köstritz: Arthur Seyfarth, Hundezuchtanstalt.
Liverpool: Cross, Naturalist.

Trikotagen.

Berlin: Gottl. Seifert, SW. 47, Belle-Alliancestr. 66.
Chemnitz: Paul Spiegel.
Hannover: P. A. Wilhelm, Kramerstr. 9.
Zeulenroda: Ferd. Schreck (s. Ins.-Anh. S. 16). — H. W. Füll
(s. Ins.-Anh. S. 20).

Trommeln.

Weissenfels: Erste Trommelfabrik (s. Ins.-Anh. S. 13).

Turngeräthe s. auch Artistische Apparate.

Sulzbach a. Saar: W. Hartung, Masch.-Fabr.

Tirolerkostüme.

Miesbach (Oberbayern): K. H. Jäger.
München: L. Spielmann, Dachauerstr. 4.
Julius Wallach.

Unterricht s. Ausbildung.

Versicherungswesen.

Berlin: Alfons Manasse, Friedrichstr. 218, Lebensversicherung.
Stuttgart: Allg. Deutscher Versicherungsverein (Haftpflicht-Versich.
für Circus- und Variete-Unternehmer).

Vogelkäfige.

Cöln: Gust. Voss, Hoflief.

Waffen und Rüstungen.

Berlin: Aug. Schneider, SW. 19, Kommandantenstr. 85.
Lüttich: A. Scuri, Fabrikant.

Waggonen und Wagen.

Gotha: Fritz Bothmann (s. Ins.-Anh. S. 25).
Hannover: W. Buschmann & Cie.
Plattling: Ludwig Woll.
Zwickau i. S.: Hermann Schumann.

Wäsche s. Herren-Garderobe.

Wetzsteine.

Baumbach (Westerwald): J. Zuendorf.

| Zauber-Apparate und Illusionen.

Berlin: F. W. Conradi-Horster, Friedrichstr. 17 (s. Ins. i. T. . . 9).
Hannover: Ernst Basch Wwe. — M. Fromm, Gr. Packhofstr. 35.
Marburg a. Lahn: L. Bellachini, Hofzauberkünstler.
Nürnberg: C. Baudenbacher.

Zelte, Chapiteaux, Segelleinen etc.

Konstanz (Baden): L. Strohmeier & Co., mechan. Segeltuch-
 Leinen- und Baumwoll-Webereien, Imprägnier-Anstalt und
 Färberei (s. Inserat auf 1. Deckel-Innenseite).
Leipzig-Lindenau: Tränker & Würker Nachf., Karl Heinestr. 54-56.
 (S. Ins.-Anh. S. 5).
Oschersleben: F. Behrens & A. Kühne. Spezialität: Kinemato-
 graphen-Circusse.

CAFÉ CORSO

GRABEN PRAG GRABEN 160

Zusammenkunft der Herren Artisten

Saarbrücken.

L. Spaniol, Konzerthaus zur Rose

Marktplatz 2 Telefon 749

engagiert fortwährend gute Streich- und
Blasorchester oder musikalische Ensembles.

Gute Fremdenzimmer. Restauration zu koulanten Preisen.

C. Thomas, Konzertunternehmer, Dortmund 2.

(Hausagent des Variétés „Prinz Karl“, Coblenz.)

Siehe Artisten-Kalender Seite 112. 163

I. Dortmunder Kostüm-Atelier für Soubretten-Kostüme

Frau C. Thomas, Dortmund 2.

Kostüme für Damenensemble, Soubretten, Sängerinnen und
Damenarsteller von der einfachsten bis zur feinsten
Ausführung. :: Neue Kostüme schon von 20 Mk. an.

Eintrittskarten

starkes Papier in 10 Farben,
doppelt nummeriert mit be-
liebiger Aufdruck in Heften
à 500 Stück, liefert schnell

Die Druckerei des „Artist“
Ed. Lintz, Düsseldorf.

Preise:

| | | | |
|-------|-----------|----------|-------|
| 20 H. | 10 000 | Bill. M. | 12,50 |
| 50 „ | 25 000 „ | „ | 25,00 |
| 100 „ | 50 000 „ | „ | 45,00 |
| 200 „ | 100 000 „ | „ | 80,00 |

Papier in 10 Farb.vorrätig

Gegründet 1883

Gegründet 1883



DER ARTIST

Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf, Schriftleitg.: E. Perlmann.

bringt u. a. in seinem redaktionellen Teile
Leitartikel und Plaudereien
 über aktuelle Standesfragen,

Fachartikel (Originalartikel)

der besten Schriftsteller für Variété und Circus,

Unterhaltendes Roman - Feuilleton,
 Humoristische und satirische Artikel,

Regelm. Variété- und Circusberichte
 aus allen Weltteilen,

**Regelmässige Konzertberichte, Regelmäss.
 Cabaretberichte, Rechtsauskünfte, Neues
 vom Musikalienmarkt.**

Programme der Variétés u. Circusse, Künstler-
 leben, Sportberichte, Briefmarken - Sammelsport,
 Photogr. Plaudereien, Patentschau, Illustrations-
 Kontrolle, Illustrationen, Gedichte, Preisausschreiben.

Ausserdem als

Gratisbeilagen:

„Variété-Recht“ (monatlich), und auf Wunsch
 wöchentlich „Der Kinematograph“ (Fachzeitschrift).

Notizen

Notizen

Notizen

Notizen

Inventar Register

Inserat-Register

| | Seite im Text im Anh. |
|--|--------------------------|
| Abel, Fritz, Parkhaus, Celle | 111 |
| Alberto, J. B., Orchester | 12 |
| Altmann's Damen-Orchester „Austria“ | 43 |
| „Artist“, Fachzeitschrift, Düsseldorf | 48 |
| Bacchus & Valesca, Gesangsduett | 34 |
| v. Bartels, Alfr., Humorist | 28 |
| Bartels, Wilh., Nachf., Spedition, Karlsbad | 233 |
| Bassy, 4, Römische Gladiatoren | 29 |
| Bähler, H., Restaurant Wolfsschlucht, Düsseldorf | 120 |
| Bellong, Gebr., Equilibristen | 4 |
| Blauner's Monats-Garderobe, Leipzig | 36 |
| Blumenberg, Theater-Agentur, Leipzig | 33 |
| Bothmann, F., Karussell-Fabrik, Gotha | 25 |
| Böge, Heinrich, Restaurant, Hamburg-St. Pauli | 137 |
| Brosien, Otto, Artisten-Heim, Berlin | 97 |
| Central-Café, Düsseldorf | 120 |
| Christoph, Paul, Damen-Orchester | 19 |
| Conradi-Horster, F. W., Zauperapparate, Berlin | 98 |
| Cornelius-Café, Düsseldorf | 120 |
| Constantinsbad, Kurort, Böhmen | 232 |
| Corso-Café, Prag | 291 |
| Cranz, Aug., Musikverlag, Leipzig | 9 |
| Cubasch, Ernst, Humorist | 10 |
| Dienstknecht, J., Film-Verleih, München | 25 |
| Dietch, R. H., Damenkapelle | 39 |
| Duhr, F., Konzerthaus Heinzelmännchen, Cöln | 113 |
| Emanuels, Les, Musikal-Akt | 6 |
| Ellinghaus, Wilhelm, Tonhalle, Buer | 110 |
| Flornoy & Gentsch, Spedition, Paris | 193 |
| Fockelmann, Aug., Tierpark, Hamburg | 13 |
| Frank, E., Damen-Orchester | 23 |
| Freiberger, Tiroler-Truppe | 31 |
| Funk, Th., Privat-Hotel, London | 198 |
| Fülle, Trikotfabrik, Zeulenroda | 20 |
| Gentilli, Giacomo, Theater-Agentur, Triest | 236 |
| Gerschberg, Adele, Orchester „Carmen Sylva“ | 26 |
| Gerstmann & Lindner, Hofspediteure, Brünn | 230 |
| Gersten, J. C. & Co., Nachf., Spedition, Freiberg i. Sa. | 128 |
| Georgescu, Rum. Künstler-Ensemble | 32 |
| Golasowski, Joh., Bierhalle, Troppau | 237 |
| Grozdiac, Simon, Tamburitza-Quartett | 30 |
| Guerrera, 4, Mexikanischer Akt | 28 |
| Günther, H. L., Spedition, Breslau 6 | 109 |

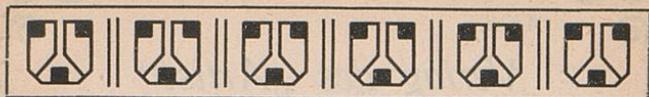
| | Seite | |
|---|-------------------------|---------|
| | im Text | im Anh. |
| Haag, Franz, Humorist | | 45 |
| Hartmann, August, Wallbräu, Schweinfurt a. M. | 166 | — |
| Held, Paul, Impresario | | 27 |
| Herbrand, Gebr., Teppiche, Cöln | | 20 |
| Hoff, Rich., Humorist | | 28 |
| Hug & Co., Harmoniumfabrik, Leipzig | | 3 |
| Kahl, Richard, Künstler-Agentur, Danzig | 116 | |
| „Kinematograph“, Fachzeitschrift, Düsseldorf | | 44 |
| Kutschewski, Daniel, Gesellschaftshs., Osterode, Ostpr. | 162 | — |
| Lau, Georg, Pyrotechniker, Berlin | | 45 |
| Lauffs & Schwinges, F., Spedition, Aachen | 89 | — |
| Lintz, Ed., Druckerei, Düsseldorf | | 38 |
| Ludewig, Wilhelm, Rest. zum Römer, Hannover | 141 | — |
| Malini, Marco, Universal-Künstler | | 24 |
| Marlow-Loos, Reklame-Chef | | 22 |
| Maros, Ungarisches Ensemble | | 41 |
| Maier, Hans, Schliersee, Oberbayr. Bauerntheater | | 8 |
| Mertzig, Hermann, Café Hammonia, Hamburg | 134 | — |
| Meyer, Arthur, Gesellschaftshaus, Graudenz | 131 | — |
| Möhlenpah, Eduard, Café Kaiser Friedrich, Bremen | 106 | — |
| Neukirch, F. W., Spedition, Bremen | 107 | — |
| Norddeutscher Lloyd, Bremen | hint. Deckel-Innenseite | |
| Nuellens Hotel, Aachen | 90 | — |
| Oertel, Louis, Musikverlag, Hannover | | 15 |
| van Oppen & Co., Spedition, Rotterdam | 227 | — |
| Orbasany, Irma, Kakadu-Pantomimen | | 14 |
| Ottavi, G., Hof-Ballettmeister, Mailand | | 17 |
| Parisiana, Brasserie-Concert, Rom | 223 | — |
| Päckert, B., Frau, Privat-Pension, Hamburg | 140 | — |
| Pfützner, Heinr., Konzert-Etabl., Neusalz a. d. Oder | 159 | — |
| Pinnow, Oscar, Spedition, Frankfurt a. d. Oder | 127 | — |
| Plöhn, Arthur, Bierquelle, Hamburg | 137 | — |
| Raab, Phil., Arrangeur, Frankfurt-Main | | 23 |
| Roehl, Alfons, Café Gröber, Hamburg | 139 | — |
| Rosmanith, Ludwig, Kaiser-Café, Kiel | 146 | — |
| Rossbach, F., Musik-Ensemble „Paff“ | | 14 |
| Römisch, Aug., Melophon-Virtuose | | 18 |
| Rubin, Agence, Paris | 192 | — |
| Saeger, Paul, Kontrabass-Virtuose | | 21 |
| Sechtig, W., Café Washington, Bremen | 105 | — |
| Seiffert, Rich., Besatzartikel, Berlin | | 20 |
| Siebeneichler, Wilh., Turnhallenrest., Gablonz | 232 | — |
| Smith and Bella Jakson, Singers and Dancers | | 40 |
| Sonnenapotheke (Wolff), Cassel | | 23 |
| Spaniol, L., Concerthaus, Saarbrücken | 291 | 35 |
| Schapitz, Café, Essen-Ruhr | 124 | — |
| Schattschneider, Paul, Spedition, Stettin | 169 | — |
| Scheuer, A., Liliputanertruppe | | 11 |
| Schmidl & Cie., Mandolinen, Triest | | 15 |
| Schneider, Alfr., Löwendressur, II. u. III. S. vor dem Titel | | |
| Schreck, Ferd., Trikotfabrik, Zeulenroda | | 15 |
| Schumann, F. A., Federbuschfabrik, Dresden | | 7 |
| Schumacher, Fr., Deutsches Haus, Neuwied | 159 | — |
| Schutzmann, A., Malleinenfabrik, München | | 13 |
| Schütt, Johannes, Artistenbörse Hansa, Hamburg | 136 | — |

| | Seite | im Text im Anh. |
|---|-------|-----------------|
| Stöcker, Ew., Café Bellevue, Elberfeld | 122 | — |
| Stöwer, Alfred, Photographie, Schöneberg | — | 36 |
| Strobel, A. Ulrich, Spedition, Frankfurt a. M. | 126 | — |
| Stromeyer, L. & Co., Zeltfabrik, Konstanz . . I. Deckel-Innens. | — | — |
| Thomas, Damen-Kostüme, Dortmund | 291 | 37 |
| Thöny, Hans, Löwenbräu, St. Clara | 250 | — |
| Tränkner & Würker Nachf., A.-G., Zeltfabrik, Leipzig | — | 5 |
| Trinkl, B., Café, München | 156 | — |
| Trommelfabrik, Erste, Weissenfels | — | 13 |
| Tumo, Franz jr., Zigeunertruppe „Balaton“ | — | 37 |
| Ungarische Handels- u. Speditions-Gesellsch., Budapest | 231 | — |
| Variété Prinz Carl, Coblenz | 112 | — |
| Vester, G., Spedition, Halle a. S. | 133 | — |
| Vitollo, E., Theater-Agentur, Warschau | 246 | — |
| Walker, Max, Charakteristiker | — | 35 |
| Weihing, Fritz, Musik-Ensemble | — | 37 |
| Wenzel, August, Restauration, Frankfurt a. Main | 125 | — |
| Wetsch, Gebr., Spediteure, München | 157 | — |
| Wiegandt & Co., Carl, Hofspediteure, Düsseldorf | 121 | — |
| Windegger, A., Truppe „D'Eschthaler“ | — | 33 |
| Wulkow & Cornelsen, Spediteure, Hamburg | 140 | — |
| Zimble, Leo, Violin-Virtuose | — | 16 |

Inhalts-Verzeichnis.

| | Seite |
|---|-------|
| Kalender für 1910 | 3 |
| Kalender für 1911, erstes Quartal | 7 |
| Ostern-Tabelle 1910—1930 | 8 |
| Buss- und Bettage u. a. Feiertage 1910 | 8 |
| Jüdische Feste | 9 |
| Russischer Kalender | 9 |
| Zeitrechnung | 11 |
| Finsternisse in 1910 | 11 |
| Notizblätter für jeden Monat | 13—24 |
| Wichtige Merktage | 25—26 |
| Adressen und Notizen | 27—30 |
| Engagements für 1910 | 31 |
| Engagements für 1911 | 32 |
| Logis Tabelle | 33 |
| Für Circusgeschäftsführer | 34—35 |
| Gemachte Offerten | 36—37 |
| Reise Statistik | 38—39 |
| Gage Abrechnung | 40 |
| Für Direktoren u. Kapellen und Ensembles | 41 |
| Kassa Uebersicht | 42 |
| Jahreskassen-Uebersicht | 43 |
| Gewichte aller Länder | 44 |
| Wegemasse | 45 |
| Münzen und Kursschwankungen | 45 |
| Post- u. Telegraphengebühren | 46 |
| Telegramm-Gebühren | 48 |
| Genossenschaften und Vereine | 49 |
| Auszug aus den Statuten der Allgem. Internat. Artisten- | |
| Genossenschaft in Hamburg | 53 |
| Auszug aus den Satzungen des Verb. reisend. Kapellmeister | |
| und Direktoren | 56 |
| Die Rechtsauskünfte | 57 |
| Variété-Recht | 58 |
| Die I. A.-G. | 58 |
| Sicher wie Jold | 58 |
| Spielverbot-Bestimmungen | 61 |
| Das Kindergesetz | 64 |
| Einfuhr von Tieren ins Ausland | 66 |
| Allerlei Rechtsfragen aus dem Künstlerleben | 67 |
| Wintersäle für Circusse | 80 |
| Feste Circusgebäude und Reitschulen | 81 |
| Deutsche Winterquartiere für Circusse | 82 |
| Reisende Circusse mit ständigen Adressen | 82 |
| Arenen usw. mit ständ. Adressen | 83 |
| Kapellen und Ensembles mit std. Adressen | 83 |

| | |
|--|-----|
| Wichtig für Artisten und Ensembles, welche in ElsassLoth- ringen reisen | 88 |
| Zur Beachtung! | 88 |
| Ortsverzeichnis | 89 |
| Deutschland | 89 |
| Lokale für kleinere Ensembles in Bayern | 175 |
| Messen in Deutschland | 176 |
| Rollschuhbahnen in Deutschland | 177 |
| Belgien | 178 |
| Messen in Belgien | 180 |
| Bulgarien | 181 |
| Dänemark | 181 |
| Frankreich | 183 |
| Griechenland | 195 |
| Gross-Britanien und Irland | 196 |
| Italien | 216 |
| Luxemburg | 226 |
| Niederlanden | 226 |
| Kirmessen in den Niederlanden | 228 |
| Norwegen | 229 |
| Oesterreich Ungarn | 229 |
| Portugal | 238 |
| Rumänien | 239 |
| Russland und Finnland | 241 |
| Schweden | 247 |
| Schweiz | 249 |
| Serbien | 253 |
| Spanien | 253 |
| Türkei | 257 |
| Ueberseeische Engagements | 258 |
| I. Amerika | 258 |
| II. Afrika | 275 |
| III. Australien | 276 |
| Ausstellungen 1910 | 277 |
| Totenglocke | 277 |
| Nachtrag | 279 |



Inserat-Anhang

Bestellschein für den Artisten-Kalender 1911
befindet sich auf der nächsten Seite.

Wir bitten höfl., bei Offerten, Bestellungen und Anfragen,
welche an die Inserenten gerichtet werden, stets auf den
„Artisten-Kalender“ Bezug zu nehmen.

An den

Verlag des „Artist“

Abteilung: „KALENDER“

Düsseldorf, Wehrhahn 28a.

Bestell-Schein

Ich bestelle hiermit für den

„Artisten-Kalender 1911“

| | | |
|-----|-------------------------|----------------|
| 1 | Seite Inserat | Mk. 25.— netto |
| 1/2 | Seite Inserat | Mk. 15.— netto |
| 1/4 | Seite Inserat | Mk. 9.— netto |
| 1 | Cliché | Mk. 10.— netto |

(Nichtgewünschtes durchstreichen)

Zahlbar im voraus!

1 Belag-Exemplar des Artisten-Kalender (Verkaufspreis Mk. 2.20) gratis

Text (und Cliché) für Inserat liegt bei**Abbestellung ungültig!****Erfüllungsort für beide Teile Düsseldorf**

(Unterschrift des Bestellers):

, den 1910

Ständige Adresse:

Neu!

Praktisch!

Billig!

Orchester- Harmonium

für reisende Konzert-Kapellen

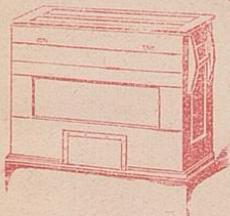
162

Druckwind-System mit Expression.

Modell I. Preis Mk. 300.—. 1½ Spiele Zungen,
5 Oktaven (F—f), 11 Register (mit Oktav-
Kopplern).

Modell II. Preis Mk. 420.—. 2½ Spiele Zungen,
5 Oktaven (C—c), 14 Register (mit Oktav-
Kopplern), 1 Kniedrucker für volles Werk.

*Die Disposition ist den allgemeinen Wünschen,
die man an ein Harmonium für Gebrauch im
Orchester stellt, angepasst und ersetzt Holzblas-,
Streich- u. Blech-Instrumente.*



Gehäuse massiv Eichen mit
: abgeschrägten Ecken, nach :
allen Seiten fest verschlossen.

Modell I: 80 Kilo netto, 97 cm breit,
47 cm tief, 85 cm hoch.

Modell II: 90 Kilo netto, 105 cm breit,
53 cm tief, 87 cm hoch.

Der Ton ist aussergewöhnlich stark und durch-
greifend, aber auch zarter Abschwächung fähig.
Jedes Modell hat einen besonderen Zug für
volles Werk.

Windpedale zum Einklappen und verschliessbar. Auch
der Boden des Instrumentes ist durch eine Holzwand
geschlossen, so dass man dasselbe unverpackt versenden
kann.

Prospekt No. 19 über Reise-Harmoniums gratis.

Gegr. 1807.

HUG & CO., LEIPZIG.

9 Filialen.

Gebr. Bellong Fahrrad-Equilibristen

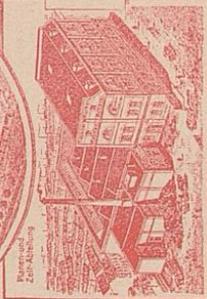


Ständige Adresse: Mahlsdorf b. Berlin,
Villa Bellong.

800 Arbeiter

Gegründet 1865

Betriebskräfte 1000 Pferde



TRÄNKNER & WÜRKER NACHF.

AKTIENGESELLSCHAFT

ZELTE-BAUANSTALT

LEIPZIG-LINDENAU

Die Abteilung Zeltfabrik liefert als anerkannt leistungsfähige Fabrik und auf Grund ältester Erfahrungen in der Branche:

Chapiteau-
Garderobe-
Stall-
Requisiten-
Kassavorbau-

CIRCUS-ZELTE

Sitzeinrichtungen, Klappstühle,
Plüschüberzüge, Dekorations-
Behänge. 121

Fachmännischer Vertreter:
Johannes Uhlemann.

Les Emanuel's
 Elektr. Musikal. Ausstattungs-Akt



Seit 104 Wochen zum 3. Male prolong. auf weitere 28 Wochen
Harmston's Great Circus and Menagerie
 Tournee Indien, Sumatra, Java, Siam, Philippinen, China
 und Japan 133
 Frei 1. Oktober 1910! Frei 1. Oktober 1910!
 Offert. erb. an Les Emanuel's, Artist, Düsseldorf.

F. A. Schumann

Inh.: J. Himbsel

Schmuckfedern- u. Militär-Haarbusch-Fabrik

Pohland-
strasse 9

Dresden A. 19

Pohland-
strasse 9

Spezial-Fabrik

von

Haar- u. Federbüschen
Roßschweiften, Feder-
garnituren, künstliche
Schweife und Mähnen

etc. etc.

als Rücken- und Kopfschmuck
für Pferde, Esel, Hunde und
sonstige Tiere

sowie
aller in dieses
Fach schlagenden
Artikel.

Reinigung u. Auf-
arbeitung alter
Haar- und Feder-
Artikel
schnellstens und
preiswert.



Grosses, oberbayrisches Bauerntheater

Direktion: **Michael Dengg**, Tegernsee-Egern
Besteht seit 1903.

2200 Gastspiele absolviert: Deutschland, Oesterreich, und Schweiz.

| | |
|---------------------------------------|-------|
| München, Deutsches Theater . . . | 5 mal |
| Frankfurt, Schumanntheater . . . | 1 " |
| Breslau, Liebichs Etablissement . . . | 1 " |
| „ Schauspielhaus . . . | 1 " |
| Halle a. S., Apollotheater . . . | 3 " |
| Leipzig, Krystallpalast . . . | 2 " |
| Aachen, Edentheater . . . | 3 " |
| Köln, Metropoltheater . . . | 1 " |
| Elberfeld, Salamander . . . | 2 " |
| Bochum, Apollotheater . . . | 1 " |
| Darmstadt, Orpheum . . . | 4 " |
| Wien, Bürgertheater . . . | 1 " |
| „ Reimundtheater . . . | 1 " |
| Hannover, Deutsches Theater . . . | 1 " |
| Wiesbaden, Walhallatheater . . . | 3 " |
| Strassburg, Union und Casino . . . | 3 " |
| St. Johann-Saar, Apollotheater . . . | 2 " |
| Karlsruhe, Colosseum . . . | 2 " |

und mehrmalige Wiederholungen
in Hofbühnen und Stadttheatern.

141

30 Bauernkomödien ohne Souffleur. Anzengruber-Zyklus 8 Stücke.

Das Ensemble geht auf Gastspielreisen von
1. Oktober bis 1. Juli, während der Sommer-
monate täglich in Tegernsee und Egern a. T.

Impresario: **HANS MAIER**

Ständ. Adr.: Villa Kirchberger, Schliersee, wo-
hin alle geschäftlichen Korrespondenzen zu
richten sind.

Telephon-Ruf No. 21.

Verlag von **Aug. Cranz** in **Leipzig**

Neueste Erscheinungen für
SALONORCHESTER

Sammlung der beliebtesten Ouvertüren, Tänze,
 :: Märsche, Charakterstücke, Potpourris etc. ::

für Piano, Harmonium, Violine, Violine obligat, Cello (ad libit.), Bass
 (ad libit.), Flöte, Schlagwerk (ad. libit.), Cornet à pistons (ad libit.)

Arrangement von
 RICH. ATZLER ::



Arrangement von
 :: RICH. ATZLER

| No. | Mk. netto |
|--|-----------|
| 394. Bériot, Ch. de, op. 76. 7me Concert. Solo für Violine mit Begleitung | 3.— |
| 396. Král J. N., Für Kaiser und Reich. Marsch | 1.50 |
| 413. Lehner, Fr., Amor-Walzer a. „Das Himmelbett“ | 2.— |
| 415. Kreutzer, C., Das Nachtlager in Granada. Ouv. | 3.— |
| 416. Strauss, Joh., Das Spitzentuch d. Königin. Ouv. | 3.— |
| 417. Ellenberg, R., op. 215. Goldschmieds Hämmer- lein. Salonstück | 1.50 |
| 419. Donizetti, G., Die Regimentstochter. Ouvert. | 3.— |
| 420. Korolanyi, Fr., Bild' Dir nichts ein! Walzer a. d. Operette „Die Liebesschule“ | 2.— |
| 421. Strauss, Joh., Methusalem. Ouvertüre | 3.— |
| 422. Lortzing, A., Czar u. Zimmermann. Ouvertüre | 3.— |
| 423. Aletter, W., Madeleine. Intermezzo | 1.50 |
| 425. Strauss, Joh., op. 331. Illustrationen. Walzer | 2.— |
| 426. Albin, F., Immer lustig! } a. d. Operette: Marsch } „Die Barfuss- Glücksstern. Walzer } tänzerin“ | 1.50 |
| 427. —, Glücksstern. Walzer } „Die Barfuss- Glücksstern. Walzer } tänzerin“ | 2.— |
| 435. Rieger, A., The Bayadere, Cakewalk a. d. Operette „Der Weiberfeind“ | 1.50 |

Vorstehende Werke sind auch f. **kleines** (6-17stimm.)
 Orchester in der Sammlung „ODEON“ erschienen.
 Vollst. Verzeichnisse der Sammlungen „ODEON“ u.
 „Salonorchester“ auf Wunsch gratis und franko.

**Zu beziehen durch alle Buch-
 und Musikalien-Handlungen.**

Verlag von **Aug. Cranz** in **Leipzig**

Bis OKTOBER 1910 an das APOLLO-
THEATER MÜNCHEN verpflichtet



Neu! Für überall neu!

ERNST CUBASCH

Humorist

158

Von der gesamten Münchener

:: Presse glänzend beurteilt! ::

Die „Münchener Post“ schreibt zu seinem Auftreten im Lustspielhaus unter anderem:

„... Den Vogel aber schoß Herr Ernst Cubasch, ein Komiker [von Gottes Gnaden, mit seiner neuen Verwandlungs-Szene ab. Das Parterre, lachte Tränen. So kam doch wenigstens hier, der Name Lustspielhaus einmal zur Geltung.“



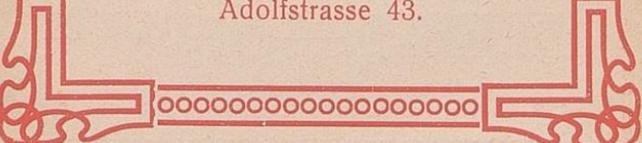
A. SCHEUER'S
!! Liliputaner !!

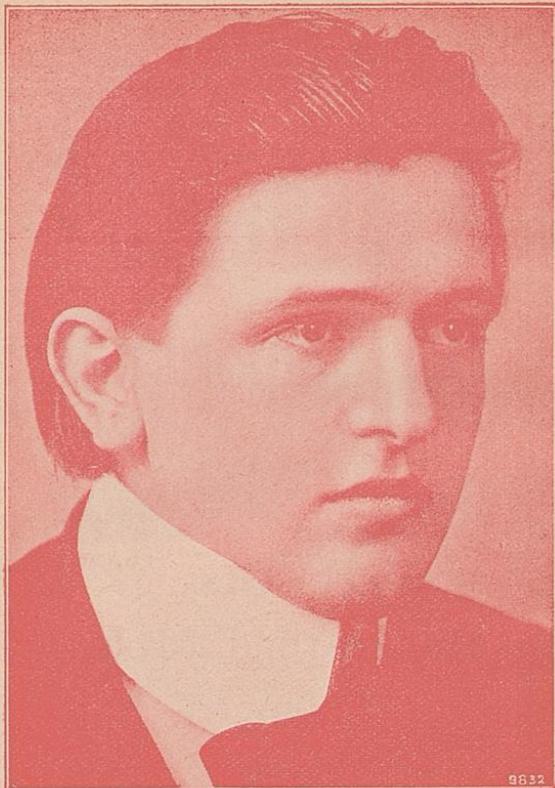
oooo

Tanz! Gesang!
Musikal- und akrobat.
Potpourri!

oooo

Ständige Adresse:
Stellingen (Bez. Hamburg)
Adolfstrasse 43.





J. B. ALBERTO

159

directeur de l'orchestre renommé :

„Les amis des beaux-arts“

Accepte engagement pr. tous les pays en toutes grandeurs.

Correspondence: Français, Deutsch, English, Hollandsch, Italiano.

Adresse fixe :

J. B. Alberto, Dommeldange (Luxemburg), „Villa Kopp“.

Mal-Leinen
 bis 6m breit ohne Naht für
Theater u. Decorat.
 Laubgrze, Pinsel, Farben, Vorlagen.
Weiss-Leinen
 bis 5m breit ohne Naht für
Kinematogr. u. Projection
A. Schutzmann, München
 Illustr. Preisliste gratis.

August Fockelmann

Tierpark

Hamburg-Großborstel 125

Niendorferweg — Fernsprecher Amt V 1407.

Dealer in live animals; Marchand d'animaux

| | | |
|-------------|-------------|-------------|
| Affen | Singes | Monkeys |
| Schlangen | Serpents | Snakes |
| Krokodile | Crocodiles | Alligators |
| Junge Bären | Jeunes ours | Young bears |
| Eisbären | Ours blancs | Polar bears |
| Seehunde | Phoques | Seals |
| Kakadus | Cacatois | Cockatoos |
| Araras etc. | Araras etc. | Macaws etc. |

== Erste ==
Trommel-Fabrik
 Weissenfels.

Irma Orbasany's

Kakadu-Pantomimen

sind von der ganzen amerikanischen Presse
als neueste, beste u. amüsanteste Nummer
ihres Genres bezeichnet worden.

Prolongiert u. reengagiert in Amerika

Ständige Adresse: „Artist“ Düsseldorf
oder **New-York City, c/o. Obermeyer
Variété-Agency, 1431 Broadway.**

PAFF

Humorist. Musik-Ensemble

Dir.: F. Rossbach

6 Herren in westfäl. Bauernkostüm und Frackanzug
Gesang-Einlagen! Für gute Musik wird garantiert!

Ständige Adresse:

F. Rossbach, Essen-Ruhr, Kahrstrasse



Älteste Künstler-Trikotfabrik von
Ferd. Schreck
 in Zeulenroda i. Vgtl. (Thüringen)

liefert zu Fabrikpreisen: Trikots, Maillots, auch für Tableaux-vivants, aus chinesischer Organsiaside, Chappe, Seidenflor, Zwirn, Wolle, Baumwolle nach eingesandten Farbenproben in anerkannt bester Qualität und gutem Sitz. Anfertigung von Clerkostümen in jeder Art, als Krokodil-, Eidechsen-, Frosch-, Affen- und Teufelskostüme. Auf meine seidenglanzreichsten Seidenflor-Trikots und Maillots à Stück 6.75 Mk. mache extra aufmerksam.

117

Billigste und beste Bezugsquelle
 für echt italienische

Mandolinen

(Neapolitanische und Lombardische)

122

Ocarinas und Darmsaiten.
 Italienisches Musiksortiment.



— Sämtliche Erscheinungen des —
Mandolinen-Repertoriums
 — Preislisten gratis. —



E. Schmidl & Co., Triest (Oesterr.)
 Musikalien- und Instrumenten-Handlung.

— Klavier-Ensembles —

im In- und Auslande decken ihren Notenbedarf bei 123

Louis Oertel in Hannover

Ältestes Spezialhaus für Orchestermusik. — Größtes Lager.
 Stets die neuesten Schlager. — Verzeichnisse kostenfrei. —

Halloh! ■■■■ Aufgepasst! ■■■■ Halloh!



DIELMANN & CO. FRANKFURT A.M.

LEON ZIMBLER, Violin-Virtuose

Zimblers Philharmonische Künstler-Kapelle

hat vor zahlreichen Fürstlichkeiten konzertiert!

Für 1911 nach Brüssel, für 1912 nach London abgeschlossen! 118
 Offerten für 1910 a. d. „Artist“ od. st. Adr.: Czernowitz, Emilienstr. 7, erb.



G. Ottavi Hof - Ballet-
meister und
Arrangeur von Riesen-Pantomimen.

Im Besitz von grossartiger Neuheit!
Noch nicht dagewesen!

Ständige Adresse: Circus Oscar Carré, bis April,
dann Mailand, Via Ciro Menotti No. 1. 145

Neu für überall! Neu!

Ohne Konkurrenz!



Ohne Konkurrenz!

A. RÖMISCH

Virtuose,

Erfinder und alleiniger Besitzer des

Melophon Grandioso

HÖCHSTE ANERKENNUNGEN

von Konservatorien, Kunstkritikern und ersten musikalischen
Kapazitäten des In- und Auslandes

Ständige Adresse: ZITTAU in Sachsen.



Paul Christoph's Damen-Salon-Orchester

7—12 Personen — Orchester ersten Ranges — Riesen-Repertoire
 — Violin-, Cello-, Flöten-, Piston- und Piano-Soli. —

Akzeptiert erstkl. Engagem. nach England, Amerika u. Rivera !

Z. Zt. im 4. Jahre in la. Etablissem. Skandinaviens!

(27 Monate Stockholm) 116

Offerten von ersten Häusern und Agenten erbeten!

Adr. stets im „Artist“ unter Rubrik Damen-Kapellen.

Künstler-Trikotagenfabrik

Gegründet 1878.

H. W. Fülle, Zeulenroda (Reuß)

liefert zu billigsten Preisen: Trikots, Maillots, Kniehosen, Koschas, Trousen und Wattons sowie Anzüge im ganzen für lebende Bilder. Krokodil-, Frosch-, Eidechsen- und Teufelskostüme nach eingehenden Farbenproben und Maßangabe in bester Qualität, aus Seide, Chappes, Flor, Wolle, Baumwolle. 128

Richard Seiffert

Perles

BERLIN

Paillettes

Scharrenstraße 3, parterre

SPEZIAL-LAGER

in Flittern, Perlen, Spiegel-Steinen
imitierten Brillanten, Wachsperlen,
Caroussel-Perlen,
farbige Spiegelflittern, diverse
Halsketten.

135

Filzmatten

Teppiche, Kokosmatten, Läufer etc.
Sattler, Polsterer und Dekorationer

en gros.

130

Gebr. Herbrand, Köln.

NEU! für Variété und Cabaret! **NEU!**

Achtung die Herren Direktoren und Agenten!

Ständige Adresse: „DER ARTIST“, DÜSSELDORF



Ständige Adresse: „DER ARTIST“, DÜSSELDORF

Eine Zugnummer für jedes Variété oder Cabaret ist der 114
Kontrabass-Virtuose PAUL SAEGER! — Konkurrenzlos!

NEU! **PAUL SAEGER** **NEU!**

Kontrabass-Virtuose und Kammermusikspieler.

Otto Marlow-Loos

Reklame-Chef

für erstklassige Zirkus- und Variété-
Unternehmungen.



Ständ. Adr.: { Der Artist, Düsseldorf
 { Das Programm, Berlin

Wer Wert auf gute und billige

Instrumentationen jeder Art

legt, der wende sich im Bedarfsfalle unter Angabe
der Besetzung und des Notenformates an

Phil. Raab, Komponist u. Arrangeur, Frankfurt (Main)

Bäckerweg 12.

113

Migränapastillen

*Vorzüglich wirkend bei Kopfschmerzen jeder
Art.* Schachtel à 1,— M.

Dr. med. Lehmanns „*Ilasan*“

*Mundwasser nach ärztlicher Original-Vor-
schrift. Bestes Mittel zur Verhütung der
Zahnaries und von Halsentzündungen, greift
die Zähne nicht an. Wirkt antiseptisch und
erfrischend.* Flacon à 1,30 M.

Enthaarungsmittel (Depilatorium)

*Erprobtes unschädliches Mittel z. Entfernung
unliebsamer Haarstellen.* Schachtel
mit Gebrauchsanweisung usw. à 1,65 M.

110

Versand gegen Nachnahme.

Sonnenapotheke, Cassel, Hohenzollernstr. 31

5-6 Damen

E. FRANK'S

2 Herren

Erstklassiges Damen - Salon - Orchester



Alt - Wien



Gegründet im Jahre 1887.

Überall grösster Erfolg!

Akzeptiere Engagements nur in Konzert-
.. und Caféhäusern ersten Ranges. ..

Ständige Adresse: „Artist“, Düsseldorf.

137

Offerten erbeten
von nur erstklassigen
Etablissements.

Geht auf eigene Rech-
nung oder Prozente
u. fixes Engagement.

**Wichtig für Konzertsaal-Besitzer,
Agenten und Theater-Direktoren!**

Marco Malini

unübertroffener erstklassiger

**Universal-Künstler in
höchster Vollendung!**

mit originellen, ganz neuen Ideen.

**Reichhaltiges, abendfüllendes Programm
mit eigener feenhafter Bühnenausstattung.**

Vortrag in deutsch, italienisch, englisch u. franz.

Il Corriera della Sera Mailand schreibt (Uebersetzung):

Malini ist ein Verwandlungskünstler höherer Art. Seine Metamorphosen wirken nicht in der Verwandlung der äusseren Erscheinung, sondern in der vollendeten Vorführung einer Anzahl von Künsten, die von nur einer Person ausgeführt werden. Er ist erstklassiger Zauber-
künstler und Illusionist, Schnellmaler und ein origineller Jongleur; als Handschattenkünstler dürfte er der beste auf diesem Gebiete sein und ist ebenso gut als Musikclown, Hundedresseur, Bauchredner sowie Kunstpfeifer. Er versteht ein schaulustiges Publikum einen ganzen Abend über in fesselndster und gleichzeitig heiterster Weise zu unterhalten. Jede einzelne Nummer seines Programms ist ein Kabinettstück für sich. Er ist ein Genie. Sein Auftreten bedeutet einen Triumph der artistischen Kunst.

Ständige Adresse: „Der Artist“ und Wien VII,
Mariahilferstrasse 82.

Erster und grösster
Film-Verleih
 J. Dienstknecht
 München-Nymphenburg

Von der zahlreichen Kundschaft
 anerkannt 143

die besten Bilder
 bei billigster Leihgebühr.

Fritz Bothmann, Gotha 3

Karussell-Fabrik 156

liefert ausser Karussells aller Art

ambulante Holz - Konstruktionen

für Circus u. Theaterbauten

in praktischer Ausführung, schnell zu
 montieren, leicht im Gewicht.

Circus-, Winterbauten-, Sitz-Einrichtungen, Fassaden.

Grösste Leistungsfähigkeit.

Frau Wwe. Adèle Gerschberg

Direktorin des Internat. Zigeunerinnen-Orchesters

„CARMEN SYLVA“



186

5 Damen, 2 Herren, in Zigeuner Kostümen, rumän. Landestracht und Damen in weissen Kleidern und rumän. Trikolore.
Gegründet im Jahre 1889 :: Gegründet im Jahre 1889.

Ueberall grösster Erfolg!

Moderne und klassische Musik, auch Gesangs - Enlagen.

Grosses Repertoire!

Prima Kunstscheine!

Referenzen erster Häuser!

Akzeptiere Engagements nur in Konzert- und
Caféhäusern ersten Ranges!

Bes.: 3 Violinen, Cello, Bass, Flöte, Piston, Piano, Harmonium

Adresse stets unter der Rubrik „Damen-Kapellen“ im **„Artist“** zu finden.

Achtung! Bei Bedarf bitte schreiben!!!!
 Wollen Sie einen grossen und guten Bier-
 umsatz?? So engagieren Sie meine so
 beliebten und zugkräftigen Abnormitäten.

Offerierte an **Damen-Abnormitäten:**

- I. Das jugendliche, bildhübscheste Kolossal-
 mädchen der Gegenwart genannt:

„Die schneidige Rosel“

aus Wien, 20 Jahre alt, 350 Pfund schwer.

Inhaberin der grossen silbernen Medaille.

Diese hünenhafte Grazie stellt alles bis jetzt
 dagewesene weit in den Schatten; denn die-
 selbe ist nicht allein eine Abnormität aller-
 ersten Ranges, sondern auch eine vorzüg-
 liche **Chansonette** und **Humoristin**.

II. Frä. Josefa Ojama,

die geheimnissv., rätselh., durchsichtige Japanerin.

III. Prinzess Mellita de Salimo

genannt der lebende, wandelnde Mimophag.

Grösste und neueste Schaunummer der Gegenwart.

Ausserdem verfüge noch über 6 weitere zug-
 kräftige Abnormitäten. Sämtliche Abnormi-
 täten verfügen über grossartiges Reklame-
 material. Litho, Spielplan etc. Anfragen
 wegen freien Daten sind zu richten an

Paul Held,

Impresario der Internat. Abnormitätenschau
 St. Adr.: der Artist, oder Wien X B., Angeli-
 gasse 39 I, 3.

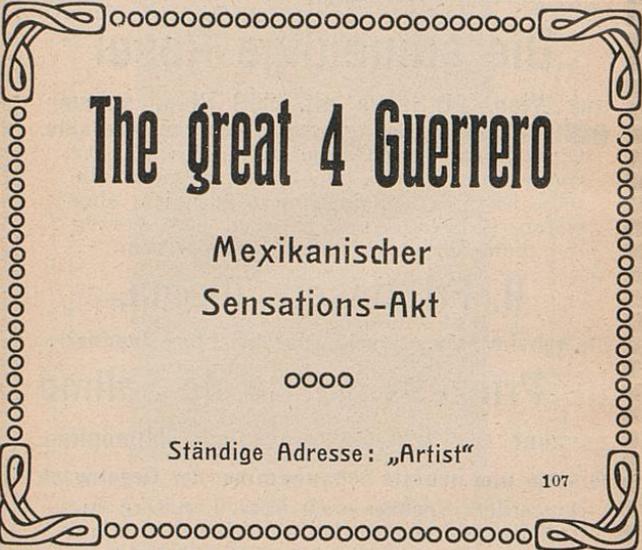


Alfred von Bartels

Humorist

106

Monat Januar: DRESDEN, Viktoria-Salon!



The great 4 Guerrero

Mexikanischer
Sensations-Akt

oooo

Ständige Adresse: „Artist“

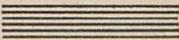
107



Richard Hoff

:: Humorist ::

Elegant. St. Adr.: „Der Artist“. Ia. Referenzen.

Sensationelle Neuheit! 

 Ohne Konkurrenz!

4 Bassy

Original römische Gladiatoren

1 Dame Untermann

3 Herren

Grosse Attraktion für
Zirkus und Variété.

Ständige Adresse: Der „Artist“, Düsseldorf.

Einzig dastehendes

Tamburitzza-Quartett



Dieses Quartett hat **3 Jahre** ununterbrochen im **Grand-Hotel, Stockholm** konzertiert und ist noch besetzt in verschiedenen Städten in Schweden
 ooooo bis 1. Juni 1911! ooooo

Direktor **Simon Grozdics**

Tiroler Sänger-, Instrumental- u. Tänzer-Truppe

7 junge Damen

Dir.:

Carl Freiberger



Erstklassige Soli, Duette, Terzetti, Quartett u. Chöre, sowie Echo, 2 Paar prima Schuhplattlerlänze, 15 verschiedene hochellegante Originalkostüme
Feines Auftreten
♦ ♦ ♦

Musik, bestehend aus 2 Zithern, Kontrabaß u. Violine.

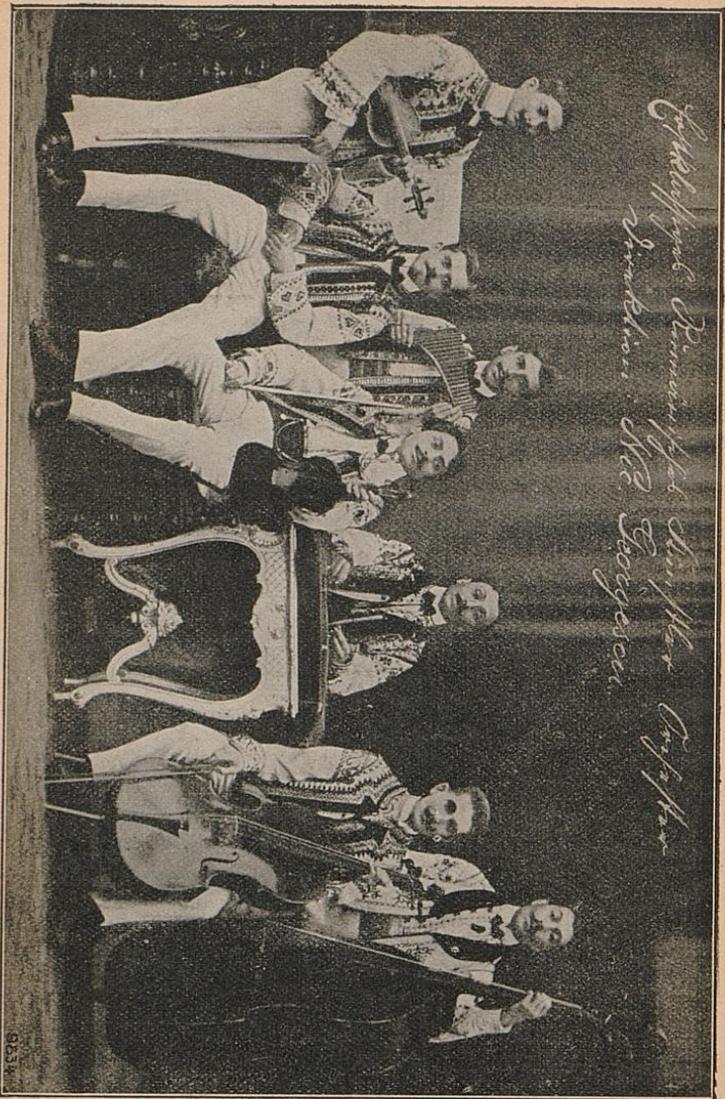
4 Herren



Erste Zugnummer f. Ausl. Cruppe wird auf Wunsch verstärkt. Verschiedene Kunstscheine u. Registrierungen sow. Zeugnisse u. ersten Etablissements. Die Truppe war 15 Monate in Paris engagiert.
♦ ♦ ♦

Ständige Adresse:
Artist, Düsseldorf.

Neu für In- und Ausland!



*Fotografie Rumänischer Künstler-Ensemble
 Direktion: Herr Georgescu*

Rum. Künstler-Ensemble. Dir. Nic. Georgescu. Ständ. Adr.: J Wolfen, Kreis Bitterfeld, Leipzigerstr. 19.



Die 1875 gegründete

also über 30 Jahre bestehende, früher in Hamburg St. Pauli und über 20 Jahre in Leipzig betriebene, fast durch die ganze Welt bekannte und renommierte

älteste Leipziger Theater-, Variété-, Zirkus- und Konzert- Agentur E. G. Blumenberg

hält sich allen Etablissements-Inhabern zur kostenfreien Vermittlung bestens empfohlen. Über 20 Jahre bestehende Hausagenturen. Referenzen v. Etablissements-Inhabern, welche mit meiner Vermittlung sehr zufrieden sind, auf Wunsch. Dieselben alle namhaft zu machen, würde zu weitgehend sein und ganze Seiten füllen. Jedoch dürfte meine solange bestehende Agentur die allerbeste Empfehlung sein und Sicherheit einer prompten und reellen Bedienung Gewähr leisten. Zufolge grosser Verbindungen können in dringenden Fällen per Telephon 13098 noch kurz vor dem 1. u. 16. des Monats Abschlüsse erfolgen (auch nachts), oder telegraphisch genügt.

*Adresse: Blumenberg, Konzertagentur, Leipzig.
Werte Auftraggeber belieben sich auf dieses Inserat zu beziehen.*

Fernsprecher 13098.

Tiroler-Truppe „D' Etschthaler“

besteht seit 1900

150

Direktor **Anton Windegger** aus Meran (Tirol).

**Div. Kunstscheine sowie alle übrigen
Papiere zum Auftreten vorhanden.**

Ständige Adresse: **Hamburg 4, Heinstrasse 37, IV. Etg.**

Achtung!**Achtung!****Direktoren und Agenten!**

Das moderne Gesangduett

Bachus und Valesca

ist noch für einige Daten 1910 frei!

■ ■ **Immer auf der Höhe** ■ ■sind wir mit unserem Repertoire. Wir bringen
stets das Neueste, darum blicken wir auch zurück
auf**ein erfolgreiches Jahr!**Unserer wirklich guten Leistungen wegen
reengagiert für Köln, Düsseldorf, Essen, Dort-
mund. Von allen Städten prima Referenzen!**Offerten erbeten! Offerten erbeten!**

Adresse stets im „ARTIST“ (Adressenliste).

Wir geben ferner noch die

5 letzten Schlager von Fritz Konz

zu mässigen Preisen ab. 131

1. Das ist zwar modern, aber schön ist das nicht
2. Das bringt Leben in die Bude
3. Von der Wanderschaft zurück
4. Kein Wunder, wenn das an die Nerven geht
5. Rollschuhlied.

== Schnell bestellen! ==

CAFÉ CORSO

160

GRABEN PRAG GRABEN

Zusammenkunft der Herren Artisten.

Saarbrücken.

L. Spaniol, Konzerthaus zur Rose

Marktplatz 2

Telephon 749

engagiert fortwährend gute Streich- und
Blasordner oder musikalische Ensembles.

Gute Fremdenzimmer. Restauration zu koulanten Preisen.



Max Walker

Humorist, Charakteristiker.

**Ueberall stürmischer
Erfolg!**

Empfehlungen erstklassiger
Etablissements zur gefl. Ver-
fügung.

Offerten erbeten!

Ständige Adresse:

Berlin O., Niederbarnim-
strasse 26. 140

BLAUNER'S

Monats-Garderobe

in der Reichsstrasse 41, im Hause „Fisch-
halle Seestern“ nur 1. Etage, ist, wie in

Leipzig bekannt, die billigste und beste
in eleganten wenig getragenen

Paletots, Jacketts und Rockanzügen
eleg. Fracks u. Gesellschaftsanzügen

147 auch für stark beleibte.

Einzelne Jacketts, Beinkl., Fracks, Smoking etc.
Telephon 9861. Sende auch nach auswärts.

Abteilung II: Neue Garderobe

Die besten und billigsten

Bromsilber- *****

******* Postkarten**

fertige nach jeder Photographie. 25 Stück 2.—
Mk., 50 Stück 3.— Mk., 100 Stück 5.— Mk.,
500 Stück 22.— Mk., 1000 Stück 40.— Mk.
Ia. handkoloriert per 100 Stück 2.50 Mk. mehr.
Muster gratis und franko. Vergleichen Sie die-
selben mit denen der Konkurrenz.

Vergrößerungen aller Art billigst. 151

Alfr. Stöwer, Atelier für mod. Berlin-Schöneberg,
Photographie, Sedanstrasse 1, am Bahnhof Schöneberg.



148

Fritj Wehing's Musik- Instrum.- u. Cabaret-Ens.

2 D., 2 H., evtl. mehr Pers.
Unübertroffen an Vielseitig-
keit in Musik und Gesang.

Kunstscheine vorhanden!

Ständige Adr.: **F. Wehing,**
Breslau, Luisenstr. 10, I Et.

„Balaton“

**I. Orig. ungar. Zigeuner-, Musik-,
Gesang- und Tanz-Künstler-Truppe**

6 Damen, 2 Herren. 129

Grosses mod. Repertoire. Abendfüll. Programm.

Offerten erbeten!

Offerten erbeten!

Dir. Franz Tumo jr., ständige Adresse:
„Artist“, Düsseldorf, jeweilige Engage-
ments-Adresse unter Rubrik „Diverse
Kapellen“ in der Adressenliste zu finden.

C. Thomas, Konzertunternehmer, Dortmund 2.

(Hausagent des Variétés „Prinz Karl“, Coblenz).

Siehe Artisten-Kalender Seite 112.

163

I. Dortmunder Kostüm-Atelier für Soubretten-Kostüme

Frau C. Thomas, Dortmund 2.

Kostüme für Damenensemble. Soubretten, Sängerinnen und
Damendarsteller von der einfachsten bis zur feinsten
Ausführung. :: Neue Kostüme schon von 20 Mk. an.

Postkarten

sind für Ensembles und Kapellen unentbehrlich. Selbstredend erfüllt nur eine wirklich gute Karte ihren Zweck. Wollen Sie gute und billige Karten haben, so lassen Sie sich unsere Muster kommen. Wir liefern 1000 Postkarten für nur **Mark 8.— per 1000.**

Unsere Karten kommen genau so sauber an wie Lichtdruck.

„ „ **beschreiben sich auf der Bildseite, da kein Kreidestrich.**

„ „ **beschreiben sich auf der Vorderseite, die garnicht gestrichen ist.**

„ „ **werden ebenso wie Lichtdruck von der eingesandten Photographie wieder photographiert und geben alles genau so wieder wie Lichtdruck.**

„ „ **kosten per Tausend nur Mk. 8.—**

==== **Clichépreise siehe Seite 42.** ====

Die Clichés sind für alle andere Drucksachen, Offertbriefe, Briefbogen, Programme, Repertoires und Anzeigen im Artist zu verwenden. Wir arbeiten seit über 25 Jahren fasst ausschliesslich für Artisten und Ensembles und haben ca. **12 000 Clichés** von Artisten und Kapellen in Aufbewahrung. Sollen die Eigentümer dieser 12 000 Clichés wirklich nicht wissen, warum sie ihre Karten von uns beziehen?

Druckerei des „Artist“

Düsseldorf.

Wiener Elite Damen-Kapelle

R. H. Dietrich

Vorzügliche klassische Musik :: Elegantes
Auftreten :: Spezialität: Wiener Genre-Musik



WIEN, Danzers Orfeum 1905/06, 6 Monate
REICHENBERGER AUSSTELLUNG 1906,
5½ Monate :: NIZZA, Casino-Municipal
1906/07, 6 Monate :: ZÜRICH, Corso-
Theater 1907, 3 Monate :: BRÜNN, Troca-
dero (Grandhotel) 1907/08, 6 Monate ::
INNSBRUCK, Stadtsäle 1908, 6 M. :: KUR-
ORT MERAN, Etablissement Marchetti
1908/09, 8 Monate :: MÜNCHEN, Hotel
Fendt 1909, 4½ Monate :: ROM, Stabili-
mento Moderno 1909/10, 6 Monate.

Offerte erbeten an

R. H. DIETRICH, Kapellmeister

Ständige Adresse:

142

WIEN XII., Malfattigasse 5.



Smith and Bella Jackson

== Eccentric Singers and Dancers from America ==

Ständige Adresse: „Der Artist“ — „Das Programm“.

Nicht billig, aber gut!

Maros der Zigeunerhauptling

5 Damen mit seiner Truppe aus Budapest 5 Herren



Maros steht einzig in dieser Art da, ohne Konkurrenz.

Wo Maros Namen prangte, gab es nur eine Losung: Maros sehen und hören. Ueberall wo Maros gastierte, konnte man hören: Er kam, sah und siegte. Vollständige Streichmusik. Gesang in ungar., deutscher, französischer und italien. Sprache, sowie internationaler Tanz. Jedes einzelne Mitglied ist Solist.

Offerten erbeten nur von erstklass. Etablissements des In- u. Auslandes an Dir. Oskar Martini, Adresse: „Artist“, Düsseldorf, bei Rubrik „Diverse Kapellen“ zu finden.

Diese Preise verstehen sich für Kupfer-Aetzungen.
Zink-Aetzungen sind billiger, aber weniger zu empfehlen.

| | |
|--|-------------------|
| Größe e | |
| Größe d | |
| Größe c | |
| Größe b | |
| Größe a | |
| <p>Clichés für Postkarten, Offertbriefe, Anzeigen etc. in feinsten Ausführung:</p> | |
| kosten bis Größe a | M. 10.— |
| „ b | „ 11.50 |
| „ c | „ 13.— |
| „ d | „ 14.50 |
| „ e | „ 16.— |
| <p>Druckerei des „Artist“, Düsseldorf.</p> | |

Gegründet 1886Gegründet 1886

Altmann's

allbekanntes, allgemein beliebtes l. Elite Original
Wiener Damen-Konzert-Orchester

Austria

Ueberall grosser Erfolg!

10 Damen 1 Herr
Auf Wunsch auch 12 Damen

Dir. Frau Kapellmeister Toni Altmann

Akzeptiere erstklassige Etablissements
die nur auf gute Musik reflektieren.

Frei 1. Februar 1911.

Zeitige Adresse: Stets unter der Rubrik
„Damen-Orchester“ im „Artist“ gleich am
Anfang zu finden.

Vertreter der Firma:

Max von Gelder
Amsterdam (Holland)
Vijzelstraat 121.



Gefl. Off. stets erbeten.



Die grösste Auflage

von allen Kinematographen-Blättern im In- und
Ausland hat

Der Kinematograph

Jede Nummer geht ausser seinen Abonnenten noch ca. 1500 Abonnenten des „Artist“ zu, die als Leiter und Besitzer von Variétés, Konzerthäusern, Spezialitätentheater etc. Käufer von Apparaten, Films usw. sind. Aus aller Herren Länder eingehende Anfragen und Offerten erwecken Staunen bei unseren Inserenten über die Verbreitung des „Kinematograph“.

Es ist **das beste** und daher auch
das billigste Insertionsorgan.

Abonnement: Inland Mk. 2.10 } pro Quartal
Ausland „ 2.75 } franko.

Anzeigen: Die viergespalt. Nonpareille-Zeile 20 Pfg.
Stellengesuche à Zeile . . . 10 Pfg.

Verlag von Ed. Lintz, Düsseldorf.



153

Franz Haag

Humorist u. Satyriker für Variété u. Cabaret.

Ständige Adresse: Berlin, Skalitzerstrasse 72.

Staatl. konzess. pyrotechnisches Laboratorium

Georg Lau

BERLIN, Holzmarktstraße 62, I.

Nachdruck verboten.

Ausführung grösserer Brillant-, Land-
und Wasser-Feuerwerke, Parade- und
Kunst - Feuerwerke.

Effektvolle Turmseil - Feuerwerke grösserer Art.
Theater-Feuerwerke. Illuminationen, bengalische,
elektrische Effekt - Beleuchtungen, Scheinwerfer.
Wachs- und Magnesium-Fackeln. 155

Elektro-pyrographische Original-Schauspiele.

Nachahmungen verboten; Zuwiderhandlungen
werden strafrechtlich verfolgt. Feinste Referenzen.

Zur gefl. Beachtung! Ich bitte höfl. im eigensten Interesse,
meine Firma nicht mit denen der Laden-
geschäfte u. Schmutzkonkurrenzen verwechseln zu wollen.

Urteil der Presse:

Berliner Lokal-Anzeiger vom 10. Aug. 1907: Anlässlich des
Wohltätigkeitsfestes des Vereins Berliner Gastwirte in den
Terrassen am Halensee veranstaltete „Beleuchtung des
Gartens“, sowie das „Elite Land- und Wasserfeuerwerk“,
erwiesen sich als grossartige Leistungen der Pyrotechnik.

Arrangements bitte ich im eigensten Interesse rechtzeitig
vorbereiten zu wollen. Für Saison 1910 Engagements
erbeten! :: Ständige Adresse: „Der Artist“, Düsseldorf.

Durch Eilboten bestellen!

Im Publikum ist vielfach die Ansicht verbreitet, dass Pakete, die mit dem Vermerk „Durch Eilboten“ gegen Entrichtung einer besonderen Gebühr bei der Post aufgeliefert werden, eine Beschleunigung in der Beförderung gegenüber den übrigen Paketsendungen erfahren. Dies ist nicht der Fall. Der Vermerk „Durch Eilboten“ hat lediglich die Wirkung, dass die Sendungen am Bestimmungsorte gleich nach der Ankunft durch besondere Boten den Empfängern zugestellt werden. **Eine bevorzugte Beförderung der durch Eilboten zu bestellenden Sendungen findet nicht statt.** Für die Fälle in denen eine Paketsendung mit Beschleunigung dem Bestimmungsorte zugeführt werden soll, besteht bei der Postverwaltung die Einrichtung der „Dringenden Pakete“. Als dringend bezeichnete Pakete werden mit allen Zügen (auch Kurier- und Schnellzügen), soweit diese zur Postbeförderung unter Begleitung von Postpersonal überhaupt benutzt werden, verschickt und am Bestimmungsorte sofort bestellt. **Für dringende Pakete wird neben dem gewöhnlichen Porto eine besondere Gebühr von 1 M. und z. F. das Eilbestellgeld erhoben.** — Man wolle dies bei Bestellung von Drucksachen berücksichtigen, ferner aber auch, dass ein Brief, auch Eilbrief, von Ostpreussen oder Schlesien nach Düsseldorf meist 2 Tage, ein Paket 3 Tage bis zur Bestellung erfordert.

Zehn Gebote!

Für Abonnenten und Inserenten des „Artist“

1. Präge Dir ein, dass die **Adressenliste** immer **Mittwoch Vormittag** zum Druck kommt.
2. Merke Dir, dass der **letzte Inseratbogen Donnerstag Abend 6 Uhr** zuammengesetzt wird, merke aber auch, dass **Änderungen** bereits früher aufgegebenen Annoncen **Dienstag Abend** in Düsseldorf sein müssen.
3. Denke daran, dass die **Redaktion** nur ganz wichtige Neuigkeiten noch **Donnerstag** früh benutzt, sonst aber **Mittwoch Abend 6 Uhr** schliesst.
4. Vergiss nicht, dass Du Dein Blatt nur dann richtig und rechtzeitig erhältst, wenn wir spätestens **Freitag früh** Deine neue Adresse haben.
5. Achte darauf, dass Du **Manuskripte** für die Redaktion oder den Anzeigenteil immer **nur auf einer Seite** beschreibst und achte auch auf **deutliche Schrift** besonders bei Namen, Daten etc.
6. Nehme Notiz davon, dass die Druckerei, die Redaktion, die Inseratbuchhaltung u. Abonnementbuchhaltung geordnete Abteilungen sind; **sende daher möglichst für jede Abteilung etwaige Mitteilungen auf extra Blatt Papier.**
7. Sei darauf bedacht, bei Bestellung bereits früher erschienener Anzeigen immer das betr. Inserat **auszuschneiden** und bezufügen, bei telegraphischer Bestellung mindestens aber die Inseratnummer anzugeben.
8. Gewöhne Dich daran, alle Bestellungen so früh als irgend möglich zu geben.
9. Gebe bei **Adressenänderungen** immer Deine Rubrik aus der Liste an, und wenn möglich auch Dein Konto-Folio (d. h. die Zahl, die auf dem Streifenband links unten oder auf der Rechnung steht).
10. Bedenke, dass **Worthalten Vertrauen** erwirbt. Erfülle daher immer Deine Verpflichtungen, dann wirst Du auch uns immer kulant und entgegenkommend finden.



DÜSSELDORF

Druck und Verlag: Ed. Lintz, Düsseldorf.

Gegründet 1883.

**Aeltestes und meistgelesenes
 Artisten-Fachblatt**

Abonnement: 5 Mark pro Quartal,
 für Ausland 65 Pfg. Portozuschlag
 Probenummer 50 Pfg.

Inseratpreise für Abonnenten:

1 Kleinzeile (4gespaltene Nonpareille) 20 Pfg.

1 Seite Mk. 80.— netto

$\frac{1}{2}$ „ „ 40.— „

$\frac{1}{4}$ „ „ 20.— „

Nichtabonnenten wird 10% Zuschlag berechnet.

Bei Wiederholungen Rabatt.



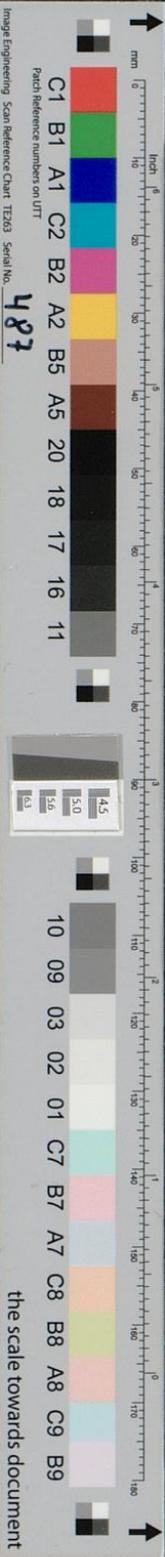
Ael
A

1 Kle
1/
1/
Nichta



S

g.
t.



mm 1 1/16 1/8 1/4 3/8 1/2 5/8 3/4 7/8 1
Inch 1/16 1/8 1/4 3/8 1/2 5/8 3/4 7/8 1

C1 B1 A1 C2 B2 A2 B5 A5 20 18 17 16 11

Patch Reference numbers on UTT

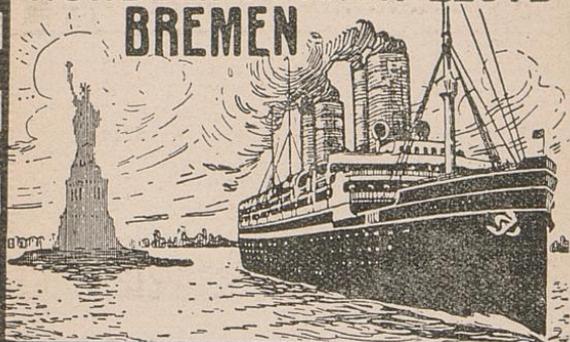
487

4.5
5.0
5.6
6.3

10 09 03 02 01 C7 B7 A7 C8 B8 A8 C9 B9

the scale towards document

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN



Schnelldampfer „Kronprinzessin Cecilie“ verlässt Newyork

BREMEN—NEW YORK

zweimal wöchentlich Dienstag und Sonnabend
Schnell- und Postdampfer

BREMEN — BALTIMORE
— GALVESTON
— CUBA
— LA PLATA
— BRASILIEN
— OSTASIEN
— AUSTRALIEN

GENUA—NEW YORK
MITTELMEER—ALGIER—ÄGYPTEN

Mittelmeer-Levante-Dienst

von Barcelona, Marseille—Genua nach
Sizilien, Griechenland, Konstantinopel, Schwarzes Meer.

Nähere Auskunft erteilt der Norddeutsche Lloyd
in Bremen, sowie sämtliche Agenturen desselben.



K
9